M 58

801-12

исторія

народа Римскаго,

сочинения

THTA JUBIS

уроженца падуи.

томъ четвертый.

(Книга тридцать первая — тридцать восьмая.)

Войны съ Филиппомъ Македонскимъ и Антіохомъ Сирійскимъ.

перевелъ

А. Клевановъ,

Кандидать Московскаго Университета и Члень Московскаго Общества Исторіи и Древностей.

САНКТПЕТЕРБУРГЪ.

Въ типографія А. Траншеля, на углу Невскаго и Владинірскаго проспектовъ, донъ № 45-1.

1867.





НЪСКОЛЬКО СЛОВЪ ПЕРЕВОДЧИКА.

Шесть лътъ прошло съ появленія въ свъть третьяго тома Тита Ливія въ моемъ переводъ (въ 1861 г.). Различныя занятія служебныя^{*}) и хозяйственныя отвлекли мое вниманіе отъ этого труда до такой степени, что, начавъ переводъ четвертаго тома Тита Ливія въ Москвъ, въ апръдъ 1861 года, я окончиль его только въ январъ 1865 года. Съ того времени почти два года лежитъ онъ у меня въ портфелъ, Мон труды**) представляя чисто научный характеръ, расходясь тихо, доставляютъ миж процентъ на затраченный капиталь (тысячь до пяти р. сер.), но о возвратъ самаго капитала не можетъ быть и ръчи. И теперь издаю четвертый и пятый томы Тита Ливія изъ любви къ наукъ, насчетъ моего небольшаго состоянія, безо всякой мысли о вознагражденіи или даже объ извъстности. хотя совершение такого огромнаго, какъ переводъ всего Тита Ливія, труда однимъ человъкомъ по справедливости должно было бы обратить на себя внимание всъхъ людей просвъщенныхъ и любознательныхъ.

А. Клевановъ.

Новоселки. (Ряз. Губ.) 1866 г. октября 7-го.

*) Въ 1862 г. я былъ приглашенъ г. Министромъ Ви. Дѣлъ II. А. Валуевымъ для участія въ Сюверной Ночто, и съ тѣхъ поръ нахожусь въ Петербургѣ, хотя съ 1865 г. и безъ служебныхъ занятій **) Переводъ Тита Ливія З т. — Саллюстій и рѣчи Цицерона протнюъ Катилини. — Полія Цезаря заниски о походахъ въ друхъ частяхъ — Бесѣды Платона философскій (Евтифронъ, Критонъ, Анологія, Федонъ) — Обозрѣніфилософской дѣятельности Платона и Сократа — Разсказы Римской Исторіи У вѣка, соч. Тьерри, нереводъ съ Французскаго. — Аделунта — Петорию-критическое обозрѣніе всѣхъ иностранныхъ путешественниковъ по Россіи въ 2 томахъ, переводъ съ Нѣмецкаго. — Исторія Юго-Западной Руси — изслѣдовані приготовленное было на степень Магистра Русской Исторія. Крохѣ того нѣсколько статей и писемъ монхъ было нанечатано въ повременныхъ изданіяхъ: сколько статей и писемъ монхъ было напечатано въ повременныхъ изданіяхъ: Чтеніяхъ Моск. Общ. Исторіи и Др. Россійскихъ, въ «Сѣверной Почтѣ, Сѣверной Ичелѣ, Исторіи и Др. Россійскихъ, въ «Сѣверной Почтѣ, Сѣверной Ичелѣ, Исторі.

и всколько словъ негеводчика,

and the results of the second comments are seen as

книга тридцать первая.

- A most and around managed master as a smoot affect

normalistic in the transfer of the state of the transfer and the transfer и деньичный принценное постоляю ислоды стаки Антовал и

И мнъ пріятно, такъ какъ будто я самъ разділяль труды и опасности, достигнуть конца Пунической войны. Хотя мнъ, имъвшему смълость объявить, что я опишу всъ дъянія Римлянъ, менъе всего прилично было бы утомляться отдъльными частями такого труда. Впрочемъ, когда приходитъ на память что шестыесять три года (именно столько прошло отъ начала нервой до конца второй Пунической войны) потребовали отъ меня столько же книгь, сколько заняли четыреста восемьдесять восемъ дътъ отъ построенія Рима до консула Ап. Клавдія, который первый началь военныя д'ыствія противь Кареагенянъ. Такимъ образомъ я уже въ умѣ своемъ предвижу, подобно тѣмъ, которые, войдя въ мълководныя мъста, находящіяся у берега. ндутъ въ глубь моря, что съ дальнъйшимъ движеніемъ впередъ я погружаюсь все въ большую и большую глубину, и что трудъ, который убавился повидимому отъ первыхъ работъ, все ростетъ.

За Пуническимъ миромъ последовала война съ Македонянами: съ Пуническою сравниться она никакъ не могла нй степенью опасности, ни доблестью вождя, ни храбростью войновъ. Но знаменитостью древнихъ царей, старинною славою народа и пространствомъ владеній его (онъ подчинилъ себъ силою оружіл значительную часть Европы и большую часть Азіи), Македонская война почти превосходила Пуническую. Впрочемъ война съ Филиппомъ начатая было уже за десять лътъ передъ тъмъ, три года тому назадъ окончена; тутъ Этолы были виновниками и войны и мира. Вследствіе мира съ Кароагенянами у Римлянъ руки были развязаны они негодовали противъ Филиппа какъ за не върное соблюдение обязательствъ

мира въ отношеніи къ Этоламъ и другимъ союзникамъ, находившимся въ той же странѣ, такъ и за вспоможеніе людьми и деньгами, присланное незадолго передъ тѣмъ Аннибалу и Кароагенянамъ. Вслѣдствіе этого просьбамъ Аоинянъ, которыхъ Филиптъ вогналъ въ городъ, опустошнеть ихъ область, не трудно было склонить Римлянъ къ возобновленію военныхъ дѣйствій.

2. Въ тоже почти время пришли послы отъ Царя Аттала и Родосцевь съ извъстіемъ, что Филиппъ склоняетъ на свою сторону и разные города Азійскіе. Этимъ посольствамъ данъ отвътъ, что Сенатъ озаботится дълами Азійскими. Всь меры относительно войны съ Македонянами предоставлены консуламъ, которые въ то время находились въ провингіяхъ. Между тімь къ Птоломею царю Египта отправлены три посла: К. Клавдій Неронъ, М. Эмилій Лепидъ, П. Семпроній Тудитанъ; они должны были изв'єстить Итоломея, что Аннибаль и Кареагеняне побъждены и благодарить царя за то, что онъ, въ обстоятельствахъ сомнительныхъ, когда и ближайшіе союзники оставляли Римлянъ, быль веренъ ихъ союзу; а также просить Птоломея оставаться въ томъ же расположеніи къ Рамскому народу, если онъ, вынужденный оскорбленіями Филиппа, долженъ будеть начать противъ него войну. Почти въ тоже время въ Галліи консуль П. Элій, услыхавъ, что Боіи еще до его прибытія сділали набівги на поля союзниковъ, съ двумя легіонами, собранными на скорую руку по случаю этой тревоги, присоединивъ къ ничъ четыре когорты изъ своего войска, велѣлъ К. Оппію, префекту союзниковъ, съ этимъ сборнымъ войскомъ черезъ Имбрію (участокъ ел называемый Сапинійскимъ) напасть на область Боіевъ; а самъ тудаже повель войско по прямой дорогь черезь горы. Онпій, войдя въ предълы непріятелей, сначала довольно удачно и безопасно производилъ опустошенія. Потомъ онъ, выбравъ у Мутильскаго лагеря довольно удобное мъсто, отправился собирать хльбъ съ поля (жатва уже посибла) не произведя ни предварительныхъ розысковъ и не имън довольно сильныхъ сторожевыхъ отрядовъ, которые бы прикрывали беворужныхъ и занятыхъ работою людей; внезапнымъ нападеніемъ Галловъ окружень съ своими людьми, занимавшимися уборкою хлѣба. Робость овладѣла даже вооруженьчими и они бросились бѣжать. До семи тысячъ Римлянъ, разсѣявшихся по нивамъ, убито, и въ числѣ ихъ самъ префектъ К. Оппій. Остальныхъ страхъ заставилъ искать убѣжища въ лагерѣ; оттуда они, не имѣя опредѣленнаго вождя, по взаимному соглашенію войновъ выступили въ слѣдующую ночь, бросивъ большую часть своихъ пожитковъ и по дебрамъ, почти непроходимымъ, дошли до консула. И онъ, і чего не совершивъ замѣчательнаго во время управленія имъ этою провинцією кромѣ развѣ того, что опустошилъ предѣлы Боіевъ и заключилъ союзъ съ Ичгавнами Лигурійцами, возвратился въ Римъ.

3. Какъ только онъ созваль сенать, то всѣ стали требовать, чтобы онъ ни о чемъ прежде не говорилъ, какъ о жалобахъ Филиппа и союзниковъ немедленно по этому дёлу послёдовалъ докладъ. Сенатъ, находившійся въ полномъ сборъ, опредълиль — консулу послать кого ему заблагоразсудится облекши властью съ темъ, чтобы этотъ человекъ, по приняти флота, который Кн. Октавій долженъ быль привести изъ Сициліи, переправился въ Македонію. М. Валерій Левинъ, посланный въ должности пропретора, принявъ у Вибона отъ Октавія 38 кораблей, переправился въ Македонію. Когда къ нему пришель легать М. Аврелій, то сообщиль ему извістіе о томъ, сколько войскъ и сколько судовъ собралъ царь Македонскій, а равно и о томъ, что не только всѣ города твердой земли, но даже острова онъ или самъ посътилъ или черезъ пословъ, и склониль жителей ихъ взяться за оружіе. Римлянамъ же надобно приняться за эту войну съ большимъ стараніемъ и напряженіемъ силь, для того чтобы Филиппъ, въ случав медленности съ ихъ стороны не ръшился на тотъ поступокъ, на который дерануль Пирръ, владъя царствомъ менъе Филиппова. Положено, чтобы Аврелій написаль это самое консуламъ и се-HATY. OF COOR STORM STORMS OF STREET STREET

4. Въ концъ этого года, когда сенату было доложено о земляхъ заслуженныхъ воиновъ, которые подъ начальствомъ П. Сципіона и его счастіємъ привели войну въ Африкъ къ окон-чанію, сенаторы опреділили — М. Юнію, городскому претору, по своему усмотрѣнію, назначить десять сановниковъ для измъренія и раздъленія поля Самнитскаго и Аппульскаго, такъ какъ и то и другое составляло общественную собственность народа Римскаго. Выбраны П. Сервилій, К. Цецилій Метеллъ, (К. и М. Сервиліи оба носили прозваніе близнецовъ) Л. и А. Гостилін Катоны, П. Виллій Таппуль, М. Фульвій Флаккь, П. Элій Пэть, Т. Квинкцій Фламининь. Въ тоже время состоялись и большіе выборы подъ предсёдательствомъ консула ІІ. Элія, и консулами назначены: П. Сульпицій Гальба, К. Аврелій Котта. Всл'єдь за т'ємь выбраны преторами: К. Минуцій Руфъ, Л. Фурій Пурпурео, К. Фульвій Гилло, Кн. Сергій Планкъ. Спеническія игры Римскія въ этомъ году пышно и торжественно исполнены эдилями курульными Л. Валеріемъ Флаккомъ и Л. Квинкціемъ Фламининомъ; они продолжались два дни. Большое количество хлъба, которое П. Сципіонъ присладь изъ Африки, разделили они беднымъ гражданамъ съ большею добросовъстностью по четыре асса за мъру къ великому довѣрію и благодарности народа. Плебейскія игры даны въ полномъ составъ три раза плебейскими эдилями Л. Апустіемъ Фуллономъ и К. Минуціемъ Руфомъ, который изъ эдилей сдъланъ преторомъ. По случаю игръ было пиршество Юпитера. в 16 миня в примен примен политера и в может политера.

5. Въ пятьсотъ пятьдесять второмъ году отъ построенія Рима, въ консульство П. Сульпиція Гальбы и К. Аврелія, началась война съ царемъ Филиппомъ, только спустя н'всколько м'всяцевъ по заключеніи мира съ Кареагенянами. Консулъ П. Сульпицій прежде всего доложиль объ этомъ д'вл'в въ Мартовскія Иды—въ этотъ день тогда новые консулы вступали въ отправленіе должности. Сенатъ опред'влилъ: консуламъ божественное д'вло справить большими жертвами, такими, какія будутъ угодны самимъ божествамъ съ такою мольбою: то, что сенатъ и народъ Римскій задумаль о своемъ общественномъ дёлё и о началё новой войны, народу Римскому, союзникамъ его и имени Латинскому пусть исполнится хорошо и благополучно.» По совершении же божественнаго дёла и молитвъ, они должны были посовётоваться съ сенатомъ объ общественномъ дълъ и о провинціяхъ. Въ это же время весьма кстати для обращенія умовь къ войнъ, принесены письма отъ М. Аврелія легата, и отъ пропретора М. Валерія Левина, и пришло новое посольство Авинянъ, давая знать что царь приближается къ ихъ предбламъ, и что въ самое короткое время не только городъ, но и область будеть во власти Филиппа, если только Римляне не поспъщать подать помощь. Когда консулы объявили, что божественное дело исправлено по уставу: боги благосклонно вняли мольбамъ, а гадатели дали отвъть, что внутренности жертвъ благопріятны и предвъщають расширеніе границъ, побъду и тріумфъ, тогда прочитаны письма Валерія и Аврелія п выслушаны послы Авинянъ. Тутъ состоялось сенатское опредъленіе — благодарить союзниковъ за то, что они не смотря на долговременныя убъжденія непріятеля остались вірными и передъ страхомъ осады. Относительно же посылки вспоможенія они заблагоразсудили отвътъ дать тогда, когда консулы бросятъ жеребій о провинціяхъ: тотъ консулъ, на долю котораго прійдется Македонія. долженъ былъ предложить народному собранію — объявить войну Филиппу, царю Македонянъ.

6. По жеребію Македонія досталась провинцією П. Сульницію и онь сділаль предложеніе народному собранію — благоугодно ли будеть гражданамь приказать объявить войну Филиппу
царю и Македонянамь, которые находятся подъ его царскою
властью за оскорбленія и непріязненныя дійствія, причиненныя
союзникамь народа Римскаго. Другому консулу Аврелію провинцією досталась Италія. Потомъ преторы бросили между
собою жребій: Кн.: Сергію Планку досталось управленіе городомъ, К. Фульвію Гилло — Сицилія, К. Минуцію Руфу-Бруттіи,
Л. Фурію Пурпурео — Галлія. Предложеніе о войнъ Македон-

ской въ первомъ же народномъ собраніи отвергнуто почти всѣми сотнями. Отчасти такъ поступили граждане по собственному побужденію, утомленные продолжительностью и тягостью войны, не желая болѣе подвергаться опасностямъ и трудамъ. Съ другой стороны народный трибунъ К. Бебій возобновиль старинную привычку во всемъ винить патриціевъ и на этотъ разь онъ ихъ упрекалъ, что у нихъ одна война влечетъ за собою другую, а все для того, чтобы чернь никогда не могла наслаждаться миромъ. Съ негодованіемъ приняли такое обвиненіе патриціи; трибунъ народный въ сенатѣ подвергся сильнымъ упрекамъ. Сенаторы каждый отъ себя, просили консула снова назначить народное собраніе и вторично предложивъ вопросъ о войнѣ, упрекнуть гражданъ въ лѣности и доказать имъ, съ какимъ вредомъ и безчестіемъ сопряжена будетъ отсрочка военныхъ дѣйствій.

7. Консуль, созвавь на Марсовомъ пол'в гражданъ, прежде чёмъ собирать голоса по сотнямъ, подозвалъ ихъ къ себе и сталь имъ говорить следующее: Мне кажется, квириты, вамъ неизвъстно то обстоятельство, что вопросъ, вамъ предложенный, заключается не въ томъ-будете ли вы имъть войну или миръ (да свободу этого выбора и не предоставляеть вамъ Филиппъ. дълая большія приготовленія къ войнь на морь и на сушь), но въ томъ: вы ли переведете ваши легіоны въ Македонію, или должны будете принять непріятеля въ Италіи. Какая разница между тъмъ и другимъ, если не прежде когда нибудь, то по крайней мъръ въ послъднюю Пуническую войну вы испытали. Можно ли сомнъваться въ томъ, что если бы мы столь же дъйствительно оказали помощь Сагунтинцамъ осажденнымъ и усердно прибъгавшихъ къ нашей защитъ, какъ наши предки Мамертинцамъ, то мы отбросили бы на Испанію всю тягость той войны, которая, вследствіе нашей медлительности, обрушилась въ последстви всею тяжестью на Италію. Да и то не подвержено сомнѣнію, что мы этого самаго Филиппа, который уже уговорился съ Аннибаломъ чрезъ пословъ и письма переправиться въ Италію, отправивъ съ флотомъ Левина для веденія съ нимъ наступательной войны, удержали въ Македоніи. И что мы сдёлали тогда, когда въ Италіи имели себе врагомъ Аннибала, то теперь, изгнавъ его изъ Игаліи и поб'єдивъ Кароагенянъ, неужели задумаемся сдёлать? Неужели мы допустимъ, чтобы царь, завоевавь Аоины, какъ мы нёкогда допустили Аннибала овладёть Сагунтомъ, уб'єдился въ нашей л'вности. Не на пятый мёсяць какъ Аннибаль оть стёнъ Сагунта, но на пятый день снявшись съ якорей у Кориноа, царь пристанеть къ берегамъ Италіи. Но вы не станете равнять съ Аннибаломъ Филиппа и съ Кареагенянами Македонянъ; ну, хогь сравняйте ихъ съ Пирромъ. Можно ли сравнить? Насколько и вождь стоить выше вождя и народь народа! Епирь всегда прежде составлять, и теперь составляеть малібищую часть Македоніи. Филиппъ им'веть подъ своею властью весь Пелопонесъ и самихъ Аргосцевъ, которые извъстны не столько старинною славою своею, сколько убійствомъ Пирра. Тенерь сравнимъ наше положение: Италія была тогда въ гораздо болве цввтущемъ вид'в, да и силы наши не были потрясены: еще цёло были столько вождей и столько войскъ, которыжь въ послъдствіи поглотила Пуническая война и тогда нападеніе Пирра нанесло намъ чувствительный ударъ, и онъ побъдителемъ почти подступаль къ самому Риму! И не только Тарентинцы и тъ жители приморской Италіи, которая зовется Великою Греціею последовали за Пирромъ (туть по крайней мере можно указать на единство языка и происхожденія), но и Луканцы и Брутіи и Самниты намъ изм'внили. Неужели вы полагаете, что эти народы въ случат, если Филиппъ переправится въ Италію, останутся въ покот или пребудутъ вамъ втрными. Да втдъ они и оставались такими въ послъдствіи во время Кареагенской войны. Всегда эти народы не перестануть изм'внять намъ, если только не будеть недостатка въ томъ, на чью сторону имъ переходить. Если бы вы затруднились переправиться въ Африку, то вы им'єли бы теперь въ Италіи врагами Аннибала и Кароагепянь. Но пусть же лучше Македонія, а не Италія будеть театромъ военныхъ дъйствій; пусть города и поля враговъ опустощаются огнемъ и мечемъ. Мы уже испытали на дѣлѣ, что и счастливѣе и сильнѣе дѣйствуемъ на войнѣ внѣ отечества, чѣмъ въ отечествѣ. Идите на подачу голосовъ при благословеніи боговъ безсмертныхъ и утвердите вашими голосами мнѣніе сенаторовъ. Не только консуль, но и боги безсмертные внушаютъ вамъ такое мнѣніе, потому что они мнѣ, когда я приносилъ жертвы съ мольбою о томъ, чтобы эта война окончилась благополучно для меня, сената, васъ и союзниковъ племени Латинскаго, и для флотовъ и войскъ напихъ, предвозвѣстили все самое благополучное и счастливое.

8. После этой речи, отправившись подавать голоса граждане, согласно предложенію консула, опредълили войну. Потомъ консулы, вследствіе сенатскаго декрета, назначили молебствіе на три дни и у всъхъ капищъ возносили мольбы къ богамъ, да приведуть они въ счастливому и благополучному концу войну, которую народъ опредёлилъ вести съ царемъ Филиппомъ. Консуль Сульпицій спросиль феціаловь: войну, которая имбеть быть объявлена царю Филиппу прикажуть ли они объявить ему самому или достажочно будеть пов'єстить о ней въ пред'єлахъ царства, гдъ встрътится первый вооруженный отрядъ? Феціалы опредълили, что и въ томъ и въ другомъ случай будеть правильно поступлено. Сенаторы дозволили консулу — кого ему угодно изъ тъхъ, которые находятся внъ сената, отправить посломъ къ царю для объявленія войны. Потомъ приступили къ разсужденію о войскахъ консуловъ и преторовъ. Консуламъ приказано набрать по два легіона, а прежніе распустить. Сульшицію, которому назначено веденіе новой и значительной войны, дозволено: взять съ собою волонтеровъ сколько будетъ возможно изъ того войска, которое И. Сципіонъ вывель изъ Африки; противъ воли же недозволено брать никого изъ старыхъ воиновъ. Преторамъ Л. Фурію Пурпуреону и К. Минуцію Руфу консулы должны были дать по пяти тысячь союзниковъ Латинскаго имени; этими отрядами одинъ долженъ былъ охранять Галлію, а другой землю Бруттіевъ. К. Фульвію Гилло приказано самому выбрать изъ того войска, что было у консула ІІ. Элія, воиновъ, которые служили менѣе другихъ и такимъ образомъ составить себѣ отрядъ въ пять тысячь союзниковъ и воиновъ племени Латинскаго; этотъ отрядъ долженъ былъ оберегать провинцію Сицилію. М. Валерію Фальтону, который въ прошломъ году въ качествѣ претора управлилъ провинціею Кампаніею, продолжена власть на годъ; въ качествѣ пропретора долженъ былъ онъ отправиться въ Сардинію, и изъ находившагося тамъ войска выбрать пять тысячь человѣкъ тѣхъ союзниковъ имени Латинскаго, которые служили менѣе лѣтъ чѣмъ другіе. И консуламъ приказано набрать два городскихъ легіона, которые по требованію обстоятельствъ могли быть посылаемы, такъ какъ многіе народы Италін были замѣщаны въ войнѣ Пунической и вслѣдствіе того кипѣли раздраженіемъ. Въ этомъ году государство Римское должно было употребить въ дѣло щесть легіоновъ изъ Римлянъ.

9. Среди самыхъ военныхъ приготовленій пришли послы отъ наря Птоломея, и объявили: Авиняне просили у царя помощи противъ Филиппа. Не смотря на то, что они общіе союзники, однако царь безъ въдома и дозволенія народа Римскаго, не пошлеть ни войска, ни флота въ Грецію ни въ защиту, ни для непріязненныхъ дійствій противь кого бы то ни было. Или онъ останется спокойно въ предълахъ своего царства, если народу Римскому есть досугь защищать своихъ союзниковъ, или если Римляне заблагоразсудять оставаться въ поков, то онъ отправить такое вспоможение, которое безъ труда защитить Авины оть Филиппа. Сенать высказаль царю свою благодарность и даль отвёть: «народъ Римскій нам'вренъ защищать своихъ союзниковъ; если онъ для этой войны будеть имъть въ чемъ либо нужду, то онъ дасть знать царю, и убъжденъ въ томъ, что силы его царства будуть върною и твердою опорою государства Римскаго». Потомъ, по сенатскому декрету, отправлены посламъ подарки -- каждому по пяти тысячь ассовъ. Между тъмъ какъ консулы производили наборъ и приготовляли все, что нужно для войны, государство набожное, особенно при началъ новыхъ войнъ, хотя уже были опредёлены молебствія и мольбы со-

вершены у всъхъ канищъ, но чтобы не пропустить ничего изъ прежде когда либо совершеннаго, повельло консулу, которому провинцією достанется Македонія, дать об'єть относительно игръ Юпитеру и подарка. Задержку общественному объту произвель было Лициній великій первосвященникъ; онъ говорилъ: «что изъ неопредвленной суммы не можеть быть исполненъ обътъ. Если эти деньги и могутъ быть полезны дли веденія войны, то во всякомь случав они должны быть тотчасъ положены и несмъщиваемы съ другими суммами. Если же это не будеть исполнено, то объть не можеть быть совершенъ правильно». Не смотря на то, что и предметь и лицо заслуживали вниманія, консулу приказано доложить коллегію первосвященниковъ — можетъ ли быть данъ правильно обътъ на счеть неопредёленной суммы. Можеть и даже правильнее такъ опредълили первосвященники. Консулъ, вслъдъ за великимъ первосвященникомъ, далъ обътъ тъми же самыми словами, которыми и прежде обыкновенно давались пятилътніе объты, кром'й того, что было прибавлено: об'йть относительно игръ и подарка будеть исполненъ на такую сумму, какую опредёлить сенать, когда прійдеть время его совершенія. Прежде много разъ большія игры были об'єщаны на счеть изв'єстной суммы; эти первыя на счеть неопредъленной.

10. Когда общее вниманіе было обращено на войну съ Македонянами, вдругъ, чего менѣе всего опасались, получено извѣстіе о возстаніи Галловъ. Инсубры, Ценоманы и Боіи возбудивъ Саліевъ, Ильватовъ и другіе Лигустинскіе народы, подъ предводительствомъ Кареагеняна Амилькара, который остался въ тѣхъ мѣстахъ изъ войска Аздрубалова, напали на Плаценцію. Тутъ разграбивъ городъ и въ раздраженіи предавъ огню большую часть — такъ что среди пламени и развалинъ едва уцѣлѣло тысячи двѣ человѣкъ, Галлы переправились черезъ По, и отправились на разграбленіе Кремоны. Слухъ о несчастіи, постигшемъ сосѣдственный городъ, далъ возможность жителямъ Кремоны запереть ворота и поставить по стѣнамъ вооруженные отряды, такъ что непріятелю, прежде чѣмъ овладѣть городомъ нужно было его осаждать; жители отправили гонцовъ къ претору Римскому. Л. Фурій Пурпуреонъ, который тогда начальствоваль этою провинціею, вслёдствіе сенатскаго декрета распустиль войско, кромѣ пяти тысячь союзниковъ и Латинянъ; съ этими войсками онъ расположился въ ближайшей части провинціи около Аримина. Тогда онъ написаль сенату въ какомъ волненіи находится провинція: изъ двухъ поселеній, которыя уцѣлѣди и среди страшной грозы Пунической войны, одно взято и разграблено непріятелемъ, а другое подверглось нападенію; войска же, у него находящатося, недостаточно для оказанія помощи поселенцамъ нуждающимся въ защитѣ, развѣ захочетъ онъ пять тысячь союзниковъ подставить на избіеніе сорока тысячамъ (ихъ столько было подъ оружіемъ) и такимъ урономъ придать еще духу непріятелю, который и то уже возгордился разрушеніемъ Римскаго поселенія».

11. По прочтеніи этого письма сенаторы опредѣлили: чтобы консуль К. Аврелій войску, которому онъ назначиль явиться въ Этрурію въ положенный день, приказаль въ тоть же самый день собраться въ Ариминъ, и чтобы оттуда или онъ самъ, если это будеть совмёстно съ выгодою государства, отправился на усмиреніе Галльскаго возстанія или написаль претору Л. Фурію, чтобы онъ, когда къ нему придутъ легіоны изъ Этруріи, отправивъ вмъсто ихъ пять тысячь союзниковъ, которые между тъмъ служили бы защитою Этруріи, двинулся самъ для освобожденія колоніи отъ осады. Они положили также отправить пословъ въ Африку однихъ и тъхъ же и въ Кареагенъ и въ Нумидію къ Массиниссъ. Въ Кареагенъ они должны были возвъстить: «гражданинъ Кареагенскій Амилькаръ, оставшись въ Галліи, хорошенько неизв'єстно, изъ прежняго ли Аздрубалова или изъ бывшаго въ послъдствіи Магонова войска, ведеть войну вопреки заключеннаго мирнаго союза. Войска Галловъ и Лигуровъ онъ возбудиль къ оружію противъ народа Римскаго; его, если имъ угоденъ миръ, должны они вызвать и выдать народу Римскому.» Вибств съ темъ посламъ приказано сказать: «не всѣ перебъжчики имъ возвращены и большая часть ихъ,

какъ говорять, ходять явно по Кароагену; ихъ нужно отыскать, схватить и выдать Римлянамъ въ силу союзнаго договора.» Воть какія порученія даны относительно Кароагенянь. Масиниссу приказано поздравить: «что онъ не только возвратиль себ'в отеческое царство, но и увеличилъ его присоединениемъ лучшей части владеній Сифакса.» Потомъ послы должны были сообщить Масиниссъ: «начата война съ царемъ Филиппомъ за то, что онъ оказывалъ помощь Кареагенянамъ; нанося оскорбленія союзникамъ народа Римскаго, между темъ какъ война свиренствовала въ Италіи, опъ принудилъ отправить въ Грецію и войско и флотъ и, отвлекши часть войскъ Римскихъ, онъ быль главною причиною поздняго переправленія въ Африку.» Послы должны были просить царя прислать для этой войны на помощь Нумидскихъ всадниковъ. Посламъ даны богатые подарки, которые они должны были отнести къ царю: сосуды золотые и серебряные, порфиру и шитую рубашку съ скипетромъ изъ слоновой кости; а также вышитую тогу и Курульное кресло. Приказано посламъ объщать царю: когда бы ни оказалась нужною ему помощь для утвержденія и усиленія его власти царской, народъ Римскій тщательно окажеть ему ее за его заслуги.» — Около этого же времени явились въ Сенать послы Вермины, Сифаксова сына, прося прощенія въ заблужденіяхъ его молодости и сваливая всю вину на коварство Кароагенянь: «И Массинисса сталь другомъ Римлянъ, бывь прежде ихъ непріятелемъ: и Вермина приложить стараніе, чтобы его не побъдилъ въ услужливости народу Римскому ни Масинисса и никто другой. Просить, чтобы сенать даль ему названіе царя союзника и друга.» Посламъ данъ отвѣть: «и отецъ его Сифаксъ безъ причины сдёлался вдругъ изъ союзника и друга врагомъ народа Римскаго; да и онъ (Вермина) самъ ознаменовалъ свою молодость наступательнымъ образомъ дъйствуя противъ Римлянъ. А потому ему слъдуетъ еще прежде просить мира у народа Римскаго, чъмъ названія царя союзника и друга. Это почетное титло народъ Римскій привыкъ давать только царямъ, пріобрѣтшимъ на это право своими заслугами. Послы

Римскіе будуть въ Африкѣ и имъ сепать поручить — назначить Верминѣ условія мира, предоставивъ имъ на это полномочіе отъ народа Римскаго. Если же онъ захочеть эти условія измѣнить, въ чемъ нибудь прибавить или убавить, то онъ долженъ этого снова требовать отъ сената.» Послы съ этими порученіями отправлены въ Африку К. Теренцій Варронъ, Сп. Лукрецій, Кн. Октавій; каждому дано по квинкверемѣ (судну о пяти рядахъ весель).

12. Потомъ прочитаны письма въ сенать: претора К. Минуція, котораго провинцією была земля Бруттієвъ: «въ землів Локровъ, изъ сокровищницъ Прозерпины, тайно ночью унесены деньги и нътъ слъдовъ кто совершилъ преступленіе!» Сенать съ негодованіемъ узналъ, что святотатства не прекращаются и что даже Илеминій, который показаль такъ недавно блистательный прим'връ и вины и наказанія, не послужиль урокомъ для людей. Консулу К. Аврелію поручено, написать къ претору въ землю Бруттіевъ: «сенату угодно, чтобы изсл'вдованіе о похищенныхъ сокровищахъ произведено было по тому же прим'вру, какъ за три года передъ темъ сделано преторомъ М. Помпоніемъ. Деньги, какія будуть отысканы, положить назадъ: а что не будеть найдено, то дополнить и если нужно будеть, какъ прежде опредълили первосвященники, принесть въ очищение насилія, причиненнаго храму, искупительныя жертвы.» — Случились въ то же время разныя чудесныя явленія, извъстія о которыхъ пришли изъ многихъ мъстъ. Въ земль Луканцевъ, какъ говорили, горело небо; въ Приверне при ясномъ неб'й солнце весь день казалось краснымъ; въ Лануві в въ храм'в Венегы Спасительницы ночью былъ слышанъ страшный шумъ. Уже изъ многихъ мъстъ получены извъстія о чудовищныхъ порожденіяхъ животныхъ. Въ землі Сабинцевъ родился ребенокъ, о которомъ нельзя было сказать мужескаго ли онъ пола или женскаго; другой найдень уже шесгнадцати лътъ также неопредъленнаго пола. Въ Фрузинонъ родился ягненокъ съ свинною головою, въ Синуессъ — родилась свинья съ человъческою головою; въ землъ Луканцевъ на обществен-

номъ полъ родился жеребенокъ о пяти ногахъ. Все это порожденія гнусныя и безобразныя уклоненія природы на порожденія чуждыя. Болье всего возбудили отвращеніе полусамцы, ихъ вельно тотчасъ отвезти въ море, такъ какъ недавно при консулахъ К. Клавдів и М. Ливів отвезено было въ море подобное чудовищное порождение. Тъмъ не менъе сенатъ приказалъ децемвирамъ относительно этого чудеснаго явленія посовътоваться съ священными книгами. Децемвиры, на основаніи священныхъ книгь, предписали совершеніе тёхъ же богослужебныхъ обрядовъ, которые недавно произведены вслъдствіе этихъ же самыхъ чудесныхъ явленій. Кром'в того они приказали пъть по городу священное стихотворение тремъ хорамъ дівиць по девяти въ каждомъ и отнесть подарокъ Юноні Царицъ. Консуль К. Аврелій приняль на себя заботу о томъ, чтобы все было исполнено согласно съ отвътомъ децемвировъ. Стихотвореніе какъ за память отцовъ Ливій, такъ въ то время сложиль II. Лициній Тегула.

13. Когда всѣ требованія религіи были исполнены (въ Локрахъ изследование о святотатствъ произведено К. Минуциемъ и деньги изъ имущества виновныхъ положены въ священную сокровищницу), когда уже консулы собирались отправиться каждый въ свою провинцію, то ябились въ сенать въ большемъ числѣ граждане, которымъ слѣдовалъ въ этомъ году третій платежь въ счеть той суммы денегь, которую они дали взаймы консуламъ М. Валерію и М. Клавдію: потому что консулы, всл'єдствіе издержекъ на новую войну, которую нужно было вести съ большимъ флотомь и значительными арміями, (а на эти издержки едва достаточно было средствъ казначейства), говорили, что въ настоящемъ нътъ источниковъ, изъ которыхъ можно было бы удовлетворить просителей. Сенать не могь устоять противъ жалобъ этихъ последнихъ: «если деньгами, данными на Пуническую войну, государство нам'врено воспользоваться и для Македонской, то вслъдствіе возникновенія одной войны изъ другой, не сдълаются ли ихъ деньги достояніемъ государства за ихъ услугу, точно такъ какъ будтобы за вину? У Требование частныхъ лицъ было вполнъ справедливо, да и государство не въ состояніи было отдать занятыхъ имъ денегъ. Въ такой крайности сенаторы составили опредъленіе стольже полезное, сколько и справедливое: такъ какъ большинство кредиторовъ государства указываеть на то, что оно имбеть много продажныхъ полей, а они нуждались бы въ ихъ покупкъ; то имъ предоставляется общественное поле, которое находится по сю сторону пятидесятаго милеваго камня. Консулы должны оцънить поле и на десятины наложить пошлину одинь ассъ во свидътельство, что это поле общественное и для того чтобы тоть, кто въ случав состоятел ности правительства къ платежу, предпочтеть имъть деньги, а не землю, могь возвратить народу взятой имъ участокъ поля. Частные люди согласились съ удовольствіемъ на это условіе. Это поле получило названіе Тріентскаго и Табулійскаго, такъ какъ оно дано за третью часть денегь.

14. Тогда ІІ. Сульпицій, по произнесеніи об'єтовъ, данныхъ въ Капитолів, облеченный въ мантію, съ ликторами отправился изъ города, прибылъ въ Брундизій и росписавъ по легіонамъ старыхъ воиновъ волонтеровъ изъ африканскаго войска и отобравъ суда изъ флота консула Корнелія, на другой день по выход'в изъ Брундазія, переправился въ Македонію. Тамъ встрівтили его послы Авинянъ, прося избавить ихъ отъ осады. Тотчасъ посланъ въ Анины К. Клавдій Центо съ двадцатью длинными судами и отрядомъ войска. Авины осаждалъ не самъ царь. Въ это самое время все вниманіе его было обращено на осаду Абидоса, уже онъ испыталъ силы, въ морскихъ сраженіяхъ съ Атталомъ и Родосцами и оба раза неудачно. Но ему придаваль духу, кром'в врожденной см'влости, союзъ, заключенный съ Антіохомъ, царемъ Сиріи, и уже разділенныя съ нимъ богатства Египта, которому, они оба угрожали, услыхавъ о смерти Итоломея царя. Затёяли же войну съ царемъ Филиппомъ Авиняне по причинъ не весьма основательной; отъ прежде счастливаго ихъ времени осталось у нихъ только высокое мнъніе о себ'в. Два молодыхъ Акарнанца въ день посвященія, сами

не будучи посвящены, вошли, не уважая вірованія, вмісті съ другими въ храмъ Цереры. Безъ труда измѣнила имъ самая рѣчь ихъ, когда они стали о чемъ то спрашивать совсемъ не кстати. Они были отведены къ жрецамъ храма и несмотря на то, что ясно было -- вошли они въ храмъ по оппибк в -- они, какъ будто за страшное преступленіе, умерщвлены. О такомъ гнусномъ и враждебномъ поступкъ Абинянъ Акарнанцы дали знать Филиппу; и они настояли у него, что онъ, давъ имъ вспомогательный. отрядъ Македонянъ, позволилъ имъ начать войну съ Авинянами. Войско Акарнанцевъ сначала опустопило огнемъ и мечемъ Аттику и возвратилось въ Акарнанію съ добычею всякаго рода. Но это было только начало раздражению умовъ; въ посл'вдствій началась правильная война, которая и объявлена съ объихъ сторонъ опредъленіями правительствъ. Атталь царь и Родосцы, преследуя Филиппа, отступавшаго въ Македонію, прибыли къ Эгинъ; а царь отправился въ Пирей для возобновленія и укръпленія дружественнаго союза съ Леинянами. Все государство вышло на встръчу съ женами и дътьми, священники со всеми знаками своего достоинства и почти самые боги, оставивъ свои привычныя мъста, встрътили царя.

15. Немедленно созвано собраніе народное съ тѣмъ, чтобы царь лично объясниль то, чего онъ желаеть. Потомъ показалось болѣе сообразнымъ съ его достоинствомъ изложить письменно то, что ему заблагоразсудится, чѣмъ явясь лично краснѣть или излагая свои благодѣянія относительно государства (Аттическаго) или отъ восторженныхъ кликовъ народа, которые неумѣреннымъ выраженіемъ служили бы въ тягость его скромности. А въ письмѣ, которое послапо въ собраніе и тамъ прочитано, заключалось сначала изложеніе услугъ, оказанныхъ союзному городу, потомъ военныхъ дѣйствій Аттала противъ Филиппа и наконецъ увѣщаніе: «всѣми силами вести войну, пока они имѣютъ подъѣ себя какъ его царя, такъ и Родосцевъ и самихъ наконецъ Римлянъ; никогда въ послѣдствіи не найдуть они болѣе благопріятнаго случая дѣйствовать если только пропустять этотъ.» Потомъ выслушаны Родоскіе послы: была еще въ свѣжей

мяти ихъ услуга, что они недавно прислали въ Аеины четыре линейныхъ корабля Авинскихъ, которые передъ тъмъ были захвачены Македонянами, а ими Родосцами отняты назадъ. А потому единодушно народное собраніе определило — весть войну противъ Филиппа. Оказаны большія почести сначала Атталу, а потомъ и Родосцамъ; затъмъ внесено предложение о присоединеній къ старымъ десяти трибамъ новой, которую предположено назвать Атталовою. Граждане Родосскіе за свою доблесть пожалованы золотымъ вънкомъ и дано право гражданства Родосцамъ, такъ какъ еще прежде Родосцы дали Авинянамъ право гражданства. Посл'в всего этого царь Атталъ удалился въ Эгину къ своему флоту. Родосцы поплыли сначала отъ Эгины къ Цію, а потомъ отъ одного острова къ другому въ Родосъ; они приняли въ свой союзь всв острова, кромв Андроса, Пароса и Цитна, которые были заняты гарнизонами Македонянъ. Атталъ въ Эгинъ нъсколько времени оставался въ бездъйствіи, дожидаясь гонцовъ, посланныхъ въ Этолію и пословъ, которые оттуда должны были прібхать. Впрочемъ, онъ не могь склонить ихъ на войну, такъ какъ они очень рады были миру, заключенному съ Филиппомъ. Притомъ, если бы онъ и Родосцы, не теряя времени, твенили Филиппа, то они легко заслужили бы прекрасное названіе освободителей Греція; но они терп'вливо смотр'вли, что онъ переправился опять черезъ Геллеспонтъ и, занявъ удобнъйшіе пункты Оракіи, собрался съ силами, — тімъ дали пищу войнъ и уступили Римлянамъ честь привести ее къ концу.

16. Филиппъ дъйствовалъ по образу мыслей, болъе достойному царя. Не будучи въ состояніи выдержать непріязненныхъ дъйствій Аттала и Родосцевь, онъ не устрашился и того, что ему угрожала война съ Римлянами. Онъ отправилъ одного изъ своихъ полководцевъ Филокла съ двумя тысячами пѣхоты и двумя стами всадниковъ для опустошенія полей Аопискихъ, флотъ передалъ Гераклиду, съ тѣмъ чтобы онъ шелъ въ Маронею; а самъ сухимъ путемъ отправился туда же съ двумя тысячами человѣкъ легкой пѣхоты и двумя стами всадниковъ. Онъ взялъ Маронею при первомъ нападеніи, а потомъ взялъ

и Энъ, но только посл'в большихъ усилій, наконецъ всл'єдствіе измѣны Ганимеда, Птолемеева префекта; затѣмъ захватилъ онъ еще укръпленныя мъста Кипселъ и Дорискъ и Серрей. Выступивъ оттуда къ Херсонесу, онъ взялъ Елеунтъ и Алопеконнезъ, жители которыхъ сами ему передались; сдались также Каллиполь и Мадить, и иныя, менбе замбчательныя, укрбпленныя мъста. Жители Абидена, не впустивъ даже къ себъ пословъ царя, заперли передъ нимъ ворота. Эта осада задержала на долгое время Филиппа, и городъ этотъ могъ быть освобожденъ отъ осады, не оставайся только въ бездъйствін Атталъ и Родосцы. Атталъ послалъ для защиты города только триста человѣкъ, а Родосцы отправили одну квадрирему изъ флота, когда онъ стоялъ у Тенедоса. Только впоследстви, когда уже жители Абидена съ трудомъ выдерживали осаду, самъ Атталъ туда переправился, и помянулъ только надеждою на близкую помощь, а на самомъ дълъ ни съ моря, ни съ суши, не помогъ союзникамъ.

17. Сначала жители Абидена, поставивъ по стънамъ метательныя орудія, не только не подпускали непріятелей близко подойдти съ сухаго пути, но и на морѣ положеніе непріятельскихъ судовъ дълали не безопаснымъ. Впоследствіи, когда и часть ствны обратилась въ развалины и уже подведены подкопы подъ внутреннюю ствну, воздвигнутую на скорую руку жители отправили къ царю пословъ переговорить объ условіяхъ сдачи. Они просили выпустить Родоскую квадрирему съ находившимися на ней матросами и гарнизонъ Атталовъ, а также чтобъ имъ жителямъ дозволено было выйдти изъ города съ одною одеждою. Когда Филиппъ даль отвъть, что онъ ни начто несоглашается и требуеть безусловной покорности; то жители, получивъ это извъстіе, пришли въ такое негодованіе и отчаяніе, что подражая неистовству Сагунтинцевъ, они распорядились всёхъ матерей семейства запереть въ храмъ Діаны, а благородныхъ юношей и девицъ, даже грудныхъ детей съ ихъ кормилицами въ гимназію; все золото и серебро вынести на общественную площадь, а драгоцівным одежды спести на ко-

рабли, Родоскій и Кизиценскій, которые находились въ пристани, позвать священниковъ, привесть жертвы и поставить по серединь площади олтари. Туть сначала выбраны ть, которые, когда увидять поражение своихъ согражданъ, имъющихъ сражаться передъ разрушенною ствною, тотчасъ должны умертвить жень и дътей; золотыя, серебряныя вещи и драгоцънныя одежды, которыя собраны на судахъ, побросать въ море, зданія какъ общественныя, такъ и частныя, поджечь сколько возможно въ большемъ числъ мъстъ. Эти люди связаны клятвою, что они совершать возложенное на нихъ дъло, причемъ священники, идя впередъ, повторяли слова проклятія. Потомъ всѣ граждане возраста, годнаго въ военную службу, поклялись - никому не возвращаться съ поля битвы, иначе какъ побъдителемъ. Помня данное ими объщание, они сражались до того упорно, что когда наступавшая ночь должна была положить конець битву, то царь первый, испуганный неистовствомъ осажденныхъ, прекратилъ ее. Старъйшины, на которыхъ возложена была самая трудная часть этого ужаснаго дёла, видя, что отъ сраженія осталось немного воиновъ, да и тѣ изнемогли отъ ранъ и усталости, на разсвътъ отправили къ Филиппу для передачи города священниковъ съ священными повязками.

18. Прежде сдачи Абидена изъ тъхъ пословъ Римскихъ, которые посланы были въ Александрію, М. Эмилій, самый младшій лътами по общему между ними соглашенію, прибыль къ Филиппу, услыхавъ объ осадъ Абидена. Онъ жаловалси на то, что начаты непріязненныя дъйствія противъ Аттала и Родосцевъ и особенно на то, что онъ тогда всъми силами нападаль на Абиденъ. Царь на это говорилъ: что Атталъ и Родосцы первые начали непріязненныя дъйствіи противъ него. На это посолъ Римскій отвъчаль: и жители Абидена не первые ли стали дъйствовать противъ тебя? — Непривыкъ царь слыщать правду и потому слова Римскаго посла показались ему дерзскими и неприличными въ отнощеніи къ нему царю. «Льта твои—сказаль онъ послу—паружность, а особенно названіе Римлинина дълаютъ тебя самонадъяннымъ и дерзскимъ. Я болье всего хотъль бы,

что бы вы, Римляне, имъя въ памяти союзный договоръ оставались въ миръ со мною. Но если вы затрогиваете меня непріязненно, то и я хочу дійствовать также и дамъ вамъ почувствовать, что названіе Македонянина стоить на войн'в названія Римлянина.» Отпустивъ такимъ образомъ посла, Филиппъ приняль золотыя и серебряныя вещи, которыя собраны были въ кучи, но плънчыхъ ему не удалось получить. Такое неистовство овладьло большинствомъ гражданъ, что они, считая жертвами изм'вны т'вхъ, которые сражаясь за отечество лишились жизни, стали упрекать другь друга вь клятвопреступленіи и особенно священниковъ за то, что они тъхъ же, которыхъ сами обрекли смерти, живьемъ предали непріятелю, вдругь всѣ разбъжались избивать женъ и дътей и по всъмъ улицамъ съ радостью убивали другь друга. И царь удивился такому осленленію, онъ сказалъ, что даетъ жителямъ Абидена три дня сроку для смерти. Въ продолжении этого времени побъжденные совершили другъ противъ друга болъе злодъйствъ, чъмъ сколько можно было ожидать ихъ даже оть раздраженнаго непріятеля; и ни одного человъка, за исключениемъ тъхъ, которыхъ удержали отъ смерти оковы или другая необходимость, не попалось живаго въ плънъ. Филиппъ, оставивъ въ Абиденъ гарнизонъ, возвратился въ свое царство. И между тъмъ какъ Филиппу взятіе Абидена придало духу для веденія войны сь Римлянами, точно также какъ Аннибалу разрушение Сагунта, прискакали гонцы съ извъстіемъ, что консуль уже находится въ Эпиръ, и что онъ для зимовки отвелъ сухопутныя войска въ Аполлонію, а флотъ въ Корциру. 1 сталя ана опе во пределение в пред

19. Между тъмъ посламъ, которые были отправлены въ Африку насчетъ Амилькара, вожди Галльскаго войска, Кареагеняне дали отвътъ, что они болъе сдълать ничего не въ состояніи, кромѣ присудить его къ ссылкъ и имъніе его продать съ публичнаго торгу; перебъжчиковъ и бъглецовъ, которыхъ только найдутъ по тщательному розыску, они выдадутъ, и объ этомъ они отправятъ въ Римъ пословъ дли сдъланія Сенату удовлетворенія. Они послали въ Римъ двъсти тысячь мъръ пшеницы

п столько же войску, находившемуся въ Македоніи. Изъ Карвагена послы Римскіе отправились въ Нумидію къ царю; они передали Массиниссѣ какъ подарки сената, такъ и его порученія. Принята тысяча всадниковъ Нумидскихъ изъ двухъ тысячь, которыя даватъ царь; самъ онъ озаботился посадить ихъ на суда и послалъ въ Македонію съ двумя стами тысячь мѣръ пшеницы и двумяже стами ячменя. Третье посольство отправилось къ Верминѣ; онъ вышелъ на встрѣчу посламъ къ самымъ крайнимъ предѣламъ царства и предоставилъ имъ самимъ написатъ такія условія мира, какія они захотятъ; для него какой бы ни быль миръ съ пародомъ Римскимъ, будетъ хорошъ и справедливъ. Условія мира назначены и царю велѣно отправить пословъ въ Римъ для скрѣпленія этого мирнаго союза.

20. Въ это же время вернулся изъ Испаніи проконсуль Л. Корнелій Лентуллъ. Когда онъ изложиль въ сенать свои храбрыя и счастливыя д'виствія въ продолженіи длиннаго ряда годовъ и требоваль, чтобы ему позволили въёхать въ городъ съ почестями тріумфа, то сенать быль того мнівнія: что подвиги его заслуживали бы тріумфа, по предки ихъ не зав'ящали имъ прим'єра, чтобы получать почести тріумфа тоть, который начальствоваль войскомъ, не облеченный званіемъ диктатора, консула и претора. Управляль онь, Лентулль, Испанією какъ проконсуль, а не какъ консутъ или преторъ. Впрочемъ большинство сенаторовъ соглашалось - дозволить Лентуллу войдти въ городъ съ почестями оваціи (малаго тріумфа); но вступился Т. Семпроній . Понгъ, трибунъ народный, который говорилъ, что и это не будеть согласно съ обычаемъ предковъ и послужить дурнымъ примъромъ на будущее время. Наконець, уступая единодушному желанію сенаторовъ, трибунъ пересталъ сопротивляться, и Л. Лентулль, всявдствіе сенатскаго декрета, вошель въ городь съ почестями овацін. Онъ внесъ изъ добычи сорокъ четыре тысячи фунтовъ серебра, а золота дв в тысячи четыреста пятьдесять фунтовъ. На каждаго воина онъ роздалъ изъ добычи по сту двадцати ассъ.

21. Уже войско консульское было переведено изъ Арре-

ція въ Ариминъ, и пять тысячь союзниковъ Латинскаго имени изъ Галліи перешли въ Этрурію. Всл'єдствіе этого Л. Фурій большими переходами двинулся изъ Аримина противъ Галловъ, въ то время осаждавшихъ Кремону, и сталъ лагеремъ въ разстояніи тысячи пятисоть шаговь оть непріятеля. Представлялся случай къ весьма удачному военному делу, поведи только Фурій воиновъ тотчасъ же изъ похода на аттаку непріятельскаго лагеря. Галлы въ безпорядкъ блуждали по полямъ и въ лагеръ не оставалось довольно сильнаго охранительнаго отряда. Фурій боялся утомленія воиновъ, шедшихъ весьма поспъшно. Галлы криками своихъ соотечественниковъ были созваны съ полей; бросивъ добычу, находившуюся у вихъ въ рукахъ, они посившили въ лагерь и на другой день выступили въ поле; И Римляне не оказали ни какой медленности явиться на бой. Впрочемъ для нихъ едва оставалось довольно м'єста выстроить ся; такъ быстро двинулись непріятели на сраженіе. Правое крыло, состоявшее изъ союзниковъ, разделенныхъ на батальоны, поставлено въ первой линіи, а въ резервъ два Римскихъ легіона. М. Фурію вв'єрено начальство надъ правымъ крыломъ, надъ легіонами М. Цецилію, а надъ всадниками Л. Валерію Флакку; вст они были легатами. Преторъ имълъ при себъ двухъ легатовъ К. Леторія и II. Тицинія; съ ними то онъ долженъ быль наблюдать за ходомъ дела и принимать меры противъ какихъ нибудь нечаянныхъ дъйствій непріятеля. Сначала Галлы, сосредоточивъ всъ силы въ одно мъсто, надъялись подавить массою правое крыло, которое было ближе къ нимъ. Видя, что это нам'треніе имъ плохо удается, они попытались обойдти съ фланговъ и окружить Римскій строй (при многочисленности Галловь и малочисленности ихъ непріятеля имъ казалось это сдълать легко). Увидавъ это преторъ для того, чтобы дать большее растяжение своему строю, вывель два легіона изъ резерва и поставиль одинь на правомъ, а другой на левомъ фланге того крыла, которое сражалось въ первой линіи. Туть же онь даль объть Юпитеру, въ случать пораженія непріятелей, воздвигнуть храмъ. Л. Валерію онъ

отдаль приказаніе, чтобы онъ выслаль сь одной стороны всадниковъ обоихъ легіоновъ, а съ другой союзную конницу на фланги непріятеля, и не допускаль бы его обойдти строй. А вмѣстѣ онъ и самъ, видя, что средина боевой линіи Галловъ ослабъла, вслъдствіе того, что усилены фланги, приказаль воинамъ, свернувшись въ колонну, двинуться съ знаменами впередъ и прорвать ряды непріятелей. Конница сбила непріятельскіе фланги, а пъхота центръ. На всъхъ пунктахъ испытывая страшное пораженіе, Галлы вдругь обратили тыль и въ безпорядочномъ бъгствъ устремились въ лагерь. Конница бросилась преследовать берущихъ; за нею вследъ двигались легіоны и нанали на лагерь. Оттуда убъжало менъе шести тысячь человъкъ; убито же и взято въ пленъ боле 35 тысячь и захвачено семьдесять военных вначковь, и болбе двухсоть Галльскихъ телѣгь, нагруженныхъ добычею. Въ этомъ сраженіи паль Кареагенскій вождь Амилькаръ и три знатныхъ вождя Галльскихъ: освобождено до 2 тысячь свободныхъ Плацентинцевъ, взятыхъ было въ плънъ Галлами; они возвращены въ колонію.

22. Въ Римъ эта побъда показалась весьма важною и причинила большую радость. По полученіи донесенія опредълено молебствіе на три дня. Римлянъ и союзниковъ пало въ этомъ сраженіи до 2 тысячь; болье всего понесло потерь правое крыло, на которое первымъ натискомъ бросилась огромная масса непріятелей. Несмотря на, то, что преторъ почти привелъ войну къ концу, однако консулъ К. Аврелій, по окончаніи того, что ему надлежало сделать въ Риме, отправился въ Галлію и приняль оть претора войско, ув'внчанное поб'ядою. — Другой консуль, явясь въ свою провинцію почти уже въ конців осени, зимовалъ около Аполлоніи. Отправленныя въ Афины подъ начальствомъ К. Клавдія, триремы Римскія изъ того флота, который отведенъ былъ на стоянку въ Корциру, о чемъ сказано выше, прибыли въ Пирей, и весьма ободрили духъ союзниковъ, начавшихъ было уже терять надежду. Прекратились и набъги на поля, которые часто дълались сухимъ путемъ черезъ Мегару; а суда морскихъ разбойниковъ изъ Халкида, которые ділали не безопасными не только воды Афинскія, но и самый берегь приморскій, не осміливались уже не только являться по сю сторону Сунія, но и показываться въ открытомь морії за преділами Еврппскаго пролива. Присоединились къ Римлянамъ три Родосскихъ квадриремы и три собственно Афинскихъ судна, безъ палубъ, изготовленныя для прикрытія морскихъ береговъ Клавдію казалось достаточнымъ теперь съ этимъ флотомъ защищать городь и поля Афинскія; но судьба дала ему случай къ болбе славному ділу.

23. Изгнанники Халкидскіе, оставивъ свой городъ всл'ядствіе притъсненія приверженцевь царскихъ, принесли извъстіе, что Халкиду можно занять безъ всякаго сопротивленія, что Македоняне, не опасаясь ни откуда непріятелей, блуждають гдф попало, а жители, надъясь на защиту ихъ, не стали заботиться обереженіемъ города. Клавдій выступилъ въ походъ вслёдствіе этихъ показаній; хотя онъ прибыль въ Суній довольно рано и могь бы туть же подойдти къ началу Евбейскаго пролива; но онъ до ночи стояль съ флотомъ на якоряхъ для того, чтобы его не увидали, какъ онъ станетъ обходить мысъ. Онъ двинулся далъе при первыхъ сумеркахъ и преспокойно достигь Халкиды передъ разсвътомъ въ самое спокойное время: съ немногими воинами онъ, при помощи лъстницъ, заняль башню и прилежащую часть стіны; въ нікоторых в мізстахъ сторожа спали, а въ другихъ ихъ и совсъмъ не было, Дошедъ потомъ до мъстъ, гдъ строенія были чаще, Римляне убили сторожей, взламали ворота и впустили остальную часть своего войска. Туть воины разбѣжались по всему городу; смятеніе увеличилось, когда начался пожарт на общественной площади вследствіе поджога. Сторели царскіе хлебные магазины и арсеналь съ большимъ запасомъ оружія и военныхъ машинъ. Тутъ началось избіеніе какъ б'єгущихъ, такъ и тіхъ, которые пытались сопротивляться. Не осталось ни одного изъ способныхъ носить оружіе гражданъ, который или не быль бы убить, или не убъжаль бы. Паль и Сопатръ Акарнанецъ, начальникъ гарнизона. Добыча вся сначала снесена на площадь, а потомъ нагружена на суда. Даже тюрьма разломана Родосцами и выпущены плънные, которыхъ царь Филиптъ отправить сюда для сбереженія, какъ въ самое безопасное мъсто-Статуи царя сброшены и обезображены, по данному къ отступленію знаку, воины съли на суда и отправились въ Пирей, откуда они выступили. Будь у Римлянъ воиновъ столько, что они были бы въ состояніи удержать Халкиду и не оставить беззащитными Авины, то весьма важное дъло совершено было бы въ самомъ началъ кампаніи: царь потерялъ бы Халкиду и Еврипъ, потому что какъ Өермопилы съ сухаго пути ворота Греціи, такъ Еврипъ служитъ ея ключемъ со стороны мора.

24. Филиппъ находился въ это время въ Деметріадъ. Когда получено тамъ извъстіе о несчастін, постигшемъ союзный городъ, то хотя поздно было уже оказать помощь погубленнымъ, однако Филиппъ, думая о мщеніи, которое одно только теперь оставалось, тотчасъ выступилъ съ пятью тысячами легкой пъхоты и тремястами всадниковъ; онъ поспѣшно устремился въ Халкиду, расчитывая, что безъ сомнинія усписть подавить тамъ Римлянъ. Но онъ былъ обманутъ въ этой надежде и прибылъ только къ грустному и непріятному зрівлищу полуразрушеннаго, еще дымящагося союзнаго города. Оставивь тамъ немногихъ воиновъ похоронить тёла убитыхъ на войнё, Филиппъ съ тою же посившностью, съ какою пришель въ Халкиду, перешель по мосту Еврипъ и черезъ Беотію двинулся къ Аоннамъ, над'ясь, что успѣхъ увънчаеть смълость предпріятія. И такъ бы случилось, если бы не сторожъ (такихъ людей Греки называють гемеродромами; они въ продолжении одного дня пробъгаютъ большія пространства) увидавъ царское войско съ какой то подзорной башни, побъжаль впередъ и среди ночи посиъль въ Авины. Тамъ господствовали тотъ же сонъ и беззаботность, которые за нъсколько дней передъ тъмъ были причиною погибели Халкиды. Пробужденные тревожною в'єстью, и преторъ Анинянъ и Діоксиппъ, префекть когорты наемныхъ союзныхъ воиновъ, созвали на площадь всъхъ воиновъ и приказали изъ кръпости подать сигналь трубою для того, чтобы всёхъ известить о приKruing 26 31 24.

ближеній непріятеля, а потому граждане, сбіжавшись со всіхъ сторонъ, заняли ворота и ствны. Черезъ нъсколько часовъ, но все еще до наступленія дня, подошель Филиппъ; видя частые огни и слыша говорь людской, неизбъжный вь такой суматохъ, Филиппъ велътъ воинамъ остановиться; онъ приказалъ имъ отдохнуть, располагая употребить открытую силу тамъ, гдъ не удалось схитрить. Подступиль къ городу онъ со стороны Дипила; здъсь городскій ворота, стоя на краю города, и всколько шире и просторные другихъ. Дороги, которыя вели къ воротамъ и за ворота были очень широки, такъ что и горожане могли идти строемъ отъ общественной площади къ воротамъ, и за воротами разстилалась обширная площадь почти въ тысячу шаговъ длины, которая вела въ гимназію и академію и на которой свободно могла дъйствовать не только пъхота, но и конница непріятельская. На эту площадь появились съ своими знаменами Аеиняне вмъсть съ вспомогательнымъ отрядомъ Аттала и когорта Діоксиппа, выстроившись въ боевой порядокъ по ту сторону вороть. Филиппъ, видя это, счелъ непріятелей въ своей власти и думалъ видъть давно желанное поражение Анинянъ (ненавистныхъ более кого либо изъ Грековъ). Онъ увещевалъ воиновъ: чтобы они сражались смотря на него и чтобы знали, что тамъ надобно быть знаменамъ и строю, гдв находится царь. За твмъ онъ бросился на конъ противъ непріятелей, подъ вліяніемъ неголько раздраженія гитва, но и желанія славы. Стіны были покрыты множествомъ гражданъ, собравшихся посмотръть, и онъ желалъ показать имъ какъ будеть отлично сражаться. Съ немногими всадниками царь опередилъ ряды своихъ воиновъ и врѣзался въ середину непріятелей, придавая тѣмъ много мужества своимъ и страху непріятелямъ. Многихъ онъ ранилъ своею рукою и вблизи и издали и сбилъ непріятелей къ воротамъ; преследуя ихъ онъ, по тесноте места нанесъ имъ страшную потерю и несмотря на дерзость своего предпріятія безопасно вернулся къ своимъ. Воины, находившіеся на башняхь вороть, не стрёдяли, боясь бить своихъ вмёстё съ непріятелями. Съ тъхъ поръ Абиняне держали своихъ воиновъ за

стѣнами: Филиппъ, давъ знакъ къ отступленію, сталъ лагеремъ у Киносарга (тамъ былъ храмъ Геркулеса, гимназія и кругомъ находилась роща); но и киносаргъ и роща и все, что было около города священнаго и увеселительнаго, предано отню; не только разрушены строенія, но и гробницы не пощажены. Въ безсильномъ гнѣвѣ царъ Филиппъ попралъ и божественные и человъческіе законы.

25. На другой день вдругь отворились ворота прежде запертыя: въ городъ вошли вспомогательный отрядъ Аттала и Римляне отъ Пирея. Царь отнесъ лагерь отъ города на разстояніе почти трехъ тысячь шаговъ. Отсюда онъ двинулся къ Елевзину, надъясь нечаяннымъ нападеніемъ овладъть храмомъ и кръпостью, которая господствуеть надъ храмомъ и окружаеть его. Видя, что городъ хорошо охраняется и что для защиты подходитъ флотъ отъ Пирея, царь, оставивъ свое прежнее намъреніе, новель войска въ Мегару и отгуда въ Коринеъ. Когда онъ услыхаль, что въ Аргосъ сеймь Ахейцевь, то совершенно неожиданно для нихъ, явился на совъщаніе. Тамъ разсуждали о войнъ противъ Набиса, державца Лакедемонскаго. Тотъ видя, что власть после Филонемена досталась Цикліаду, вождю далеко не столь способному, и что распались тъ вспомогательным средства, которыми располагали Ахейцы, возобновиль войну и опустошилъ прилежащія поля; уже онъ начиналь угрожать и самимъ городамъ. А потому Ахейцы совътовались когда и сколько въ какомъ городъ набрать воиновъ противъ этого непріятеля. Филиппъ об'єщаль Ахейцамъ, что онъ сниметь съ нихъ заботу относительно Набиса и Лакедемонцевъ, и не только защитить отъ опустошеній поля союзниковь, но и весь ужасъ войны перенесеть въ область Лаконскую, куда тотчасъ же поведеть войска. Эта ръчь царя была принята съ большимъ восторгомъ: впрочемъ — продолжалъ царъ — справедливость требуеть, что пока я буду защищать ваше моимъ оружіемъ, мои собственныя владенія не оставались бы безъ защиты. И потому буде вамъ угодно, приготовьте столько воиновъ, сколько нужно будеть для защиты Орея, Халкиды и Коринеа съ тъмъ чтобы

я. обезопасивъ себя стылу, могъ спокойнѣе вести войну съ Набисомъ и Лакедемонцами.» Ахейцы поняли, къ чему влонится
такое ласковое объщаніе и помощь, предложенная противъ Лакедемонянъ. Царь того хотѣлъ, чтобы увлечь Ахейцевъ въ
войну съ Римлянами, и вывести изъ Пелопонеса ихъ молодежь,
которая была бы для него залогомъ ихъ върности. Цикліадъ,
преторъ Ахейцевъ, не счель нужнымъ обличать такое намѣреніе царя, а только сказалъ, что, по законамъ Ахейцевъ, можно
разсуждать только о томъ предметѣ, на каковый они собраны.
По сдѣланіи опредѣленія о заготовленіи войска противъ Набиса,
Цикліадъ распустиль собраніе, въ которомъ онъ предсѣдательствовалъ умно и рѣшительно; до той поры его считали въ числѣ
приверженцевъ царя. Филиппъ, обманутый въ надеждѣ, весьма
для него важной, набраль немногихъ волонтеровъ и вернулся
въ Коринеъ и Аттическую область.

26. Почти въ то же самое время, когда Филиппъ пробыть въ Ахаїв, Филоклесь, его намістникъ, двинулся изъ Евбен съ двумя тысячами Оракійцевь и Македонянь для опустошенія Авинскихъ предъловъ. Онъ перешелъ возвышенія Киоерона со стороны Елевзина. Тамъ онъ, разославъ половину воиновъ для опустошенія полей въ разныхъ м'встахъ, самъ съ остальною частью войска остановился въ м'ест' скрытомъ и удобномъ для засады — чтобы, если оть Елевзина изъ укръпленія будеть сдълана вылазка на его воиновъ занятыхъ грабежомъ, произвести нечаянное нападеніе на непріятеля, который будеть дійствовать въ разсыпную. Впрочемъ, ему неудалось никого обмануть засадою; а потому отозвавъ воиновъ, которые разбъжались было для грабежа и устроивъ ихъ въ боевой порядокъ, онъ двинулся къ Елевзинскому укрѣпленію и приступаль къ нему; но долженъ былъ удалиться, имъя много раненыхъ и присоединился къ Филиппу, который шель изъ Ахаіи. Царь самъ попытался напасть на это же укрыпленіе, но суда Римскія пришли отъ Нирея и вошелъ гарнизонъ, что и заставило царя отказаться отъ своего намеренія. Разделивъ войско, царь отправиль часть подъ начальствомъ Филоклеса къ Аоинамъ, а съ другою самъ

двинулся къ Пирею съ цълью, пока Филоклесъ, угрожая приступомъ къ ствнамъ Анинскимъ, будетъ удерживать Анинянъ въ городъ, овладъть легче Пиреемъ, гдъ остался слабый гарнизонъ. Впрочемъ и попытка на Пирей была неудачиве нападенія на Елевзинъ и защитники даже были почти одни и тъже. Отъ Пирея царь вдругь повель войска къ Анинамъ, но нечаянною выдазкою п'яхоты и конницы, онъ отброшенъ въ тесное мѣсто между развалинъ полуразрушеной стѣны, которая двумя вътвями соединяетъ Пирей съ Аоинами. Оставивъ мысль о приступ'в къ городу, царь снова отделилъ Филоклесу часть войска и отправился опустошать поля; въ первое опустошение онъ занимался разореніемъ гробницъ около города; а теперь онъ, чтобы не оставить ничего невредимымъ, велёлъ жечь и разрушать храмы боговъ, которые были чтимы каждый въ своемъ округъ. Аттика, изобилуя изящными произведеніями въ этомъ родѣ, ее украшающими, вслѣдствіе избытка туземнаго мрамора и искусства ел художниковъ доставила богатую пищу неистовству царя. Для него недостаточно было разрушать храмы и ниспровергать статуи боговь, но онъ даже камни велёль разбивать, чтобы и самые развалины не представляли ничего цълаго. Когда царь нестолько удовлетвориль своему раздраженію, сколько недоставало уже ему пиши, онъ вышель изъ земли непріятельской въ Беотію, я уже ничего болбе не сдълаль въ Греціи достойнаго памяти.

27. Консулъ Сульницій въ это времи стояль лагеремъ между Аполлонією и Дирахіемъ у рѣки Апса. Призвавъ туда легата Л. Апустія, опъ его отправиль съ частью войскъ для опустошенія непріятельскихъ предѣловъ. Апустій, опустошивъ крайніе предѣлы Македоніи, взяль первымъ натискомъ укрѣпленія Корратъ, Геруній и Оргесъ и пришель въ Антипатрію, городъ находившійся въ узкомъ ущельи. Спачала онъ вызваль старъйшинъ на совѣщаніе и старался ихъ склопить ввѣриться святости Римскаго слова; но когда они, попадѣясь на обширность города, крѣпость его стѣпъ и мѣстности, пренебрегли его предложеніемъ, то опъ приступилъ къ городу и взялъ его силою

оружія: совершеннольтніе преданы смерти, добыча отдана воинамъ, стъны разрушены и городъ сожженъ. Опасеніе такой же участи заставило Кодріонъ, городъ довольно крѣнкій и сильный, сдаться безъ сопротивленія Римлянамъ. Оставивъ тамъ гарнизонъ, Римскій военачальникъ взялъ приступомъ Киидъ, городъ нестолько самъ по себъ замъчательный, сколько потому, что онъ носить одно имя съ извъстнымъ городомъ въ Азіи. Когда легать возвращался къ консулу съ довольно большою добычею: то, при переход'в одной р'вки, префекть царскій Атенагоръ напаль на задніе ряды Римлянь и внесь было въ нихъ безпорядокъ. Но на крикъ и смятение немедленно поспъшилъ легатъ; онь тотчасъ устроилъ воиновъ въ боевой порядокъ, приказавъ тяжести сложить въ середину. Не вынесли воины царскіе натиска Римлянъ; много изъ нихъ убито, а еще болъе взято въ плънъ. Легать отвель войско свое къ консулу невредимымъ и тотчасъ быль отослань назадь къ флоту.

28. Когда война началась такимъ, довольно удачнымъ походомъ, царьки и старъйшины племенъ, сосъдственныхъ Македоніи, пришли въ лагерь Римскій: Плеврать, сынъ Сцердиледа, Аминандеръ, царь Атамановъ, и изъ земли Дарданъ Бато, сынъ Лонгара. Лонгаръ велъ отъ себя войну съ Дмитріемъ, отцомъ Филиппа. На объщанія помощи консуль отвічаль, что онъ воспользуется содъйствіемъ Дардановь и Плеврата, когда введеть войска въ Македонію. Аминандру онъ поручиль возбудить Этоловъ къ войнъ. Посламъ Аттала (которые также пришли въ это время) онъ сказалъ, чтобы царь дождался въ Егинъ, гдъ зимоваль, флота Римскаго и соединившись съ нимъ, тревожилъ по прежнему Филиппа военными действіями съ моря. И Филиппъ въ Македоніи, куда уже прибыль, не менте діятельно готовился къ войнъ. Сына своего Персея, еще весьма юнаго, послать онъ, придавъ ему изъ своихъ приближенныхъ, людей, которые управляли бы его молодостью, съ частью войска занять теснины, находящіеся у Пелагоніи. Сціать и Пепареть, города немаловажные, онъ разрушиль для того, чтобы они не послужили флоту непріятельскому добычею или наградою. Къ

Этоламь онь отправиль пословь для того, чтобы этоть безпокойный народь, неизм'вниль ему въ в'врности съ приближеніемъ Римлянь.

29. Собраніе Этоловъ должно было им'ть м'єсто въ назначенный день; это собраніе называлось Панетолій. Чтобы поспъть на него и послы царскіе ускорили путь, и прибыль посоль, отправленный отъ консула, Л. Фурій Пурпурео. Послы Авинянъ также поспъшили на это собраніе. Первые выслушаны Македоняне, съ которыми недавно еще заключенъ союзъ; они сказали: такъ какъ обстоятельства всъ тъже, какія были, то они ничего новаго неим'вють сказать. Испытавъ уже безполезность союза съ Римлянами и заключивъ миръ съ Филиппомъ, Этолы должны его соблюдать по тымь же причинамь, по какимъ заключили. Или не хотите ли вы, сказалъ одинъ изъ пословъ, подражать дерзости Римлянъ или ихъ легкомыслію? Они приказали посламъ вашимъ въ Римъ дать отвътъ; за чъмъ явились вы къ тёмъ, безъ согласія которыхъ заключили миръ съ Филиппомъ? Теперь тъже Римляне требують, чтобы вы вм'єсть съ ними вели войну противъ Филиппа. И прежде они притворялись будто изъ за васъ и въ вашу защиту они взялися за оружіе противъ Филиппа; а теперь они не дають намъ быть въ мирф съ Филиппомъ. Римляне сначала высадились въ Сицилію, чтобы оказать помощь Мессан'ь, а потомъ, чтобы возвратить свободу Сиракузамъ, утъсненнымъ Кареагенянами. Теперь же они сами владбють и Мессаною и Сиракузами, и всею Сициліею, собирають дань и господствують при помощи съкиръ и пуковъ. Напримъръ теперь вы, собравшись въ Навпакть, по вашимъ законамъ черезъ людей, вами же избранныхъ, имфете возможность выбрать союзника и врага свободно, кого хотите, того и выбираете; въ вашей вол' вести войну или заключить миръ. Не также ли и въ городахъ Сицилійскихъ, въ Сиракузахъ, Мессанъ или Лилибев созывается собраніе? Тамъ предсъдательствуеть преторъ Римскій; по его повельнію сходятся граждане, съ высокихъ подмостокъ отдаеть онъ гордыя приказанія; его видять окруженнымъ ликторами; розги угрожають спинь, а

съвиры головамъ гражданъ. И каждый годъ жеребій даетъ имъ новаго повелителя. И не должны они, и не могуть дивиться этому, когда они видять города Италіи — Регій, Тарентъ и Капун — не буду именовать ближайшихъ, разореніемъ которыхъ разросся городъ Римъ покорными той же власти. Да и Капуя еще существуеть, могила и надробный паматникъ Кампанскаго народа, который исторгнуть и выброшень оттуда, городъ несчастный, безъ сената, безъ народа, безъ сановниковъ, явленіе удивительно грустное. Печальнъе видъть тамъ кой какіе признаки жизни, чѣмъ совершенное разореніе. Безумно было бы надѣяться въ случав если чужеродные люди, нетолько пространствомъ земель и морей, сколько языкомъ и нравами и законами отдаленные, овладіють этими містами, что они оставять здісь все въ прежнемъ положении. Царская власть Филиппа повидимому несколько онасна для вашей свободы, но онь, и по заслугь вашей быль вашимь непріятелемь, ничего оть вась не требоваль другаго кром' мира, и теперь желаеть чтобы вы върно соблюдали заключенный договоръ. Приведите вы эти чужеземные легіоны и пріймите иго. Когда вы будете находиться подъ господствомъ Римлянъ, тогда поздно и безполезно будеть вамъ искать помощи у Филиппа. Этолы, Акарнаны, Македонцы, люди, говорящіе однимъ языкомъ, и ссорятся и мирятся временно, всл'вдствіе маловажныхъ причинъ; а съ чужеродцами, съ варварами, у Грековъ постоянная вражда и есть и будетъ. Они отъ природы, которая въчна, а не вследствіе причинъ отъ времени измѣняющихся, имѣюшъ вражду между собою; но чёмъ я началь рёчь мою, тёмъ и кончу. Въ этомъ самомъ мъсть вы три года тому назадъ утвердили миръ съ Филиппомъ, и его не одобряли тъ же Римляне, которые хотять его смутить и разрушить уже заключенный. Если въ этомъ дель судьба не сделала никакой перемены, то я не вижу причины, почему вамъ искать ее.

30. Послъ Македонянъ, введены, по согласию и даже просъбъ самихъ Римлянъ, Аоиняне; претерпъвъ недавно горькую участь они могли съ большею справедливостию изобразить жестокость

и строгость царя. Они изобразили въ печальныхъ краскахъ опустошеніе и б'ядственное разореніе своихъ земель. «Не на то они жалуются, что они отъ непріятеля претерибли враждебныя действія, и въ войне есть свои законы, что прилично дълать и что теривть. Истреблять жатву, разрушать строенія, отгонять въ добычу людей и скотъ, конечно жалко вид'ять тому, кто это терпить, а сердиться нізачто. Но они жалуются что тотъ, кто называетъ Римлянъ чужеродцами, и варварами. до того попраль всё божескія и челов'єческія права, что онъ вель нечестивую войну въ первый свой набыть съ подземными богами, а во второй съ небесными. Неоставилъ онъ въ ихъ предвлахъ ни одного цвлаго памятника или гробницы: обнажены тъни всъхъ покойниковъ, кости ихъ уже не прикрываеть земля. Были у нихъ храмы, посвященые еще тогда, когда они жили по полямъ въ маленькихъ деревняхъ и укръпленіяхъ, которые предки ихъ, и собравшись въ одинъ городъ, не оставляли своимъ попеченіемъ. Во всі эти храмы Филиппъ внесъ разрушительный огонь; полуобожженныя и изуродованныя изображенія боговъ лежать между ниспроверженными на землю столбами храмовъ. Какъ онъ поступиль съ Аттикою, нъкогда изукрашенною и богатою, такъ онъ поступить и съ Этолією и со всею Гредією, если только булеть имъть возможность. Да и не будь помощь Римлянъ, та же илачевная участь ожидала бы и самый ихъ городь. Такой же преступный умысель быль на боговь, живущихъ въ ихъ городь и на самую Минерву, покровительницу ихъ кръпости. Тоже влодъйство угрожало въ Елевзинъ храму Цереры и въ Пиреъ Юпитеру и Минервъ. Но когда Филиппъ отбитъ былъ силою оружія не только отъ ихъ храмовъ, но и отъ ствиъ, тогда излилъ онъ свою ярость на храмы, которыхъ единственною защитою была въра. А потому они умоляють и заклинають Этолійцевь, чтобы они, пожальвъ объ Аоинянахъ, начали войну при содъйствін-вопервыхъ боговъ безсмертныхъ, а потомъ Римлянъ, которые послѣ боговъ имѣють наиболѣе силы.

31. Тогда Римскій посолъ сказалъ следующее: меня весь

планъ моей ръчи заставили измънить сначала Македоняне, а потомъ Авиняне. И Македоняне, между тімъ какъ и я явился жаловаться на обиды, нанесенныя Филиппомъ столькимъ союзнымъ городамъ, обвинивъ съ своей стороны Римлянъ, сдълали то, что я предпочитаю защищаться, чёмъ обвинять. Аниняне же, описавъ нечестивыя и безчеловъчныя злодъйства Филиппа противъ боговъ небесныхъ и подземныхъ, оставилили миъ или кому либо другому, къ этому что либо прибавить? Повърьте такія же жалобы принесуть жители Ціаны, Абидена, Энеи Маронен, Тазоса, Пароса, Самоса, Лариссы и Мессены изъ Ахаін. Даже еще хуже и жесточе поступиль тамъ Филиппъ, такъ какъ ему тамъ представлялось на это болье возможности. Что же касается до того, въ чемъ онъ самъ упрекаеть, то если бы мы не заслуживали за это славы, я, признаюсь, и защищаться бы не сталъ. Онъ попрекаетъ насъ Регіемъ, Капуею и Сиракузами. Въ Регів, во время войны съ Пирромъ, легіонъ нашъ, посланный туда по просъбъ самихъ Регинцевъ для ихъ защиты, преступно овладёль тёмъ же городомъ, который обязанъ быль оберегать. Что же мы одобрили злодъйство? Не преслъдовали ли мы войною преступный легіонъ и, покоривъ его своей власти, не заставилили мы его заплатить союзникамъ достойное возмездіе ихъ спинами и головами, а Регинцамъ возвратили и городъ, и земли и всю ихъ собственность, а также вольность и ихъ законы? Что же было гнуснъе поступка Спракузанъ, которые послъ того, что мы имъ, угифтеннымъ чужестранными властителями, подали помощь и послѣ большихъ усилій въ продолженіи трехъ лѣть осаждали и съ суши и съ моря городъ сильно укръпленный, предпочли служить тирапамъ, чёмъ отдаться нашей власти и все таки мы, взявъ городъ оружіемъ, свободный возвратили имъ. Не станемъ ли мы отрицать того, что Сицилія наша провинція и что города, которые были на сторон'в Кареагенянъ, и за одно съ ними вели противъ насъ войну, платятъ намъ дань? Мы напротивъ хотимъ, чтобы и вы, и всв народы знали, что каждаго ждеть участь по его заслугамъ въ отвешени къ намъ. Можемъ ли мы раскаяваться въ наказаніи Кампанцевъ, на

которое они и сами жаловаться не могуть? Они-между тёмъ какъ мы за нихъ вели войну противъ Самнитовъ въ продолженія почти 70 лътъ съ большими для насъ потерями, и ихъ самихъ сначала миромъ, а потомъ брачными связями и происшедшими всл'ядствіе того родственными отношеніями, наконецъ правомъ гражданства, хотъли къ себъ привязать, въ несчастное для насъ время, первые изъ народовъ Италіи, истребивъ преступнымъ образомъ нашъ гарнизонъ, перешли на сторону Аннибала. Потомъ, негодун на то, что мы ихъ осаждаемъ, они послали Аннибала спълать нападеніе на Римъ. Если бы посл'в этого нетолько городъ Кампанцевъ, но и ни одинъ изъ нихъ не уцёлёль бы, то кто бы могь пріндти въ негодованіе и полагать что съ ними обощлись строже, чёмъ они заслуживали? Впрочемъ изъ нихъ, больше сознавая свою преступность, лишили сами себя жизни, чъмъ сколько мы казнили. У прочихъ мы такъ отняли городъ и поля, что дали имъ и мъсто для жительства и нивы; а городу, который ни въ чемъ невиненъ, мы позволили стоять неприкосновеннымъ, и такъ, кто его увидитъ-не найдеть теперь и признаковь того, что онъ быль осаждаемъ и взятъ силою. Но что же я говорю о Капув? И Кареагену побъжденному мы дали миръ и свободу. Болъе для насъ опасности, что, прощая слишкомъ легко поб'вжденнымъ, мы можемъ поощрить многихъ попытать съ нами вь борьбъ военное счастіе. Этого достаточно сказать, какъ въ нашу защиту такъ и противъ Филиппа: его семейныя преступленія, избіеніе родныхъ и друзей и похотливость, почти болбе не человъческую чёмъ его жестокость, вы, живя ближе къ Македоніи, лучше меня знаете. Что же касается до васъ, Этолы, то мы за васъ начали войну противъ Филиппа, а вы безъ нашего въдома заключили съ нимъ миръ. Вы, можеть быть, скажете, что такъ какъ мы заняты были Пуническою войною, то вы вынуждены были страхомъ принять условія мира отъ того, кто въ то время имъть болъе силы. И мы, имъя другія болье важныя дъла, и сами оставили войну, которую вы прекратили. Теперь и мы, окончивъ по милости боговъ безсмертныхъ Пуническую войну,

всеми силами налегли на Македонію. И вамъ представился случай возвратиться къ нашей пріязни и союзу; развіз можетъ быть вы предпочтете погибнуть вмістіз съ Филиппомъ, чізмъ побіднть съ Римлянами?»

32. Когда сказалъ это Римскій посоль, то умы всёхъ были болбе расположены въ пользу Римлянъ. Дамокритъ, преторъ Этолійцевъ, взявъ, какъ говорятъ, деньги отъ царя, не высказалъ своего согласія ни на то, ни на другое рѣшеніе: въ разсужденіяхь о важныхь ділахь — сказаль онь — ничто такъ не вредно, какъ посившность. Скоро бываеть раскаяніе, но оно и поздное и безплодное, а ръшенія, принятыя посившно, не могуть ни быть взяты назадь, ни совершенно отмѣнены. Срокъ на обсужденіе этого рішенія, которое по его митнію должно быть зрёлымъ, нужно опредёлить такъ: закономъ постановлено, что о мирѣ и войнѣ можеть быть разсужденіе только на Панэтольскомъ и Пилейскомъ собраніяхъ, тотчасъ же предоставить право претору, не подвергаясь отвътственности созвать собраніе, какъ только онъ признаетъ своевременнымъ разсуждать о мирѣ или войнѣ, и рѣшеніе этого собранія, должно считаться столькоже твердымъ, какъ если бы оно состоялось на Панэтольскомъ и Пилейскомъ сеймахъ. Когда послы были такимъ образомъ отпущены безъ всякаго решенія, то Дамокрить полагаль, что онъ поступиль наплучше для своего народа; на чьей сторонъ будеть военное счастіе, туда онъ располагаль пристать. Вотъ что произопло на сеймъ Этолійскомъ.

33. Филиппъ дъйствительно готовился къ войнѣ и на морѣ и на сушѣ; морскія силы онъ собираль въ Оссаліи въ Деметріадѣ. Полагая, что и Атталъ и Римскій флотъ въ началѣ весны двинутся отъ Эгины, онъ сдѣлалъ начальникомъ судовъ и морскаго берега Гераклида, который и прежде ими начальствоваль. Онъ самъ собираль сухопутныя войска, полагая, что лишилъ Римлянъ двухъ значительныхъ вспомогательныхъ средствъ, съ одной стороны Этоловъ, съ другой Дардановъ, такъ какъ Пелагонскія тѣснины заняты были сыномъ его Персеемъ. Консуль уже не готовилъ только, но и вель войну. Онъ

повелъ войско по земль Дассаретіевь и везь цьлымь хльбь, который взяль съ собою съ зимнихъ квартиръ; поля же доставляли достаточно то, что нужно было вопнамъ. Города и села сдавались частью добровольно, частью подъ вліяніемъ страха. Нѣкоторые взяты силою, а другіе найдены были опустѣвшими, такъ какъ дикіе жители ихъ оставили и б'єжали въ находившія. ся по близости горы. Консуль сталь лагеремъ у Линка подлъ ръки Бева; оттуда онъ послалъ фуражировать около Дассаретскихъ житницъ. Филиппъ видёлъ все около себя въ ужасъ; всь были поражены сильнымъ страхомъ, но незная, въ какую сторону пошель консуль, онь отправиль отрядь конницы разузнать о движеніи непріятеля. Такая же неизвъстность была и у консула. Онъ зналь, что царь уже оставиль зимнія квартиры но не зналь, въ какую онъ пошель сторону. И онъ также послалъ всадниковъ для рекогносцировки. Эти два отряда съ двухъ разныхъ сторонъ блуждавъ долго по земль Дассарстовъ по малоизвъстнымъ дорогамъ, наконецъ сошлись на одну. И ть и другіе, услыхавь вдали говорь людей и топоть коней не могли ошибиться въ томъ, что это приближается непріятель, а потому, прежде чімъ сойдтись ближе, обі стороны уже приготовили и коней и оружіе и какъ только увидали другь друга, то тотчасъ же сразились; и съ той, и съ другой стороны были воины отборные и потому равны доблестью, да и числомъ тоже, въ продолжении нъсколькихъ часовъ они сражались съ равнымъ успъхомъ. Утомление коней и людей положило конецъ сраженію при нерѣшительномъ для которой либо стороны усивхв. Македонинъ нало сорокъ всадниковъ, а Римлянъ тридцать пять. Темъ не мене ни те ни другіе не могли принести, одни консулу, а другіе царю ничего върнаго о томъ, въ какой сторонъ находится лагерь непріятельскій. А св'єдініе объ этомъ получено отъ переб'єжчиковъ, легкомысліе характера которыхъ доставляеть вь избыткі во всёхъ войнахъ и которые служатъ для разузнанія положенія дѣль у непріятеля.

34. Филиппъ, полагая, что онъ и привлжетъ своихъ и

заставить ихъ охотите подвергаться за него опасности, если позаботится о погребеніи всадниковъ, которые нали въ этомъ походѣ, приказаль принесть тѣла ихъ въ лагерь для того, чтобы всв видели похоронныя почести. Но ничто такъ невърно и непонятно, какъ расположение умовъ многолюдства. То, что по видимому должно было сдёлать воиновъ усердне для понесенія всяких вопасностей, нагнало на нихъ страхъ и лъность. Видя дотоль раны нанесенныя стрълами, дротиками и редко коньями, привыкнувь сражаться съ Греками и и Иллирами, они видя тъла, обезглавленныя Испанскими мечами, съ отрубленными руками или съ головами пробитыми насквозь, обнаженныя внутренности и вообще другія гнусныя раны, съ ужасомъ воображали, противъ какихъ людей и какого оружія прійдется имъ бороться. Самимъ царемъ овладъть страхъ, ему еще ни разу не приходилось имъть дъло съ Римлянами въ правильномъ сраженіи. А потому, отозвавъ сь цёлью увеличить свои силы-сына и отрядь, которые находились въ теснинахъ Пелагоніи и темъ открывъ въ Македонію нуть Плеврату и Дарданамъ, самъ съ двадцатью тысячами и коты и четырьмя конницы, по указанію переб'яжчиковь, двинулся къ непріятелю и, въ разстоянін нѣсколько болѣе тысячи шаговъ отъ лагеря Римскаго укръпиль рвомъ и валомъ холмъ, ближайшій къ Аттаку. Смотря сверху на находившійся внизу Римскій лагерь, царь, говорять, подивился и его виду вообще и правильному распределению частей, такъ какъ были и улицы и промежутки и сознавался, что никогда не можетъ быть такого порядка въ лагерф варварскомъ. Въ продолжени двухъ дней и консулъ, и царь, поджидая дъйствій одинъ другаго, удерживали воиновъ внутри оконовъ. На третій день Римлянинъ вывель всё войска въ боевомъ порядкё.

35. Царь, опасаясь такъ скоро отдать на решеніе случая судьбу всей войны, послаль впередь затрогивать непріятельскую конницу — четыреста Тралловь (это родь Иллировь, какъ мы сказали въ другомъ мъстъ) и триста Кретійцевъ; онъ втому числу пъщихъ придалъ такое же число всадниковъ

и вождемъ имъ назначилъ Атенагора, одного изъ придворныхъ своихъ. У Римлянъ боевой фронтъ находился на разстояніи немного болъе пятисотъ шаговъ; онъ выслалъ почти два эскадрона велитовъ и всадниковъ для того, чтобы противуставить непріятелю силы, ровныя его силамъ. Воины царскіе полагали, что имъ прійдется сражаться такъ какъ они привыкли, что всадники, то набъгая, то отступая, будуть бросать стрълы и потомъ отбёгать назадъ, въ такомъ случай былабы очень полезна ловкость и быстрота Иллирійцевъ при наб'єгахъ и внезапныхъ нападеніяхъ, а Кретійцы метали бы стрѣлы и дротики въ непріятеля, который бросался бы въ разсынную. Но атака Римлянъ своею силою и упорствомъ разстроила планъ дъйствія непріятелей: д'виствуя какъ бы правильнымъ строемъ, и велиты, бросивъ дротики, вступили въ рукопашный бой мечами и всадники, разъ бросившись на непріятеля, остановили своихъ коней и сражались частью сидя на коняхъ, частью спъшившись и перем'єтвавшись съ п'єхотою. Такимъ образомъ всадники царскіе, непривыкшіе сражаться въ правильномъ бою, не могли равняться съ Римскими всадниками, да и пѣшіе воины, которые дъйствовали въ разсыпную и по своему роду оружія были почти полуобнажены не могли равняться съ Римскимъ велитомъ, который, имъя и мечь и щитъ, могъ дъйствовать наступательно и оборонительно. А потому воины царскіе не вынесли борьбы, и находя свою безопасность только въ одюй быстроть, бъжали въ лагерь.

36. По прошествіи одного дня, царь, располагая ввесть въ діло всю свою копницу и легкую піхоту, ночью воиновъ цетратогь, которыхъ Македоняне называютъ пельтастами, скрыль въ асадів въ удобномъ місті между обонми лагерями. Атенанагоу же и всадникамъ царь внушилъ, чтобы они, если діло будет идти удачно въ открытомъ бою, пользовались случаемъ, если ж нітть, то чтобы они, отступая мало по малу, непримітно авели непріятеля къ місту засады. Конница отступила, но начаьники когорты цетратовъ, недождавшись условленнаго сигнала, тустили преждевременно своихъ въ діло и тімъ упу-

стили случай къ удачному д'ыйствію. Римляне поб'ядили вы открытомъ бою, и не потерпъвъ никакого вреда отъ устроенной было для нихъ засады, отступили въ лагерь. На другой день консуль вывель въ поле всѣ свои войска, устроенныя въ боевомъ порядкъ; слоновъ онъ поставилъ передъ линіею. Въ первый разъ Римляне прибъгли къ помощи слоновъ, которыхъ нъсколько они захватили во время послъдней Пунической войны. Видя, что непріятель скрывается за оконами, консуль поднялся на холмъ и подъ самый валъ, громко упрекая непріятеля въ трусости, но какъ непріятель все таки не принималь боя и всл'єдствіе такой близости лагеря, фуражировка не могла быть безопасною, потому что всадники непріятельскіе могли во всякое время нечаянно броситься на воиновъ Римскихъ, когда они разсвются по полямъ; то консулъ, полагая вследствіе разстоянія сділать фуражировку безопасніе, перенесь лагерь на восемь миль оттуда въ мъсто, называемое Ортолофъ. Когда Римляне занимались фуражировкою по ближайшимъ мъстамъ, то царь сначала держаль своихъ за окопами, для того чтобы увеличились и смълость и небрежение непріятеля. Видя же, что воины Римскіе разсыпались по разнымъ мъстамъ, онъ со всею конницею и вспомогательными Кретійцами, бросился такъ поспѣшно, какъ только быстро могли слѣдовать за конницею самые расторопные легко вооруженные воины и сталь между дагеремъ Римскимъ и фуражировавшими воинами. Оттуда, разділивь войска, онъ отправиль часть воиновъ догонять разсъявшихся фуражировъ, давъ знакъ, чтобы никого не оставлять въ живыхъ, а съ частью самъ остановился и занялъ все нути, по которымъ только фуражиры могли бъжать въ лагев. Уже въ разныхъ мъстахъ было убійство и бъгство, а въ лагерь Римскій не пришель еще ни одинь гонець объ этом несчастін, потому что б'єглецы попадали на поставленныє царемъ посты и болбе воиновъ погибало отъ засввшихъ подорогамъ, чемъ отъ высланныхъ на убійство. Наконецъ пекоторые въ суматохъ пробрались черезъ самые непріятельніе ка-

раулы и принесли съ собою въ лагерь скоръе смятеніе, чѣмъ върное извъстіе.

37. Консуль, отдавъ приказаніе всадникамъ, чтобы они оказывали помощь теснимымъ где только могли, самъ вывелъ легіоны изъ лагеря и четыреугольнымъ строемъ (въ видъ карре) новель противъ непріятеля. Всадники бросились въ разсыпную и накоторые разбрелись по полямъ, будучи введены въ заблужденіе криками, которые раздавались разные изъ разныхъ мѣстъ. Впрочемъ часть всадниковъ встрътила непріятеля; сраженіе началось разомъ во многихъ мъстахъ. Отрядъ, гдв находился царь, производилъ самую ожесточенную борьбу; и количествомъ пъшихъ и всадниковъ этотъ отрядъ составлялъ почти ядро непріятельскихъ силъ и сюда же устремилась большая часть Римлянъ потому, что онъ стоялъ на срединъ дороги. И въ этомъ мъстъ Македоняне имъли верхъ, какъ потому что царь самъ ободряль своихъ и вспомогательный отрядъ Кретійцевъ переранилъ неожиданно многихъ Римскихъ всадниковъ, сражаясь сплошною и готовою массою противъ разсвянныхъ и дъйствовавшихъ отдельно. Знай только непріятель мъру въ преследованіи Римлянъ, то не только онъ пріобрель бы славу въ этомъ сраженіи, но и результать всей компаніи могь быть другой. А туть увлеченный далеко желаніемъ убивать непріятелей онъ наткнулся на шедшія впереди съ трибунами когорты Римлянъ. Бежавшая дотоле ихъ конница, лишь только увидела значки ихъ, обратила коней назадь противъ непріятелей, которые уже дійствовали въ разсынную. Въ одну минуту участь сраженія перем'внилась и обратили тыль тв, которые только что передъ твмъ сами преследовали. Многіе убиты въ происшедшей свалкъ, а многіе во время бъгства. И гибли не только отъ меча непріятельскаго, но нѣкоторые, отброшенные въ болота, потонули съ конями въ глубокой трясинъ. Да и царь самъ находился въ опасности. Подъ нимъ упалъ раненый конь и онъ было свалился на землю и чуть было не быль захвачень такъ лежащимъ. Спасъ его одинъ всадникъ; поспъшно соскочивъ съ коня, онъ подсадилъ на него оробъвшаго царя; а самъ не будучи въ состояніи пъшій догнать бъжавшихъ всадниковъ, убитъ непріятелями, устремившимся на упавшаго царя. Царь въ поспъшномъ бъгствъ миновалъ болота частью проходимыя, частью непроходимыя, достигъ благополучно лагеря, гдъ уже многіе отча-ивались въ томъ, что онъ уйдетъ невредимо. Двъсти Македонскихъ всадниковъ погибло въ этомъ сраженіи, почти сто попалось въ плънъ; уведены восемьдесятъ коней богато убранныхъ и оружіе съ убитыхъ непріятелей снято какъ военная добыча.

38. Нашлись люди, которые обвиняли за этотъ день царя въ опрометчивости, а консула въ нерадении. Филиппу следовало оставаться въ поков, такъ какъ онъ очень хорошо зналь, что непріятель въ продолженіи немногихъ дней истощивъ занимаемую имъ мъстность, будетъ испытывать во всемъ самый сильный недостатокъ. А консуль, обративь въ бъгство конницу непріятеля и его легковооруженныхъ воиновъ и чуть незахвативъ и самого царя, должень быль тотчасъ вести свое войско къ царскому лагерю. Непріятели до того ороб'єли, что они бы тамъ неостались и война была бы окончена однимъ ударомъ. Но мнѣ кажется легче было, какъ часто случается, это сказать, чемъ исполнить. Если бы царь ввель въ дело все свои и пъщія войска, то можеть статься, въ суматохь, когда всь, будучи побъждены и подъ вліяніемъ ужаса бъжали за оконы, если бы побъдоносный непріятель тотчасъ приступиль къ укрѣпленіямъ, то царь могъ бы потерять лагерь. Но когда въ лагеръ оставались не бывшія еще въ дёль ившія войска, и у воротъ были расположены караулы и вооруженные отряды, то что же могь сділать полезнаго консуль кромі подражать неосторожности царя, который опрометчиво въ разсыпную преследоваль бежавшихъ всадниковъ. Да и намерение царя первоначальное - произвести нападеніе на фуражировъ разсілянных в по полямъ, не заслуживало бы порицанія, во время только прекрати онъ удачное для себя сраженіе. Тёмъ менёе удивительно намърение царя испробовать счастія, что до него дошель слухъ

о переходь уже въ Македонію Плеврата и Дардановъ, вышедшихъ изъ своихъ жилищь съ огромными силами. Въ случав еслибы царь даль себя окружить всвми этими войсками, то Римляне могли несходя съ мѣста привести войну къ концу. Вслѣдствіи этого, и послѣ двухъ неудачныхъ сраженій конницы, Филиппъ, считая уже нестоль безопаснымъ дальнѣйшее пребываніе въ этой позиціи, желая уйдти оттуда и при уходѣ обмануть непріятеля, послать къ консулу уже около захожденія солица герольда просить перемирія для погребенія тѣлъ убитыхъ всадниковъ и такимъ ложнымъ предлогомъ занявъ непріятеля, во вторую стражу ночи, оставивъ по всему лагерю разведенные большіе огни, вышелъ оттуда съ войскомъ, соблюдая глубокую типину.

39. Консуль уже легь отдыхать, когда ему сказали, что пришель отъ непріятеля гонець и зачёмь онь пришель. Въ отвътъ только сказано, что и на другой день утромъ будеть время поговорить, но цёль была достигнута и Филиппъ имъть передъ собою ночь и часть послъдовавшаго за нею дня для того, чтобы уйдти впередъ. Онъ удалился въ горы, куда онъ зналъ, что не пойдутъ Римляне своимъ тяжелымъ строемъ. Консуль на разсвътъ отпустиль герольда, давъ перемиріе, но когда вскор'в посл'в того узналъ, что непріятель ушелъ, не зная по какой дорогъ за нимъ следовать, онъ провель итсколько дней на томъ же мъстъ, запасаясь провіантомъ. Оттуда онъ отправился въ Стуберу и изъ Пелагоніи свезъ хлібо, который находился въ поляхъ. Оттуда онъ выступилъ въ Плювинъ, все еще не зная, въ какую сторону двинулся непріятель. Филиппъ сначала остановился было у Бріанія, но потомъ двинулся впередъ поперечными дорогами и внезапнымъ появленіемъ привель непріятеля въ ужасъ. А потому Римляне выступили изъ Плювины и у ръки Осфаги стали лагеремъ. Царь и самъ остановился неподалеку оттуда, проведя валь по надъ берегомъ рѣки (жители называють Еригономъ). Узнавъ хорошенько, что Римляне отправятся въ Еордею, онъ выступилъ впередъ занять ущелье для того, чтобы непріятель не могь овладіть

дорогою, которая идеть туть въ узкихъ теснинахъ. Здёсь онъ наскоро сдълаль укрыпленія гдь валомь, гдь рвомь, гдь завалами изъ камней, которые должны были служить вмъсто стьны, гдъ засъками изъ деревьевъ, однимъ словомъ какъ только можно было по свойству м'естности и находившагося подъ руками матеріалу. И какъ царь полагаль самъ, онъ дорогу и само по себ' едва проходимую, сдёлалъ недоступною возведенными со всёхъ сторонъ укрёпленіями. Кругомъ были по большей части мъста лъсистыя, въ высшей степени неудобныя для дъйствія Македонской фалангъ. Она за исключеніемъ тъхъ случаевь, гді выставляеть впередь щитовь длинныя копья (а для этого необходимо нужно открытое мъсто) оказывается совершенно безполезна. Өракійцамъ невозможно было за вътвями со всёхъ сторонъ нависшими дёйствовать свободно своими длинными мечами. Не безполезна была одна когорта Кретінцевъ но и та, въ случав нападенія непріятеля, пуская стрылы въ доступнаго для ранъ коня и всадника, не производила почти ни какого действія, такъ какъ стрелы ея не могли пронзить щитовъ Римскихъ и нигдъ не находили не прикрытаго мъста. А потому когда они узнали, что этотъ родъ оружія не приносить почти ни какой пользы, то они бросали въ непріятеля каменьями, которыхъ много лежало по всей долинъ: но какъ они делали больше стуку, ударяя въ щиты, чемъ наносили ранъ, всетаки они было пріостановили нъсколько движеніе Римлянъ впередъ; но потомъ они и на это не посмотръли и частью прикрывшись щитами какъ черепахою идуть прямо на встрічу непріятелей; частью сділавь небольшой обходь и взойдя на вершину горъ, они сбивають съ ихъ позицій пришедшихъ въ замътательство Македонянъ, и такъ какъ трудно было бъжать въ мъстахъ столь неудобныхъ, то потеря Македонянъ убитыми оказалась очень велика.

40. Такимъ образомъ ущелье взято съ меньшимъ сопротивленіемъ, какое они предполагали въ своихъ мысляхъ и пришли въ Еордею: опустошивъ тамъ частъ полей, консулъ удалился въ Елимею. Оттуда онъ произвелъ нападеніе на Орпсти-

ду и напаль на городъ Целетръ, находившійся на полуостровъ. Воды озера омывають стыны, единственная дорога съ твердой земли идетъ ущельемъ. Сначала жители, понадъясь на кръпость мѣстоположенія, заперли ворота города и отказали въ повиновеній; потомъ когда они увиділи, что непріятели несуть знамена и подступають къ воротамъ черепахою и что непріятельскія силы занимають ущелье, они, не пробуя счастія въ сраженін, подъ вліяніемъ одного страха, сдались. Отъ Целетра консуль выступиль въ землю Дассаретіевъ и взяль силою городъ Пелій. Оттуда онъ увель рабовъ съ прочею добычею, а свободныхъ гражданъ отпустилъ безъ выкупа и возвратилъ имъ городь, оставивь сильный гарнизонь. Городь занималь мѣстность весьма удобную для того, чтобы оттуда дёлать набёги на Македонію. Такимъ образомъ обойдя непріятельскія области, консуль отвель войска въ мъста уже умиренныя къ Аполлоніи, откуда началъ компанію. Филиппа отвели въ другую сторону Этолы, Атаманы и Дарданы и множество войнъ вспыхнувшихъ вь разныхъ мъстахъ. Противъ Дардановъ, которые уже удалялись изъ Македонін, онъ отправилъ Атенагора съ легкою пъхотою и большою частью конницы; онъ отдалъ ему приказаніе твенить сзади удалявшихся и, нанося уронъ ихъ арріергарду, поотбить у нихъ нъсколько охоту выводить войска въ поле Преторъ Этоловъ Дамокритъ, тотъ самый, который замедлилъ было у Навпакта объявление войны, на следующемъ же сеймы возбудиль взяться за оружіе вслідствіе дошедшихъ слуховь о сраженіи конниць у Ортолоха, перехода въ Македонію Плеврата съ Иллирами; притомъ же прибытіе Римскаго флота въ Орей объщало и блокаду съ моря береговъ Македоніи, на которую напали со всъхъ сторонъ столько народовъ.

41. Эти же причины возвратили опять на сторону Римлянъ Дамократа и Этоловъ. Присоединивъ къ себъ Аминандра, царя Атамановъ, они осадили Церциній. Заперли ворота, неизвъстно по принужденію ли или по собственному желанію, такъ какъ у нихъ находился Царскій гарнизонъ. Впрочемъ, въ теченіи немпогихъ дней, Церциній взять и сожженъ; а которые оста-

лись живыми посл'в такого большаго побоища, какъ свободные такъ и рабы, уведены вм'єсть съ прочею добычею. Всл'ядствіе этого страхъ заставиль всёхъ жившихъ около болота Бэбы, отправиться въ горы. Этолы, не находя тамъ богатой добычи уходять въ Перребію. Они тамъ беруть силою Циретію и подвергають ее самому гнусному грабежу. Жители Маллеи добровольно отдались и приняты въ союзъ. Аминандеръ совътоваль изъ Перребіи двинуться къ Гомфамъ. Атаманія прилежить къ этому городу и повидимому можно было взять его безъ большаго сопротивленія. Этолы отправились въ роскошныя поля Өессаліи, гдв ихъ ожидала богатая добыча. За ними, хотя и не совсёмъ охотно, последоваль Аминандръ; онъ осуждаль въ Этолахъ то, что они грабили въ разсынную и ставили лагерь по указанію случая безо всякой заботы и не стараясь его укрѣплять. А потому опасался какъ бы нерадивость и опрометчивость Этоловъ не была причиною какого нибудь несчастія и для него и его войска, Аминандръ, видя, что они поставили лагерь свой подъ городомъ Фекадомъ на открытомъ мъсть, самъ, нъсколько подалъе отъ нихъ, шаговъ на пятьсотъ разстояніемъ, заняль холмъ и обнесъ его для безопасности хотя небольшими укрѣпленіями. Между тѣмъ Этолы только что грабили, а то повилимому и не думали, что они находятся въ непріятельской странь; одни изъ нихъ скитались по полямъ полувооруженные другіе въ лагеряхъ безъ карауловъ проводили въ пьянстві и сив одинаково и дни и ночи. Вдругъ Филиппъ нагрянулъ на нихъ совершенно неожиданно. Когда нъкоторые бъглецы съ полей въ ужасъ принесли извъстіе о его приближеніи, то оробъли Дамокрить и прочіе вожди, притомъ время дня было полденное, когда большая часть воиновъ спала послъ сытнаго объда. Они начали будить другь друга, приказывали браться за оружіе, н'якоторых услали созывать тіхх, которые было разошлись по полямъ за добычею. Вообще смятение было такое, что нѣкоторые всадники вышли въ поле безъ мечей, а многіе не успѣли надъть панцырей. На скорую руку такимъ образомъ собравшись въ количествъ не болье шестисотъ какъ всадинковъ

такъ и пъхотинцевъ и выйди въ поле, они наткнулись на конницу царскую, которая много ихъ превосходила и численностью и храбростью и вооруженіемъ. А потому Этолы при первомъ натискъ разбиты послъ самаго незначительнаго съ ихъ стороны сопротивленія и въ постыдномъ бъгствъ устремляются въ лагерь. Убито и взято въ плънъ нъсколько человъкъ изъ нихъ, которыхъ всадникамъ удалось отръзать отъ толпы бъжавшихъ.

42. Филиппъ, когда его воины подходили къ валу, велълъ играть отбой; такъ какъ и лошади его и кони были утомлены не столько сраженіемъ, сколько большимъ переходомъ и чрезвычайною посп'ытностью движенія. А потому онъ отдалъ приказаніе, чтобы эскадроны конницы, попеременно съ отрядами легкой пёхоты, отправлялись за водою и потомъ объдали. Другихъ же онъ держить на карауль подъ оружіемъ, поджидая пъшаго строя, который отсталъ вслъдствіе тяжести вооруженія. Когда и тотъ пришелъ, то и пѣшимъ воинамъ отдано приказаніе, чтобы они, поставивъ передъ собою знамена и сложивъ оружіе, на скорую руку пойли, а на большой конецъ по два и по три изъ каждаго отправили за водою. А между тъмъ всадники и легковооруженные воины стояли уже совстмъ готовые на случай какого нибудь движенія непріятеля. Этолы (ихъ толны, которыя были разсівны по полямь, уже собрались въ лагерь) намеръваясь защищать укръпленія около вала и вороть, поставили вооруженныхъ воиновь и были до тъхъ поръ см'влы, пока изъ безопаснаго м'вста смотр'вли на непріятелей остававшихся въ поков. А когда тронулись съ мъста знамена Македонянъ и они начали подходить совсѣмъ готовые и устроенцые, то всѣ вдругъ, оставивъ свои посты, въ заднія ворота лагеря убъжали на холмъ въ лагерь Атамановъ. Многіе изъ Этоловъ взяты въ плънъ и убиты въ этомъ столь посившномъ сраженіи. Филиппъ, будь только достаточно дня для этого не сомнъвался, что и Атаманы могли бы потерять свой лагерь; но какъ день весь прошелъ частію въ сраженіи, частью въ разграбленін лагеря, то онъ остановился у подошвы холма въ

ближайшей равнинь, съ тымъ чтобы на разсвъть следующаго дня аттаковать непріятеля; но Этолы, подъ вліяніемъ того же ужаса, въ какомъ они оставили свои лагерь, въ эту же ночь разбыжались въ разныя стороны. Большую пользу имъ туть принесъ Аминандеръ; подъ его предводительствомъ Атаманы, которымъ хорошо были знакомы дороги, по верхамъ горъ тропинками, неизвъстными преследовавшимъ ихъ непріятелямъ, привели Этоловъ въ ихъ землю. Не такъ много ихъ въ безпорядочномъ бъгствъ ошибкою наткнулись на Македонскихъ всадниковъ, которыхъ Филиппъ на разсвътъ, увидавъ холмъ опустъвшимъ, послалъ преследовать (собственно: пощинать) непріятельскій строй.

43. Въ это же время Атенагоръ, одинъ изъ полководцевъ царя Филиппа, нагналъ Дардановъ, которые шли назадъ въ свою землю и сначала было вбросиль замъщательство въ задніе ряды. Потомъ Дарданы обернули свои значки и вмъстъ весь строй и началось вполиъ правильное сраженіе. Но когда Дарданы начали снова наступательное движеніе, то Македоняне конницею и легковооруженными воинами теснили сильно Дардановъ, обремененныхъ тяжелымъ вооруженіемъ и неимівшихъ у себя совершенно этого рода войскъ. Самая мѣстность помогала Македонянамъ. Убито весьма не много, а гораздо больше ранено; въ пленъ невзято ни одного, потому что они не выходять опрометчиво изъ своихъ рядовъ, но и сражаются и отступають дружно всё вмёсть. Такимъ образомъ Филиппъ вознаградиль ущербъ, понесенный въ войнъ съ Римлянами, весьма удачными походами усмиривъ два враждебныхъ себъ народа и не только счастіе ему помогло, но и задуманы они были хорошо. Притомъ весьма удачный случай уменьшилъ число его враговъ Этолійцевъ. Сконасъ, старфишина этого народа, изъ Александріи отправленный отъ царя Птоломея съ большимъ количествомъ золота, нанялъ и увезъ въ Египетъ шесть тысячь пізшихъ воиновъ и пять сотъ конныхъ. Да онъ и одного не оставиль бы изъ молодыхъ Этолійцевь, если бы не Дамокрить, который напоминая то о войнь, то о могущемъ посльдовать запуствин страны (впрочемъ неизвъстно изъ заботливости ли о своемъ народъ, или изъ противоръчія Скопасу, получивъ отъ него мало даровъ) убъдиль часть молодежи остаться дома. Вотъ что этимъ лътомъ дълали Римляне и Филиппъ.

44. Флотъ изъ Корциры отплылъ вначалѣ того же лѣта подъ начальствомъ легата Л. Анустія и, обогнувъ Малею, около Скиллея, что на Герміонскомъ поль, соединился съ царемъ Атталомъ. Тутъ то Авиняне, которые свою давнишнюю ненависть къ Филиппу сдерживали еще отъ страха, видя близкую уже помощь высказали ее вполнъ. Тамь никогда небыло недостатка въ людяхъ, готовыхъ языкомъ своимъ возбуждать чернь. Въ такихъ людяхъ нёть недостатка во всёхъ свободныхъ государствахъ, а тімъ болье въ Аннахъ, гді искуство говорить въ большомъ ходу и гдв ихъ поддерживаетъ благорасположение черни. Тотчась же сделали они предложение, а народъ утвердиль: чтобы статуи Филиппа и всѣ его изображенія, и надписи на нихъ, а также и всёхъ его предковъ какъ мужескаго, такъ и женскаго покольнія были уничтожены всь безь различія. Праздничные дни, святыня и жрецы, установленные въ честь самаго Филиппа или его предковъ, должны быть всв обруганы. Всв мвста, въ которыхъ что либо было поставлено или надписано въ честь его, должны быть предметомъ общаго омерзвнія, и на нихъ не дозволяется ни ставить, ни посващать ничего изъ тъхъ предметовъ, которые обыкновенно должны ставиться и посвящаться въ чистомъ м'вст'в. Общественные жрецы всякой разъ какъ будуть молиться за народъ Авинскій, за его союзниковъ и войско и флоты ихъ, должны тутъ же ругать и проклинать Филиппа, дътей его, царство, сухопутныя и морскія силы, весь родъ и племя Македонянъ. — Потомъ сделано прибавление къ декрету: «Если кто либо впослъдствіи предложить что нибудь служащее къ безчестію и поношенію Филиппа, то народъ Авинскій все заранье утверждаеть. А если кто нибудь скажеть или сдълаеть что либо въ его честь, то кто этого человъка убьеть поступить законно». Наконець прибавлено еще: «Всь декреты, какіе когда либо были изданы противъ Пизистратидовъ, должны имъть силу и противъ Филиппа». — Такимъ образомъ Аниняне вели войну съ Филиппомъ словами и письменами, одно, въ чемъ они остались еще сильны.

45. Атталъ и Римляне, отправившись сначала изъ Герміона въ Пирей, пробыли тамъ нъсколько дней; они были осыпаны почетными для себя декретами Авинянъ, равно незнавшими міры какь въ чествованіи союзниковь, такъ и въ раздраженіи противъ непріятелей. Потомъ они изъ Пирея отплыли въ Андросъ. Остановись въ пристани, которую называли Гаврилеонъ, они отправили людей извъдать расположение умовъ гражданъ, предпочтуть ли они добровольно сдать городь или испытать силу. Тѣ отвѣчали, что крѣпость занята царскимъ гарнизономъ и потому они собою располагать не могуть. Высадивъ войска и вев снаряды, нужные для осады городовъ, царь и легать Римскій съ разныхъ сторонъ подходять къ городу. Грековъ съ перваго раза устрашили Римскіе значки и вооруженіе, прежде не виданныя и самое воодушевленіе воиновъ, такъ быстро подходившихъ къ ствнамъ. А потому тотчасъ же бросились бъжать въ крѣпость, а союзники овладѣли городомъ. Въ крѣпости осажденные продержались два дня, и не столько въ надеждё на свою силу, сколько на крѣпость мѣстоположенія. На третій день они слади и городъ и крѣпость, выговоривъ себѣ и гарнизопу право съ одними одеждами быть перевезенными въ Делій въ Беотію. Городъ Римляне уступили царю Атталу, а добычу и украшенія города увезли сами. Атталъ, дабы невладъть опустъвшимъ островомъ, уговорилъ остаться почти всёхъ Македонянъ и нёкоторыхъ жителей Андроса. Да и остальные впоследствіи отозваны назадъ изъ Делія, куда переправлены по договору всл'ідствіе объщаній царя, да и тоска по родинъ расположила ихъ умы къ доверію. Изъ Андроса союзники переправились въ Цитнъ. Здёсь они провели нёсколько дней безъ успёха, осаждая городъ и отступили потому, что и дъло самое не стоило усилій. У Празіаса (это м'встечко находится на твердой земл'в Аттики) двадцать легкихъ судовъ Иссейскихъ присоединились къ флоту Римскому. Ихъ послали опустошать предёлы Кари-

стіевъ; остальной флоть пробыль у Гереста, въ извістной Евбейской пристани, до тъхъ поръ пока Иссеи вернулись отъ Кариста. Оттуда всѣ суда, распустивъ паруса, отправились въ открытое, море и мимо острова Скироса прибыли въ Икъ. Здъсь они пробыли нъсколько дней, такъ какъ свиръпствовалъ сельный съверный вътеръ (Борей). Какъ только поутихъ вътеръ, союзники переправились въ Скіафъ городъ, только что передъ тъмъ опустошенный и разграбленный Филиппомъ. Воины, разойдясь по полямъ, хлъбъ и все, что нашли годное въ пищу, перенесли на суда. Добычи и небыло, да и Греки не заслужили того, чтобы ихъ грабить. Отправившись оттуда по направленію къ Кассандреи, они сначала остановились у Мендиса, приморское предм'встіе этого города. А когда, обойдя мысь, они кот'єли подойдти съ флотомъ къ самимъ ствнамъ города, то началась страшная буря, которая разсівяла и почти затопила волнами всъ суда и потерявъ большую часть снастей, находившіеся на нихъ люди убъжали на берегъ. Эта буря, случившаяся на моръ, была указаніемъ судьбы, что военныя дійствія надобно было вести съ сухаго пути. Собравъ суда въ одно мъсто и высадивъ войска, союзники аттаковали городъ, но будучи отбиты съ большою потерею раненными (тамъ находился сильный Македонскій гарнизонъ) и видя невозможность исполнить свое нам'вреніе, они отступили къ Канастрею въ Паллены. Оттуда, обойдя Торонскій мысъ, они моремъ приплыли въ Акантъ. Туть опустошены сначала поля, потомъ самый городъ взять силою и разграбленъ. Не идя далъе (суда были уже у нихъ обременены добычею) они пошли назадъ, оттуда пришли въ Скіатъ, а изъ Скіата въ Евбею.

46. Флотъ тамъ остался, а десять легкихъ судовъ вошли въ заливъ Маліакскій для переговоровъ съ Этолами о томъ какъ вести войну. Сипиррикасъ, Этоліецъ, быль въ главѣ того посольства, которое прибыло въ Гераклею для общаго обсужденія дѣлъ съ царемъ и римскимъ легатомъ. Просили у Аттала въ силу союзнаго договора выставить вспомогательный отрядъ въ тысячу человъкъ; такое число воиновъ обязался онъ выста-

вить имъ для веденія войны съ Филиппомъ. Въ этомъ отказано Этоламъ, такъ какъ и они потяготились прежде отправиться опустошать Македонію, въ то время, когда Филиппъ около Пергама предавалъ все священное и мірское огню, и они этимъ могли сделать пользу, отведя оть нихъ Филиппа заботливостью о собственномъ. Такимъ образомъ Этолы отпущены больше съ надеждами — такъ какъ Римляне все объщали, — чъмъ съ дъйствительною помощью. Апустій съ Атталомъ возвратились къ флоту; туть они задумали взять силою Орей. Городъ этотъ быль сильно украпленъ станами, и такъ какъ онъ и прежде быль предметомъ нападеній, то п въ немъ находился значительный гарнизонъ. Къ нимъ послъ завоеванія Андроса присоединилось двадцать Родоскихъ судовъ, вей съ палубами подъ начальствомъ префекта Агезимброта. Этотъ флотъ они отправили на стоянку къ Зелазію (это м'всто, повыше Деметріадскаго мыса, весьма удобно находится противъ Истміи), для того чтобы онъ служиль защитою на случай движенія оттуда Македонскихъ судовъ. Гераклидъ, царскій префектъ, находился тамъ съ флотомъ, но онъ не решился действовать открытою силою, а поджидаль случая — не подасть ли непріятель повода къ удачному дъйствію. Орей аттаковали съ разныхъ сторонъ Римляне и царь Атгалъ: Римляне отъ приморской кръпости, а вонны царя противъ вала, находившагося между двухъ кр'бностей, которымъ и ствною разделенъ городъ пополамъ. Какъ самыя мъста, такъ и способы нападенія, были различные. Римляне подвинули къ стънамъ террасы крытые ходы и стънобитныя орудія; вонны же парскіе дійствовали машинами-баллистами н катапултами — бросавщими въ городъ множество стрълъ и каменья чрезвычайно тяжелые. Вели они и подконы и вообще производили тъ работы, усиъщность которыхъ испытали въ прежнюю осаду. Впрочемъ Македоняне, защищавшие кръпость и городъ, не только числомъ были больше прежняго, но и смѣлве духомъ; они помнили выговоръ царя за прежнюю вину и постоянно имъли въ памяти какъ угрозы его, такъ и объщанія наградь въ будущемъ. А потому когда діло затянулось сверхъ

ожиданія и болье было надежды на осадныя работы, чымь на открытую силу; то легать Римскій полагая, что между прочимь можно и другое дело сделать, оставивь столько воиновь, сколько повидимому достаточно было для приведенія къ концу работь, переправился на ближайшія м'єста твердой земли и взяль нечаяннымъ нападеніемъ Лариссу (не тоть изв'єстный городъ этого имени въ Өессаліи, но другой прозываемый Кремасте) за исключеніемъ крівности. А Атталь захватиль Эгелеонъ, такъ какъ жители его всего менъе ожидали нападенія, полагая, что все вниманіе непріятеля обращено на осаду другаго города. Между тъмъ осадныя работы были покончены около Орея и гарнизонъ, въ немъ находившійся, обезсилёль вслёдствіе постояннаго утомленія, бодрствованія какъ днемъ, такъ и ночью, и множества полученных ранъ. И часть стъны была потрясена быками до того, что мъстами упала; туть то посреди развалинъ ворвались ночью Римляне въ замокъ, находящійся надъ пристанью. На разсвътъ Атталъ по сигналу, поданному Римлянами изъ замка, и самъ напалъ на городъ, котораго ствны были большею частію въ развалинахъ. Гарнизонъ и жители города перебѣжали въ другую крѣпость, гдѣ они черезъ два часа спустя и сдались. Городъ уступленъ быль царю, а пленные Римлянамъ.

47. Уже приближалось осеннее равноденствіе, а заливъ Евбейскій, называемый Цэла, для мореходовъ подозрителень.
По тому желая оттуда выбраться прежде зимнихъ бурь, союзники пришли въ Нирей, откуда они выступили на войну. Апустій, оставивъ тамъ тридцать судовъ, обойдя Малею, ноплылъ
въ Корциру. Царя задержало празднованіе посвященія Цереры, ему хотѣлось присутствовать при священно-дъйствіяхъ; а
послѣ этого праздника онъ и самъ удалился въ Азію, отославъ домой Агезимброта и Родосцевъ. Вотъ что въ продолженіи этого лѣта было совершено на морѣ и на сухомъ пути
противъ Филиппа и его союзниковъ консуломъ и легатомъ
Римскимъ, при содъйствіи царя Аттала и Родосцевъ. Другой консулъ К Аврелій, когда прибыль въ пазначенную ему

провинцію къ окончанію военныхъ дѣйствій, не скрываль своей досады на претора за то, что тоть дѣйствоваль въ его отсутствіе. А потому, отправивъ его вь Этрурію, самъ ввель легіоны въ область непріятельскую; опустошивъ ее, онъ пріобрѣль болѣе добычи, чѣмъ славы. Л. Фурій, какъ потому что въ Этруріи нѣчего было дѣлать, какъ и имѣя въ виду тріумфъ надъ Галлами, который легче было получить пока находился въ отсутствіи раздраженный и завистливый консуль, прибыль неожиданно въ Римъ и собралъ сенатъ въ храмѣ Беллоны. Изложивъ свои дѣянія онъ просиль, дабы ему было позволено войтти въ городъ съ почестями тріумфа.

48. На большую часть сенаторовъ имъли вліяніе и важность совершенныхъ имъ дѣяній, и личное къ нему расположеніе. Старики отказывали въ тріумфѣ: «какъ потому, что онъ велъ дело съ чужимъ войскамъ, такъ и потому что онъ оставилъ провинцію, жадничая случая схватить тріумфъ; а врядъ ли онъ можеть указать на прим'тры подобныхъ д'вйствій!» Въ особенности бывшіе консулы утверждали: «что нужно подождать консула. Могь бы онъ, расположившись лагеремъ подлѣ города прикрывать колонію и не приступая къ сраженію протянуть дело до прибытія консула. А что упустиль изъ виду преторъ, то надобно сдълать сенату, а именно - подождать консула. Выслушавъ лицомъ къ лицу объясненія того и другаго, сенать можеть тогда поставить болье правильное рышеніе.» Большая же часть сенаторовъ были того мнвнія, что сенать долженъ имъть въ виду только совершенныя дъянія и то - исполнены ли они начальникомъ, законно состоявшимъ въ этой должности. «Когда изъ двухъ колоній, которыя считаются оплотомъ противъ всякаго движенія Галловъ, одна уже была предана пламени и разграбленію, и этотъ разрушительный пожаръ могь, какъ по смежнымъ крышамъ, переидти и на другую, находившуюся вблизи, колонію, что туть наконець оставалось дёлать претору? Если же безъ консула не слёдовало приступать ни къ какимъ решительнымъ действіямъ, то виновать или сенать, который даль войско претору (если бы сенать непремънно хотъль, чтобы дъйствовало войско не претора, но консула, то почему бы въ концъ сенатскаго декрета не прибавить именно, что веденіе войны поручается не претору, а консулу?) или самъ консулъ, который, отдавъ приказаніе войску перейдти изъ Этруріи въ Галлію, не поспъшиль въ Ариминъ принять участіе въ военныхъ дійствіяхъ, если ихъ вести безъ него было не позволительно. Обстоятельства войны не допускають медленности и проволочки со стороны вождей и сражаться приходится иногда не тогда, когда хочешь, но когда вынуждаеть непріятель. Надобно обращать вниманіе на самое сраженіе п на результать его. Непріятель разбить и обращень въ бъгство; лагерь взять и разграбленъ. Колонія освобождена оть осады; илънные другой колоніи взяты и возвращены къ своимъ. Однимъ сраженіемъ компанія приведена къ концу. Не только люди возрадовались этой побъдъ, но и объявлено трехдневное молебствіе самимъ богамъ безсмертнымъ по тому поводу, что хорошо и благополучно, а не дурно и опрометчиво, ведено общее дъло преторомъ Л. Фуріемъ. Самая судьба повидимому предала въ руки роду Фуріевъ войны съ Галлами.»

49. Такого рода ръчи какъ самого Фурія, такъ и его благопріятелей и личное вліяніе претора восторжествовали надъ уваженіемъ къ званію отсутствующаго консула и значительнымъ большинствомъ сенать опредълиль тріумфь Л. Фурію. Торжествоваль надъ Галлами въ отправлении должности преторъ Л. Фурій. Въ казначейство внесъ онъ 320000 фунтовъ серебра, 170000 золота но не было ведено передъ колесницею ни одного илъннаго, не было несено добычи и не шло воиновъ. Кромъ одной чести побъды — все повидимому принадлежало консулу. Потомъ съ большою пышностью отпразднованы игры, совершенныя П. Корнеліемъ Сципіономъ, на которые онъ даль об'єть въ бытность свою консулома въ Африкъ. Относительно земель воинамъ постановлено декретомъ, чтобы по числу лътъ службы каждаго изъ нихъ въ Испаніи и Африкъ, давалось воину за каждый годъ по двё десятины, а для отвода этихъ земель назначены десять сановниковъ. Потомъ выбраны три сановника

для пополненія числа поселенцевъ въ Венузіи, такъ какъ въ войнъ съ Аннибаломъ силы этой колоніи поистошились - К. Теренцій Варронъ, Т. Квинкцій Фламининъ, П. Корнелій Кн. Сынъ Сципіонъ. Они то составляли списокъ поселенцевъ въ Венузію. Въ томъ же году К. Корнелій Цетегь въ должности проконсула владъвшій Испанією, большое войско непріятелей поразиль въ Седетанской области. Въ этомъ сражении, какъ говорили, было убито 15000 Испанцевь и захвачено военныхъ значковъ 78. Консулъ К. Аврелій, прибывъ изъ своей провинцін въ Римъ по случаю выборовъ, жаловался не на то, на что предполагали, — что его не подождать сенать и что не дано было возможности консулу лично возражать претору, но на то: «что сенать определиль тріумфъ на основаніи одного показанія того, кто просиль о немь, не выслушавъ никого изъ тъхъ, которые сами участвовали въ этихъ военныхъ дъйствіяхъ. Предки наши установили необходимымъ присутствіе на тріумфі легатовъ, военныхъ трибуновъ, сотниковъ, наконецъ и простыхъ воиновъ, для того чтобы народъ Римскій могъ удостовърпться въ подлинности дъяній того, кому оказывается такая честь. Но изъ того войска, которое сражалось съ Галлами, присутствовалъ ли тутъ не скажу воинъ, но хоть прислужникъ, отъ котораго сенатъ могъ бы узнать справедливость или несправедливость показаній претора?» — Потомъ онъ объявиль день выборовь и туть назначены консулами Л. Корнелій Лентуль и П. Виллій Таппуль. Потомъ избраны и преторы: Л. Квинкцій Фламининъ, Л. Валерій Флаккъ, Л. Виллій Таппуль, Кн. Бэбій Тамфиль.

50. Въ этомъ году хлъбъ былъ предешевый. Большое количество пшеницы, привезенной изъ Африки, курульные эдили М. Клавдій Марцеллъ и Сек. Элій Петъ роздали народу мърками по два асса за мърку. Игры Римскія они отпраздновали съ большою торжественностью, назначивъ для этого одинъ день. Въ казначействъ они поставили пять мъдныхъ статуй насчетъ штрафныхъ денегъ. Плебейскія игры три раза вполнъ отпразднованы эдилями Л. Теренціемъ Массиліотою и Кн. Бэбіемъ Там-

филомъ, тъмъ самимъ, котораго выбрали въ преторы. Въ этомъ же году, въ продолжени четырехъ дней, отпразднованы похоронныя игры на форум'в по случаю смерти М. Валерія Левина сыновьями его, П. и М. Даны ими же гладіаторскія игры; двадцать пять парь сражались. Умерь Аврелій Котта децемвирь священнодъйствій; на его місто назначень М. Ацилій Глабріонъ. На выборахъ назначены случайно два курульныхъ эдиля, которые тотчасъ не могли вступить въ должность. К. Корнелій Цетегь выбрань заочно, такъ какъ онъ въ то время управляль провинцією Испанією. К. Валерій Флаккъ, котораго выбради наличнымъ, не могь дать установленную присягу потому что быль Діальскимъ фламиномъ; а начальствующимъ лицамъ недозволялось болбе пяти дней находиться въ должности если они не дали присяги. По просьбъ Флакка уволить его отъ этого закона, сенать опредълиль просить консула: незаблагоразсудить ли онъ, по совъщани съ трибунами народными, предложить — нельзя ли эдилю представить за себя присягать другое лицо съ дозволенія консула. Дозволено присягнуть за брата Л. Валерію Флакку, только что назначенному претору. Трибуны предложили народу и народъ утвердилъ, чтобы это было все равно какъ еслибы и самъ эдиль присягнуль. И относительно другаго эдиля состоялось народное опредъленіе по предложенію трибуновъ народныхъ, чтобы изъ двухъ лицъ, которыхъ они посылали въ Испанію начальствовать надъ войскамъ, К. Корнелій, курульный эдиль прибыль для вступленія въ должность, а Л. Манлій Ацидинъ оставиль бы провинцію по прошествіи многихъ лътъ. Народъ положилъ отправить въ Испанію съ властью проконсульскою Кн. Корнелія Лентула и Л. Стертинія.

santa awana may Apaset manung the ma Quarts upo mun sa tan

книга тридцать вторая.

1. Консулы и преторы, вступивъ въ должность въ Мартовскія иды, распреділили между собою провинціи. Л. Корнелію Лентулу досталась Италія, Н. Виллію — Македонія; преторамь Л. Квинкцію - городское управленіе, Кн. Бэбію - Ариминъ, .І. Валерію—Сицилія, Л. Виллію—Сардинія. Консуль Лентуль получиль приказаніе составить новые легіоны, а Виллію принять войско отъ П. Сульшиція; на пополненіе его дозволено ему вновь набрать столько воиновъ, сколько заблагоразсудить. Претору Бэбію назначены тѣ легіоны, которые имѣлъ консуль К. Аврелій съ тьмъ, чтобы онъ удержаль ихъ до тьхъ поръ, пока заступить ихъ мъсто консуль съ новымъ войскомъ. Когда онъ прибудеть въ Галлію, то онъ долженъ всёхъ вонновь, получившихъ отставку, отпустить домой, кром' ияти тысячь союзниковь, которыхъ и достаточно для прикрытія области около Аримина. Прошлогоднимъ преторамъ продолжена еще власть (Кн. Сергію для того, чтобы онъ отвелъ земли воинамъ, которые въ продолженін многих в літь служили въ Испаніи, Сициліи и Сардинін; Минуцію — чтобы привесть къ концу начатое тщательно и добросовъстно изслъдование о заговорахъ въ землъ Бруттиевъ: тёхъ, которыхъ онъ уличивъ препроводилъ въ оковахъ въ Римъ, долженъ былъ отправить въ Локры на казнь; а похищенное изъ храма Прозерпины онъ долженъ быль возвратить туда съ умилостивительными жертвами. Потомъ объявлены . Татинскія празднества по декрету первосвященниковъ, такъ какъ послы изъ Арден жаловались въ Сенатъ, что имъ на горъ Албанской, въ землъ Латиновъ не дали какъ бы слъдовало жертвеннаго мяса. Изъ Суессы получено извъстіе, что въ двое городскихъ воротъ и въ часть стѣны, между ними находящуюся, ударилъ громъ, а Форміанскіе послы сообщили тоже относительно храма Юпитера, и Остійскіе также относительно храма Юпитера, а Велитернскія — Аполлона и Санка и что въ храм'в Геркулеса вырось волось. Изъ Бруттій бывшій тамъ за претора К. Минуцій написаль, что родился жеребеновь о пяти ногахъ и три цыпленка о трехъ ногахъ. Потомъ принесены письма отъ проконсула И. Сульниція изъ Македоніи, гдф онъ между прочимъ пишеть, что на кормъ одного длиннаго судна (галеры) выросло лавровое дерево. Сенать положиль относительно всёхъ прежнихъ чудесъ - консуламъ принести жертвы столь великія, какія укажуть сами боги, а по поводу последняго чудеснаго явленія гадатели приглашены въ сенатъ, и всл'ядствіе даннаго ими отв'ята объявлено молебствіе народу на одинъ день, и у всъхъ постелей боговъ совершены священнодъйствія.

2. Кареагеняне въ первый разъ привезли въ Римъ серебро, съ нихъ положенное на жалование воинамъ; но такъ какъ квесторы объявили, что оно не надлежащей доброты и при пробъ четвертая часть угоръла, то въ Римъ же взяты взаймы деньги и ими пополнено то, что недоставало серебра. Потомъ когда Кароагеняне стали просить, не заблагоразсудить ли сенать возвратить имъ заложниковъ, сто изъ нихъ возвращены, да и относительно прочихъ подана надежда, если только они пребудутъ върными. По просьбъ же Кареагенскихъ пословъ тъхъ заложниковъ, которые еще не подлежатъ возвращенію, перевесть въ другое мѣсто изъ Норбы, гдѣ имъ несовсѣмъ удобно-дозволено имъ перейдти въ Сигнію и Ферентинъ. И просьба Гадитанъ исполнена — не посылать имъ въ Гадесъ префекта, такъ какъ это противно условію, заключенному съ ними Л. Марціемъ Сентимомъ, когда они отдавались въ распоряжение народа Римскаго. А какъ послы Нарнійцевъ жаловались, что у нихъ нътъ полнаго числа поселенцевъ и что примѣшались къ нимъ нѣкоторые совству чужіе люди, которые себя выдають за колонистовъ, то поручено консулу Л. Корнелію для разсмотрънія этого

дъла назначить трехъ сановниковъ. Выбраны П. и Секстъ Эліи (имъ обоимъ было прозваніе Пэтовъ) и К. Корнелій Лентулъ. Дозволенія, даннаго Нарнійцамъ, относительно прибавленія числа колонистовъ не дано жителямъ Козы, хотя они того же просили.

- 3. По приведеніи къ концу того, что слідовало сділать въ Римъ, консулы отправились по провинціямъ. П. Виллія при самомъ прибытін въ Македонію, встрѣтило сильное возмущеніе воиновъ вследствіе давно уже бывшаго, но нехорошо въ начале подавленнаго, раздраженія. То были ті дві тысячи воиновъ, которые посл'в пораженія Аннибала были привезены изъ Африки въ Сицилію, а оттуда почти черезъ годъ послѣ отправлены въ Македонію какъ волонтеры. Они говорили: что такъ съ ними поступлено безъ ихъ согласія, что трибуны посадили ихъ на суда противъ воли. Но какая бы ни была ихъ служба добровольная ли или навязанная, все же ей нужно когда нпбудь имъть конецъ. Много лътъ уже не видали они Италіи; состарёлись они подъ оружіемъ въ Сициліи, Африкъ, Македоніи. Изнемогли уже они отъ усилій и трудовъ, а множество полученныхъ ранъ истощили ихъ кровь.» Консулъ на это отвътилъ: «что поводъ со стороны воиновъ просить отставки могъ бы ноказаться и основательнымъ, еслибы только поскромнье они просили. Возмущение же не можеть быть оправдано ни этимъ поводомъ, никакимъ либо другимъ. А потому если они останутся у своихъ знаменъ и будуть послушны, то онъ напишетъ сенату съ просьбою объ ихъ увольнении. Гораздо легче скромностью, чёмъ упрямствомъ получать они то, чего желаютъ.»
- 4. Въ это время Филиппъ всёми силами приступилъ къ Тавмаку, производя всякаго рода осадныя работы и уже онъ собирался придвинуть стёнобитныя орудія; но долженъ былъ отказаться отъ своего нам'вренія всл'ядствіе нечаяннаго прибытія Этоловъ. Они, подъ предводительствомъ Архидама, прошли въ городъ чрезъ сторожевые отряды Македонянъ и непереставали ни днемъ, ни ночью дёлать вылазки то на аванносты Македонянъ, то на ихъ осадныя работы. Имъ помогло самое свой-

ство мъстности. Тавмакъ находится на возвышении по лорогь отъ Пилъ и Маліакскаго залива черезъ Ламію и возвышается надъ самими теснинами, которыя носять названіе (Небо) Цэла Өессаліи. Путнику, послів переїзда по коутымъ горамъ и тропинкамъ, извивающимся по горнымъ долинамъ, вдругъ открывается лишь только онъ приблизится къ этому городу (Тавмаку) необъятная какъ море равнина, гдъ взоръ не можетъ достигнуть предъла далеко тянущихся полей. Отъ этого чуднаго зрълища, и городъ получилъ название Тавмака (чудеснаго). И защитою города служить не только возвышенная м'естность, но и то что онъ стоить на крутой скал'ь почти съ отвъсными краями. Вслъдствіе этихъ затрудненій и того, что самый успъхъ дъла не соотвътствоваль бы трудамъ и опасностямъ, Филиппъ отказался отъ своего предпріятія. Зима уже наступила, когда онъ отступиль отъ Тавмака и отвелъ войска въ Македонію на зимнія квартиры.

5. Между тымъ какъ прочіе воины пользовались прелоставленнымъ имъ на накоторое время покоемъ, и отдыхали и тъломъ и духомъ, Филиппъ вследствие того, что время гола дало ему роздыхъ отъ постоянныхъ переходовъ и сраженій, тімъ болъе сосредоточилъ свое вниманіе на весь ходъ войны и озабоченъ быль ею. Онъ не только опасался непріятелей, которые угрожали ему съ сухаго пути и съ моря, но и расположенія умовь какъ его союзниковъ, такъ и соотечественниковъ. Онъ боялся, какъ бы и первые не измънили въ надеждъ на дружбу Римлянъ, и какъ бы къ самимъ Македонянамъ не проникло желаніе перем'яны. А потому онъ отправиль въ Ахеію пословъ, потребовать присяги (таково было между ними условіе, что ежегодно Ахейцы будуть присягать Филиппу) и вм'єсть возвратить Ахейцамъ Орхоменонъ, Герею и Трифиллію, Елейпамъ — Алиферу, такъ какъ они утверждали, что никогда этотъ городъ не принадлежаль къ Трифилліи, а что онъ должень быть имъ возвращень, какъ одинъ изъ техъ, которые, по постановлению союза Аркадовъ, содъйствовали къ построению Мегалополиса. Такими мфрами Филиппъ скрфпилъ свои дружественныя отношенія

къ Ахейцамъ. Точно также расположилъ онъ въ свою пользу умы Македонянъ. Замвчая, что пріятель его Гераклидъ навлекаеть ему много осужденія, онъ его, обвинивь въ разныхъ преступленіяхъ, посадиль въ оковы къ большой радости своихъ соотечественниковъ. Къ войнъ онъ приготовился съ большею чёмъ когда либо ваботливостью, занимая постоянно воинскими упражненіями и Македонянъ и наемныхъ воиновъ. Какъ только наступила весна, то онъ, подъ начальствомъ Атенагора, вет чужестранныя вспомогательныя войска и сколько было легковооруженныхъ воиновъ, отправилъ въ Хаонію черезъ Эпиръ для занятія теснинь, находящихся у Антигонев (Греки ихъ навывають Стена). А самъ черезъ нъсколько дней послъдовалъ сь тяжелою пехотою и осмотревь местность со всехь сторонь, онъ счелъ наиболће удобнымъ для укрћиленія мъсто повади рѣки Аол. Она протекаетъ въ узкой долинѣ между двухъ горъ, изъ которыхъ одну жители называють Эропомъ, а другую Аснаемъ и по окраинъ, весьма не широкой, берега идеть тъсный путь. Филиппъ приказалъ Атенагору съ легковооруженнымъ войскомъ занять Аснай и укрѣпиться тамъ, а самъ сталъ лагеремъ на Эропъ. Гдъ скалы были очень круты, поставилъ небольшіе отряды воиновъ, а гді болье угрожало опасности, тамъ укрѣпилъ рвомъ, валомъ и башнями. Поставлено въ мѣстахъ удобныхъ и большое количество стредометныхъ машинъ для того, чтобы они градомъ стрълъ держали въ отдалени непріятеля. Парская палатка помъщена передъ валомъ на самомъ видномъ холмъ на страхъ непріятелямъ и для ободренія своихъ воиновъ такою увъренностью.

6. Консуль, узнавь отъ Епирота Харопа, въ какой мѣстности царь расположился съ войскомъ, перезимовавъ въ Корцирѣ, съ наступленіемъ весны переправился на твердую землю, и повель войско противъ непріятеля. Не доходя миль съ пять отъ царскаго лагера и оставивъ легіоны въ укрѣпленномъ мѣстѣ, консулъ самъ съ легкимъ отрядомъ выступилъ для осмотра мѣстности и на другой день предложилъ на обсужденіе совѣта—должно ли попробовать пробиться черезъ занятыя непріятелемъ

тёснины, хотя это и сопряжено съ величайшими трудомъ и опасностью, или обвести войска темъ же путемъ, которымъ за годъ передъ этимъ проникъ въ Македонію Сульпицій. Между тёмъ какъ это дёло обсуживали въ продолженіи многихъ дней, явился гонецъ съ изв'естіемъ, что назначенъ консуломъ Т. Квинкцій и ему провинцією Македонія и что ускоряя путь, ужъ онъ находится въ Корциръ. Валерій Антіасъ говорить, что Виллій проникъ въ ущелье и, по невозможности сділать это прямымъ путемъ, такъ какъ всѣ мъста были заняты царемъ, онъ следовалъ по долине, по средине которой течетъ ръка Аой. На скорую руку сдълавъ мость, онъ перешелъ на тотъ берегъ, гдв находился лагерь царя и сразился съ нимъ. Онъ его разбиль, обратиль въ бъгство и взяль лагерь. Двенадцать тысячь непріятелей убито въ этомъ сраженіи, взято въ пленъ две тысячи двести; военныхъ значковъ захвачено 132 и лошадей 230. Въ этомъ сражении данъ объть воздвигнуть храмъ Юпитеру въ случав благополучнаго его окончанія. Прочіе же писатели Греческіе и Латинскіе, л'ьтописи которыхъ я читаль, говорять, что Виллій не сділаль ничего замічательнаго и что, заступившій его м'ьсто, консуль приняль и войну не початую.

7. Между тёмъ какъ эти событія происходили въ Македоніи, другой консулъ, Л. Лентуллъ, оставшійся въ Римѣ, занялся производствомъ выборовь въ цензорам выбраны П. Корпелій Сципіонъ Африканскій и П. Элій Петь. Они дѣйствовали съ большимъ между собою согласіемъ и произвели пересмотръ сената никого не зачернивъ; они таможенную пошлину въ Капуѣ, Путеолахъ и Кастрахъ, портъ гдѣ нынѣ находится городъ, отдали на откупъ; туда они записали триста поселенцевъ (такое число было опредѣлено сенатомъ) и подъ горою Тифатомъ въ Капуѣ продали землю. Около того же времени Л. Манлію Ацидину, который только что оставилъ Испанію, Порцій Лэка, трибунъ народный, воспрепятствоваль войдти въ городъ съ почестями оваціи (малаго тріумфа) и потому

Манлій, съ дозволенія сената частнымъ челов'єкомъ вошелъ въ городъ, и внесъ въ казначейство тысячу двъсти фунтовъ серебра и почти тридцать золота. Въ томъ же году Кн. Бэбій Тамфиль, который въ прошломъ году приняль отъ консула К. Аврелія провинцію Галлію, опрометчиво вошель въ предълы Галловъ Инсубровъ и тамъ почти со всемъ войскомъ попалъ въ засаду; онъ потерялъ до 6600 чел. воиновъ. Такой то значительный уронъ понесенъ на войнъ, которая уже перестала быть предметомъ опасеній. Это обстоятельство вызвало изъ города Рима консула Л. Лентулла. Онъ прибыль въ провинцію, полную тревоги, приняль оробівшее войско, побраниль сильно претора и велѣлъ ему оставить провинцію и удалиться въ Римъ. Впрочемъ и самъ консулъ не сдблалъ ничего замъчательнаго, бывъ отозванъ выборами въ Римъ. Выборы задерживались вследствіе противудійствія трибуновъ народныхъ М. Фульвія и М. Курія, такъ какъ они не допускали Т. Квинкція Фламинина домогаться консульства прямо изъ квестуры. Они говорили: «должнос: и квесторская и эдильская впадають уже въ пренебреженіе и не постепенно переходя отъ одной должности къ другой и показывая темъ свои способности, благородные люди домогаются консульства, но перескакивая черезъ промежуточныя должности, хотять прямо съ низшихъ занять высшія.» Дело после состязанія на общественной площади, перешло въ сенать. Сенаторы положили: сесли кто либо домогается почести, дозволенной ему закономъ, то справедливость требуеть предоставить народу полную свободу, въ избраніи таковаго. «Трибуны покорились рашенію сената. Консулами выбраны Сек. Элій Петь и Т. Квинкцій Фламининь. Потомъ были выборы преторовъ; избраны: Л. Корнелій Мерула, М. Клавдій Марцелль, М. Порцій Катонъ и К. Гельвій, которые были эдилями народными. Они дали плебейскія игры и по случаю игръ было пиршество Юпитеру. Курульные эдили — К. Валерій Флаккъ, Діальскій фламинъ (т. е. Юпитеровъ) и К. Корнелій Цетегь — дали Римскія игры съ большою пышностью. Въ этомъ году умерли первосвященники Сер. и К. Сульпиціи

Гальбы; мёсто ихъ заступили первосвященники М. Эмилій Лепидъ и Кн. Корнелій Сципіонъ.

8. Консулы Сек. Элій Петь, Т. Квинкцій Фламининь, вступивъ въ должность, собрали сенатъ въ Капитолів и онъ тамъ опредвлиль: чтобы консулы провинціи Македонію и Италію распредалили между собою по жеребью. Тотъ, кому изъ нихъ достанется Македонія, пусть завербуеть на пополненіе легіоновъ три тысячи воиновъ Римскихъ и триста всадниковъ; а изъ союзниковъ Латинскаго племени пять тысячь пѣшихъ и пятьсоть всадниковь. Другому консулу опредёлено войско совершенно новое. Л. Лентулу, консулу прошлаго года, власть продолжена и ему запрещено какъ самому оставлять провинцію, такъ и выводить оттуда старое войско, пока консуль придеть съ новыми легіонами. Консуламъ достались по жеребью провинціи: Элію — Италія, Квинкцію — Македонія. Прегорамъ достались по жеребью Л. Корнелію Мерул'в — управленіе городомъ (Римомъ), М. Клавдію — Сицилія, М. Порцію — Сардинія, К. Гельвію -- Галлія. Потомъ начали производить наборъ: не говоря уже о консульскихъ войскахъ, и преторамъ приказано набрать воиновъ — Марцеллу въ Сипилію четыре тысячи пѣшихъ союзниковъ Латинскаго илемени и триста всадниковъ. Катону въ Сардинію — того же рода воиновъ три тысячи пѣшихъ и двъсти всадниковъ, съ тъмъ чтобы эти преторы оба, по прибытіи въ провинцію, отпустили прежнихъ и п'ьхотинцевъ и всадниковъ. Потомъ консулы ввели въ сенатъ пословъ царя Аттала. Объяснивъ, что дарь флотомъ и всеми войсками на морѣ и на сухомъ пути помогаетъ Римлянамъ и вев приказанія консуловъ исполняль до сего дня тщательно и послушно, они сказали: «опасаются впрочемъ они, что на будущее время такъ действовать Атталу воспрепятствуетъ царь Антіохъ, такъ какъ онъ напаль на оставленное и морскими и сухопутными силами царство Аттала; а потому Атталъ просить почтенныхъ сенаторовъ, буде они хотять пользоваться его флотомъ и содъйствіемъ на войнъ съ Македонянами, то пусть они пошлють сами войско на защиту его царства; если же

этого они не захотять, то пусть позволять ему съ флотомъ и остальными войсками возвратиться защищать свое государство.» Сенать приказаль такъ отвічать посламь: сенать благодарить царя Аттала за то, что онъ флотомъ и прочими войсками помогалъ вождямъ Римскимъ. Но сенатъ не пошлетъ своихъ войскъ на вспоможение Атталу противъ Антіоха, союзника и друга народа Римскаго, и не будетъ задерживать вспомогательныхъ войскъ Аттала долже, сколько это будетъ согласно съ выгодами царя. Народъ Римскій, если когда либо пользовался чужимъ, то съ согласія влад'вльца, предоставляя ему въ случа'в, если онъ хочеть оказать Римлянамъ вспоможение, и распоряжаться имъ. Теперь же Римляне пошлють пословь къ Антіоху дать ему знать, что народъ Римскій въ настоящее время пользуется содъйствіемъ Аттала, судовъ его и воиновъ противъ Филиппа общаго непріятеля, а потому онъ сділаеть большое одоженіе сенату, если оставить въ поков Атталово царство и прекратить войну. Справедливо было бы и царямъ союзнымъ народу Римскому, имъть между собою миръ и согласіе.»

9. Консуль Т. Квинкцій произвель такъ наборъ, что завербоваль почти всёхь тёхь заслуженной доблести воиновь, которые уже служили въ Испаніи и Африкъ. Онъ спъшиль было вь свою провинцію, какъ извістія о чудесныхъ явленіяхъ и очищение ихъ его позадержали. Громъ небесный ударилъ въ общественную дорогу въ Веяхъ, въ площадь и храмъ Юпитера Ланувійскаго, въ храмъ Геркулеса въ Ардев, въ ствны, башни и храмъ Капуи, прозываемой Альба. Въ Арреціи видъли небо въ огнъ; въ Велитрахъ земля на пространствъ трехъ десятинъ осъла въ видъ огромной пещеры. Аврунки дали знать, что въ Суессахъ родился ягненовъ о двухъ головахъ, а въ Синуессъ свинья съ человъческою головою. По случаю этихъ чудесъ объявлено молебствіе на одинъ день и консулы занялись устройствомъ дёлъ богослужебныхъ; умилостививъ боговъ, они отправились въ свои провинціи — Элій съ преторомъ К. Гельвіемъ въ Галлію; а войско, принятое отъ Л. Лентулла, которое онъ долженъ былъ отпустить, передалъ претору, намъ-

реваясь вести войну самъ съ новыми легіонами, которые онъ привель съ собою, и всетаки онъ не сдълаль ничего замъчательнаго. Другой консуль Т. Квинкцій поспішніве, чімь то дълали прежніе консулы, отправился изъ Брундизія и занялъ Корциру съ восьмые тысячами пѣхоты и восемыестами всадниковъ. Изъ Корциры онъ переправился на квинкверемъ въ ближайшія міста Епира и поспішными переходами направился въ лагерь Римскій. Отпустивъ оттуда Виллія и пробывъ тамъ только нёсколько дней, пока подошли войска изъ Кордиры, онъ собраль совъть для обсужденія — проложить ли себъ силою прямую дорогу черезъ лагерь непріятелей, или и не д'блая попытокъ къ предпріятію столь трудному и опасному, скорве черевъ землю Дассаретіевъ и Ликъ безопаснымъ обходомъ проникнуть въ Македонію. И это последнее мивніе имело бы верхъ, не опасайся консулъ — отойдти далеко отъ моря и упустивъ изъ рукъ непріятеля, если царь, какъ и прежде дъйствоваль, захочеть искать безопасности въ глухихъ и лъсистыхъ мъстахъ, провести безъ дъйствія все льто; а потому консулъ ръшился — во чтобы то ни стало-напасть на непріятеля не смотря на невыгоды мъстности; но легче было это сказать чъмъ придумать, какъ это привесть въ исполнение.

10. Такимъ образомъ Римляне провели сорокъ дней ни къ чему не приступая, и спокойно оставаясь въ виду непріятелей. Вслѣдствіе этого Филиппъ возъимѣлъ надежду получить миръ черезъ посредство Епиротскаго народа. На бывшемъ по этому предмету совѣщаніи избраны для веденія этого дѣла — Павзаній преторъ и Александръ, начальникъ всадниковъ. Они привели для переговоровъ консула и царя въ то мѣсто, гдѣ Аой протекаетъ въ самихъ тѣсныхъ берегахъ. Сущностъ требованій консула заключалась — царю вывести свои войска изъ свободныхъ городовъ; а тѣмъ, которыхъ города и поля онъ разорилъ, пополнить убытки, какіе они покажутъ; остальныхъ же цѣнность опредѣлится избранными посредниками. Филиппъ отвѣчалъ: «относительно вольныхъ городовъ, не всѣ въ одинаковомъ положеніи; которые онъ самъ взялъ, тѣмъ онъ возвратитъ

свободу; но которые ему переданы предками, то отъ справедливаго насл'ядственнаго ими обладанія онъ отказаться не можетъ. Если тъ города, съ которыми была ведена война, жалуются на потери свои, то онъ сошлется на приговоръ которого угодно изъ тъхъ народовъ, которые были въ миръ съ объими воевавшими сторонами.» Консуль на это отвѣчаль: «совсѣмъ не нужно на это ни посредника, ни судыт. Для кого не ясно, что виновать тоть, кто первый началь войну? Никто незатрогиваль Филиппа войною, но онъ самъ первый всёмъ дълалъ насиліе.» Когда дошла ръчь до того, какіе города и народы освободить, то консуль наименоваль прежде всёхъ Өессаловъ; на это царь пришелъ въ такое сильное негодованіе что воскликнулъ: «что же ты, Т. Кванкцій, найдешь тяжеле этого мив приказать и въ случав моего пораженія?» Съ этими словами онъ поспѣшно удалился съ совѣщанія, и чуть чуть было не завизалось сражение метаніемъ стріль, такъ какъ рібка разділяла. На другой день происходили многія легкія стычки набъгами передовыхъ отрядовъ другъ на друга въ равнинъ довольно для этого просторной. А когда царскіе воины стали отступать въ мѣста узкія и гористыя, то въ нылу разгорѣвшейся воинской ревности, и Римляне туда проникли. Въ ихъ пользу былъ и порядокъ, и военная дисциплина и самое вооруженіе, весьма удобное для прикрытія тіла; а за непріятеля была містность, и катапульты и баллисты (стрълометныя орудія) поставленные по всёмъ почти скаламъ, какъ по стёнамъ. Съ обеихъ сторовъ было много раненыхъ и, даже какъ въ правильномъ бою, нъсколько человъкъ убито, пока ночь не положила конца сраженію.

11. Между тъмъ какъ дъла находились въ этомъ положеніи, къ консулу привели одного пастуха, присланнаго Харопомъ, старъйшиною Эпиротовъ. Этотъ пастухъ сказалъ: «что онъ неръдко пасъ стадо въ тъхъ тъснинахъ, которыя теперь заняты царскимъ лагеремъ, и знаетъ всъ горныя тропинки и извилины. Если только консулъ захочетъ послать съ нимъ нъкоторыхъ изъ своихъ людей, то онъ путемъ безопаснымъ и не труднымъ

приведеть ихъ на головы непріятелямъ.» Услыхавъ это, консуль послаль спросить Харопа: «можно ли въ столь важномъ дёлё повёрить этому крестьянину?» Харопъ приказаль сказать консулу, чтобы онъ ему такъ повърилъ, какъ бы все было въ рукахъ его самого, а не крестьянина. Консулъ и желаль бы върить и не ръшался: въ душъ его страхъ боролся съ радостью; но, полагаясь на слова Харона, онъ рѣшился испробовать поданную ему надежду; а чтобы непріятель не им'єль никакого подоврѣнія, онъ въ слѣдующіе два дня не переставаль тревожить непріятеля, двинувъ войска съ всёхъ сторонъ и замёняя утомленныхъ воиновъ свъжими. Отобравъ четыре тысячи пъшихъ и триста конныхъ воиновъ, онъ начальство надъ ними вручиль военному трибуну. Всадииковъ онъ велѣлъ вести пока позволить мѣстность; а когда придуть въ такія мѣста, гдѣ невозможно дъйствовать всадникамъ, то поставить конницу на какой нибудь площадкъ, а пъшимъ идти туда, гдъ проводникъ укажеть дорогу; а когда онъ по объщанію придеть надъ головы непріятелей, то дать дымомъ сигналъ и не прежде испустить воинскіе крики, какъ когда онъ, получивъ отъ него сигналъ, будеть убъждень, что онь началь сражение. Приказано идти и ночью (такъ какъ луна свътила во всю ночь), а днемъ заняться пищею и отдохновеніемъ. Проводнику даны великія объщанія въ случаї, если онъ вірно сдержить слово; впрочемъ его передали трибуну пока связаннымъ. Отправивъ такимъ образомъ этотъ отрядъ войска, Римскій вождь продолжаєть тъмъ усерднъе на всъхъ пунктахъ занимать позиціи.

12. Между тъмъ, на третій день, когда Римляне заняли ту высоту, которой домогались и дали знать объ этомъ дымомъ, тогда консуль, раздъливь войска на три части, серединою горной долины пошель съ главными силами; а лъвое и правое крылья придвинулъ къ лагерю. Не съ меньшею готовностью выступили на встръчу и непріятели, и между тъмъ какъ опи, зашедъ далеко въ пылу борьбы, сражаются внъ укръпленій, Римскіе воины обнаруживають не мало превосходства и доблестью, и знаніемъ дъла; и родомъ вооруженія. Посль того какъ съ объ-

ихъ сторонъ много было раненыхъ и убитыхъ, царскіе воины отступили въ мъста, укръпленныя или природою, или искусствомъ, и тогда опасность была уже на сторонъ Римлянъ, зашедшихъ необдуманно въ мъста тъсныя и неудобныя для отступленія. И смілость не осталась бы безь наказанія при отступленіи оттуда, какъ вдругь сначала услышанные сзади воинскіе крики, а потомъ и уже начавшаяся битва, привели царскихъ воиновъ неожиданностью тревоги въ великій страхъ. Часть бросилась б'єжать; часть оставалась на м'єсть не столько потому чтобы доставало у ней духу для борьбы, а по неимбнію м'вста, куда бъжать, такъ какъ непріятель окружиль со всёхъ сторонъ и тъснилъ ихъ и спереди и сзади. Все войско царское могло быть истреблено, если бы побъдители преслъдовали бъгущихъ; но всадникамъ мѣшали дѣйствовать кругизна мѣстоположенія и тіснины, а пішимъ воинамъ тяжесть ихъ вооруженія. Царь сначала бъжаль куда пришлось и безъ оглядки; потомъ сдёлавь нять миль, онъ догадался какъ было и на дёлё, что непріятелю преслідовать невозможно по случаю неровной мъстности, и потому онъ остановился на одномъ холмъ и послалъ сопровождавшихъ его людей по всёмъ горамъ и долинамъ — собирать въ одно мъсто разсъявшихся его воиновъ. Потеря царя простиралась не болъе какь до двухъ тысячь воиновъ, остальное все множество, какъ бы по сигналу, собралось въ одну толпу и многолюднымъ строемъ пошло въ Өессалію. Римляне, преслѣдуя непріятеля до тѣхъ мѣстъ, пока это было для нихъ безопасно, убивали и оббирали непріятельскихъ воиновъ, разграбили непріятельскій дагерь, до котораго и безъ сопротивленія достигнуть было не легко, и эту ночь оставались въ своемъ лагеръ. В пре на варана анплатана атто под отгот

13. На другой день консуль черезъ самыя тъснины, которыми ръка пробирается по горнымъ долинамъ, послъдовалъ за непріятелемъ. Царь въ первый день достигь лагерей Пирра. Мъсто, которое такъ называютъ, находится въ Трифилліп, земль Мелотиды. Оттуда, на другой день (переходъ для воиновъ былъ очень трудный, но ихъ подгоналъ страхъ) онъ достигъ

горы Лингона. Она принадлежить къ числу горъ Епира, находящихся между Македонією и Өессалією. Сторона, обращенная къ Өессаліи, смотрить на Востокъ; Македонія же находится къ Съверу. Горы эти одъты густыми лъсами, и на самыхъ верхахъ ихъ находится общирныя долины и родники воды текучей. Царь пробыль тамъ некоторое время, оставаясь въ нервишительности, тотчасъ ли ему идти въ Македонію, или возвратиться въ Өессалію. Наконецъ онъ остановился на мысли — спуститься съ войскомъ въ Осссалію, и ближайшими дорогами идти въ Трикку. Оттуда онъ поспѣшно прошелъ всъ города, которые встретились по дороге. Изъ жителей техъ, кототорые въ состояніи были слідовать, онъ увлекаль за собою, города предаваль пламени. Позволялось каждому изъ домохозневъ взять съ собою своихъ пожитковъ, сколько онъ былъ въ состояніи, остальное становилось добычею воиновъ. Врядъ ли можно было и отъ непріятелей потерп'єть больше зла, сколько жители Өессаліи понесли отъ своихъ союзниковъ. Прискорбно было и для самого Филиппа такъ дъйствовать, но онъ хотълъ по крайней мъръ самихъ то союзниковъ исторгнуть изъ земли, которая вскор'в должна была сділаться непріятельскою. Такимъ образомъ опустошены города — Факій, Ирезіе, Евгидрій, Эретрія, Палефарсаль. Хотіль было войдти онъ и въ Феры, но не быль впущень, взять его силою нужно было время, а обстоятельства этого недозволяли; а потому, оставивъ это намъреніе, онъ перешоль въ Македонію. Слухъ быль, что Этолы приближаются. Они, услыхавъ о сраженіи, которое происходило около ріки Аоя, опустошивь ближайшія міста около Сперхія и такъ называемаго Макра Коме, перешли оттуда въ Өессалію, и при первомъ нападеніи взяли Киминъ и Ангею. Оть Метрополя, гдб они опустопили поля, они отражены жителями, сбъжавшимися для защиты стънъ города. Потомъ они приступили къ Каллитерѣ, гдѣ упорно выдержали подобное же нападеніе жителей города. Вогнавь въ стіны его жителей, савлавшихъ выдазку, Этолійцы удовольствовались этою победою, такъ какъ небыло никакой надежды овладъть городомъ. Потомъ они взяли силою села Тевму и Калатану и разграбили. Ахарръ достался имъ въ руки добровольною сдачею. Ксиній оставленъ жителями подъ вліяніемъ страха. Эта толна жителей, покинувшихъ свой родной городъ, наткнулась на отрядъ войска, шедшій въ Тавмакъ, гдѣ фуражировка была безопасиѣе. Нестройная и безоружная толна, въ которой много было людей неспособныхъ къ сраженію, истреблена вооруженными воинами. Ксиній опустѣвшій разграбленъ. Затѣмъ Этолы взяли Цифару, укрѣпленный городъ, который весьма кстати господствуетъ надъ Долопіею. Вотъ что въ нѣсколько дней совершили поспѣшно Этолы. Да и Аминандръ и Атаманосъ не оставались въ покоѣ, услыхавъ объ успѣшныхъ военныхъ дѣйствіяхъ Римлянъ.

14. Впрочемъ Аминандръ, мало довъряя своимъ воинамъ, выпросиль у консула небольшой вооруженный отрядь и пошель въ Гомфы, а по дорогѣ тотчасъ взялъ силою городъ Феку, который находится между Гомфами и теснинами, которыя отделяють Оессалію отъ Атаманіи. Вследь за темь онъ напаль на Гомфы; жители, въ продолжении нъсколькихъ дней, защищались съ великимъ упорствомъ; но когда осаждающіе уже подняли лъстницы къ стънамъ, то страхъ наконець заставилъ ихъ сдаться. Эта сдача Гомфовъ привела Өессалійцевъ въ неописанный ужасъ. Вследъ за темъ сдались те, которые занимали города Аргенть, Өерипь, Тимарь, Лизины, Стимонъ и Ламись и другія, находившіяся вблизи, укръпленныя мъстечка менъе значительныя. Между тъмъ какъ Атаманы и Этолы, когда прошло опасеніе со стороны Македонянъ, пользуются военными успѣхами другихъ для обогащенія себя добычею, Өессалію опустошають три войска, такъ что жители ен незнають, кого считать непріятелемъ и кого союзникомъ. Консуль черезъ ущелья, дорога въ которыя была открыта вследствие бъгства непріятелей, перешель въ Эпиръ, хотя очень хорошо зналъ, чьей сторонѣ благопріятствовали Эпироты, за исключеніемъ старѣйшины Харопа, но, видя ихъ готовность и усердіе исполнять все, что имъ приказано, онъ ихъ ценить не по прошедшему, но по теперешнему поведению и такою готовностью прощать

онъ пріобр'єтаєть ихъ расположеніе на будущее время. Отправивь потомъ гонцовь въ Корциру съ приказаніемъ транспортнымъ судамъ прійдти въ Амбракійскій заливь, консуль выступиль впередъ небольшими переходами, и на четвертый день опъсталъ лагеремъ на гор'є Церцетії, куда призваль и Аминандра съ его вспомогательными войсками, нестолько нуждаясь въ его силахъ, сколько для того, чтобы им'єть проводниковъ по Өессаліи. Всл'єдствіе этого же соображенія и многіе изъ Епиротовъ приняты охотниками во вспомогательный отрядъ.

15. Первый изъ городовъ Өессаліи, на который напаль консуль, быль Фалорія. Тамъ въ горнизон'в находились дв'в тысячи Македонянъ, которые сначала сопротивлялись весьма упорно, на сколько имъ могли служить защитою и оружіе и стѣны; но постоянное нападеніе, не прекращавшееся ни днемъ ни ночью, такъ какъ консуль быль убъждень, что все внимание Өессалійцевъ обращено на то — устоять ли ихъ соотечественники противъ перваго нападенія Римлянъ, сломило упорство осажденныхъ. По взятін Фалорін, явились послы изъ городовъ Метрополя и Піэры съ изъявленіемъ покорности; по ихъ просьбѣ дано имъ прощеніе; а Фалорія предана пламени и разграбленію; оттуда онъ пошель въ Эгиній. Видя, что этоть городь и небольшимъ гариизономъ хорошо защищенъ и почти неприступенъ, консулъ, пустивъ нъсколько стрълъ на ближайшіе аванносты, самъ новелъ войско къ сторонъ Гомфовъ. Когда консуль спустился въ равнины Өессаліи, то въ его войск'в ощущались уже недостатки всякаго рода, такъ какъ онъ щадилъ поля Эпиротовъ; вследствіе этого, онъ, пославъ узнать, где находились транспортныя (съ провіантомь) суда у Левкада ли или въ Амбраційскомъ заливѣ, отправляль поочередно когорты въ Амбракію на фуражировку. Есть дорога отъ Гомфъ въ Амбракію хотя трудная и неудобная, но и прекороткая, а потому, въ продолжени немногихъ дней, подвезены были съ моря съвстные принасы, и лагерь наполнился въ избыткъ всемъ. Оттуда консуль двинулся въ Антракъ; овъ находится на разстояніи почти 10 миль отъ Лариссы; жители его происходять изъ Перребіи и городь стоить надъ рѣкою Пенеемъ. Өессалійцы ни сколько не оробѣли при первомъ появленіи Римлянъ; а Филиппъ, хотя самъ не дерзать показаться въ Өессаліи, однако, расположившись лагеремъ у Темпе, онъ при случаѣ посылалъ подкрѣпленія въ тѣ города, которые были угрожаемы непріятелемъ.

16. Почти около того же времени, когда консулъ противъ Филиппа сталь лагеремь въ теснинахъ Эпира и Л. Квинкцій, брать консула, которому поручено отъ сената попеченіе надъ флотомъ и начальство надъ морскимъ берегомъ, съ двумя квинкверемами переправился въ Корциру и услыхавъ, что флотъ вышель оттуда, не счель нужнымъ медлить, и достигнувъ острова Замы, отпустиль Л. Апустія, котораго онъ быль преемникомъ, и оттуда уже поздно прибылъ въ Малею, таща за собою на буксиръ суда съ провіантомъ. Изъ Мален онъ, отдавъ остальнымъ судамъ приказаніе сл'ядовать за нимъ сколько возможно поспѣшнѣе, самъ съ тремя легкими квинкверемами посибшиль захватить Пирей и приняль суда, оставленныя тамъ Л. Апустіємъ на защиту Авинъ. Въ тоже время изъ Азіи выступили два флота — одинъ съ царемъ Атталомъ (онъ состоялъ изъ 24 квинкверемъ), другой Родоскій изъ двадцати крытыхъ (съ палубами) судовъ подъ начальствомъ Агезимброта. Эти флоты, соединясь около острова Андроса, переправились въ Евбею, отделенную отъ него узкимъ проливомъ. Сначала они опустошили поля Каристіевъ, потомъ, когда Каристь, куда было послано на скорую руку вспоможение изъ Халкиды, оказался довольно кртнокъ, они приступили къ Эретріи. Туда же, услыхавъ о прибытін царя Аттала, прибыль и Л. Квинкцій съ теми судами, которыя находились въ Пирей и отдалъ приказаніе, чтобы ті суда, которыя пришли изъ его флота, отправились въ Эвбею. На Эретрію нападали съ величайшею силою; такъ какъ на судахъ трехъ соединенныхъ флотовъ находились всякаго рода стінобытныя орудія и мащины для разрушенія городовъ, да и окрестныя мъста въ избыткъ представляли матеріаль для производства новыхъ работь. Жители города зашишали сначала стъны его довольно двятельно; но потомъ тъ нзъ нихъ, которые были утомлены и переранены, склонили къ сдачь и остальныхъ, тъмъ болъе что они видъли часть стъны въ развалинахъ вслъдствіе осадныхъ работь непріятельскихъ. Впрочемъ тамъ находился гарпизонъ Македонянъ, которыхъ опасались жители не мен'ве Римлянъ и Филоклъ, царскій префекть, посылаль изъ Халкиды гонцовь о томъ, что онъ придеть во время, если только они выдержать осаду. Такимъ обравомъ эта надежда, вмъстъ съ опасеніями, заставила жителей продлить время долёе, чёмъ они могли или были въ состояніи. Потомъ, когда они узнали, что Филоклъ отраженъ, и въ смятенін должень быль удалиться въ Халкиду, то они тотчась отправили пословъ къ Атталу, прося у него прощенія п ручательства. Между темъ какъ они, надеясь на получение мира, лениве исполняли обязанности войны, и вооруженные отряды поставили только съ той стороны, гдъ была разрушена стьна, пренебрегши прочими, то Квинкцій ночью съ той стороны, гдъ жители имъли менъе всего опасеній, произвель нападеніе и взяль городъ посредствомъ л'єстницъ. Все множество горожанъ съ женами и детьми ушли въ замокъ; потомъ и тотъ сдался. Денегъ, золота и серебра, было конечно не много; статуп, картины стариннаго искусства и многія украшенія этого рода найдены въ такомъ количествъ, какого трудно было бы ожидать, суди по величинъ города и достатку его жителей.

17. Оттуда опять вернулись въ Каристь, и тамъ прежде чѣмъ войска были высажены изъ судовь, жители всею массою оставивъ городь, убѣжали въ крѣпость. Оттуда они отправили пословъ къ Римлянамъ, отдаваясь върности ихъ слова. Жителямъ города дана тотчасъ жизнь и свобода, для Македонянъ положенъ выкупъ по триста золотыхъ монетъ съ каждаго, и они должны были уйдти выдавъ оружіе. Заплативъ этотъ выкупъ они безоружные перевезены въ Бэотію. Морскія силы, овладъвъ въ нѣсколько дней двумя знаменитыми городами Эвбеи, обогнули кругомъ Суній, мысъ Атпической земли, и отправились въ Кенхрей, Кориноскую пристань. Между тѣмъ консулу

пришлось произвести нападеніе продолжительное и упорное, чомы кто либо ожидаль, и непріятель оказаль ожесточенное сопротивленіе тамъ, гді этого мен'є всего можно было ожидать. Онъ предполагаль, что весь трудь будеть заключаться въ разрушеніи стіны, какъ откроеть онъ доступь въ городъ вооруженнымъ, то последуетъ бъгство и истребление непріятелей, какое обыкновенно бываеть при взятіи городовъ. Впрочемъ, и когда часть стіны была сбита машинами и вооруженные воины проникли въ городь по развалинамъ, туть то открылся новый и совершенно непочатый трудъ. Македонане, которыхъ въ гарнизонъ было много, и притомъ отборныхъ воиновъ, считали себъ за высшую славу — защитить городъ лучше оружіемъ и доблестью, чёмъ стёнами, многими извнутри рядами подкрёпили строй, и когда замътили, что Римляне проникли было въ городъ по развалинамъ, то они прогнали ихъ по мъстности, не удобной и трудной для отступленія. Консулъ съ досадою перенесъ это и будучи убъжденъ, что такое безславіе будеть имъть вліяніе не только на участь одного города, но и на судьбу всей кампаніи, такъ какъ иногда отъ ничтожных обстоятельствъ зависитъ усибхъ самихъ важныхъ дёлъ, очистивъ мёсто которое было завалено развалинами обрушившейся стіны, выдвинуль башню чрезвычайной высоты, на многихъ этажахъ которой находилось большое количество воиновъ и высыдаль поочередно въ бой когорты для того, чтобы сломить, если только они будуть въ состояніи карре Македонянь (оно у нихъ называется фалангою). Но самая теснота места, такъ какъ промежутокъ разрушенной стёны быль не очень великъ, благопріятствовала непріятелю, его роду оружін и манер'в сражаться. Такъ какъ Македоняне выставили впереди себя щетину копій чрезвычайно длинныхъ, то тщетно Римляне, выпустивъ безъ успъха свои дротики, извлекали мечи на эту сплошную, какъ бы изъ щитовъ составленную, массу; немогли они ни схватиться съ непріятелемь въ рукопашный бой, ни перерубить копій, но если даже какое и надламливали, то и надломленный конець какъ острый торчаль впередь и дополняль частоколь коній. Притомъ

части стёны, остававшейся по об'в стороны нетронутою, д'влали вполн'в безопасными фланги непріятеля; нельзя было отступать на н'вкоторое разстояніе, и съ розмаху сд'влать натискъ, ч'вмъ обыкновенно приводять въ зам'ящательство ратные строи. Одно совершенно случайное обстоятельство сод'я ствовало къ тому, чтобы ободрить непріятелей. Такъ какъ башня двигалась по насыпи земли не слишкомъ хорошо убитой, то одно колесо ушло въ такую глубокую колею, что башня очень наклонилась и непріятели подумали, что она падаетъ, а стоявшіе на ней воины пришли въ неописанный ужасъ.

18. Видя неудачу всёхъ принятыхъ мёръ, консулъ не равнодушно долженъ былъ выносить делаемое сравнение рода войскъ и оружія, но, будучи уб'яжденъ, что въ короткое время взять городъ нельзя, и не видя возможности провести зиму далеко отъ моря и въ мъстахъ, опустошенныхъ войною, онъ оставиль осаду. А такъ какъ на берегахъ всей Акарнанія и Эголіи не было пристани, которая могла бы вмёстё и пріютить всё транспортыя суда, везшія провіанть для войска, и представить жилища, вы которыхъ легіоны могли бы провести зиму, то всего лучше показалась для этого Антицира въ Фокид'в, обращенная къ Коринескому заливу. Она находилась педалеко отъ Оессаліи и непріятельской страны, и напротивь ен находился Пелопоннесъ, отдъленный небольшимъ пространствомъ моря; сзади-Этолія и Акарнанія, а съ боковъ Локрида и Бэотія. Фанотею въ Фокидъ консулъ взяль при первомъ нападеніп безъ всякаго сопротивленія; да и Антицира неслишкомъ долго задержала при нападеніи на нее; потомъ взяты Амбрисъ и Гіамполисъ. Давлись, вследствие того, что находится на высокомъ ходме не могь быть взять ни посредствомъ лестницъ, ни осадныхъ работъ. Тревожа метательными орудіями тіхть, которые находились въ гарнизонъ и вызвавъ ихъ на вылазку, то отбъгая назадъ, то преследуя, Римляне проводили время въ ничтожныхъ схваткахъ безъ действія, и жители до того сделались небрежны и такъ мало опасались Римлянъ, что дали имъ возможность при нападеніи проникнуть въ городскіе ворота, смішавшись съ

толпами бъгущихъ. Шесть другихъ, менъе значительныхъ, укръпленныхъ мъстъ Фокиды достались во власть Римлянъ болъе подъ вліяніемъ ужаса, чъмъ силою оружія. Елація заперла вороты, и повидимому жители ея не соглашались принять въ свои стъны или войско, или вождя Римскаго иначе, какъ принужленные силою.

19. Между тъмъ какъ консуль осаждалъ Елацію, ему блеснула надежда на успъхъ дъла болъе важнаго, а именно отвлечь Ахейскій народъ отъ союза съ царемъ къ дружественнымъ связямъ съ Римлянами. Ахейцы прогнали Цикліада, начальника партін, склонявшей народь на сторону Филиппа. Преторомъ сдълался Аристенъ, который хотълъ своихъ соотечественниковъ вовлечь въ союзъ съ Римлянами. Флотъ Римскій съ Атталомъ и Родосцами стоялъ въ Кенхреяхъ, и всё съ общаго совъта готовились напасть на Коринеъ. А потому они сочли за лучшее, прежде чёмъ приступить къ осуществлению своего предпріятія, отправить пословъ къ народу Ахейскому, об'єщая ему, если онъ отъ царя перейдеть на сторону Римлянъ. Коринов присоединить къ древнему сейму народному. По совъту консула отправлены послы отъ брата его Л. Квинкиія, Аттала, Родосцевь и Анинянъ къ Ахейцамъ. Въ Сикіонъ назначено съ ними совъщаніе, но расположеніе умовъ у Ахейцевъ было не слишкомъ просто. Грозилъ Набисъ Лакедемонянинъ, непріятель опасный и безпокойный; страшило и оружіе Римлянъ; они были связаны благодівніями со стороны Македонянъ, и прежними и новыми. На самого же царя они подозрительно смотрѣли вслѣдствіе его жестокости и вѣроломства и судя о немъ не по тому, что онъ долженъ быль дълать вынужденный обстоятельствами времени, они опасались въ немъ видёть, по окончаніи войны, тяжкаго для себя повелителя. И не только они незнали, въ какомъ смыслъ говорилось по этому предмету, какъ отдёльно гражданами, такъ и на общихъ сеймахъ народа; но даже они какъ ни думали, сами хорошенько не знали — чего желать и чего требовать. Послы были введены въ собраніе людей, находившихся въ такомъ недоум'внін, и имъ дано повволеніе говорить. Сначала говориль Римскій легать Л. Калпурній, потомъ послы царя Аттала, а посл'вдніе Родосцы. За тімъ дано позволеніе говорить посламь царя Филиппа. Наконець выслушаны Абиняне, говорившіе въ опроверженіе Македонянъ. Они съ ожесточеніємъ напали на царя, потому что врядъ ли кто бол'ве или мен'ве ихъ пострадаль отъ его жестокости. Этоть сеймъ распущенъ при заход'в солнца, такъ какъ цівлый день прошель въ выслушиваніи почти безпрерывныхъ річей столькихъ посольствъ.

20. На другой день созвали сеймъ. Когда, по обычаю Грековъ, начальствующія лица объявили черезъ герольда, не желастъ ли кто говорить, никто не выходилъ. Долго всѣ въ молчаніи посматривали другь на друга. И ничего туть удивительнаго не было, и безъ того умы гражданъ, обдумывавшихъ предметы столь противуположные, находились въ какомъ то оцененени; но ихъ еще болбе смутили тв рвчи, которыя они выслушивали въ продолжении предшествующаго дня, гдв передъ ними излагали и внушали имъ вещи самыя затруднительныя. Наконецъ Аристенъ, преторъ Ахейскій, опасаясь, какъ бы не пришлось распустить совъть въ молчаніи, сталь говорить следующее: «Да куда же дъвалось Ахейцы то воодушевленіе умовь, съ какимъ вы въ вашихъ бесъдахъ и кружкахъ, лишь только заходила рѣчь о Римлянахъ и Филиппѣ, едва удерживались отъ рукопашныхъ дъйствій? А теперь на сеймъ, который собранъ именно на этотъ предметъ, выслушавъ рѣчи пословъ и той и другой стороны, при докладъ вамъ начальствующихъ лицъ, несмотря на приглашение черезъ герольда говорить, вы остаетесь нѣмы. Если не забота объ общемъ благѣ, то почему хоть не заговорять въ комъ нибудь изъ васъ страсти, которыя васъ склоняють къ той или другой сторонъ? А врядъ ли кто изъ васъ такъ тупоуменъ, чтобы не знать, что именно теперь то, прежде чъмъ состоялось наше опредъленіе, есть случай для каждаго говорить и убъждать въ томъ, чего каждый желаетъ или что онъ считаетъ за лучшее. А какъ только состоится опредъленіе, тогда уже всі, хотя бы оно кому и не нравилось, обяваны будуть ващищать его единодушно, какъ благое и полезное.» Впрочемъ и это увъщание претора не только не склонило никого говорить, но и не вызвало въ такомъ огромномъ собрании людей разныхъ народовъ никакого голоса ни одобрения, ни порицания.

21. Тогда преторъ Аристенъ началъ говорить снова: «Старъйшины Ахейскіе, нътъ у васъ недостатка ни въ мнівніи, ни въ выраженіи; но никто не хочеть, ціною собственной опасности. дать совъть въ общемъ дълъ. Да и я самъ можеть быть также бы молчаль, еслибь быль частнымь человікомь; а теперь, будучи преторомъ, я вижу, что или ненужно было приглащать пословъ на сеймъ, или не следуетъ ихъ отпускать безъ ответа; а какъ же я могу иначе отвъчать, какъ не по вашему опредъленію? Когда же никто изъ васъ, приглашенныхъ на это совъщаніе, или не хочеть, или не дерзаеть говорить объ этомъ діль, то мы разсмотримь мивнія, выраженныя въ річах в пословь, вчера говоренныхъ, не въ томъ отношеніи, на сколько они высказывали свои требованія, условленныя ихъ интересами, но въ томъ, на сколько то, что они предлагали вамъ, полезно для васъ самихъ. Римляне, Родосцы и Атталъ просятъ нашего союза и дружбы и находять справедливымь, чтобы мы имъ помогали въ войнъ, которую они ведутъ съ царемъ Филиппомъ. Филиппъ напоминаетъ заключенный съ нами союзъ и клятвы, и то требуеть, чтобы мы дъйствовали съ нимъ за одно, то говорить, что съ него довольно, если мы не будемъ сражаться ни за ту, ни за другую сторону. Неужели никому не приходитъ на мысль, почему тъ, которые еще и не союзники наши, домогаются отъ насъ большаго, чемъ нашъ союзникъ? Поверьте, Ахейцы, что виною тому не умъренность Филиппа и не самонадъянность Римлянъ. Счастіе и усиливаетъ мъру требованій и уменьшаетъ ее. Отъ Филиппа мы видимъ здёсь только одного посла. Между тъмъ у Кенхрей стоитъ Римскій флотъ, нося на своихъ судахъ добычу городовъ Бэотіи. Мы видимъ, что консуль съ своими полками свободно гуляетъ по Фокидъ и Локридъ, отдъленныхъ узкимъ пространствомъ моря. Что же уди-

вительнаго, если Клеомедонъ, посолъ Филиппа, весьма не смъло просиль насъ недавно действовать за одно оружіемъ противъ Римлянъ? А что же, ежели мы на основании того же союзнаго договора и клятвь, святостью которыхъ онь насъ хотёль связать, попросимъ его, чтобы онъ защитиль насъ и отъ Набиса, и отъ Лакедемонянъ и отъ Римлянъ. Врядъ ли онъ изыщеть намъ не только войско для нашей защиты, но и даже придумаеть какой намъ дать отвътъ? Конечно не болъе, какъ и самъ Филиппъ въ прошломъ году. Объщаніемъ вести войну противъ Набиса пытался онъ нашу молодежь увлечь отсюда въ Евбею, а потомъ когда онъ увидалъ, что мы не даемъ ему этого вспоможенія и не хотимъ ввязаться въ войну съ Римлянами, то онъ, забывъ тотъ союзъ, которымъ нынъ хвалится, предоставилъ Набису и Лакедемонянамъ насъ опустошать и грабить. Мнв показалось, что Клеомедонь въ своей рѣчи нѣсколько самъ себѣ противурѣчить. Онъ старался войну съ Римлянами выставить маловажною и говориль, что результать ея будеть тоть же, что и прежней войны, которую они вели съ Филиппомъ. А почему же онъ предпочитаетъ заочно просить нашего вспоможенія, чёмъ самъ на лицо защищать насъ старыхъ союзниковъ вм'єсть отъ Набиса и Римлянъ? Да что я говорю о насъ? Зачемъ допустиль онъ взять Эретрію и Каристь? Столько другихъ городовъ Оессаліи? Локриду и Фокиду? Зачемъ онъ позволяетъ теперь нападать на Елатію? Зачёмъ онъ вышель изъ теснинъ Епира и неприступныхъ позипій надъ рѣкою Аоемъ и, оставивъ вслѣдствіе принужденія ли, робости ли или добровольно, горы, которыя онъ занималь, удалился совсёмъ въ свое царство? Если онъ охотно столько союзниковъ отдалъ на разграбление непріятелей, то можетъ ли онъ быть въ претензіи, если союзники сами о себѣ позаботятся хоти бы и подъ вліяніемъ робости, то, суди по себ'ь, онъ долженъ и намъ простить. Если же онъ отступилъ, побъжденный силою оружія, то, Клеомедонъ, неужели мы, Ахейцы, устоимъ противъ оружія Римлянъ, котораго вы Македоняне не могли выдержать? Неужели мы и въ томъ, что Римляне теперь ве-

дуть войну не съ большими войсками и силами, какъ и прежде, повіримъ тебі, Клеомедонъ, скоріве чімъ тому, что мы видимъ въ дъйствительности? Они тогда флотомъ помогли Этолійцамъ; не вель войны тогда ни вождь консуль, ни войско сухопутное. И тогда приморскіе города, союзные Филиппу, находились въ ужасъ и въ смятеніи; а мъста, находившіяся въ серединъ твердой земли, были до такой степени безопасны отъ Римскаго оружія, что Филиппъ опустошаль землю Этоловъ, тщетно взывавшихъ къ Римлянамъ о помощи. А теперь Римляне, отдълавшись отъ Пунической войны, которую они въ продолженіи шестналцати лътъ должны были выносить въ самихъ нъдрахъ Италін, неудовольствовались послать вспоможеніе на войну Этолійцамъ, но сами съ своими военачальниками напали на Македонію вмісті съ моря, и съ сухаго пути. Уже третій консуль ведеть войну съ величайшею настойчивостью. Сульпицій, схватившись съ царемъ въ самой Македоніи, разбиль его и обратиль въ бъгство, опустошивъ самую богатую часть его владъній. Теперь Квинкцій у царя, захватившаго тъснины Эпира, вполнъ надъявшагося на мъстность, на укръпленія, на войско, отняль лагерь; бъгущаго преслъдоваль до Өессаліи и почти въ глазахъ самаго царя, захватилъ силою царскіе гарнизоны и союзные ему города. Пусть даже неправда высказанное послами Авинскими только что передъ этимъ о жестокости, корыстолюбін, любострастін царя. Пусть до насъ нисколько не касаются ть преступныя дыйствія, которыя на Аттической земль совершены противъ боговъ небесныхъ и подземныхъ. Еще мънье трогаеть нась то, что вытеривли жители Ціана и Абидоса, которые отъ насъ далеко; предадимъ забвенію, если хотите, и наши собственныя потери; убійства и разграбленія имуществъ, случившіяся въ Мессенъ, среди Пелопонеса, и то, что въ Кипариссін гость нашъ Гаритенъ вопреки всякаго закона и приличія, умерщвленъ почти на пиршествъ, и что въ Сикіонахъ убиты Араты сынъ и отецъ, между темъ какъ Филиппъ несчастного старика называль не разъ отцемъ, а жена сына увезена даже въ Македонію для удовлетворенія его похот-

ливости. Предадимъ забвенію и другіе прим'єры изнасилованныхъ женъ и дъвицъ. Пусть у Филиппа не будетъ такой обстановки, въ ужасъ отъ которой вы утратили голосъ! Иначе какая другая можетъ быть причина молчанія для васъ созванных в на это совъщаніе? Положимъ, что у насъ теперь идеть словопреніе съ Антигономъ, царемъ самымъ справедливымъ, кроткимъ и, въ отношеніи къ намъ, оказавшимъ большія услуги. Неужели онъ насъ станетъ требовать того, что немогло случиться и прежде? Пелопоннесь — полуостровь, узкимъ перешейкомъ Истма связанный съ твердою землею; онъ со всёхъ сторонъ открыть и удобенъ для нападенія на него съ моря. Если сто крытыхъ (палубныхъ) судовъ, и пятьдесятъ легкихъ открытыхъ, и тридцать Испанскихъ лодокъ начнуть опустошать прибрежье и города, стоящіе почти у самаго моря, то удалимся ли мы въ города, находящиеся середи твердой земли? Какъ будто не терзаеть насъ война внутренняя, находящаяся въ самихъ нъдрахъ нашихъ? Съ сухаго пути будутъ насъ тъснить Набись и Лакедемоняне, а съ моря Римскій флоть, то гді мы будемъ искать нашего союзника царя, и вспомогательное войско Македонянъ? Или мы собственнымъ оружіемъ будемъ защищать отъ враждебныхъ дъйствій Римлянъ города, которые подвергнутся нападенію? Въ прежнюю войну мы прекрасно защитили Лимасъ. Довольно примъровъ представляють намъ чужія несчастія, а потому и намъ самимъ не прійдется жаловаться, если мы сами послужимъ примъромъ для другихъ. Не пренебрегайте твмъ, что Римляне сами первые домогаются дружественнаго союза съ вами; этого вамъ самимъ нужно было желать и домогаться всеми силами. Ужь не робость ли ихъ, загнанныхъ въ чужую землю и захваченныхъ тамъ въ расплохъ, заставляеть скрыться подъ сънью вашего покровительства? Не за тъмъ ди они прибъгають къ союзу вашему, чтобы быть принятыми въ ваши пристани, пользоваться вашими запасами? Море въ ихъ власти; земли, куда они ни придуть, тотчасъ нокоряють себъ. Они въ состояніи заставить сдълать силою то, о чемъ теперь просять; желая вась пощадить, они не хо-

тять допустить, чтобы вы вашими действіями навлекли на себя гибель. Хотя Клеомедонъ доказывалъ, что лучшій и безопаснъйшій для васъ образъ дъйствій оставаться въ поков и не принимать участія въ военныхъ действіяхъ. Такъ поступить не значить избрать средину, а все равно что ничего. Не говоря уже о томъ, что союзъ съ Римлянами вы должны или принять или отвергнуть; но, не задобривь пикого хорошенько въ свою пользу и какъ бы поджидая на чью сторону склонится счастіе, для того чтобы сообразить съ этимъ наши наміренія, мы сдълаемся готовою добычею побъдителя? И такъ не пренебрегайте тъмъ, что вамъ предлагаютъ, тогда какъ вамъ всъмъ слѣдовало этого домогаться? Случай, который теперь вамъ представляется, не часто повторится, да онъ и не надолго. Давно уже вы отделаться отъ Филиппа желаете более, чёмъ смете. Бевъ всякаго какого либо для васъ труда и опасности, люди, же_ лающіе возвратить вамъ свободу, явились изъ за моря съ большимъ флотомъ и войскомъ. Если вы такими союзниками пренебрежете, то врядъ ли вы въ здравомъ умѣ; а необходимо для васт имъть ихъ или союзниками, или врагами.

22. Вследъ за речью претора последовалъ страшный шумъ: одни высказывали свое одобреніе, а другіе сильно бранили первыхъ. И уже не одни частныя лица, но и целые народы между собою спорили; туть между начальствующими линами племени (ихъ зовутъ даміургами и ихъ бываетъ счетомъ десять) началось состязание не менфе сильное какъ и въ народъ. Пять изъ нихъ говорили, что они сдълають докладъ о союзѣ съ Римлянами и подадутъ голосъ; а пять попали отъ себя мивніе, что закономъ постановлено — начальствующія лица не им'єють право ничего докладывать, а собраніе опредблять противнаго дружественному союзу съ Филиппомъ. Такимъ образомъ весь этотъ день прошолъ въ перебранкъ. Оставался только одинъ день настоящаго собранія (закономъ было постановлено д'влать опред'вленіе на третій день), въ которомъ страсти разыгрались до того, что едва между отнами и дътьми не дошло до схватки. Ризіазій (онъ быль изъ

Пеллены) имъть сына даміурга, по имени Мемнона, изъ той нартіи, которая препятствовала прочитать декреть и отбирать голоса. Отецъ долго упрашивалъ сына, чтобы онъ позволилъ Ахейцамъ позаботиться объ общемъ благв и своимъ упорствомъ не губиль бы цълаго племени, а когда онъ увидълъ, что его просьбы остаются почти безо всякаго действія, онъ поклялся, что убьеть его изъ своихъ рукъ и будеть считать его за врага, а не за сына, и такими угрозами склонилъ его наконецъ пристать на другой день къ тъмъ, которые дълали докладь. Такъ какъ на ихъ сторонъ образовалось большинство и небыло сомнънія въ одобреніи почти всьхъ народовь, и въ томъ смыслъ, въ какомъ состоится декреть, Димеи, Мегалонолитаны и некоторые Аргивцы прежде чемъ состоялся декретъ, встали и оставили собраніе, при чемъ никто не удивлялся, и не высказываль своего неодобренія. Что касается Мегалополитанъ, то ихъ на памяти дедовъ изгнанныхъ Лакедемонцами, возвратилъ въ отечество Антигонъ. Димейцевъ, которыхъ городъ недавно былъ взятъ и разграбленъ Римскимъ войскомъ, Филиппъ приказалъ выкупить отовсюду, гдв они находились въ рабствъ и возвратилъ имъ не только свободу, но и отечество. Аргивцы же, кром'в того, что царей Македонскихъ считали отъ себя происходившими, многіе им'єли къ Филиппу отношенія дружественныя и пріятельскія; а потому они вышли изъ собранія, видя, что оно склоняется на сторону союза съ Римлянами; на такое удаленіе ихъ смотр'єли снисходительно, такъ какъ они получили отъ Филиппа недавно большія благопвянія.

23. Прочіе народы Ахейцевь, когда у нихъ спросили мнѣнія, скрѣпили немедленно декретомъ союзъ съ Атталомъ и Родосцами. Союзъ съ Римлянами, такъ какъ безъ утвержденія народа онъ не могъ быть дѣйствительнымъ, отложенъ до того времени, когда могли быть отправлены послы въ Римъ. А на первый разъ положено отправить къ Л. Квинкцію трехъ пословъ, и все войско Ахейское придвинуть къ Кориноу, такъ какъ Квинкцій, взявъ Кенхреи, уже приступаль къ этому го-

роду. Ахейцы стали лагеремъ со стороны воротъ, обращенныхъ къ Сикіону. Римляне нападали на часть города, обращенную къ Кенхреямъ, Атталъ, переведя войско черезъ Истмъ, приступалъ со стороны Лехея. другой приморской пристани. Сначала нападеніе производилось не слишкомъ діятельно, такъ какъ осаждающіе надъялись на возмущение горожанъ противъ Македонскаго гарнизона. Но когда всъ единодушно, и Македоняне защищали какъ общее отечество, и Коринояне исполняли приказанія, начальника гарнизона, Андросоена съ такимъ усердіемъ, какъ если бы онъ былъ ихъ согражданинъ, назначенный начальникомъ по ихъ выбору; а потому вся надежда сражающихся была обрашена на силу оружін и осадныя работы. Со всёхъ сторонъ придвигались насыни къ ствнамъ, доступъкъ которымъ былъ не совсёмъ легкій. Стёнобитное орудіе съ той стороны, где нападали Римляне, разрушило часть ствны; на это мъсто, такъ какъ лишенное укрѣпленій, сбѣжались Македоняне для его защиты и туть произошель ожесточенный бой между ними и Римлянами. И сначала Римляне, уступая численности, были прогнаны, но потомъ, присоединивъ вспомогательное войско Ахейцевъ и Аттала, уровняли бой и нътъ сомнънія, что они безъ труда могли оттъснить съ позиціи Македонянъ и Грековъ. Здісь находилось большое количество Италіянскихъ перебъжчиковъ, частью перешедшихъ къ Филиппу изъ войска Аннибалова, изъ опасенія наказанія отъ Римлянъ, частью матросовъ, только что покинувшихъ свои суда въ надеждъ службы болье почетной. Они не могли расчитывать на пощаду въ случай побиды Римлянъ, и потому ими овладело скоре бышенство, чемъ смелость. Есть мысь противь Сикіона-Юноны, которую называють Акрейскою, выдающійся далеко въ море; перейздъ оттуда въ Коринов почти на семь тысячь шаговъ. Туда Филоклесъ и самъ царскій префекть, повель черезъ Беотію тысячу нять соть воиновъ. Тотчасъ поспъли изъ Коринеа лодки, которыя, посадивъ этотъ гарнизонъ, перевезли его въ Лехей. Атталъ, предавъ огню осадныя работы, подаль знакъ къ снятію тотчасъ осады. Упориће въ своемъ намбреніи былъ Квинкцій; но и

тотъ, видя, что передъ каждыми воротами расположены царскіе отряды, и что не легко будетъ выдерживать въ случав вылазки нападеніе осаждающихъ, согласился съ мивніемъ Аттала. Такимъ образомъ союзники возвратились въ Пирей, а Римляне въ Корциру.

24. Между тымь какъ таковы были дыйствія войска, находившагося на судахъ, консулъ, поставивъ лагерь у Елатіи въ Фокидь, сначала попытался было устроить дьло переговорами черезъ старъйшинъ Елатскихъ; но когда онъ получилъ въ отвъть, что нъть ничего въ ихъ власти и что царскіе воины находятся въ большемъ числе и силе, чемъ горожане, тогда вмъстъ со всъхъ сторонъ онъ аттаковалъ городъ и силою оружія и осадными работами. Придвинуть къ стінамь быкъ (стінобитное орудіе) и когда часть стіны, находившаяся между башнями обрушилась съ ужаснымъ шумомъ, то Римская когорта проникла въ отверстіе, открывшееся вслідствіе недавняго обвала и изо всёхъ частей города, покинувъ свои посты, воины сбъжались на то мъсто, гдъ тъснилъ непріятель. Въ одно и тоже время Римляне всходили и по развалинамъ стѣны и приставляли л'єстницы къ еще устоявшей ся части, и между тімъ какъ бой сосредоточилъ въ одно мъсто и глаза и внимание осажденныхъ, непріятели посредствомъ л'єстницъ заняли ст'єну во многихъ мъстахъ и вооруженные проникли въ городъ. Услыхавъ этотъ шумъ, осажденные пришли въ ужасъ и оставивъ мѣсто, которое они занимали густою толною, всв подъ вліяніемъ страха уб'єжали въ кр'єность, куда за ними посл'єдовали и толны безоружныхъ; такимъ образомъ консулъ овладёлъ городомъ. Разграбивъ его, послалъ въ крѣпость съ объщаніемъ безопасности, для царскихъ воиновъ, если они хотятъ уйдти безоружными и свободы для Елатійцевъ; когда это объщаніе было обезпечено върностью даннаго слова, то консулъ черезъ нъсколько дней принялъ кръпость въ свою власть.

25. Впрочемъ, съ прибытіемъ въ Ахею Филокла, царскаго префекта, не только Кориноъ освободился отъ осады, но и городъ Аргивцевъ преданъ изм'вною н'якоторыхъ старъйшинъ,

Филоклу, испытавшихъ прежде расположение умовъ черии. Былъ обычай во время народных в собраній, что преторы въ первый день какъ бы призывая благословеніе, провозглашали имена Юпитера, Аполлона и Геркулеса; закономъ было прибавлено поминать при этомъ случав и Филиппа; но когда, вследствіе союза, заключеннаго съ Римлянами, герольдъ пропустиль это имя, то сначала поднялся въ толив ропотъ, потомъ крикъ повторявшихъ имя Филиппа, и требовавшихъ для него установленной почести. Наконецъ имя его провозглашено при громкихъ крикахъ одобренія народнаго. Въ надежді на столь благопріятное расположеніе умовъ призванъ Филоклъ, который заняль ночью холмъ, возвышавшійся надъ городомъ (это укръпленіе называють Лариссою) и поставивь тамъ гарнизонъ, онъ съ разсвётомъ дня двинулся съ войскомъ, готовымъ къ бою на форумъ, находившійся у подошвы замка; на встр'вчу ему выступиль непріязненный строй. То быль гарнизонь Ахейцевь, недавно поставленный, состоявшій почти изъ 500 отборныхъ молодыхъ людей всёхъ городовъ; начальствовалъ ими Энезидемъ Димей. Къ нимъ былъ посланъ ораторъ отъ царскаго префекта сь приказаніемъ выйдти изъ города, такъ какъ они не равны силами и однимъ горожанамъ, которые думають за одно съ Македонянами, а тъмъ менъе въ соединении съ тъми, противъ которыхъ и Римляне не могли устоять у Коринеа); сначала слова его не подъйствовали ни на вождя, ни на воиновъ; но скоро, когда они увидали, что и Аргивцы съ оружіемъ въ рукахъ идутъ съ другой стороны огромною массою, видя върную гибель, они повидимому готовы были подвергнуться какой бы то нибыло участи, если бы только вождь быль упорнъе. Енезидемъ, опасаясь, какъ бы не потерять вмъсть съ городомъ и цвътъ Ахейской молодежи, заключилъ договоръ съ Филокломъ о томъ, чтобы имъ дозволено было уйдти, а самъ не оставляль мъста, на которомъ стояль вооруженный съ нъкоторыми приверженцами. Филоклъ послалъ спросить его: чего же онъ хочеть для себя? Енезидемъ, выставивъ впередъ щить, отвічаль только одно, что онь умираеть съоружіемь

въ рукахъ, защищая ввъренный ему городъ. Тогда, по приказанію префекта, Оракійцы пустили стрълы и убили всъхъ. По заключенію союза между Ахейцами и Римлянами, два знаменитыхъ города — Аргосъ и Кориноъ находились во власти царя. Вотъ какъ этимъ лътомъ Римляне дъйствовали въ Греціп на моръ и на сухомъ пути.

26. Въ Галліи консулъ Секс. Элій не совершилъ ничего замъчательнаго. У него въ провинціи было два войска, одно имъ задержанное, которое следовало отпустить-оно было подъ начальствомъ проконсула Л. Корнелія, а консулъ ввірилъ начальство этимъ войскомъ претору К. Гельвію; другое, которое онъ съ собою привелъ. Целый годъ провелъ онъ въ томъ, что заставляль жителей Кремоны и Плаценты возвращаться въ поселенія, откуда они были изгнаны случайностями войны. Между тімь какъ Галлія въ этомъ году была покойна вопреки ожиданій, почти около самого Рима возникъ бунтъ рабовъ. Заложники Кареагенянъ находились подъ стражею въ Сетін; съ ними, такъ какъ то были дети знатныхъ лицъ, находилось множество рабовъ. Число ихъ было еще больше вследствіе того, что, по недавности Африканской войны, сами Сетинцы накупили пленныхъ этого народа изъ числа добычи. Они составили заговоръ, и изъ среды себя послали людей въ Сетинскую область и въ окрестности Норбы и Цирцеіи — подговаривать рабовъ. Когда сделано было уже достаточно приговленій, то они положили напасть на народъ во время игръ, когда внимоніе его будеть обращено на зрълище. Взявъ Сетію посредствомъ убійствъ и нечаяннаго нападенія, они должны были занять Норбу и Цирцеіи. Доносъ о столь гнусномъ замыслѣ принесенъ въ Римъ претору города Л. Корнелію Мерул'в. Прежде разсв'єта пришли къ нему два раба и порядкомъ изложили все, что уже сдёлано и что намізревались сдёлать. Приказавъ ихъ караулить дома, преторъ созваль сенать и сообщиль показанія доносчиковь. Получивь порученіе отправиться для изследованія этого заговора и его подавленія, онъ вышель изъ города съ пятью легатами и всёхъ, кого встрёчаль въ поляхъ, заставляль давать военную

присягу, брать оружіе и следовать за собою. Такимъ поголовнымъ наборомъ составиль онъ отрядъ почти изъ двухъ тысячъ вооруженных влюдей и прибыль въ Сетію такъ, что никто изъ воиновъ не зналъ куда онъ идетъ. Тамъ немедленно схвачены были главные заговорщики, а прочіе рабы разбіжались изъ города. Потомъ разосланы были люди по полямъ ихъ отыскивать. Такимъ образомъ двое рабовъ доносчиковъ и одинъ свободный оказали отличную услугу. Последнему сенать приказаль дать сто тысячь ассъ полновъсныхъ, а рабамъ по двадцать пять тысячь и свободу. Деньги за нихъ изъ казначейства заплачены ихъ влад вльцамъ. Скоро после того получено известие, что рабы, остатки этого заговора, хотять занять Пренесте. Туда отправился преторъ Л. Корнелій и казниль до пятисоть человекъ, участвовавшихъ въ этомъ вредномъ замысле. Граждане возъимъли подозрѣніе, что тутъ кроются усилія заложниковъ и пленныхъ Кареагенянъ. А потому въ Риме ходили по улицамъ военные караулы и младшимъ сановникамъ велѣно обходить ихъ; тріумвирамъ темницы каменоломень приказано имъть за нею болъе строгій надзоръ; а преторъ послалъ письма по городамъ Латинскаго племени, чтобы заложники находились подъ строгимъ присмотромъ (въ секретѣ) и чтобы имъ не дозволялось выходить къ народу; чтобы ильные, имьющіе оковы менъе 10 фунтовъ, нигдъ не содержались, кромъ общественной тюрьмы.

27. Въ этомъ же году послы царя Аттала положили въ Капитолій золотую корону, вѣсомъ въ 246 фунтовъ, и изъявили благодарность Сенату за то, что Антіохъ, уважая заступничество пословъ Римскихъ, вывелъ войско изъ владѣній Аттала. Въ то же лѣто царемъ Масиниссою къ войску, находившемуся въ Греціи, доставлены двѣсти всадниковъ, десять слоновъ и двѣсти тысячь мѣръ пшеницы. Также изъ Сициліи и Сардиніи присланы войску большіе запасы провіанту и одеждъ. Сициліею управлялъ М. Марцеллъ, Сардиніею—М. Порцій Катонъ, человѣкъ жизни святой и честной, но считавшійся слишкомъ строгимъ въ подавленіи ростовщичества. Ростовщики выгнаны съ острова, а сборы, которые привыкли дёлать союзники на угощеніе претора, совершенно уничтожены и отмінены. Консулъ Секс. Элій, возвратясь изт Галліи въ Римъ для производства выборовъ, назвалъ консулами К. Корнелія Цетега и К. Минуція Руфа. Черезъ два дня спустя произведены выборы преторовъ. Въ первый разъ въ этомъ году выбраны шесть преторовъ, такъ какъ число провинцій увеличилось и границы государства разширились. Назначены: Л. Манлій Вульсо, К. Семпроній Тудитанъ, М. Сергій Силъ, М. Гельвій, М. Минуцій Руфь, Л. Атилій. Изъ числа ихъ Семпроній и Гельвій были эдилями народными; курульными эдилями назначены К. Минуцій Термъ и Тиб. Семпроній Лонгъ. Игры Римскія были даны въ этомъ году четыре раза.

28. При консулахъ, К. Корнелів и К. Минуців, прежде всего было сов'ящаніе о распред'яленіи провинцій между преторами и консулами. Прежде дъло ръшено относительно преторовъ и какъ всегда, посредствомъ жеребья, судъ и расправа въ город'в достались Сергію, а надъ чужестранцами Минуцію. Сардинія досталась по жеребью Атилію, Сицилія — Манлію, Иснанія ближняя — Семпронію, а дальняя — Гельвію. Когда консулы собирались метать жеребій относительно Италіи и Македоніи, Л. Оппій и К. Фульвій, народные трибуны, воспрепятствовали, говоря: «Македонія есть провинція весьма отдаленная и до сихъ поръ въ этой войнъ главною помъхою было то, что консуль только что начиналь действовать, какъ быль отзываемъ среди своихъ усилій вести войну. Уже четвертый годъ, какъ Македонянамъ объявлена война. Сульпицій провелъ большую часть года въ поискахъ за царемъ и его войскомъ. Виллій отозванъ, ничего не сдълавъ въ ту минуту, когда готовъ быль сразиться съ непріятелемъ. Квинкцій, задержанный въ Рим'я большую часть года священными действіями, вель однако дела такъ, что или онъ раньше прійди въ провинцію, или зима будь позднее, война могла быть приведена къ концу. Теперь, когда онъ почти отправился на вимнія квартиры, онъ, какъ говорять, приготовился такъ хорошо действовать, что если ему преем-

никъ не воспрепятствуетъ, онъ повидимому въ следующее лето окончить войну.» Такими ръчами трибуны успъли въ томъ, что консулы изъявили готовность, буде и трибуны на то же согласятся, — покориться рѣшенію сената. Такъ какъ обѣ стороны допустили свободу совъщаній, то сенаторы опредълили обоимъ консуламъ провинцією Италію; а Квинкцію продлили власть до техъ поръ, пока ему, по решению сената, будетъ данъ преемникъ. Консудамъ назначены два легіона, а поручено имъ вести войну съ Цизальпинскими Галлами, которые отпали отъ народа Римскаго. Квинкцію въ Македонію опредёлено вспоможение, пъшихъ пять тысячь, триста всадниковъ и матросовъ три тысячи. Начальствовать надъ флотомъ поручено тому же, что и прежде — Л. Квинкцію Фламинину. Преторамъ въ объихъ Испаніяхъ дано по восьми тысячъ пъшихъ воиновъ изъ союзниковъ и народовъ Латинскаго наименованія, и четыреста всадниковъ, а прежнихъ воиновъ велено распустить изъ Испаніи: предписано имъ также провесть границы между ближнею и дальнею провинцією. Въ Македонію прибавили легатовъ — П. Сульпиція и П. Виллія; они были консулами въ этой провинціи.

29. Прежде чѣмъ консуль и прегоры отправились по провинціямъ, положено позаботиться о чудесныхъ явленіяхъ: храмъ Вулкана и Суммана, въ Римѣ, и въ Фрегелахъ стѣна и вороты поражены громомъ; въ Фрузинонѣ ночью появился свѣтъ; въ Эзулахъ родился двуглавый ягненокъ о пяти ногахъ; въ Форміяхъ два волка, войдя въ городъ, разорвали нѣсколько людей, попавшихъ имъ на встрѣчу; въ Римъ не только въ городъ, но и въ Капитолій проникъ волкъ. К. Ацилій, трибунъ народный, предложилъ вывести пять поселеній на берегъ моря: два на устья рѣкъ Вултурна и Литерна, одно въ Путеолы и одно къ укрѣпленію Салерна. Къ нимъ прибавленъ Буксентъ. По триста семействъ положено послать въ каждую колонію. Назначены тріумвиры, съ правами власти на три года, для отвода колонистовь—М. Сервилій Геминъ, К. Минуцій Термъ, Т. Семпроній Лонгъ Окончивъ наборь и другія заботы о дѣдахъ бо-

жественных в и челов'вческих, которыя имъ нужно было исполнить, оба консула отправились въ Галлію: Корнелій прямою
дорогою къ Инсубрамъ, которые тогда были съ оружіемъ въ
рукахъ, взявъ съ собою Ценомановъ; К. Минуцій пошелъ въ
л'євую сторону Италіи къ Нижнему морю и отведя войско
въ Геную, началъ войну съ Лигуровъ. Оба города Лигурскіе —
Кластидій и Литубій, и два народа этого племени, Целелаты
и Цердиціаты, отдались добровольно. Вся земля по сю сторону
Пада (По) кром'є Галловъ Боіевъ и Лигуровъ Илъватовъ, была
во власти Римлянъ. Говорили, что пятнадцать городовъ, и въ
нихъ двадцать тысячь жителей мужескаго пола, покорились.
Оттуда онъ повелъ легіоны въ землю Боіевъ.

30. Войско Боіевъ незадолго передъ тімъ перешло Падъ и соединилось съ Инсубрами и Ценоманами; слыша, что консулы будуть вести войну соединивъ легіоны, они хотъли и сами упрочить свои силы соединеніемъ ихъ вмісті. А когда пришель слухъ, что другой консулъ предаеть огню поля Боіевъ, тотчасъ произошло возмущение. Боін требовали, чтобы всі подавали помощь тімъ, которые подверглись нападенію; Инсубры же говорили, что они не покинуть своей области. Такимъ образомъ войска разделились: Боіи отправились для защиты своихъ земель, а Инсубры съ Ценоманами остановились на берегахъ ръки Минчіо. Пониже этого м'яста въ пяти тысячахъ шагахъ, консуль Корнелій сталь лагеремъ у той же ріки. Оттуда онь, посылая въ деревни Ценомановъ и Бриксію, столицу этого племени, узналъ хорошенько, что молодежь взялась за оружіе не по убъжденію старъйшинь, и что Инсубры присоединились къ отпавшимъ Ценоманамъ не по общему совъту всего народа. Вызвавъ къ себъ старъйшинъ, онъ началъ о томъ хлопотать и стараться, чтобы Ценоманы отдёлились отъ Инсубровъ и, взявъ свои военные значки или возвратились домой, или перешли бы къ Римлянамъ. Добиться этого онъ не успълъ, а дано слово консулу въ томъ, что при борьбъ они будутъ оставаться въ бездъйствіи или даже, если представится случай, помогать Римлянамъ. Инсубры не знали о такомъ договорф; было у нихъ

какое то полозрвніе, что върность союзниковь становится шаткою. А потому когда они вышли въ бой, не решаясь имъ вверить ни одного фланга для того, что если они изъ коварства уступять, то испортять все діло, поставили ихъ въ резерві позади значковъ. Консулъ, въ началъ сраженія, даль объть Юнонъ Спасительницъ построить храмъ, если въ этотъ день непріятель будеть разбить и обращень въ бъгство. Воины подняли крики, что они осуществять объть консула и произвели нападеніе на непріятелей. Инсубры не выдержали перваго натиска. Нъкоторые писатели утверждають, что Ценоманы напали на нихъ вдругъ стылу во время самаго сраженія и такимъ образомъ причинили тревогу съ двухъ сторонъ и среди этого смятенія убиты тридцать тысячь непріятелей и пять тысячь семьсотъ взято въ пленъ живыхъ; въ томъ числе находился Гамилькаръ, вождь Кареагенянъ, который былъ причиною войны; захвачено значковъ военныхъ стотридцать и телеть более двухсотъ. Города Галловъ, послъдовавшіе за отпаденіемъ Инсубровъ, сдались Римлянамъ.

31. Консуль Минуцій сначала прошель земли Боіевь, опустошая ихъ на далекое пространство; а потомъ когда они, оставивъ Инсубровъ, вернулись для защиты своихъ предёловъ, консуль оставался вы лагерф, полагая, что ему прійдется сразиться съ непріятелемъ въ строю. И Боін не отказались бы отъ сраженія, еслибы дошедшій до нихъ слухъ, что Инсубры побъждены, не сокрушиль ихъ мужества. Такимъ образомъ покинувъ вождя и лагерь, разсъялись по деревнямъ защищать каждый свое, и заставили и непріятеля перем'єнить образъ веденія войны. Оставивъ надежду ръшить дъло судьбою одного сраженія, консуль началь опять опустошать поля, жечь дома и брать силою селенія. Въ это же время преданъ пламени Кластидій. Оттуда легіоны отведены къ Лигустинамъ Илватамъ, которые одни не изъявили еще покорности, но и это племя, узнавъ, что Инсубры побъждены въ сраженіи, а Боіи до того приведены въ ужасъ, что даже не осмълились испытать надежду на бой, покорилось. Письма обоихъ консуловъ о делахъ, въ Галліи удачно

веденныхъ, принесены въ Римъ въ одно и тоже время. М. Сергій, городской преторъ, прочиталь ихъ сначала въ сенатѣ, а потомъ, по приказанію сената, народу; объявлено благодарственное молебствіе на 4 дни.

32. Уже въ то время наступила зима, и между тъмъ какъ Квинкцій, взявъ Элатію, расположился на зимнихъ квартирахъ въ Локридъ и Фокидъ, произошло возмущение въ Опунтъ. Одна партія призывала Этоловъ, которые были ближе, а другая Римлянъ. Этолы пришли первые: но партія людей болье богатыхъ, не впустивъ Этоловъ, послала гонца къ вождю Римскому и до прибытія его держалась въ городі. Въ крізпости находился царскій гарнизонъ, и заставить его уйдти оттуда не могли ни угровы Опунтієвъ, ни повелительныя требованія консула Римскаго. Замедленіе, почему не тотчасъ сділано нападеніе, произошло оттого, что герольдъ пришелъ отъ царя, прося назначить мѣсто и время для свиданія. Неохотно сдѣлана царю эта уступка. И не потому, чтобы Квинкцій желалъ непремінно самъ частью оружіемъ, частью переговорами окончить войну; онъ даже еще не зналъ, будеть ли ему присланъ преемникъ изъ вновь выбранных в консуловь или власть его будеть продолжена, о чемъ всёми силами стараться поручиль онъ друзьямъ и роднымъ; но личное свидание съ Филиппомъ, какъ онъ полагалъ, давало ему свободу выбора- въ случав если останется, продолжать войну, и если будетъ отозванъ, то заключить миръ. Въ заливъ Маліакскомъ подл'в Никеи они выбрали берегъ. Туда царь изъ Деметріады прибыль съ пятью лодками и однимъ военнымъ судномъ; съ нимъ были старъйшины Македонянъ и изгнанникъ Ахейскій знаменитый Цикліадъ. Съ вождемъ Римскимъ былъ царь Аминандръ, Діонисодоръ, посолъ Аттала, Агезимбротъ, префектъ Родосскаго флота и Фенеасъ, старъйшина Этоловъ и два Ахейца — Аристенъ и Ксенофонъ. Вмѣстѣ съ этими лицами Римскій консуль выступиль на край берега, а царь вышель на переднюю часть судна, стоявшаго на якорѣ. Консулъ сказалъ царю: «удобнъе было бы тебъ сойдти на берегъ; тогда мы вблизи поговорили бы и выслушали другъ друга.» Но царь

отказался такъ поступить: «кого же ты боишься?» спросиль консуль. На это съ гордымъ и истинно царскимъ духомъ Филиппъ отвъчаль: «никого я не боюсь развъ боговъ безсмертныхъ; но върю чести не всъхъ тъхъ, кого около тебя вижу, а всего менъе Этоловъ. — Въ этомъ отношеніи, отвъчаль Римскій консуль, опасность одинакова для всъхъ, которые являются на совъщаніе съ непріятелемъ, если только не будетъ довърія. Впрочемъ — скажу тебъ, Квинкцій, замътилъ на это царь, что въ случать въроломства не равная за него награда будетъ филиппъ и Фенеасъ; гораздо легче будетъ для Этоловъ замънить претора, чъмъ Македонянамъ найдти царя на мое мъсто.» Вслъдъ за этимъ водворилось общее молчаніе.

33. Когда Римскій консуль считаль справедливымь начать говорить тому первому, кто просиль о переговорахъ, царь утверждаль, что первому надобно говорить тому, кто предписываеть законы мира, а не тому, кто ихъ принимаетъ. Тогда еталъ говорить Римлянинъ: «его рѣчь очень проста: онъ скажетъ то, что если не случится, то миръ невозможенъ ни въ какомъ случав. Царь долженъ вывести гарнизоны изо всёхъ городовъ Греціи Пленныхъ и перебъжчиковъ нужно возвратить союзникамъ народа Римскаго. Римлянамъ возвратить тъ мъста Иллирика, которыя Филиппъ занялъ по заключении мира въ Епиръ; Птолемею, царю Египта, возвратить города, которые онъ заняль послі смерти Птолемен Филапотора. Воть каковы условія его и народа Римскаго; впрочемъ справедливо будетъ выслушать и требованія союзниковь.» Посоль царя Аттала сказаль: «суда и пленныхъ, взятыхъ у Хіоса въ морскомъ сраженіи возвратить и Ницефорій и храмъ Венеры, ограбленные и опустошенные возстановить въ первобытномъ видъ.» Родосцы просили назадъ Перею (это участокъ твердой земли противъ острова, бывшій когда то въ ихъ владініи) и требовали: «гарнизоны вывести изъ Ясса и Баргилій и города Евроменсовъ, а въ Геллеспонтъ изъ Сестоса и Абидоса, и Перинов возвратить Византійцамъ на основаніи стариннаго права и освободить всѣ пристани и порты Азіи». Ахейцы просили себѣ назадъ Коринеъ и Аргосъ. Прегоръ Этоловъ, Фенеасъ, требовалъ почти того же, что и Римляне, а именно- очистить Грецію и возвратить Этолійцамъ города, которые когда нибудь находились въ ихъ власти и зав'вдываніи. Посл'є него тотчасъ сталь говорить, старъйшина Этолійцевъ, Александръ, человъкъ считавшійся между Этолійцами весьма краснорівчивымь: «Давно уже онъ молчаль, но не вследствіе уб'єжденія, что этими переговорами ничего не достигнешь, а для того чтобы не перебить кого либо изъ союзниковъ въ ихъ ръчахъ. И, толкуя о миръ, Филиппъ не дъйствуетъ чистосердечно, и войну ведетъ не съ истинною доблестью. При переговорахъ онъ коварствуетъ и обманываетъ; на войнъ онъ несходится на ровномъ полѣ и не вступаетъ въ рукопашный бой; но, отступая поспѣшно, онъ грабить и сожигаеть города, и побъжденный лишаеть побъдителя справедливой добычи. Не такъ поступали древніе Македонскіе цари; они сражались въ открытомъ пол'в и щадили города, сколько могли для того, чтобы имъть царство богаче. Потому что какой же расчетъ- уничтожая тёхъ, за обладаніе которыми идеть борьба, не оставлять для себя ничего, кром' войны? Въ предшествующемъ году Филинпъ опустопилъ гораздо болъ союзныхъ городовъ въ Өессалін, чёмъ всё непріятели, какіе когда либо были въ Өессалін. Да и у самихъ Эголійцевъ онъ отняль болье союзникомъ, чёмъ врагомъ. Онъ занялъ Лизимахію, прогнавъ претора и гарнизонъ Этолійцевъ. А также, Цій, городъ своей области, разрушиль до основанія и уничтожиль. Съ такимъ же коварствомъ владбетъ онъ Өнвами, Өтіею, Ехиномъ, Лариссою, и Оарсаломъ».

34. Взволнованный рѣчью Александра, Филиппъ приказалъ пододвинуть судно къ твердой землѣ для того, чтобы его лучне слышали. Такъ какъ онъ началъ рѣзко выражаться, особенно относительно Этолійцевъ, то Фенеасъ ему замѣтилъ: «Дѣло не въ словахъ; надобно или быть побѣдителемъ на войнѣ, или повиноваться тѣмъ, которые лучше». — Конечно, это ясно даже и для слѣпаго, отвѣчалъ Филиппъ, намекая на то, что Фенеасъ былъ боленъ глазами. Филиппъ отъ природы былъ болт-

ливве, чвмъ на сколько это прилично царю, и даже въ предметахъ серьозныхъ, онъ часто не могъ удержаться отъ смъха. Потомъ онъ высказаль свое негодованіе: «что Этолійцы, какъ и Римляне, приказывають Македонянамъ оставить Грецію, не будучи въ состояніи указать, гд'в именно ея пред'влы. Большая часть жителей Этоліи — Агреи, Аподоты и Амфилохи не принадлежать къ Греціи. Основательно ли жалуются, что я не пощадиль ихъ союзниковъ, тъ у кого вмъсто закона служить давнишній обычай, что они сами противь своихъ союзниковъ, только повидимому безъ участія своего правительства, позволяють сражаться своей молодежи, и нередко случается, что объ воюющія стороны, сходясь на пол'є сраженія, им'єють у себя вспомогательные отряды Этолійцевь? Да и не явзяль Цій, но я только помогь союзнику и другу Прузію въ его нападеніи; Ливимахію я отбиль отъ Оессалійцевь, но Оракійцы ею владівють, потому что меня отвлекли обстоятельства къ военнымъ дѣйствіямь оть защиты этого города. Воть мой отвіть Этолійцамь. Что касается до Аттала и Родосцевь, то я законно имъ ничего не долженъ; они начали войну, а не я. Но въ честь Римлянъ я возвращу Перею Родосцамъ, а суда Атталу съ плънными, которые будуть найдены. Чтоже касается до возстановленія Ницефорія и храма Венеры, то что же я буду отвѣчать тѣмъ, которые требують этого? Такъ какъ только олнимъ средствомъ могуть быть возобновлены срубленные лъса и рощи, то пожалуй я возьму на себя и заботу и издержки разведенія ихъ. Воть какія возникають требованія между царями!» Конедъ его річи быль обращень противь Ахейцевь: туть онъ, начавъ съ Антигона и потомъ перейдя къ своимъ собственнымъ заслугамъ въ отношении этого народа, приказалъ прочитать ихъ декреты, которыми ему присуждены всѣ божественныя и человъческія почести. Посль всего этого быль прочтенъ недавній декретъ, которымъ они отъ него отпали, сильно нападаль онъ на ихъ вероломство, но говорилъ: «что Аргосъ онъ имъ возвратитъ. Относительно же Коринеа, онъ переговорить съ вождемъ Римскимъ, и вмёстё спросить у него: считаетъ ли онъ справедливымъ, чтобы онъ очистилъ только тѣ города, которые онъ взялъ силою по праву войны, или и тѣ, которые онъ получилъ отъ своихъ предковъ.

35. Этолійцы и Ахейцы готовы были на это отвічать, но какъ солнце было уже близко къ закату, то совъщание отложено до другаго дня, и Филиппъ возвратился на свою стоянку, откуда прибыль, а Римляне и союзники ушли въ свои дагери. Квинкцій на другой день прибыль къ Никеи (это м'єсто было назначено) въ условленное время. Въ продолжении нъсколькихъ часовъ не было ни Филиппа самого, и никакого отъ него посланнаго. Уже всѣ полагали, что его не будеть, какъ вдругъ показались суда. Царь это объясниль тымь, что «какъ отъ него требовались условія тяжелыя и невыносимыя, то онъ, не зная какъ поступить, провель цільній день обдумывая». Но большинство было того мивнія, что діло затянуто нарочно до позда съ цізлью не дать Ахейцамъ и Этолійцамъ времени на отвітъ, и царь самъ подтвердилъ это мижніе, прося, отстранивъ другихъ съ цълью не тратить безполезно времени въ ни къ чему не ведущихъ спорахъ, и привести къ какому либо концу дъло, нереговорами съ самимъ главнымъ вождемъ Римскимъ. Сначала это не принято, чтобы не подать виду, будто союзники устранены оть участія въ переговорахъ. Потомъ такъ какъ царь не переставалъ просить, то по совъту всъхъ Римскій вождь вмъсть съ Ап. Клавдіемъ, трибуномъ военнымъ, удаливъ другихъ, выступиль на край берега. Царь вышель на берегь въ сопровожденіи двухъ лицъ, которыхъ онъ бралъ съ собою и наканунъ. Туть они нѣсколько времени поговорили тайно, и что объ этомъ свиданіи Филиппъ сказаль своимъ, то осталось неизвъстнымъ. Квинкцій же объявиль союзникамъ: «Филиппъ уступаетъ Римлянамъ весь берегъ Иллирика, выдаеть перебъжчиковъ и всъхъ пленныхъ, какіе найдутся. Атталу отдаеть суда и съ ними взятыхъ въ плёнъ матросовъ; Родосцамъ возвращаетъ землю, называемую Перея; Ясса и Баргилій онъ не соглашается уступить. Этоламъ онъ возвращаетъ Фарсалъ и Лариссу; Оивы не возвращаетъ. Ахейцамъ онъ уступаетъ не только Аргосъ, но и Коринеъ. > Никому

не понравилось такое назначеніе мість, которыя царь уступаеть и не уступаеть. «При этомь — говорили – больше потерь, чёмъ пріобрітеній; и если только царь не очистить совершенно Грецію отъ своихъ войскъ на будущее время, то никогда не будеть недостатка въ поводахъ къ войнъ.

36. Когда это изо всего собранія, на перерывъ другь передъ другомъ, всѣ кричали, то какъ ни далеко стоялъ Филиппъ, однако и до него достигли голоса. А потому онъ просилъ Квинкція все это дело отложить до следующаго дня, когда онъ или убедить самъ, или позволить себя убъдить. Берегь у Тронія назначенъ для переговоровъ; туда сошлись рано. Тамъ Филиппъ просиль сначала и Квинкція и всёхъ присутствовавшихъ, чтобы они не уничтожали надежду на миръ. Наконецъ онъ просиль времени отправить пословь въ Римъ къ сенату. «Или на этихъ условіяхъ онъ получить миръ, или приметь условія, какія бы назначиль сенать». Прочимь это нисколько не нравилось; они въ этомъ только виділи желаніе протянуть время и получить отсрочку для того, чтобы собраться съ силами. Квинкцій возразиль: «справедливо было бы это опасеніе будь теперь лъто и время военныхъ дъйствій; но какъ наступаетъ зима, то и не можетъ быть никакихъ потерь, если дать время для отправленія пословъ. При томъ безъ утвержденія сената не будеть дъйствительно ничто, въ чемъ бы они ни условились съ царемъ; и мивніе сената узнается въ то время, которое, вследствіе наступленія зимы, по необходимости должно быть посвящено отдохновенію.» На это мивніе согласились и другіе стар'вйшины союзниковъ: дано перемиріе на два м'всяца и положено отправить по одному послу отъ каждаго народа, съ цёлью предостеречь сенать, какъ бы онъ не быль обмануть коварствомъ царя. Къ перемирію прибавлено условіе-чтобы царскіе гарнизоны были тотчасъ выведены изъ Фокиды и Локриды. И самъ Квинкцій, вмѣстѣ съ послами союзниковъ, отправиль Аминандра, царя Атамановъ, съ цёлью придать посольству болбе блеска, а отъ себя К. Фабія (онъ быль сынъ сестры жены Квинкція) К. Фульвія и Ап. Клавдія.

37 По прибытіи въ Римъ, прежде выслушаны послы союзниковъ, чъмъ царя. Остальная ихъ ръчь была вся посвящена нападкамъ на царя. Болъе всего подъйствовали на сенатъ послы, ознакомивь его съ м'естностью и положениемъ моря и земель той страны. Всёмъ сделалось ясно, что если царь удержитъ Деметріаду въ Өессаліи, Халкиду въ Евбеи и Коринов въ Ахаїв, то Греція не можеть быть свободною и самъ Филиппъ не столько ругательно, сколько справедливо, называлъ эти мъста — оковами Греціи. Потомъ впущены въ сенать послы царя. Когда они начали было длинную рѣчь, то ихъ прервали короткимъ вопросомъ: намъренъ ли царь уступить эти три города? Послы сказали, что они именно на этотъ предметъ не имфють никакого полномочія. Тогда они отправлены, не усибвъ ничего относительно мира. Квинкцію сенать даль полномочіе относительно веденія войны и заключенія мира Это показало ясно, что сенатъ нисколько не скучаетъ войною; а потому и консуль съ техъ поръ желаль лучше иметь победу, чёмъ миръ и объявилъ, что онъ не приметь отъ Филиппа ни какого посольства иначе, какъ съ условіемъ очистить всю Грецію.

38. Филиниъ, видя, что дъло остается ръшить оружіемъ и что надобно собрать отовсюду силы, озабоченный особенно городами Ахеіи, страны отъ него отдаленной и именно болъе объ Аргосъ, чъмъ о Коринеъ, считаль за лучшее отдать этотъ городъ, какъ бы въ залогъ, Набису, Лакедемонскому тирану, съ тъмъ, чтобы онъ возвратилъ ему, когда онъ будетъ побъдителемъ; а если случится какое либо несчастіе, то пусть Набисъ оставитъ его у себя, а Филоклу, который начальствовалъ въ Коринеъ и въ Аргосъ, написалъ, чтобы онъ самъ повидался съ тиранномъ. Филоклесъ, не говоря уже о томъ, что и безъ того пришелъ съ подаркомъ, присоединилъ въ залогъ будущей пріязни царя съ тиранномъ, что царь своихъ дочерей хочетъ отдать въ замужество за сыновей Набиса. Сначала тираннъ отказывался — принять этотъ городъ иначе, какъ когда онъ будетъ призванъ на вспоможеніе ему декретомъ

самихъ Аргивцевъ. Потомъ, когда онъ услыхалъ, что они въ многолюдномъ собраніи не только съ презрініемъ, но и съ отвращениемъ вспоминали объ имени тиранна, счелъ этотъ случай удобнымъ для того, чтобы ихъ обобрать и приказаль Филоклесу передать городъ, когда онъ захочеть. Ночью такъ, что никто не зналъ, тиранъ принятъ въ городъ. На разсвътъ заняты всв возвышенныя м'вста и ворота заперты. Не многіе старъйшины ушли въ началъ суматохи и, по ихъ удаленіи, имущества ихъ разграблены: да и у тЕхъ, которые оставались на лицо, отнято волото и серебро; денежный штрафъ наложенъ огромный. Тѣ, которые внесли немедля, отпущены безъ оскорбленій и тілесныхъ страданій; а ті, относительно которыхъ было подозрѣніе, что они скрывають или стараются удержать, были преданы телеснымъ истязаніямъ и мученіямъ такимъ, какимъ подвергаются рабы. Созвавъ потомъ собраніе, онъ обявилъ ему проэкты законовъ: одинъ относительно новыхъ таблицъ, (т. е. отмѣны долговъ) другой о раздѣлѣ земли поголовномъ — для нововводителей два самихъ върныхъ средства вооружить простой народъ противъ людей достаточныхъ.

39. Получивъ такимъ образомъ городъ Аргивцевъ въ свое владъніе, тираннъ, совершенно забывъ о томъ, отъ кого онъ получилъ этотъ городъ и на какомъ условіи, отправиль пословъ въ Елацію къ Квинкцію и къ Атталу, зимовавшему въ Эгинъ, давая имъ знать: «что Аргосъ находится въ его власти; если туда Квинкцій прівдеть на сов'єщаніе, то онъ Набись несомнъвается, что они оба все вмъсть уладять.» Квинкцій для того, чтобы Филиппа лишить вспоможенія и съ этой стороны, согласился явиться на совъщание и послаль къ Атталу, сказать, чтобы онъ прівхаль изъ Эгины къ нему въ Сикіонъ, а самъ изъ Антициры на десяти квинкверемахъ, которыя случайно въ то время Л. Квинкцій, брать его, привель изъ зимовки въ Корцирѣ, переправился въ Сикіонъ. Тамъ уже находился Атталь; тоть говориль ему, что тиранну надобно явиться къ Римскому вождю, а не на оборотъ, и убъдиль въ этомъ мнъніи Квинкція, который раздумаль идти въ Аргосъ. Не далеко отъ города есть мъсто, называемое Миценика; условились сойдтись на этомъ мъстъ. — Квинкцій съ братомъ и немногими военными трибунами, Атталъ съ царскою свитою; Никострать, преторъ Ахейскій, съ немногими вспомогательными воинами. Они нашли тамъ тиранна, дожидавшагося со всими войсками. Онъ выступилъ впередъ вооруженный, въ сопровожденіи вооруженной свиты почти на средину, находившагося между объими сторонами, поля. Квинкцій безоружный съ братомъ и двумя военными трибунами: по сторонамъ царя (Аттала) также безоружнаго, находился преторъ Ахейцевъ и одинъ изъ его придворныхъ. Совъщание началось словами тиранна, который извинялся въ томъ: «что самъ вооруженный, и окруженный вооруженными людьми, явился на совъщаніе, тогда какъ онъ видить безоружныхъ и Римскаго полководца и царя. Не ихъ онъ опасался — присовокупилъ Набисъ — но изгнанниковъ Аргивскихъ.» Потомъ когда начали говорить объ условіяхъ пріязии, Римлянинъ сталъ требовать двухъ предметовъ: первое чтобы тираннъ окончилъ войну съ Ахейцами, а второе, чтобы отправиль съ нимъ вспоможение противъ царя Филиппа. Тотъ отвічаль, что такъ и поступить; вмісто мира съ Ахейцами получено перемиріе, пока война съ Филиппомъ будетъ приведена къ концу.

40. Относительно Аргоса также начато преніе царемъ Атталомъ. Онъ обличалъ Набиса, что онъ городъ, преданный ему измѣною Онлокломъ, удерживаетъ силою въ своей власти; а тотъ возражалъ, что онъ приглашенъ самими Аргивцами для ихъ защиты. Царь требовалъ созвать собраніе Аргивцевъ для рѣшенія этого вопроса; да и тираннъ съ своей стороны согласился на это. Но царь требовалъ, чтобы выведены были войска изъ города и чтобы собраніе, пользуясь совершенною свободою, бевъ участія Лакедемонянъ, высказало желанія Аргивцевъ. Тираннъ отказывался вывести войска. Такой споръ не имѣлъ никакого результата. Разошлись съ совѣщанія; тираннъ далъ на помощь Римлянамъ шестьсотъ Кретійцевъ, и заключено перемпріе на четыре мѣсяца между Никостратомъ прето-

ромъ Ахейцевъ и Лакедемонскимъ тиранномъ. Оттуда Квинкцій отправился въ Коринов, и къ воротамъ онъ подошель вмівств съ когортою Кретійцевь съ целью - показать Оплоклу, начальнику города, что тираннъ отпалъ отъ Филиппа. Оплоклесъ и самъ прибыль на совъщание къ вождю Римскому, и на его убъжденія тотчась перейдти и предать городь — даль такой отвътъ, что скоръе онъ отсрочиваль это дъло, чъмъ совершенно отказываль. Изъ Коринеа Квинкцій переправился въ Антициру: оттуда онъ отправиль брата для узнанія расположенія умовъ Акарнанцевъ. Атталъ изъ Аргоса отправился въ Сикіонъ. Зд'єсь граждане къ прежнимъ почестямъ царя присоединили новыя, такъ какъ царь за нъкоторое время прежде выкупиль за большую сумму денегь священное поле Аполлона. Да и туть онъ, чтобы не оставить городъ союзный и дружественный безъ доказательствь своей щедрости, подариль десять талантовь серебра и десять тысячь мёръ пшеницы и затёмъ вернулся въ Кенхреась къ своимъ судамъ; а Набисъ, оставивъ гарнизонъ въ Аргосъ, возвратился въ Лакедемонъ и обобравъ самъ мущинъ, отправилъ въ Аргосъ жену оббирать женщинъ. Она призывала къ себъ въ домъ знатнъйшихъ изъ нихъ то по одиночкъ. то по нъскольку, связанных в между собою родственными узами, и дъйствуя то ласками, то угрозами, она отняла у нихъ не только золото, но наконецъ и платья и всв женскія украшенія.

made his sio, its man, reconnais, ground miscignia care not

КНИГА ТРИЛПАТЬ ТРЕТЬЯ.

1. Вотъ что происходило вимою. Въ началѣ весны Квинкцій, вызвавъ Аттала въ Елатію, пожелалъ подчинить своей власти Бэотійскій народь, до сихъ поръ оставшійся нейтральнымъ. Онъ двинулся черезъ Фокиду и въ пяти миляхъ отъ Өнвъ, столицы Бэотіи, поставиль дагерь. Оттуда на другой день съ воинами одного значка, въ сопровожденіи Аттала и посольствь, собравшихся во множествъ съ всъхъ сторонъ, продолжалъ идти къ городу, приказавь гастатамъ легіоновь (ихъ было двъ тысячи воиновъ) слъдовать за собою на разстояніи тысячи шаговъ (одной мили). Почти на половинъ дороги встрътилъ его, преторъ Бэотовъ, Антифилъ; остальные граждане во множествъ смотръли со стънъ на прибытие вождя Римскаго и царя: немного оружія и небольшое количество воиновь видиблись около нихъ; гастатовъ, слъдовавшихъ издали, невидно было за извилинами дороги и углубленіями почвы. Приближаясь къ городу, Квинкий сталь идти медленные, какъ бы для того, чтобы привътствовать толпу, выходившую къ нему на встръчу; а причина замедленія была дать подосивть гастатамъ. Жители города, такъ какъ ликторы двигали впередъ толну, не прежде увидали, следовавшій за ними, строй вооруженныхъ воиновъ, какъ по прибыти къ квартиръ Римскаго вождя. Тутъ всъ были поражены, какъ бы городъ быль преданъ коварствомъ Антифила, городскаго претора и взять непріятелемъ. Ясно было, что нисколько свободы не предстояло сов'вщаніямъ въ собраніи, которое было назначено для Бэотійцевъ на следующій день. Они скрыли скорбь, которую обнаружили бы для себя безъ пользы, но не безъ опасности.

- 2. На сов'вщаніи Атталъ сталь говорить первый. Онъ началь изложеніемъ заслугь какъ собственныхъ и предковъ своихъ, такъ и вообще союзниковь въ отношеніи ко всей Греціи, и въ особенности къ племени Бэотійцевъ; но будучи старъ и слабъ силами, онъ не вынесъ усилія говорить, замолчаль и упаль. Пока подняли и унесли изъ собранія царя, часть тьла котораго поразиль ударъ, на нъкоторое время совъщаніе было остановлено. Потомъ выслушанъ Аристенъ, преторъ Ахейцевъ, и слова его имъли тъмъ болъе въсу, что онъ внушалъ Бэотійцамъ тоже самое, что и Ахейцамъ. И Квинкцій присоединиль къ этому оть себя не многое, болье выхваляя на словахъ върность Римлянъ, чъмъ ихъ силы оружія и средства. Потомъ Дикеархъ Платейскій предложилъ проэкть закона о заключенін тіснаго союза съ Римлянами; никто не дерзнуль сказать ни слова противь этого, и проэкть принять и облеченъ въ форму закона голосами всъхъ городовъ Бэотійскихъ. Распустивъ собраніе, Квинкцій оставался въ Опвахъ столько времени, сколько потребовалъ внезапный случай, приключившійся съ Атталомъ; удостов'єрившись, что бол'єзнь не столько опасна для его жизни въ настоящемъ, сколько обпаружила въ немъ слабость членовъ, Квинкцій оставилъ Аттала тамъ для необходимаго лёченія, а самъ возвратился въ Элатію, откуда было выступиль. Такимъ образомъ и Бэотійцы, какъ прежде Ахейцы, приняты въ число союзниковъ, и потому Квинкцій теперь, когда въ тылу все было замирено и безопасно, обратилъ все вниманіе на Филиниа и остальную войну.
- 3. И Филиппъ, съ первымъ наступленіемъ весны, когда послы не принесли изъ Рима ничего миролюбиваго, положилъ произвести наборъ по всѣмъ городамъ царства, при большемъ недостаткъ молодежи. Постоянныя, въ продолженіи многихъ поколѣній, войны истощили населеніе Македоніи; да п въ царствованіе его (Филиппа) во время морскихъ войнъ противъ Родосцевъ и Аттала, и сухопутныхъ противъ Римлянъ, пало большое число воиновъ. А потому записывали въ число воиновъ и учениковъ отъ 16 лѣтняго возраста, и выслужившихъ

уже свой срокъ службы, если только у нахъ оставалось еще довольно силъ, вновь призывали на службу. Пополнивъ такимъ образомъ войско, царь, вскоръ послъ весенняго равноденствія, собраль всі войска въ Дій и тамъ, расположившись постояннымъ лагеремъ, поджидалъ непріятеля, занимая воиновь каждый день воинскими упражненіями. И Квинкцій, почти въ тоже время выступилъ изъ Елаціи, и мимо Тронія и Скарфен, прибыль къ Термопиламъ. Здёсь онъ присутствоваль на собраніи Этолійцевь, назначенномь вь Гераклен, гдв было разсуждаемо о томъ, какъ велико вспомогательное войско они должны выставить Римлянамъ на эту войну. Узнавъ декреть союзниковъ, Квинкцій на третій день выступиль изъ Гераклен въ Ксинію и, расположившись лагеремъ на границъ Эніановь и Өессалійцевь, дожидался вспомогательнаго войска Этолійцевъ; они не замедлили: подъ предводительствомъ Фенея пришли въ количествъ 600 чел. пъхоты и 400 всадниковъ. Дабы не сомн'ввались, чего онъ ожидаль, Квинкцій немедленно сняль лагерь. Когда онъ пришель на Фтіотійское поле, то къ нему присоединились пять сотъ Кретійцевъ изъ Гортинія, подъ предводительствомъ Циданта и триста Аполлоніатовъ; вооруженіе ихъ представляло мало разницы. Не много спустя пришель Аминандеръ съ 1200 пъшихъ Атамановъ. Филиппъ, узнавъ о выход'в Римлянъ изъ Елатіи, и сознавая, что приходить для него ръшительная минута борьбы, счелъ нужнымъ сказать воинамъ увъщаніе. Изложивъ подробно, что уже неразъ повторяль, относительно доблестей ихъ предковъ и военной славы Македонанъ, онъ перешелъ наконецъ и къ тому, что тогда служило главною грозою для умовь; при этомъ онь старался ободрить ихъ какою либо надеждою.

4. Пораженію, полученному Македопянами въ тѣснинахъ у рѣки Аоя, онъ противупоставлялъ то, что у Атрака три раза Римляне должны были уступить фалангѣ Македопянъ: «да тамъ, гдѣ они, Македоняне, не удержали за собою занятато ими прохода въ Епиръ, первая вина была тѣхъ, которые пебрежно содержали стражу, вторая въ самой боръбѣ, легко-

вооруженных и наемных воиновь. Македонская фаланга и туть устояла, и на ровном мѣстѣ, и въ правильномъ сраженіи, она всегда будетъ непобѣдима». Туть было шестнадцать тысячь воиновь, все въ чемъ еще заключалась сила и крѣпость царства. Къ этому присоединились двѣ тысячи цетратовь, которыхъ называютъ пельтастами, Траковъ и Иллирійцевь (то былъ народъ Траллы) одинаковое число по 2 тысячи и, смѣсь разныхъ народовъ, наемныя вспомогательныя войска, въ количествѣ 1500 человѣкъ пѣхоты и 2000 конницы. Съ этими войсками царь поджидалъ непріятеля. Численность Римлянъ была почти такая же; т лько конницы было больше на столько, на сколько присоединилось Этолійцевъ.

5. Квинкцій подвинуль лагерь къ Фтіотійскимъ Өивамъ, возъимѣвъ надежду получить измѣною городъ черезъ посредство Тимона, одного изъ первыхъ лицъ, и съ немногими всадниками и легко вооруженными воинами подошелъ къ ствнамъ. Туть онъ до того обманулся въ надеждъ, что не только пришлось выдержать сражение съ гражданами, сделавшими вылазку, но и подвергнуться великой опасности, не подоспъй только во время вызванные поспъшно изъ лагерей пъше и конные воины. Когда ничто не оправдало разсчетовъ, столь легкомысленно задуманныхъ, Квинкцій отказался на этотъ разь отъ дальнейшихъ покушеній на городъ; впрочемъ, вірно зная, что царь уже въ Өессаліи, не получивь однако св'єдіній въ какой именно ея части находится, разослаль воиновь по полямъ, приказавъ имъ рубить деревья на валь и приготовлять его. Валь быль въ употребленіи и у Македонянъ и Грековъ; но они его не приспособили ни къ удобству переноски, ни къ прочности укръпленія. Они рубили деревья большія и преимущественно много вътвистыя, которыя не возможно было нести воину съ оружіемъ, и огородивъ лагерь этими деревьями, положенными впереди, они делали легкимъ его разрушение. И стволы большихъ деревьевъ лежали ръдко и было у нихъ много толстыхъ сучьевъ, за которые очень удобно было взяться рукою и достаточно было двухъ или, что самое большое, трехъ молодыхъ людей

для того, чтобы сдвинуть дерево съ мѣста; а когда оно было принято, то открывались какъ бы ворота, и нѣчѣмъ было завалить на скорую руку этотъ проломъ. Римляне же рубять для вала легкія бревна о двухъ и трехъ или, что самое большое, о четырехъ сукахъ для того, чтобы и удобнѣе было вооруженному воину тащить нѣсколько такихъ бревенъ за спиною, и до того складывають эти бревна тѣсно и съ перепутанными вѣтвями, что трудно бываетъ разобрать, какому стволу принадлежитъ какая вѣтвъ; притомъ острые, и одинъ подлѣ другаго торчащіе, суки не оставляютъ мѣста просунуть руку и невозможно ни схватить за что тащить, ни потащить, потому что сплетшілся вѣтви служатъ одна другой связью. Если же и удается одно бревно принять, то немного открывается мѣста и весьма легко бываетъ замѣнить его другимъ.

6. Квинкцій на другой день двинулся впередъ съ воинами, нестими съ собою бревна для вала, чтобы быть готовыми во всякомъ мъсть поставить лагерь. Пройдя немного, онъ остановился почти въ 6 миляхъ отъ Феръ и послалъ разв'ядать, въ какой части Өессаліи находится непріятель и что онъ готовить. Царь находился около Лариссы, и уже зналь, что Римлине изъ Онвъ двинулись въ Оеры. Желая самъ какъ можно скорже окончить борьбу, онъ повелъ свои войска на встржчу непріятелю и сталь лагеремь вь четырехь почти миляхъ оть Өерь. Когда на другой день легковооруженные воины выстунили оттуда, и съ той и съ другой стороны, для занятія возвышенностей надъ городомъ, увидавъ другъ друга, они и остановились почти на ровномъ разстояніи отъ вершинъ, которыя имъ надлежало занять, спокойно дожидаясь возвращенія гонцевъ, посланныхъ назадъ въ лагерь за приказаніями, какъ поступить, когда встрізтился непріятель раніве, чімь его ожидали. Въ этотъ день они отозваны въ лагерь безъ боя. На другой день, около этихъ самыхъ возвышенностей, произошло сраженіе конницы и въ немъ, главное при содъйствіи Этолійцевъ, воины царскіе обращены въ б'єгство и сбиты въ лагерь. Большимъ препятствіемъ и для той и другой стороны во время

военныхъ дъйствій было поле, покрытое частыми деревьями и сады, какъ обыкновенно въ подгородныхъ мъстахъ и дороги, съуженныя плетнями, а въ нѣкоторыхъ мѣстахъ и перегороженныя. А потому вождямъ вмѣстѣ заблагоразсудилось выйдти изъ этой стороны и, какъ бы ранве условясь, они оба удалились въ Скотуссу: Филиппъ въ надеждъ тамъ пофуражировать, а Римскій военачальникъ спітшить предупредить его и истребить хльбь, чтобы онъ не достался непріятелю. Въ продолженіи цълаго дня, такъ какъ возвышенности непрерывною цънью тянулись между ними, оба войска шли не видя другь друга. Римляне стали лагеремъ у Еретрін, на Фтіотійскомъ пол'в, а Филиппъ надъ ръкою Онхестомъ. Да и на слъдующій день, когда Филиппъ сталъ лагеремъ у Меламбія, на, такъ называемомъ, Скотуссейскомъ полъ, а Квинкцій около Өетидія въ Фарсалійской области; ни тѣ, ни другіе незнали хорошенько, гдъ находится непріятель. На третій день сначала полился дождь; потомъ туманъ, походившій совершенно на ночь, удержаль Римлянъ на мъстъ изъ опасенія засады.

7. Филиппъ для ускоренія пути велёлъ нести впередъ знамена, нисколько не оставивъ своего намъренія вслъдствіе дождя, пролившагося изъ облаковъ на землю. Но густой туманъ до того помрачилъ день, что ни значконосцы дороги, ни воины не видали значковъ; двигаясь по неясному указанію голосовъ, строй воиновъ пришелъ въ разстройство, какъ бы въ ночной тревогъ. Перейдя холмы, называемые Киноскефальскими и оставивъ тамъ сильный сторожевой отрядъ, пёшій и конный, они расположились лагеремъ. Римскій вождь оставался въ прежнихъ лагеряхъ у Өетидія; узнавъ впрочемъ, гдв находится непріятель, онъ выслалъ десять эскадроновъ конницы и тысячу пъшихъ воиновъ, давъ имъ наставленіе, чтобы они береглись засады, которая при темнотъ дня была весьма удобна и въ открытомъ мъсть. Когда они пришли къ занятымъ непріятелемъ холмамъ, то, причинивъ другъ другу страхъ, они оставались нъкоторое время какъ бы въ онёмёніи; потомъ, отправивъ назадъ въ лагерь гонцовъ къ вождямъ, когда прошелъ страхъ

возникшій оть нечаянности, неудержались долбе оть сраженія. Сначало его завязали отъ немногіе воины выбъжавшіе висредъ, но потомъ оно приняло большій разм'єръ вследствіе того, что вонны стали помогать своимъ товарищамъ, находившимся въ затрудненіи. Римляне въ этомъ бою были теснимы, и посылали гонца за гонцомъ въ своему вождю съ известіемъ. Иятьсотъ всадниковъ и двъ тысячи пъшихъ войновъ, преимущественно Этолійцевъ, отправлены поспѣшно съ двумя трибунами военными и поправили дело Римлянъ. Счастіе обернулось, и Македоняне, прійдя въ затрудненіе, умоляли царя о помощи черезъ гонцовъ. Царь въ этотъ день менфе всего ожидалъ сраженія всл'єдствіе густаго тумана; и услаль большую часть людей на фуражировку разнаго рода, нъсколько времени онъ оставался въ смущеніи, не зная какъ поступить. Потомъ, когда гонцы продолжали настаивать и уже туманъ открылъ верхи горъ и видны были Македоняне, сбитые въ кучу на вершинъ самаго высокаго холма, гдъ мъстность служила имъ болъе защитою, чёмъ оружіе; то онъ счель нужнымъ во всякомъ случав дать дёлу решительный обороть для того чтобы не потерять незащищенную часть, отправиль Атенагора, вождя наемныхъ воиновъ со всёми, кром'в Оракійцевъ, вспомогательными войсками и конницею Македонянъ и Оессалійцевъ. Съ прибытіемъ ихъ Римляне, сброшенные съ высотъ, остановились не прежде, какъ достигши болбе ровныхъ мъсть. Много помогли Этолійскіе всадники въ томъ, чтобы Римляне не предались безпорядочному бъгству. То была лучшая конница въ Грецін; что же касается піхоты, то они уступали своихъ сосъдямъ.

8. Обстоятельство это передано въ болье благопріятномъ виді, чьмъ опо на самомъ діль было по ходу сраженія. Вонны, одинъ за другимъ прибігая съ поля сраженія, возвіщали съ громкимъ крикомъ, будто Римляне бігутъ въ страхі. Неохотно, медленно, говоря, что это сділано необдуманно и что ему не нравится ни місто, ни время, царь вынужденъ быль вывести всі войска въ поле. Также поступилъ и Римлянинъ, подъ

вліяніемъ болье необходимости, чьмъ удобнаго случая. Правое крыло, расположивъ слоновъ впереди знаменъ, консулъ оставилъ въ резервъ, а съ лъвымъ и со всъми легкими войсками онъ двинулся на непріятеля. При этомъ онъ имъ внушалъ:» что они будуть сражаться съ тъми же Македонянами, которыхъ они вытёснили изъ ущельевъ Эпира, огражденныхъ ръками и горами, побъдивъ природныя затрудненія мъстности, и разбивь ихъ въ бою. Съ теми же Македонянами, которыхъ они еще прежде побъдили подъ начальствомъ П. Сульпиція, когда они встрітили ихъ при входії въ Еордею. Царство Македонянъ держалось славою, а не силами, но и самая эта слава теперь печезла.» Уже подошель консуль къ своимъ, стоявшимъ въ низу долины, и тъ, съ прибытіемъ войска и главнаго вождя, возобновляють бой и перейдя къ наступательному движенію, съ своей стороны отражають непріятеля. Филиппъ съ цетратами и правымъ крыломъ пехоты, где находилась фаланга, главная сила Македонскаго войска, ускореннымъ шагомъ пошелъ къ непріятелю. Онъ приказалъ Никанору, одному изъ придворныхъ, слъдовать за собою немедленно съ остальными войсками. Спачала, какъ только онъ вышелъ на вершину холма, то, видя тамъ въ небольшомъ количествъ лежащія тъла и оружіе непріятелей, онъ заключиль, что вь этомъ м'єсть было сраженіе, что Римляне оттуда прогнаны, и что бой происходить подлъ лагеря непріятельскаго, и поддался сильному чувству радости; но скоро зам'втивъ, что его воины б'вгутъ назадъ и что страхъ овладъть ими теперь, царь пришелъ въ смущеніе и нъсколько времени оставался въ неръшимости, незная не отозватьли ему войска въ лагерь. Потомъ, по мъръ приближенія непріятеля, видя, что его воиновъ поражаютъ сзади, что они погибнуть, если имъ не подать помощи, да и для него самого отступленіе будетъ несовершенно безопасно, царь быль вынужденъ, не дождавшись части своихъ воиновъ, попытать счастія въ рѣшительномъ бою: всадниковъ и легко вооруженныхъ воиновъ, находившихся въ сраженія, поставилъ на правомъ крылъ, а центратамъ и македонской фалангъ велълъ положить конья; длина которыхъ только служила пом'єхою, и дійствовать мечами. Вм'єсть съ тімъ для того, чтоби строй не легко могъ быть прорванъ, половину воиновъ, взявъ съ фронта, поставилъ внутри, протянувъ и удвоивъ ряды для того, чтобы боевая линія была бол'є длинна, чтобы воинъ находился подл'є воина и оружіе подл'є оружія.

9. Квинкцій, принявъ тіхъ, которые уже были въ діль внутрь рядовъ и значковъ, подалъ сигналъ трубою. Говорять, что, при началѣ этого сраженія, раздались такіе громкіе клики, какіе різдко бывають въ другихъ подобныхъ случаяхъ. Пришлось такъ, что оба войска испустили крики вмѣстѣ • и не только сражающіеся, но и тѣ, которые стояли въ резервѣ и тъ, которые только тутъ подходили принять участіе въ сраженіи. На правомъ крыль имьль верхь царь, главное при помощи мъстности, такъ какъ его воины сражались съ возвышенныхъ холмовъ. На лѣвомъ же было отсутствіе всякаго порядка и смятеніе, особенно съ приближеніемъ части фаланги, которая составляла самый тыль войска. Средина его, находясь ближе къ правому крылу, стояла зрительницею, такъ какъ будто бы сраженіе нисколько до нея не относилось. Пришедшая фаланга представляла скорбе толпу воиновъ, чемъ ихъ правильный строй и способнъе была къ движенію, чъмъ къ сраженію; она только что выступила на вершину холма. На эту то нестройную толпу ударилъ Квинкцій, не смотря на то, что онъ замъчаль отступление своихъ воиновъ на правомъ крылъ. Онъ двинуль прежде противь непріятеля слоновь, расчитывая пораженіемъ части войска, увлечь все. Расчеть оказался тотчась же въренъ; Македоняне немедленно обратили тылъ, уже отступая подъ вліяніемъ ужаса, внушеннаго слонами Прочіе воины преследовали пораженныхъ, а одинъ изъ военныхъ трибуновъ вдругь задумалъ важное нам'вреніе; съ воинами двадцати значковъ, покинувъ ту часть своихъ, которая уже безовсякаго сомивнія имвла верхъ, и сділавь небольшой обходь напала, на правое крыло непріятельское. Ни одинъ строй не спасется отъ

вамѣшательства, если на него нападуть сзади; но къ обыкновенному, въ подобномъ случаѣ, замѣшательству присоединилось то, что фаланга Македонянъ, будучи тяжела и неподвижна не могла ни обернуться, ни выдержать натискъ тѣхъ, которые еще недавно передъ нею отступали, а теперь сами нападали на устрашенныхъ. Притомъ самая мѣстность была противъ нихъ; преслѣдуя отступавшихъ непріятелей, Македоняне оставили вершину холма, съ которой прежде сражались, и она находилась во власти непріятеля, обощедшаго ихъ съ тылу. Нѣсколько времени Мекедоняне были поражаемы съ двухъ сторонъ, а потомъ большая часть ихъ бросила оружіе и пустилась бѣжать.

10. Филиппъ, въ сопровождении небольшаго числа пъшихъ и и конныхъ воиновъ, сначала занялъ холмъ возвышениве другихъ для того, чтобы посмотрёть, какова участь его вонновъ на лъвой сторонъ; потомъ, видя ихъ безпорядочное бъгство и что по веймъ окрестнымъ возвышенностямъ блистаютъ значки и оружіе Римлянъ, и самъ удалился съ поля битвы. Квинкцій, преследуя отступавшихъ, вдругъ увидалъ, что Македоняне поднимають къ верху копья, незналъ, что они готовять и вслъдствіе новости этого обстоятельства, нісколько времени придержаль было воиновь. Потомъ узнавъ, что таковъ обычай Македонянъ когда они сдаются, Квинкцій собирался было въ ум'в пощадить побъжденныхъ. Впрочемъ, вопны римскіе, незная, что непріятель отказался отъ мысли о сопротивленіи, и о томъ, чего хочеть ихъ главный вождь, сделали нападение на непріятельскихъ воиновъ: первыхъониистребили, а остальные разсъялись бъгствомъ, царь посившнымъ бъгствомъ достигъ Темпе; здъсь у Гоннъ онъ остановился на одинъ день собрать тъхъ воиновъ, которые уцѣлѣли отъ сраженія. Римляне побѣдители ворвались въ лагерь непріятелей въ надеждѣ на добычу, но они нашли, что уже большая часть лагеря разграблена Этолійцами; въ этотъ день убито непріятелей восемь тысячь, а пять тысячь взято въ плень; изъ победителей пало почти до 700 человеть. Если върить Валерію, который неумъренно во всемъ увеличиваетъ число, то въ этотъ день убито сорокъ тысячь непріятелей, а

взято въ плѣнъ — тугъ ложь умѣреннѣе — до 5700, значковъ военныхъ двѣсти сорокъ девять. Клавдій также иншетъ, что непріятелей истреблено до 32 тысячь, а взято въ плѣнъ четыре тысячи триста. Мы здѣсь предпочли не самое меньшее число, но послѣдовали Иолибію, писателю основательно знавшему всѣ дѣла Римлянъ, а особенно происходившія въ Греціи.

11. Филиппъ, собравъ тъхъ изъ бъглецовъ, которые, будучи разсівны различными случайностями войны, послідовали за нимъ, послалъ въ Лариссу сжечь записки царскія для того, чтобы они не достались во власть непріятелей, а самъ удалился въ Македонію. Квинкцій часть плінных и добычи продаль, а часть уступиль воиновъ; самъ пошель къ Лариссъ, не зная еще хорошенько, въ какую сторону отправился царь и что онъ готовить. Туда явился герольдь царя, повидимому просить перемирія для погребенія павшихъ въ бою, а на самомъ дълъ испросить позволение прислать пословъ. Римлянинъ согласился и на то и на другое; даже прибавиль отъ себя: «пусть онъ (герольдъ) скажеть царю, чтобы «онъбылъ спокоенъ духомъ». Эти слова сильно оскорбили Этоловъ; они дулись и жаловались: «поб'єда произвела большую перем'єну въ главномъ вождь. Пока сраженія еще не было, онъ обыкновенно сообщаль союзникамъ все важное, а теперь они устранены ото всякаго совъщанія; консуль во всемь дъйствуєть по своему собственному усмотрѣнію; уже онъ старается завязать съ Филиппомъ отношенія частной пріязни. Теперь, когда Этолы выдержали на себъ всю тягость и непріятности войны, Римскій вождь присвоиваеть себ' и плоды, и благод'влніе мира». Не было сомивнія, что Этолы были уже не въ прежней чести; истинную же причину, почему они впали въ пренебрежение, они не знали. Они полагали, что подарки цари подъйствовали на, недоступную жадности, душу консула, но, не безъ основанія, консуль сердился на Этоловъ, всл'єдствіе, какъ ненасытной жадности ихъ къ добычь, такъ и неумъренной притязательности: (всю славу побъды они себъ приписывали, и такое ихъ пустое тщеславіе оскорбляло слухъ каждаго. Консуль видёль, что, съ пораженіемъ Филиппа, когда сокрушены были силы Македонскаго царства, Этолы будуть господами Греціи. Всл'єдствіе этихъ причинь консуль съ нам'єреніемъ поступаль во многихъ случаяхъ такъ, чтобы Этолы и были, и казались, для вс'єхъ ничтожн'єе и незначительн'єе.

12. Непріятелю дано пятнадцатидневное перемиріе, и условлено свиданіе съ самимъ царемъ, но прежде чёмъ пришло его время, консуль пригласиль на совъщание союзниковъ. Опъ ихъ спросиль: на какихъ условіяхъ полагалибы они заключить миръ? Аминандеръ, царь Атамановъ, сказалъ свое мижніе въ немногихъ словахъ: «миръ надлежитъ уладить такъ, чтобы Греція, и въ отсутствіи Римлянъ им'єла въ себ'є довольно силы отстоять свое спокойствіе и свободу». Мивніе Этоловь было болве різкое; они сначала въ немногихъ словахъ сказали: что вождь Римскій ділаеть хорошо и основательно, сообщая предположенія относительно мира тёмъ, которыхъ имёль товарищами на войнъ; впрочемъ жестоко онъ ошибается, если полагаетъ, что оставить свободу Греціи достаточно обезпеченною, пока Филиппъ не будетъ или убитъ, или изгнанъ изъ своихъ владёній; а и то, и другое очень возможно, если только консуль воспользуетси благопріятнымъ случаемъ».—На это Квинкцій зам'втилъ «что Этолы и позабыли обычай Римлянъ, да и митие ихъ не соотвётствуетъ ихъ собственному образу действій. Они сами на всёхъ прежнихъ сеймахъ и совёщаніяхъ разсуждали постоянно объ условіяхъ мира, а не о томъ, чтобы вести войну до окончательнаго истребленія. Да и Римляне, издревле им'єя обычаемъ прощать побъжденнымъ, показали особенно поразительный примъръ своего милосердія, давъ миръ Аннибалу и Карвагенянамъ. Но оставивъ даже въ поков Карвагенянъ, съ самимъ Филиппомъ сколько разъ были совъщанія? И никогда не было толковь о томъ, чтобы онъ оставиль царство. Не потому ди, что онъ побъжденъ въ сраженіи, такъ и война должна быть безпощадною? Вооруженнаго непріятеля нужно встрічать съ непріязненнымъ чувствомъ, но относительно побъжденнаго каждый долженъ имёть сколько можно более милосердія. Цари

Македонскіе кажутся имъ опасными для свободы Греціи; но съ паденіемъ царства и народа Македонянъ, Ораки, Иллиры, Галлы за тѣмъ, народы дикіе и неукротимые, бросятся на Македонію и Грецію. Какъ бы разрушая то, что находится вблизи, не открыли они къ себѣ доступъ болѣе сильнымъ и опаснымъ противникамъ». Фенеасъ, преторъ Этолійцевъ, продолжалъ возражать консулу и говорилъ, что Филиппъ, если уцѣлѣетъ на этотъ разъ, зажжетъ войну еще болѣе опасную. «Перестанъте буянить — сказалъ наконецъ консулъ—тамъ, гдѣ нужно спокойно совѣщаться. Не такими условіями будетъ связанъ царь, чтобы быть въ состояніи затѣять войну.»

13. Собраніе распущено; на другой день царь прибыль къ горному проходу, который ведеть въ Темпе (это мъсто назначено было для сов'єщанія); на третій день дано ему сов'єщаніе, гді присутствовало множество Римлянъ и союзниковъ. Здёсь Филиппъ весьма благоразумно предпочелъ лучше добровольно уступить то, безъ чего миръ не могъ состояться, чёмъ быть вынужденнымъ сдёлать то вслёдствіе спора, и объявиль свое согласіе на все, что въ бывшее передъ этимъ сов'іщаніе или было предписано Римлянами, или было требуемо союзниками; во всемъ прочемъ онъ отдается на благоусмотрение сената». Повидимому такимъ ръшеніемъ царь замкнуль уста всьмъ самимъ непріязненнымъ; однако Фенеасъ Этоліецъ среди общаго молчанія сказаль: какъ, Филиппъ, возвращаешь ты намъ наконець Фарсалъ, и Лариссу Кремастійскую и Ехинъ, и Өнвы Отіотійскія?» Когда Филиппъ отв'єчаль, что съ его стороны н'єть никакого замедленія сдать ихъ Этолійцамъ, то возникъ споръ между вождемъ Римскимъ и Эголійцами относительно Оивъ. Квинкцій говориль, что по праву войны они сділались собственностью Римлянъ, такъ какъ жители ихъ, при совершенной еще бевопасности, когда онъ пододвинулъ войско и приглашалъ ихъ быть друзьями, когда имъ была полная свобода отпасть отъ царя, предпочли союзъ съ нимъ союзу съ Римлянами. Фенеасъ высказываль мивніе, что и справедливость требуеть Этолійцамъ, за ихъ содъйствіе въ войнъ, возвратить то, чьмъ они владъли до начала ея; да и указываль на то, что въ первоначальномъ союзномъ договоръ постановлено, чтобы добыча военная и всъ предметы, которые могуть быть угнаны и унесены, принадлежали Римлянамъ; взятые же города и области поступали во власть Этолійцевъ: «Вы сами-сказалъ на это Квинкцій-нарушили правила этого союза тогда, когда, покинувъ, насъ заключили миръ съ Филиппомъ: да если бы даже этотъ союзъ и быль до нын'й обязателень, то это правило относится только до взятыхъ силою городовъ, а города Өессаліи добровольно перешли въ нашу власть». Эти слова, сказанныя при общемъ одобреніи союзниковъ, были не только въ то время непріятны для слуха Этолійцевъ, но въ посл'вдствін послужили поводомъ къ войнъ и большимъ для нихъ потерямъ, а съ Филиппомъ условился консуль такъ, чтобы онъ далъ въ заложники сына своего Дмитрія, и нѣсколько человѣкъ изъ числа своихъ приближенныхъ, а также 200 талантовъ. Относительно прочихъ условій пусть онъ отправить пословь въ Римъ, на каковой предметь дается ему перемиріе 4-хъ м'єсячное. Если нельзя будеть исхлопотать мира у Сената, то условлено было возвратить Филиппу заложниковъ и деньги. Говорятъ, что не иная какая либо причина заставила Римскаго вождя ускорить миръ какъ то, что достовърно извъстно сдълалось о замыслъ Антіоха вести воину и перейдти въ Европу.

14. Въ тоже время, а по словамъ нѣкоторыхъ, въ тотъ же самый день Ахейцы у Коринеа поразили царскаго вождя Андросеена въ правильномъ бою. Филиппъ, желая имѣть этотъ городъ оплотомъ противъ Греческихъ государствъ, вызвалъ оттуда старѣйшинъ будто бы для совѣщанія о томъ, сколько Коринеяне могутъ дать всадниковъ на эту войну и удержалъ ихъ въ видѣ заложниковъ; притомъ, кромѣ пятисотъ Македонянъ и восьмисотъ человѣкъ смѣси всякаго рода вспомогательныхъ войскъ, — эти силы находились тамъ прежде, — отправиль туда тысячу Македонянъ, 1200 Иллировъ и Фраковъ, а Кретійцевъ, которые находились и въ томъ и другомъ войскѣ — восемьсотъ. Съ ними соединились Беотійцы, Фессалійцы

и Акарнане въ числъ тысячи человъкъ, всъ со щитами, и молодые люди изъ самихъ Коринеянъ, такъ что составилось всего шесть тысячь воиновъ, и Андросеенъ возъимѣлъ смѣлость сразиться въ полъ. Никострать, преторъ Ахейцевь, находился въ Сикіон'в съ двумя тысячами п'вшихъ и сотнею всадниковъ, но, сознавая свою относительную слабость и численностью воиновъ и родомъ войска, не выходилъ за стѣны. Царскія войска, и пѣшія н конныя, переходя съ мъста на мъсто, опустошали поля Пеллененское, Фліазійское и Клеонейское; наконецъ, упрекая противника въ трусости, перешли въ предёлы Сикіонскіе; даже на судахъ обогнувъ берегъ, опустошали все приморье Ахаіи. Такъ какъ непріятели ділали все это не въ строгомъ порядкі и даже, какъчасто происходить отъ самонадъянности, слишкомъ небрежно, то Никострать, возъимъвь надежду напасть на нихъ нечаянно, отправиль тайно гонца по ближайшимъ городамъ, назначая имъ въ какой день и по скольку изъ какого города должны съ оружіемь въ рукахъ собраться у Апелавра (мъсто это находится на Стимфалійской земль). Когда всь были готовы въ назначенный день, то, двинувшись онъ туда немедленно, черезъ земли Фліазійцевъ ночью прибылъ въ Клеонасъ и никто не зналь, что онь замышляеть; съ нимъ были пять тысячь пъшихъ (и въ томъ числъ *) легко вооруженныхъ) и триста всадниковъ. Съ этими войсками онъ поджидалъ непріятеля разославъ людей, - изследовать, въ какую сторону разсыпятся непріятели.

15. Андросеенъ, ничего этого не зная, выступиль изъ Коринеа и у Немеи (эта ръка протекаетъ между областью Коринеянъ и Сикіонцевъ) сталъ лагеремъ. Тамъ онъ, отпустивъ половину войска, другой половинъ (раздъливъ ее на три части) и всъмъ всадникамъ отдалъ приказаніе, дъйствуя въ разсыпную, опустошать поля Пелленянъ, Сикіонцевъ и Фліазійское. Эти три отряда разошлись въ разныя стороны. Когда дано было объ этомъ знатъ Никострату въ Клеонасъ, то онъ тотчасъ послалъ впередъ отрядъ наемныхъ воиновъ занять лъсистое ущелье,

^{*)} Здёсь въ подлиннике пропускь.

черезъ которое надобно проходить въ Коринескую область, а самъ, отдавъ приказаніе конницѣ идти впереди значковъ, немедленно последоваль двойнымь строемь. Въ одной части шли наемные воины съ легковооруженными, а въ другой воины, снабженные тяжелыми щитами, и все, что было сильнъйшаго изъ воиновъ другихъ народовъ. Уже не далеко отъ лагеря находились и пъшіе и конные воины, и нъкоторые Оракійцы произвели нападеніе на непріятелей, разсъявшихся по полямъ, какъ вдругъ внезапный ужасъ распространился въ лагеръ. Смутился вождь, который дотол'в видёлъ непріятелей разв'є только въ маломъ числъ на холмахъ впереди Сикіона, не ръшавшихся спуститься строемъ въ равнину; но никогда не полагалъ возможнымъ, чтобы они дошли до Клеонаса. Онъ приказываеть звукомъ трубы созвать воиновъ, оставившихъ лагерь и разошедшихся по полямъ; а самъ, приказавъ воинамъ посившно взяться за оружіе, вышелъ съ небольшимъ войскомъ и расположился строемъ вдоль ріки. Прочія войска, едва имін возможность быть собранными и выстроенными, не выдержали перваго натиска непріятеля. Македоняне, и въ большемъ противъ другихъ числъ находились у значковъ, и долго дълали они надежду на побъду неопредъленною. Наконецъ, оставшись одни вследствіе бъгства прочихъ войскъ, когда два уже строя непріятелей тъснили ихъ съ разныхъ сторонъ: легковооруженные воины съ фланга, а тяжелая пъхота съ фронта, тогда и они, видя дёло проиграннымъ, сначала стали отступать назадъ, потомъ тъснимые все болъе и болъе, обратили тылъ, и большая часть воиновъ, отбросивъ оружіе и не имѣя никакой надежды удержаться въ лагеръ, удалились въ Кориноъ. Никострать отправиль въ погоню за ними наемныхъ воиновъ, а всадниковъ и вспомогательныя Оракійскія войска послаль противъ непріятелей, опустошавшихъ Сикіонскія поля, и въ томъ и другомъ мъстъ непріятели потерпъли большой уронъ, большій даже чімъ въ самомъ сраженіи. Да и изъ тіхъ, которые опустошали Пеллену и Фліунть, многіе въ безпорядкъ, ничего не зная что случилось, возвращались въ лагерь, и наткнулись на непріятельскіе посты, какъ на свои. Нѣкоторые же, подозрѣвая то что произошло, прямо изъ экспедиціи разсѣялись бѣгствомъ, но скитаясь по полямъ, сдѣлались жертвою поселянъ. Въ этотъ день пало у непріятеля тысячу пятьсотъ человѣкъ, а взято въ плѣнъ триста. Вся Ахаія освободилась отъ большихъ опасеній.

16. Еще до сраженія при Кинокефалахъ Л. Квинкцій, вызвавъ въ Корциру старъйшинъ народа Акарнановъ, единственнаго народа Греціи, остававшагося еще въ союзѣ съ Македонянами, положиль тамъ некоторое основание волнению. Дв в главныя причины удерживали Акариянъ въ дружественныхъ съ царемъ отношеніяхъ: одна — върность слову, свойственная этому народу, а другая — чувство страха и ненависти къ Этолійцамъ. Сеймъ назначенъ въ Левкадъ; туда явились и не всъ племена Акарнановъ, да и тъ, которые собрались тамъ, были не одного мивнія; впрочемъ и старвишины, и должностныя лица, настояли на томъ, что состоялся частный декреть о союзъ съ Римлянами. Но всъ тъ, которые не были, узнали о томъ съ негодованіемъ. При такомъ ропотъ народа, присланные Филиппомъ, двое старъйшинъ Акарианскихъ — Андроклъ и Ехедемъ успъли не только склонить къ отмънъ декрета о союзъ съ Римлянами, но даже и Архелай и Біаноръ, двое старъйшинъ народа, за то, что они были виновниками этого мнънія, осуждены на совъть за изміну, а преторъ Зевксидъ отръшенъ отъ должности за то, что доложилъ объ этомъ предметв. Осужденные рышились на поступокъ смылый, но по результату весьма удачный. Друзья имъ совътовали уступить обстоятельствамъ времени и удалиться въ Корциру къ Римлянамъ; но они решились явиться къ народу, и такимъ образомъ или умилостивить его, или потерпёть чтобы ни случилось. Когда они явились среди многолюднаго собранія, то сначала поднялся ропоть удивленныхъ этимъ поступкомъ; потомъ воцарилось глубокое молчаніе, какъ изъ уваженія къ прежнему ихъ достоинству, такъ и изъ состраданія объ ихъ теперешнемъ жребів. А когда имъ была предоставлена возможность говорить, то сначала просительно, а потомъ съ теченіемъ річи, когда пришлось оправдываться отъ взведенныхъ на нихъ обвиненій, они говорили съ тою увѣренностью, которую придаетъ сознаніе невинности. Далѣе они сами стали жаловаться, и дерзнули выказать несправедливость и жестокость въ отношеніи къ себѣ. Слова ихъ произвели такое сильное впечатлѣніе на умы гражданъ что значительнымъ большинствомъ отмѣнены всѣ декреты, которые состоялись противъ нихъ. Однако Акарнане остались при томъ мнѣніи, что надобно возвратиться къ союзу съ Филипномъ и отказаться отъ дружбы съ Римлянами.

17. Это народное опредъленіе состоялось въ Левкадъ. Городъ этотъ столица Акарнаніи, и туда сходились на сов'єщаніе вс'є ея племена. А потому, когда дано было знать въ Корциру легату Фламинину о такой внезапной перемънъ, то онъ тотчасъ съ флотомъ отправился въ Левкаду, и присталъ съ судами къ мъсту, называемому Гереемъ. Оттуда онъ, съ запасомъ всякаго рода осадныхъ орудій и машинъ, употребляемыхъ при осадъ городовъ, приступилъ къ стънамъ, предполагая, что перваго впечатлівнія ужаса достаточно будеть для того, чтобы сдівлать жителей сговорчивье. Но такъ какъ они вовсе не обнаруживали миролюбиваго расположенія, то легать началь производить осадныя работы, строить баший и подвигать къ ствнамъ ствнобитныя орудія. — Вся Акарнанія, находясь между Этолією и Эпиромъ, обращена къ заходу солнца и Сицилійскому морю. Левкадія, въ настоящее время островъ отделенный отъ Акарнаніи не глубокимъ проливомъ, вырытымъ руками человъческими, въ то время была полуостровомъ, съ западной стороны соединеннымъ съ Акарнаніею небольшимъ перешейкомъ. На пять соть шаговъ длиною было это узкое мъсто, а шириною не болъе 120. На немъ то находился Левкадъ, прислонясь къ холму, обращенному на востокъ къ Акарнаніи. Нижняя часть города на ровномъ мъстъ, прилегаетъ къ морю, которымъ Левкадія отділяется отъ Акарнанін; вслідствіе этого городъ легко доступенъ для нападенія и съ моря и съ сухаго пути. Воды, его окружающіе, похоже скорбе на озерныя, чімъ

на морскія; да и окружающія поля ровны и удобны для осадныхъ работъ. А потому во многихъ мъстахъ обрушивались стьны частью подрытыя подкопами, частью сбитыя осадными орудіями. Но чёмъ городъ становился доступне осаждающимъ, тъмъ упорнъе становились умы непріятелей. Въ продолженіи дия и ночи тщательно поправляли они потрясенныя ствны; заваливали тв мвста, гдв ствны, обрушившись, представляли открытое мъсто. Бой они начинали весьма дъятельно и болбе защищали ствны оружіемь, чемь вь ствнахь находили для себя защиту; и эта осада протянулась бы долве, чемь надъялись тогда Римляне, еслибы нъкоторые изгнанники Итальянскаго происхожденія, жившіе въ Левкадъ, не впустили воиновъ Римскихъ въ кръпость. Однако и ихъ, когда они съ возвышеннаго мъста устремились съ большимъ шумомъ, жители Левкада выстроившись въ боевомъ порядкъ, удерживали нъкоторое время правильнымъ сраженіемъ. Между тімь стіны заняты во многихъ мъстахъ посредствомъ лъстницъ, и по валявшимся камнямъ и по развалинамъ воины Римскіе проникли въ городъ. Да п самь легать съ главными силами окружиль сражающихся. Туть часть ихъ, очутившись въ серединъ, была истреблена, а часть, отбросивъ оружіе, сдалась поб'вдителю. По прошествіи немногихъ дней, узнавъ о сраженіи, которое произошло у Киноскефаль, всв народы Акарнаніи изъявили покорность легату.

18. Въ тоже самое время, такъ какъ счастіе все клонило къ одному исходу, и Родосцы, желая взять навадъ у Филиппа часть твердой земли (называемой Переею), находивнуюся нѣкогда во власти ихъ предковъ, послали туда Павзистрата претора съ 800 человѣкъ Ахейской пѣхоты, и почти съ 1900 человѣкъ, собранныхъ изъ разнаго рода вспомогательныхъ войскъ; тутъ находились Галлы, и Писуэты, и Нисуеты, и Таміаны, и Ареи изъ Африки, и Лаодикійцы изъ Азіи. Съ этими войсками Павзистратъ занялъ Тендебу, весьма важный пунктъ на Стратоникскомъ полѣ такъ, что воины царскіе, находившеся тамъ этого и не знали. Во время подоспѣла и помощь, на этотъ самый конецъ приглашенная — тысячу пѣшихъ Ахейцевъ п

сто всадниковъ; ими начальствовалъ Теоксенъ. Динократъ, царскій префекть, сь цізлью овладіть опять укріпленіемъ (Тендебою), сначала пододвинуль лагерь къ нему самому, а потомъ къ другому укръпленію, на томъ же Стратоникійскомъ полъ, называемому Астрагонъ и, созвавъ всв гарнизоны, до толь разбросанные по разнымъ мъстамъ, а изъ самой Стратратоникеи вызвавъ вспомогательныя войска Өессалійцевъ, повель ихъ къ Алабандъ, гдъ находился непріятель. И Родосцы не стали отказываться отъ сраженія; а потому какъ только лагери были поставлены близко другь оть друга, тотчасъ оба войска вышли въ поле. Динократъ поставилъ на правомъ крылѣ пятьсотъ Македонянъ, а на лѣвомъ Агріанцевъ; въ центръ принялъ онъ воиновъ, собранныхъ изъ разныхъ гарнизоновъ (то были по большей части Карійцы); всадниковъ онъ ставить по флангамъ, и вспомогательныя войска Кретійцевъ и Өракійцевъ. У Родосцевъ на правомъ крылъ стояли Ахейцы, на лівомъ отборныя войска півшія изъ наемныхъ; центръ состояль изъ смъщанныхъ вмъсть воиновъ разныхъ народовъ, явившихся на помощь. Всадники и легковооруженные воины всѣ, сколько ихъ ни было, поставлены по краямъ фланговъ. Въ этотъ день оба войска простояли только на берегахъ небольшаго ручья, протекавшаго между ними: выпустивъ не много стрѣлъ они удалились въ свои лагери. На другой день, выстроясь въ томъ же порядкъ, они завязали бой болъе упорный, чъмъ того можно было ожидать по числу сражающихся. Пъшихъ воиновъ было не болбе трехъ тысячь, да конныхъ около сотни. Впрочемъ, воины и той и другой стороны не только не уступали другъ другу числомъ и вооруженіемъ, но и сражались съ одинаковою смёлостью и надеждою на победу. Ахейцы первые, перейдя ручей, напали на Агріанъ; потомъ почти бъгомъ вся боевая линія перешла черезъ ручей; долго судьба сраженія оставалась нервшенною. Ахейцы, въ числв тысячи, вытвенили съ позиціи четыреста человікь, и такимъ образомъ побідивъ лѣвое крыло, налегли всѣми силами на правое. Македоняне, пока фаланга стояла въ боевой линіи и какъ бы огражденная,

не могли быть сдвинуты съ м'єста; потомъ когда л'євый флангь ихъ быль обнаженъ и они должны были обратить конья противъ подходившаго съ боку непріятеля, тотчасъ произошло между ними замѣшательство и сначала вкралось смятеніе; потомъ они обратили тыль; наконець, отбросивъ оружіе, пустились въ посившное бъгство и удалились въ Баргилію. Туда же бъжаль и Динократь. Родосцы преследовали бегущихъ, пока еще быль день и потомъ удалились въ лагерь. Довольно вфрно то, что пойди поб'вдители тотчасъ къ Стратоникев, безъ бою могли бы они взять этоть городь. Но удобный случай къ этому миновалъ, пока побъдители тратили время на взятіе укръпленій и селъ Переи. А между тъмъ поободрились умы тъхъ воиновъ, которые стояли гарнизономъ въ Стратоникеи. Вскоръ и Динократь съ теми войсками, которыя оставались отъ сраженія вошелъ въ городъ, а потому осада и приступъ къ городу остались безъ успѣха; городъ этотъ былъ взятъ не ранъе, какъ впоследстви уже Антіохомъ. Воть все почти, что впродолженіи этого времени происходило въ Өессалін, Ахев и Азіи.

19. Филиппъ услыхалъ, что Дарданы, пзъ пренебреженія перейдя предёлы уже потрясеннаго государства, опустошаютъ верхнія части Македоніи. Онъ, хотя на всёхъ пунктахъ былъ твенимъ, такъ какъ судьба вездв преследовала и его самого, и его приверженцевъ; однако, считая грустиве смерти — лишиться владенія Македонією, произвель поспешно наборъ по городамъ ея, и съ 6000 человъть пъхоты и пятьюстами всадниковъ, нечаянно захватилъ непріятелей у Стобъ Пэонійскихъ. Много людей у нихъ истреблено въ сраженіи, а еще болье разсъявшихся по полямъ изъ желанія пограбить. А тъ, для которыхъ бъгство было удобнъе, даже не испробовавъ счастія въ сраженін, возвратились въ свои предёлы. Этимъ однимъ походомъ, не соотвътствовавшимъ положению прочихъ его дълъ, ободривъ умы своихъ приверженцевъ, царь удалился въ Өессалонику. Еще нетакъ во время была окончена Пуническая война иля того, чтобы не пришлось въ одно и тоже время сражаться съ Филиппомъ, какъ кстати побъжденъ Филиппъ въ то время, ког-

на Антіохъ уже затіваль изъ Сиріи военныя дійствія. Не говоря уже о томъ, что легче было вести войну отдёльно съ каждымъ непріятелемъ, чъмъ когда бы они двое соединили свои силы. Да и Испанія въ то же время съ большою тревогою возстала войною. Антіохъ въ лѣто, бывшее передъ этимъ, всѣ города, находящіеся въ Келе-Сиріи, изъ подъ власти Птоломея привелъ въ свою собственную, и на зиму удалился въ Антіохію; но зиму онъ провель еще мене покойно, чемъ лето. Собравъ все силы своего царства и сосредоточивь огромныя войска на сушъ и на морь, въ началъ весны, онъ послалъ впередъ сухимъ путемъ двухъ своихъ сыновей Ардіоса и Митридата, и приказалъ дожидаться себя въ Сардахъ, а самъ съ флотомъ изъ ста крытыхъ судовъ, въ сопровождении двухъ сотъ мѣлкихъ разнаго рода судовъ, выступилъ впередъ, имъл цълью по всему берегу Киликіи, Ликіи и Каріи аттаковать города, находившіеся во власти Птоломея; а вмёстё онъ хотёль оказать номощь и войскомъ и флотомъ Филиппу (такъ какъ война не была еще приведена къ концу.)

20. Родосцы совершили см'юло и на мор'ю, и на сухомъ пути, многія славныя д'янія изъ в'єрности къ народу Римскому и всему, что носить имя Грековъ; но всего лучше поступили они въ то время, не оробевъ отъ такой тяжести угрожавшей имъ войны, отправили пословъ къ царю объявить ему, чтобы онъ не переступаль за Хелидоній (это мысь Киликійскій, изв'єстный по древнему союзному трактату Аэинянъ съ Персидскими царями). Если въ этихъ предблахъ не удержитъ онъ флотъ и войска свои, то они (Родосцы) пойдуть къ нему на встричу, не изъ какого либо непріязненнаго чувства, но для того чтобы не дать царю соединиться съ Филиппомъ и быть такимъ образомъ помёхою Римлянамъ въ ихъ усиліяхъ освободить Грецію. Антіохъ въ это время велъ правильную осаду города Корацезія. Онъ взяль Зефирій, Соли, Афродизіаду, Корикъ и обогнувъ Анемурій (это мысь Киликійскій) — Селинунть: всь эти города и другія укрыленія, находившіяся по берегу, достались въ его власть подъ вліяніемъ страха или добровольно, но безъ сопро-

тивленія. Жители же Корацезія сверхъ всякаго чаннія затворивъ вороты, остановили царя. Здёсь онъ выслушалъ пословъ Родоскихъ, и хотя слова ихъ были таковы, что могли раздражить царскій духъ, однако онъ удержался отъ гитва и отвъчалъ: «что онъ отправить пословь въ Родосъ и поручить имъ обновить старинныя связи съ этимъ государствомъ его самого и его предковъ. Пусть они успокоять своихъ согражданъ насчеть прибытія царя; ни имъ, ни ихъ союзникамъ не будеть никакого вреда и обмана. Что онъ не разорветь ихъ дружественныхъ отношеній къ Римлянамъ, доказательствомъ тому и его собственное недавнее къ нимъ посольство и почетный въ отношеніи къ нему и декреть и отвѣть Сената. Случилось такъ, что въ это время вернулись изъ Рима послы Антіоха; ихъ тамъ въжливо приняли и отпустили, сообразуясь съ обстоятельствами времени, такъ какъ исходъ войны съ Филиппомъ былъ еще неизвёстенъ. Между тёмъ какъ послы царя толковали объ этомъ на сеймѣ Родосцевъ, прівхалъ гонецъ съ извѣстіемъ о рышительной побыды Римляны у Киноскефала. Получивы это извъстіе, Родосцы перестали опасаться Филиппа, и оставили свое намъреніе идти съ флотомъ на встръчу Антіоху. Другая же забота у нихъ осталась — защищать свободу городовъ, бывшихъ въ союзъ съ Птоломеемъ, которымъ угрожалъ войною Антіохъ. Инымъ они оказали вспоможеніе, а другихъ они предостерегли и давали имъ знать о покушеніяхъ непріятеля; такимъ образомъ они сдёлались виновниками свободы Кавнійцевъ, Миндійцевь, Галикарнасцевь и Самосцевь. Мы не станемъ обстоятельно следить за темь, что произошло въ этихъ местахъ, такъ какъ меня едва достанеть на то, что собственно относится до войны Римлянъ.

21. Въ это же время царь Атталъ привезенъ больной въ Пергамъ изъ Өивъ, и умеръ тамъ на 72 году послѣ царствованія, продолжавшагося 44 года. Этому человѣку судьба не дала ничего, чтобы ему подавало надежду царствовать, кромѣ огромнаго богатства, но пользуясь имъ благоразумно и щедро, онъ достигъ того, что показался сначала самъ себѣ, а потомъ

и другимъ не недостойнымъ царства. А когда онъ въ одномъ сраженіи поб'єдиль Галловь, народь вь то время только что прибывшій въ Азію и тъмъ болье казавшійся страшнымь, онъ приняль титулъ царя, и постоянно быль въ уровень величію званія величіємъ духа. Съ величайшею справедливостью онъ правилъ своими подданными; въ отношении къ союзникамъ оказываль крайнюю върность своему слову. Онъ быль ласковъ къ женъ и дътямъ, которые его пережили; щедръ и обходителенъ къ друзьямъ. Онъ оставиль власть царскую до того упроченною и твердою, что она достигла въ его родъ третьяго покольнія. Между тьмь какь таково было положеніе дыль въ Азін, Грецін и Македонін, едва только приведена была къ концу война съ Филиппомъ, миръ же не былъ еще заключенъ навърное, началась сильная война въ дальней Испаніи. М. Гельвій управляль этою провинцією; онъ письмомъ извъстиль сенать: «что царьки Колхась и Лусцинь взялись за оружіє; вм'єст'є съ Колхасомъ семьнадцать городовъ, а съ Лусциномъ сильные города Кармонъ и Бардонъ. По берегамъ моря возстали Малацины, Сексетаны и вся Бэтурія; да и которые народы еще не обнажили оружія, не замедлять послъдовать прим'бру своихъ сос'ядей.» Когда письма эти были прочитаны преторомъ М. Сергіемъ, которому принадлежали судъ и расправа надъ гражданами, то сенатъ опредвлилъ -- по окончаніи преторских выборовь, тоть преторь, которому достанется провинцією Испанія, долженъ немедленно доложить сенату о войнѣ съ Испаніею.

22. Около этого же времени консулы прибыли въ Римъ. Когда они, созвавъ сенатъ въ храмъ Беллоны, требовали почестей тріумфа за удачныя свои дъйствія на войнъ, то трибуны народные, К. Атиній Лабеонъ и К. Афраній, настаивали, чтобы консулы порозпь толковали о тріумфъ: «общій же докладъ объ этомъ дълъ они не позволятъ, для того, чтобы не одна и таже честь была неравнымъ заслугамъ.» — К. Минуцій на это говорилъ, что и тому и другому изъ консуловъ Италія досталась провницією, что, но одному плану и съ общаго совъ

та, вель онъ и его товарищь военныя дъйствія; а К. Корнелій съ своей стороны прибавилъ къ этому, что когда Боіи переходили ръку По съ тъмъ, чтобы подать помощь Инсубрамъ и Ценоманамъ, тогда товарищъ его, опустошивъ ихъ поля и села, заставилъ вернуться для обороны своихъ жилищъ. Трибуны признавались: «что К. Корнелій совершиль такіе подвиги на войнъ, что сомнъваться въ его тріумфъ было бы все тоже, что сомнъваться въ томъ, слъдуетъ ли воздать честь богамъ безсмертнымъ. Впрочемъ, ни онъ Корнелій, и вообще ни одинъ изъ гражданъ, не можеть имъть столько вліянія и силы, чтобы, требуя для себя заслуженнаго тріумфа, настанвать на оказаніи той же самой почести своему товарищу, который имфетъ довольно безстыдства просить объ этомъ. К. Минуцій въ земл'в Лигуровъ далъ нѣсколько незначительныхъ сраженій, которыя едва стоють упоминанія, а въ Галліи потеряль значительное число воиновъ.» Называли они именно военныхъ трибуновъ Т. Ювенція и Кн. Лигурія, четвертаго легіона, которые пали въ неудачномъ сраженіи вмъстъ со многими другими храбрыми воинами изъ гражданъ и союзниковъ. «Что же касается до изъявленной будто бы немногими городами и селами покорности, то она ложная и на время притворная, такъ какъ не взято никакого залога въ покорности.» Въ такихъ состязаніяхъ между консулами и трибунами прошли два дни и, уступая упорству трибуновъ, консулы доложили отдъльно.

23. К. Корнелію съ общаго согласія опредѣленъ тріумфъ. Плацентины и Кремоненцы увеличили расположеніе къ консулу—благодаря его и припоминая, что онъ ихъ избавиль отъ осады; а еще болѣе, что онъ многихъ, находившихся во власти непріятелей, освободиль отъ рабства. К. Минуцій попытался было и о себѣ доложить, но, видя противь себя весь сенатъ, объявилъ, что будетъ тріумфовать на Албанской горѣ и по праву консульской власти, и по примѣру многихъ славныхъ мужей. К. Корнелій въ отправленіи должности тріумфовалъ надъ Инсубрами и Ценоманами. Онъ внесъ много военныхъ значковъ; много перевезъ Галльской добычи на отбитыхъ у нихъ телѣ-

гахъ. Впереди колесницы вели не мало знатныхъ Галловъ, и туть же, по мивнію нікоторых писателей, находился Гамилькаръ, вождь Кареагенянъ. Всего же болъе обращала на себя глаза зрителей толпа поселенцевъ, въ острыхъ шапкахъ, изъ Кремоны и Плацентія, слідовавших за колесницею. При этомъ торжествъ несли двъсти тридцать семь тысячь пятьсотъ фунтовъ мъди и семьдесятъ девять тысячь серебра въ монетъ. По семидесяти ассъ роздаль каждому воину; всаднику же и сотнику вдвое. К. Минуцій консуль торжествоваль надъ Лигурами и Бойями (Галлами) на горъ Албанской. Тріумфъ этотъ былъ менъе почетенъ и мъстомъ, и молвою о совершенныхъ дъяніяхъ и вслъдствіе знанія всёхъ, что расходъ на этотъ тріумфъ дёлается не на счеть казначейства; но количествомъ значковъ, повозокъ и добычи онъ почти равнялся съ первымъ. Да и денегъ была почти одинаковая сумма: мъди перенесено 254 тысячи фунтовъ, серебра въ монетъ пятьдесять три тысячи двъсти. Воинамъ, сотникамъ и всадникамъ далъ консуль по стольку же денегъ на каждаго, по скольку далъ и его товарищъ.

24. Вследъ за тріумфомъ произведены консульскіе выборы; назначены консулами Л. Фурій Пурпурео и М. Клавдій Марцеллъ. На другой день избраны преторы: К. Фабій Бутео, Ти. Семпроній Лонгь, К. Минуцій Термъ, М. Ацилій Глабріо, Л. Анустій Фулло, К. Лелій. Въ концъ этого года пришло письмо отъ Т. Квинкція о томъ, что онъ въ Өессаліи сразился съ царемъ Филиппомъ въ правильномъ бою, и что войско непріятельское разбито и обращено въ б'єгство. Письме это прочитано сначала въ сенатъ преторомъ Сергіемъ, потомъ сенатъ распорядился прочитать его въ народномъ собраніи. По случаю такихъ счастливыхъ событій объявлено молебствіе на пять дней. Скоро потомъ прибыли послы и отъ Т. Квинкція и отъ царя Филиппа. Македоняне выведены за городъ въ общественный домъ; тамъ имъ даны квартира и угощеніе; въ храм' Беллоны собрался для нихъ сенатъ. Тутъ немного потрачено словъ, такъ какъ Македоняне объявили согласіе царя на все, что опредёлить сенать. Назначены, по обычаю предковъ, десять пословъ съ тѣмъ, чтобы по ихъ совѣту начальникъ войскъ Т. Квинкцій предписалъ Филиппу условія мира. Присоединено къ этому также, чтобы въ числѣ пословъ находились П. Сульпицій и П. Виллій, такъ какъ они, въ бытность консулами, завѣдывали Македоніею. Въ этотъ день, по требованію Козанъ объ увеличеніи числа поселенцевъ, положено записать ихъ тысячу, съ тѣмъ только, чтобы въ этомъ числѣ не было никого изъ тѣхъ, которые послѣ консуловъ П. Корнелія и Тиб. Семпронія были непріятелями.

25. Въ этомъ году Римскія игры, какъ въ циркъ, такъ и на сценъ, были даны, курульными эдилями, П. Корнеліемъ Сципіономъ и Кн. Манліемъ Вульсономъ, и притомъ съ большею нышностью, чёмъ когда либо прежде. Съ большимъ удовольствіемъ смотрѣли на нихъ граждане вслѣдствіе удачныхъ дѣйствій на войнъ. Эти игры въ полномъ своемъ составъ были повторены три раза, а плебейскія семь разь. М. Ацилій Глабріо и К. Лэлій дали эти игры; а на штрафныя деньги они поставили три м'єдныя статуи Цереры, Либера и Либеры. По вступленіи Л. Фурія и М. Клавдія Марцелла въ отправленіе консульской должности, началось совъщание о распредълении провинцій. Сенать опред'вляль и тому, и другому консулу провинцією Италію, а консулы домогались, чтобы и о Македоніи, вм'єсть съ Италією, бросить жребій. Марцеллъ, усиливаясь им'єть эту провинцію, говорилъ, что миръ съ Македонією обманчивъ и ненадеженъ, что лишь только выведуть оттуда войско, царь снова возмется за оружіе. Отъ такихъ словъ сенаторы оставались въ нервшимости. И можетъ быть консулы поставили бы на своемъ, если бы не, трибуны народные, К. Марцій Рексъ и К. Атиній Лабеонъ, объявившіе, что они остановять это діло, если прежде консулы не спросять пародъ-утвердить ли онъ быть миру съ царемъ Филиппомъ. Это предложение народу сдълано въ Капитолів; всё тридцать пять трибъ, по мёрё того, какъ были спрашиваемы, утвердили миръ. Удовольствие народа о томъ, что миръ съ Македонією упроченъ, увеличилось вслідствіе непріятныхъ въстей изъ Испаніи. Обнародованы полученныя оттуда письма о томъ: «что К. Семпроній Тудитанъ проконсулъ потерпѣлъ пораженіе въ ближней Испаніи; войско его разбито на голову и обращено въ бѣгство; много знатныхъ людей пало на полѣ битвы. Тудитанъ унесенъ изъ боя съ тяжелою раною и вскорѣ за тѣмъ умеръ.» Обоимъ консуламъ опредѣлена провинціею Италія съ тѣми легіонами, которые находились у прежнихъ консуловъ; сверхъ того они должны были набрать четыре новыхъ: два для города Рима, а два для посылки туда, куда заблагоразсудитъ сенатъ. Т. Квинкцію Фламинину приказано съ тѣмъ же войскомъ, что и прежде, съ двумя легіонами, занимать провинцію; относительно продолженія ему власти показалось достаточнымъ прежде уже на этотъ предметъ сдѣланнаго распоряженія.

26. Вследъ за темъ между преторами распределены по жребію провинціи: Л. Апустію Фуллону досталось управленіе городомъ (Римомъ); М. Ацилію Глабріону судъ между гражданами и чужестранцами; К. Фабію Бутео дальняя Испанія, К. Минуцію Терму-ближняя; К. Лелію-Сицилія, Т. Семпронію Лонгу—Сардинія. Сенать опредёлиль, чтобы консулы изъ четырехъ легіоновъ, которые они сформировали, отдали по одному, какому заблагоразсудять-К. Фабію Бутео и К. Минуцію, получившимъ въ управленіе провинцію Испанію; сверхъ того, изъ союзниковъ и народовъ Латинскаго наименованія, по четыре тысячи пъшихъ и по триста всадниковъ. Фабію и Минуцію приказано какъ можно скорте отправиться въ свои провинціи. Война въ Испаніи возгор'єлась на пятый годъ посл'є того, какъ она окончилась было вм'ёстё съ Пуническою войною. Прежде чъмъ эти преторы отправились на войну почти новую (небывалую), такъ какъ тутъ Испанцы въ первый разъ взялись за оружіе сами по себъ, безъ участія вождя или войска Пуническаго, или прежде чъмъ сами консулы выступять изъ города, они получили повел'вніе отъ сената по обычаю озаботиться чудесными явленіями, о которыхъ получено извѣстіе. П. Виллій, Римскій всадникъ, отправлянсь въ землю Сабиновъ, дорогою убить молнією вм'єст'є съ лошадью; храмъ Фероніи въ Капенатъ, тронутъ небеснымъ огнемъ. У храма Монеты горъли огнемъ оконечности двухъ копій. Волкъ, войдя въ городъ черезъ Эсквилинскія ворота, пробъжалъ по самой многолюдной его части на форумъ, по Тускской улицъ, а потомъ по Гермалской, почти нетронутый, убъжалъ въ Капенатскія ворота. Вслъдствіе этихъ чудесныхъ явленій принесены большія жертвы.

27. Въ теченіи этихъ же дней Кн. Корнелій Лентуллъ, который до Семпронія Тудитана управляль ближнею Испаніею, вступиль въ городъ съ почестями малаго тріумфа (оваціи) всл'ядствіе сенатскаго декрета. Передъ нимъ несли золота тысячу пятьсотъ пятнадцать фунтовъ, серебра двадцать тысячь фунтовъ, чеканеннаго тридцать четыре тысячи пятьсотъ денаріевъ. Л. Стертиній, изъ дальней Испаніи, и не пробоваль даже добиваться почестей тріумфа, а внесь въ казначейство пятьдесять тысячь фунтовъ серебра; на деньги, вырученныя отъ продажи пленныхъ, онъ устроилъ две тріумфальныхъ арки на Говяжьемъ рынкъ передъ храмами Фортуны и матери Матуты, а одну на большомъ циркѣ; на эти арки онъ поставилъ позолоченныя статуи. Вотъ все почти, что происходило въ теченіи зимы. Въ это время зимоваль въ Елатіи Т. Квинкцій; съ многими къ нему просьбами обращались союзники; Бэотійцы просили, и получили то, чтобы ихъ соотечественники, находившіеся въ войскахъ царя Филиппа, были имъ возвращены. Квинкцій охотно на это согласился не потому, чтобы онъ считалъ Беотійпевъ вполнъ достойными этой милости, а такъ какъ действія царя Антіоха начали становиться подозрительными, то и нужно было заискать расположение Римлянамъ въ городахъ Греческихъ. Но лишь только исполнена была эта просьба Беотійцевъ, тотчасъ обнаружилось, что Римляне нисколько не снискали такимъ дъйствіемъ ихъ расположенія. Беотійцы отправили пословъ къ царю Филиппу благодарить его за возвращеніе ихъ соотечественниковъ, какъ будто они тімъ обязаны были ему, а не Квинкцію и Римлянамъ. На ближайшихъ выборахъ старъйшиною (Боетархомъ) назначили они какого то Брахилла потому только, что онъ былъ начальникомъ Беотійцевъ,

сражавшихся подъ знаменами царя Филиппа, а обощли выборомъ Зевксиппа и Пизистрата и другихъ лицъ, виновниковъ союза съ Римлянами. Оскорбились они этимъ и въ настоящемъ, а еще болѣе стали опасаться за будущее: если совершались такія дѣйствія тогда, когда войско Римское расположено было почти у вратъ городскихъ, то что же будетъ, когда Римляне удалятся въ Италію? Филиппъ же, находясь близко, будетъ въ состояніи помогать своимъ союзникамъ, а тѣмъ, которые держались противной стороны, вредить.

28. Положили, пока еще Римскія войска находятся вблизи, извести Брахилла, стоявшаго во главъ приверженцевъ царя Филиппа. Они нашли для этого удобный случай, когда Брахиллъ возвращался домой съ общественнаго пиршества пьяный, въ сопровождении людей изнѣженныхъ, которые для потёхи находились на знаменитомъ пиршествъ; шесть вооруженныхъ людей, изъ которыхъ три Италіанца и три Этола окружили Брахилла и убили его. Сопровождавшіе Брахилла разбъжались; стали дёлать поиски; по всему городу сдёлалась тревога и бъгали съ факелами. Убійцы ушли въ ближайшія городскія ворота. На разсвіть въ театръ собралось огромное число гражданъ, какъ будто по полученному прежде извъщенію или по призыву герольда. Явно толковали, что Брахиллъ убитъ сопровождавшими его подозрительной нравственности людьми, въ душт же считали Зевксиппа виновникомъ убійства. На первый разъ положено: схватить тъхъ, которые были вмъстъ съ Брахилломъ и допросить ихъ. Пока ихъ отыскивали, Зевксиппъ, смѣло, съ твердостью, явясь въ собраніе съ цѣлью отклонить отъ себя подозрѣніе въ преступленіи, сталъ говорить, что граждане находятся въ заблужденіи, приписывая это ужасное влодейство темъ, которыхъ и мущинами то можно назвать только въ половину. Много правдоподобнаго приводилъ онъ въ доказательство своего мненія; такъ действуя, успель онъ убъдить нъкоторыхъ, что будь онъ соучастникомъ убійства, никогда не явился бы онъ передъ собраніе граждань и не сталь бы первый разсуждать объ убійстві, тогда какь его никто не

трогалъ. Другіе же не сомн'ввались, что дерзость Зевксиппа, коснуться самому вопроса о преступленіи, условлена необходимостью отвести отъ себя подозржніе. Спустя немного невинные, будучи преданы пыткъ, сами не зная ничего, по, выражая тъмъ общее убъжденіе, наименовали Зевксиппа и Пизистрата, не представивъ впрочемъ никакого доказательства тому, чтобы это ихъ показаніе было на чемъ нибудь основано. Впрочемъ, Зевксиппъ съ какимъ то Стратонидомъ ночью бежалъ въ Танагру, уличаемый болье своею совъстью, чъмъ показаніями людей, незнавшихъ хорошенько ничего. Пизистратъ же, пренебрегши совершенно этими показаніями, остался въ Өивахъ. У Зевксиппа быль служитель, посредникъ и исполнитель всего этого дъла. Пизистратъ опасался только его доноса, но самимъ этимъ опасеніемъ подаль поводъ къ доносу. Онъ послаль письмо къ Зевксиппу: «необходимо извести служителя, которому все извъстно; по крайней мъръ ему кажется, что совершить дъло онъ способнее, чемъ скрывать его.» Пизистрать, отдавая письмо посланному, приказаль ему вручить его Зевксиппу какъ можно скоръе; тотъ, не имъя возможности немедленно видъть Зевксиппа, отдалъ письмо самому этому служителю, котораго считаль изо всёхъ вёрнёйшимъ своему господину, и присовокупилъ еще, что Пизистратъ пишеть о весьма важномъ для Зевксиппа дёлё. Пораженный совёстью, служитель об'єщался немедленно передать письмо, а самъ его распечаталъ и прочитавъ, въ испугъ убъжалъ въ Өивы, и сдълалъ показаніе начальству. Зевксиппъ, встревоженный бъгствомъ своего раба, удалился въ Антедонъ, считая это мъсто безопаснъе для ссылки. Лизистрать, и другіе его соучастники, подвергнуты допросамъ и пыткъ, и потомъ казнены.

29. Убійство Брахилла возбудило въ Опвянахъ и Беотійцахъ неукротимую ненависть къ Римлянамъ; они были того убъжденія, что старъйшина ихъ, Зевксиппъ, ръшился на это преступленіе не безъ совъта главнаго вождя Римлянъ. Возобновить войну не было у нихъ ни силъ, ни вождя. Они обратились къ разбою, который близко граничитъ съ войною: они ловили Римскихъ

воиновъ однихъ на квартирахъ, другихъ, когда они, находясь на зимовкъ, расходились для доставленія себъ нужныхъ вещей. Н'вкоторые воины погибали на самой дорог въ м'встахъ, удобныхъ для засады и хорошо изв'єстныхъ злоумышленникамъ, другіе подвергались тойже участи, бывъ заведены обманомъ въ оставленныя жителями хижины. Наконецъ преступленія стали совершаться не только вследствіе ненависти, но и жадности къ добычь, такъ какъ воины, отправляясь за покупками нужныхъ имъ припасовъ, имѣли при себѣ въ поясахъ деньги. Сначала немного воиновъ пропадало безъ въсти, потомъ число ихъ все увеличивалось, и на всю Беотію пала саман худая слава: воины стали выходить изъ лагеря съ большимъ опасеніемъ, чёмъ въ непріятельской земль. Тогда Квинкцій разослаль по городамъ своихъ помощниковъ произвести изслъдование о такихъ разбойническихъ дійствіяхъ. Открыто, что большая часть убійствъ совершена около Конаидскаго болота; тамъ вырыты изъ грязи и вытащены изъ воды трупы Римскихъ воиновъ съ привязанными къ нимъ камнями и кувшинами для того, чтобы они глубже уходили. Найдено также, что много убійствъ совершено въ Акрефіи и Коронев. Квинкцій приказаль Беотійцамъ во первыхъ выдать себ'в виновныхъ, и во вторыхъ за пятьсотъ воиновъ (столько именно было перехвачено) заплатить пятьсотъ талантовъ. Ни того, ни другого они неисполнили; только правительства городовъ оправдывались на словахъ, что преступленія эти совершены безъ вѣдома общественнаго. Квинкцій отправиль въ Аеины и Ахаію пословъ — засвид'втельствовать союзникамъ, что война, которую онъ начнетъ съ Беотійцами справедлива и законна, онъ отдалъ приказаніе Ап. Клавдію съ частью войскъ идти въ Акрефію, а самъ съ другою частью осадиль Коронею; поля, по которымъ двигались отъ Елатіи двумя колоннами полки Римскіе, преданы опустошенію. Беотійцы, пораженные такою бідою, такъ какъ ужась и бітство господствовали повсюду, отправили пословъ къ Квинкцію. Ихъ не допускали даже въ лагерь; тутъ подошли Ахейцы и Авиняне. Заступленіе и мольбы Ахейцевъ были для Беотійцевъ полезнѣе, такъ какъ Ахейцы объявили, что они рѣшили, если имъ не удастся выхлонотать миръ для Беотійцевъ, вмѣстѣ съ ними вести войну. Черезъ посредство Ахейцевъ была предоставлена Беотійцамъ возможность видѣть Римскаго вождя и переговорить съ нимъ: приказано выдать виновныхъ, и въ видѣ пени заплатить тридцать талантовъ. На этихъ условіяхъ данъ имъ миръ, и военныя дѣйствія прекращены.

30. Спустя немного дней, изъ Рима пришли десять пословъ: съ ихъ совъта данъ миръ царю Филиппу на слъдующихъ условіяхъ: «всемъ Греческимъ городамъ, находящимся какъ въ Европъ, такъ и въ Азіи, пользоваться свободою и своими собственными законами; изъ тъхъ, городовъ, которые находились подъ властью Филиппа, онъ долженъ вывести свои гарнизоны и, такимъ образомъ очищенные, города передать Римлянамъ прежде наступленія Истмійскихъ (игръ). Вывести гарнизоны долженъ былъ Филиппъ и изъ городовъ, находившихся въ Азіи, а именно изъ Еврома, Педазій, Баргилій, Ясса, Мирина, Абидоса, Тазоса и Перинеа, такъ какъ положено и этимъ городамъ быть свободными. Относительно свободы Кіанійцевъ, Квинкцій напишеть къ Прузію, царю Виеинцевь, о волѣ на этотъ предметъ сената и десяти пословъ. Иленныхъ и перебъжчиковъ Филиппъ долженъ былъ выдать Римлянамъ, а также передать имъ всѣ палубныя суда, кромѣ пяти, и одного царскаго корабля, такой величины, которая дёлала его почти неспособнымъ для движенія (въ немъ находилось шестнадцать рядовъ веселъ). Не имъть Филиппу болъе пяти тысячь вооруженныхъ воиновъ и ни одного слона. Войну вит предтловъ Македоніи не дозволяется ему вести безъ разрѣшенія сената. Филиппъ долженъ былъ заплатить народу Римскому тысячу талантовъ: половину тотчасъ же, а половину въ продолжении десяти лътъ по ровнымъ частямъ.» Валерій Антіасъ говоритъ. что царю положена ежегодная дань, на десять льть, по четыре тысячи фунтовъ серебра. А по словамъ Клавдія разсрочено на года тридцать четыре тысячи двъсти фунтовъ, а положено немедленно заплатить двадцать тысячь фунтовъ. Онъ же пишетъ, что именно въ условіяхъ было сказано: Филиппу не вести войны съ Евменомъ, сыномъ Аттала (онъ только что началъ въ то время царствовать). На этихъ условіяхъ взяты заложники, и въ томъ числѣ Деметрій, сынъ Филиппа. Валерій Антіасъ присовокупляетъ, что отсутствующему Атталу даны въ даръ островъ Егина и слоны, Родосцамъ— Стратоникія и другіе города Каріи, какіе только находились во власти Филиппа. Авинянамъ даны острова: Паросъ, Имбросъ, Делосъ и Скиросъ.

31. Всѣ города Греціи одобрили этотъ миръ; только одни Этолы тайно роптали на распоряженія десяти пословъ и говорили: «пустыя слова, прикрытыя одною мнимою наружностью свободы. Почему же одни города передаются Римлянамъ, и они не поименовываются, а другіе поименованы, и имъ вельно быть свободными безъ этой передачи. Освобождаются только тѣ города, которые въ Азіи, между темъ какъ они безопасны именно по самой отдаленности; а города, которые въ Греціи и не будучи поименованы, между темъ удержаны: Кориноъ, Халкида, Орей, вмѣстѣ съ Еретріею и Деметріадою». Это обвиненіе было не вовсе безосновательное. Относительно Кориноа, Халкиды и Деметріады было сомнівніе, потому что въ сенатскомъ опредівленіи, которымъ отправлены изъ Рима десять пословъ, прочіе города Греціи и Азіи прямо освобождены; относительно же вышепоименованныхъ трехъ городовъ, посламъ предоставлено распорядиться такъ, какъ укажутъ государственныя пользы и ихъ собственное убъжденіе. Опасались царя Антіоха, о когоромъ не сомнъвались, что онъ имъеть для этого достаточно силь; и не хотъли, чтобы ему легко доступны были города, столь важные по своему положенію. Оставивъ Елацію, Квинкцій съ десятью послами переправился въ Антициру, и потомъ въ Коринеъ. Тамъ десять пословъ пълые дни проводили въ обсуживаніи предположеній относительно освобожденія Греціи. Квинкцій съ своей стороны говорилъ: «необходимо освободить всю Грецію для того, чтобы не давать пищи языкамъ Этолійцевъ, и если только хотятъ вселить уважение и любовь къ имени Римлянъ у всъхъ народовъ; если только Римляне хотятъ доказать, что они переплыли море дъйствительно для освобожденія Греціи, а не для того только, чтобы господство отъ Филиппа перенести къ себъ». Прочіе на это, относительно свободы городовъ, ничего не возражали, а говорили только, что для самихъ этихъ городовъ безопаснъе оставаться нъкоторое время подъ защитою гарнизона Римскаго, чъмъ имъть себъ повелителемъ Антіоха вмъсто Филиппа». Наконецъ опредълено такъ: Кориноъ возвращается Ахейцамъ съ тъмъ только, чтобы гарнизонъ оставался въ Акрокориноъ, а Халкиду и Деметріаду Римляне удерживають за собою, пока не минуетъ опасность со стороны Антіоха.

32. Наступило время, назначенное для игръ Истмійскихъ: постоянно и прежде стекалось сюда множество людей, какъ по врожденной у этого народа охоть до всяких връдищъ, съ какою смотрить онъ на состязанія всякаго рода въ искусствъ, силъ и ловкости; такъ по удобному положению мъстности. Находясь между двухъ разныхъ морей, представляя самый удобный рынокъ всякаго рода предметовъ, это мъсто сдълалось сборнымъ пунктомъ для всего рода человъческаго, и торжищемъ Азін и Грецін. А въ это времи стекались со всёхъ сторонъ не по принятому только обычаю, но волнуемые ожиданіемъ, какое будеть впередь положение Греціи и какая ожидаеть ее участь. Не только каждый самъ съ собою размышляль объ этомъ, но и не мало толковали объ этомъ на словахъ. Никто почти не думалъ, чтобы Римляне побъдители могли очистить всю Грецію. Заняли мъста на играхъ; герольдъ съ трубою вышелъ по обыкновенію на середину арены, гдѣ, по заведенному обычаю, открывались игры торжественнымъ гимномъ, и звукомъ трубы подавъ знакъ къ молчанію, провозгласилъ следующее: сенать Римскій и Т. Квинкцій императоръ, поб'єдивъ царя Филиппа и Македонянъ, повелъваютъ быть свободными, независимыми и управляться своими законами-Кориноянамъ, Фокійцамъ, всёмъ Локрамъ, острову Евбев, Магнетамъ, Осссалійцамъ, Перребамъ, Ахейцамъ, Фтіотамъ». Онъ перечислилъ всѣ народы, которые были подъ властью царя Филиппа. По выслушаніи словъ герольда, радость присутствовавшихъ превосходила всякую міру, какою обыкновенно выражается это чувство въ людяхъ. Каждый почти не довърялъ своему слуху: одни на другихъ смотрели съ удивлениемъ, какъ будто бы не веря сами себъ, не пустое ли это сонное видъніе. По мъръ того какъ это кого либо касалось, онъ недовъряя своему слуху, спрашиваль сосъдей. Снова быль позвань герольдь, такъ какъ каждый желалъ не только слышать, но и видёть въстника своего освобожденія; онъ опять повториль тоже, что и прежде. Туть когда убъдились всъ въ основательности своей радости, поднялись такіе крики и рукоплесканія, и повторялись несчетное число разъ, какъ доказательство-что для народа нътъ выше блага, свободы. Потомъ самыя игры отпразднованы весьма поспъшно: и вниманіе, и мысли всёхъ обращены были не на зрёлище. Одно чувства радости пересиливало наклонность ко всякаго рода другимъ наслажденіямъ чувствъ.

33. По окончанім игръ почти всё бёгомъ устремились къ вождю Римскому: всё столнились къ нему, желая его видёть, коснуться его руки, бросить на него вънки и ленты, до того что въ такой толит онъ быль близокъ къ опасности. Но ему едва исполнилось тридцать три года; сила молодости и радость отъ столь блестящаго плода его славы-придавали ему кръпость. И не только велико было въ ту минуту выражение восторга всёхъ; въ продолжении многихъ дней не прекращались разсужденія и толки, выражавшіе благодарность: «есть же на землі народь, который, не щадя собственных издержекь, трудовъ и опасностей ведетъ войну за освобождение другихъ. И притомъ онъ это дълаетъ не для народовъ сосъднихъ, или близкихъ, или связанныхъ съ нимъ условіями мъстности; но онъ моря переплываетъ для того, чтобы на всемъ земномъ шарѣ не было несправедливаго господства, и для того, чтобы вездѣ имѣли силу -право, честь, законъ. Голосомъ одного герольда освобождены всё города Греціи и Азіи. Смёлаго ума дъло даже помыслить объ этомъ, а для того, чтобы привесть въ исполненіе, нужно и доблесть, и счастіе огромное.

34. По окончаніи Истмійскихъ празднествъ, Квинкцій и десять пословъ принимали посольства царей, народовъ и городовъ. Прежде всъхъ призваны были послы царя Ахтіоха. Когда они, почти также какъ въ Римѣ, расточали одни слова, не подтвержденные дёломъ, то имъ уже, не двумысленно какъ прежде, когда еще положение дёль было сомнительно и царь Филиппъ не былъ побъжденъ, но прямо и положительно объявлено, чтобы онъ очистилъ города Азіи, которые принадлежали царемъ какъ Филиппу, такъ и Птоломею, чтобы онъ оставилъ въ покоб вольные города и никогда не затрогивалъ бы ихъ оружіемъ; всё города Греціи, гдё бы ни находились, должны пользоваться миромъ и свободою. Особенно ему внушено, чтобы онъ ни самъ ни переходилъ въ Европу, ни войскъ своихъ не пересылаль. Когда отпущены были послы царя, то открыто собраніе представителей народовъ и городовъ; на немъ дѣла ръшались тъмъ основательнъе, что декреть десяти пословъ касался поименно каждаго города. Орестинамъ (это народъ Македонскій) возвращено самоуправление ихъ законами, за то, что они первые отпали отъ царя Филиппа. Магнеты, Перребы и Долопы также объявлены свободными. Өессалійскому народу, кромъ правъ свободы уже дарованныхъ, даны Ахейцы Өтіоты, только за исключеніемь Өивъ Өтіотійскихъ и Фарсала. Когда Этолы стали просить возвращенія Фарсала и Левкадъ, въ силу союзнаго договора, то они отосланы къ сенату. Фокейцы и Локрійцы оставлены въ прежнемъ положеніи, что и скрѣплено силою декрета. Коринеъ, и Трифиллія, и Герея (городъ этотъ находится въ Пелопонесъ) возвращены Ахейцамъ. Орей и Еретрію десять пословъ давали Евмену царю, сыну Аттала. Квинкцій несоглашался, а потому рёшеніе одного этого вопроса предоставлено благоусмотрънію сената. Сенать даль свободу этимъ городамъ, присоединивъ сюда и Каристъ. Плеврату даны Лихнидъ и Пареины: оба народа Иллирійцевъ были подъ властью Филиппа. Относительно Аминандра, ему дозволено удержать у себя ть укрыпленныя мыста, которыя онь во время войны отняль у Филиппа.

35. Распустивъ собраніе, десять пословъ, распредёливъ между собою обязанности, отправились для освобожденія городовъ каждый своего участка: П. Лентуллъ въ Баргиліи, Л. Стертиній въ Гефестію, Фазосъ и Фракійскіе города, П. Виллій и Л. Терентій къ царю Антіоху, Кн. Корнелій къ Филиппу. Корнелій, передавъ царю предложенія относительно предметовъ второстепенной важности, спросиль его: можеть ли онъ выслушать совыть не только полезный, но даже спасительный? Когда царь отвъчаль на это, что онъ будеть ему очень благодарень, если онъ скажеть ему что-либо для него полезное; Корнелій ему посов'єтоваль теперь, когда онъ получиль мірь, отправить въ Римъ пословъ просить союза и дружбы, для того чтобы не подумали, что онъ, Филиппъ, дожидается — не будетъ ли какого движенія со стороны Антіоха и ищеть благопріятнаго стеченія обстоятельствъ для возобновленія военных в дібіствій. Свиданіе съ Филиппомъ было у Фессалійскихъ Темпъ. Получивъ отъ царя ответъ, что онъ немедленно отправитъ пословъ, Корнелій прибыль въ Өермопилы, гдф въ положенные дни бывалъ обыкновенно многолюдный съвздъ (Пилейскимъ — онъ называется) представителей Греціи. Особенно уб'єждаль онъ Этоловъ, чтобы они постоянными и върными пребывали въ чувствахъ пріязни къ народу Римскому. Старівншины Этоловъ одни ласково жаловались, что народъ Римскій уже не въ томъ расположеніи духа, въ какомъ быль, пока продолжалась война; другіе болье рызко обвиняли Римлянь и упрекали ихъ: «что они, бевъ содъйствія Этоловъ, не могли бы ни побъдить Филиппа, ни даже перейдти въ Грецію.» Желая положить конецъ этимъ жалобамъ, которые моглибы принять видъ открытаго спора при его противудъйствіи, Корнелій сказаль Этоламъ: «если только они отправять пословь въ Римъ, то получать удовлетворение во всехъ своихъ справедливыхъ требованияхъ. Вследствіе этого, определено-отправить пословь; такой конець имъла война съ Филиппомъ.

36. Между тёмъ какъ это происходило въ Греціи, Македоніи и Азіи, Етрурія сдёлалась почти вся враждебною, вслёд-

ствіе возстанія рабовъ. Для сл'ядствія по этому предмету, и для усмиренія возстанія, отправленъ преторъ М. Ацилій, которому досталось по жеребью право суда между иностранцами и гражданами, съ однимъ изъ двухъ городскихъ легіоновъ. Однихъ, уже собравшихся вмёстё, онъ побёдиль въ открытомъ бою; изъ нихъ много убито и не мало попало въ плънъ; другихъ, особенно зачинщиковъ заговора, наказавъ розгами, распялъ на крестахъ, а остальныхъ возвратилъ ихъ владёльцамъ. Консулы отправились въ провинціи. Марцелль вошель въ предёлы Боіевъ, но когда воины, утомленные переходомъ, продолжавшимся цѣдый день, стали располагаться лагеремъ на возвышеніи, нъкто Короламъ, царекъ Боіевъ, съ большимъ отрядомъ, напалъ на нихъ и избилъ до трехъ тысячь человъкъ. Нъсколько знаменитыхъ мужей пало въ этомъ сраженіи, бывъ захвачены въ расплохъ; въ томъ числъ префекты союзниковъ: Т. Семпроній Гракхъ и М. Юній Силанъ, а также и военные трибуны изъ втораго легіона М. Огульній и П. Клавдій. Впрочемъ, Римляне дъятельно укръпили и удержали за собою лагерь, хотя непріятели, возгордясь удачною схваткою, безъ успіха аттаковали было самый лагерь. На этомъ мъстъ Марцелъ оставался въ продолженіи нѣсколькихъ дней, пока заботился и о раненыхъ, и даваль умамъ воиновъ оправиться послъ испытаннаго ими ужаса. Боін -- народъ менте всего способный переносить скуку ожиданія, разошлись въ разныя стороны по своимъ укрѣпленіямъ и селамъ. Марцеллъ, переправясь поспѣшно черезъ рѣку По, повелъ легіоны въ Комское поле, гдѣ стояли лагеремъ Инсубры, пригласивъ и Коменцевъ въ возстанію. Галлы, ободренные недавнимъ усибхомъ Боіевъ, напали на Римлянъ во время самого ихъ движенія; первый натискъ быль такъ силенъ, что передніе ряды Римлянъ подались было. Приметивь это, Марцелль, опасаясь, чтобы это начало отступленія необратилось въ настоящее б'єгство, противуставивъ непріятелю когорту Марсовъ и выслаль эскадроны Латинской конницы противъ непріятеля. Когда повторенный натискъ ея отбиль, далеко заносившагося впередъ, непріятеля, оправились

и прочіе ряды Римлянъ, и сначала оказали упорное сопротивленіе, а потомъ стали дъйствовать и наступательно съ большою силою. Галлы не выдержали дальнъйшей борьбы и обратились въ самое безпорядочное бъгство. Валерій Антіасъ пишеть, что въ этомъ сраженіи убито до сорока тысячь непріятелей; взято 57 военныхъ значковъ, телъгъ четыреста тридцать двъ и много золотыхъ ожерельевъ; изъ нихъ одно, тяжелаго въсу, принесено въ даръ Юпитеру Капитолійскому и находилось въ его храмъ, какъ пишеть историкъ Клавдій. Въ этоть день лагерь Галловъ взять приступомъ и разграбленъ, и городъ Комъ взять въ самое короткое время. Вследъ за темъ тридцать два укрепленныхъ городка изъявили покорность консулу. Писатели также говорять о томъ двояко: къ Боямъ ли прежде, или къ Инсубрамъ консулъ ввелъ войска и загладилъ неудачное сражение успъшнымъ; или побъда, одержанная у Кома, омрачена пораженіемъ, понесеннымъ въ землѣ Боіевъ.

37. При такихъ, столь разнообразныхъ, перемънахъ счастія, А. Фурій Пурпуреонъ, другой консуль, прибыль въ землю Боіевь черезъ земли Сапиніанскаго племени. Уже приближался онъ къ Мутильскому укръпленію, какъ опасаясь, чтобы Боін и не отръзали ему сообщеній, онъ отвель войско назадъ тъмъ же путемъ, какимъ привелъ, и большимъ обходомъ прибылъ къ товарищу по мъстамъ открытымъ и следовательно безопаснымъ. Соединивъ войска, оба консула опустошили сначала земли Боіевъ до города Кельзина. Городъ и этотъ и прочія, находившіяся около него украпленныя маста, и почти вса Боіи, кром' молодежи, взявшейся за оружіе для грабежа (туть она удалилась въ непроходимые лъса) покорились. Потомъ войска переведены въ землю Лигуровъ. Боіи, надіясь найдти случай нечаянно напасть на ряды Римлянъ, менте имъвшихъ осторожности, такъ какъ они полагали, что непріятель далеко, следовали за Римлянами скрытыми лесными тропинками. Они ихъ не нагнали и, переправясь нечаянно черезъ рѣку По на судахъ, опустошили вемли Левовъ и Либуевъ; возвращаясь по самому краю Лигурской области съ добычею, найден-

ною въ поляхъ, они наткнулись на Римское войско. Завязалось сраженіе скорбе и съ большимъ жаромъ, чомъ если бы объ стороны на это изготовились, и встрътились, въ назначенномъ мъстъ и въ назначенное время. Тутъ обнаружилось, какъ сильно раздраженіе для возбужденія мужества. Римляне сражались съ такимъ ожесточеніемъ, добивались не столько славы, побёды, сколько крови враговъ, что отъ непріятелей врядъ-ли остался человъкъ, который бы принесъ въсть объ ихъ пораженіи. Вслідствіе этихъ событій, свідініе о которыхъ получено въ Римъ письмами отъ консуловъ, объявлено благодарственное молебствіе на три дни. Вскор' посл' того Марцеллъ прибыль въ Римъ, и ему даны почести тріумфа съ большою готовностью сената. Находясь въ отправленіи должности, торжествовалъ Марцеллъ надъ Инсубрами и Коменцами. Надежду тріумфа надъ Боіями онъ предоставилъ товарищу: онъ одинъ имълъ неудачное столкновение съ этимъ народомъ, и если побъдиль его, то въ соединении съ товарищемъ. Огромная добыча непріятельская провезена на взятых у него тельгахъ; много несено было военныхъ значковъ, меди триста двадцать тысячь, серебра въ монетъ двъсти тридцать четыре тысячи фунтовъ. Каждому изъ пъшихъ воиновъ дано по восьмисотъ ассъ, а всаднику и сотнику втрое.

38. Въ томъ же году царь Антіохъ провель зиму въ Ефесѣ и хотѣлъ всѣ Греческіе города Азіи подчинить прежней зависимости. Относительно прочихъ онъ видѣлъ, что они безъ большаго затрудненія покорятся ему, или потому что находятся на мѣстахъ ровныхъ, или потому что они мало полагались на свои стѣны, укрѣпленія и средства къ защитѣ. Смирна и Лампсакъ присвоивали себѣ права свободы, и можно было опасаться, что если имъ уступитъ то, чего они желали, то за ними послѣдуютъ Смирна въ Еолидѣ и Іоніи, Лампсакъ въ Гезлеспонтѣ и другіе города. А потому Антіохъ изъ Ефеса послалъ осаждать Смирну, а войскамъ, находившимся въ Абидосѣ, оставивъ тамъ небольшой гарнизонъ, велѣлъ идти для аттаки Лампсака. И онъ старался дѣйствовать не однимъ ужасомъ, но чрезъ по-

словъ снисходительно бесъдовалъ съ жителями, упрекалъ ихъ въ самонадъянности и упорствъ, и даже питалъ ихъ надеждою, что они въ скоромъ времени получатъ то, чего желаютъ, но такъ, чтобы для нихъ самихъ, и для другихъ было ясно, что свободу они получили отъ царя, а не обязаны ею простому случаю. На это они отвъчали, что: «Антіохъ не долженъ ни сердиться, ни удивляться, если они не могуть равнодушно перенести надежду на отсрочку свободы». Въ началъ весны Антіохъ отправился изъ Ефеса на судахъ по направленію къ Геллеспонту; нъшія же войска приказалъ изъ Абидоса перевести въ Херсонесъ. У Мадита, Херсонесскаго города, соединились сухопутныя и морскія силы Антіоха. Такъ какъ жители города затворили ворота, то онъ окружилъ ствны вооруженными войсками, и когда осадныя работы подвинулись впередъ, то жители покорились. Подъ вліяніемъ того же страха изъявили покорность царю жители Сестоса, и прочихъ городовъ Херсонеса. Тогда Антіохъ, со всёми морскими и сухопутными силами, подступилъ къ Лизимахію. Видя этотъ городъ опуствинимъ и почти въ развалинамъ — такъ какъ за нъсколько передъ тъмъ лътъ его взяли Оракійцы и разграбили-онъ пожелаль возстановить городъ, столь извъстный и расположенный въ весьма удобномъ мъсть. Съ большимъ усердіемъ взялся онъ за это дъло, сталь возобновлять дома и стѣны; частью прежнихъ жителей Лизимахіи, разсъявшихся бъгствомъ по Геллеспонту и Херсонесу, приказалъ отыскивать и приводить, частью набирать и всёми средствами увеличивать число новыхъ поселенцевъ, предлагая имъбольшія выгоды. Вмісті съ тімь, чтобы уничтожить опасенія со стороны Өракійцевъ, онъ самъ, съ половиною своихъ пъшихъ войскъ, отправился для опустошенія ближнихъ мість Өракіи, а другую часть войска и экипажи судовъ онь оставилъ исправлять укръпленія возобновленнаго города.

39. Около этого времени и Л. Корнелій, отправленный сенатомъ для разбора споровъ, возникшихъ между царями Антіохомъ и Птолемеемъ, остановился въ Селимбріи, изъ числа десяти пословъ П. Лентуллъ изъ Баргилій, и П. Виллій и Л.

Терентій изъ Тазоса отправились въ Лизимахію. Туда же прибыли: изъ Селимбріи—Л. Корнелій, а изъ Өракіи не много дней спустя Антіохъ. Первое свиданіе съ послами, и потомъ приглашенія, сначала были пронивнуты ласкою и гостепріимствомъ; но когда дошло дёло до исполненія порученій, и до переговоровъ о теперешнемъ положеніи Азіи, то умы съ объихъ сторонъ дошли до значительной степени раздраженія. Римляне не скрывали отъ царя, что сенать не одобряеть всёхъ его дъйствій съ того времени, какъ онъ съ флотомъ оставилъ Сирію, и считали справедливымь, чтобы Антіохъ возвратиль Птолемею всв города, какіе только были во власти этого последняго. «Что же касается до тъхъ городовъ, которые принадлежали Филиппу, но которые Антіохъ, пользуясь удобнымъ случаемъ, когда вниманіе Филиппа было обращено на войну съ Римлянами, захватиль себь, то Римляне не могуть допустить, чтобы, между тымь какъ они въ течени столькихъ лыть, дыйствуя на сушт и на морт, не щадили ни денегь, ни трудовъ, плоды этой войны достались Антіоху. Если Римлянамъ было возможно по видимому не обращать вниманія на прибытіе Антіоха въ Азію, какъ будто оно къ нимъ не имфетъ никакого отношенія; то теперь когда онъ перешель въ Европу со всъми силами морскими и сухопутными, такой поступокъ можно ли не счесть почти за прямое объявление войны Римлянамъ? А онъ, Антіохъ, все таки будеть противъ этого спорить, хотя бы пришель и въ Италію. Но Римляне не стануть дожидаться того, чтобы ему и это было возможно сделать»!

40. На это Антіохъ отвѣчалъ: «его удивляетъ, какъ тщательно Римляне изслѣдуютъ, что нужно дѣлатъ царю Антіоху, а сами себѣ не хотятъ назначить наконецъ предѣловъ, до какихъ рубежей земли или морей намѣрены они распространятъ свое владычество. Народу Римскому до Азіи нѣтъ никакого дѣла, и ему присматриваться до того, что Антіохъ дѣлаетъ въ Азіи, также мало нужно, какъ Антіоху до того, что дѣлаетъ народъ Римскій въ Италіи. Что же касается жалобы Римлянъ, что онъ, Антіохъ, отнялъ города у Птолемея,

то онъ находится съ нимъ въ дружественныхъ отношеніяхъ, и даже между ними завязывается дёло о заключеніи связей родства. Да и ничего онъ не отнялъ у Филиппа, пользуясь его несчастіемъ, и не противъ Римлянъ переправился въ Европу, но все, надъ чёмъ царствовалъ Лизимахъ (съ пораженіемъ котораго всв его владвнія по праву войны достались Селевку) онъ считаеть себъ принадлежащимъ. Между, тъмъ какъ его предки заняты были другими дёлами, одни изъ этихъ владеній были незаконно захвачены Птолемеемъ, а другія Филиппомъ. Относительно же Херсонеса и ближайшихъ мъстъ Өракіи, находящихся около Ливимахіи, кто можеть сомніваться въ томъ, что они принадлежали Лизимаху? Онъ, Антіохъ, прибыль сюда, вступить въ свои старинныя права. Городь Лизимахію, разрушенный набъгомъ Өракійцевъ, онъ возобновляеть для того, чтобы онъ быль столицею царства для сына его Селевка».

41. Нъсколько дней продолжались такіе споры; какъ вдругь прошелъ слухъ, неизвъстно изъ какого источника, о томъ, будто царь Птолемей померъ, и этотъ слухъ былъ причиною, что совъщанія окончились ничъмъ. И та, и другая сторона делала видъ, будто ничего не знаетъ новаго, а между тъмъ и Л. Корнелій, который им'єль порученія къ двумъ царямъ Антіоху и Птолемею, хотълъ выиграть сколько нибудь времени, чтобы послать къ Птолемею: ему нужно было поспъть въ Египетъ прежде, чёмъ обозначатся действія новаго правительства, и Антіохъ полагаль, что Египеть достанется ему, если онь успъеть его захватить. А потому, отпустивъ Римлянъ, и оставивъ сына Селевка съ сухопутными войсками возобновлять Лизимахію, согласно принятаго имъ намъренія, самъ, со всъмъ флотомъ поплыль въ Ефесъ. Вмъстъ съ тъмъ отправиль онъ пословъ къ Квинкцію-ув'врять его, что царь ничего новаго незамышляеть и заключить союзь, а самъ плывя вдоль береговъ Азіи, прибыль въ Ликію. Узнавъ въ Патарахъ, что Птолемей живъ, Антіохъ оставиль нам'вреніе плыть въ Египеть. Т'ємь не менъе, онъ отправился по направлению къ Кипру, и когда оги-

балъ Хелидонскій мысъ, то нісколько задержань возмущеніемъ матросовъ въ Памфиліи, около ръки Евримедонта. Когда онъ отсюда илыль къ устьямъ ръки Сары поднялась страшная буря, которая угрожала гибелью ему со всёмъ флотомъ. Много судовъ разбито, и много выброшено на берегъ; нъкоторыя суда такъ быстро погрузились въ воду, что ни одинъ человъкъ не выплыль на берегь. Много людей при этомъ погибло, и не только простыхъ воиновъ и матросовъ, но даже нъсколько лицъ, приближенныхъ къ царю. Собравъ суда, какія остадись отъ кораблекрушенія, царь, видя, что уже діло не въ томъ, чтобы испробовать нападеніе на Кипръ, возвратился въ Селевкію далеко не въ столь блистательномъ видъ, въ какомъ отправился отсюда. Отдавъ здёсь приказаніе вытащить суда на берегь (такъ какъ уже наступила зима), онъ самъ удалился зимовать въ Антекію. Вотъ въ какомъ положеніи находились діла царей.

42. Въ Римъ первый разъ назначены три сановника для жертвенныхъ приношеній (тріумвиры эпулоны): К. Лициній Лукуллъ, трибунъ народный (онъже внесъ законъ объ ихъ назначении) и П. Манлій, и II. Порцій Лека. Этимъ сановникамъ предоставлено наровнъ съ первосвященниками, закономъ право носить шитыя одежды, но большой споръ быль, въ этомъ году, у квесторовъ городскихъ, К. Фабія Лабеона и Л. Аврелія со всёми жрецами. Нужны были деньги, и частные люди выплатили последній взнось денегь, назначенныхъ на войну. Квесторы требовали отъ гадателей и жрецовъ, чтобы и они внесли то, что съ нихъ следовало на войну. Безусившно аппелировали священнослужители къ трибунамъ народнымъ, и съ нихъ взысканы деньги за всѣ года, въ которые они не платили. Въ томъ же году умерли два первосвященника, и на ихъ мъсто назначены новые: М. Марцеллъ консуль на м'єсто К. Семпронія Тудитана, который въ Испаніи умеръ преторомъ, и Л. Валерій Флаккъ на мъсто М. Корнелія Цетега. К. Фабій Максимъ авгуръ умеръ весьма молодымъ, прежде нежели исправлялъ какую либо должность; въ этомъ году на его мъсто никто не назначенъ авгуромъ. Вслъдъ

за тъмъ консульские выборы произведены М. Марцелломъ консуломъ; консулами выбраны: Л. Валерій Флаккъ, М Порцій Катонъ. Преторами потомъ назначены: К. Фабрицій Лусцинъ, К. Атиній Лабео, Кн. Манлій Вульсо, Ан. Клавдій Неронъ, И. Манлій, П. Порцій Лека. Въ этомъ году курульные эдили, М. Фульвій Нобиліорь и К. Фламиній, распредёлили между народомъ двъсти тысячь мъръ пшеницы, по два асса за мъру. Этотъ хлібо, въ честь самаго К. Фламинія и его отца. Сицилійцы привезли въ Римъ. Честь этого поступка Фламиній разделиль съ товарищемъ; игры Римскія великольпно и приготовлены, и въ полномъ составъ отпразднованы три раза. Эдили народные: Кн. Домицій Агенобарбъ и К. Скрибоній Куріо представили на судъ народа многихъ ростовщиковъ; трое изъ нихъ подверглись осужденію; на штрафныя деньги, ими внесенныя, эдили воздвигли храмъ Фавна на островъ. Игры плебейскія ны два раза, и по случаю игръ было пиршество.

43. Л. Валерій Флаккъ и М. Порцій Катонъ консулы въ Мартовскія Иды-въ этоть день вступили они въ отправленіе должности — доложили сенату относительно провинцій: «такъ какъ въ Испаніи развилась такая война, что необходимо тамъ присутствіе консула и его войска, то положили: консулы ближнюю Испанію и Италію провинціи распредълять между собою или по добровольному согласію, или по жеребью. Кому изъ нихъ достанется провинцією Испанія, тотъ долженъ взять съ собою два легіона, пятнадцать тысячь союзниковъ Латинскаго наименованія, и восемьсоть всадниковъ, а военныхъ судовъ двадцать. Другой консуль пусть набереть два легіона. Ихъ достаточно для того, чтобы удержать въ повиновеніи провинцію Галлію, такъ какъ въ прошломь году Инсубры и Боіи претерпѣли пораженіе.» По жеребью досталась: Катону-Испанія, а Валерію Италія. Потомъ преторы распред'єлили провинціи: К. Фабриція Лусцину досталось управленіе городомъ (Римомъ). К. Атинію Лабеону— чужестранцами, Кн. Манлію Вульсону— Сицилією, Ап. Клавдію Нерону-дальнею Испанією, П. Порцію Лек'в — Пизою, для того чтобы онъ могь дійствовать въ

Тылъ Лигурцамъ. П. Манлій данъ консулу помощникомъ въ ближнюю Испанію. Такъ какъ подозрительны были дъйствія не только Антіоха, и Этоловъ, но и Набиса, Лакедемонскаго тиранна, то Т. Квинкцію продолжена власть еще на годъ и положено ему имъть два легіона; если бы ихъ предстояла надобность пополнить, то консулы должны произвести наборъ и отправить солдатъ въ Македонію. Ап. Клавдію, кромѣ того легіона, который былъ у К. Фабія, дозволено набрать вновь двъ тысячи пъшихъ воиновъ и двъсти всадниковъ. Такое же число пъшихъ и конпыхъ воиновъ опредълено вновь П. Манлію въ ближнюю Испанію, и данъ тотъ же легіонъ, который былъ подъ начальствомъ претора К. Минуція. Порцію Лекъ въ Этрурію около Пизы назначены двъ тысячи пъшихъ и пятьсотъ всадниковъ изъ Галльскаго войска. Въ Сардиніи продолжена власть Семпронію Лонгу.

44. По распредъленіи такимъ образомъ провинцій, консулы, прежде чёмъ оставить городъ, отпраздновали, согласно опредівленію жрецовь, священную весну, ту самую, обіть которой далъ, по приказанію сената и народа Римскаго преторъ А. Корнелій Маммула въ консульство Кн. Сервилія и К. Фламинія. Празднованіе совершилось черезъ двадцать одинъ годъ послів того какъ данъ обътъ. Въ то же время выбранъ, и посвященъ въ авгуры, К. Клавдій, сынъ Аппія, Пульхеръ на мъсто К. Фабія Максима, умершаго въ предшествующемъ году. Уже граждане удивлялись почему, при волненіи въ Испаніи, на эту войну обращають мало вниманія, получено письмо отъ К. Минуція: что онъ, у города Торбы, им'йлъ удачное сраженіе съ вождями Испанскими Бударомъ и Безазидомъ; двънадцать тысячь непріятелей пало въ сраженіи, военачальникъ Бударь взять въ плёнъ; прочіе разбиты и обращены въ б'єгство.» По прочтеніи этого донесенія, уменьшился страхъ со стороны Испанцевь, откуда ждали было очень сильной войны; а потому всъ заботы, особенно по возвращении десяти пословъ, обратились къ царю Антіоху. Они, изложивъ прежде то, что происходило съ Филиппомъ, и на какихъ условіяхъ данъ миръ, внушали,

что неменъе важная война угрожаетъ со стороны Антіоха: «съ огромнымъ флотомъ и прекраснымъ пѣшимъ войскомъ переправился онъ въ Европу. Не отвлеки только его на этотъ разъ неосновательная надежда, основанная на еще болъе неосновательномъ слухъ — занять Египетъ, то ужь бы теперь вся Греція была объята пламенемъ войны. Да и Этолы не останутся въ поков, народъ самъ по себв безпокойный, и притомъ раздраженный противъ Римлянъ. Таится во внутренностяхъ Греціи еще другое огромное зло въ лицѣ Набиса, въ настоящее время Лакедемонскаго, а при малъйшей возможности всей Греціи тиранна; корыстолюбіемъ и жестокостью онъ не уступить ни одному изъ тиранновъ, пріобрѣтшихъ въ этомъ отношеніи печальную изв'єстность. Если только ему дозволено будеть удержать въ своей власти Аргосъ, который можно назвать цитаделью всего Пелопонеса, и если войска Римскія будуть выведены изъ Греціи, то напрасные были труды освобождать ее отъ царя Филиппа, и Греція вмѣсто отдаленнаго повелителя, будетъ имъть у себя тиранна дома.»

45. Все это передавали люди, и сами по себ'в весьма достойные въроятія, и притомъ узнавшіе положеніе дъль хорощенько на мъстъ. Дъло, касавшееся Антіоха, казалось важнъе, но такъ какъ царь, по какой бы то ни было причинъ, удалился въ Сирію, то заблагоразсудили посившить обсужденіемъ вопроса о тиранив. Такъ какъ долго спорили о томъ: достаточно ли причинъ для того, чтобы теперь же объявить войну, или предоставить это Т. Квинкцію. Относительно Набиса, Лакедемонскаго тиранна, сенать предоставиль Квинкцію поступить такъ, какъ онъ найдетъ сообразнъе съ требованіями общей пользы. Дело это сочли не такимъ, чтобы его ускореніе или замедленіе было особенно важно для существенныхъ интерессовъ народа Римскаго. Считали же болъе достойнымъ вниманія то, какъ поступятъ Аннибалъ и Кареагеняне въ случав, если начнется война съ Антіохомъ. Лица партіи, враждебной Аннибалу, писали знатнымъ людямъ въ Римъ, своимъ знакомымъ, постоянно одно и тоже: «Аннибалъ посылалъ въ Антіоху гонцевъ и письма, да и отъ царя къ нему тайно приходили послы. Подобно тому какъ есть звъри, которые не могутъ быть усмирены никакимъ искусствомъ, такъ точно и этого человъка нравъ остается неукротимъ и неумолимъ. Тяготится онъ покоемъ; онъ говоритъ, что государство дремлетъ въ бездъйствіи, и что только звукъ оружія можетъ его пробудитъ. Все это дълало довольно въроятнымъ воспоминаніе о прежней войнъ, которой Аннибалъ былъ не только главнымъ дъятелемъ, но и виновникомъ. Недавнимъ своимъ поступкомъ раздражилъ Аннибалъ противъ себя умы многихъ знатнъйшихъ гражданъ.

46. Въ то время, въ Кареагенъ, главную роль играло сословіе судей; большую силу пріобрело онъ темъ самимъ, что судьи были несминяемы. Собственность, честь, самая жизнь всихъ гражданъ находились въ ихъ власти. Кто оскорбилъ одного изъ этого сословія, вооружаль противъ себя всёхь его членовъ; а въ обвинителъ, при враждебномъ расположении судей, недостатка не было. При такомъ явномъ перевъсъ этого сословія (члены котораго пользовались своею властью не слишкомъ умѣренно), Аннибаль, сдълавшись преторомъ, приказаль къ себъ позвать квестора; тоть не обратиль на это ни малейшаго вниманія; онъ принадлежаль къ враждебной Аннибалу партіи и притомъ такъ какъ изъ квесторовъ переходили обыкновенно въ судьи, самое могущественное сословіе, то этотъ квесторъ уже заранъе соразмърялъ свою гордость съ тъмъ значениемъ, которое онъ полагаль въ скоромъ времени неминуемо пріобръсть: Но Аннибалъ счелъ такое поведение квестора невыносимымъ и послалъ урядника схватить его. Когда онъ былъ приведенъ въ собраніе, то Аннибаль обвиниль не столько его, сколько все сословіе судей, которыхъ высоком ріе условило совершенное безсиліе и законовъ и должностныхъ лицъ. Зам'єтивъ, что слова его были выслушаны не безъ удовольствія, такъ какъ большинству народа надобло уже, вредное для его вольности, господство судей, Аннибалъ тотчасъ предложилъ проектъ закона, который и быль принять: чтобы судьи выбираемы были каждый годь, и чтобы одинь и тоть же судья не могь оставаться на два года.» Такимъ дѣйствіемъ Аннибалъ сколько съ одной стороны заслужилъ благорасположеніе народа, столько съ другой вооружилъ противъ себя умы большей части знатныхъ гражданъ. Совершилъ онъ и другое дѣло для общаго блага, которое не мало возбудило противъ него личныхъ неудовольствій. Общественные доходы терялись по пустому частью отъ небрежности, частью были предметомъ для хищенія и грабежа нѣкоторымъ старѣйшинамъ и должностнымъ лицамъ; такимъ образомъ недоставало денегъ выплачивать Римлянамъ ежегодную контрибуцію, и надобно было повидимому ожидать тяжкихъ налоговъ на частныя лица.

47. Аннибаль, узнавь основательно, какъ велики сборы общественные (таможенные) какъ сухопутные, такъ и морскіе, и на какіе предметы они употребляются: сколько изъ нихъ идетъ на обыкновенныя общественныя нужды, и сколько расходится по карманамъ частныхъ лицъ, вытребовалъ всё остальныя деньги и, отмънивъ предполагавшійся налогь съ частныхъ лицъ, объявилъ въ собраніи народномъ, что государство имъетъ достаточно собственныхъ средствъ для того, чтобы выплатить Римлянамъ ежегодную дань; объщание свое Аннибалъ привелъ въ исполненіе. Тогда тъ, которые, въ продолженіи уже нъсколькихъ лѣтъ, живились на счетъ общественныхъ доходовъ оскорбились и пришли въ негодованіе, какъ будто у нихъ отняли ихъ собственность, а не исторгали изъ рукъ предметъ воровства. Они стали вооружать противъ Аннибала Римлянъ, искавшихъ и безъ того повода обнаружить свою къ нему ненависть. Долго противудъйствоваль этому П. Сципіонь Африкань; онъ полагаль несовствить совметствымы сы достоинствомы народа Римскагослужить орудіемъ частныхъ враговъ Аннибала, и считать завыражение общественнаго голоса - толки партій Кареагенскихъ. Неуже ли мало - говорилъ Сципіонъ - поб'єдить Аннибала въ открытой честной борьб'в на войн'в, а необходимо еще принимать доносы людей, заклятых вего ненавистниковъ, решившихся чернить его имя? Впрочемъ, все таки эти послъдніе поставили на своемъ, и положено отправить пословъ въ Кареагенъ-

высказать сенату Кареагенскому обвинение въ томъ, что Аннибалъ спосится съ царемъ Антіохомъ, и затіваетъ съ нимъ за одно войну. Отправлены три посла: Кн. Сервилій, М. Клавдій Марцеллъ, К. Теренцій Куллео. Когда они прибыли въ Кареагенъ, то, по совъту враговъ Аннибала, на вопросъ о причинъ ихъ прибытія, сказали, что они пришли разобрать неудовольствія, которыя были у царя Нумидовъ Масиниссы съ Кареагенянами; такъ вообще и думали. Только одинъ Аннибалъ очень хорошо понималь, что его то и нужно Римлянамъ, и что миръ данъ Кареагенянамъ подъ условіемъ непримиримой вражды противъ его одного, а потому онъ счелъ нужнымъ уступить силь обстоятельствъ и судьбы. Приготовивъ все заранъе къ бытству, онъ въ этотъ день нарочно долье толкался по общественной площади съ цёлью отвести подозрёніе, а съ наступленіемъ вечера онъ въ томъ же платьи, въ какомъ быль на форум'в, вышель въ городскія ворота съ двумя провожатыми, незнавшими его намъреній.

48. Такъ какъ лошади были уже готовы въ томъ мъстъ, гив имъ было приказано, то Аннибалъ въ ту же ночь посивлъ въ Визакъ (такъ Африканцы называють одну часть этой страны), и на другой день прибыль къ морю между Ахоллою и Тапсою, къ своей башнъ. Тамъ его приняло судно, уже готовое и снабженное веслами. Такимъ образомъ Аннибалъ оставиль Африку: чаще жалья о судьбь отечества, чъмъ о своей собственной; въ тотъ же день переправился онъ на островъ Перпину. Здёсь встрётиль онъ нёсколько Финикійскихъ транспортныхъ судовъ съ товарами; когда онъ выходилъ изъ корабля на берегь, то всё сбёжались на встрёчу его привётствовать. Аннибаль велёль отвёчать на вопросы, что онъ ёдеть въ Тиръ посломъ. Опасаясь впрочемъ, чтобы какое нибудь судно не отправилось ночью и не подало въ Тапсъ или Адруметь въсти о томъ, что его видъли въ Церцинъ, Аннибалъ приказалъ готовиться къ жертвоприношенію и пригласить на пиршество начальниковъ судовъ и купцевъ; паруса же и снасти перенести съ судовъ на берегъ, чтобы ими сдёлать тёнь

пирующимъ (время случилось среди лъта). На сколько позволяли время и обстоятельства, въ этотъ день было приготовлено и совершено торжественное пиршество; не мало вина выпито и беседа тянулась далеко въ ночь. Аннибалъ, какъ только получиль возможность обмануть тёхъ, которые находились въ гавани, приказаль сняться съ якоря. Прочіе, объятые сномъ, и на другой день не рано опомнились отъ бывшаго опьяненія, и прошло нъсколько часовъ времени, пока они отнесли назадъ на суда и приладили паруса и снасти. Между тъмъ въ Кареаген'в множество гражданъ, привыкшихъ посещать домъ Аннибала, стеклось по обыкновенію ко входу въ его домъ. Такъ какъ онъ не показывался, то толпа устремилась на форумъ (общественную площадь), отыскиван главнаго сановника государства. Одни полагали (что и было дъйствительно) что онъ спасся бъгствомъ; другіе, и такихъ была большая часть, съ негодованіемъ толковали, будто бы онъ, убить коварно Римлянами. Разнообразны бывають мивнія въ государстві, разділенномъ враждебными партіями. Наконецъ получено изв'єстіе, что Аннибала видели въ Церцине.

49. Римскіе послы объявили въ Кареагенскомъ сенатъ: «сенаторы Римскіе уб'єдились вполн'є, что и прежде царь Филиппъ возбужденъ къ войнъ преимущественно Аннибаломъ; да и теперь онъ же посылаль и гонцевь, и письма, къ Антіоху и Этоламъ, замышляя увлечь Кареагенъ къ отпаденію и не въ другое мъсто куда либо онъ отправился, а къ царю Антіоху. Успокоится онъ не прежде, какъ когда опять зажжеть войну на всемъ кругу земномъ. Такой образъ дъйствій Аннибала не долженъ оставаться безнаказаннымъ, если только Кареагеняне хотятъ оказать должное удовлетвореніе народу Римскому и доказать, что въ этомъ случат ничего не дълалось съ ихъ въдома и общественнаго совъта». Кареагеняне отвъчали, что они исполнять все, что только Римляне найдуть справедливымъ. Аннибалъ скоро и благополучно прибыль въ Тиръ; на родинъ Кареагена принять какъ во второмъ отечествъ этотъ мужъ, покрытый славою и честью. Только несколько дней пробыль

онъ тамъ, и поплыть въ Антіохію. Туть онъ услыхаль, что царь уже оставиль этоть городь; тогда Аннибаль отправился къ сыну Антіоха, въ то время занимавшемуся празднованіемъ торжественныхъ обычныхъ игръ у Дафне; обласканный имъ, Аннибаль тотчасъ поплыль далѣе. Въ Ефесѣ нагналь онъ царя. находившагося еще въ нерѣшимости, и колебавшагося начинать войну съ Римлянами. Прибытіе Аннибала не мало содъйствовало къ тому, чтобы дать толчекъ его духу. Въ тоже время умы Эголовъ не были болѣе расположены къ дружественному союзу съ Римлянами. Когда ихъ послы просили Фарсала, Левкада и еще нѣкоторыхъ городовъ, на основаніи прежняго союзнаго договора, то сенать отослаль ихъ къ Т. Квинкцію.

не должина выправания в себя положения положения в провеждения в променя в применя в променя в променя в променя в пременя в променя в променя в применя в применя

acros bikeminara incraryacain arrang care exaltra bikadibil na

DESCRIPTION OF BOUNDARY, PROPERTY RESPENSAL TO SECURITY.

AGAD AND ARBUMEN SOUGH AND AST A STREET OF TAKENING ASSESSMENT ASS

1. Среди заботь о значительных войнахъ, или только что приведенныхъ къ концу, или собиравшихся грозою, случилось дело, само по себе не важное, но рвеніемъ партій оно выросло въ большую борьбу. М. Фунданій и Л. Валерій, трибуны народные, предложили гражданамъ отмѣнить законъ Оппіевъ; а установленъ онъ быль, по предложенію К. Оппія, трибуна народнаго, въ консульство К. Фабія и Ти. Семпронія, въ самомъ разгаръ Пунической войны: «ни одна женщина не должна имъть у себя болье поль-унца золота, ни надъвать цвътнаго платья, ни твадить въ запряженномъ экипажъ въ городъ и его окрестностяхъ на тысячу шаговъ во кругъ, исключая общественныхъ жертвоприношеній». М. и ІІ. Юніи Бруты, трибуны народные, защищали законъ Оппіевъ и утверждали, что недопустять его отменить. Многія известныя лица выходили говорить какъ въ защиту закона, такъ и противъ него. Женщинъ ни внушенія мужей, ни ихъ приказанія, ни собственный стыдь не могли удержать въ домахъ: онъ занимали всѣ улицы города, ведшія къ форуму, и умоляли гражданъ, шедшихъ туда — при цвътущемъ состояніи отечества, когда со дня на день увеличивается частное достояніе всёхъ и каждаго, возвратить и женщинамъ ихъ прежнія украшенія. Со дня на день увеличивалось это стеченіе женщинь; уже он' сходились изъ близь лежащихъ городовъ и мъстечекъ, и ръшались приступать къ консуламъ, преторамъ и другимъ должностнымъ лицамъ и просить ихъ, но неумолимымъ въ отношеніи къ нимъ оставался другой консуль М. Порцій Катонъ. Онъ въ защиту закона, объ отмѣнѣ котораго шло дѣло, сказалъ слѣдующее:

2. Граждане! если бы кто изъ васъ думалъ о томъ, чтобы удержать за собою дома относительно жены то право и величавое значеніе, которое довл'веть, то мен'ве д'вла пришлось бы намъ имъть съ женщинами вообще. Теперь же, когда у насъ дома свобода наша подавлена дерзостью женскою, она и здёсь на форумъ унижается и страдаетъ. Не будучи въ состояніи сопротивляться одной, мы обратили всёхъ въ предметь ужаса для себя. Считаль я баснею и пустою выдумкою разсказь о томъ, будто бы весь родъ мущинъ на какомъ то островъ заговоромъ женщинъ истребленъ до конца. Но отъ какого же рода людей не должны мы ожидать величайшей опасности, допустите только сходы, собранія и тайныя сов'вщанія? Да я въ мысляхъ моихъ даже затрудняюсь рёшить: обстоятельство это само ли по себъ дурно, или не хуже ли еще какъ примъръ? Одно относится до насъконсуловъ и прочихъ должностныхъ лицъ; до другаго же болве двла вамъ самимъ, граждане. Согласно ли или нътъ съ интересами отечества то, что теперь вамъ предлагають, это обсудить дело ваше, такъ какъ вы будете подавать голоса. Такое остервененіе женщинъ, случилось ли оно само собою, или вызвано вами, М. Фунданій и Л. Валерій, во всякомъ случай относится къ вини должностныхъ лицъ и не знаю безчестья приносить оно больше, вамъ ли, трибуны, или намъ консуламъ? Вамъ, если вы употребляете уже и женщинъ, какъ орудіе вашихъ трибунскихъ замысловъ; намъ, если мы вынуждены будемъ принимать законы теперь вслъдствіе бунта женщинъ, какъ прежде вслъдствіе бунта черни. Краскою стыда покрылось лице мое, когда, не задолго передъ симъ, пришлось мит идти на форумъ чрезъ сплошные ряды женщинъ. Если бы не удерживало меня чувство уваженія и сов'єстливости болье къ каждой отдельно, чемъ передо всеми вообщекакъ бы они не сочли этого за оффиціальное воззваніе консула, то я бы имъ сказалъ: что за это за обычай выбъгать на улицы, осаждать ихъ и обращаться съ просьбами къ невнакомымъ мужчинамъ? Развѣ вы не могли объ этомъ самомъ нопросить каждая своего мужа отдельно? Или вы можеть быть

ласковъе въ обществъ, чъмъ въ частной жизни, и къ чужимъ чёмъ къ своимъ? Хотя впрочемъ по настоящему, если бы истинный женскій стыдъ удерживаль вась въ законныхъ преділахъ, не должно бы вамъ забыть о томъ, какіе законы принимаются и какіе отм'вняются. Наши предки установили, чтобы женшины ни какого дела, даже частнаго, не совершали безъ позволенія; должны он' находиться во власти родителей, братьевъ и мужей. А мы, съ попущенія боговъ, дозволяемъ имъ уже вибшиваться въ дбла общественныя и толпиться за одно съ ними на форумъ, въ собраніяхъ и на выборахъ. И теперь что же иное делають женщины по улицамъ и закоулкамъ, какъ не убъждаютъ въ пользу трибунскаго предложенія и подають свое мниніе о томъ, что Оппіевь законь необходимо отмѣнить? Дайте волю природѣ, съ одной стороны слабой, съ другой неукротимой и животной ивообще будете надъяться, что женщины сами найдуть міру дерзости, если вы ее имъ не укажете. Самое незначительное обстоятельство здёсь то, что женщины нетерпъливо несутъ узы, налагаемые на нихъ нравами и законами; домогаются он'в во всемъ уже свободы, даже сказать правду — своеволія. Успъй онъ въ томъ, что онъ теперь просять, на что же онъ не ръшатся?

3. Припомните всё законы относительно женщинъ, которыми предки ваши сочли нужнымъ обуздать ихъ своеволіе: да и теперь, когда они ими всёми связаны, съ трудомъ вы можете ихъ удержать. Но что же если мы позволимъ имъ во все вмёшиваться, если будемъ имъ уступать, если наконецъ дозволимъ имъ быть равными мущинамъ, то какъ вы полагаете, будутъ онё выносимы? Повёрьте, сдёлаются онё равными, не замедлять быть и старше. Но, по истине, защищаются ли онё отъ какого нибудь въ отношеніи къ нимъ нововведенія? Не о правё своемъ, но о несправедливости, оне просять: чтобы вы, принятый, скрёпленный голосами вашими, законъ, опытомъ столькихъ лётъ одобренный, отмёнили; это будетъ значить, что вы, отмёнивъ одинъ законъ, ослабите всё прочіе. Нётъ закона, который правился бы всёмъ; желательно только то, чтобы

онъ былъ полезенъ большинству, и притомъ по своей сущиости. Если каждый будеть домогаться отмёны и уничтоженія того, что мъщаеть его частнымъ правамъ, то зачъмъ и издавать общіе законы, если только ихъ будуть въ состояніи отмінять ть, противъ кого они назначены? Желаль бы я знать, что такое подало поводъ женщинамъ въ ужасъ устремиться на улицъ, проникнуть чуть не на форумь и вь наши собранія. Не того ли жедають онъ, чтобъ были искуплены изъ власти Аннибала ихъ родители, мужья, дъти, братья? Совсъмъ нътъ: да и пусть никогда не будеть отечество наше въ такой крайности, но когда это такъ было, отказывали вы въ этомъ ихъ благочестивымъ просьбамъ. Теперь не святость чувствъ къ своимъ роднымъ, не забота о нихъ взволновали нашихъ женщинъ. Можеть быть причиною тому религіозное чувство; не собрались ли онъ для встръчи Матери Идейской, идущей изъ Пессинунта Фригійскаго? Какой же сколько нибудь честный предлогь дается этому волненію женщинь? Он' говорять: дозвольте намъ блистать золотомъ и порфирою: въ колесницахъ, и въ праздничные, и не въ праздничные дни, какъ бы въ знакъ торжества нашего надъ побъжденнымъ и отмъненнымъ закономъ, и надъ отбитіемъ и взятіемъ въ плінь голосовъ вашихъ, мы повдемъ по городу; отнынв не будеть никакой мвры издержкамъ, никакой границы роскоши.

4. Неразъ уже слышали вы меня, что я жалуюсь на непомърныя издержки со стороны какъ женщинъ, такъ и мущинъ, и притомъ не только частныхъ, но и должностныхъ лицъ. Наше общество жертвою двухъ противуположныхъ пороковъ—корыстолюбія и роскоши, а эти то страшныя болѣзни были причиною паденія всѣхъ великихъ государствъ. Оттого то я, по мърѣ того, какъ счастіе улыбается все болѣе и болѣе судьбамъ нашего отечества, власть его распространяется и мы уже перешли въ Грецію и Азію, страны, исполненныя соблазнами всякаго рода разврата, къ сокровищницамъ царей протягиваемъ мы уже руки, тѣмъ болѣе страшусь, какъ бы не мы овладѣли этими предметами, а они нами. Повъръте мнѣ—враждебныя для на-

шего города, внесены въ него изъ Спракузъ изображенія искусствъ. Уже я слышу слишкомъ много людей, превозносящихъ похвалами удивленія украшенія Кориноа и Аоинъ; для этихъ людей уже служать предметомъ насмѣшки глиняные сосуды, стоящіе передъ богами Римскими. Что же касается до меня, то я предпочитаю имъть благопріятными этихъ последнихъ боговъ и и полагаю, что они и неоставить насъ своимъ благоволеніемъ, если только мы позволимъ имъ оставаться на прежнихъ мъстахъ. На памяти отцовъ нашихъ Пирръ, черезъ посла Цинея, соблазняль дарами умы не только мущинъ, но и женщинь нашихъ. Тогда еще не быль изданъ законъ Оппіевъ для ограниченія женской роскоши, и впрочемъ, ни одна изъ женщинъ не взяла даровъ. Какая же вы полагаете была тому причина? Та же самая, по которой у нашихъ предковъ на этотъ предметь не было сдълано распоряженія; не было вовсе роскоши, которую бы нужно было ограничивать. Точно также какъ прежде узнаны бользии, чемъ лекарства отъ нихъ, такъ и страсти возникли прежде, чъмъ законы, которые ихъ должны обуздывать. Что вызвало Лициніевъ законъ о пятистахъ десятинахъ, какъ не непомърная страсть къ распространенію пом'єстій? Чему обязанъ своимъ началомъ Цинціевъ законъ о дарахъ и приношеніяхъ какъ нетому, что простой народъ началь становиться, какъ бы данникомъ сената? А потому и неудивительно, если въ то время не было нужды ни въ Оппіевомъ, ни въ другомъ какомъ либо законъ, который ограничилъ бы міру издержекъ женскихъ, когда женщины отказывались сами и отъ предлагаемыхъ имъ золотыхъ вещей и драгоценныхъ тканей. Если бы Цинеасъ съ своими дарами обходиль нашъ городъ теперь, то изъ стоящихъ на улицахъ женщинъ, конечно нашель бы и такихъ, которыя приняли бы. Относительно некоторыхъ страстей, я немогу постигнуть ни ихъ причины, ни смысла: въ томъ, что для тебя невозможно то, что доступно другому, заключается какая то оть природы совъстливость и вм'єсть неудовольствіе; но если внішность у всіххь будеть одинакова, то что же посовъстится показать на себъ

каждая изъ васъ? Самый отвратительный стыдъ, когда стыдятся бережливости и б'єдности; но законъ теперь избавляеть васъ оть этой необходимости, потому что вы не имбете того, чего нельзя имъть. Такого то именно равенства я и не хочу - говорить богачка; почему и немогу показаться въ общество, покрытая волотомъ и драгоциными тканями, почему этотъ несносный законъ прикрываеть бідность другихъ? Не будучи въ состояній никогда имість, оні подають видь, что оні имісли бы, будь это дозволено. Римляне, вы хотите вызвать между вашими женщинами борьбу, вы хотите, чтобы женщина богатая пожелала имъть то, что для другой недоступно; бъдныя же передъ ложнымъ опассніемъ какого то презрѣнія, будутъ тянуться черезъ силу. И когда начнуть стыдиться того, чего не должно, перестануть стыдиться и того, чего следуеть. Которая женщина будеть въ состояніи, приготовить изъ своего, а которая не будеть въ состоянія, станеть просить мужа. Бѣлный тогь мужь во всякомь случав, и если уступить просьбамь, и если неуступить; ему прійдется видіть, что другой принесеть то, чего онъ не дастъ. Теперь онъ всенародно просять постороннихъ мущинъ, да и притомъ о самомъ важномъ -- о законъ и о подачь голосовъ, и отъ нъкоторыхъ получаютъ, дъйствуя неумолимо противъ тебя, твоей собственности и дътей твоихъ. Какъ только законъ не будеть болбе ограничивать мфру издержекъ жены твоей, ты самъ уже никогда не будень въ состоянін этого сделать. Не думайте, граждане, чтобы дело это пришло въ то же положение, въ какомъ оно находилось до изданія этого закона. Относительно человіка дурнаго, гораздо дучше и безопаснъе не обвинять его вовсе, чъмъ обвиненнаго оправдать. Да и роскошь, если бы ее не трогали, была бы сноснье, чымь какова она будеть теперь, раздраженная самимъ стъсненіемъ узъ, подобно дикимъ звърямъ, въ настоящее же время выпущенная на волю. Я съ своей стороны полагаю, что законъ Оппіевъ ни въ какомъ случав не долженъ быть отмвненъ; какъ бы вы ни поступили, я желаю, чтобы благоводение боговь обратило всв ваши действія къ вашему благонолучію.

5. Посл'я того и т'я трибуны народные, которые вызвались протестовать противъ отмъны закона, присовокупили отъ себя немногое въ томъ же смыслъ. Тогда Л. Валерій въ защиту сдъланнаго имъ предложенія сказалъ слъдующее: если бы только одни частныя лица выходили для присовътыванія и отсовътованія того, что мы предложили, то и я бы, считая, что уже достаточно сказано и съ той, и съ другой стороны, въ молчаніи дожидался вашего решенія голосами. Теперь же, когда консуль М. Порцій, челов'єкъ въ высшей степени достойный уваженія, не только мижніемъ своимъ, которое и безъ словъ имжло бы достаточно значенія, но и длиніюю, тщательно обработанною, рѣчью возсталъ противъ нашего мнѣнія, то необходимо и мнѣ отвѣчать ему вкратцѣ. Впрочемъ противникъ мой потратилъ болбе словъ на упреки женщинамъ, чъмъ на отсовътывание нашего предложенія, и даже онъ выразиль сомнівніе на счеть того: женщины дъйствують такъ по собственному ли побужденію или по нашему внушенію. Буду говорить въ защиту нашего предложенія, а не насъ самихъ: консуль высказаль это обвиненіе не столько на самомъ ділів, сколько для краснаго словна. Сконищемъ, бунтомъ, и даже возстаніемъ женщинъ назваль онъ то, что матери семействъ вашихъ просили васъ публично-законъ, въ трудныя времена военныя изданный противъ нихъ, отмѣнить теперь, когда отечество въ благополучіи пвътетъ миромъ. Я знаю, что и эти и другія выраженія суть только слова пышныя, которыя подбираются съ цёлью придать важность предмету. Всёмъ намъ очень хорошо изв'єстно, что М. Катонъ ораторъ не только серьозный, но даже суровый, между темъ какъ онъ нравомъ очень кротокъ. Да и наконецъ, что же новаго сдёлали женщины, если многія изъ нихъ въ дёлё, до нихъ касающемся, вышли изъ домовъ? Никогда до сихъ поръ и не являлись онъ публично? Но я въ твоемъ же историческомъ сочиненіи начала найду доказательства противъ тебя. Выслушай, сколько разъ поступали такъ женщины и притомъ каждый разъ для блага общественнаго. Въ самомъ началѣ, когда царствовалъ Ромулъ, когда Канитолій быль взять Сабинами и сра-

женіе произошло на самой общественной площади, не вмішательствомъ ли женщинъ, бросившихся между рядовъ сражающихся, положенъ конецъ бою? Какъ! По изгнаніи царей когда полки Вольсковъ, ведомые Марціемъ Коріоланомъ, стали лагеремъ на нятой милъ отъ города, враговъ, которыми нашъ городъ быль бы подавленъ, отвратили женщины. Да и когда городъ быль взять Галлами, кто его выкупиль? Женщины, съ общаго согласія, принесли публично все свое золото. Въ недавнюю войну (не стану бол'те приводить прим'тровъ старины), когда оказалась нужда въ деньгахъ, не нашло ли себъ пособіе казначейство въ вдовьихъ деньгахъ? А когда, при сомнительныхъ обстоятельствахъ, необходимо было призвать на помощь и дотол'в неизв'естных боговь, то женщины наши вс'в вм'ест'в не отправились ли къ берегу моря принять Матерь Идейскую? Отвътять миъ, что разныя были при этомъ побудительныя причины, да я и неимбю въ мысляхъ равнять ихъ; для меня достаточно защитить женщинь, показавь, что онв новаго ничего не сдълали. Впрочемъ, если ни для кого не было предметомъ удивленія, что женщины действовали такъ въ делахъ, которыя одинаково касались какъ до нихъ, такъ и до мущинъ, то зачёмъ же намъ удивляться тому, что они такъ поступили въ дълъ, которое непосредственно до нихъ касается? А что же они въ самомъ дёлё сдёлали? Прихотливый по истинё слухъ должны мы имъть, если мы, между тъмъ, какъ и господа не пренебрегають просьбами рабовь своихъ, приходимъ въ негодованіе оть того, что насъ просять честныя женщины.»

6. Теперь прихожу къ тому, о чемъ идетъ дізо: въ этомъ отношеніи консулъ разсматривалъ этотъ предметъ двояко: съ негодованіемъ смотритъ онъ на отміну каждаго, какого бы то ни было, вакона, въ частности защищаетъ законъ, изданный для ограниченія роскоши и мотовства женщинъ. Слова Порція въ защиту законовъ вообще, условлены званіемъ его какъ консула; нападки же нароскошь соотвітствують чрезмірной строгости нравовъ самаго оратора. А потому возникаетъ для насъ опасеніе, какъ бы если мы не докажемъ — и въ томъ

и въ другомъ отношении неосновательности воззрвній консула, они не ввели вась въ какое либо заблуждение. Что касается меня собствению, то и я, относительно тъхъ законовъ, которые изданы не на какой либо срокъ времени, но навсегда вь видахъ постоянной ихъ полезности-признаюсь, того убъжденія, что ни одного изъ нихъ отм'єнять не сл'єдуеть, разв'є только или опыть показаль на дъть несостоятельность закона, или самое положение государства сдълало его ненужнымъ. Такимъ образомъ законы, вызванные потребностями извъстнаго времени можно такъ выразиться, смертны и, какъ я вижу, измъняются вмѣстѣ съ условіями времени. Большую часть законовъ, изданныхъ въ мирное время, отмъняетъ военное положеніе, а изданныхъ въ военное время, возстановление мира, подобно тому, какъ при управленіи судномъ одни распоряженія условливаются временемъ тишины, а другія-бури. При такомъ различін, условленномъ сущностью діла, къ какому же разряду относится новидимому этотъ законъ, объ отмѣнъ котораго мы просимъ? Недревній ли это законь, еще оть времень царей, получившій начало вміств сь нашимъ городомъ. Или, что вследъ за этимъ, незаписанъ ли онъ въ двенадцати таблицахъ, изданныхъ децемвирами, избранными для написанія законовъ, можеть быть предки наши не считали возможнымъ сохранить безъ него честь женщинъ, а потому и намъ неследуетъ ли опасаться, чтобы отмена закона не была вибств отмвною скромности и стыдливости женщинъ? -Кому же неизвъстно, что этотъ законъ недавній, изданный за 20 лътъ передъ симъ въ консульство К. Фабія и Т. Семпронія. Если же, при отсутствіи этого закона, женщины наши, въ продолженіи столькихъ лъть, отличались прекрасною нравственностію, то естьми намъ основаніе опасаться, что съ отміною этого закона, онъ бросятся во всь излишества роскоши? Будь этотъ законъ изданъ для ограниченія неум'єренности женщинъ, то должнобы опасаться, какъ бы она не проявилась съ новою силою послъ отміны закона; но, почему издань законь, указывають обстоятельства времени. Аннибалъ въ Италіи быль поб'єдителемъ у Каннъ; уже Таренть, Арпы, Капуя- находились въ его власти. Ждали, что

воть воть онъ подвинеть войско свое къ ствнамъ Рима. Союзники наши отпали. Не было у насъ ни воиновъ на пополненіе убыли, ни матросовъ для обереженія флота, ни денегь въ казначействъ; вооружали мы и рабовъ, купленныхъ съ такимъ условіемъ, чтобы деньги за нихъ выплатить ихъ господамъ по окончаніи войны. Съ такою же отстрочкою денегь и поставщики выввались поставлять хлібь и прочіе предметы, употребленіе которыхъ необходимо на войнъ. Мы же давали рабовъ къ весламъ въ числъ, опредъленномъ соотвътственно цензу и жалованье имъ нлатили изъ нашего же кармана. Все серебро и золото наше мы, вслёдь за сенаторами, показавшими примёръ такого поступка, принесли обществу. Вдовы и сироты представили также свои деньги въ казначейство. Сделано было предостереженіеболбе какого количества серебра и золота въ деле, а также серебра и мъди въ монетъ мы не должны были имъть у себя дома. Не въ это ли время женщины наши предавались роскопи и щегольству въ такой мъръ, что для ограниченія ихъ потребовался законъ Оппіевъ? Тогда какъ по причинѣ того, что жертвоприношеніе Церер'я всл'ядствіе общаго плача вс'яхъ женщинь, было остановлено-необходимъ былъ сенатскій декретъ, ограничивавшій время плача тридцатью днями. Для кого же не ясно, что бъдность и жалкое положение государства и то, что деньги всъхъ частныхъ лицъ потребовались на общественныя нужды-условили написаніе этого закона, и что онъ долженъ оставаться только, пока будуть существовать причины, условившія его изданіе? Если же опред'вленія сената и постановленія народа, относящіяся къ тому времени, должны сохранить свою силу навсегда, то зачёмъ же мы возвратили частнымъ лицамъ ихъ леньги? Зачемь за предметы, поставленные для общественной потребности, платимъ тотчасъ же деньгами? зачёмъ не покупаемъ рабовь для отправленія военной службы? Почему мы, частныя лица, не выставляемъ теперь гребцовъ, какъ поступили въ то время?

7. «И такъ для всёхъ сословій, для всёхъ граждань, ощутителька перемёна къ лучшему, послёдовавшая въ положеніи го-

сударства; однъ жены наши не насладятся плодами мира и спокойствія общественнаго? Драгоцівными порфирными тканями мы мущины пользуемся; носимъ шитыя одежды при отправленіи должностей, при жертвоприношеніяхъ; дъти наши облачаются въ тоги, вышитыя порфирою. Должностнымъ лицамъ въ нашихъ колоніяхъ и муниципіяхъ, а здёсь въ Рим'є низшимъ сановникамъ, сельскимъ начальникамъ предоставили мы право носить шитую тогу; и не только живые сохраняють это отличіе, но даже и мертвые сожигаются вмісті съ нимъ. Однимъ женщинамъ запретимъ мы употребление пурпурныхъ тканей? И между тъмъ какъ мущинамъ дозволено ихъ употреблять на постилки, матерямъ семей нашихъ не позволимъ мы имъть порфирную накидку? Конь твой красивъе будетъ убранъ, чёмъ жена одета? Впрочемъ относительно пурпурныхъ тканей, которыя тругся, портятся, я еще понимаю причину упорства, хотя она и несправедлива; но относительно золотыхъ вещей, съ которыми уже невозможенъ ущербъ, послѣ того какъ они сдѣланы, что же можеть быть дурнаго? Скоръе же это будеть запасъ, готовый на нужды частныя и общественныя, какъ вы уже это и испытали. Порцій утверждаеть, что между женщинь, при невозможности ни одной изъ нихъ имъть, не возникаетъ соперничества. Но по истинъ развъ неприходять онъ въ огорченіе и негодованіе, видя, что женамъ союзныхъ намъ Латинянъ доступны тъ украшенія, которыя у нашихъ отняты: Латинянки укращаются золотомъ и пурнурными тканями; онъ разъзжають по городу въ колесницахъ, между тъмъ какъ Римдянки идутъ пъшками, какъ будто бы и господство принадлежить темь чужимь гражданамь, а не намь. Умы мущинь не могло бы это не огорчить: чего же вы ждете отъ женщинъ, на которыхъ дъйствуютъ самыя мелочи? Недоступны имъ ни гражданскія, ни духовныя должности, ни тріумфы, ни отличія, ни дары, ни военная добыча. Опрятность, красота одеждъ и убранства-вотъ всв отличія женщинъ: ими они радуются и хвалятся. Совокупность этихъ достоинствъ, и по убъжденію предковъ нашихъ, составляла прелесть женскую. Во время тра-

ура, что же слагають съ себя женщины какъ не порфирныя ткани и золотыя вещи? И по окончаніи траура, не возлагають ли на себя опять? Въ случаяхъ торжественныхъ, при молебствіяхъ и т. п. не стараются ли он'в украситься еще болъе? Но можетъ быть, съ отмъною закона Оппіева, у каждаго изъ васъ не останется достаточно власти — воспретить, буде пожелаете то, чего теперь не дозволяеть законъ; менъе вамь будуть подчинены ваши дочери, жены, сестры? Ихъ зависимость отъ близкихъ не окончится, пока они живы. Для женшины ничего не можетъ быть ужаснъе свободы, которая условлена вдовствомъ и сиротствомъ. Онъ предпочитаютъ мъру своихъ украшеній находить въ вашей воль, чымь въ законь. Конечно, и вы женщинъ должны держать въ вависимости и опекъ, но не въ рабствъ; болъе чести, чтобы онъ называли васъ отцами и мужьями, чъмъ господами. Ненавистныя слова употребилъ только что передъ симъ консулъ: онъ говорилъ о какомъ то женскомъ возстаніи и бунт'в. Не должны ли мы опасаться, какъ бы женщины не заняли Священную гору, какъ нъкогда раздраженная чернь, или Авентинскій холмъ? Но им'єйте снисхождение къ слабости консула, и рѣшите дѣло по вашему усмотрѣнію; чёмъ вы сильнѣе, тѣмъ умѣреннѣе должны пользоваться властью».

8. Послѣ того когда такія то рѣчи сказаны были какъ въ защиту закона, такъ и противъ него — на другой день женщины еще въ большемъ числѣ, вышли изъ домовъ; онѣ силошною толпою осадили двери всѣхъ тѣхъ трибуновъ, которые противились предложенію товарищей, и перестали просить не прежде, какъ трибуны отказались противудѣйствовать. Тогда уже не осталось никакого сомнѣнія въ томъ, что всѣ трибы отмѣнятъ законъ; онъ отмѣненъ чрезъ двадцать лѣтъ послѣ того какъ изданъ. Консулъ М. Порцій, по отмѣнѣ Оппіева закона, немедленно отправился къ порту Луны съ 25 длинными судами, изъ числа которыхъ пять принадлежали союзникамъ; туда же приказалъ онъ собраться войску. Разославъ повелѣнія по прибрежью моря, онъ собраль суда всякаго рода

и, отправляясь оть порта Луны, приказаль имъ собраться къ порту Пиренейскому: оттуда онъ со всёмъ флотомъ намёревался идти противъ непріятеля. Обогнувъ Лигустинскія горы и Галльскій заливъ, суда прибыли къ назначенному консуломъ дню. Оттуда пошли къ Роду, и силою вытёснили Испанскій гарнизонъ, находившійся въ укрёпленіи. Изъ Роды съ попутнымъ вётромъ прибыли въ Емпоріи; здёсь всё войска, кромё матросовъ, высажены на берегъ.

9. Уже въ то время, въ Емпоріяхъ было два города, раздівлѣнные стѣною: одинъ принадлежалъ Грекамъ, родомъ изъ Фокен, откуда и Массилійцы, а другой Испанцамъ. Греческій городъ быль обращень более къ морю, такъ что весь кругь стѣны, по открытому мѣсту, заключаль въ себѣ не болѣе 400 шаговъ. Городъ Испанцевъ, болве удаленный отъ моря, быль обнесенъ ствною, имвешею въ окружности 3000 шаговъ. Въ посл'ядствіи присоединился еще третій родъ жителей, Римскіе поселенцы, водворенные здёсь божественнымъ цезаремъ послё пораженія сыновей Помпея. Теперь всі жители слились въ одно цёлое, такъ какъ сначала Испанцы, потомъ Греки, приняты въ число гражданъ Римскихъ. Удивительно было бы для всякаго, кто бы въ то время посмотрель-въ чемъ Греки находять средства къ своей защить, такъ какъ съ одной стороны было открытое море, а съ другой непосредственное сосъдство Испанцевъ, народа дикаго и воинственнаго. Но защиту своей слабости Греки находили въ дисциплинъ, которую и между храбрыхъ поддерживаеть лучше всего страхъ. Часть ствны. обращенная къ полю, была укръплена наилучшимъ образомъ и вь эту сторону были обращены только одни ворота: постояннымъ стражемъ ихъ былъ одинъ изъ городскихъ начальниковъ. Ночью третья часть гражданъ караулила по ствнамъ, и это было не однимъ только обычаемъ и установленіемъ закона; но съ такимъ стараніемъ были содержимы караулы и дізаемы обходы, какъ будто бы непріятель находился у воротъ. Изъ Испанцевъ не допускали никого въ городъ, да и сами не выходили изъ него безъ соблюденія мірь осторожности: выходь къ

морю быль всёмъ доступенъ. Въ ворота же, обращенныя къ Испанскому городу, они выходили не иначе, какъ въ большомъ числь, и почти всегда та третья часть гражданъ, которой следовало въ ближайшую ночь держать караулы по стенамъ. Выходить же изъ города нужно было по следующей причине: торговля съ Греками была необходима и Испанцамъ, неопытнымъ на мор'в, и Греки желали продать вещи, привезенныя къ нимъ извић на судахъ и закупать произведенія полей. Такія отношенія взаимной пользы д'влали то, что городъ Испанскій быль доступень Грекамь: эти последніе были темь безопаснъе, что ихъ прикрывала сънь дружественныхъ отношеній къ Римлянамъ, и они держались ихъ крінко, хотя слабость ихъ силъ не давала имъ возможности быть полезными въ такой мъръ, какъ Массилійцы. И тутъ жители приняли и консула и войско ласково и гостепріимно. Не много дней провель здёсь Катонъ для узнанія, гдё находятся войска непріятельскія и въ какомъ количествѣ; а для того чтобы и это замедленіе не осталось безъ пользы, онъ все это время употребиль на упражненіе войскъ. Въ то время года хліббь у Испанцевъ быль уже убрань въ гумна; а потому консуль воспретиль закупщикамъ заготовлять хліббь и отослаль ихъ въ Римъ: война говориль онъ — должна сама себя кормить. Двинувшись цзъ Емпорій, консуль предаль огню и мечу поля непріятельскія; вездъ господствовали ужасъ и бъгство.

10. Въ тоже время, когда М. Гельвій уходиль изъ дальней Испаніи съ отрядомъ въ шесть тысячь челов'якъ, даннымъ ему преторомъ Ан. Клавдіемъ, огромныя полчища Цельтиберовъ встр'ятили его у города Иллитургиса. Валерій пишетъ, что вооруженныхъ воиновъ было у нихъ двадцать тысячъ; двенадцать тысячъ изъ нихъ убито, городъ Иллитургисъ взятъ, и въ немъ истреблены вс'я взрослые граждане мужескаго пола. Оттуда Гельвій прибылъ къ лагерю Катона, и такъ какъ эта сторона была уже безонасна отъ непріятелей, то Гельвій отослалъ свой отрядъ обратно въ дальную Испанію, а самъ отправился въ Римъ, гдъ и имѣлъ въѣздъ въ городъ съ почестями оваціи за свои удач-

ныя дъйствія на войнь. Недъланнаго серебра внесъ онъ въ казначейство четырнадцать тысячь семьсотъ тридцать два фунта, а въ монеть семьнадцать тысячь двадцать три; Осценскаго серебра—сто двадцать тысячь четыреста тридцать восемь фунтовъ. Сенатъ отказаль ему въ почестяхъ тріумфа на томъ основаніи, что онъ сражался чужимь счастіемъ (подъ чужими ауспиціями) и въ чужой провинціи. Впрочемъ, онъ возвратился уже черезъ два года, такъ какъ, по передачь провинціи своему преемнику, К. Минуцій, въ продолженіи следующаго года, былъ задержанъ тамъ долгою и тяжкою бользнью. А потому Гельвій вошель въ Римъ съ почестями оваціи только за два мѣсяца передъ тьмъ, какъ его преемникъ К. Минуцій имѣлъ торжественный въѣздъ; этотъ съ своей стороны внесъ серебра тридцать четыре тысячи восемьсотъ фунтовъ; въ монеть семьдесятъ восемь тысячь, и Осційскаго серебра двѣсти семьдесятъ восемь тысячь.

11. Между тёмъ въ Испаніи консуль им'єль лагерь не подалеку отъ Емпорій. Туда прибыли трое пословъ отъ царька Иллергетовъ, Билистага-въ томъ числѣ одинъ его сынъ. Они жаловались, что ихъ укрѣпленія подвергаются нападеніямъ и что нътъ никакой надежды на сопротивление, если ихъ незащитять Римскіе воины. Достаточно будеть трехъ тысячь и непріятель, если прійдеть такое подкрівпленіе, не останется. На это консуль отвівчаль, что онь: «не остается равнодушень ни къ ихъ опасности, ни къ затруднительному положенію, но что у него не столько войскъ, чтобы для него было возможно, имъй недалеко отъ себя значительныя непріятельскія силы, съ которыми въ скоромъ времени прійдется сражаться въ открытомъ бою-чего онъ и ждеть со дня на день-безъ вреда для себя ослабить силы, отделивъ часть войска». Выслушавъ такой ответъ, послы со слезами упали къ ногамъ консула; они его умоляли: чтобы онъ ихъ не покидалъ при такихъ тревожныхъ ихъ обстоятельствамъ. Куда же имъ идти, если ихъ отголкнуть отъ себя Римляне? Нъть у нихъ ни союзниковъ и никакой надежды ни откуда. Могли бы они быть внё этой опасности, если бы захотели измѣнить вѣрности, и вступить въ заговоръ съ другими; никакія опасенія, никагія угрозы не могли на нихъ подѣйствовать, такъ какъ они полагали всегда найдти въ Римлянахъ достаточно помощи и защиты. Но если же это не такъ, если консулъ имъ откажетъ, то они берутъ въ свидѣтели и боговъ, и людей, что противъ воли своей и вынужденно, для того чтобы не подпасть участи Сагунтинцевъ, они должны будутъ измѣнить и если необходимо гибнуть, то они предпочитаютъ гибнуть съ прочими Испанцами, чѣмъ одни».

12. И въ этотъ день они отпущены такъ, безъ отвъта. Консуль въ последовавшую затемъ, ночь волнуемъ былъ двоякою заботою: не хотблось ему ни оставить безъ помощи союзниковъ, ни уменьшить войско, что могло бы или замедлить сраженіе, или повлечь за собою опасность, если сраженіе дано будеть. Остановился на рѣшеніи — войска не убавлять для того, чтобы непріятели тімь временемь не нанесли урона, союзникамъ же онъ положилъ подать надежду, которая и должна была замѣнить существенную помощь. Нерѣдко мнимое сходило за дъйствительное, а особенно на войнъ; тотъ кто былъ уверень, что получить помощь, действоваль какь бы и получиль ее, и нашель свое спасеніе вь этой увіренности, надеждів и смълости. На другой день консуль даль посламь следующій отвътъ: хотя онъ и не чуждъ опасенія, какъ бы не уменьшить свои силы, услуживая ими другимъ; впрочемъ, онъ принимаетъ болве въ соображение ихъ обстоятельства и опасность, чвмъ свои собственныя.» Вследъ за темъ онъ отдалъ приказаніе третьей части воиновъ изо всёхъ когортъ — заблаговременно сварить нищу, которую они должны были взять съ собою на суда, а ихъ приказалъ изготовить къ третьему дню. Двумъ посламъ онъ велълъ отнести это извъстіе Билистату и Илергетамъ, а сына царька удержалъ при себъ, осыпая его ласками и подарками. Послы отправились не прежде какъ увидъли, что воины Римскіе сѣли на суда. Такъ какъ послы принесли объ этомъ самое върное извъстіе, то не только ихъ соотечественники, но даже и непріятели были вполив уб'єждены, что помощь отъ Римлянъ незамедлить прійдти.

13. Консуль, полагая, что уже достаточно было сдёлано для виду, приказаль воиновь отозвать съ судовъ; а самъ, такъ какъ приближалось время года, когда можно было действовать, зимніе лагери свои пом'єстиль на разстояніи трехъ тысячь шаговъ отъ Емпорій. Отсюда при случав-то въ одну сторону, то въ другую, -- оставивъ небольшой гарнизонъ для защиты лагеря, выводиль воиновъ для грабежа по полямъ непріятельскимъ. Почти всегда эти походы совершались ночью для того, чтобы и отойдти подальше отъ лагеря и напасть неожиданно. Такіе набъги служили упражненіемъ для вновь набранныхъ воиновъ и въ нихъ было захватываемо множество непріятелей, такъ что они уже не смели выходить за оконы своихъ укрепленій. Когда консуль слишкомъ достаточно испыталъ расположение умовъ и своихъ воиновъ, и непрінтелей, то отдаль приказаніе созвать трибуновъ, префектовъ, всъхъ всадниковъ, и сотниковъ: «настало время, давно уже вами желанное, имъть возможность показать вашу доблесть. До сихъ поръ вы дъйствовали на войнъ болье какъ грабители, чёмъ воины: теперь же въ правильномъ бою сразитесь вы съ вашими противниками; тогда уже представится вамъ возможность не поля уже опустошать, но исчернать богатства городовъ. Отцы наши, и въ то время, когда Испанія была во власти Кароагенянь, и вожди и войска ихъ находились въ ней, сами же они не имъли еще тамъ ни военачальника, ни вояновъ; тъмъ не мен'ве не захот'вли прибавить въ мирномъ договор'в: чтобы ръка Иберъ была границею ихъ владъній. Теперь же, когда въ Испаніи находится два претора, консуль, три войска Римскихъ, изъ Кареагенянъ же вотъ почти десять лЪтъ никого не было въ этихъ провинціяхъ, власть наша по сю сторону Ибера утрачена. Необходимо вамъ возвратить ее силою оружія и вашею доблестью и народь, который скорфе необдуманно взбунтовался, чёмъ постоянно и съ упорствомъ вель войну, заставьте опять принять на себя иго зависимости, которое онъ было съ себя скинулъ.» Поговоривъ еще весьма убъдительно въ

этомъ смысяћ, консулъ наконецъ объявилъ, что ночью поведетъ воиновъ къ лагерю непріятельскому; затѣмъ они отпущены отдохнуть.

14. Среди ночи, посвятивъ сколько нужно было времени гаданіямъ, консуль двинулся занять ту позицію, которую намізревался, прежде чёмъ догадался бы объ этомъ непріятель и обведя войско мимо лагеря непріятельскаго, на разсвіті, устроивъ войско въ боевой порядокъ, выслалъ подъ самые оконы непріятельскаго лагеря три когорты. Дикари, удивляясь, какъ Римляне явились съ тылу, бросились сами къ оружію. Между тъмъ консулъ говорилъ своимъ: «теперь вся ваша надежда, воины, въ доблести и я съ умысломъ сдёлалъ, чтобы такъ было; въ серединъ между нами и нашимъ лагеремъ непріятели; съ тылу непріятельская область. Такимъ образомъ что честиве всего, то и безопасиве — въ доблести полагать всю надежду.» Туть онъ отдалъ приказаніе когортамъ отступать, для того чтобы заманить дикарей притворнымъ бъгствомъ. Такъ и случилось какъ ожидалъ консулъ. Полагая, что Римляне оробъли и отступають, дикари бросились въ ворота; все мъсто, какое оставалось между ихъ лагеремъ и непріятельскимъ строемъ, наполнилось вооруженными воинами. Пока между ними происходила суматоха, и они устроивались въ ряды, консулъ, у котораго уже все было готово и устроено, напалъ на непріятелей, находившихся въ безпорядкъ. Сначала онъ пустилъ въ дёло на томъ и другомъ фланге конницу, но всадники на правомъ флангъ были тотчасъ отбиты и, отступая въ безпорядкъ, стали было разстроивать и пъхоту. Видя это, консулъ приказаль двв отборныя когорты обвести съ праваго фланга непріятелей и показать ихъ въ тылу, прежде чёмъ сразятся пізшіе строи. Такая угроза, сдёланная непріятелю, поправила дёло, испорченное было трусостью Римскихъ всадниковъ. Впрочемъ и конные и пъще воины на правомъ крылъ дотого пришли въ смущеніе, что консуль собственною рукою хваталь нъкоторыхъ, и обращалъ ихъ лицомъ къ непріятелю. Такимъ образомъ, и пока дело ограничивалось бросаніемъ метательныхъ

орудій, участь сраженія была сомнительная и уже на правомъ флангѣ, съ котораго начались опасенія и бѣгство, съ трудомъ сопротивлялись Римляне. На лѣвомъ флангѣ и съ фронта дикари были тѣснимы, съ ужасомъ озиралсь на когорты, поставленныя у нихъ въ тылу. Когда дротики и копья изъ цѣльнаго желѣжа были брошены и воины взялись за мечи, то сраженіе какъ бы на чалось вновь. Уже не получали болѣе нечалиныхъ ударовъ, наносимыхъ издали, по, встрѣтясь грудь съ грудью, воины всѣ надежды полагали только на свои силы и доблесть.

15. Консуль уже утомленныхъ своихъ воиновъ ободрилъ, введя въ дъло резервныя когорты изъ второй линіи; образовался новый строй. Съ свъжими силами они аттаковали непріятелей, уже утомленныхъ, новыми стрёлами и быстрымъ натискомъ, какъ клиномъ, они пробили ихъ ряды; потомъ, разстроивъ, обратили ихъ въ бътство и они какъ попало, разсъявшись по полю, бѣжали въ лагерь. Когда Катонъ видѣлъ, что повсюду распространилось бътство, онъ подъбхаль на конъ ко второму легіону, который находился въ резервѣ; онъ приказаль нести впередъ себя военные значки, и ускореннымъ шагомъ двинуться къ аттакъ непріятельскаго лагеря. Если кто изъ воиновъ отъ излишняго усердія выб'єгаль изъ рядовь, то консуль и самь, нагнавъ его на лошади, билъ мечомъ и приказывалъ трибунамъ и сотникамъ останавливать строго. Уже лагерь непріятельскій подвергся нападенію: съ оконовъ отбивали Римлянъ камнями, кольями и всякаго рода оружіемъ. Когда подошелъ легіонъ свъжій, то у нападающихъ прибавилось смілости, и непріятели еще упорнве стали защищаться съ оконовъ. Консуль окинуль все взглядомъ и сдёлаль нападеніе въ ту сторону, гдв видель менте сильное сопротивление. Замътивъ, что у лъвыхъ воротъ непріятели не въ очень большомъ числъ, онъ туда направилъ принциповъ и гастатовъ втораго легіона. Не выдержаль ихъ натиска непріятельскій постъ, поставленный у вороть и прочіе Испанцы, видя уже непріятеля внутри оконовъ и потерю лагеря неминуемою, побросали значки и оружіе. Большой уронъ понесли они въ воротахъ, гдѣ они сами себя

стѣснили многолюдствомъ. Воины втораго легіона поражають непріятеля съ тылу, а прочіе грабять лагерь. Валерій Антіась пишеть, что въ этоть день убито у непріятелей сорокъ тысячь человѣкъ. Самъ Катонъ, котораго далека была конечно мысль уменьшить свою славу, говорить, что много непріятелей было побито, числа же не означаеть.

16. Консуль, какъ полагають, сдёлаль въ этотъ день три распоряженія, особенно достойныя похвалы: первое заключалось въ томъ, что онъ, обведя кругомъ войско далеко отъ судовъ своихъ и лагеря, гдв имъ неоставалось другой надежды кромв доблести, даль сраженіе среди непріятелей; другое, что онъ поставиль когорты съ тылу у непріятелей и третье, что онъ второй легіонъ, между тёмъ какъ всё прочіе воины въ безпорядк в бросились преследовать непріятеля, совершенно устроенный въ боевомъ порядкъ подъ знаменами полнымъ шагомъ повель къ воротамъ лагерей. Потомъ не было сдёлано никакого упущенія въ томъ, какъ бы воспользоваться побъдою. По данному къ отступленію знаку, консуль отвель назадь въ лагерь своихъ воиновъ, обремененныхъ добычею; немного часовъ ночи посвятивъ отдохновенію, онъ повель ихъ потомъ въ поля для грабежа. На далекое пространство опустошено все, такъ какъ непріятели разсівлись бітствомъ. Это обстоятельство, не менъе какъ и неудачное сраженіе, бывшее наканунъ, побудило Испанцевъ Емпоританскихъ и ихъ сосъдей къ изъявлению покорности. Жители многихъ другихъ городовъ, ушедшіе въ Емпоріи, также покорились; ихъ всёхъ консуль обласкаль, угостиль виномъ и пищею, и отправиль по домамъ. Вслъдъ за тъмъ, онъ немедленно снялъ лагерь оттуда и куда ни двигался Римскій строй, везд'є встр'єчали его послы городовъ, изъявлявшихъ покорность. Когда онъ прибылъ въ Тарракону, то уже вся Испанія по сю сторону Ибера была усмирена; плівниме и Римляне, и союзники, и Латиняне, захваченные въ Испаніи разными случаями, были приводимы консулу въ даръ отъ варваровъ. Потомъ распространился слухъ, что консулъ отведетъ свое войско въ Турдетанію, и пронеслось ложное изв'єстіе, что 12

онъ уже отправился къ горцамъ, живущимъ въ мѣстахъ непроходимыхъ. Вслѣдствіе этого пустаго, неизвѣстно кѣмъ пущеннаго въ ходъ слуха, семь укрѣпленныхъ замковъ Бергистанскаго народа отпали было, но консулъ, поведя туда войско, покорилъ ихъ своей власти безъ особенно замѣчательнаго сраженія. Скоро послѣ того они же, съ возвращеніемъ консула въ Тарракону, измѣнили прежде чѣмъ онъ выступилъ оттуда въ какую либо сторону. Опять покорены, но на этотъ разъ побѣжденнымъ не даровано болѣе прощенія; проданы всѣ они въ рабство съ публичнаго торга, для того чтобы они уже не тревожили болѣе безпрестанными просъбами о мирѣ.

17. Между тъмъ преторъ II. Манлій, принявъ старое войско отъ К. Минуція, котораго быль преемникомъ и присоединивъ къ нему также старое войско Ап. Клавдія Нерона изъ отдаленной Испаніи - отправился въ Турдетанію. Племя Турдетановъ изо всёхъ Испанцевъ считается самимъ невоинственнымъ; но, полагаясь на свое многолюдство, они пошли на встръчу войску Римскому. Пущенная противъ ихъ конница тотчасъ смяла ихъ ряды; схватка пъхоты почти не представляла никакой борьбы. Воины старые, хорошо знакомые и съ непріятелемъ и съ образомъ веденія войны, делали исходъ сраженія вив всякаго сомивнія. Впрочемъ этимъ сраженіемъ война не была приведена къ концу. Турдулы нанимаютъ десять тысячь Цельтиберовъ и готовятся вести войну чужимъ оружіемъ. Между тъмъ консулъ, встревоженный возмущениемъ Бергистанцевъ, опасансь, какъ бы и другія племена при этомъ случав не поступили также, отобрать оружіе у всіхъ Испанцевъ по сю сторону Ибера. Такое распоряжение консула до того огорчило Испанцевъ, что многіе изъ нихъ сами себъ причинили смерть: народъ суровый быль того убъжденія, что и жить не стоитъ неимѣя оружія. Консулъ получивъ объ этомъ извѣстіе, велѣлъ позвать къ себъ старъйшинъ всъхъ племенъ и сказалъ имъ: «не столько для насъ, сколько для васъ самихъ важно, чтобы вы не бунтовали, такъ какъ всякій разъ это ділалось съ большимъ вредомъ для Испанцевъ, чемъ съ трудомъ для Римскаго

войска. Предупредить это, чтобы неслучалось, я, по моему мийнію, вижу только одно средство — сділать такъ, чтобы вы не были въ состояніи бунтовать; я хочу этого достигнуть средствами, сколько возможно боліве мягкими. И вы съ своей стороны помогите мий въ этомъ ділів совітомъ; всего охотніве послідую я тому плану дійствій, который вы сами мий предложите.» Такъ какъ они на это ничего не отвічали, то консуль сказаль, что даетъ имъ на размышленіе нісколько дней. Будучи позваны и второй разъ на совіщаніе, старібшины молчали; тогда консуль въ одинъ день веліль разрушить стіны городовь, а самъ двинулся противъ тіхъ, которые были еще не покорными, и въ какую сторону онъ ни приходиль, всінароды, жившіе вокругь, изъявляли покорность. Только Сегестику, городъ важный и богатый, онъ взяль съ помощью осадныхъ орудій.

18. Ему предстояло болье трудностей приводить непріятелей къ покорности, чъмъ Римлянамъ когда они только что пришли въ Испанію: къ нимъ тогда Испанцы охотно приставали, наскучивъ властью Кареагенянъ. А теперь приходилось Испанцевъ какъ бы приводить въ рабство послѣ добытой ими вольности. Онъ получилъ все въ такомъ волненіи, что одни уже вооружились, другіе осадою побуждаемы были къ отпаденію, и повидимому не могли долго сопротивляться, если въ скоромъ времени не будеть имъ подана помощь. Но въ консулъ была такая сила и ума и воли, что онъ все, и важное и неважное, самъ обдумывалъ и приводилъ въ дъло. И не только онъ придумывалъ и дълалъ распоряженія, какія нужно было по обстоятельствамъ, но и большую часть осуществлялъ на дълъ самъ. Ни къ кому не примънялъ онъ свою власть такъ строго и неумолимо, какъ въ отношении къ самому себъ: бережливостью, бодрствованіемъ и трудомъ онъ соперничаль съ посліднимъ изъ своихъ воиновъ, и ничемъ особеннымъ ни отличался онъ въ рядахъ своего войска, кром'в чести и власти.

19. Веденіе войны въ Турдетаніи претору ІІ. Манлію затрудняли Цельтиберы, нанятые за деньги непріятелями, какъ

мы объ этомъ сказали выше, а потому консуль, будучи приглашенъ письмомъ претора, повелъ туда легіоны. По прибытін его туда-Цельтиберы и Турдетаны им'йли отд'йльные лагери --Римляне произвели тотчасъ же съ Турдетанами легкія сраженія, дълая набъги на ихъ посты, и постоянно они выходили побъдителями изъ схватки, какъ бы она ни было смъло затъяна. Къ Цельтиберамъ для переговоровъ консулъ приказаль идти военнымъ трибунамъ и предложить имъ на выборъ три условія: первое — не хотятьли они перейдти къ Римлянамъ, въ такомъ случат они получають двойное жалованье противъ того, въ какомъ они условились съ Турдетанами. Второе, не хотять ли они отправиться домой, въ такомъ случай они получать торжественное увъреніе, что ихъ прежній союзъ съ врагами Римлянъ не повлечетъ для нихъ ни какихъ непріятныхъ посл'ядствій. Третье — если они во всякомъ случай непрем'янно желають войны, то пусть назначать день и м'всто, гд'в можно было бы сразиться съ ними оружіемъ. Цельтиберы выпросили на размышленіе одинъ день; такъ какъ на ихъ сов'вщаніе замѣшались и Турдетаны, то было много шуму, и тѣмъ менѣе могло послѣдовать какое либо рѣшеніе. Не смотря на неизвъстность будеть ли война или миръ съ Цельтиберами -- припасы всякаго рода, какъ будто бы въ мирное время, Римляне вывозили съ полей и замковъ непрінтельскихъ; нерѣдко входили они даже за ихъ украпленія, какъ будто частнымъ образомъ, повзаимному безмолвному соглашенію, заключено было между ними перемиріе. Консулъ, видя невозможность вызвать непріятеля на бой, сначала повель въ боевомъ порядкъ нъсколько легкихъ когорть для грабежа въ поля страны, еще уцѣлѣвшія; потомъ, услыхавъ, что Цельтиберы сложили всв свои запасы и тяжести въ Сегунтів, онъ повель туда войска для аттаки этого города. Убъдясь, что ничего на эготь разъ нельзя сдълать, консуль, выплативъ жалованье воинамъ не только своимъ, но и преторскимъ, и оставивъ все войско въ лагеръ претора, самъ съ семью когортами возвратился къ рѣкѣ Иберу.

20. И съ этимъ, столь небольшимъ, отрядомъ онъ взялъ нъ-

сколько городовъ; пристали къ нему Седетаны, Авзетаны, Суессетаны, Лацетаны, племя живущее въ лъсахъ и неприступныхъ дебряхъ, были съ оружіемъ въ рукахъ, и по природной своей дикости, и по сознанію вины своей, такъ какъ въ то время, когда консуль и его войско заняты были войною съ Турдулами, они нечаянными набъгами опустопили поля союзниковъ. Вслъдствіе этого консуль повель для нападенія на ихъ городъ не только Римскія когорты, но и молодежь союзниковъ, за дъло имъ враждебныхъ. Городъ ихъ имътъ болъе протяженія въ длину, чъмъ въ ширину. Шагахъ въ четырехстахъ консуль велёлъ остановиться значкамъ, здъсь оставилъ онъ постъ отборныхъ когортъ съ приказаніемъ имъ-не прежде двинуться съ міста, какъ когда онъ самъ къ нимъ придетъ; прочія войска онъ обвель къ части города, находившейся по дал'ъе. Въ рядахъ вспомогательныхъ войскъ болъ всего имъль онъ Суессетанскихъ молодыхъ людей; имъ онъ приказалъ броситься къ стѣнамъ города для нападенія на нихъ. Когда Лацетаны узнали ихъ оружіе и значки, то припомнивъ, сколько разъ они безнаказанно гуляли по ихъ полямъ, и сколько разъ ихъ же въ боевыхъ схваткахъ поражали и обращали въ бъгство, вдругъ отворивъ городскія ворота, всею толною бросились на нихъ. Даже ихъ военныхъ кликовъ, не только натиска, не выдержали Суессетаны. Консулъ, видя, что случилось именно то, чего онъ ожидалъ, пришпоривъ коня, бросился къ когортамъ, стоявшимъ у ствиъ города непріятельскаго; схвативъ эти когорты, онъ ихъ ввелъ въ городъ, гдв царствовали тишина и пустота, такъ какъ всѣ жители его бросились въ погоню за Суессетанами; все уже было во власти консула прежде, чъмъ вернулись Лацетаны. Вслідъ за тімь онъ приняль оть нихъ изъявленіе покорности, такъ какъ у нихъ ничего не оставалось кромѣ оружія.

21. Немедленно оттуда побъдитель двинулся къ Вергійскому укрѣпленію; тутъ быль главный притонъ разбойниковъ и оттуда производимы были набъги на уже умиротворенныя поля этой провинціи. Перебѣжаль оттуда къ консулу Вергестанскій старъйшина, и сталь оправдывать себя и своихъ соотечественни-

ковъ: «управленіе дёлами общественными уже более не въ ихъ власти; разбойники, собравшись въ это укрѣпленіе, присвоили его совершенно себъ». Консулъ приказалъ ему вернуться домой и придумать своей отлучкт какой либо благовидный поводъ: «когда же увидитъ, что онъ, консулъ, подходить къ стънамъ и вниманіе разбойниковъ будеть обращено на ихъ оборону, то пусть онъ съ людьми своей партіи, посп'єшить занять цитадель». Все это было исполнено согласно съ наставленіями консула. Тогда дикарями овладёль двойной ужась: съ одной стороны Римляне лезли на стены, а съ другой цитадель уже была взята. Овладівь городомъ, консуль тіхъ, которые находились въ цитадели, и ихъ родственниковъ отпустилъ свободными и съ имуществомъ; а остальныхъ Вергестанцевъ велъль квестору продать, разбойниковъ казнилъ. Умиривъ провинцію, онъ установиль значительные сборы сь желізнаго и серебряннаго производства, которое стало все бол'ве развиваться, и вмъсть съ тьмъ провинція богатьть со дня на день. По случаю событій въ Испаніи сенать опредёлиль трехдневное молебствіе.

22. Въ то же лъто другой консуль, Л. Валерій Флаккъ, въ Галліи, подлѣ Литанскаго лѣсу, имѣль удачное сраженіе въ открытомъ полѣ съ отрядомъ Боіевъ; по слухамъ въ этомъ сраженіи убито восемь тысячь Галловъ, а прочіе, оставивъ воевать, разошлись по своимъ деревнямъ и полямъ. Консуль остальную часть лъта провелъ съ войскомъ на берегахъ ръки По въ Плаценців и Кремонв; здёсь онъ возобновиль то, что въ этихъ городахъ было разрушено войною. Между тыть какъ таково было положеніе дёль въ Италіи и Испаніи, зимовка Т. Квинкція въ Греціи прошла такъ, что, исключая Эголовъ, получившихъ награду не соразмърно съ надеждою побъды, да и при томъ не могли они долго оставаться довольными однимъ и тьмъ же - вся Греція, наслаждаясь благами вмъсть мира и свободы, въ высшей степени была довольна своимъ положениемъ и не знала-чему болъе удивляться: доблести ли Римскаго вождя на войнъ, или умъренности, справедливости и благоразумію

при пользованіи поб'єдою. Туть Квинкцій получиль сенатскій декреть, заключавшій въ себ'є объявленіе войны Набису Лакедемонскому. Прочитавь его, Квинкцій назначиль къ извъстному дию собраться въ Коринев посольствамъ всъхъ союзныхъ городовъ. Когда явились сюда со всёхъ сторонъ въ большомъ числъ старъйшины — даже и Этолы туть присутствовали — то Квинкцій сказаль сл'єдующее: «войну съ царемъ Филиппомъ Римляне, и Греки, и вели, съ общаго совъта и обсужденія, и имъли какъ тъ, такъ и другіе, свои причины для ея веденія. Дружественный союзъ съ Римлянами онъ нарушиль, то оказывая вспомоществование Кареагенянамъ, ихъ непріятелямъ, то нападая на нашихъ союзниковъ. Къ вамъ же онъ быль таковъ, что если бы даже мы ръшились забыть свои собственныя обиды, то вашей одной было бы достаточно для вполив законной причины къ войнъ. Теперешнее же обсуждение будетъ вполнъ зависъть отъ васъ; я отдаюсь на васъ: хотите ли вы, чтобы Аргосъ, какъ вамъ самимъ хорошо извъстно, занятый Набисомъ, такъ и оставался въ его власти; или не сочтете ли вы болже справедливымъ, чтобы одинъ изъ знаменитъйшихъ и древнъйшихъ городовъ Греціи, находящійся въ самой ея срединѣ, воспользовался правами свободы и находился бы въ такомъ же положеніи, въ какомъ и прочіе города Пелопоннеза и Греціи. Обсуждение этого вопроса касается, какъ видите сами, вполиъ васъ однихъ. Римлянамъ же нѣть дѣла до него, развѣ только въ томъ отношеніи, что, при освобожденіи ими Греціи, рабство одного города, не даеть имъ еще полной, совершенно чистой славы. Впрочемъ, если васъ не трогаетъ ни забота объ этомъ городъ, ни примъръ, ни опасность, какъ бы зараза этого зла не распространилась далъе, то мы и такое ваше ръшение сочтемъ за хорошее и справедливое. Въ этомъ дълъ я прошу вашего совъта и остановлюсь на томъ ръшеніи, какое вы примете большинствомъ голосовъ».

23. Вслѣдъ за рѣчью Римскаго императора, стали отбирать мнѣнія. Посолъ Аеинянъ высказываль благодарность Римлянамъ сколько можно болѣе въ сильныхъ выражені-

яхъ; онъ превозносилъ похвалами заслугу Римлянъ въ отношеніи къ Греціи: снисходя усерднымъ мольбамъ, они подали помощь противъ царя Филиппа; теперь же, безо всякой просьбы, сами съ своей стороны вызываются подать помощь противъ тиранна Набиса. Далее посолъ Авинянъ высказалъ свое негодованіе на то, что и такія заслуги Римлянъ подвергаются нападкамъ нікоторыхъ, распространяющихъ клеветы относительно будущаго, между тымь какъ гораздо лучше было бы сознать откровенно до сихъ поръ сделанныя имъ благодеянія. Очень ясно было, что это — нападка на Этоловъ. А потому Александръ, старъйшина этого народа, сначала побраниль Аоинянь за то, что они, бывъ некогда виновниками и руководителями свободы, теперь изъ личной угодливости измѣняютъ общему дѣлу; потомъ онъ жаловался: что Ахейцы, прежде служивше въ рядахъ войска Филиппова вмъстъ съ переменою счастія оставили его, получили за это Коринов и теперь добиваются Аргоса. А Этолы, съ самаго начала враги Филиппа и постоянные союзники Римлянъ, лишены обманомъ Ехина и Фарсала, не смотря на то, что въ союзномъ договорѣ прямо сказано, что съ пораженіемъ Филиппа эти города и области будутъ ихъ. Обвиналь онъ Римланъ въ коварствъ за то что: поманивъ однимъ пустымъ названіемъ вольности, они своими гарнизонами заняли Халкиду и Деметріаду, между тёмъ какъ они же, Римляне, когда Филиппъ медлилъ выводить свои войска, обыкновенно твердили противъ него, что Греція никогда не можеть быть свободною, пока будуть заняты войсками Деметріада, Халкида и Коринеъ; наконецъ Аргосъ и Набисъ служать для Римлянъ только предлогомъ оставаться въ Греціи и удержать здісь свои войска. Пусть они свои легіоны отвезуть назадь въ Италію. Этолы дають слово, что или Набисъ выведеть изъ Аргоса свой гарнизонъ добровольно, на извъстныхъ условіяхъ, или они силою оружія заставять его принять то решеніе, которое съ общаго согласія будеть принято Греціею.

24. Такое пустословіе Этоловъ вызвало прежде всего возра-

женіе Аристена, претора Ахейскаго: «да не потерпять, сказалъ онъ, Юпитеръ всемогущій и всеблагій и царица Юнона, подъ покровомъ которыхъ находятся Аргосъ, чтобы этотъ городъ быль предметомъ состязанія между тиранномъ Лакедемонскимъ и грабителями Этолами, и чтобы ему грозила участь еще болбе жалкая-попасться имъ въ руки, чёмъ находиться, какъ теперь, во власти тиранна. Море, переброшенное между ними и этими разбойниками, не послужить намъ защитою, Квинкцій. Что же съ ними будеть, если они сділають себі оплоть въ самой срединъ Пелопонеса? Греки они только по языку, точно также какъ и люди только по наружности, нравы же и обычаи ихъ суровъе, чъмъ какихъ либо дикарей, даже чъмъ звърей хищныхъ. А потому мы, Римляне, васъ просимъ-Аргосъ исторгнуть изъ власти Набиса и дъла Греціи устроить такъ, чтобы спокойствіе ея было достаточно обезпечено и отъ этихъ разбойниковъ Этоловъ». Римскій вождь, видя, что всѣ нападають на Этоловь, сказаль, что: «и онь отвычаль бы имь, если бы не видълъ такого общаго противъ нихъ ожесточенія, что нужно скорве успоконть, чемь раздражать умы. А потому, булучи доволенъ общимъ мнениемъ, какъ оно высказалось относительно Римлянъ и Этоловъ, онъ спрашиваетъ: что они думають о войнъ съ Набисомъ, если онъ не возвратить Аргосъ? Когла всв опредвлили войну, то консуль сталь убъждать ихъ, чтобы каждый городъ прислаль вспоможение, соразмърно съ своими силами. Къ Этоламъ онъ отправилъ даже посла, болъе для того, чтобы они обнаружили свой образь мыслей, чёмъ въ надежді получить исполненіе просьбы.

25. Военнымъ трибунамъ отдалъ онъ приказаніе — привести войско изъ Едатіи. Въ тоже время онъ посламъ Антіоха на ихъ просьбу о заключеніи союза, отвѣчалъ; «онъ не можетъ дать имъ никакого рѣшенія въ отсутствіи десяти уполномоченныхъ, Нужно имъ идти въ Римъ къ сенату.» А самъ войска, приведенныя отъ Елатіи, повель къ Аргосу. Около Клеонаса встрѣтилъ его Аристенъ преторъ съ десятью тысячами пѣшихъ Ахейцевъ и тысячью всадниковъ. Не подалеку оттуда соединенныя вой-

ска стали лагеремъ; на другой день они вошли въ Аргивскую область и заняли м'єсто для лагерей почти въ четырехъ миляхъ отъ Аргоса. Начальникомъ Лакедемонскаго гарнизона быль Пивагорь, зять тиранна и брать его жены. Къ прибытію Римлянъ, онъ объ кръпости — ихъ въ Аргосъ двъ, — и другіе пункты по важнъе или по подозрительнье, укръпиль сильными караулами. Не смотря на всё эти действія, не могь онъ скрыть ужаса, наведеннаго приближениемъ Римлянъ; къ опасеніямъ изви' присоединилось внутреннее возстаніе. Былъ Аргивець Дамоклесь, им'ввшій бол'ве см'влости, чімь разсудительности; онъ сначала, подъ охраною клятвы, вель переговоры съ людьми способными объ изгнанін гарнизона, но въ желаніи пріобр'єсть по бол'є соучастниковъ, онъ быль слишкомъ довърчивъ. Во время переговоровъ съ своими приверженцами, явился отъ префекта стражъ звать его къ нему; тутъ Дамоклъ поняль, что его намфреніе открыто; тогда онъ убіждаль заговорщиковъ, взяться лучше съ нимъ вмёсте за оружіе, чемъ погибнуть въ пыткахъ. Такимъ образомъ онъ съ небольшою толною бросился на общественную площадь, провозглашая громко, чтобы каждый гражданинъ, желающій спасенія отечества, последоваль за нимъ, какъ за вождемъ и виновникомъ свободы. Никто его не послушаль, потому что не было и близкой надежды на помощь, не только довольно твердой опоры. Лакедемоняне окружили Дамокла, не смотря на его крики, и его приверженцевъ и убили ихъ. Потомъ схвачены еще и нѣкоторые другіе; большая часть умерщвлены: не многіе посажены въ тюрьму. Не мало граждань въ последовавшую, за темъ, ночь спустились со стѣнъ по веревкамъ и бѣжали къ Римлянамъ.

26. Квинкцій, полагаясь на ихъ увѣренія, что будь Римское войско у вороть городскихъ, движеніе это было бы не безъ успѣха, и что Аргивцы не останутся въ покоѣ, если только онъ ближе придвинеть лагерь, выслаль впередъ легкую пѣхоту и конницу. Они около Циларабиса (такъ называется мѣсто для гимнастическихъ упражненій въ трехстахъ шагахъ отъ города) сравились съ Лакедемонцами, сдѣлавшими вылазку изъ воротъ

городскихъ и безъ большого труда втёснили ихъ въ городъ. Римскій вождь сталь лагеремъ на томъ самомъ м'вств, гдв происходило сраженіе. День провель онь въ ожиданіи, не произоидеть ли въ городъ какого либо новаго возстанія; видя же, что граждане находятся подъ гнетомъ страха, созваль совъть относительно взятія Аргоса силою. Всёхъ старейшинь Греціи, за исключеніемъ Аристена, мнініе было одно: такъ какъ это главная причина войны, то отсюда и следуеть преимущественно начать войну. Квинкцію это р'вшеніе совершенно не нравилось, и онъ не только выслушалъ съ явнымъ одобреніемъ Аристена, возражавшаго на мићніе большинства, но и прибавиль оть себя: «такъ какъ война противъ тиранна начата за Аргивцевъ, то что можегь быть неприличнъе, оставивъ врага въ поков, напасть на Аргосъ? Онъ же намвренъ въ Лакедемон'в искать главнаго виновника войны — тиранна». Распустивъ собраніе, Квинкцій отправиль легкія когорты за хлѣбомъ: весь, сколько его найдено созрѣвшаго, сжать и свезенъ, а зеленый для того, чтобы непріятели не могли имъ воспользоваться, поврежденъ и истребленъ. Потомъ Квинкцій сняль лагерь и, перейдя Партенскую гору, сталь на третій день лагеремъ за Тегеею у Каріаса. Здісь онь прежде, чімь войдти въ область непріятельскую, поджидаль вспоможенія союзниковь. Отъ Филиппа пришло тысячу пять сотъ Македонянъ и четыреста Оессалійских в всадниковъ. Потомъ остановка для Римлянъ оказалась не за вспоможеніями, когорыхъ было достаточно, но за подвозами провіанта, предписанными соседнимъ городамъ. И морскія силы собирались значительныя; такъ уже прибыть отъ Левкада Л. Квинкцій съ сорока судами; изъ Родоса пришло восемнадцать крытыхъ судовъ; уже царь Евменъ находился около Цикладскихъ острововъ съ десятью крытыми судами, тридцатью лодьями и другими судами меньшаго размъра. Множество Лакедемонянъ, изгнанныхъ изъ отечества притъсненіями тиранна, прибыли въ лагерь Римскій въ надеждъ возвратиться въ отечество. Не мало было и такихъ, которые уже давно лишились отечества съ тъхъ поръ, какъ оно

находилось въ рукахъ тиранновъ. Начальникомъ изгнанниковъ былъ Агезиполисъ, которому, по законамъ его отечества, принадлежало право царствовать въ Лакедемонъ. Еще ребенкомъ былъ онъ изгнанъ тиранномъ Ликургомъ послъ смерти Клеомена, который первый былъ тиранномъ въ Лакедемонъ.

27. Между тімъ какъ столь значительная война угрожала тиранну и съ моря и съ суши и неоставалось почти никакой надежды, при справедливой оцънкъ силь его собственныхъ и непріятельскихъ, однако онъ не отказался отъ мысли о сопротивленін. Изъ Крита онъ вызвалъ еще тысячу молодыхъ отборныхъ воиновъ, а уже прежде была у него тысяча. Подъ оружіемъ было у него три тысячи наемныхъ воиновъ, и десять тысячь его соотечественниковъ, вм'єсть съ вооруженными крестьянами. Валомъ и рвомъ укръпилъ онъ городъ. Въ предупрежденіе внутренняго возстанія, тираннъ обуздываль умы страхомъ и строгостью наказаній; онъ пикакъ не могъ над'вяться на искреннее сочувствіе къ себ' жителей. Им'є подозр'єніе противъ нѣкоторыхъ гражданъ, онъ вывелъ всѣ войска въ поле (называемое Дромонъ) и, приказавъ имъ сложить оружіе, вельть позвать на сходъ всъхъ Лакедемонянъ. Когда они собрались, то онъ окружилъ ихъ своими вооруженными слугами и сначала сказалъ въ немногихъ словахъ: «весьма извинительно для него при такихъ обстоятельствахъ опасаться и остерегаться всего, да и для нихъ самихъ полезнъе тъхъ людей, на которыхъ наводитъ подозрѣніе теперешнее положеніе дѣлъ-поставить лучше въ невозможность замышлять что либо новое, чёмь вы послёдствіи останавливать силою. Вслёдствіе этого онъ и которыхъ гражданъ считаетъ нужнымъ держать подъ стражею, пока не минуетъ гроза, теперь висящая надъ головою; а когда будеть отражень непріятель, котораго онъ нисколько не опасается, если только достаточно предупредить возможность домашней изм'вны, то онъ немедленно возвратить имъ свободу». Вследъ за темъ онъ велелъ поименно вызвать восемьдесять знативишихъ молодыхъ людей; какъ только кто озывался на свое имя, тотчасъ его брали подъ стражу; въ пос.тъдовавшую за тъмъ ночь всъ до одного убиты. Вслъдъ за тъмъ нъкоторые изъ Илотовъ (такъ называются поселяне, издревле живущіе по деревнямъ) обвиненные въ томъ, что хотътъли перебъжать къ непріятелю, по всъмъ деревнямъ сначала розгами наказаны, и потомъ умерщвлены. Такою жестокостью удержалъ Набисъ умы гражданъ отъ осуществленія какихъ либо новыхъ замысловъ. Войска же свои онъ держалъ въ укръпленіяхъ, зная свое безсиліе противустать непріятелю въ открытомъ полѣ; да и выйдти изъ города, при невърномъ и пиаткомъ расположеніи умовъ, онъ считалъ опаснымъ.

28. Квинкцій, когда уже все было достаточно готово, выступиль изъ лагерей и на другой день прибыль къ Селлаціи, на ръкъ Енунтъ. Въ этомъ самомъ мъстъ, по историческимъ преданіямъ, Антигонъ, царь Македонскій, имѣлъ сраженіе съ Клеоменомъ, Лакедемонскимъ тираномъ. Услыхавъ тутъ, что дорога узка и крута для подъема, онъ небольшимъ обходомъ черезъ горы послаль людей для того, чтобы укрѣпить ту дорогу, а самъ по, довольно открытой и широкой, дорогъ прибыль къ берегамъ реки Евротаса, которая почти омываеть самыя стіны Лакедемона. Туть на Римлянь, располагавшихся лагеремъ и на самаго Квинкція, который выступилъ было впередъ съ конницею и легкою пъхотою, напали вспомогательныя войска тирана и распространили ужасъ и смятеніе, такъ какъ Римляне ничего подобнаго неожидали -- во время ихъ похода никто не выходиль къ нимь на встречу, и они двигались впередъ какъ бы по землъ, совершенно мирной. Пъхота звала къ себъ всадниковъ, всадники пъхоту, такъ какъ и тъ, и другіе мало полагались сами на себя, и произошло замъщательство. Наконецъ подосивли, устроенные въ боевомъ порядкв, легіоны и лишь только когорты первыхъ рядовъ введены были въ дъло и начали бой, то тъ самые, которые передъ этимъ наводили ужасъ, въ безпорядкъ были прогнаны въ городъ. Римляне, отойдя отъ стънъ на такое разстояніе, чтобы находиться внъ полета стрълы, простояли нъкоторое время въ боевомъ порядкъ; видя же, что непріятели не выходять къ нимъ на встръ-

чу, они возвратились въ лагерь. На другой день Квинкцій повель свои войска, устроенныя въ боевомъ порядкъ, вдоль ръки, мимо города, къ самой подошвъ Менелаевыхъ горъ. Впереди шли когорты легіоновъ; легкая п'бхота и конница замыкали строй. У Набиса же за ствнами города были изготовлены и устроены въ боевомъ порядкъ подъ знаменами наемные воины, на которыхъ онъ возлагалъ всю надежду: они должны были аттаковать непріятеля съ тылу. Когда последніе ряды Римлянъ миновали городъ, то изъ вороть его съ темъ же шумомъ, что и наканунъ, бросились въ одно и тоже время съ разныхъ сторонъ непріятели. Ап. Клавдій замыкаль строй; онъ заранъе, предупреждая возможность такого случая, приготовиль къ нему умы своихъ воиновъ; тотчасъ обернулъ онъ ряды и весь свой строй двинуль противъ непріятеля; такимъ образомъ завязалось правильное сраженіе, которое и продолжалось нізкоторое время; наконецъ воины Набиса обратились въ бъгство; не было бы оно для нихъ такъ опасно и гибельно, если бы не бросились за ними въ погоню Ахейцы, хорошо знакомые съ мъстностью. Они побили много непріятелей, а еще болье лишили оружія. Квинкцій сталъ лагеремъ подлі Амикласа. Отсюда онъ предаль опустошенію густо населенныя и плодородныя поля, окружавшія городь, при чемъ уже непріятель не шевелился, и придвинуль лагерь кървкв Евротасу. Отсюда онъ опустошиль долину, прилежащую къ Тайгету и поля, тянувшіяся до моря.

29. Почти въ тоже время Л. Квинкцій заняль города морскаго прибрежья, частью съ ихъ согласія, частью угрозами и силою. Узнавъ, что въ городѣ Гитіѣ находится складъ всѣхъ морскихъ припасовъ Лакедемонскихъ, и что лагеръ Римскій расположенъ не далеко отъ моря, онъ рѣшился аттаковать его всѣми силами. Въ то время городъ этотъ былъ очень крѣпокъ, имѣлъ въ себѣ много жителей и вообще военныхъ запасовъ всякаго рода. Весьма кстати подоспѣли къ Квинкцію, затѣвавшему дѣло не легкое, царъ Евменъ и флотъ Родосскій. Огромное количество моряковъ, собранныхъ съ трехъ флотовъ, въ

нъсколько дней сдълало всъ приготовленія, нужныя къ осадъ города, укръпленнаго съ моря и съ сухаго пути. Уже крытые ходы были подведены подъ ствны; уже она осыпалась отъ ударовъ стінобитных в орудій. Отъ частых в сотрясеній обрушилась одна башня и увлекла за собою въ паденіи часть стѣны, къ ней прилежавшую. Римляне произвели аттаку въ одно и тоже время и отъ пристани, откуда доступъ былъ ровнее и удобнъе-съ цълью отвлечь непріятелей отъ мъста болье открытаго, и пытались проложить себ'в путь по покрытому развалинами мъсту. Да и чуть чуть было неудался имъ этотъ планъ, но аттака замедлилась вследствіе возникшей было надежды на покорность города, незамедлившей впрочемъ изчезнуть. Въ городъ начальствовали, съ разными правами власти, Дексагоридасъ и Горгопасъ. Первый прислаль сказать Римскому военачальнику, что онъ предастъ ему городъ; но когда уже было условлено и время, и способъ осуществленія этого замысла, изм'внникъ умершвленъ Горгопасомъ. Оставшись одинъ начальникомъ города, онъ защищалъ его усерднъе, и взять его было бы трудно, какъ подосиблъ Т. Квинкцій съ четырьмя тысячами отборныхъ воиновъ. Ког да на вершинъ холма, находившагося въ небольшомъ разстояніи отъ города, показались, устроенныя въ боевомъ порядкъ, ряды его войска, а съ другой стороны Л. Квинкцій неутомимо д'яйствоваль осадными работами съ моря и съ сухаго пути; тогда отчаяніе заставило Горгонаса прибъгнуть къ тому же ръшенію, за которое онъ наказаль смертью своего товарища. Выговоривъ себ'в дозволение вывести своихъ воиновъ, находившихся въ гарнизонъ, онъ предалъ Квинкцію городъ. Еще прежде чёмъ Гитій достался Римлянамъ, Питагорасъ, остававшійся начальникомъ въ Аргосъ, передавъ обереженіе города Тимократу Пеллененскому, съ тысячью наемныхъ воиновъ и двумя тысячами Аргивцевъ, прибылъ въ Лакедемонъ къ Набису.

30. Набисъ, приведенный въ ужасъ первымъ прибытіемъ Римскаго флота и занятіемъ имъ городовъ морскаго прибрежья, поуспокоился было нъсколько, пока Гитій оставался въ его власти; но когда услыхаль, что и этоть городь преданъ Римлянамъ, видя, что никакой надежды не остается съ сухаго пути, гдв со всъхъ сторонъ угрожають непріятели, да и отъ моря онъ отръзанъ, счелъ необходимымъ уступить силъ обстоятельствъ, и сначала отправилъ въ лагерь Римскій герольда узнать, позволять ли ему прислать пословъ. По получении на это дозволенія, Питагорась прибыль къ Римскому вождю только съ однимъ порученіемъ - испросить для тирана возможность лично поговорить съ Квинкціемъ. На созванномъ по этому случаю совъть, всь были того мнънія, что свиданіе это необходимо; назначенъ день и мъсто. По прибытіи, въ сопровожденіи небольшихъ отрядовъ войскъ, къ холмамъ, находившимся по серединъ, оставивъ тамъ въ наблюдательномъ положении и съ той, и съ другой стороны когорты, Набисъ явился съ отборными тёлохранителями, а Квинкцій въ сопровожденіи брата, царя Евмена, преторовъ Родосскаго - Созилая и Ахейскаго -Аристена и немногихъ военныхъ трибуновъ.

31. Тутъ когда ему было предоставлено на выборъ: или прежде говорить самому или выслушать, тирань сказаль следующее: Квинкцій, и вы всѣ присутствующіе, будь я въ состояніи самъ отыскать причину, почему вы мн в объявили войну и внесли ее въ мои предълы, то я въ молчаніи сталь бы дожидаться ръшенія моей участи. Теперь же я не въ состояніи быль достаточно совладать самъ съ собою, чтобы, прежде чвиъ погибнуть, не узнать по крайней м'вр'в, за что мн'в готовится такая участь. Будь вы таковы, каковы по слуху Кареагеняне, которые совершенно не уважають святости союзовь, то меня неудивила бы незаконность вашихъ въ отношеніи ко ми' д'вйствій. Но я вижу передъ собою Римлянь, для которыхъ выше всего уважение къ святости, скръпленныхъ богами, договоровъ и вмѣстѣ върность общественныхъ отношеній. Что же касается до меня самого, то я надъюсь, что у меня съ вами, на ровнъ съ прочими Лакедемонянами съ самыхъ отдаленныхъ временъ существуеть дружественный союзь, да и не давно, во время войны съ Филиппомъ, уже отъ моего имени возобновленъ.

Но я разорваль его и нарушиль тімь, что иміно въ своей власти городъ Аргивцевъ! Чёмъ мий тутъ защищаться обстоятельствами дъла или временемъ? Первыя миъ могутъ служить оправданіемъ вдвойн'є: не силою я занялъ городъ, но приняль его по приглашенію жителей, которые сами миж его отдали. Притомъ я получилъ этотъ городъ, когда онъ былъ на сторон' Филиппа, а не съ вами въ союз Время же говорить въ мою защиту потому, что я, уже имъя въ рукахъ своихъ Аргосъ, вступилъ въ дружественный союзъ съ вами и вы условились о томъ, чтобы я вамъ послалъ вспоможение на войну, а не о томъ, чтобы я вывель гарнизонъ изъ Аргоса. Въ дълъ относительно этого города, на моей сторонѣ и справедливость: ко миж попалъ не вашъ городъ, а непріятельскій, получиль я его не силою, а по желанію его жителей- и ваше собственное признаніе: условіями нашего союзнаго договора вы миж оставили Аргосъ. Далбе противъ меня служить самое название тирана и мои дійствія, что я рабамъ даль свободу, что я вывожу на земли изъ города бъдныхъ гражданъ. Относительно названія-я могу только то сказать, что каковъ бы я нибыль, да въдь я тоть самый, съ которымъ ты же, Т. Квинкцій, заключиль союзный договорь; сколько я могу припомнить, въ то время вы называли меня царемъ, а теперь, какъ вижу, называють меня тиранномъ. Если я перемънилъ название власти, то пусть я отв вчу за мое непостоянство, а если вы, то объясните ваше. Что касается до того, что я освобожденіемъ рабовъ умножилъ число гражданъ, и раздёлилъ земли нуждающимся, то и въ этомъ случай могутъ мий служить защитою права времени. Каковы бы ни были мои д\"Вйствія, но они были уже совершены, когда вы заключили со мною дружественный договоръ, и приняли отъ меня помощь на войнъ противъ Филиппа. Но будь даже сдълано это мною теперь, не понимаючёмъ я васъ оскорбилъ, или нарушилъ дружественныя съ вами отношенія. Если я поступиль такъ, то по прим'вру и зав'єту предвовь; вашими собственными законами и учрежденіями не соразміряйте того, что діластся въ Лакедемоні; ність надобности

въ частпостяхъ равнять и то и другое. Вы назначаете всадника отъ извъстнаго денежнаго взноса (ценза), пъшаго — также; вы хотите, чтобы власть была въ рукахъ немногихъ, а массы имъ подвластны. Нашъ же законодатель имъль въ виду, чтобы управленіе общественными дълами не находилось въ рукахъ немногихъ—того, что вы называете сенатомъ—не хотъль онъ, чтобы то или другое сословіе преобладало въ государствъ; но сколько возможно ровнымъ распредъленіемъ состоянія и значенія, онъ имъль въ виду заинтерессовать больбшее число гражданъ къ веденію войны за отечество. Признаюсь, что я пустился теперь въ многословіе, противное завъту пашихъ предковъ, между тъмъ какъ всю сущность можно было бы выразить въ слѣдующихъ немпогихъ словахъ: съ тъхъ поръ, какъ и пользуюсь правами дружества съ вами, ничего я не сдѣлалъ такого, чтобы вамъ можно было жалѣть о томъ».

32. На это Римскій вождь отв'єтиль сл'єдующее: «дружественный союзъ заключенъ былъ нами совсёмъ не съ тобою, но съ Пелопсомъ, законнымъ царемъ Лакедемонянъ. Его право впоследствіи тиранны такіе же, какъ ты, похитили въ свою пользу, и силою присвоили себъ власть надъ Лакедемономъ, а мы заняты были войною то Пуническою, то Галльскою и другими делами, которыя тинулись одно за другимъ. И ты теперь тоже самое сдёлаль во время войны съ Македонянами. А что же менъе всего было прилично намъ, начавшимъ войну противъ Филиппа за свободу Греціи, вступать въ дружбу съ тиранномъ? И притомъ съ тиранномъ, въ отношении къ своимъ злейшимъ и неумолимейшимъ, какой только быль когда нибуль? А намъ, даже если бы ты не занялъ обманомъ Аргоса и не удерживаль его въ своей власти, при нашемъ стремленіи освободить всю Грецію, и въ Лакедемонъ необходимо возстановить прежнюю вольность и законы, о которыхъ ты только что упомянулъ, какъ будто ревностный поборникъ Ликурга. Или мы, заботясь о томъ, чтобы гарнизоны Филиппа были вывелены изъ Яссъ и Баргилій, дозволимъ тебъ попирать ногами Аргосъ и Лакедемонъ, два знаменитъйшіе города, когда то свътильники

Греціи? Неужели, оставаясь въ рабствъ, они обезчестять названія насъ, какъ освободителей Греціи? Но ты говоришь, что Аргивцы были за одно съ Филиппомъ; пусть будеть по твоему, чтобы тебя не сердить безъ нужды. А намъ очень хорошо извъстно, что въ этомъ дёлё виноваты были два, много три человъка, а не все населеніе; точно также какъ, по истинъ, въ приглашеніи и принятіи тебя, и твоего войска, въ кріпость Аргоса, нисколько не участвовало большинство гражданъ. Намъ было извъстно, что Өессалійцы, Фокійцы и Локрійцы по общему между собою согласію, принадлежали къпартіи Филиппа, и все таки мы и ихъ освободили вмѣстѣ съостальною Греціею. Какъ же по твоему намъ следуеть поступить въ отношеніи къ Аргивцамъ, которые общественнымъ совътомъ ни въ чемъ не виновны? Ты говоришь, что тебя упрекають какъ въ преступленіяхъ въ томъ, что ты освободиль рабовъ и раздёлилъ земли людямъ неимущимъ. Конечно это преступленія, и не маловажныя: но что же они значать сравнительно съ тъми злодъяніями, которыя ты съ своими клевретами совершаешь постоянно одни за другими. Хочешь выслушать справедливую оценку своего невыносимаго владычества, допусти состояться дъйствительно свободному собранію гражданъ или въ Аргосъ или въ Лакедемонъ? Но оставлю я всъ прежніе примъры, а какое недавно побоище произвель въ Аргосъ почти въ глазахъ моихъ вотъ этотъ Питагорасъ, зять твой? Да что ты сдълаль самъ, когда я находился уже почти въ предълахъ Лакедемонской области? Пожалуйста ты тёхъ гражданъ, которыхъ ты приказаль схватить въ собраніи, и о которыхъ ты объявиль въ слухъ всемъ, что ты ихъ будешь держать подъ карауломъ, прикажи вывести связанныхъ для того, чтобы ихъ родные, которые можеть быть напрасно оплакивають ихъ, какъ погибшихъ, удостовърились, что они живы! Но пусть это все и такъ — говоришь ты — какое вамъ до этого дъло, Римляне? И это скажешь ты людямъ, освободившимъ Грецію? Темъ, которые съ такою цёлью переплыли моря и вели войну на морё и на сухомъ пути? Но ты скажешь, что собственно насъ ничемъ

не обидёль, и дружественный съ нами союзъ ни чёмъ собственно не нарушилъ? Но сколько разъ хочешь ты, чтобы я доказалъ тебъ противное? Не хочу плодить словь, выскажу только главное. Какими собственно поступками нарушается дружественный союзъ? Конечно главное тёмъ, если моихъ союзниковъ считаешь за враговъ, а съ моими врагами дружишься. Ты сдёлаль и то и другое. Ты-городъ Мессену, который принять быль въ тоть же дружественный и союзный договоръ съ нами, что и Лакедемонъ, будучи нашимъ союзникомъ, союзный намъ городъ взялъ силою оружія. А съ Филиппомъ, врагомъ нашимъ, заключиль ты не только союзный договоръ, но и, если боги потериятъ, замыслилъ и родственный союзъ черезъ Филоклеса, его префекта. Ведя войну противъ насъ, ты все море около Малеи сдълалъ непріязненныхъ своими пиратскими (морскихъ разбойниковъ) судами. Ты, я полагаю, захватилъ и предалъ смерти болъе гражданъ Римскихъ, чъмъ самъ Филиппъ, и для судовъ, подвозившихъ къ нашимъ войскамъ припасы всякаго рода, берега Македоніи были безопасн'я, чімь мысь Малейскій. А потому пожалуста не хвались ты передъ нами върностью и правами дружбы; теб'й гораздо приличийе - говорить языкомъ врага и тиранна, чъмъ общественнаго доброжелателя.

33. За тѣмъ Аристенъ то убѣждалъ Набиса, то даже совѣтовалъ ему, чтобы онъ пока возможно и пока есть случай, поваботился бы о себѣ и судьбѣ своей. Потомъ онъ даже сталъ ноимянно исчислять ему тиранновъ сосѣдственныхъ городовъ, которые, сложивъ съ тебя власть и возвративъ свободу своимъ соотечественникамъ, провели старостъ между своими согражданами не только безопасно, но даже съ почетомъ. Въ такихъ взаимныхъ совѣщаніяхъ наступила ночь и положила конецъ совѣщаніямъ. На другой день Набисъ объявилъ: «что онъ согласенъ очистить Аргосъ и вывести гарнизонъ, если это угодно Римлянамъ, и возвратитъ плѣпныхъ и перебѣжчиковъ. Если есть требованія, еще сверхъ этого, то пусть ихъ дадутъ на письмѣ, для того чтобы онъ могъ ихъ обдумать вмѣстѣ съ своими друзьями.» Такимъ образомъ тиранну дано время поду-

мать; и Квинкцій, созвавь къ себ' стар'вишихъ союзниковъ, имъль сь ними совъть. Мивніе большинства было таково: «необходимо продолжать войну упорно и уничтожить тиранна, въ противномъ случай Греція никогда не будеть вполні свободною. Лучше было не начинать войну, чёмъ, начавъ ее, оставить такъ. И самъ тираннъ, какъ бы утвержденный въ правахъ своей власти, будеть дъйствовать смълъе и незаконное свое владычество будеть основывать на утвержденіи народа Римскаго. Такой приміръ возбудить и въ другихъ городахъ людей, которые будуть подкапываться подъ права вольности своихъ согражданъ.» Но образъ мыслей самого военачальника Римскаго былъ болъе склоненъ къ миру; онъ видълъ, что теперь, когда непріятель загнать въ ствны города, ничего болбе не остается, какъ осаждать его тамъ, а осада могла затянуться долго: «Прійдется им'вть д'вло не съ Гитіемъ — да и тотъ самъ покорился, а не приступомъ взятъ - но съ Лакедемономъ, гдъ въ изобиліи и гражданъ и оружія. Одна надежда была: съ приближеніемъ войска не возникнеть ли внутренняго раздора и возмущенія; но не смотря на то, что знамена Римскія были почти у самихъ вратъ городскихъ, никто не тронудся.» Онъ прибавилъ: «миръ съ Антіохомъ не проченъ. Виллій легать, возвратившійся оттуда, привезъ извъстіе, что онъ съ большими, чъмъ прежде, сухопутными и морскими силами перешелъ въ Европу. Если войско будеть занято осадою Лакедемона, то съ какими другими силами будуть они вести войну противъ царя столь могущественнаго?» Воть что консуль говориль явно; а внутренно озабочивало его опасеніе, какъ бы вновь избранному консулу не досталась провинцією Греція, и не пришлось бы успѣшное веденіе начатой войны передать преемнику.

34. Видя, что его возраженія совсёмъ не действують на союзниковъ, онъ, притворясь, будто соглашается съ ихъ мивніемъ, заставиль всёхъ принять его решеніе. «Въ добрый часъ — сказаль онъ — если хотите, будемъ осаждать Лакедемонъ; но только не ошибитесь тёмъ, что такъ какъ осада городовъ дёло продолжительное, какъ вамъ самимъ извёстно, и нерёдко наскучи-

ваетъ прежде осаждающимъ, чемъ осажденнымъ, то уже теперь вы должны приготовиться-провести зиму около ствиъ Лакедемона. Если бы такое промедление влекло за собою одни лишь труды и опасности, то я только убъждаль бы васъ — приготовить къ перенесенію пхъ и умы ваши и тъла; но сверхъ того въ настоящее время необходимы будуть большія траты на осадныя работы, машины и орудія, безъ которыхъ невозможно взять столь сильный городъ, и на доставление запасовъ вамъ и намъ на зиму. А потому для того, чтобы вы вдругъ не пришли въ смущеніе, или неоставили со стыдомъ діло начатое, я того мнівнія, чтобы вы прежде написали по вашимъ городамъ и узнали хорошенько, на сколько богаты они смѣлостью и силами. Вспомогательных войскъ я имфю слишкомъ достаточно; но чфмъ насъ болъе, тъмъ потребуется болъе для насъ принасовъ всякаго рода. Поля непріятельскія не представляють уже ничего. кром' голой почвы; при томъ наступаетъ зима, которан дълаетъ подвозы изъ отдаленныхъ мъстъ затруднительными.» Такія слова заставили всёхъ подумать о разныхъ домашнихъ невзгодахъ: бездъйствін, недоброжелательствъ и зависти остающихся дома гражданъ противъ воюющихъ, затруднении достигнуть общаго соглашенія при господств'є свободы, о недостаточности общественныхъ средствъ и нерасположении каждаго жертвовать изъ своего частнаго достоянія. И вдругь, перем'єнивъ свой образъ мыслей, представители городовь Греческихъ вполнъ отдались на военачальника Римскаго, и предоставили ему дъйствовать такъ, какъ онъ найдеть болъе сообразнымъ съ достоинствомъ народа Римскаго и его союзниковъ.

35. Вслёдъ за тёмъ Квинкцій, допустивъ только легатовъ и трибуновъ военныхъ, изложилъ слёдующія условія, на которыхъ даваль миръ тиранну: «шесть мёсяцевъ пусть продолжается перемиріе между Набисомъ, Римлянами, царемъ Евменомъ и Родосцами. Т. Квинкцій и Набисъ должны отправить немедленно пословъ въ Римъ для того, чтобы мирныя условія были скрёплены утвержденіемъ сената. Со дня, въ который будутъ выданы Набису на письмё условія мира, должно считаться пе-

ремиріе; а въ теченіи десяти дней, начиная съ этого дня, должны быть выведены вст гарнизоны изъ Аргоса и прочихъ городовъ, находящихся въ области Аргивцевъ; очищенными и свободными эти города должны быть переданы Римлянамъ. Не выводить оттуда рабовъ ни царскихъ, ни общественныхъ, ни частныхъ, а если какіе уведены прежде, то возвратить ихъ законнымъ владъльцамъ. Суда, отнятыя у приморскихъ городовъ, возвратить, а самому не имъть ни одного корабля, кромъ двухъ небольшихъ судовъ, не болбе какъ о шестнадцати веслахъ. Перебъжчиковъ и плънныхъ возвратить всъмъ городамъ союзнымъ народу Римскому, а равно и жителямъ Мессены отдать все, что будеть найдено и, что владъльцы признають за свое. Изгнанникамъ Лакедемонскимъ возвратить дътей и женъ, тъхъ, которыя пожелають слідовать за мужьями; но противъ воли онъ не могуть быть принуждаемы сопутствовать изгнаннику. Тъмъ изъ наемныхъ воиновъ Набиса, которые перешли или въ ряды своихъ соотечественниковъ, или къ Римлянамъ — должны быть возвращены вполив ихъ имущества. На островъ Критъ не имъть Набису въ своей власти ни одного города, а которые и были, то возвратить ихъ Римлянамъ. Не заключать союзовъ, ни вести войну какъ съ Кретійцами, такъ и съ къмъ бы то ни было. Изо всёхъ городовъ, какъ тёхъ, которые ему слёдуетъ возвратить, такъ и тъхъ, которые добровольно отдали сами себя и все свое во власть Римлянъ, --- вывести ему войска, и впредь ихъ не трогать ни самому, ни черезъ своихъ подвластныхъ. Не строить впредь ни какого ни города, ни укръпленія, и на чужой земль, и на своей. Въ залогь исполненія всего этого должень онъ отдать пять человъкъ по выбору главнаго вождя Римскаго и въ томъ числѣ своего сына. Немедленно выдать сто талантовъ серебра и платить въ теченіи восьми лътъ ежегодно по пятидесяти талантовъ.»

36. Написавъ эти условія и подвинувъ лагерь ближе къ городу, Квинкцій послаль ихъ въ Лакедемонъ. Конечно всѣ они не могли пріидтись по вкусу тиранцу; одно только понравилось ему, чего онъ не ожидаль—то, что о возвращеніи изгнан-

никовъ не было помину. Прискорбите же всего казалось ему то условіе, по которому отняты у него суда и приморскіе города; ему было въ высшей степени полезно море, такъ какъ онъ производилъ морскіе разбои вдоль всего берега Малейскаго; притомъ молодые люди этихъ городовъ служили ему отборными воинами. Хотя Набисъ обдумываль эти условія тайно, съ одними своими приближенными, однако молва разнесла ихъ повсюду: друзья тиранна, обыкновенно непостоянные во всемъ. не могли соблюсти ввъренной имъ тайны. Не все навлекало общее осуждение, но каждый порицаль то, что собственно до него касалось. Тѣ, которые имѣли въ супружествѣ женъ изгнанниковъ, или владъли какою либо частью ихъ достоянія, приходили въ негодованіе, какъ будто имъ приходилось отлавать свою собственность, а не возвращать чужую. Рабы, получившіе свободу по милости тиранна, виділи не только ее навсегда утраченною, но и понимали, что ихъ участь, при возвращенін подъ власть раздраженных в господъ, будеть тяжелье прежней. Наемные воины видёли съ неудовольствіемъ, что съ заключеніемъ мира, потеряють свое жалованье, а возвращеніе въ отечество было для нихъ невозможно, такъ какъ слуги тиранна обыкновенно для всёхъ ненавистите своего повелителя. 37. Объ этомъ сначала толковали съ ропотомъ по своимъ

кружкамъ; потомъ вдругъ разбъжались къ оружію. Тираннъ, видя, что большинство уже и безъ того раздражено такимъ смятеніемъ, вел'єль созвать народное собраніе. Изложивъ зд'єсь требованія Римлянъ, и съ умысломъ выдумавъ н'якоторыя условія, самыя тяжелыя и невыносимыя, при крикахъ нетеривнія то всего собранія, то части его, онъ спросиль: какъ желають они, чтобы онъ поступиль или какой даль отвъть? - Въ одинъ голосъ всѣ закричали: ничего не отвѣчать, вести войну. Притомъ каждый, какъ обыкновенно бываеть въ многолюдствъ, храбрился, твердилъ, что надобно быть мужественными и не терять надежды, что сама судьба помогаеть смѣлому. Такими рѣчами ободренный тираннъ, объявилъ, что онъ надъется на помощь Антіоха и Этоловъ, и что у него достаточно войскъ

для выдержанія осады. Никто не сталь болье и помышлять о мирѣ, и всѣ бросились на свои мѣста, не желая долѣе оставаться въ покоб. Вылазка немногихъ смблыхъ непріятелей и брошенные дротики достаточно убъдили Римлянъ въ необходимости вести военныя дъйствія. Въ продолженіи четырехъ дней происходили легкія стычки, но безо всякаго рѣшительнаго результата. На пятый день почти въ правильномъ сраженіи, Лакедемоняне отброшены въ городъ въ такомъ замѣшательствѣ, что нѣкоторые воины Римскіе, преслѣдуя бѣгущихъ, въ промежутки ствиъ, тогда существовавшіе, проникли было въ го-

родъ.

38. Тогда Квинкцій, ужасомъ этого пораженія остановивъ выдазки непріятельскія, въ томъ уб'єжденіи, что теперь не осталось ничего другаго дёлать какъ силою взять городъ, нослалъ въ Гитій привести оттуда всёхъ моряковъ, а самъ между тёмъ, въ сопровожденіи военныхъ трибуновъ, объёхалъ кругомъ города — осматривая его стъны. Прежде около Спарты стънъ вовсе не было; въ последнее время тиранны места, ровныя и открытыя, загородили стънами; мъста же, болъе высокія и доступъ къ которымъ былъ затруднительиће, защищаемы были вооруженными постами, служившими вм'єсто укр'єпленій. Разсмотрфвъ хорошенько все, Квинкцій рішился дійствовать кругомъ со всёхъ сторонъ и со всёми своими войсками (было Римлянъ и союзниковъ, пъщихъ и конныхъ, сухопутныхъ и морскихъ воиновъ въ строю до пятидесяти тысячь человъкъ) приступиль къ городу. Одни воины несли лъстницы, другіе-горючіе матеріалы и разные предметы, какъ необходимые при взятіи городовь приступомъ, такъ и могущіе служить только угрозою. Приказано было, испустивъ вдругъ крики, броситься всёмъ разомъ съ тою цёлью, чтобы Лакедемоняне оставались въ неизвъстности куда прежде бъжать, куда подавать помощь и оробили, видя опасность со всёхъ сторонъ. Главныя же силы Римскаго войска сосредоточены были въ трехъ мъстахъ; одной колонив приказано было двиствовать отъ Фебея, другой отъ Диктиннея, третьей отъ того урочища, которое носитъ названіе Гептагоніи (всё эти три мёста были открыты и не защищены стёнами). Когда такая гроза обрушилась со всёхъ сторонъ на городъ, то сначала тираннъ, по указанію внезапныхъ криковь или торопливыхъ гонцевъ, къ тёмъ мёстамъ, гдё угрожала наибольшая опасность или самъ бросался, или посылалъ кого либо. Видя, что все около него объято страхомъ, онъ растерялся до того, что не въ состояніи былъ ни выслушивать, ни говорить ничего, чтобы шло къ дёлу и не только незналъ какъ поступить, но чуть не потеряль разсудокъ.

39. Сначала въ мъстахъ тъсныхъ Лакедемоняне сдерживали Римлянъ; въ одно и тоже время, на разныхъ пунктахъ сражались три войска; но по мъръ того, какъ разгорался бой, онъ становился очень неровенъ. Лакедемоняне дъйствовали преимущественно стрълами и дротиками, но Римскіе воины защищались отъ нихъ весьма легко большими своими щитами, притомъ многіе удары были частью легкіе, частью невърные. Вследствіе тесноты места и столпившагося многолюдства, не только не было имъ возможности бросать дротики съ разбъту, что придаеть ихъ дъйствію большую силу, но даже не было ни твердости, ни развязности въ движеніяхъ; а потому дротики, будучи брошены почти въ упоръ, не попадали въ Римлянъ и немногіе оставались въ щитахъ; если какіе воины и получили раны, то отъ непріятелей, д'яйствовавшихъ съ бол'є возвышеннаго мъста; но чъмъ далъе проникали Римляне, тъмъ болъе ударовъ получали они неожиданно съ крышъ не только дротиками, но даже черепицами. Тогда Римляне подняли щиты надъ головами и сдвинули ихъ такъ плотно, что не только не могли проникнуть дротики, брошенные на удачу, но даже и вблизи трудно было бы просунуть туда какое либо оружіе; прикрывшись такою чешуею, Римляне двигались впередъ. Сначала тъснота мъста, на которомъ столнились и свои и непріятели, нѣсколько задерживала Римлянъ; когда же они, мало по малу, тъсня непріятеля, вышли на болье просторныя улицы, то тамъ уже натиска и силы ихъ никто не быль въ состояніи удержать. Лакедемоняне обратили тыль, и въ безпорядочномъ бъгствъ

стремились на мъста болъе возвышенныя. Самъ Набисъ въ испугв, считая городъ уже взятымъ, озирался — въ какую бы сторону бъжать. Пивагоръ, который вообще исполняль обязанности главнаго вождя и им'ёлъ его духъ, тутъ одинъ сдёлалъ то, что городъ не быль взять; онъ приказаль зажечь зданія, ближайшія къ стінь. Вдругь они запылали, такъ какъ огонь вмісто того, чтобы гасить, какъ обыкновенно бываеть, старались усилить, и обгоръвшія крыши стали падать на Римлянъ и не только обломки крышъ, но и цълые загоръвшіеся бревна обрушивались на нихъ; широкія полосы пламени и густой дымъ усиливали не столько дъйствительную опасность, сколько страхъ отъ воображаемой. А потому и тѣ Римляне, которые оставались за городомъ и только собирались въ него проникнуть, отступили отъ ствны, а находившеся внутри города, опасаясь, какъ бы пожаръ, свиръпствовавшій сзади ихъ, не отдълиль ихъ отъ прочихъ войскъ, отступили. Квинкцій, видя въ чемъ дъло, приказалъ играть отбой; такимъ образомъ воины, отозванные изъ города, почти взятаго, возвратились въ лагерь.

40. Квинкцій, расчитывая бол'є на испугь непріятеля, ч'ємь на обстоятельства дёла, въ продолжении последовавшихъ за тъмъ трехъ дней продолжалъ грозить непріятелю: то онъ дълалъ нападенія, то производиль осадныя работы съ цёлью прервать сообщеніе и преградить дорогу къ б'єгству. Подъ вліяніемъ такихъ опасеній, тираннъ отправиль опять Пивагора посломъ къ Квинкцію; тотъ сначала обощелся съ нимъ пренебрежительно и приказаль убираться изъ лагеря; но наконецъ, видя его усердныя мольбы-онъ даже приналъ къ его ногамъвыслушаль. Съ перваго слова тираннъ отдаваль все въ распоряженіе Римлянъ, но когда такое об'єщаніе найдено было голословнымъ и недъйствительнымъ, то дъло дошло до того, что условія не задолго передъ тімь на письмі переданныя тиранну, вет имъ приняты и на этомъ основании заключено перемиріе: деньги и заложники получены. Между тъмъ какъ производилось нападеніе на тиранна, Аргивцы, получивъ изв'єстіе, что только что не взять самъ Лакедемонъ, ободрились тъмъ

более что Пивагоръ увель съ собою изъ города самую сильную часть гарнизона: пренебрегии не большое число тёхъ, которые находились въ цитадели подъ предводительствомъ какого то Архиппа, выгнали гарнизонъ. Тимократа Пелленійскаго за то, что онъ снисходительно пользовался властью, выпустили на честномъ словъ живаго. Къ этой радости Аргоса подоспълъ и Квинкцій, давъ миръ тиранну и отпустивъ Евмена и Родосцевъ, а брата Л. Квинкція отправивъ къ флоту.

41. Обрадованные жители Аргоса назначили къ прибытію Римскаго вождя и войска праздновать главный свой торжественный день и Немейскія игры, которыя по случаю военныхъ дійствій, не могли быть празднуемы въ свое время. Предсъдателемъ на играхъ сделали они самаго вождя Римскаго. Много было жителямъ причинъ веселиться: приведены изъ Лакедемона ихъ сограждане, какъ тъ, которыхъ недавно увелъ Пиеагоръ, такъ и тъ, которыхъ прежде Набисъ. Возвратились и тъ, которые бъжали по открытіи заговора Пиоагоромъ и начатыхъ имъ казней. Получили они наконецъ свободу послѣ долгаго промежутка и видъли, что виновники ея - Римляне, изъ за нихъ начавшіе войну съ тиранномъ. Въ день самыхъ Немейскихъ празднествъ засвидътельствована голосомъ герольда свобода Аргивцевъ. Ахейцы сколько радовались вследствіе возвращенія Аргоса въ общій союзъ Ахейскій, столько съ другой стороны чувство радости отравлялось тъмъ, что Лакедемонъ остался въ рабствъ и тираннъ ближайшимъ сосъдомъ. Этолы, пользуясь этимъ обстоятельствомъ, не щадили ругательствъ: «съ Филиппомъ окончена война не прежде какъ когда онъ очистиль всв города Грепіи, а Лакедемонъ оставленъ тиранну; законный же царь, находившійся въ Римскомъ лагерів и другіе знатнъйшіе граждане будуть по прежнему жить въ ссылкъ. Набись господствуеть, а народъ Римскій сділался его покорнымъ слугою.» Квинкцій отвель войска изъ Аргоса въ Елатію, откуда онъ и выступалъ съ войскомъ на войну съ Спартою. Нѣкоторые историки передають, будто бы тираннъ вель войну не изъ стѣнъ города, но сталъ лагеремъ противъ лагерей Рим-

- скихъ; долго онъ медлилъ, поджидая вспоможенія отъ Этолій-• цевъ, но наконецъ выпужденъ былъ сразиться, когда Римляне сдѣлали нападеніе на его фуражировъ. Будучи побѣжденъ въ этомъ сраженіи и утративъ лагерь, онъ наконецъ просилъ мира: пятнадцать тысячь воиновъ у него убито и четыре тысячи взято въ плѣнъ.
- 42. Почти въ тоже время получены донесенія отъ Т. Квинкція о военныхъ д'єйствіяхъ около Лакедемона, и изъ Испаніи оть консула М. Порція. Оть имени того и другаго объявлено сенатомъ молебствіе на три дня. Консулъ Л. Валерій, у котсраго въ провинціи водворилось спокойствіе послѣ пораженія Бојевъ около Литанскаго лѣса, возвратился въ Римъ по случаю выборовъ; консулами онъ избралъ П. Корнелія Сципіона Африканскаго вторично, и Ти. Семпронія Лонга. Отцы ихъ были консулами во второй годъ Пунической войны. Потомъ последовали выборы преторовъ; избраны II. Корнелій Сципіонъ и два Кн. Корнелія — Меренда и Блазіо, Кн. Домицій Агенобарбъ, Секс. Дигитій и Т. Ювенцій Тальна; по окончаніи выборовъ, консуль возвратился въ провинцію. Въ этомъ году Ферентинаты попытались пріобрасть новое право: чтобы Латиняне, которые записались въ Римскую колонію, стали Римскими гражданами. Въ Путеолы, Салернъ и Буксентъ записанные поселенцами, присвоившіе себ'є по этому самому права Римскихъ гражданъ, ръшеніемъ сената объявлены не принадлежащими къ числу Римскихъ гражданъ.
- 43. Въ началѣ года, въ которомъ консулами были П. Сципіонъ Африканъ во второй равъ и Ти. Семпроній Лонгъ, пришли въ Римъ, послы тиранна Набиса. Для пріема ихъ собралси сенать внѣ города въ храмѣ Аполлона; они просили утвердить миръ на условіяхъ, назначенныхъ Квинкціємъ и получили его. Когда былъ докладъ о провинціяхъ, то большинство
 сенаторовъ было того мнѣнія, что по случаю приведенія къ концу военныхъ дѣйствій въ Испаніи и Македоніи, обоимъ консуламъ провинцією должна быть назначена Италія. Сципіонъ
 быль того мнѣнія, что: «для Италіи достаточно одного кон-

сула; другому же необходимо назначить провинціею Македонію. Со стороны Антіоха угрожаєть война опасная; воть уже * онъ перешель въ Европу по собственному побужденію. Какъ теперь полагають они, поступить Антіохъ, когда съ одной стороны Этолы, уже явно враги наши, призовуть его на войну, а съ другой будетъ подстрекать его Аннибалъ, военачальникъ, прославившійся пораженіемъ Римлянъ? Пока шло преніе о назначеніи консуламъ провинцій, преторы бросили между собою жребій. Кн. Домицію досталось судопроизводство надъ гражданами, Т. Ювенцію надъ чужестранцами. П. Корнелію досталась дальная Испаніи, Секс. Дигитію — ближняя; двумъ Кнеямъ Корнеліямъ, Блазіону--Сицилія, Меренді-Сардинія. Послать въ Македонію новое войско не заблагоразсудили, а то, которое тамъ находилось, Т. Квинкцій долженъ былъ привести въ Италію и распустить, а также распустить и войско, которое находилось въ Испаніи съ М. Порціемъ Катономъ. Обоимъ консуламъ опредълена провинцією Италія, и имъ поручено набрать два городскихъ легіона, для того чтобы, и по распущеніи войскъ, назначенныхъ къ тому сенатомъ, число Римскихъ легіоновъ было восемь.

44. За годъ передъ тѣмъ отпразднована была священная весна въ консульство М. Порція и Л. Валерія. Когда жрецъ П. Лициній, сначала своимъ товарищамъ, а потомъ, съ ихъ одобренія, сенату доложилъ, что празднованіе это произведено было не правильно, Сенатъ утвердилъ мнѣніе жрецовъ, что пужно праздновать снова; большія игры, вмѣстѣ съ тѣмъ обѣщанныя, должны быть отпразднованы съ тѣми издержками, съ какими обыкновенно. Къ празднованы съ тѣми издержками, съ какими обыкновенно. Къ празднованы съ тѣми издержками, съ какими обыкновенно. Къ празднованы съ тѣми издержками съ какими обыкновенно. Къ празднованы съ тѣми издержками, съ какими обыкновенно. Къ празднованы съ тѣми издержками съ какими обыкновенно. Къ празднованы съ тѣми издержками съ какими обыкновенно. Къ празднованы съ тъми и потомъ были выборъ цензоровъ: избранные цензорами Секстъ Елій Петъ и К. Корнелій Цетегъ назначили предсѣдателемъ сената консула П. Сципіона, который былъ имъ и по выбору прежнихъ цензоровъ; всего трехъ сенаторовъ, изъ коихъ ни одинъ незанималъ ку-

рульной должности, вовсе обощли. Большую благодарность заслужили отъ сената новые цензоры тъмъ, что, во время празднованія Римскихъ игръ, отдали приказаніе курульнымъ эдилямъ-отделить сенаторскія мъста отъ народныхъ, а прежде на зрълищахъ всъ садились вмъстъ какъ попало. У весьма немногихъ всадниковъ отняты лошади и вообще не было строгостей ни къ одному сословію. Притворъ Свободы и общественная вилла ими же обновлены и расширены. Священная весна и объщанныя консуломъ П. Сульпиціемъ Гальбою игры отпразднованы. Между темъ какъ внимание всехъ гражданъ обращено было на эти зрълища, К. Племиній, посаженный въ тюрьму за многія, совершенныя въ землі Локровь, злодійства противъ боговъ и людей подговорилъ собщниковъ, которые должны были поджечь ночью городъ разомъ во многихъ мъстахъ, съ цёлью разломать тюрьму при общемъ смятеніи гражданъ во время ночной тревоги. Когда это дёло обнаружилось доносомъ знавшихъ его, то оно доложено сенату. Племиній опущенъ въ нижнюю тюрьму и умерщвленъ.

45. Въ этомъ году выведены поселенія гражданъ Римскихъ въ Путеолы, Вультурнъ и Литернъ: по триста человѣкъ въ каждый изъ этихъ городовъ. Также отведены поселенія гражданъ Римскихъ въ Салернъ и Буксентъ. Отвели три нарочно съ этою цёлью избранные сановника: Т. Семпроній Лонгь, въ то время бывшій консуломъ, М. Сервилій, К. Минуцій Термъ. Пущены въ раздёлъ поля, принадлежавшія Кампанцамъ. На Сипонтское поле, принадлежавшее Арпинцамъ, отвели колонію Римскихъ гражданъ другіе три сановника Д. Юній Бруть, М. Бебій Тамфиль, М. Гельвій. Въ Темпсу и Кротонъ отведены также поселенія гражданъ Римскихъ; Темпсанское поле взято у Бруттійцевь, а Брутійцы изгнали Грековь. Въ Кротон'я жили Греки. Въ Кротонъ отвели колонистовъ тріумвиры Кн. Октавій, Л. Эмилій Павлять и К. Плеторій; въ Темпсу—Л. Корнелій Мерула и К. Салоній. Въ этомъ году также чудесныя явленія одни показались въ Рим'є, а о другихъ получено изв'єстіе. На общественной площади, місті выборовь и Капитолій

видны были капли крови; шель нёсколько разъ земляный дождь и голова Вулкана была въ огив. Получено изв'єстіе, что воды озера шли въ рѣку Наръ, что въ Ариминё у благородныхъ родителей родились дѣти безъ глазъ и носовъ, а въ Пиценскомъ пол'в родилси ребенокъ безъ рукъ и ногъ. По опредѣленію жрецовъ приняты мѣры къ искупленію этихъ чудесныхъ явленій. Совершено девятидневное жертвоприношеніе вслѣдствіе полученнаго отъ жителей Гадріи изв'єстія, что въ ихъ области шелъ каменный дождь.

46. Въ Галліи проконсуль Л. Валерій Флаккъ одержаль въ правильномъ бою решительную победу въ окрестностяхъ Медіолана надъ Инсубрскими Галлами и Боіями, подъ начальствомъ Дорулака перешедшими По съ цёлью возмутить Инсубровъ. Десять тысячь непріятелей пало на пол'є битвы. Въ это же время товарищъ его М. Порцій Катонъ иміль тріумфальный выіздь въ Римъ по возвращении изъ Испании. При этомъ случай внесъ онъ недъланнаго серебра двадцать иять тысячь фунтовъ, монеть сто двадцать три тысячи, Осційскаго пятьсоть сорокъ; золота тысячу четыреста фунтовъ. Воинамъ изъ добычи онъ разділиль каждому по 270 ассь, а всаднику втрое. Консуль Ти. Семпроній, по прибытіи въ провинцію, повель сначала легіоны въ область Боіевъ. Въ то время царекъ ихъ Боіориксъ, съ своими двумя братьями возбудивъ весь народъ къ бунту, сталь лагеремъ въ открытомъ мѣстѣ, и они по видимому преддагали бой непріятелю, лишь только онъ вступить въ ихъ предёлы. Консуль, видя какъ велики силы и ув'єренность въ непріятел'в, отправиль гонца къ товарищу: не заблагоразсудить ли онъ поспъшить, а онъ до его прибытія будеть стараться уклончиво тянуть діло». Причина медленности для консула побуждала Галловъ спешить (и самая нерешительность непріятелей делала ихъ смеле) окончить дело чемъ нибудь решительнымъ прежде соединенія войскъ обоихъ консуловъ. Въ продолженіи двухъ дней об'є стороны стояли готовыя къ сраженію, дожидаясь, не выступить ли кто первый; на третій день бросились они къ оконамъ, и напали со всъхъ сторонъ на лагерь

Римскій. Консуль тотчась приказаль воннамъ взяться за оружіе; потомъ когда они вооружились, немного ихъ посдержаль съ цалью, какъ увеличить безразсудную самоувъренность непріятеля такъ и распредълить войска, какимъ броситься въ какіе ворота. Двумъ легіонамъ приказано выходить въ двое главныхъ вороть, но когда они хотели выступить, Галлы встретили ихъ такою густою толною, что преградили имъ путь. Долго сраженіе происходило въ тісноті, и воины дійствовали не только силою рукъ и мечей, но и тъснили напоромъ щитовъ собственнаго тъла: Римляне хотъли выбиться на просторное мъсто; Галлы же домогались или ворваться въ лагерь или по крайней мъръ не выпустить Римлянъ. И не прежде войска могли двинуться въ ту или другую сторону, какъ когда К. Викторій, сотникъ перваго строя и К. Атиній, трибунъ военный, схвативъ значки тотъ четвертаго, а этотъ втораго легіона, у несшихъ ихъ воиновъ, бросили ихъ въ ряды непріятельскіе-поступокъ къ которому неразъ и прежде прибъгали въ трудную минуту боя. Желая непрем'вню взять назадъ значки, первые ряды Римлянъ втораго легіона успъли выбиться за вороты.

47. Уже они сражались вн'в оконовъ, четвертый же легіонъ оставался въ воротахъ, какъ вдругь въ противуположной части лагерей произошла еще тревога. Галлы ворвались чрезъ квесторскіе ворота: они умертвили упорно сопротивлявшихся: квестора Л. Постумія, по прозванію Тимпана, М. Атинія, П. Семпронія, префектовъ союзниковъ и почти 200 человівкъ вопновъ. Лагерь съ этой стороны быль взять, пока запасная когорта, посланная консуломъ для защиты квесторскихъ воротъ частью умертвила тёхъ, которые проникли внутрь окоповъ, частью выгнала изъ лагеря и противупоставила оплоть напору непріятелей. Почти въ тоже время усп'єль пробиться въ ворота четвертый легіонъ съ двумя запасными когортами. Такимъ образомъ около лагеря, въ одно и тоже время, происходили въ разныхъ мъстахъ три сраженія. Военные крики, которые разнообразились вслёдствіе перемёнчивости военнаго счастія, отвлекали умы сражавшихся отъ дъйствительнаго боя. До полуд-

ни сраженіе происходило съ равными силами и почти съ равнымъ усивхомъ. Но усталость и жаръ заставили Галловъ, оставить бой, такъ какъ они теломъ слабы и нежны, и не могуть переносить жажду; на немногихъ оставшихся Римляне сдёлали натискъ и, поразивъ ихъ, сбили въ лагерь. Туть консуль велълъ подать сигналъ къ отступленію; всл'ядствіе этого большая часть воиновъ отступила, но нъкоторые, увлеченные пыломъ битвы и надеждою овладьть непріятельскимъ лагеремъ, упорствовали около его окоповъ. Смотря съ презрѣніемъ на ихъ малочисленность. Галлы всею массою устремились изъ лагерей и тѣ Римляне, которые не захотёли повпноваться приказанію консула, обращенные въ быство, въ ужасъ и смятении устремились въ свой лагерь; такимъ образомъ пришлось и той и другой сторонъ и побъдить и бъжать. Въ сражени пало Галловъ до одиннадцати тысячь, а Римлянъ до няти; Галлы удалились внутрь земель своихъ.

48. Консуль повель дегіоны въ Плаценцію. Относительно Спиніона одни пишуть, что онъ, соединивъ свое войско съ войскомъ товарища, прошель по землямъ Бојевъ и Лигуровъ, опустошая ихъ до техъ местъ, пока допустили леса и болота: другіе говорять, что, не совершивь ничего зам'вчательнаго, онъ возвратился въ Римъ для производства выборовъ. Въ этомъ же году Т. Квинкцій находясь въ Елатіи, куда онъ отвелъ войска на вимнія квартиры, провелъ всю зиму въ разбирательствъ разныхъ тяжебныхъ дълъ и въ отмънъ того, что совершено было по городамъ произволомъ самого Филиппа или его нам'встниковъ, которые, желая придать болве силы людямъ своей партіи, стісняли права и свободу другихъ. Въ началъ весны онъ прибыль въ Коринеъ, гдъ назначилъ сеймъ. Здёсь онъ, собравшимся къ нему представителямъ всёхъ городовъ, сказалъ рѣчь, начавъ съ первыхъ дружественныхъ отно шеній Римлянъ къ Греческому пароду; консулся онъ дійствій какъ своихъ собственныхъ, такъ и тіххъ вождей, которые до него были въ Македоніи. Всю річь консула выслушали съ великими знаками одобренія; только, когда пришлось упомянуть

о Набисѣ, то показалось несовсѣмъ согласнымъ съ дѣйствіями освободителя Греціи—оставить тиранна, не только сдѣлавшагося невын симымъ въ своемъ отечествѣ, но и опаснаго для всѣхъ окружающихъ государствъ, такъ какъ онъ гнѣвдился внутри знаменитѣйшаго города.

49. Не безъизвістный о такомъ расположеній умовъ, Квинкцій откровенно высказаль слідующее: будь возможность достигнуть безъ разрушенія Лакедемона, то не слідовало бы допускать и мысли о примиреніи съ тиранномъ. Но теперь когда онъ не можетъ быть подавленъ иначе какъ ценою гибели знаменитаго города, то показалось достаточнымъ ослабить тиранна-отнявъ у него силы и возможность вредить кому либо, чёмъ допустить до гибели городъ, въ самомъ стремленіи къ его свобод в употребивъ въ дело средства, столь сильныя, вынести которыя онъ не въ состояніи». Упомянувъ о томъ, что уже было выше, Квинкцій прибавиль: «нам'тренъ онъ отправиться въ Италію и вывести за собою все войско. Они услышать, что въ теченіи десяти дней будуть выведены гарнизоны изъ Деметріады и Халкиды, а Акрокоринов онъ тотчасъ же, въ ихъ присутствіи очистивъ, сдастъ Ахейцамъ, и пусть всъ узнають, кто привыкъ лгать Этолы или Римляне. Первые не стыдились везд'в провозглашать, что не въ хорошіе руки Римлянъ ввърена вольность Греціи, и что вмъсто Македонянъ стали только другіе господа-Римляне. Но Этолы привыкли не обдумывать хорошенько ни своихъ дъйствій, ни словъ; прочіе же города просить онъ-судить о друзьяхь по нхъ дъйствіямъ, а не по словамъ; тогда они уразумъютъ, кому надобно довърять и кого остерегаться. Свободою пусть пользуются умфренно: въ мъру она полезна и отдъльнымъ гражданамъ и государствамъ; въ слишкомъ большомъ развитіи она опасна и для другихъ, да и для самихъ необузданна и гибельна. Пусть болѣе всего стараются о согласіи -- въ частности въ городахъ старъйшины и сословія, а въ общемъ-всѣ государства между собою. Принхъ взаимномъ согласіи не осилить ихъ никакой ни царь, ни тираннъ. Несогласіемъ же и возмущеніемъ пользуются люди предпріимчивые, такъ сторона, въ домашней борьбѣ побѣжденная. скорѣе уступить чужестранцу, чѣмъ согражданину. Получивъ свободу, благодаря силѣ чужаго оружія и вѣрности въ словѣ союзниковъ—пусть они сами заботятся сберечь и сохранить ее, и вмѣстѣ съ тѣмъ покажуть народу Римскому, что свобода дана достойнымъ, и что его заслуга не пропала даромъ».

50. Слова эти были выслушаны какъ бы слова отца; всф присутствовавшіе отъ радости проливали слезы, такъ что и самъ Квинкцій, между тімъ какъ говориль, пришель въ смущеніе. Мало по малу раздавались голоса одобренія; одни другихъ убъждали, чтобы слова Квинкція, какъ бы внушенныя оракуломъ, напечатл'вли въ памяти и душ'в. Когда воцарилось снова молчаніе, то Квинкцій просиль у нихъ: всёхъ гражданъ Римскихъ, какіе могуть у нихъ находиться въ рабствъ, разыскать въ продолженіп двухъ місяцевь и отправить въ Оессалію: для нихъ самихъ нечестно будеть, если освободители будуть рабствовать въ освобожденной ими земль Всь громко отвычали на это: «что они благодарять его за всѣ его внушенія, но въ особенности и за то, что онъ имъ напомнилъ ихъ самую необходимую и святую обязанность. Очень много было пленных захваченных въ Пуническую войну, и ихъ Аннибалъ продаль, такъ какъ они не были выкуплены. Доказательствомъ большаго числа пл'ынныхъ можеть служить свидетельство Полибія, который пишеть, что это дёло стоило Ахейцамъ сто талантовъ, между тёмъ какъ они постановили выплачивать владёльцамъ по 500 динаріевъ за каждаго раба; по этому расчету оказывается, что такихъ рабовъ нашлось въ Ахев 1200 человекъ. Изъ этого можно заключить по соразм'врности, сколько ихъ было в вроятно во всей Грепіи. Еще не было распущено собраніе, какъ уже увидали гарнизонъ Римскій, что онъ спустился съ Акрокоринов, направился къ городскимъ воротамъ и вышелъ. За войскомъ послъдоваль и вождь; вст его провожали, именуя освободителемъ и спасителемъ. Простившись съ ними и отпустивъ ихъ, Квинкцій тою же дорогою возвратился въ Елатію, по которой пришель; отгуда со всъми войсками отправиль онъ Ап. Клавдія

легата; онъ приказаль вести войско черезъ Оссалію и Епирь въ Орикъ и тамъ его подождать, а оттуда онъ нам'вренъ переправить войско въ Италію. Брату своему Л. Квинкцію, легату и начальнику флота, написаль, чтобы онъ туда же собраль транспортныя суда со всъхъ береговъ Греціи.

- 51. А самъ, отправившись въ Халкиду, вывелъ гарнизоны не только изъ Халкиды, но также изъ Орея и Еретріи и потомъ собралъ тамъ сеймъ изъ представителей Евбейскихъ городовъ. Напомнивъ имъ, въ какомъ положении дёлъ онъ ихъ приняль и въ какомъ оставиль, онъ ихъ отпустиль. Затъмъ отправился въ Деметріаду и оттуда вывелъ гарнизонъ, при чемъ всѣ жители его провожали точно также какъ въ Коринев и Халкидъ. Далъе онъ отправился въ Өессалію: здъсь необходимо было не только возстановить свободу по городамъ, но и дать имъ сколько нибудь сносную форму правленія, такъ какъ они находились въ страшномъ безпорядкъ и замъщательствъ. Они страдали не только недостатками времени, и посл'вдствіями насилія и произвола царскихъ, но и безпокойнымъ дукомъ народа, у котораго съ самаго начала и до нашего времени ни одни выборы, ни одно совъщаніе, ни одна сходка не обходятся безъ страшныхъ волненій и безпокойствъ. Квинкцій выбралъ сенаторовъ и судей на основаніи оцінки собственности, и придаль болье силы той части граждань, которой дороже всего общее спокойствіе и тишина.
- 52. Устроивъ такимъ образомъ Оссалію, Квинкцій черезъ Епиръ прибыль въ Орикъ, откуда долженъ былъ переправиться; изъ Орика всѣ войска перевезены въ Брундизій. Отсюда и до самоге Рима, почти по всей Италіи, ихъ шествіе было торжественное, и масса добычи отбитой у непріятеля, предшествовавшая имъ, чуть ли не равнялась ихъ собственной. По прибытіи Квинкція къ Риму, сенатъ собрался для него за городомъ, чтобы выслушать разсказъ о его подвигахъ и тутъ охотно опредъленъ ему тріумфъ вполиъ заслуженный. Три дни продолжался онъ. Въ первый день несли оружіе, стръды, статуи мъдныя и мраморныя (гораздо болъе было отнятыхъ у

Филиппа, чемъ взятыхъ у городовъ); во второй день золото и серебро какъ въ дълъ, такъ и въ слиткахъ и въ монетъ. Недъланнаго серебра было восьмнадцать тысячь фунтовъ и 270 деланнаго. Много сосудовъ всякаго рода, большая часть съ выпуклыми изображеніями и ніжоторые чудной работы; много было изображеній и изъ м'вди. Туть было десять серебряныхъ щитовъ. Серебра въ монетѣ было -- восемьдесять четыре тысячи Аттическихъ монеть; ихъ называють тетрадрахмами: въ каждой серебра на три динарія. Золота было три тысячи семьсотъ четыриадцать фунтовъ, и одинъ щитъ весь изъ цъльнаго золота. Золотыхъ Филипповыхъ монетъ четырнадпать тысячь пятьсоть четырнадцать. На третій день несли залотые вѣнки, дары городовъ — ихъ было сто четырнадцать; затъмъ вели жертвенныхъ животныхъ. Передъ колесницею шли многіе знатные плінники и заложники; въ числі ихъ Димитрій, сынъ царя Филиппа и Лакедемонянинъ Арменесъ, сынъ тиранна Набиса. За ними въбхаль въ городъ Квинкцій; за колесницею его шло много воиновъ, такъ какъ войско вывезено со всей провинціи; каждому пішему войну дано по двісти пятьдесять ассъ, сотнику вдвое, а всаднику втрое. Въ торжественномъ потадъ особенно замътны были съ бритыми головами — Римляне, освобожденные изъ рабства.

53. Въ концѣ этого года К. Элій Туберонъ, трибунъ народный, вслѣдствіе сенатскаго опредѣленія, предложилъ народу и тотъ утвердилъ: отвести двѣ колоніи Латинскія — одну въ землю Бруттіевъ, а другую въ Туринское поле. Для вывода этихъ колоній избраны тріумвиры съ правами власти на три года: въ землю Бруттіевъ К. Невій, М. Минуцій Руфъ, М. Фурій Крассинесъ (толстоногій); въ Туринскую областъ — Кн. Манлій, К. Элій и Л. Апустій. Выборы тѣхъ и другихъ произвель Кн. Домицій, городской преторъ, въ Капитоліѣ. Въ этомъ году освящено пѣсколько храмовъ: одинъ Юноны Хранительницы на овощномъ рыпкѣ; онъ начался строиться за четыре года перель тѣмъ по обѣту, данному консуломъ Кн. Корпеліемъ въ Галльскую войну. Онъ же его и освятилъ, будучи цензоромъ.

Другой храмъ Фавна. За два года передъ тѣмъ начали его строитъ изъ штрафныхъ денегъ эдили — К. Скрибоній и Кн. Домицій и послѣдній освятилъ, будучи городскимъ преторомъ. Храмъ Фортуны Примигеніи (перворожденной) на Квиринальскомъ холмѣ освятилъ К. Марцій Ралла, дуумвиръ, для этой собственно цѣли избранный. Выстроить его далъ обѣтъ консулъ П. Семпроній Софъ, за десять лѣть передъ тѣмъ во время Пунической войны, а выстроилъ опъ же, будучи цензоромъ. На островѣ храмъ Юпитера освятилъ дуумвиръ К. Сервилій; обѣтъ построить этотъ храмъ данъ былъ преторомъ Л. Фуріемъ Пурпуреономъ за шесть лѣтъ передъ тѣмъ во время Галльской войны; выстроенъ же онъ въ послѣдствіи имъ же въ бытность его консуломъ; вотъ что происходило въ этому году.

54. П. Сципіонъ изъ своей провинціи Галліи прибыль для назначенія консуловъ. Произведены консульскіе выборы и на нихъ назначены Л. Корнелій Мерула и К. Минуцій Термъ. На другой день избраны преторы: Л. Корнелій Сципіонъ, М. Фульвій Нобиліоръ, К. Скрибоній, М. Валерій Мессала, Л. Порцій Лициній и К. Фламиній. Мегалезскія сценическія нгры дали первые курульные эдили — К. Атилій Серранъ и Л. Скрибоній Либо. Игры Римскія, данныя этими эдилями, въ первый разъ смотрѣли сенаторы на мъстахъ отдъльныхъ отъ народа. Это, какъ и вообще всякая новость, подало поводъ къ большимъ толкамъ. Одни говорили, что оказана важнъйшему сословію въ государствъ честь, давно ему подобающая. Другіе же толковали, что всякое увеличение значения сенаторовъ дълается насчетъ ущерба достоинства народнаго, и что всй отличія, которыя ведуть къ болье ръзкому разграниченію сословій, им'йють посл'ядствіемъ -- уменьшеніе свободы, равенства и взаимнаго согласія. Въдь въ продолжении пяти сотъ пятидесяти восьми лътъ смотръли же зрълища всъ граждане вмъстъ! Что же вдругъ случилось, почему сепаторы не хотять смішиваться съ народомъ? За что богатый оказываеть пренебрежение уступающему ему бъдняку? Неслыханная прихоть надменности, какой донынъ не оказываль и не желаль сенать ни одного народа. Говорять, что наконецъ и самъ Африканъ, въ бытность свою консуломъ предложившій эту мѣру, жалѣлъ о ней. До такой степени велико стремленіе поддержать старое, что всѣ предпочитаютъ оставаться при прежнемъ, развѣ несостоятельность чего ясно уже доказалась дѣломъ.

55. Въ началъ года, въ которомъ консулами были Л. Корнелій и К. Минуцій, до того часто были получаемы свъдънія о землетрясеніяхъ, что гражданамъ уже надобли нестолько самые случан, сколько праздники, по этому случаю объявленные. Ни сенать не могь собираться, ни управление общественными делами идти своимъ порядкомъ, такъ какъ консулы только и были заняты, что приношеніемъ жертвъ и модитвъ. Наконецъ децемвирамъ приказано посовътоваться съ священными книгами и согласно ихъ отв'ту, было объявлено трехдневное молебствіе. Граждане въ вѣнкахъ молились на всѣхъ перекресткахъ и приказано, чтобы всѣ члены одного и того же семейства участвовали въ молебстви. Точно также, по указанію сената, консулы объявили, чтобы въ тотъ день, когда уже, по получени извъстія о землетрясеніи, объявлено празднованіе, не было возв'ящаемо о другомъ землетрясеніи. Затімъ сначала консулы, а потомъ преторы распредълили между собою провинціи по жеребью. Корнелію досталась Галлія, Минуцію-Лигуры. Преторамъ вынулось по жеребью: К. Скрибонію — судопроизводство наль гражданами, М. Валерію надъ чужестранцами, Л. Корнелію-Сицилія, Л. Порцію—Сардинія, К. Фламинію —Испанія ближняя, М. Фульвію — Испанія дальная.

56. Въ этомъ году консулы не ждали совсѣмъ войны; вдругъ получено письмо отъ М. Цинція, находившагося префектомъ въ Пизѣ: двадцать тысячь вооруженныхъ Лигуровъ во исполненіе замысла, задуманнаго на сходкахъ всего народа, опустошили сначала область Луненскую, потомъ перешли въ Пизанскую, гдѣ исходили все прибрежье». Вслѣдствіе этого консулъ Минуцій, которому досталась провинція Лигуры, съ дозволенія сената, взошель на ростры и объявилъ: «чтобы два городскихъ легіона, набранные въ прошедшемъ году, явились въ Арретій

къ десятому дию; на мъсто же ихъ онъ набереть два новыхъ легіона. Также объявиль онъ союзникамъ и Латинянамъ, сановникамъ и посламъ техъ, которые должны были выставить воиновъ, чтобы они явились къ нему въ Капитолій. Онъ съ нихъ потребовалъ пятнадцать тысячь пѣшихъ и пятьсоть всадниковъ, начиная отъ самихъ младшихъ и приказалъ — изъ Капитолія тотчась же идти къ городскимъ воротамъ и, -- для ускоренія діла, немедленно отправиться производить наборъ. Фульвію и Фламинію опредѣлены въ подкрѣпленіе - три тысячи союзниковъ Латинскаго племени и двъсти всадниковъ. Преторамъ поручено, по прибытіи въ провинцію, распустить прежнихъ воиновъ. Воины, находившіеся въ городскихъ легіонахъ, стали приходить въ большомъ числъ къ трибунамъ народнымъ, распрашивая и узнавая-не выслужиль ли кто срока службы, или бол'єзнь не служить ли кому поводомъ къ увольненію. Д'єло это было покончено донесеніемъ Ти. Семпронія слідующаго содержанія: «десять тысячь Лигуровъ прибыли въ Пицентинскую область, и наполнили пожарами и убійствами все пространство до стънъ колоніи и береговъ По: да и племя Боіевъ готово взбунтоваться. Вслёдствіе этихъ обстоятельствъ сенать объявиль поголовное возстаніе и то, что трибуны народные не должны разсматривать дёль, относящихся до воиновь и задерживать ихъ отъ явки по декрету.» Прибавлено и то, чтобы союзники Латинскаго племени, находившісся въ войскъ П. Корнелія и Т. Семпронія и отпущенные этими консулами, явились ко дню, назначенному Л. Корнеліемъ и въ м'ясто имъ указанное; и чтобы консуль Л. Корнелій, отправляясь въ провинцію, по городамъ и областямъ, находящимся по пути, набралъ воиновъ, вооружилъ и взялъ съ собою; точно также предоставлено ему право и отпускать тёхъ, кого заблагоразсудить.

57. Когда консулы, произведя наборъ, отправились въ провинціи, то Квинкцій потребовалъ: «чтобы сенатъ выслушаль какія онъ, Квинкцій, сдѣлалъ распоряженія вмѣстѣ съ десятью легатами, и буде заблагоразсудить, пусть утвердить эти распоряженія. Сдѣлать это легче будеть для сената, когда онъ

выслушаеть показанія пословь, какъ изо всей Греціи и большой части Азіи, такъ и отъ царей». Посольства эти введены въ сенатъ К. Скрибоніемъ, преторомъ городскимъ, и всімъ данъ ласковой отвътъ. А такъ какъ много было предметовъ спора съ Антіохомъ, то поручено разсужденіе объ этомъ десяти посламъ, изъ которыхъ нѣкоторые находились въ Азіи, или въ Лизимахіи у царя. Т. Квинкцію поручено принять пословъ царя и выслушавъ ихъ рѣчи, дать имъ такой отвѣтъ, какой будеть сообразень съ достоинствомъ и пользами народа Римскаго. Во главъ царскаго посольства были Мениппъ и Гегезіанаксь; изъ нихъ Мениппъ сказаль слідующее: «непонимаетъ онъ, въ чемъ бы могла заключаться затруднительность его посольства, тогда какъ онъ прибыль просто просить о заключении дружественнаго союза съ Римлянами. Союзные договоры между государствами и царями бывають трехъ родовъ: первый, когда предписываются законы побъжденнымъ на войнъ. При этомъ такъ какъ все находится въ рукахъ того, кто сильнъе оружіемъ, то въ волъ и правахъ побъдителя - предоставить побъжденнымъ только то, что онъ заблагоразсудить въ видахъ наказанія. Другой-когда об'в стороны, будучи равны силами на войн'в, заключають между собою союзь мпра и дружбы на безобидныхъ и для той и другой стороны условіяхъ, и если въ продолженія войны, произошло какое либо замѣшательство относительно владеній, то оно устраняется или въ силу стариннаго права, или согласно съ выгодами той и другой стороны. Третій видь бываеть тогда, когда соединяются между собою союзомъ дружества тъ, которые цикогда не имъли прежде непріязненныхъ столкновеній; тутъ условія и не предписываются, и не принимаются, такъ какъ это свойственно только победителямъ и побъжденнымъ. Къ этому послъднему разряду относится и Антіохъ, а потому его удивляеть, что Римляне считають нужнымъ ему указывать-какіе города въ Азіи долженъ онъ оставить свободными и неприкосновенными, и съ какихъ можеть брать дань, и въ какіе запрещается входить царю и его войскамъ. Такъ можно заключать только мирный договоръ съ Филиппомъ непріятелемъ, а не союзный договоръ съ Антіохомъ, другомъ народа Римскаго».

58. На это Квинкцій отвічаль: стакъ какъ вамъ угодно различать и исчислять разные способы заключенія союзныхъ договоровъ, то я вамъ прямо предложу два условія, безъ которыхъ такъ и объявите царю-совершенно невозможно заключение дружественнаго союза съ народомъ Римскимъ. Первое: буде онъ хочеть, чтобы мы не принимали никакого участія въ судьбъ городовь Азін, то пусть и самъ совсемъ отступится отъ Европы. Другое: если онъ, не ограничиваясь предълами Азіи, переходить и въ Европу, то пусть предоставить и Римлянамъ право какъ поддерживать дружественныя сношенія съ городами Азін, какія у нихъ есть, такъ и заводить новыя». На это Гегезіанаксь возразиль: «даже и слушать то противно, что Антіоха устраняють оть городовь Өракій и Херсонеса, а ихъ Селевкъ, прадъдъ Антіоха, побъдивъ и умертвивъ на войнъ царя Лизимаха, оставилъ ихъ ему въ наслёдство, пріобрётя ихъ самимъ достойнымъ образомъ. Съ неменьшею честью завладълъ ими опять Антіохъ сплою оружія: частью отняль онъ ихъ у Фракійцевъ, которые было ихъ захватили, частью оставленные. какъ на примеръ Лизимахію, наполниль вновь жителями, созвавъ ихъ съ разныхъ сторонъ и тамъ, гдѣ были однѣ обгорѣвшія развалины, съ больщими издержками воздвигнуль городъ. Чтоже туть общаго: Антіоху и отказаться оть своихь законныхъ пріобр'єтеній и трудовъ, или Римлянамъ отъ Азіи, которая никогда ихъ не была? Антіохъ желаеть быть въ дружбъ съ Римлянами, но въ такой, чтобы она, если онъ ее получить, служила ему къ чести, а не къ позору. На это Квинкцій возразилъ: «если ужь діло коснулось чести, то соображенія ея для народа, занимающаго первенствующее м'єсто на обитаемой земл'є и для такого царя, какъ Антіохъ, должны занимать если не единственное, то, по крайней мъръ, главное мъсто. А чтоже наконець честиве: толи, чтобы всв города Греціи, гдв бы они ни находились, были свободными, или чтобы они, находясь въ рабствъ, платили дань: Если Антіохъ считаеть для себя чес-т нымъ—города, которыми завладѣль его прадѣдъ по праву войны—на которые впрочемъ ни отецъ его, ни дѣдъ не предъявляли никогда требованій, снова поработить себѣ, то и народъ Римскій съ своей стороны не отступится отъ принятаго имъ на себя покровительства вольности Грековъ, и сочтетъ это дѣломъ своей вѣрности и совѣсти. Точно также какъ онъ освободилъ Грецію отъ Филиппа, такъ теперь намѣренъ онъ и въ Азіи освободить города Греческаго имени. Въ Эолиду и Іонію отправлены были поселенія Греческія не для того, чтобы имъ находиться въ рабствѣ царя, но для увеличенія силъ народа древнѣйшаго, и для распространенія его по всему лицу земной поверхности.

59. Оть этихъ словъ Гегезіанаксъ пришель въ затрудненіе такъ какъ трудно былобы опровергнуть, что дёло вольности честиве двла рабства. - «Зачвить играемъ мы въ слова?» - сказалъ П. Сульпицій, стар'єйшій л'єтами изъ десяти пословъ-«выбирайте одно изъ двухъ условій, которыя только что передъ этимъ такъ красноръчно изложены Квинкціемъ, а въ противномъ случать перестаньте толковать о дружбъ. » - «А мы - возразилъ Мениппъ – и не желаемъ и не можемъ согласиться на какое либо уменьшеніе царства Антіохова. У На другой день Квинкцій ввель всі посольства Греціи и Азін въ Сенать, для того, чтобы имъ было извъстно, какъ расположены Римляне и какъ царь Антіохъ въ отношеніи къ городамъ Греціи; онъ изложилъ требованія и свои, и сдъланныя со стороны царя. «Пусть они дадуть знать своимъ соотечественникамъ, что народъ Римскій съ тімиже мужествомъ и постоянствомъ, съ какими отстаиваль ихъ вольность отъ Филиппа, будеть защищать ихъ и отъ Антіоха, если только онъ не очистить Европу. Утть Мениппъ сталъ упрашивать и Квинкція и сенаторовъ: «не спъшить такимъ рѣшеніемъ, которое смутить всю землю. Пусть они и себ'в возьмуть время на размышленіе и дадуть его царю. Онъ подумаетъ, когда узнаетъ объ этихъ условіяхъ, и или добьется чего нибудь, или уступить изъ любви къ миру. Такимъ образомъ это дъло отложено до другаго времени неръшеннымъ. Назначить послами къ царю заблагоразсудили тъхъ же, которые находились въ Лизимазіи у Антіоха, а именно П. Сульпиція, П. Виллія и П. Элія.

60. Только что они убхали, какъ изъ Кареагена пришли послы и принесли извъстіе, что Антіохъ подъ руководствомъ Аннибала готовится къ войнъ. Тутъ возродилось опасеніе, какъ бы не пришлось витств воевать и съ Кареагенянами. Аннибаль, убъжавь изъ отечества, пришель, какъ мы уже выше сказали, къ Антіоху, —и у пего быль въ большой чести не въ следствіе иного чего, какъ только потому, что для царя, давно уже составлявшаго планы о войн'в съ Римлянами, лучшаго, какъ Аннибалъ, совътника объ этомъ предметъ не могло быть. Мивніе его постоянно было одно и тоже: необходимо вести войну въ самой Италіи. Тамъ для непріятеля, пришедшаго извнъ, всегда найдутся и воины, и припасы. Если же тамъ не произвести ни какой попытки и допустить народъ Римскій всёми силами и войсками Италіи вести войну вить Италіи, то ни какой царь и ни какой народъ не будуть въ состояніи совладать съ Римлянами.» Аннибалъ требоваль себъ сто палубныхъ судовъ, десять тысячь пъшихъ воиновъ и тысячу конныхъ. «Съ этимъ флотомъ онъ прежде всего отправится въ Африку. Сильно онъ надъется, что въ состоянии будеть и Кареагенянъ возбудить къ начатію войны. Въ случать же медленности съ ихъ стороны, онъ начнетъ войну съ Римлянами въ какой либо части Италіи; а царь со всѣми прочими силами долженъ перейдти въ Европу и оставаться съ войсками въ какой либо части Греціи, не переправляясь, но-и этого будеть достаточно для военныхъ соображеній и слуховъ-показыван готовность переправиться.»

61. Убъдивъ царя въ справедливости своего мивнія, Аннибалъ счель нужнымъ приготовить къ этому и умы своихъ соотечественниковъ; писемъ онъ не ръшился писать, опасаясь какъ бы они не были перехвачены и не открылся бы такимъ образомъ весь замыселъ. Отыскалъ онъ въ Ефесъ одного жителя Тира, по имени Аристона; его ловкость и умѣніе испыталъ онъ разными, сначала неважными порученіями. Частью

осыпавъ его дарами, частью обнадеживъ наградами, утвержденными и словомъ царскимъ, онъ послаль его съ порученіями въ Кароагенъ. Онъ ему назвалъ тъхъ гражданъ, съ которыми необходимо было ему повидаться и снабдилъ его тайными знаками, въ которыхъ впрочемъ для его пріятелей ясны были его порученія. Когда Аристонъ явился въ Кареагенъ, то о причинъ его прибытія враги Аннибала узнали чуть ли не прежде какъ и его друзья. Сначала много толковали объ этомъ въ кружкахъ, и на пирахъ; потомъ нѣкоторые стали говорить уже и въ сенатѣ: «ни къ чему не послужить ссылка Аннибала, если онъ и въ изгнаніи будеть затъвать новые замыслы и смущать спокойствіе государства, стараясь дібіствовать на умы граждань. Явился какой то Аристонъ, пришлецъ Тирскій, снабженный порученіями отъ Аннибала и царя Антіоха, съ изв'єстными людьми ведеть онъ ежедневно тайные переговоры. Тайно зат'явается д'яло, которое вскор'в обнаружится общею гибелью.» Вс'в закричали, что: «необходимо позвать Аристона и допросить, зачёмъ онъ прибыль; если же онъ не откроеть, то отправить съ послами въ Римъ. Довольно и такъ уже пострадали они за самонадъянность одного человъка. Пусть частные люди гръшать каждый на свою голову, а государство надобно беречь не только отъ дурныхъ поступковъ, но даже и отъ слуха о нихъ. У Аристонъ былъ позванъ; онъ оправдывался и главное-невинность свою основывалъ на томъ, что у него ни къ кому не было писемъ. Впрочемъ, онъ не могъ объяснить удовлетворительно причины своего прибытія, а болье всего приходиль онь въ затрудненіе оть того, что его обличали въ сношеніяхъ исключительно съ людьми Барцинской партіи. Затёмъ произошелъ большой споръ: одни говорили, что Аристона, какъ лазутчика, надобно схватить и отдать подъ карауль; а другіе утверждали, что не изъ чего поднимать такую тревогу. «Брать ни за что ни прочто чужестранныхъ гостей, будеть деломъ дурнаго примера. Точно также могутъ поступить и съ Кареагенянами какъ въ Тиръ, такъ и въ другихъ торговыхъ городахъ, куда имъ часто приходится ъздить. > Въ этотъ день дъло отложено. Аристонъ, употребивъ

•въ отношении къ Кареагенянамъ Кареагенскую (Пуническую) китрость, написавъ записку, повъсиль ее, при наступлении вечера, въ самомъ людномъ мъстъ, надъ постояннымъ съдалищемъ сановниковъ, а самъ съ третьею перемъною сторожей съль на судно и убъжаль. На другой день, когда суффеты съли на свои мъста для производства суда и расправы, увидали записку, сняли ее и прочитали. Въ запискъ было: «Аристонъ имълъ порученія не къ какому либо частному лицу въ особенности, но ко всъмъ вообще старъйшинамъ (такъ называли сенатъ)». При такомъ обнародованіи преступленія, не было уже болъ надобности производить слъдствіе надъ отдъльными гражданами. Впрочемъ, положено отправить пословъ въ Римъ— объявить случившееся консуламъ и сенату, а вмъстъ и жаловаться на обиды со стороны Масиниссы.

62. Масинисса, замътивъ слабость Кареагенянъ и ихъ между собою несогласіе (старъйшины были подозрительны сенату вследствие переговоровъ съ Аристономъ, а народъ недоверялъ сенату всл'ядствіе показанія того же Аристона) счель время удобнымъ для притъсненія Кароагенянъ. Онъ опустошилъ ихъ земли по берегу моря и нъкоторые города, подвластные Кароагенянамъ, заставилъ платить дань себъ. Сторона эта носить названіе Емпорії; это берегь меньшаго Сирта и весьма плодородный. Въ немъ находился городъ Лентисъ, который одинъ платиль ежедневно Кароагенянамь по таланту. Эту то сторону Масинисса тревожиль всю, а часть сдёлаль даже сомнительнаго владенія—къ его ли владеніямь относится, или къ Кареагенскимъ. Узнавъ, что изъ Кареагена пойдутъ послы въ Римъ оправдываться въ возводимыхъ на ихъ согражданъ обвиненіяхъ и вмъстъ на него жаловаться, -- Масинисса отправилъ и самъ пословъ въ Римъ съ цълью наговорить на Кареагенянъ, а также и потолковать о спорныхъ владеніяхъ. Сенаторы, выслушавъ показаніе Кареагенянъ о пришлецъ Тирскомъ, возъимъли опасеніе, какъ бы не пришлось вмъстъ воевать и съ Антіохомъ, и съ Кареагенянами. Подозрѣніе въ ихъ виновности усиливало то обстоятельство, что они, присудивъ Аристона

схватить и отослать въ Римъ, не могли укараулить ни его самаго, ни его судна. Затъмъ произошелъ у пословъ Кареагенскихъ съ послами царя Масиниссы споръ о владеніяхъ. Кареагеняне защищали свое дъло - показаніемъ границъ своихъ владіній: «что они находятся въ тіхъ преділахъ, которые указалъ области Кареагенской П. Сциніонъ послів поб'єды». — А также признаніемъ самого царя: «который, пресл'я Афира, овжавшаго изъ областей его царства и съ отрядомъ Нумидовъ скитавшагося въ окрестности Цирены, просилъ себъ дозволенія пройдти черезъ эти самыя земли, признавая тъмъ безспорно права на нихъ Кареагенянъ». Нумиды съ своей стороны утверждали: «что Кареагеняне и ложно показывають относительно назначенія границь Сципіономъ. Да и доискиваясь истиннаго происхожденія правъ Кареагенянъ, какія именно земли въ Африкъ могутъ они назвать своею собственностью? Имъ пришлецамъ дано, по ихъ усердной просьбъ, для основанія города столько м'вста, сколько можеть быть захвачено разр'взанною кожею быка. А какъ только вышли они за предёлы кореннаго свое мѣстопребыванія Бирсы, то все это пріобрѣтено насиліемъ и неправдою. Да и относительно тіхть земель, о которыхъ теперь идеть дело, Кареагеняне не въ состояни доказать не только, что они ими сначала владъють, но даже что и давно. Глядя по обстоятельствамъ, то они присвоивали себъ эти земли, то цари Нумидскіе, и спорная область была постоянно достояніемъ того, кто быль сильнье оружіемъ. Въ какомъ положеніи было діло прежде, чімъ Карвагеняне сділались врагами Римлянъ, а царь Нумидовъ ихъ союзникомъ и другомъ, въ томъ они пусть его оставятъ, и не вмѣшиваются въ польву тъхъ, которые менъе всего въ состояни удержать.» Положено было отвъчать посламъ и той и другой стороны, что будуть отправлены въ Африку послы для разобранія на м'вст'в теперешняго дъла между царемъ и народомъ Кареагенскимъ. Посланы П. Сципіонъ Африканъ, К. Корнилій Цетегь и М. Минуцій Руфъ. Выслушавъ об'в стороны и изсл'єдовавъ д'вло, они оставили его нерѣшеннымъ, не склонясь ни на ту, ни на

другую сторону. По собственному ли побужденію они такъ поступили, или исполняя данное имъ порученіе, это осталось неизв'єстнымъ, но то в'врно, что такой образъ д'яйствій быль наибол'є согласенъ съ требованіемъ времени—оставить об'є стороны въ самомъ жаркомъ спор'є. Не будь это такъ, то и одинъ Сципіонъ и основательнымъ знаніемъ д'єла, и в'єсомъ, такъ какъ онъ оказалъ и той, и другой сторон'є большія услуги, могъ въ одну минуту окончить этотъ споръ.

Assistant for the expensive frame amountable of charges of

smy soonersater or eigener a not the pane wells of the error will desire

1. Въ началъ года, когда совершились описанныя выше событія, преторъ Секс. Дигитій въ ближней Испаніи им'влъ нестолько замѣчательныя, сколько частыя схватки съ теми племенами, которыя, по удаленіи М. Катона, взялись было снова за оружіе въ большомъ числ'в. Схватки эти по большей части кончались неудачно, такъ что онъ своему преемнику сдаль едва половину того числа воиновъ, которое самъ принялъ. Нътъ сомнѣнія, что вся бы Испанія оправилась духомъ, если бы не другой преторъ П. Корнелій, Кн. сынъ, Сципіонъ, который по ту сторону Ибера совершиль нѣсколько удачныхъ сраженій; подъ вліяніемъ ужаса не менъе пятидесяти городовъ перешли къ нему. Воть что сдълалъ Сципіонъ, будучи преторомъ. Онъ же, оставаясь за претора, напаль на Лузитанъ, когда они, опустошивъ дальнюю провинцію, возвращались домой съ огромною добычею, на самомъ на походъ. Съ третьяго часу дня до восьмаго исходъ боя былъ еще нерѣшенъ; превосходя непріятеля во всёхъ другихъ отношеніяхъ, Сципіонъ уступаль ему только численностью: сплошнымъ строемъ напалъ онъ на непріятеля, котораго ряды были длянны, и при томъ затруднены большимъ количествомъ скота (который онъ гналъ съ собою, какъ военную добычу, и притомъ Сципіонъ аттаковаль съ свіжими силами непріятеля, уже утомленнаго длиннымъ путемъ, такъ какъ непріятель выступиль въ походъ еще въ третью стражу ночи. Кром'в ночи онъ уже употребилъ на походъ три часа дня, и безо всякаго отдыха, къ утомленію отъ дороги, долженъ быль присоединить труды сраженія. При началь боя у непріятеля осталось еще нъсколько силъ и въ тълъ и въ духъ, и они сперва привели было Римлянъ въ замъ́шательство, но скоро бой не замедлить уравновъситься. При такой неизвъ́стности, пропреторъ далъ обътъ, если поразитъ непріятеля и обратитъ его въ бъ́гство, почтитъ Юпитера играми. Затъ́мъ сильнъ́е Римляне выдвинули ряды и Лузитанцы уступили; наконецъ они совершенно обратили тылъ и такъ какъ побъ́дители преслъ́довали по пятамъ бъ́гущихъ, то убито непріятелей до двѣпадцати тысячь, взято въ плѣнъ пятъсотъ сорокъ и почти все всадники. Военныхъ значковъ захвачено сто тридцатъ четыре. Вся потеря Римскаго войска ограничивались семьюдесятью человъ́ками. Сраженіе происходило пеподалеку отъ города Илипы; туда то отвелъ П. Корнелій свое побъ́доносное войско, обремененное добычею; она вся была разложена передъ городомъ и дозволено владъльцамъ узнавать свои вещи; остальныя же отданы квестору для продажи; все вырученное распредѣлено между воинами.

2. Когда это происходило въ Испаніи, то еще не вытажаль изъ Рима преторъ К. Фламиній; а потому то и онъ, и пріятели его, старались на словахъ представить въ увеличенномъ видъ какъ несчастныя, такъ и благопріятныя событія. Онъ пытался подъ предлогомъ, яко бы вспыхнула сильная война въ провинціи и будто бы прійдется ему принять отъ Секс. Дигитія незначительные остатки войска, и тъ оробъвшіе и бъжавшіе съ поля сраженія, выхлопотать, чтобы ему дали одинъ изъ двухъ легіоновъ, находившихся въ Римъ: присоединя къ нему воиновъ, набранныхъ имъ вследствіе сенатскаго декрета, онъ отобралъ бы изо всего этого количества шесть тысячь пятьсоть пъшихъ и триста всадниковъ. «Этимъ легіономъ — таковы были слова Фламинія-онъ будеть д'ыйствовать (такъ какъ на войско Секс. Дигитія надежды не много). Стар'яйшіе сенаторы возражали на это: вовсе не нужно издавать сенатскіе декреты, основываясь на слухахъ, самонадъянно выдуманныхъ частными лицами къ угоду должностныхъ. Въ основание надобно принимать только то, что или преторы напишуть изъ провинцій, или послы дадугъ знать. Если дъйствительно произойдеть въ Испаніи смута, то они уполномочивають претора на-15*

брать воиновъ на скорую руку внѣ Италіи». Сената мысль была составить въ Испаніи родь ополченія. Валерій Антіасъ пишетъ что К. Фламиній ѣздилъ въ Сицилію для производства тамъ на бора и что, переѣзжая оттуда въ Испанію, занесенъ бурею въ Африку и тамъ привелъ къ воинской присягѣ солдатъ разошедшихся изъ войска П. Африкана; къ этимъ наборамъ въ двухъ провинціяхъ присоединилъ третій въ Испаніи.

- 3. Въ Италіи также довольно сильно разыгралась война съ Лигурами; Пизу уже осадили сорокъ тысячь человъкъ, и каждый день стекалось все болье и болье народу по слуху о войнь и въ надеждъ добычи. Консулъ Минуцій прибылъ въ Арретій въ тоть день, который онъ назначиль воинамъ для сбора; оттуда повель онъ ихъ къ Пизъ въ видъ карре, и когда непріятели подвинули уже лагерь по ту сторону ръки, отъ города разстояніемъ не болье 1000 шаговъ, консуль вошель въ городъ, который такимъ образомъ сохраненъ безо всякаго сомнёнія его прибытіемъ. На другой день онъ самъ по ту сторону ръки расположился лагеремъ почти въ 500 шагахъ отъ непріятеля; отсюда онъ легкими схватками защищаль отъ набъговъ земли союзниковъ. Онъ еще не рѣшался, выходить въ поле со всѣмъ войскомъ такъ какъ оно состояло изъ новонабранцевъ и притомъ весьма разнообразныхъ элементовъ; воины не настолько даже ознакомились между собою, чтобы имъть довъріе другь другу. Лигуры, надъясь на свое многолюдство, выходили въ поле, готовые дать решительный бой и, изобилуя числомъ воиновъ, они разсылали для грабежа въ разныя стороны, на отдаленные рубежи, многіе отряды, и такъ какъ собрано было большое количество скота и добычи, то приготовленъ охранительный отрядъ, который долженъ быль препроводить эту добычу въ ихъ укръпленные городки и селенія.
- 4. Между тёмъ какъ война съ Лигурами остановилась у Пивы, другой консулъ Л. Корнелій Мерула, по окраинъ земель Лигурскихъ, ввелъ войско въ область Боіевъ, и тутъ принятъ былъ совершенно другой способъ войны, чъмъ съ Лигурами. Консулъ выходилъ въ поле, а непріятель отказывался отъ сраженія.

Римляне разбъгались для грабежа, такъ какъ никто имъ не выходилъ на встръчу. Боіи предпочитали - отдавать безнаказанно свою собственность на разграбленіе, чёмъ, оберегая ее, вступать въ открытый бой. Когда вся ихъ область была уже достаточно опустошена огнемъ и мечемъ, то консулъ вышелъ изъ земли непріятельской и повель войско къ Мутинъ, не принимая ни какихъ мъръ предосторожности, такъ какъ будто бы въ мирной странъ. Боіи, узнавъ, что непріятель вышелъ изъ ихъ земель, последовали съ войскомъ среди совершенной тишины, подстерегая случай къ нечаянному нападенію. Ночью, обойдя впередъ лагерь Римскій, они заняли ущелье, чрезъ которое надобно было проходить Римлянамъ. Но такъ какъ они сделали это не довольно секретно, то консуль, который имъль обычаемъ уже поздно ночью сниматься лагеремь, подождаль разсвъта, опасаясь, какъ бы ночь не увеличила страха при нечаянномъ сраженіи и котя выступиль въ походъ, когда уже было світло, однако отправиль для рекогносцировки толпу всадниковъ. Когда же донесено, какъ велики силы непріятеля и въ какомъ мъсть находились, то онъ приказаль свалить въ средину тяжести всего войска, и тріаріямъ провесть около нихъ валъ; съ прочимъ же войскомъ, устроивъ его въ боевомъ порядкъ, подвинулся къ непріятелю. Точно также поступили и Галлы, видя что ихъ умыселъ открытъ, и что приходится вступить въ бой настоящій и правильный, гдѣ побѣда будеть принадлежать истинной доблести.

5. Почти во второмъ часу начался бой; лѣвое крыло союзниковъ и волонтеры сражались въ первомъ ряду. Начальствовали два помощника консула М. Марцеллъ и Ти. Семпроній, консуль прошлаго года; а новый консуль то быль у первыхъ значковъ, то легіоны удерживалъ въ резервѣ, какъ бы они увлекаемые жаждою боя, не бросились впередъ прежде, чѣмъ будеть поданъ знакъ. Конницу же этихъ легіоновъ онъ приказаль военнымъ трибунамъ, К. и П. Минуцію, вывести внѣ строя на открытое мѣсто, и оттуда по данному сигналу должны были они произвести нападеніе открыто. Между тѣмъ какъ

консуль делаль эти распоряженія, пришель гонець оть Ти. Семпронія Лонга съ изв'єстіємъ: «что волонтеры не выдерживають натиска Галловъ, и что очень многіе побиты; остальные частью отъ усталости, частью отъ страха, стали сражаться уже не съ такимъ жаромъ; необходимо прислать на помощь который нибудь изъ двухъ другихъ легіоновъ, для того чтобы не допустить постыднаго пораженія. У Посланъ второй легіонъ и волонтеры усилены; тутъ бой возобновился съ новою силою. Такимъ образомъ свъжіе воины и густые ряды легіона вступили въ дѣло; лѣвое крыло выведено изъ сраженія а правое встунило въ перую боевую линію. Солице страшнымъ зноемъ палило тъла Галловъ, а они съ трудомъ переносять жаръ; впрочемъ они, сплошными рядами, опираясь то одни на другихъ, то на свои щиты, выдерживали натискъ Римлянъ. Замътнвъ это, консуль съ цълью-окончательно сбить ряды непріятеля, отдалъ приказаніе К. Ливію Салинатору, начальнику конницы, по флангамъ пустить въ дело коней во весь галопъ. а конницѣ легіоновъ быть въ резервѣ. Бурный натискъ конницы сначала смутилъ и привелъ въ замъщательство, а потомъ разсевяль ряды Галловъ; впрочемъ они не обратили тылъ. Препятствовали этому вожди, поражая копьями спины оробъвшихъ и принуждая ихъ возвращаться въ ряды, но скакавшіе между ними всадники этого не допускали. Консулъ умолялъ воиновъ: «еще немного приложить старанія, такъ какъ победа уже у нихъ въ рукахъ; пока они видятъ ихъ въ смущеніи и замъшательствъ, туть то они и должны настоять. Если же они допустять устроиться рядамъ, тогда прійдется имъ выдержать новое сраженіе, исходъ котораго будеть еще сомнителенъ.> Онъ приказалъ знаменосцамъ выдвинуть впередъ значки, и наконецъ общими усиліями непріятель сбить. Когда онъ обратиль тыль и разсвился по разнымъ мъстамъ бъгствомъ, тогда въ погоню за нимъ пущена конница легіоновъ. Четырнадцать тысячь Боіевъ убито въ этотъ день; живыхъ взято въ плънъ тысячу девятьсотъ два, всадниковъ семьсоть двадцать одинъ, три ихъ вождя, военныхъ значковъ двъсти двънадцать, повозокъ

шестьдесять три. Да и для Римлянть эта побъда стоила не дешево: они потеряли болье пяти тысячь воиновъ своихъ и союзниковъ, двадцать три сотника, четырехъ префектовъ союзниковъ, и М. Генуція, и К. и М. Марціевъ, военныхъ трибуновъ втораго легіона.

6. Въ это же почти время получены письма оть обоихъ консуловъ, отъ Л. Корнелія о сраженіи съ Боіями, бывшемъ у Мутины, и отъ К. Минуція изъ Пизы: «выборы пришлись на его долю; впрочемъ, въ землъ Лигуровъ до того все не върно, что невозможно отлучиться оттуда безъ большой опасности для союзниковъ и вреда для государства. А не благоугодно ли будеть сенату послать къ его товарищу, и пусть онъ, такъ какъ у него война приведена къ концу, возвратится въ Римъ для выборовъ. Если же сенатъ затруднится это сдёлать, потому что обязанность эта не его жеребья, то онь поступить такъ какъ заблагоразсудить сенать. Но пусть онъ внимательно вникнетъ въ это дёло-не лучше ли прибёгнуть къ междуцарствію, чёмъ ему оставлять провинцію въ такомъ положеніи? > Сенатъ поручилъ К. Скрибонію, — двухъ пословъ изъ сенаторскаго сословія отправить къ консулу Л. Кориелію; они должны были отнести къ нему письмо его товарища къ сенату и извъстить его: «что сенатъ въ случав, если онъ не прівдеть въ Римъ для назначенія должностных влиць, должень будеть скорбе приботнуть къ междуцарствію, чёмъ К. Минуція отозвать отъ веденія войны еще неоконченной (правильные еще непочатой).» Отправленные послы возвратились съ отвётомъ: «Л. Корнелій прівдеть въ Римъ для назначенія должностныхъ лицъ.» По поводу письма Л. Корнелія, которое онъ написаль посл'в сраженія, бывшаго съ Боіями, произошло въ сенатъ преніе, всл'єдствіе того что многимъ сенаторамъ частнымъ образомъ писаль легать М. Клавдій: «за хорошій исходь д'бла благодарить должно счастіе народа Римскаго и доблесть воиновъ. Консулъ же только причиною того, что и въ воинахъ понесена значительная потеря, и что войско непріятельское, которое уничтожить совершенно предстояль случай, выпущено изъ рукъ.

Воиновъ погибло болѣе, чѣмъ бы слѣдовало, отъ того, что позднѣе выступили изъ резервовъ тѣ, которые должны были подать помощь находившимся въ затруднении. Непріятель выпущенъ изъ рукъ, какъ потому что конницѣ легіоновъ позднѣе данъ сигналъ, такъ и потому что не дозволено было преслѣдовать бѣгущихъ.»

7. Положено было по этому ділу несоставлять никакого різшенія, не обдумавъ его прежде хорошенько, а предоставить его обсужденію бол'ве многочисленнаго собранія. Предстояла и другая забота о томъ, что граждане обременены ростомъ. Хотя корыстолюбіе было стёснено многими законами о ростахъ, однако найденъ быль путь обмана, такъ какъ обязательства переписывались на имя союзниковъ, для которыхъ эти законы не были обязательны; такимъ образомъ должники были свободно обременяемы ростомъ. Озабочивансь средствами къ его ограниченію. сенать опредёлиль назначить срокомъ приближавшійся правдничный день, называемый feralia. По наступлении этого дня, тъ союзники, которые вв рили деньги гражданамъ Римскимъ, должны были признаться, и съ этого дня взыскание кредитору ввъренныхъ имъ денегъ, должно было производиться на тъхъ условіяхъ, на которыхъ захочетъ должникъ. Когда признаніями открыто было значительное количество долговъ, сдёланныхъ при помощи вышеупомянутаго обмана, то М. Семпроній, трибунъ народный, съ дозволенія сената предложиль народу и тоть утвердилъ, чтобы законы о ввфренныхъ деньгамъ простирались и на союзниковъ и Латинянъ теже самые, какіе изданы были относительно гражданъ Римскихъ. Вотъ что происходило въ Италіи гражданскихъ и военныхъ ділъ. Въ Испаніи совсімъ не такъ важна была война, какъ ее преувеличивали слухи. К. Фламиній въ ближней Испаніи взяль городъ Илуцію въ земль Оретанъ, а потомъ отвелъ воиновъ на зимнія квартиры. Въ продолженіи зимы было нісколько незамівчательных в сраженій, скоръе противъ набъговъ разбойниковъ, чъмъ непріятелей, вирочемъ съ весьма различнымъ исходомъ, и не безъ потери воиновъ. Болбе важныя дела совершены М. Фульвіемъ. Онъ у

города Толеда им'влъ настоящее сражение съ Вакцеями, Вектонами и Цельтиберами; войско этихъ народовъ онъ разбилъ и обратилъ въ бътство, а царя Гилерма взялъ живаго.

8. Междутъмъ какъ это происходило въ Испаніи, уже приближался день выборовъ; а потому консулъ Л. Корнелій, оставивъ при войскъ легата М. Клавдія, прибыль въ Римъ. Онъ, изложивъ въ сенатъ совершенныя имъ дъянія и описавъ то положеніе, въ какомъ оставиль провинцію, жаловался сенаторамъ, что послъ войны, столь счастливо оконченной однимъ удачнымъ сраженіемь, богамь безсмертнымь не оказано должной почести; въ заключение онъ требоваль, чтобы опредблены были вмъстъ: и благодарственное молебствіе богамъ и ему тріумфъ. Но прежде чёмъ саёланъ быль объ этомъ докладъ, К. Метелль, тоть самый, который быль и консуломъ и диктаторомъ, сказалъ: «получены въ одно и тоже время письма Л. Корнелія консула къ сенату и М. Марцелла къ значительному числу сенаторовъ, далеко между собою несогласныя, и преніе по этому д'влу отложено для того, чтобы разсуждение о немъ происходило въ присутствій самихъ тіхъ, кто писаль эти письма. А потому онъ и ожидаль, что консуль, зная, что его легать писаль что-то противъ него, собираясь самъ такть въ Римъ, возьметь его съ собою. Да и правильнъе было бы передать войско Ти. Семпронію, им'єющему права власти, чіть легату; теперь же повидимому устраненъ нарочно тоть, кто могь бы лично высказать то, что написаль, или доказать это лицомъ къ лицу, и онъ могъ быть уличенъ, еслибы утверждаль что либо ложное до тъхъ поръ, пока сущность дъла могла быть выведена на чистую воду. А потому онъ полагаеть, что въ настоящее время не возможно удовлетворить ни одному изъ желаній консула. У Когда же консуль темъ не мене продолжаль упорствовать и докладывать о томъ, чтобы опредълено было благодарственное молебствіе и чтобы дозволено было ему съ почестями тріумфа въ вхать въ городъ; тогда трибуны народные М. и К. Тициніи объявили, что они воспрепятствують составиться сенатскому декрету по этому поводу.

9. Цензорами были выбранные въ предшествующемъ году Сексть Элій Петь и К. Корнелій Цегегь; посл'єдній произвель перепись: оказалось гражданъ сто сорокъ три тысячи семьсотъ четыре человъка. Въ этомъ году было сильное половолье, и Тибръ покрылъ водою низменныя мъста города. Около Флументанскихъ воротъ даже нѣкоторыя строенія были разрушены. Въ Целимонтанскія ворота ударила молнія, да и близь лежащая стъна во многихъ мъстахъ поражена небеснымъ огнемъ. Въ Ариціт, Ланувіи, и на Авентинской горъ, шелъ каменный дождь. Изъ Кануи получено изв'єстіе, что огромный рой осъ прилетьль на площадь и съть въ храмъ Марса; эти осы тщательно собраны и преданы огню. По поводу этихъ чудесныхъ явленій повельно десяти сановникамъ посовътоваться съ священными книгами, совершено девятидневное священнодъйствіе, объявлено молебствіе и городъ подвергнуть очищенію. Въ эти же числа притворъ девы победы, подле храма, М. Порцій Катонъ освятиль черезъ два года послѣ того, какъ даль обѣть. Въ томъ же году колонію Латинянь на Туринское поле вывели тріумвиры—Кн. Манлій Вульсо, Л. Апустій Фулло, К. Элій Туберо, по предложенію котораго это сдёлано. Отправились туда три тысячи пѣшихъ, и триста всадниковъ, число небольшое сравнительно съ обширностью поля; можно было дать по триста десятинъ пѣшимъ и по шестисотъ всадникамъ, но, по предложенію Апустія, часть поля взята съ тімь, чтобы вь послідствін, если заблагоразсудять, приписаны были новые поселенцы; по девсти десятинъ получили пъшіе воины и по четыреста конные.

10. Годъ уже приходилъ къ концу, и по поводу консульскихъ выборовъ честолюбіе разъигралось сильнье чъмъ когда нибудь. Добивались этой чести многіе сильные люди изъ патриціевъ и плебеевъ. П. Корнелій Сципіонъ, сынъ Кнея, тотъ самый, что недавно оставилъ Испанію послъ великихъ и славныхъ дъяній, и Л. Квинцій Фламининъ, бывшій начальникъ флота въ Греціи, и Кн. Манлій Вульсо; это все—патриціи, а изъ числа плебеевъ: К. Лелій, Кн. Домицій, К. Ливій Салинаторъ, М. Ацилій; но глаза всъхъ были обращены на Квинкція и Корнелія, такъ

какъ одного и того же мъста добивались оба патриціи и недавняя слава военных дъйствій свидътельствовала громко въ нользу того и другаго. Впрочемъ, особенно сильную борьбу затъвали братья кандидатовъ, два знаменитъйшіе вождя своего времени. Слава Сципіона была болье, но чъмъ она была значительнее, темъ и сильнее возбуждала зависть. Слава Квинкція была новве, такъ какъ онъ въ этомъ же году получилъ тріумфъ. Присоедините сюда и то, что Сципіонъ уже десятый годъ обращалъ на себя постоянно общее вниманіе, а это обстоятельство самимъ пресыщеніемъ дізаеть великихъ людей меніве интересными; онъ быль уже другой разъ консуломъ послъ пораженія Аннибала, а также и цензоромъ. Въ Квинкців все было ново, и права его на общее расположение еще свъжи: Посл' почестей тріумфа онъ и ничего не добивался отъ народа и не получиль; онъ говориль, что просить за брата, роднаго, а не просто за родственника, проситъ за помощника и сотрудника приведенной въ окончанію войны; онъ самъ дійствоваль насушть, а брать на морф. Такимъ образомъ успрать онъ, что его кандидатъ имъль верхъ надъ тъмъ, котораго вель брать Африканъ, о которомъ хлопотало все семейство Корнеліевъ, между тімъ какъ Корнелій же консуль зав'єдываль выборами, о которомъ состоялось суждение сената, какъ о лучшемъ изъ гражданъ, и вслъдствіе этого принявшемъ въ городъ Идейскую мать, пришедшую изъ Пессинунта. Консулами избраны: Л. Квинкцій и Кн. Домицій Агенобарбь. Такимъ образомъ вліяніе Африкана и при выборъ плебейскаго консула, такъ какъ онъ хлопоталъ за К. Лелія, не им'єла силы. На другой день избраны преторами: Л. Скрибоній Либо, М. Фульвій Центумаль, А. Атилій Серранъ, М. Бебій Тамфилъ, Л. Валерій Таппо, К. Салоній Сарра. Въ этомъ году эдилями были люди замъчательные: М. Эмилій Лепидъ и Л. Эмилій Павлъ; они присудили къ штрафу многихъ ростовщиковъ, и на эти деньги они поставили позлащенные щиты на порогъ храма Юпитера. Они выстроили одинъ портикъ внѣ Тригеминскихъ вороть, сдѣлавъ спускъ къ рѣкѣ нагу женийя Навонень, примоврить коной. Нумим пиона

Тибру, а другой отъ Фонтинальскихъ воротъ къ жертвеннику Марса, гдъ дорога на Марсово поле.

11. Въ продолжени долгаго времени въ Лигуріи не произошло ничего достопримъчательнаго; въ концъ же этого года два раза дъла приходили въ опасное положение. И лагерь консула подвергся нападенію, которое съ трудомъ было отбито; и вскорѣ послѣ того, когда войско Римское проходило черезъ тъсное ущелье, войско Лигуровь заняло самыя тёснины. Видя, что выходъ прегражденъ, консулъ котълъ было возвратиться, повернувъ ряды, но и съ тылу устье ущелья было занято частью непріятелей, и воспоминаніе о Кавдинскомъ б'єдствіи было уже не только въ умахъ, но и передъ глазами. Въ числъ вспомогательныхъ войскъ находилось у консула около восьмисотъ Нумидовъ; начальникъ ихъ объщаетъ консулу: «что онъ съ своими прорвется, куда ему будеть угодно, лишь бы только онъ сказаль въ какой сторонъ болъе селъ; на нихъ то онъ учинитъ нападеніе, прежде всего онъ подожжетъ жилища, и этою грозою заставитъ Лигуровъ выйдти изъ ущелья, ими занятаго и посп'яшить по домамъ для защиты ихъ». Консулъ осыпалъ его похвалами и не щадиль для него объщанія наградь. Нумиды съли на коней и начали скакать около непріятельских вванностовь, никого не трогая. Съ перваго взгляда видъ ихъ внушалъ одно презрѣніе: и лошади, и люди были маленькіе, худенькіе: всадники распоясанные и безоружные, исключая того, что каждый изъ нихъ имъть съ собою дротики; лошади безъ уздъ и самъ бъгъ ихъ быль не красивь, такъ какъ у нихъ шеи были прямыя и головы вытянуты во время бъга. Пренебрежение къ себъ съ умысломъ увеличивая, они падали съ коней и нарочно дълали изъ себя зрълище. А потому непріятели, сначала внимательные и готовые-на случай нападенія - находились на своихъ постахъ, потомъ беворужные и большіе частью сидя, смотр'вли. Между тімъ Нумиды то подъбдутъ, то отбъгутъ, но мало по малу все подвигаются къ ущелью, какъ будто бы они не въ состояніи были справиться съ лошадьми, и тъ ихъ заносили противъ ихъ собственнаго желанія. Наконецъ, пришпоривъ коней, Нумиды прорвались черезъ посты непріятельскіе и появясь въ открытомъ полъ, предають пламени всѣ попавшіяся имъ строенія; потомъ зажитають ближайшую деревню и опустошають все огнемъ и мечемъ. Сначала показался дымъ, потомъ послыпались крики испуга по деревнямъ, наконецъ прибѣжавшіе старики и дѣти произвели тревогу въ непріятельскомъ лагерѣ. А потому, недожидаясь ничьихъ ни распоряженій, ни приказаній, всѣ стали разбѣтаться для защиты собственности: въ короткое время опустѣлъ лагерь, и консулъ, освобожденный отъ осады, отправился куда былъ намѣренъ.

12. Но ни Боіи, ни Испанцы, съ которыми въ этомъ году были непріязненныя дійствія, не были столь враждебны Римлянамъ, и не показывали столь сильной ненависти, какую племя Этоловъ. Они над'вялись было, что, по удаленіи Римскаго войска изъ Греціи, и Антіохъ будеть домогаться свободнаго господства надъ Европою, и Филиппъ, и Набисъ не останутся въ поков. Но видя, что все спокойно, они сочли за нужное волновать и производить замъщательство, какъ бы черезъ медленность не повредить осуществленію ихъ нам'треній, они назначали въ Навпактѣ сеймъ. Здёсь преторъ ихъ Тоасъ жаловался на оскорбленія со стороны Римлянъ и положение Этоліи: такъ какъ изъ всёхъ народовъ и городовъ Греціи они менже почтены посл'я поб'яды, которой они же были главными виновниками, онъ подаль мнёніе о томъ, чтобы отправить пословъ къ окрестнымъ царямъ-не только узнать ихъ расположение умовъ, но и съ своей стороны всеми силами подстрекнуть къ войнъ съ Римлянами. Отправлены: Демокрить къ Набису, Никандръ къ Филиппу, Дикеархъ, братъ претора, къ Антіоху. Властителю Лакедемона Дамокритъ говориль: съ отнятіемъ приморскихъ городовъ власть его обезсилъла; они доставлили ему воиновъ, суда и матросовъ. Теперь, почти замкнутый въ стенахъ своего города, онъ видитъ Ахейцевъ хозяевами Пелопонеса, если теперешній случай возвратить его подъ свою власть, онъ пропустить, то никогда уже болже имъть его не будеть. Въ Греціи н'єть вовсе Римскаго войска, а д'єло Гитія, или другихъ приморскихъ Лаконцевъ, Римляне врядъ ли сочтуть достаточнымъ поводомъ къ тому, чтобы опять перевовить въ Грецію легіоны». Все это говорилось для возбужденія бодрости духа въ тираниъ съ тъмъ, чтобы онъ, когда Антіохъ переправится въ Грецію, сознавая, что оскорбленіемъ союзниковъ нарушиль дружественный союзь съ Римлянами присталь къ Антіоху. Никандръ Филиппа довольно ясно возбуждалъ къ войнъ: его словамъ было достаточно основанія, такъ какъ царь и потеривль униженія болве чвит тираннь, и понесь болве существенныя потери. Къ этому припоминалъ онъ старую славу царства Македонскаго, и исхоженный поб'вдоносным в войском в этого народа весь населенный міръ. «И подаеть онъ совѣть въ настоящее время безопасный и началомъ, и исполнениемъ. Не совътуеть онь Филиппу трогаться прежде, чъмъ Антіохъ съ войскомъ перейдеть въ Грецію; а если онъ Филиппъ одинъ, безъ Антіоха, выдерживалъ войну такъ долго противъ Римлянъ и Этоловъ, то ему, вийсти съ Антіохомъ и въ союзи съ Этолами, которые вь то время были для него врагами опасиве Римдянь, съ какими силами въ состояніи будуть противустать Римлине»? Не забыль онъ упомянуть и объ Аннибаль, какт. вождѣ, природномъ врагь Римлянъ, который истребилъ болѣе ихъ вождей и воиновъ, чъмъ сколько осталось въ живыхъ. Воть сущность того, что говориль Филиппу Никандръ. Другое толковаль Антіоху Дикеархъ и прежде всего говориль онъ: сдобыча Филиппа достояніе Римлянъ, а поб'єда Этоловъ, да и доступъ въ Грецію доставили Римлянамъ, не иные кто, какъ Этолы, и къ побъдъ силы они же имъ придали». Потомъ, сколько пъшихъ и конныхъ войскъ они дадутъ Антіоху на эту войну, какін міста доступны сухопутнымъ силамъ, какія пристани — морскимъ. Относительно же Филиппа и Набиса онъ употребиль въ дъло совершенную ложь: что и тоть, и другой готовы взяться за оружіе, и съ радостью ухватятся за первый случай возвратить то, что утратили на войнъ. У Такимъ образомъ Этоды въ одно и тоже время старались возбудить войну противъ Римлянъ со всъхъ сторонъ. Впрочемъ цари или не тронулись вовсе, или если и тронулись, то поздно.

13. Набисъ тотчасъ разослалъ по всёмъ приморскимъ селамъ, стараясь возбудить въ нихъ возмущенія: однихъ старфйшинъ опъ склонилъ дарами на свою сторону, другихъ, которые упорствовали въ чувствахъ преданности из Римлянамъ, умертвилъ. Т. Квинкцій поручиль заботу защиты всёхъ приморскихъ Лаконцевъ Ахейцамъ. А потому они немедленно отправили пословъ къ тиранну - напомнить ему союзъ съ Римлянами и внушить не нарушать миръ, котораго онъ такъ усердно просилъ. Вмъстъ съ тъмъ Ахейцы послали и помощь Гитію, на который тираннъ сдълалъ уже открытое нападеніе, и въ Римъ пословъ съ известіемъ объ этомъ. Царь Антіохъ, этою зимою, въ Рафіи, въ Финикіи, даль дочь въ супружество Птоломею, царю Египетскому и удалился въ Антіохію, а уже въ концѣ зимы, черезъ Киликію переѣхавъ гору Тавръ, прибылъ въ Ефесъ. Отгуда въ началъ весны, отправивъ сына своего Антіоха въ Сирію для обереженія крайнихъ предёловъ царства, дабы въ отсутствін его не было какихъ либо покушеній съ тылу, самъ и со всеми сухопутными войсками двинулся войною къ Писидамъ, которые живутъ около Сиды. Въ это время послы Римскіе ІІ. Сульпицій и ІІ. Виллій, которые, какъ выше сказано, были отправлены къ Антіоху, получивъ приказаніепрежде видъться съ Евменомъ, прибыли въ Елею, а оттуда отправились въ Пергамъ (столицу царя Евмена). Сильно жедаль Евменъ войны съ Антіохомъ, считая въ мирное время небезопаснымъ сосъдомъ царя, столь могущественнаго и будучи убъжденъ, что онъ, въ случав войны, не болве же будеть въ состояніи сопротивляться Римлянамъ, какъ и Филиппъ, и онъ будеть или совершенно уничтожень, или въ случав мира съ побъжденнымъ, потеряетъ многое, что къ нему Евмену прибавится, такъ что въ последствии ему легко будеть и безъ содъйствія Римлянъ, отъ него защищаться. Да и въ случай неудачь, предпочиталъ Евменъ какой бы то ни было участи подвергнуться оставаясь союзникомъ Римлянъ, чъмъ одному или выносить владычество Антіоха, или, въ случать сопротивленія ему, уступить сил'в оружія. Всл'ёдствіе этого Евменъ всёмъ своимъ вліяніємъ и сов'єтомъ возбуждаль Римлянъ къ войн'в.

14. Сульпицій больной остановился въ Пергамъ. Виллій услыхавъ, что царь занятъ войною въ Писидіи, отправился въ Ефесъ. Въ продолжении немногихъ дней, которые онъ тамъ пробыль, онъ старался часто видаться съ Аннибаломъ, который находился тамъ случайно, съ цёлью - узнать, сколько возможно, образъ его мыслей и отнять у него опасеніе, будто бы ему угрожаетъ опасность со стороны Римлянъ. Эти свиданія и бестды не повели ни къ чему; но само собою случилось, какъ будто бы таковой быль и умысель, что Аннибаль вследствіе этого потеряль въ глазахъ, царя, и даже сдълался во всемъ предметомъ подоврвнія. Клавдій, следуя Греческимъ Ациліанскимъ книгамъ, утверждаетъ, что въ этомъ посольствъ находился П. Африканъ, и что онъ то въ Ефесь имълъ разговоръ съ Аннибаломъ. Онъ приводить даже следующее место изъ этой бесёды. На вопросъ Африкана, кого Аннибалъ считаетъ первымъ изъ полководцевъ?-Онъ отвъчалъ: Александра, Македонскаго царя: такъ какъ онъ съ небольшими силами поражаль безчисленныя полчища и прошель до крайнихъ предъловъ земли, какіе когда ниб. человікъ можеть надіяться видъть. — На послъдующій вопрось: а потомъ кого? — Пирра, отвічаль Аннибаль - такъ какъ онъ первый выучиль располагаться лагеремъ. Притомъ никто съ такимъ умѣніемъ не выбиралъ мъстностей и не располагалъ войскъ; еще онъ обладаль такимъ даромъ-задабривать въ свою пользу людей, что Итальянскіе народы-власть его, царя чужеземнаго, предпочитали власти народа Римскаго, такъ давно господствовавшаго въ этихъ мъстахъ». На дальнъйшій вопросъ: а кого онъ считаетъ третьимъ? - Аннибалъ незадумавшись-самого себя назваль. Туть Сципіонъ засм'ялся и спросиль: а чтожъ бы ты сказаль, если бы меня победиль?-Тогда бы я, отвечаль онь, поставилъ себя выше и Александра, и Пирра, и всёхъ другихъ полководцевъ. » Отвътъ запутанный съ истинно Пуническою хитростью и вм'єст'в неожиданно польстившій Сципіону, такъ какъ

онъ отдълиль его изъ толны полководцевъ какъ такого, которому подобнаго не было.

15. Виллій изъ Ефеса отправился въ Апамею; туда же поспѣшилъ и Антіохъ, услыхавъ о прибытіи Римскихъ пословъ-Когда они свидълись въ Апамеъ, то между ними произошло почти тоже самое преніе, какое было въ Рим'в между Квинкціємъ и послами царя. Изв'єстіе, полученное о смерти Антіоха, царскаго сына, который, какъ я только что передъ этимъ сказалъ, былъ отправленъ въ Сирію, прервало переговоры. Много слезъ было въ царскомъ домъ, и сильно жалъли объ этомъ юношъ. Онъ уже показалъ себя съ такой стороны, что будь жизнь его продолжительнее, все объщало въ немъ наклонности великаго и справедливаго царя. Чёмъ любиме и пріятиве быль онъ для всёхъ, тёмъ смерть его была подозрительнее: отецъ, при своей старости считая его опаснымъ для себя наслъдникомъ, уморилъ его ядомъ черезъ нъкоторыхъ евнуховъ, обыкновенныхъ у царей исполнителей такихъ злодъяній. Присоединяли и другую причину тайному преступленію ту, что царь, давъ сыну Селевку Лизимахію, не им'яль уже возможности дать Антіоху такую же столицу, чтобы подъ видомъ чести отослать отъ себя далеко. Впрочемъ, въ продолженіи нѣсколькихъ дней, царскій домъ представляль видь глубокой горести, а посоль Римскій, чтобы при такихъ обстоятельствахъ не быть въ тягость, удалился въ Пергамъ. Царь возвратился въ Ефесъ, оставивъ начатую войну. Здъсь во дворцъ, запертомъ по случаю траура, онъ имълъ тайное совъщание съ однимъ Миніономъ, главнымъ изъ его друзей. Миніонъ, совершенно незнакомый съ дёлами внёшними, составивъ себъ мнъніе о силахъ царскихъ по событіямъ въ Сиріи и Азіи, быль того уб'єжденія, что не только д'єло Антіоха правое, такъ какъ Римляне требуютъ несправедливаго, но что онъ же будеть имъть перевъсъ на войнъ. Царь избъгалъ личнаго объясненія съ послами Римскими, или испытавъ уже его неудачу, или можеть быть подъ вліяніемъ внезапно постигнувшаго его горя, а Миніонъ вызвался высказать все,

что будеть слёдовать къ дёлу, и уб'ёдилъ призвать пословъ изъ Пергама.

16. Сульницій въ это время выздоровѣлъ, и потому оба посла прибыли въ Ефесъ; Миніонъ извинился за царя и въ отсутствін его начали толковать о діль. Туть Миніонъ сказаль въ приготовленной имъ рѣчи: «благовиднымъ названіемъ освободителей Греціи пользуетесь вы, какъ я вижу, Римляне, но лъйствія ваши не соотвътствують словамь; одно право указываете вы Антіоху, а другимъ сами пользуетесь. Почему жители Смирны и Лампсака более Греки, чемъ Неаполитанцы, Регинцы и Тарентинцы, отъ которыхъ вы требуете денежныхъ взносовъ на жалованье воинамъ, и судовъ на основании союзнаго договора? Зачёмъ въ Сиракузы и другіе Греческіе города Сипиліи посылаете вы ежегодно претора съ правами власти, съ сѣкирами и розгами? Конечно, вамъ нѣчего другаго на это отвъчать, какъ то, что вы, побъдивъ ихъ силою оружія, предписали имъ свои законы. Такъ знайте, что таково же отношение Антіоха къ городамъ Смирнъ и Лампсаку, находящимся въ Іоніи или Еолидь. Силою захвачены были они на войнь его предками, сдъланы зависимыми и платящими дань; теперь онъ ихъ домогается подчинить себь въ силу стараго права; потому я желаль бы, чтобы вы на это дали отвътъ, если только идетъ споръ о справедливости, а не отыскивается просто предлогь къ войнъ». На это Сульницій отвъчаль: есть таки еще стыдь у Антіоха, что, не им'я другаго ничего представить въ свою защиту кром' того, что сейчасъ было говорено, онъ предпочелъ высказать это черезъ кого бы то ни было, лишь бы не черезъ себя. Что имъетъ общаго дъло городовъ, которые ты привелъ для сравненія? Отъ жителей Регія, Неаполя и Тарента мы съ того времени, какъ они подчинились нашей власти, въ силу одного и того же права, которымъ постоянно пользовались и ни разу не теряли, требуемъ того, что следуетъ по договору. Но можешь ли ты сказать, чтобы подобно тому какъ эти народы ни сами по себъ, ни черезъ кого либо другаго, неизмъняли союзу нашему, такъ и города Азіи, разъ поступивъ во

власть предковъ Антіоха, оставались бы постоянно нераздѣльною частью вашего царства? Не были ли они во власти—нѣкоторые Филиппа, другіе Птоломея, а иные не сохранили ли правъ вольности, въ продолженіи многихъ лѣтъ не подвергаясь ничьему притязанію? Если же нѣкоторое время они и находились въ рабствѣ, подь гнетомъ неблагопріятныхъ для нихъ обстоятельствъ времени, должно ли по истеченіи столькихъ вѣковъ, имѣтъ силу право присвоенія ихъ въ рабство? Не будетъ ли это значить, что мы ничего не сдѣлали, освободивъ отъ Филиппа Грецію, и потомки его будутъ домогаться Коринеа, Халкиды, Деметріады и всего народа Фессаловъ? Но что же я защищаю дѣло городовъ, между тѣмъ какъ гораздо справедливѣе будетъ и намъ и царю узнатъ его отъ нихъ самихъ»?

17. Затъмъ онъ приказалъ позвать посольства городовъ, заранбе подготовленныя и наученныя Евменомъ, который быль того убъжденія, что на сколько уменьшатся силы Антіоха, на столько будеть прибыли его царству. Допущено было много народу, и такъ какъ каждый предъявляль то свои жалобы, то требованія, смішивая справедливое съ несправедливымъ, разсуждение обратилось въ перебранку; а потому неспустивъ ничего изъ своихъ требованій и не получивъ ничего, точно также какъ и прібхали сюда, въ совершенной неизв'єстности что будеть-послы возвратились въ Римъ. Царь, отпустивъ ихъ, собраль совъть о войнъ съ Римлянами. Туть одинъ другаго ожесточениве (чёмъ кто жестче говориль противъ Римлянъ, тёмъ болье надъялся заслужить благорасположение царя), нападали на неумфренность требованій Римлянъ, предписывавшихъ законы Антіоху, величайшему изъ царей Азіи, какъ будто бы побъжденному Набису: «хотя и тому уступлено владычество надъ его отечествомъ Лакедемономъ; съ негодованіемъ же они, Римляне примуть, если Смирна и Лампсакъ исполнять приказанія Антіоха». Другіе говорили: «конечно для такого царя эти города ничтожны и не стоять чтобы о нихъ говорить, а не только быть поводомъ къ войнъ; но всегда начинають несправедливыя требованія повидимому съ неважнаго. Посл'є того можно бы пов'єрить

что Персы, требуя нікогда земли и воды отъ Лакедемонянъ, дійствительно нуждались только въ комі земли и глоткі воды. Точно такую же пробу ділають и Римляне, толкул о двухъ городахъ, а другіе города какъ только увидять, что два уже освободились отъ власти царя, перейдуть на сторону народа освободителя. Не говоря уже о томъ, что свобода сама по себі лучше рабства, для каждаго привлекательна надежда улучшить свое теперешнее положеніе какою либо переміною».

18. Въ совътъ находился Александръ Акарнанецъ, нъкогда другь Филиппа, не задолго передъ тъмъ оставившій его и перешедшій къ бол'ве богатому двору Антіоха: хорошо зналь онъ положеніе дёлъ Греціи и не совсёмъ чуждый знанія Римскихъ, онъ сдълался до такой степени друженъ съ царемъ, что присутствоваль и въ тайномъ его совътъ. Онъ, говоря уже такъ какъ бы шло совъщание не о томъ-воевать ли, нъть ли, а о томъ, гдъ и какимъ образомъ вести войну, утверждалъ: «смѣло онъ можетъ объщать вѣрную побѣду, если царь перейдеть въ Европу, и въ какой либо части Греціи начнеть войну. Во первыхъ, онъ найдеть съ оружіемъ въ рукахъ Этоловъ, которые населяють самую середину Греціи, готовыхъ передовыхъ воиновъ для всёхъ трудностей войны. На двухъ какъ бы углахъ Греціи, Набисъ изъ Пелопонеса произведеть общее возстаніе, домогаясь столицы Аргосцевь и приморскихъ городовъ, изъ конхъ выгнавъ его Римляне, заключили его въ стры Лакедемона; изъ Македоніи Филипиъ возмется за оружіе при первомъ звукѣ военной трубы. Изв'єстенъ ему его характеръ и образъ мыслей; знаеть онъ, что царь уже давно питаеть самую сильную, хотя и сдержанную, злобу, какъ тѣ звъри, которыхъ держать въ клъткахъ или на цъпяхъ. Помнить онъ и то, сколько разъ царь Филиппъ на войнъ возсылалъ молитвы всъмъ богамъ, какъ бы они послали ему помощникомъ Антіоха; если это его задушевное желаніе теперь исполнится, то ніть сомнінія, что онъ незамедлить начать войну. Только не нужно медлить и уступать. Побъда будеть зависьть оть того, чтобы захватить

difficulty to measure the interest one to accompany to

впередъ и удобныя мѣста и союзниковь; Аннибала немедленно нужно отправить въ Африку для развлеченія силъ Римлянъ.

19. Аннибаль не быль приглашень на совъть, за переговоры съ Вилліемъ сділался подозрителенъ царю, и съ тіхть поръ отъ него не получалъ никакихъ знаковъ почестей. Сначала молча перепосиль онъ эту напраслину, но потомъ счелъ за лучшее и узнать причину внезапнаго отчужденія и оправдаться. Выждавь случай, онъ спросиль цари прямо о причинъ его нерасположенія и, выслушавь отв'єть, сказаль: «Антіохь, когда я быль еще малымъ ребенкомъ, то отецъ мой, Гамилькаръ, принося жертву, подвелъ меня къ олтарю и заставилъ клясться, что я не буду никогда другомъ народа Римскаго. Върный этой клятвъ, я, въ продолжении 36 лътъ, вель войну съ нимъ; эта же клятва и въ мирное время выжила меня изъ дому и она же изгнанникомъ приведа меня въ твой дворецъ. Руководимый ею, если ты обманешь мою надежду, отправлюсь туда, гдъ бы я ни зналъ силь и оружія, по всему земному шару, отыскивая какихъ либо враговъ Римлянамъ. А потому, если кому либо изъ твоихъ угодно, обвиняя меня, у тебя выслужиться, то пусть ищуть другаго основанія для обвиненій, а Римлянъ л ненавижу и для нихъ служу предметомъ ненависти; свидътельствуюсь Гамилькаромъ и богами въ томъ, что говорю правду. Вследствіе этого, если только ты номышляещь о войн'в съ Римлянами, то считай Аннибала въ числъ лучшихъ друзей твоихъ. Если же какін либо обстоятельства склоняють тебя къ миру, то для совъщанія объ этомъ отыскивай кого либо другаго, съ къмъ бы разсуждать.» Эти слова не только произвели на Антіоха сильное впечатл'вніе, но даже помирили его съ Аннибаломъ; при выходъ съ совъщанія ръшено вести войну.

20. Въ Римъ толковали на словахъ объ Антіохъ, какъ о непріятель, но къ этой войнъ никакихъ еще приготовленій не дълали, только собираясь съ духомъ. Обонмъ консуламъ опредълена провинцією Италія, и они должны были между собою распі едълиться и бросить жребій, кому изъ нихъ предсъдательствовать на выборахъ этого года. Тоть же консулъ, на

котораго не ляжеть эта забота, долженъ быть готовъ. если представится необходимость, вести легіоны за преділы Италіи. Этому консулу дозволено, набрать два новыхъ легіона, а изъ союзниковъ Латинскаго племени пѣшихъ двадцать тысячь воиновъ и восемьсотъ всадниковъ. Другому консулу декретомъ даны два легіона, тв самые, которыми начальствоваль консуль прошедшаго года Л. Корнелій, а союзниковь и Латинскаго племени изъ того же войска пятнадцать тысячь и пятьсоть всадниковъ. К. Минуцію съ войскомъ, которое онъ имѣлъ въ землъ Лигуровъ, продолжена власть, и дозволено въ дополненіе набрать еще четыре тысячи пѣшихъ Римлянъ и сто пятьдесять всалниковъ, а изъ союзниковъ ему же разрѣшено набрать пятнаднать тысячь пъшихъ и двъсти интелесять всадниковъ. Кн. Ломицію пришлось им'єть провинцію вн'є Италіи по назначенію сената, а Л. Квинкцію — Галлію и зав'ядываніе выборами. Потомъ преторы по жеребью распредёлили провинціи; М. Фульвію Центумалу досталось судопроизводство надъ гражданами, а Л. Скрибонію Либо надъ чужестранцами, Л. Балерію Таипо — Сицилія, К. Салонію Сара — Сардинія, М. Бебію Тамфилу-Испанія ближняя, А. Атилію Серрану-дальняя; но этимъ двумъ перемънены провинціи сначала сенатскимъ ръщеніємъ, а потомъ опредъленіемъ народа. Атилію - флотъ и Македонія, Бэбію-Брутін достались по декрету. Фламинію и Фульвію въ Испаніяхъ продолжена власть. Бебію Тамфилу въ землю Бруттіевъ даны по декрету два легіона тѣ, которые въ прошедшемъ году были городскими, а изъ союзниковъ ему же назначены пятнадцать тысячь пѣшихъ и пятьсотъ всадниковъ. Атилію предписано сдёлать тридцать судовь о пяти рядахъ веселъ, пересмотръть старыя суда на верфяхъ и взять изъ нихъ какія годныя. Консуламъ приказано дать ему двѣ тысячи союзниковъ и Латинянъ, и тысячу пішихъ Римлянъ. Эти два претора и два войска-сухопутное и морское-на словахъ назначались противъ Набиса, явно уже нападавшаго на союзниковъ народа Римскаго. Впрочемъ, ожидали пословъ, отправленныхъ къ царю Антіоху и впредь до ихъ возвращенія сенатъ запретилъ консулу Кн. Домпцію отлучаться изъ города.

21. Преторамъ Фульвію и Скрибонію, которымъ досталось право суда въ Римъ, поручено приготовить сто судовь о пяти рядахъ веселъ, кромъ того флота, которымъ долженъ былъ начальствовать Атилій. Но до отъйзда консуловъ и преторовъ въ провинціи, было молебствіе по случаю чудесныхъ явленій. Изъ Пицена получено изв'ястіе, что коза разомъ родила шесть козлять. Въ Аррецій родился ребенокъ съ одною рукою. Въ Амитернъ шель дождь землею. Въ Форміяхъ ворота и стъна поражены молнією; но больше всего наводило ужась, то, что быкъ консула Домиція проговориль: «берегись, Римъ!» По случаю прочихъ чудесныхъ явленій было молебствіе; быка же гадатели приказали сохранить и кормить. Тибръ, разлившись еще болбе прежняго, ворвался въ городъ и разру шилъ два моста и много строеній, особенно около Флументанскихъ воротъ. Огромный камень или отъ дождей, или вслъдствіе землетрясенія не столь значительнаго, чтобы оно было замѣчено въ другомъ мѣстѣ, обрушился, упалъ съ Капитолія на Югарскую улицу и задавилъ много людей. Часть полей также залита водою: много скота унесено водою и не мало строеній разрушено. Прежде чімъ консуль Л. Квинкцій прибыль въ провинцію, К. Минуцій на Пизанскомь пол'в им'вль правильное сражение съ Лигурами: девять тысячь непріятелей убито; прочіе бъжали и въ безпорядкъ стъснены въ лагерь; до самой ночи онъ быль предметомъ упорной аттаки и обороны. Ночью тайкомъ удалились Лигуры, а на разсвътъ Римляне заняли оставленный лагерь. Добычи найдено немного, такъ какъ непріятели немедленно захваченную добычу отсылали домой; Минуцій затъмъ недавалъ огдыху непріятелю. Съ Пизанскаго поля двинувшись въ землю Лигуровъ, онъ опустошиль огнемь и мечемъ ихъ укръпленія и деревни; туть воины обогатились Этрускою добычею, присланною сюда грабителями.

22. Около этого времени послы отъ царей вернулись въ Римъ. Достаточной вполнѣ причины для войны они не сообщили, кро-

мъ относительно Лакедемонскаго тиранна, о которомъ и Ахейскіе послы давали знать, что онъ въ нарушеніе союзнаго договора нападаеть на Лаконское прибрежье. Преторъ Атилій съ флотомъ посланъ въ Грецію для обереженія союзпиковъ. Консуламъ, пока еще никакой опасности не угрожало со стороны Антіоха, поручено отправиться обоимъ въ провинціи. Ломицій изъ Аримина, по ближайшей дорогь, а Квинкцій черезъ землю Лигуровъ, прибыли въ землю Бојевъ. Два войска консульскія. дъйствуя отдёльно, на далекое пространство опустошили поля непріятельскія. Прежде немногіе ихъ всадники съ своими начальниками, потомъ весь сенать, наконецъ всв люди сколько нибудь замівчательные по состоянію или достоинству, въ числів тысячи пятисоть человікь, перебіжали къ консулу. И въ той, и въ другой Испаніи въ этомъ году д'ёла шли очень удачно. К. Фламиній, при помощи осадных орудій, заняль гороль Литабръ, укрѣпленный и богатый, и царька знатнаго происхожденія Коррибилона взяль живьемь. А проконсуль М. Фульвій имълъ два удачныхъ сраженія съ двумя войсками непріятельскими: онъ взяль силою два города Испанскихъ — Весцелію и Голонъ и много укръпленныхъ городковъ: другіе добровольно къ нему отнали. Затъмъ, выступивъ въ землю Оретановъ и взявъ два города-Нолибу и Кузиби, онъ продолжалъ идти къ ръкъ Тагу. Тамъ былъ небольшой городъ Толетъ, укръпленный природою. Когда онъ аттаковаль его, большое войско Вектоновъ пришло на помощь Толетанъ; онъ имѣлъ съ ними удачное сражение и разбивъ Вектоновъ, при помощи осадиыхъ орудій, взяль Толеть.

23. Впрочемъ, въ это время, сенать быль гораздо болье озабоченъ ожиданіемъ еще не начатой войны съ Антіохомъ, чымъ тыми военными дыйствіями, которыя дыйствительно происходили. Хотя уже и черезъ пословъ было все извъстно, однако слухи, легкомысленно неизвъстно къмъ пущенные въ ходъ, много ложнаго примъшивали къ истинъ. Между прочимъ получено извъстіе, что какъ только Антіохъ прибудетъ въ Этолію, тотчасъ отправитъ флотъ въ Сицилію. А потому сенатъ, хоти и послалъ

претора Атилія съ флотомъ въ Грецію, однако такъ какъ не только въ войскъ, но и въ вліяніи предстояла падобность для поддержанія бодрости духа союзниковъ, то сенать отправиль въ Грецію послами: Т. Квинкція, Кн. Октавія, Кн. Сервилія и II. Виллія. Кром'є того опред'єлено: М. Бэбію изъ земли Бруттіевъ придвинуть легіоны къ Таренту и Брундизію съ тымъ, чтобы онъ оттуда, если потребують обстоятельства, переправился въ Македонію. М. Фульвію претору отправить флоть изъ двадцати судовь для прикрытія береговь Сициліи; тоть, кто его поведеть, долженъ быть облеченъ правами власти (повель Л. Оппій Салинаторъ, тотъ самый, что въ предшествовавшемъ году былъ эдилемъ народнымъ). Тотъ же преторъ долженъ былъ написать товарищу своему Л. Валерію: «угрожаеть опасность, какъ бы флотъ царя Антіоха изъ Этоліи не переправился въ Сицилію; а потому сенать заблагоразсудиль, чтобы онь къ тому войску, которое будеть имъть, поголовнаго ополченія набраль пъшихъ воиновъ двадцать тысячь и всадниковъ четыреста, и съ этими силами прикрываль берегь провинціи, обращенный къ Греціи». Этотъ наборъ произвелъ преторъ не только по Сициліи, но и по прилежащимъ островамъ. Всъ приморские города, лежащие къ сторонъ Греціи, спабдиль гарнизонами. Пищу слухамъ подало прибытіє Аттала, брата Евменова; онъ привезъ изв'єстіе, что царь Антіохъ перешель Геллеспонть съ войскомъ, и что Этолы готовятся вооружиться совству къ его прибытію. Высказана благодарность -- Евмену заочно, а Атталу на лицо: ему дано даровое пом'вщеніе, содержаніе и подарки: два коня, два полныхъ для всадника вооруженія, серебряныхъ чашь сто фунтовъ и золотыхъ двадцать.

24. Такъ какъ одинъ за другимъ гонцы приносили извъстіе, что война становится все неизбъжиѣе, то сочтено было своевременнымъ-выбрать консуловъ какъ можно скорѣе. Вслъдствіе этого состоялось сенатское опредѣленіе о томъ, чтобы преторъ М. Фульвій немедленно послалъ письмо къ консулу, увъдом ляя его о волѣ сената — ему, сдавъ своимъ легатамъ провинц ію и войско, возвратиться въ Римъ и съ дороги послать впередъ

эдиктъ о назначеніи народнаго собранія для консульскихъ выборовъ. Консулъ повиновался этому письму и, предпославъ эдикть, прибыль въ Римъ. Въ этомъ году было сильное домогательство: одного консульскаго м'вста добивались три патрипія: П. Корнелій, Кнея сынъ, Спиціонъ тоть, что въ предшествовавшемъ году потерпълъ неудачу, Л. Корнелій Сципіонъ и Кн. Манлій Вульсо. Консульство дано П. Сципіону въ доказательство, что такому человъку почесть можеть быть только отсрочена, но не отказана. Изъ плебеевъ данъ ему товарищемъ консульства М. Ацилій Глабріо. На другой день выбраны преторы: Л. Эмилій Павлль, М. Эмилій Лепидь, М. Юній Бруть, А. Корнелій Маммула, К. Ливій и Л. Оппій; и тому и другому изъ нихъ было прозвание Салинаторъ. Оппій это быль тотъ, что флотъ изъ двадцати судовъ отвелъ въ Сицилію. Между тъмъ, пока вновь выбранные сановники должны были распредълить между собою по жеребью провинціи, М. Бебій получилъ приказаніе - изъ Брундизія со всіми войсками перейдти въ Епиръ и сосредоточить военныя силы около Аполлоніи. М. Фульвію, городскому претору, дано порученіе-сдёлать пятьдесять новыхъ судовъ о пяти рядахъ весель.

25. Воть какъ народъ Римскій готовился противустать всёмъ условіямь Антіоха. Набисъ уже не отсрочиваль войны, а напротивъ, всёми силами аттаковаль Гитій, и негодуя на Ахейцевъ за то, что они послали помощь осажденнымъ, опустошаль ихъ поля. Ахейцы не прежде осмѣлились начать войну, какъ по возвращеніи изъ Рима ихъ пословъ, когда они узнали, что угодно сенату. По возвращеніи же пословъ, они назначили въ Сикіонѣ сеймъ, и отправили пословъ къ Т. Квинкцію — просить у него совѣта. На сеймѣ всѣ мнѣнія были въ пользу немедленнаго начатія войны: письмо Т. Квинкція произвело остановку, такъ какъ онъ совѣтовалъ подождать претора и войско Римское. Между тѣмъ одни изъ старѣйшинъ оставались все таки при своемъ мнѣніи; другіе же полагали, что необходимо воспользоваться совѣтомъ, котораго они же сами испрашивали, и народъ ожидалъ мнѣнія Филопемена; онъ быль въ

то время преторомъ, и превосходилъ всёхъ и разсудительностью и вліяніемъ. Онъ сказалъ сначала: «благоразумно то распоряжение Ахейцевъ, по которому преторъ, отбирая голоса о войнъ, не долженъ высказывать своего мнънія». Потомъ предложиль имъ постановить какъ можно скорве то, что имъ угодно». Что же касается до претора, то онъ тщательно и върно исполнить ихъ опредъление и постарается, насколько это будеть зависъть отъ умственных средствъ человъка, чтобы имъ не пришлось жальть ни о миръ, ни о войнъ». Эти слова расположили умы всёхъ къ войнё болёе, чёмъ бы онъ открыто, склоння къ ней, высказаль желаніе вести войну; а потому война ръшена огромнымъ большинствомъ; что же касается до времени и способа ея веденія, то претору предоставлена въ этомъ случав полная свобода. Филонеменъ, такъ какъ таково было желаніе Квинкція, и самъ полагаль, что надобно подождать Римскаго флота, который могь бы служить защитою Гитію; но, опасаясь какъ бы замедление не было вредно, и какъ бы непотерять не только Гитій, но и отрядъ, посланный для его защиты, вывель суда Ахейскія.

26. И тираниъ приготовиль небольшой флоть съ цёлью - недопускать къ осажденнымъ вспоможеній, которыя могли быть присланы имъ моремъ — три судна съ палубами и нъсколько мълкихъ, такъ какъ прежній флотъ переданъ по договору Римлянамъ. Съ цёлью испытать поворотливость этихъ судовъ, тогда еще новыхъ и вмъстъ для того, чтобы все было достаточно приспособлено къ борьбъ, онъ выводиль ихъ ежедневно въ море, упражняя тамъ и матросовъ, и воиновъ примъромъ морскаго сраженія, уб'єжденный, что и надежда на удачу осады зависить отъ прекращенія вспоможеній съ моря. Преторь Ахейскій, насколько и знаніемъ діла и опытностью могь стать наряду съ самими знаменитыми полководцами въ искуствъ вести войну на сухомъ пути, на столько быль неопытенъ въ морскомъ дѣлѣ. Уроженецъ Аркадіи, житель полей, онъ очень мало былъ знакомъ со всёмъ чужестраннымъ, кром того, что приходилось ему дъйствовать на войнъ въ Критъ, начальствуя тамъ вспо-

могательнымъ войскомъ. Было одно старое судно о четырехъ рядахъ веселъ, отнятое лътъ за восемьдесять передъ тъмъ, когда на немъ плыла изъ Навпакта въ Коринов Никея, жена Кратера. Знан славу этого судна (когда то оно въ царскомъ флотъ занимало не послъднее мъсто) приказалъ вывести его изъ Эгія, уже довольно стнившее и почти распадавшееся отъ ветхости. Это судно преторское шло впередъ флота, такъ какъ на немъ находился начальникъ (преторъ) флота Тизо, изъ Патраса, какъ вдругъ отъ Гитія вышли на встръчу Лакелемонскія суда: при первомъ столкновеніи съ новымъ и крѣпкимъ судномъ старое, которое и такъ уже само по себъ по всъмъ скрѣпамъ давало течь, разсѣлось и всѣ, находившіеся на суднѣ, попались въ пленъ. Остальныя суда флота, потерявъ то, на которомъ находился начальникъ, бъжали столь поспъшно, сколько лишь достало силы у гребцовъ. Самъ Филопеменъ бъжалъ на легкомь доворномъ суднъ, и бъгство его окончилось не прежде. какъ по прибытіи въ Патрасъ. Впрочемъ обстоятельство это нисколько не подъйствовало на духъ человъка военнаго и испытавшаго не мало случайностей. Напротивъ онъ, потерпѣвъ неудачу въ морскомъ дѣлѣ, которое ему было мало знакомо, тъмъ болъе надъялся на то, которое ему было вполнъ извъстно по опыту и утверждалъ, что эту радость тиранна сдълаеть онъ не продолжительною.

27. Набисъ, возгордившись отъ столь удачнаго дѣла, и возъимѣвъ несомиѣнную надежду, что уже состороны моря не будетъ никакой опасности, вознамѣрился и доступъ съ сухаго пути преградить отрядами, удачно расположенными. Третью часть войскъ отведя отъ осады Гитія, онъ расположился лагеремъ у Плеіи. Мѣсто это господствуетъ и надъ Левками, и надъ Акріями, куда непріятели по видимому должны были подвинуть свое войско. Такъ какъ этотъ лагерь былъ не постоянный то, немногіе имѣли палатки; большая же часть воиновъ жили въ избушкахъ, плетеныхъ цзъ камыша и покрытыхъ листьями, такъ чтобы была только тѣнь. Еще не находясь въ виду непріятеля, Филопоменъ придумалъ напасть на тиранна неожиданно, но-

вымъ способомъ войны. Небольшія суда онъ свель въ закрытую пристань Аргивской области; на нихъ посадиль онъ легковооруженныхъ воиновъ, пободышей части снабженныхъ цетрами (особенный родь щита) съ пращами, дротиками и другимъ родомъ легкаго вооруженія. Затёмъ отправился онъ къ берегу и, достигнувъ до ближайшаго къ лагерю непріятельскому мыса, вышель въ хорошо извъстной ему гористой мъстности, и ночью прибыль въ Илеіи. Сторожа спали, такъ какъ близко не было опасности, и онъ вбросиль огонь въ шалаши лагерей со всёхъ сторонъ. Многіе прежде погибли въ пламени, чёмъ почувствовали приближение непріятеля; да и почувствовавь, не могли ничьмъ помочь. Все сдълалось жертвою огня и меча; впрочемъ весьма немногіе, избъгнувъ такой двоякой опасности, убъжали въ Гитій въ большіе лагери. Нанеся такое чувствительное пораженіе непріятелю, Филопеменъ тотчасъ повелъ войска-опустошать Тринолись, ту часть Лаконской области, которая ближе къ предвламъ Мегалополитянъ; захвативъ тамъ большое количество скота и людей, онъ ушелъ прежде, чемъ тираннъ успъль отъ Гитія прислать для защиты области. Затъмъ онъ повель войско въ Тегею и, назначивъ туда же сеймъ Ахейцевъ и союзниковъ — гдѣ присутствовали также старѣйшины Епиротовъ и Акарнановъ-постановилъ: такъ какъ умы его воиновъ достаточно оправились отъ стыда пораженія на морів, а непріятели напротивъ пришли въ ужась, то вести войска прямо къ Лакедемону, считая это единственнымъ средствомъ отвлечь непріятеля отъ осады Гитія. Сначала, въ области непріятельской, онъ сталъ лагеремъ у Каріаса, но въ этотъ самый день Гитій взять. Филопемень, не зная этого, выдвинуль свой лагерь къ Барбосеену (гора въ десяти тысячахъ шаговъ отъ Лакедемона) Набисъ, взявъ Гитій, двинулся оттуда съ легкимъ войскомъ и, поспъшно пройдя съ нимъ мимо Лакедемона, заняль, такъ называемые, лагери Пирра, несомивваясь, что именно къ этому м'всту посившатъ Ахивцы. Отсюда то онъ пошелъ на встрвчу непріятеля: всл'ядствіе т'єсноты м'єста Ахивцы растянулись вдоль дороги на протяжении тысячь пяти шаговъ. Ряды ихъ были твенимы всадниками и особенно тамъ, гдв находились вспомогательныя войска; такъ какъ Филопемень былъ убъжденъ, чго тираннъ нападетъ съ тылу на его воиновъ наемными войсками, на которыхъ онъ постоянно расчитывалъ болъе другихъ. Но въ одно и тоже время пораженъ онъ былъ двумя неожиданными обстоятельствами: первое—мъсто, къ которому онъ спъщилъ, было захвачено впередъ; другое: онъ видълъ, что непріятель напалъ на первые ряды тамъ, гдв, такъ какъ нужно было идти по мъстамъ гористымъ, оказывалось невозможнымъ дальнъйшее движеніе впередъ безъ помощи легковооруженныхъ войскъ.

28. Впрочемъ Филопеменъ былъ особенно искусенъ и опытенъ — руководить войсками и выбирать лучшія позиціи: не только во время войны, но и въ мирное, онъ особенно въ этомъ упражняль свой умъ. Когда ему случалось куда нибудь бхать, то, приближаясь въ мъстности, по которой движение было затруднительно, онъ со всёхъ сторонъ изучалъ свойство м'єстности и будучи одинъ, обдумывалъ самъ съ собою; если же при немъ были сопутники, то онъ ихъ спрашивать: «явись вдругъ непріятель въ этомъ м'єсть, какое пришлось бы принять різшеніе, если бы онъ напаль или съ фронта, или съ того или съ другаго боку, или съ тылу? Можетъ случиться, что пришлось бы встретить его правильно устроеннымъ войскомъ, а можеть и безпорядочнымъ строемъ, годнымъ только для движенія по дорогъ. Какое бы мъсто пришлось ему занять-такъ онъ думалъ самъ съ собою или спрашивалъ другихъ - или сколькихъ вооруженныхъ и какого рода оружіемъ (это обстоятельство не малой важности) пришлось бы употребить въ дёло? Куда помъстить обозы, тягости, безоружную толпу? Какими силами, и сколь значительными, прикрыть ихъ? И что лучше продолжать ли движеніе по пути, уже начатому, или вернуться тою дорогою, которою шли ?Да и для лагерей какое мъсто выбрать, на какое протяжение провести окопы, гдт удобите брать воду и гдт изобильные снабжаться дровами и фуражемъ, и на другой день, снявши лагерь, въ какую сторону будеть безопаснъе движение и какую форму принять для строя?» Такими заботами и размышленіями онъ, съ самаго ранняго возраста, до того упражняль свой умъ, что въ этомъ дёлё не было для него никакого новаго соображенія. И тутъ онъ прежде всего остановиль дальнъйшее движение войска, потомъ онъ вспомогательныхъ Кретійцевъ и всадниковъ, называемыхъ Тарентинскими (обыкновенно они водять съ собою по двое коней)-послаль къ первымъ рядамъ. Приказавъ следовать всадникамъ, онъ занялъ скалу надъ потокомъ, откуда можно было черпать воду. Тамъ онъ всъ обозы и толпу чернорабочихъ армейскихъ окружилъ вооруженными, и укръпилъ лагерь согласно съ требованіями м'єстности. Палатки становить среди кустовь и на мъстъ очень неровномъ, было трудно. Непріятель находился на разстояніи пятисотъ шаговъ. Об'є стороны и съ того и съ другаго берега брали воду подъ прикрытіемъ легковооруженныхъ воиновъ, и прежде чъмъ — обыкновенное послъдствие близости лагерей — завизался бой, наступила ночь. На другой день повидимому неизбъжна была схватка на берегахъ ръчки между берущими воду. Ночью, въ долинъ, скрытой отъ глазъ непріятельскихъ, онъ спряталь воиновъ съ цетрами ,сколько ихъ только могло помъститься тамъ.

29. На разсвътъ легковооруженные Кретійцы и всадники Тарентинскіе сразились черезь потокъ. У Кретійцевь начальникомъ быль ихъ соотечественникъ Телемнастъ, а у всадниковъ Ликортасъ Мегалополитанецъ. Кретійцы и вспомогательныя войска непріятелей — у Тарентинцевъ быль такой же родъ конницы—служили защитою ходившимъ по воду. Нѣкоторое время исходъ сраженія быль сомнителенъ, потому что и съ той и другой стороны и родъ войска и вооруженія быль одинъ и тотъ же. Съ дальнѣйшимъ продолженіемъ боя, одержали верхъ вспомогательныя войска тиранна какъ своею числеиностью, такъ и потому что Филопеменъ внушилъ начальникамъ своихъ войскъ, чтобы они, послѣ небольшаго сраженія, обратились въ бѣгство и завлекли бы непріятеля къ мѣсту засады. Разсыпавшись въ преслѣдованіи бѣжавшихъ по долинѣ, многіе и ранены и убиты прежде, чѣмъ увидали скрытаго непріятеля. Цэтраты

на сколько позволяла ширина занимаемой ими м'Естности, расположены были въ порядкъ, но такъ что легко могли принять бътущихъ въ интервалы своихъ рядовъ. Поднялись потомъ они въ боевомъ порядкъ и съ свъжими, нетронутыми сидами устремились на непріятеля, разс'явшагося въ безпорядк'в и утомившагося уже отъ трудовъ и ранъ. Не могло быть и сомнѣнія въ побъдъ: немедленно обратили тыль воины тиранна и съ большею торонливостью, чёмъ съ какою преследовали бежавшихъ, поспъшили въ свой лагерь; много изъ нихъ побито и много захвачено въ пленъ при этомъ бетстве. - Да не обошлось бы безъ смятенія и въ лагерѣ, не прикажи Филопеменъ играть отбой, болье опасаясь гористой и неудачной для смылыхъ и быстрыхъ движеній м'єстности, чімъ непріятеля. Потомъ догадываясь, въ какомъ страхв долженъ быль находиться Набисъ и вслъдствіе исхода сраженія, да ужъ и по своей природъ отправиль къ нему одного изъ воиновъ вспомогательнаго отряда, въ видъ перебъжчика, сообщить ему за самое достовърное извъстіе, что будтобы Ахейцы постановили—на другой же день дойдти до рѣки Еврота, который течеть подлѣ самыхъ стѣнъ съ цѣлью преградить путь: чтобы и тираннъ не имълъ возможности, какъ захочеть искать убъжнща въ городъ, и подвозы изъ города въ лагерь не доходили бы; и что вмёстё Ахейцы сдёлають попытку-нельзяли будетъ подъйствовать на умы нъкоторыхъ жителей и отвлечь ихъ отъ тиранна. Не столько перебъжчикъ успель убедить въ имъ сказанномъ, сколько онъ тиранну, пора_ женному страхомъ, подалъ основательный поводъ — оставить лагерь. На другой день онъ приказаль Питагору съ вспомогательнымъ отрядомъ и конницею занять повицію передъ окопами а самъ, съ главными силами, выйдя какъ бы въ намфреніи дать сраженіе, приказаль поспѣшно нести значки къ городу.

30. Филопеменъ, видя, что войско непріятелей двигается поспѣшно по узкой и крутой дорогѣ, всю свою конницу и вспомогательный отрядь Кретійцевъ выпустиль на постъ непріятельскій, расположенный передъ лагеремъ. Тѣ, видя приближеніе враговъ и то, что они покинуты своими, сначала попытались было удалиться въ лагерь; потомъ, видя приближение всего войска Ахейцевъ въ стройномъ порядкъ, стали опасаться, какъ бы ихъ не взяли съ лагеремъ вмѣстѣ, и рѣшились послѣдовать за своимъ войскомъ, нъсколько ихъ опередившимъ. Тотчасъ цетраты Ахейцевь врываются въ лагерь и предають его разграбленію: прочіе продолжають идти впередь, преслідуя непріятеля, а дорога была такая, что по ней затруднительно было движение войска, даже совершенно чуждаго опасений со стороны непріятеля. Но когда произошло сраженіе въ заднихъ рядахъ, и поразительный крикъ оробъвшихъ достигъ переднихъ рядовь, то каждый воинь, бросая оружіе, спасался бітствомь въ лъсъ, по которому шла дорога, и въ самое короткое время она была завалена грудами оружія, а особенно копьями, которыя, падая по большей части назадь, какъ частоколомъ преграждали путь. Филопеменъ отдалъ приказаніе вспомогательному отряду преследовать, и не давать непріятелю покою, где только возможно (во всякомъ случав и для всадниковъ бъгство не было бы легко) самъ съ главными силами по дорогъ, болъе доступной, пришель на берега Еврота. Здёсь расположившись лагеремъ почти въ закатъ солнца, поджидалъ легковооруженное войско, которое онъ оставиль для преследованія непріятеля. Оно вернулось въ первую стражу ночи и принесло извъстіе, что тираниъ съ немногими воинами проникъ въ городъ; всѣ же остальные, побросавъ оружіе, разсѣялись по всему ущелью. -- Приказавъ этимъ воинамъ отдохнуть, Филопеменъ изъ числа остальныхъ воиновь, которые прежде пришли въ лагерь и возобновили свои силы и принятіемъ пищи, и нікоторымъ отдохновеніемъ, отборныхъ, велівть имъ взять одни мечи, тотчасъ вывель и устроиль въ боевомъ порядкъ противъ двухъ вороть, изъ которыхъ одни были обращены къ Ферамъ, а другіе къ Барбосеену, такъ какъ онъ полагаль, что сюда именно будуть собираться разсвянные изъбетства непріятели. Действительно онъ въ этомъ не ошибся: и Лакедемоняне, пока сколько нибудь оставалось дневнаго свъта, по тропинкамъ собирались въ средину рощи; съ наступленіемъ же вечера, какъ толь-17

ко увидали огни въ лагерѣ непріятельскомъ, они, стараясь держаться отъ нихъ подальше, оставались по скрытымъ тропинкамъ, но, какъ только ихъ миновали, считая уже себя въ безопасности, вышли на открытыя дороги. — Здѣсь они наткнулись на сидѣвшаго въ засадѣ непріятеля, и въ такомъ множествѣ были частью побиты, частью взяты въ плѣнъ, что едва четвертая часть изъ всего войска спаслась. Филопеменъ, заключивъ тиранна въ городѣ, въ слѣдующее за тѣмъ время, въ продолженіи почти тридцати дней, опустошалъ поля Лаконцевъ, и ослабивъ и почти уничтоживъ силы тиранна, возвратился домой. Ахейцы славою совершенныхъ имъ дѣяній равняли его съ полководцемъ Римскимъ, а въ отношеніи къ Лаконской войнѣ, даже ставили выше.

31. Между тъмъ какъ шла война между Ахейцами и тиранномъ, послы Римлянъ обходили города союзниковъ, озабоченные, какъ бы Этолы враждебной партіи, несовратили умовъ какой либо части населенія къ Антіоху. Мен'є всего труда потратили они на ухаживаніе за Ахейцами: ненависть къ Набису служила достаточнымъ ручательствомъ ихъ върности и въ прочихъ отношеніяхъ. Послы Римскіе отправились сначала въ Авины, потомъ въ Халкиду, и оттуда въ Өессалію: переговоривъ съ Өессалійцами на многолюдномъ сеймъ, они направили путь въ Деметріаду; тамъ было назначено народное собраніе Магнетовъ. Постарагельное нужно было тамъ держать рёчь, такъ какъ часть старёйшинъ, отпавъ отъ Римлянъ, всею душею предалась Антіоху и Этолійцамъ: тамъ вмѣстъ съ извъстіемъ о томъ, что Филиппу возвращенъ сынъ заложникъ и положенная съ него контрибуція прощена, получено и ложное о томъ, будто бы Римляне возвратятъ ему и Деметріаду. Чтобы не допустить этого, Еврилохъ, старъйшина Магнетовъ, и еще нъкоторые, принадлежавшіе къ его партіи, предпочитали дать всему новый видъ черезъ прибытіе Этолійцевъ и Антіоха. Противъ нихъ надобно было бы разсуждать такъ, чтобы, уничтоживъ у нихъ ложное опасеніе, не оттолкнуть совершенно Филиппа, отнявъ у него

надежду, а Филиппъ на все годился гораздо болве, чвмъ Магнеты. А потому послы ограничились напоминаніемъ того, что если и вся Греція должна быть признательна Римлянамъ за благодъяніе свободы, такъ въ особенности этотъ городъ (Деметріада). Здісь не только находился гарнизонь, но даже воздвинуть дворець царскій для того, чтобы они постоянно имёли передъ глазами своего повелителя. Всѣ же труды Римлянъ пропадуть втунь, если Этолійцы приведуть Антіоха во дворець Филиппа; тогда они будуть имъть новаго и неизвъстнаго имъ царя вмісто стараго и испытаннаго. Приглашають они главнаго сановника Магнетарха; имъ былъ въ то время Еврилохъ. Полагаясь на свою власть, онъ сказаль, что не считаетъ своею обязанностью — скрывать и отъ себя и отъ Магнетовъ — распространившуюся молву о возвращеніи будто бы Филиппу Деметріады; а для того, чтобы этого не случилось, Магнеты скорбе и на всебросятся и все дерзнуть. Въ жару пренія необдуманно завлекшись далье, чёмъ желалъ, онъ высказалъ: «что и теперь только слава, будто Деметріада свободна; въ дъйствительности же все дълается по мановенію Римлянъ». Вслёдь за этими словами послёдовало волненіе въ народ'є: одни одобряли ихъ, а другіе высказывали свое негодованіе какъ, онъ осм'єлился сказать ихъ. Квинкцій же до того разсердился, что, поднявъ руки къ небу, призывалъ боговъ въ свидътели неблагодарности и коварства Магнетовъ. При звукахъ этого голоса всѣ пришли въ ужасъ, и Зенонъ, одинъ изъ старъйшинъ, пользовавшійся большимъ вліяніемъ за свою честно проведенную жизнь, и вмёстё несомнённо и постоянно преданный Римлянамъ, сталъ со слезами просить Квинкція и другихъ пословъ: «не обвинять цёлый народъ въ безразсудствъ одного; пусть безуміе каждаго падаеть на его собственную голову. Магнеты же обязаны Т. Квинкцію и народу Римскому не только свободою, но всёмъ, что для людей дорого и свято. Все, что только люди привыкли просить у боговъ безсмертныхъ, Магнеты им'єють отъ нихъ (т. е. Римлянъ и Квинкція), и скорће они въ безуміи будутъ неистовствовать надъ своими же тълами, чёмъ посягнуть на нарушение дружбы съ Римлянами».

32. За этою рѣчью послѣдовали и просьбы народа. Еврилохъ изъ собранія скрытыми дорогами біжаль къ воротамъ, а оттуда прямо въ Этолію. А Этолійцы уже обнаруживали сь каждымь днемь все болье свои замыслы, измыны, и почти въ это самое время случилось, что Тоасъ, старъйшина народа, посланный къ Антіоху, вернулся оттуда и привелъ съ собою Мениппа, царскаго посла. Они, прежде чёмъ допущены были въ народное собраніе, не переставали только и твердить всёмъ какъ велики сухопутныя и морскія силы Антіоха: «идеть несм'втное число п'вхоты и конницы, изъ Индіи слоны, а особенно (они полагали, что эти то слова и произведуть наибольшее впечатленіе на умы народа) столько везуть золота, что можно кажется купить самихъ Римлянъ. Понятно было, какое д'ыствіе могли бы им'єть эти слова и въ народномъ собраніи. Римскимъ посламъ передано было все, и то, что пришли они и всё ихъ действія, и хотядёло можно было считать почти ужеоконченнымъ, но Квинкцію показалось не лишнимъ, чтобы нъсколько пословъ союзниковъ присутствовало въ этомъ собраніи, которые напомнилибы Этоламъ о союзъ съ Римлянами, и дерзнули бы возвысить свободный голосъ противъ посла царскаго. Авиняне показались для этого дёла наиболёе пригодными, какъ по важности самаго города, такъ и давнишней пріязни съ Этолами. Квинкцій просиль Аеинянъ отправить пословъ на Панэтолійскій сеймъ; Тоасъ первый въ этомъ собраніи изложиль предметь своего посольства. Потомъ быль впущень Мениппъ: и прекрасно было быдля всёхъ жителей Греціи — сказаль онъ — еслибы Антіохъ могь вм'єшаться тогда, когда еще д'єла Филиппа были въ цвѣтущемъ положеніи. Каждый имѣлъ бы свое и не досталось бы все въ распоряжение и власть Римлянъ. Да и теперь если только вы нам'вренія, вами припятыя, настоятельно будете приводить въ исполнение, то можно будеть при помощи боговъ и въ союзв съ Этолами, Антіоху дела Греціи, хотя и пришедшія въ разстройство, возстановить въ прежній, ихъ достойный, видъ. А только то межетъ считаться вполнт свободнымъ, что опирается на своихъ собственныхъ силахъ, нисколько не

завися отъ чужаго произвола.» Авиняне, которымъ первымъ послѣ царскаго посольства, дана была возможность говорить то, что они хотѣли, не упоминая нисколько о царѣ, напоминали Этоламъ о союзѣ съ Римлянами и о заслугахъ Т. Квинкція въ отношеніи ко всей Греціи, и предостерегали необдуманною посиѣшностью рѣшеній не испортить всего дѣла: хитрые и смѣлые планы сначала то пріятны, на исполненіе трудны, а исходъихъбываетъвовсе печальный. Послы Римскіе, и въ томъ числѣ Т. Квинкцій, не далеко оттуда находятся. Пока ничего еще не испорчено, не лучше ли на словахъ потолковать о томъ, что возбуждаетъ недоумѣнія, чѣмъ отдавать и Азію и Европу ужасамъ пагубной войны».

33. Масса народа, съ жадностью желая перемёнъ, вся была на сторонъ Антіоха; многіе высказывали отъ себя мнѣніе, что Римлянъ даже не слъдуетъ допускать въ народное собраніе. Впрочемъ старфйшины, пользовавшіеся наибольшимъ вліяніемъ вследствіе своихъ престарелыхъ леть, настояли на томъ, чтобы и Римлянамъ былъ доступъвъ собраніе. Когда Авиняне принесли извъстіе объ этомъ декреть, то Квинкцію заблагоразсудилось отправиться въ Этолію: или онъ успъеть въ чемъ нибудь, или всв будуть свидетелями, что Этолы виновники войны, и что Римляне возьмутся за оружіе по справедливости и почти вынужденные къ тому. По прибытіи туда, Квинкцій въ народномъ собраніи, начавъ говорить съ возникновенія союза Этоловь съ Римлянами и съ того, сколько разъ ими была нарушена върность союзнаго договора, въ немногихъ словахъ коснулся вопроса о городахъ, относительно которыхъ существовало недоумъніе: «если они имьють можеть быть представить что нибудь основательное вь своихъ притязаніяхъ, то не лучше ли имъ отправить пословъ въ Римъ и разобрать тамъ дъло, или не лучше ли просить сенать, чъмъ народъ Римскій вводить въ борьбу съ Антіохомь и Эголійскими разбойниками, не безъ большаго потрясенія для всего рода человъческаго и пагубы для Греціп? Б'ёдствія войны упадуть прежде всего на тёхъ, кто ее началь.» Но вотще раздавался какъ бы въщій голосъ Римскаго вождя. — Всльдъ за нимъ выслушаны были съ знаками одобренія Тоасъ и прочіе люди той же партіи, и они успъли въ томь, что, не откладывал долье пароднаго собранія, и безъ бытности Римлянъ, состоялся декретъ, которымъ приглашенъ Антіохъ для освобожденія Греціи и для разбора Этоловъ съ Римлянами. — Къ столь высокомърному декрету присоединилъ оскорбленіе отъ себя Дамокритъ, преторъ ихъ. Когда у него Квинкцій требовалъ этого самого декрета, то онъ, не устыдясь величія этого человъка, сказалъ ему: «теперь ему пъкогда, нужно заботиться о другихъ дълахъ болье важныхъ; а что же касается до декрета и отвъта, то онъ дастъ его въ не продолжительномъ времени въ Италіи, расположась лагеремъ на берегахъ Тибра.» Воть какое безуміе овладъло въ то время народомъ Этоловъ и даже ихъ властями!

34. Квинкцій и послы вернулись въ Коринов; Этолы съ своей стороны затымь, чтобы все было оть Антіоха, они же самино себъ и не тронутся, покойно повидимому стали ожидать его прибытія и даже, отпустивъ Римлянъ не собирали общаго 🧼 сейма всего племени, а черезъ посредство апоклетовъ (такъ они называють собраніе болье уважаемое, состоящее изъ отборныхъ мужей) они старались объ одномъ, какъ бы что нибудь новенькое затъять въ Греціи. Всъмъ было хорошо извъстно, что въ городахъ старъйшины, и вообще лучшіе люди, были на сторонъ Римлянъ и довольствовались настоящимъ положеніемъ діль: а чернь и ті, которыхъ желанія превышали то, что они имёли, были не прочь все измёнить. Разъ Этолы затѣили намъреніе не только смѣлое, но и даже безстыдно дерское—захватить Деметріаду, Халкиду и Лакедемонъ. Въ каждый изъ этихъ городовъ посланы старъйшины: въ Халкиду-Тоасъ, въ Лакедемонъ-Діоклесъ. Въ этомъ случай оказалъ большую помощь изгнанникъ Еврилохъ (о бъгствъ котораго и причинахъ бъгства сказано выше) такъ какъ ему на возвращение въ отечество не было другой надежды. Надоумленные письмами Еврилоха, его приближенные, друзья, и вообще люди одной съ нимъ партіи, научили жену его и дітей-въ траурномъ платьй,

съ повязками просителей, явиться въ средину народнаго собранія и умолять всёхъ и каждаго, чтобы не дали человёку невинному безъ суда состаръться въ изгнаніи. На людей простыхъ дъйствовало состраданіе, а на людей недобросовъстныхъ и безпокойныхъ надежда — произвести общее замъщательство при содъйствіи Этоловъ: всѣ положили возвратить Еврилоха. Подготовивъ это, Діоклесъ со всею конницею (въ то время онъ и быль ея главнымъ начальникомъ) отправился подъ предлогомъ отвести обратно въ отечество изгнанника, своего пріятеля, день и ночь співшиль, а когда оставалось только шесть, миль до города, то онъ, наразсвътъ, пошелъ впередъ съ тремя отборными взводами, а всёмъ прочимъ всадникамъ велёлъ слёдовать въ нъкоторомъ разстоянии. Когда стали приближаться къ воротамъ. то Діоклесъ веліль всімь спітшиться и вести лошадей въ поводьяхъ, не соблюдая правильныхъ рядовъ, какъ будто бы они такъ прямо съ дороги; онъ хотълъ, чтобы они скорве походили на свиту префекта, чемъ на воинскій отрядъ. Одинъ взводъ оставиль у вороть для того, чтобы не допустить остальной конницѣ быть отрѣзанною; а самъ, по серединѣ города и черезъ площадь, держа Еврилоха за руку, при большомъ стеченіи жителей, вышедшихъ на встрѣчу съ поздравленіями, отвель Еврилоха домой. Вследь за темъ городь наполнился конницею, и век важнъйшіе посты заняты. Туть разосланы по домамъ воины — избить главныхъ коноводовъ противной партіи. Такимъ то образомъ Деметріада попала во власть Эголовъ.

35. Что же касается Лакедемона, то надлежало не городу сдълать насиліе, а хитростью одольть тиранна. Его, лишеннаго приморскихъ городовъ Римлянами, въ то время вогнаннаго Ахейцами въ стъны одного Лакедемона, кто бы успъть умертвить, могъ бы смъло расчитывать на благодарность за то со стороны Лакедемонянъ. Поводъ послать къ нему оказался тотъ, что онъ не давалъ покоя своими просъбами и мольбами прислать вспоможеніе къ нему, такъ какъ онъ будтобы и взялся за оружіе по убъжденію Этоловъ. Тысячу пѣшихъ воиновъ дано Алексамену и тридцать отборныхъ молодыхъ всадниковъ. Имъ преторъ

Дамокритъ, въ тайномъ народномъ собраніи, о которомъ сказано выше, объявилъ: «пусть они не думаютъ, что они посланы на войну съ Ахейцами и для какого нибудь другаго дела, которое они могутъ вообразить каждый въ своемъ мнёніи. Какое бы ни заставили Алексамена обстоятельства принять решеніе, пусть они будуть готовы безпрекословно его исполнить, какъ бы оно ни казалось имъ неожиданнымъ, дерзкимъ и смѣлымъ; и пусть они сочтуть, что именно для исполненія только этого одного, они и посланы изъ отечества.» Приготовивъ все это, Алексаменъ прибылъ къ тиранну, и тотчасъ по прибытіи воодушевиль его надеждами: «Антіохъ уже перешель въ Европу и скоро будеть въ Греціи: и суша и море наполнятся его вооруженными силами. Римляне увидять тогда, что не съ Филиппомъ прійдется имъ имъть дъло: и сосчитать пъшія и конныя войска, и корабли нътъ возможности: кажется одного вида пълаго ряда слоновъ достаточно будетъ для того, чтобы окончить войну однимъ ударомъ. Этолы готовы явиться со всёмъ своимъ войскомъ въ Лакедемонъ, лишь только потребуютъ того обстоятельства; но большое число воиновъ онъ хотелъ только показать царю по его прибытіп. Да и самому Набису необходимо также поступать и не позволять воинамъ, какіе у него есть, чахнуть въ бездъйствіи по домамъ: но пусть онъ ихъ выводить въ поле, и заставляеть заниматься воинскими упражненіями, черезъ что будуть изощряться ихъ умственныя способности и развиваться силы тёла. Трудъ отъ частаго упражненія сдълается легче, и даже пріятенъ вслъдствіе необходимости и ласки вождя». А потому началъ Набисъ часто выводить войска передъ городомъ въ поле къ ръкъ Евротасу. Собственная стража тиранна занимала почти постоянно средину воинскаго строя; а тираннъ, всего съ тремя всадниками, въ числъ которыхъ по большей части находился Алексаменъ, ъздилъ впереди значковъ, осматривая оконечности фланговъ. На правомъ крылъ находились Этолы, какъ тъ, которые прежде были присланы на помощь тиранну, такъ и тъ, которые, въ числъ тысячи человъкъ, пришли недавно съ Алексаменомъ. Этотъ послъдній взялъ

себъ за привычку - то вмъстъ съ тиранномъ обходить небольшіе ряды, совътуя ему то, что казалось по дёлу нужнымъ; то онъ скакалъ на правое крыло къ своимъ соотечественникамъ; вследь за темъ, какъ бы отдавъ приказаніе, какое следовало, онъ опять прівзжаль къ тиранну. Избравъ себ'в день для совершенія задуманнаго замысла, онъ, немного побядивъ съ тиранномъ, удалился потомъ къ своимъ, и обратясь къ всадникамъ, которые съ нимъ вмѣстѣ были отправлены изъ отечества: молодцы! сказалъ онъ имъ, - нужно совершить намъ дъяніе смълое, въ которомъ вы обязаны быть моими ревностными исполнителями. Соберитесь и съ духомъ и съ силами, и пусть никто изъ васъ не отстанеть отъ меня въ томъ, что я начну дёлать. Кто же вздумаетъ медлить и свое разсуждение предпочтеть моему, тоть, да будеть ему извъстно, домой уже не возвратится.» Ужасъ овладъть всёми и припомнили они — какія наставленія даны имъ были при отъезде. Тираннъ между темъ приближался съ лъваго крыла. Алексаменъ приказалъ всадникамъизготовить копья и смотръть на него; да и самъ собрался съ духомъ, растерявшись было сначала при мысли о такомъ поступкъ. Съ приближеніемъ тиранна, онъ кинулся на него и ударивъ копьемъ въ коня, сбросилъ съ него тиранна. Всадники докончили его лежавшаго на землъ: сначала было много безполезныхъ ударовъ нанесено по кольчугъ тиранна; наконецъ удары коснулись и голаго тёла, и прежде чёмъ могла быть подана помощь изъ середины строя, тираннъ испустиль духъ.

36. Алексаменть со всёми Этолами посиёшиль ускореннымъ шагомъ захватить царскій дворець. Тёлохранителей сначало обуять страхъ—такъ какъ все совершилось въ ихъ же глазахъ; потомъ, видя, что войско Этоловь удалилось, они сбёжались къ оставленному тёлу тиранна, и образовалась толпа простыхъ зрителей изъ стражей жизни тиранна и мстителей его смерти. Да и никто бы не тронулся, если бы немедленно было положено оружіе и позванъ народъ на совёщаніе, на которомъ и вразумленъ онъ рёчью, соотвётствующею обстоятельствамъ времени, и конечно по всей вёроятности оставлены были бы всё Этолы съ ору-

жіемъ въ рукахъ и безъ чьей либо обиды. Но видно необходимо было, чтобы замысель, основанный на въроломствъ, обратился на скорую гибель его затъявшихъ, и потому все къ тому шло. Алексаменъ, запершись въ царскомъ дворцъ, день и ночь провель, разъискивая сокровища тиранна; Этолы, какъ бы силою взявъ городъ, которому возвратить свободу они будто бы пришли, устремились за добычею. Съ одной стороны негодование при такихъ поступкахъ, съ другой презрѣніе подъйствовали на умы Лакедемонянъ и они собрались. Одни говорили, что нужно прогнать Этоловъ и добиться свободы, у нихъ отнятой въ то время, когда она по видимому была возвращена. Другіе утверждали, что нужно имъть начальника, и потому взять для вилу кого нибудь изъ парскаго рода. Такимъ оказался Лаконикъ, вовсе молодой еще мальчикъ, получившій воспитаніе вмѣстъ съ дътьми тиранна. Его посадили на коня и, схвативъ оружіе, бросились побивать Этоловъ, разсѣявшихся по городу; потомъ устремились къ нарскому дворцу; тутъ умерщвлены Алексаменъ и немногіе другіе, подумавшіе было о сопротивленіи. Этолы, собравшіеся около Халциэкона (Минервы храмъ изъ мъди), тамъ истреблены; немногіе, отбросивъ оружіе, бъжали частью въ Тегею, частью въ Мегалополисъ; туть они были схвачены мъстными властими, и проданы въ рабство съ публичнаго торга.

37. Филопеменъ, услыхавъ о томъ, что тираннъ убитъ, отправился въ Лакедемонъ и нашелъ тамъ большое смятеніе вслѣдствіе разныхъ опасеній. Онъ вызвалъ старѣйшинъ и сказаль имъ рѣчь, именно такую, какую слѣдовало сказать Алексамену; такимъ образомъ онъ присоединилъ Лакедемонянъ къ союзу Ахейскому, и это тѣмъ легче, что случилось въ это самое время Атилію пристать съ двадцатью четыръмя квинкверемами къ Гитію. Въ тоже самое время около Халкиды Тоасъ, посредствомъ старѣйшины Евтимида, изгнаннаго при содѣйствіи тѣхъ, которые были въ союзѣ съ Римлянами, послѣ прибытія Т. Квинкція и пословъ и черезъ Геродора, купца Ціанскаго, вслѣдствіе своего богатства пользовавшагося большимъ влі-

яніемъ въ Халкидѣ, подготовилъ къ измѣнѣ тѣхъ, которые припадлежали къ партіи Евфемида, но дѣйствовалъ далеко не съ такимъ счастіемъ, съ какимъ Еврилохъ занялъ Деметріаду. Евфемидъ изъ Аеинъ (онъ выбралъ для житья этотъ городь) отправился сначала въ Өпвы, потомъ въ Салганею, а Геродоръ
къ Тронію. Недалеко оттуда въ Маліакскомъ заливѣ находился Тоасъ съ двумя тысячами пѣхоты, двумя стами всадниковъ, и у него было до тридцати небольшихъ транспортныхъ
судовъ. Геродору было приказано ихъ съ шестью стами пѣшихъ переправить на островъ Аталантъ съ тѣмъ, чтобы онъ
оттуда при первомъ слухѣ о приближеніи пѣшихъ воиновъ къ
Авлидѣ и Еврипу, переправился въ Халкиду; а самъ Тоасъ
остальныя войска, преимущественно ночными переходами, сколько возможно поспѣшнѣе, повелъ въ Халкиду.

38. Миктіонъ и Ксеноклидъ, въ то время стоявшіе во главъ управленія въ Халкидъ со времени изгнанія Евфемида, или сами возъимъли подозръніе или почьему либо донесенію, сначала оробъли и единственную надежду на спасеніе полагали въ бъгствъ. Потомъ, когда первый страхъ поулегся, поняли они, что такимъ образомъ дъйствуя, они не только измънили бы отечеству, но и союзу съ Римлянами; а потому они задумали воть какое нам'вреніе. Случилось, что вь это самое время въ Еретріи праздновалась годовщина Діаны Амаринтійской, и въ ней участвовали не только тамошніе жители, но и толпы Каристійцевъ. Туда послали — умолять Еретрійцевъ и Каристійцевь: «какъ земляки ихъ и сыны одного и того же острова, они должны пожальть объ ихъ участи и подорожить дружбою Римлянъ, не допустивъ Халкиду сдёлаться добычею Етолійцевъ. Вся Евбея будеть ихъ, лишь только они завлад'єють Халкидою. Тяжело было господство Македонянъ, но еще несноснъе будеть господство Этолійцевъ». На жителей подъйствовало болбе всего уважение къ Римлянамъ, которыхъ и доблесть въ войнъ они недавно испытали, и при побъдъ-справедливость и снисхожденіе; всл'ядствіе этого Еретрійцы и Каристійцы, отобравъ лучшихъ молодыхъ людей, ихъ вооружили и

послали въ Халкиду. Жители ея поручили имъ защищать ствны города, а сами со всёми войсками перешли Еврипъ и стали лагеремъ у Салганен. Отсюда къ Этолійцамъ посланы сначала герольдъ, потомъ депутація, спросить ихъ: за какое ихъ слово или дъйствіе они, друзья и союзники, пришли нападать на нихъ. Отвъчаль Тоасъ, вождь Этолійцевъ: «шли они не нападать на нихъ, но освободить ихъ отъ Римлянъ. Бол'ве красивою, но и бол'ве тяжелою ц'ыпью скованы они теперь, чемъ когда въ ихъ крепости находился гарнизонъ Македонянъ». — Халкидійцы отв'тали на это: что они ни у кого въ рабствъ не находятся и ни въ чьей защитъ не нуждаются.» Вследь затемь послы съ совещания удалились къ своимъ соотечественникамъ. Тоасъ и Этолійцы, которыхъ весь расчеть на успъхъ основывался на надеждъ захватить въ расплохъ для открытаго же нападенія на городъ, украпленный съ моря и съ сухаго пути, они не имъли достаточно силъ — вынуждены были возвратиться домой. Евфимидъ, услыхавъ, что лагерь его соотечественниковъ находится у Салганеи, и что Этолійцы двинулись въ походъ, и самъ изъ Өивъ возвратился въ Авины. Геродоръ, въ продолжении нъсколькихъ дней съ напряженнымъ вниманіемъ ждаль въ Аталант'в какого нибудь сигнала, потомъ отправиль легкое судно - узнать, что за причина замедленія и увидавъ, что его товарищи оставили намереніе, возвратился въ Троній, откуда и пришель.

39. Квинкцій съ своей стороны, услыхавъ объ этомъ, прибыль съ судами изъ Кориноа, и въ Еврипъ у Халкиды встрътилъ царя Евмена. Положено было: Евмену царю оставить для защиты города пятьсотъ воиновъ, а самому идти въ Аеины. Квинкцій отправился въ Деметріаду, куда было сначала направилъ путь. Онъ полагалъ, что освобожденіе Халкиды будетъ не безъ нѣкотораго вліянія на Магнетовъ въ томъ отношенія, что они станутъ искать союза съ Римлянами. А для того, чтобы сколько нибудь поддержать людей своей партіи, онъ написалъ Евному, претору Фессалійцевъ, вооружить молодыхъ людей, а Вилія отправиль впередъ въ Деметріаду развідать расположеніе умовь: къ ділу же приступить рвшился не прежде какъ убедясь, что часть гражданъ не прочь возвратиться къ прежнимъ дружественнымъ отношеніямъ. Виллій на квинкверем'й (судно о пяти рядах в весель) приплыль къ самому устью порта. Толпами высыпали туда Магнеты и Вилій спросиль ихъ: что они предпочитаютъ — видеть ли въ въ немъ друга или врага? Старшина ихъ Еврилохъ отвъчалъ: «пришелъ онъ Виллій къ друзьямъ, но въ пристань пусть не входить, предоставить Магнетамъ наслаждаться согласіемь и свободою, и не старается подъ предлогомъ переговоровъ, имъть вліяніе на чернь.» Начался потомъ споръ вм'єсто правильнаго разговора: Римлянинъ бранилъ Магнетовъ, называя ихъ неблагодарными и пророча имъ будущія біздствія, а народъ негодоваль, обвиняя то сенать, то Квинкція. Такимь образомь Виллій безо всякаго усивха, возвратился къ Квинкцію и тотъ, отправивъ всадника къ претору съ приказаніемъ отвести войска домой, самъ на судахъ возвратился въ Коринеъ.

40. Уклонили меня какъ будто бы отъ цёли дёла Греціи, перем'вшанныя съ Римскими, не потому, чтобы ихъ стоило описывать самихъ по себъ, а потому, что они были причиною войны съ Антіохомъ. По назначеніи консуловъ (отсюда именно я уклонился) Л. Квинкцій, и Кн. Домицій, консулы отправились въ провинціи: Квинкцій къ Лигурамъ, а Домицій противъ Боіевъ. Эти посл'єдніе успокоплись: сенать ихъ съ д'ятьми, и префекты съ конницею (всей было тысячу пятьсотъ человѣкъ) отдали сами себя консулу. Другой консуль на далекое пространство опустошиль поле Лигуровь, и взяль и всколько украпленій: здісь захвачена не только всякаго рода добыча и плінные, но и возвращены нъкоторые граждане и союзники, находившіеся было во власти непріятелей.—Въ этомъ самомъ году отведена въ Вибонъ колонія по декрету сената, утвержденному народнымъ собраніемъ; отправились туда три тысячи семьсоть пѣшихъ воиновъ и пятьсотъ всадниковъ. Отвели ихъ тріумвиры К. Невій, М. Минуцій и М. Фурій Крассипесь (жирноногій). Каждому пехотинцу дано по пятнадцати десятинъ земли, а

всаднику вдвое. Поле это въ послѣднее время было Бруттійцевъ, а ими захвачено у Грековъ. Въ это время Римъ дважды былъ подъ вліяніемъ сильныхъ опасеній: одинъ разъ былъ продолжительный страхъ, но безъ столь вредныхъ послѣдствій какъ другой; въ продолженіи тридцати восьми дней тряслась земля, и въ теченіи всего этого времени всѣ дѣла остановились вслѣдствіе заботъ и опасеній: трехдневное молебствіе было совершено по этому случаю. — Другой страхъ былъ не пустой, но причинилъ много дѣйствительныхъ бѣдствій. Пожаръ начался отъ Бычьяго рынка, и въ продолженіи дня и ночи горѣли строенія по направленію къ Тибру; при этомъ погибли всѣ лавки съ товарами на огромныя суммы.

41. Годъ уже оканчивался; со дня на день усиливался слухъ о войнъ съ Антіохомъ и съ тъмъ вмъсть заботы Сенаторовъ. Начались толки о распредъленіи провинцій между назначенными сановниками, для того чтобы они всё съ большимъ вниманіемъ ими занялись. Сенатъ опредблилъ: консуламъ Италію и куда заблагоразсудить сенать (въ предстоящей войнъ съ Антіохомъ уже всѣ были увѣрены). Тому изъ консуловъ, кому достанется последній жеребій, предоставлены темь же декретомь четыре тысячи пешихъ гражданъ Римскихъ, триста всадниковъ, а изъ союзниковъ Латинскаго племени шесть тысячь пъхоты и четыреста всадниковъ. Наборъ произвесть поручено консулу Л. Квинкцію для того, чтобы новый консуль могь, немедленно по выборъ, отправиться куда его назначить сенать. Туть же состоялся декреть и о провинціяхъ преторовъ: первый жеребій двойной: право суда въ город'в и гражданъ съ чужестранцами; второй жеребій — Бруттін; третій — флоть (онъ долженъ быль отправиться по назначенію сената); четвертый-Сицилія; пятый — Сардинія, шестый — дальняя Испанія. Кром'в того предписано консулу Л. Квинкцію — набрать два новыхъ легіона гражданъ Римскихъ, а союзниковъ изъ Латинскаго племени двадцать тысячь пішихъ и восемьсоть всадниковъ. Войско это сенать назначиль тому претору, которому провинціею достанется земля Бруттіевъ. Въ этомъ году посвящены два храма Юпитеру въ Капитолів: объ одномъ далъ обёть преторъ Л. Фурій Пурпурео во время войны съ Галлами, а о другомъ консулъ; посвятилъ ихъ К. Марцій Ралла дуумвиръ. Въ эгомъ году много строгихъ приговоровъ состоялось противъ ростовщиковъ, и при этомъ обвинителями частныхъ лицъ были курульные эдили: М. Туццій и П. Юній Брутъ. На штрафныя съ осужденныхъ деньги поставлены въ Капитолів позолоченные кони четвернею, и въ келіи Юпитера, надъ святилищемъ, двенадцать позолоченныхъ щитовъ. Эти же эдили сдёлали портикъ внѣ Тригеминскихъ воротъ, въ кварталѣ лѣсниковъ.

42. Между тъмъ какъ все внимание Римлянъ было обращено на приготовленія къ новой войнъ, и Антіохъ съ своей стороны не оставался въ бездъйствіи. Его задерживали три города: Смирна, Александрія Тоасъ и Ламисакъ; до сихъ поръ онъ не могъ ни овладъть ими силою, ни соблазнить ихъ къ союзу съ собою на выгодныхъ условіяхъ; да и не хотіль, переправляясь въ Европу, оставить ихъ въ тылу. Задерживало его и разсуждение о томъ, какъ поступить съ Аннибаломъ. Сначала замедлили безпалубныя суда, которыя онъ вмъстъ съ нимъ хотель отправить въ Африку. Потомъ вопросъ о томъ; следуеть ли его вовсе посылать въ Африку, поднять быль, главное Этолійцемъ Тоантомъ; онъ при общемъ волненіи въ Греціи, указываль на то, что Деметріада въ ихъ власти и точно также какъ лживыми и преувеличенными разсказами о силахъ царя, онъ умы многихъ въ Греціи сбиль съ толку, такими же онъ возбуждалъ надежды царя: «общее желаніе зоветь его; всъ сбътутся на берегь, гдъ только завидять флоть царскій». Далье онъ совътоваль: «не нужно отдълять часть судовъ отъ флота царскаго; да и если суда необходимо послать, то всего мен'ве сл'бдуетъ начальство надъ ними вв'трить Аннибалу. Онъ изгнанникъ, да и притомъ же Кареагенецъ; съ нимъ въ его намфреніяхъ, въ продолженіи одного дня, можетъ случиться тысяча перемёнь, какъ подъ вліяніемъ обстоятельствь, такъ и природныхъ наклонностей. Да и самая воинская слава, которая нераздёльна съ именемъ Аннибала, слишкомъ велика будеть въ полководц'в царя. Надобно, чтобы везд'в вид'внъ быль одинь царь, чтобы онь быль единственнымъ вождемъ и самодержцемъ. Если Аннибалъ потеряетъ войско и флотъ, то вредныя посл'єдствія будуть одни, какъ если бы и другой какой вождь потеряль ихъ; а если же действія будуть удачныя, то слава тогда будеть удбломъ Аннибала, а не Антіоха. Если же достанется имъ счастливый удёль во всёхь военныхъ действіяхъ побъдить Римлянъ, то можно ли надъяться, чтобы Аннибалъ оставался покойно подъвластнымъ царя, если онъ и въ отечествъ своемъ не могъ оставаться въ покоъ. Съ самыхъ молодыхъ лётъ мечтая о господств'в надъ земнымъ шаромъ, не такъ онъ себя повелъ, чтобы въ старости могъ подчиниться чьему либо владычеству. Нътъ никакой надобности царю дълать Аннибала вождемъ, а пусть онъ его возьметь съ собою на войну сопутникомъ. Умъренное пользование такимъ геніемъ будеть и не опасно, и принесеть даже долю пользы; если же много отъ него требовать, то это будеть имъть вредныя посл'вдствія и для дающаго, и для берущаго».

43. Вообще расположены къ зависти умы тъхъ, которыхъ природныя способности не соотвътствуютъ ихъ роду и обстановкъ; чужая доблесть и все хорошее чужое имъ ненавистны. Немедленно намфреніе -- послать Аннибала -- единственное разумное и полезное, придуманное сначала военныхъ дъйствій, было оставлено. Антіохъ, ободренный особенно отпаденіемъ Деметрі-, ады отъ Римлянъ къ Этоламъ, ръшился не откладывать долее похода въ Грецію. Прежде чімъ сняться съ якоря, онъ вышелъ на берегь у Иліона принести жертву Минервъ. Возвратясь оттуда къ флоту, онъ отправился съ сорока палубными судами и шестидесятью открытыми. За нимъ следовало двести транспортныхъ судовъ съ запасами всякаго рода и военными снарядами. Сначала онъ присталъ къ острову Имбру, потомъ переправился въ Скіатъ. Здёсь, собравъ въ открытомъ морё разсъявшіяся суда, онъ присталь къ Птелею, первому мъсту твердой земли. Туть встрътили его Еврилохъ и другіе старъйшины Магнетовъ изъ Деметріады. Съ удовольствіемъ видя,

что ихъ много, Антіохъ на другой день съ судами вошель въ городской портъ; войска свои онъ высадиль не подалеку оттуда; ихъ было: десять тысячь піхоты и иятьсоть всадниковъ, шесть слоновъ. Силь этихъ едва было достаточно для прикрытія одной Греціи, не говоря уже о возможности бороться съ Римлянами на войнъ. Этолы, лишь только было получено извъстіе о прибытіи Антіоха въ Деметріаду, собрали сеймъ и составили на немъ опредъленіе о призывъ царя, а онъ уже выступилъ изъ Деметріады, зная варанъе, что декретъ будетъ именно таковъ, и дошелъ до Фалары въ Маліакскомъ заливъ. Получивъ здъсь опредъленіе Этолійцевъ, онъ прибылъ въ Ламію, гдъ и былъ встръченъ сильными выраженіями радости народной, рукоплесканіями и криками, вообще всъмъ, чъмъ выражается шумный восторгъ толны.

44. Когда открылось народное собраніе, то царь, съ трудомъ введенный Фенеемъ преторомъ и другими старъйшинами, по водвореніи общаго молчанія, сталь говорить річь. Прежде всего онъ извинился, что «прибылъ съ силами, столь мало соотвътствующими надеждамъ и предположеніямъ. Его же постояннаго расположенія лучшее доказательство то, что онъ, не изготовившись вполнъ, и во время для плаванья неблагопріятное, по приглашенію ихъ пословъ немедленно прибылъ въ томъ предположеніи, что, видя его Этолійцы будуть убъждены что въ немъ одномъ вся сила Впрочемъ, онъ Антіохъ исполнить съ избыткомъ и надежды тёхъ, которыхъ ожиданія повидимому въ настоящее время обмануты. Какъ только время года сдёлаетъ море удобнымъ для плаванія, то онъ всю Грецію наполнить оружіемъ, воинами, конями, а все ен прибрежье своими флотами. Не посмотрить онъ ни на издержки, ни на труды, ни на опасности, пока, сбросивъ съ Грековъ иго Римлямъ, не сдёлаетъ всёхъ Грековъ свободными и не поставитъ во главъ ихъ Этолійцевъ. Вмъстъ съ войсками придуть изъ Азіи и подвозы всякаго рода, а теперь Этолійцы должны позаботиться снабдить его войска хлёбомъ и припасами на сносныхъ условіяхъ.

45. Въ этомъ смыслѣ говорилъ царь — при общемъ всѣхъ одобренін; по удаленін царя возникъ споръ между двумя старъйшинами Этоловъ: Фенеасомъ и Тоантомъ: первый быль того мивнія, что лучше употребить Антіоха не вождемъ на войнъ, а посредникомъ для мира и судьею въ тёхъ недоразумёніяхъ, которыя существують у нихъ съ народомъ Римскимъ: прибытіе его и значеніе будуть им'єть силы болье, чьмъ оружіе для внушенія уваженія Римлянамъ. Часто случается, что люди для того, чтобы не воевать, добровольно уступають то, къ чему нельзя ихъ вынудить ни войною, ни оружіемъ. Тоасъ съ своей стороны утверждаль, что не о мирѣ хлопочетъ Фенеасъ, а только хочетъ воспрепятствовать приготовленіямъ къ войнъ, и того, чтобы и пыль цари охладёль отъ скуки, и чтобы Римляне имъли время собраться съ силами. Начего ждать отъ Римлянъ справедливости послѣ столькихъ посольствъ, отправленныхъ въ Римъ, и послъ столькихъ споровъ съ самимъ Квинкціемъ; опыть доказаль это достаточно; да и не потеряй они всякую надежду, не просили бы они помощи отъ Антіоха. А когда онъ явился скорбе чемъ все надеялись, то не нужно медлить, но необходимо напротивъ умолять царя, чтобы онъ, совершивъ самое главное, то есть прибывъ мстителемъ за Грецію, призвалъ бы къ себъ свои сухопутныя и морскія силы. Съ оружіемъ въ рукахъ царь добьется чего нибудь, а безоружный не можетъ имъть ни малъйшаго вліянія на Римлянъ не только за Этолійцевь, но и даже самъ за себя. Последнее мненіе возъимело верхъ и Этолійцы положили назначить царя главнокомандующимъ своихъ силъ; избраны тридцать старъйшинъ для поданія совъта царю въ техъ случаяхъ, когда онъ потребуетъ.

46. Туть, по распущении народнаго собранія, всё разошлись по своимъ городамъ. Царь на другой день съ выборными ихъ лицами совътовался-откуда начать войну. За лучшее показалось прежде всего напасть на Халкиду, предметь еще недавняго тщетнаго покушенія Этолійцевь; необходима для этого скоръе быстрота дъйствія, чъмъ большіе сборы и приготовленія. Вследствіе этого, царь съ тысячею пешихъ воиновъ сле-

довавшихъ за нимъ изъ Деметріады, отправился черезъ Фокиду, а другою дорогою старъйшины Этолійцевъ, вызвавъ съ собою небольшое количество молодыхъ людей, встрътились у Херонеи и отправились далбе съ десятью палубными судами. Царь, ставъ лагеремъ у Салганеи, самъ на судахъ съ старъйшинами Этоловъ, переправился черезъ Еврипъ и вышелъ на берегъ недалеко отъ порта. Тутъ явились къ воротамъ города сановники Халкидійцевъ и ихъ старфишины. И съ той и съ другой стороны отдёлилось по немногу лицъ для переговоровъ. Этолы весьма убъдительно совътовали — оставаясь върными дружественному союзу съ Римлянами, пусть они и царя примутъ союзникомъ и другомъ. Перешелъ онъ въ Европу не для внесенія войны, но для освобожденія Греціи и желаеть онъ освободить ее на дёлё, а не на словахъ и притворно, какъ поступали Римляне. Ничего не можетъ быть полезнъе для городовъ Греціи, какъ быть въ дружественныхъ отношеніяхъ и съ тою, и другою стороною; такимъ образомъ они постоянно будутъ находить въ одной защиту и опору противъ притязаній другой. Если же они не примутъ царя, то пусть обратятъ внимание на то, что они потерпять немедленно, между тімь какъ помощь Римлянъ далеко, а непріятель Антіохъ, которому сопротивляться они не имъють достаточно силь, у вороть ихъ. На это отвъчаль Миктіонъ, одинъ изъ старъйшинъ: «не понимаетъ онъ, кого освобождать перешелъ въ Европу Антіохъ, бросивъ свое царство. Не знаеть онъ ни одного города въ Греціи, который или быль бы занять гарнизономъ, или платиль бы дань Римлянъ или обязанъ былъ бы, по мирному договору, тёмъ закономъ какого бы онъ не котълъ. А потому Халкидійцы, пользуясь свободою, не нуждаются ни въ какомъ мстителъ за нее, а также и въ защитъ, миромъ же и свободою они обязаны благодъянію Римлянъ; не презирають они дружбы ни царя, ни самихъ Этолійцевъ, но лучшимъ доказательствомъ пріязни съ ихъ стороны сочтуть если они, оставивъ островъ, удалятся. А для нихъ върно то, что не только впустить ихъ въ dera trid e epotenzant (el conversare de contrara ape 18^{st} exala

городъ, но и вступать съ ними въ дружественныя связи не могутъ они безъ дозволенія Римлянъ».

47. Царю, находившемуся у судовъ, все это было передано; на этотъ разъ (такъ какъ силъ, съ нимъ пришедшихъ, было недостаточно для открытія непріязненныхъ дійствій, положено возвратиться въ Деметріаду. Туть, такъ какъ первое намърение оказалось неудобоисполнимымъ, царь сталъ совътоваться съ Этолійцами, что теперь дълать; положено попытать Ахейцевъ и Аминандра, царя Атамановъ. О Бэотійцахъ были они того мивнія, что народь этоть отклонился оть Римлянъ еще со смерти Брахилла и последовавшихъ за темъ событій. Относительно Филопемена, старъйшины Ахейцевъ, полагали, что онъ, вслъдствіе соревнованія славы въ Лаконской войнъ, враждебно расположенъ къ ненавистному ему Квинцію. Аминандръ имътъ женою Апаму, дочь одного Мегалополитанца, по имени Александра. Тотъ, гордясь происхожденіемъ будто бы отъ Александра Великаго, далъ сыновьямъ имена Филиппа и Александра, а дочери Апамы: за нею, вошедшую въ славу черезъ замужество царя, последоваль въ Атаманію и старшій брать ея Филиппъ. Его то, отъ природы тщеславнаго, Этолы и Антіохъ обнадежили престоломъ Македоніи, какъ будто бы онъ въ самомъ дълъ отрасль царскаго рода — въ случаъ если онъ Аминандра и Атамановъ склонитъ на сторону Антіоха; такія пустыя обнадеживанья иміли вліяніе не на Филиппа только, но и на Аминандра.

48. Въ Ахаіи для пословъ Антіоха и Этоловъ назначено народное собраніе въ Эгіяхъ въ присутствіи Т. Квинкція. Онъ,
по обычаю большинства тѣхъ, которые кормятся богатствами
царей, говорилъ много пустаго; звукомъ рѣчей своихъ казалось
онъ наполнилъ и море, и землю: «безчисленное множество всадниковъ переправляется черезъ Геллеспонтъ въ Европу, частью въ
броняхъ, называются они катафрактами, частью дѣйствующіе съ
коней стрѣлами;—отъ нихъ ничто не укроется; обративъ тылъ
они тѣмъ вѣрнѣе бросаютъ стрѣлы назадъ. Хотя этихъ конныхъ войскъ казалось бы достаточно для подавленія силъ всей

Европы, вмѣстѣ собранныхъ, но онъ присоединилъ пѣхоту разныхъ видовъ и страшиль именами народовъ, дотолѣ и по слуху мало извъстныхъ, называлъ онъ Даговъ, Медовъ и Кадузіевь». Морскихъ силъ, которыхъ всъхъ вибстить въ себъ не можеть ни одинъ порть Греціи, правое крыло составляють Сидонцы и Тиряне, лъвое Араційцы и изъ Памфиліи Сидеты; съ этими народами ни одинъ не въ состояніи бороться ни въ искуствъ, ни въ храбрости на моръ. О деньгахъ и другихъ запасахъ къ войнъ-говорить было бы излишнимъ, сами они знають, что царства Азійскія были постоянно богаты золотомъ; а потому Римлянамъ прійдется имъть дёло не съ Филиппомъ, и не съ Аннибаломъ, изъ которыхъ последній быль старейшиною одного города, а другой быль ограничень — предвлами Македоніи, но съ великимъ государемъ всей Азіи и части Европы. Не смотря на все это, Антіохъ, явясь съ отдаленныхъ краевъ Востока на освобождение Греціи, не требуеть отъ Ахейцевъ ничего такого, чъмъ бы нарушилась върность ихъ въ отношении къ Римлянамъ, первымъ ихъ союзникамъ и друзьямь. Онъ желаль не того, чтобы они взялись за оружіе за одно съ нимъ противъ Римлянъ, но того, чтобы они не приставали ни къ той, ни къ другой сторонъ. Пусть они желають мира объимъ, какъ и слъдуетъ друзьямъ посредникамъ, а въ войнъ пусть они не принимають участія.» Почти о томъ же просилъ посоль Этолійцевъ Архидамъ: «чтобы они, и это всего легче и безопаснъе - оставались спокойными зрителями военныхъ дъйствій и нисколько не подвергая опасности себя и свои имущества, дожидались исхода чуждой для нихъ борьбы. Затымъ неумъренностью языка быль онъ вовлечень въ брань: то честиль онъ вообще Римлянъ, то одного Квинкція». Римлянъ называль онъ неблагодарными и говориль съ упрекомъ, что нетолько поб'едою надъ Филиппомъ обязаны они доблести Ахейцевъ, но и самимъ спасеніемъ; что Квинкцій и войско сохранены его попеченіемъ. Да и въ чемъ онъ Квинкцій, исполнялъ когда либо обязанности полководца? Гадаль онъ, приносиль жертвы и даваль объты, какъ жрецъ и гадатель, между тъмъ какъ онъ, Архидамъ, подставлялъ за него свое тело непріятельскимъ стреламъ».

49. На это Квинкцій отвіналь: «Повидимому Архидамь въ своей річи иміть боліве въ виду тіхть, передъ кізмъ онъ говориль, чёмъ тёхъ, къ кому относилась его рёчь. Ахейцы знають очень хорошо, что вся доблесть Этолійцевь на словахь, а не на дёлё, и что она болёе обнаруживается въ собраніяхъ народныхъ, чемъ на поле битвы. А потому то мало обращаль онъ Архидамъ вниманія на мнініе Ахейцевь, такъ какъ достаточно внають они Этоловь; хвалился онъ передъ послами царя, а черезъ нихъ передъ отсутствующимъ царемъ. И если бы кому нибудь было прежде неизвъстно, что именно служить связью между Антіохомъ и Этолійцами, то можно ему это узнать изъ рѣчей пословъ; обманывая другь друга и хвалясь силами, которыхъ нъть, возбудили они ложныя надежды, и сами ими возбуждены. Такъ они разсказывають, что ими побъжденъ Филиппъ, что ихъ доблестью защищены Римляне и прочее, что вы только что передъ этимъ выслушали; что вы, и прочіе города и народы не замедлите последовать ихъ примеру А царь съ своей стороны хвалится без. численнымъ множествомъ пъхоты и конницы и устилаетъ моря своими судами. Дело это очень похоже на обеды одного моего Халкидскаго знакомаго, человъка добраго, и въ дълъ гостепримства опытнаго. Среди лъта забхавъ къ нему, ласково принятые, мы дивились, откуда у него въ это время столько дичи и притомъ разнаго рода. Хозяинъ нашъ, не на столько хвастливый какъ Этолійцы, отвічаль намь: разными приправами сділано изь домашней свиньи это разнообразіе и подобіе дичи. Вотъ тоже самое можно сказать о войскахъ царя, которыми такъ недавно хвалились. Разные роды вооруженій и разныя имена народовь неслыханных Даговъ, Медовъ, Кадузіевъ, Елимеевъ — все это одни Сирійцы: по ихъ рабскимъ наклонностямъ, они немного лучше невольниковъ и плохіе воины. О если бы я могь представить глазамъ вашимъ, Ахейцы, походы великаго царя отъ Деметріады какъ въ Ламію, на собраніе Этоловъ, такъ и въ Халкиду! Вы увидали бы въ лагеръ царя что то такое,

едва похожее на два, да и то неполныхь, легіончика. Увидали бы вы, что царь то почти, какъ милостыни, проситъ хлѣба
у Этолійцевъ для выдачи войскамъ; то ищетъ денегъ взаймы
за большіе проценты для выдачи воинамъ. Вотъ онъ сталъ было
у воротъ Халкиды; сразу туда недопущенный, полюбовался онъ
только Авлидою и Еврипомъ и, ничего несдѣлавъ болѣе, вернулся въ Этолію. Дурно сдѣлали, что повѣрили и Антіохъ Этолійцамъ и Этолійцы царскому тщеславію. Тѣмъ менѣе слѣдуетъ впасть въ обманъ вамъ, но лучше повѣрьте столько разъ
испытанной и доказанной вѣрности Римлянъ. А что они совѣтуютъ вамъ, какъ лучше, чтобы вы не мѣшались въ войну,
то нельзя ничего придумать менѣе согласнаго съ вашими выгодами. Безо всякой милости и съ утратою всякаго собственнаго достоинства, вы сдѣлаетесь готовою добычею побѣдителя >

50. Дёльнымъ показался отвётъ Квинкція и тому и другому посольству, да и при расположеніи слушающихъ въ пользу оратора, не трудно было заслужить ихъ одобреніе. Не было пи споровъ, ни колебаній и всѣ положили: народу Ахейскому имъть друзьями и врагами тъхъ, кого считаетъ такими народъ Римскій; Антіоху и Этолійцамъ объявить войну. Вспомогательные отряды были отправлены немедленно, согласно съ мижніемъ Квинкція, 500 воиновъ въ Халкиду и пятьсотъ въ Пирей; въ Авинахъ дъло почти доходило до открытаго возмущенія. Нікоторые склоняли на сторону Антіоха продажную чернь надеждою денежныхъ раздачь. Наконецъ тъми, которые были на сторон'в Римлянъ, приглашенъ Квинкцій и, по обвиненію одного Леонта, Аполлодоръ, виновникъ отпаденія, подвергся осужденію и отправленъ въ ссылку. И отъ Ахейцевъ посольство вернулось къ царю съ непріятнымь отвётомъ. Бэотійцы не отвѣтили ничего положительнаго: «пусть Антіохъ прійдетъ въ Беотію и тогда они подумають, какъ поступить. > Антіохъ, услыхавъ, что отряды отправлены въ Халкиду и Ахейцами, и Евменомъ царемъ, рѣшился поспѣшить-послать своихъ напередъ, да и чужихъ нельзяли какъ нибудь перехватить, онъ отправилъ Мениппа почти съ тремя тысячами воиновъ, а Поликсенида со всёмъ флотомъ; самъ же немного дней спустя выступиль съ шестью тысячами своихъ воиновъ, взявъ и небольшое число Этолійцевъ, изъ тёхъ, которые на скоро могли быть набраны въ Ламіъ. Пятьсотъ Ахейцевъ и небольшое вспоможеніе, посланное Евменомъ царемъ подъ начальствомъ Ксеноклида Халкидійца по дорогамъ, еще не занятымъ непріятелемъ, перешли черезъ Еврипъ и прибыли въ Халкиду. Воины Римскіе, ихъ было тоже около пятисотъ, пришли тогда, когда уже Мениппъ стоялъ лагеремъ передъ Салганеею, у Гермен, въ томъ мъстъ, гдъ бываетъ переходъ изъ Беотіи въ Евбею. Съ ними находился Миктіонъ, тотъ самый который былъ посланъ изъ Халкиды къ Квинкцію — просить этого самаго вспоможенія. Онъ, видя, что тъснины заняты непріятелемъ, оставилъ движеніе въ Авлиду, и повернулъ въ Делій, съ цёлью оттуда переправиться въ Евбею.

51. Въ Делів есть храмъ Аполлона на самомъ берегу моря, въ разстояніи пяти тысячь шаговъ отъ Танагры: Отсюда перевздъ въ Евбею по морю на ближайшій ел пунктъ менве четырехъ миль. Здёсь въ храмё и роще, которые пользовались такими же правами святости и общаго уваженія, какъ тъ храмы, которые Греки называють азилями (пріютами) -- при томъ же война не была объявлена и еще не было слуху, чтобы гдё нибудь были извлечены мечи или проливалась кровь, воины предавались полному спокойствію; одни смотр'вли храмъ и рощу, другіе безъ оружія ходили по берегу, а большая часть разс'вялась по полямъ собирать дрова и фуражъ. Вдругь Мениппъ, напавъ на разселнныхъ въ разныхъ мъстахъ воиновъ, ихъ побилъ, а до 50 взялъ живьемъ въ пленъ. Весьма немногіе уб'єжали, и въ томъ числі. Миктіонъ принять на не большое транспортное судно. Это происшествіе было непріятно для Квинкція и Римлянъ всл'єдствіе потери воиновъ, и вм'єст'є служило нъкоторымъ оправданіемъ къ начатію войны съ Антіохомъ. Онъ придвинулъ войско къ Авлиду и снова отправилъ ораторами въ Калкиду частью своихъ, частью Этолійцевъ. Они повторили то же что и прежде, но съ большими угрозами; тщетны были противъ ихъ ръчей усилія Миктіона и Ксеноклида, и потому Антіохъ легко успълъ, что ворота города ему были отворены. Принадлежавшіе къ Римской партіи вышли изъ города къ прибытію царя. Воины Ахейцевъ и Евмена занимали Салганею. Въ Еврипъ Римскіе воины, не смотря на свою малочисленность, возводили укрѣпленіе съ цѣлью обереженія страны. Противъ Салганеи дъйствоваль Мениппъ, а на укръпленіе Римлянъ ръшился напасть самъ царь. Первые Ахейцы и воины Евмена условились, чтобы они безпрепятственно могли уйдти и оставили свой постъ. Упорнъе Римляне защищали Еврипъ; но и они, подверглись осадъ и съ моря и съ берега и видя, что подвозять осадныя орудія и машины, не выдержали приступа. Когда царь получиль въ свою власть городъ, который считался главою Евбен, то и прочіе города острова не стали болье сопротивляться его власти. Съ большимъ усивхомъ, казалось царю, началь онъ войну, подчинивъ своей власти столь большой островь и столько важныхъ городовъ. станкий исходы. Беб жертвонризопјени совершены впране удач-

North Tanon orders rataraged calcing analytems, u. that on-

пероправита въ Македовио на опредъени въдата. Поверско

нарау въ в да книга тридцать шестая. в на мара и дейска и верения україни и дейска на на україни укра

воины Евмена условались, чтобы они безаненятетвенно могля 1. Консуламъ П. Корнелію, сыну Кнея Спиціона, и М. Апилію Глабріону, какъ только они вступили въ отправленіе должности, сенать, прежде чёмъ они занялись своими провинціями. приказаль почтить боговъ великими жертвами во всёхъ храмахъ. гдъ въ продолжени большей части года, бываетъ обрядъ постиланія ложей (lectixternium) и молить о томъ, чтобы намѣреніе сената относительно наступающихъ военныхъ д'виствій, имбло для сената и народа Римскаго благополучный и счастливый исходъ. Вст жертвоприношенія совершены вполнт удачно, и первыми жертвами боги были умилостивлены. Гадатели дали отвътъ, что въ этой войнъ предълы владъній народа Римскаго разширятся, и что предвъщаются побъда и торжество. Когда такой отвътъ гадателей сдълался извъстенъ, и умы освободились отъ религіозныхъ опасеній, то сенаторы приказали предложить народу: «повелить ли онъ начать войну съ Антіохомъ и со всеми, кто присталь къ его партіи?» Если это предложеніе пройдеть, тогда консулы, если заблагоразсудить, пусть предложать все дёло на обсуждение сената. П. Корнелій предложиль на решение граждань вышечномянутый вопросъ. Тогда сенать определиль: консуламъ бросить жеребій о провинціяхъ Италіи и Греціи; а кому достанется Греція, тотъ долженъ быль, кромъ того количества воиновъ, которое Л. Квинкцій для этой провинціи набраль по предписанію сената, принять и то войско, которое преторъ Бебій за годъ передъ тѣмъ переправиль въ Македонію по опреділенію сената. Позволено ему и внѣ Италіи, если того потребують обстоятельства, набрать у союзниковъ вспомогательныя войска, но въ количествъ

не болье пяти тысячь человькъ. Положено отправить на эту войну Л. Квинкція прошлогодняго консула. Другой консуль, которому Италія достанется провинцією, получиль приказаніе вести войну съ Боіями съ любымъ войскомъ изъ двухъ, бывшихъ у прежнихъ консуловъ, а какое останется отправить въ Римъ, и чтобы эти городскіе легіоны были готовы двинуться по указанію сената.

2. Такимъ образомъ опредълено въ сенатъ, какая кому принадлежить провинція, и тугь то наконець заблагоразсудили консуламъ бросить жеребій: Ацилію досталась Греція, Корнелію Италія. Узнавъ жеребій, сенатъ постановиль такое опредёленіе: «такъ какъ теперь народъ Римскій опредёлиль вести войну съ царемъ Антіохомъ и тъми, которые подъ его властью, то по этому случаю консулы должны назначить молебствіе. Консуль М. Ацилій долженъ дать Юпитеру объть большихъ игръ и даровъ во всё капища.» Объть даль консуль въ слъдующихъ выраженіяхъ, по указанію первосвященника П. Лицинія: «буде война, которую народь Римскій повелёль вести съ царемъ Антіохомъ, окончится согласно желаніямъ сената и народа Римскаго, тогда тебъ, Юпитеръ, народъ Римскій дастъ великія игры въ продолженіи безпрерывно дссяти дней, и будуть принесены во всѣ капища денежные дары, количество которыхъ опредълить сенать. Какой бы сановникъ, въ какое бы то нибыло время и въ какомъ бы то нибыло мъстъ совершилъ эти игры, то считать игры совершенными, и дары данными правильно. Вслёдствіе этого обоими консулами назначено модебствіе въ продолженіи двухъ дней. Какъ только консулы по жеребью распредълили провинціи, тотчась и преторамь дань жеребій: М. Юнію Бруту досталось право суда и того и другаго рода въ городъ, А. Корнелію Маммулъ —Бруттіи, М. Эмилію Лепиду— Сицилія, Л. Оппію Салинатору—Сардинія, К. Ливію Салинатору-флотъ, Л. Эмилію Павллу-дальняя Испанія. Имъ распредблены войска такъ: А. Корнелію даны воины, вновь набранные въ предшествовавшемъ году Л. Квинкціемъ консуломъ согласно сенатскаго декрета; ему поручено прикрывать весь бе-

регъ около Тарента и Брундизія. Л. Эмилію Павллу въ дальную Испанію кром'є войска, которое онъ приметь отъ пропретора М. Фульвія, велено взять съ собою вновь набранныхъ воиновъ пъхотинцевъ три тысячи и конныхъ триста, такъ чтобы въ нихъ находилось двѣ трети союзниковъ Латинскаго племени, и одна треть Римскихъ гражданъ. Такое же подкръпленіе отправлено къ К. Фламинію, которому власть продолжена, въ ближную Испанію. М. Эмилію Лепиду повел'єно принять вмісті и провинцію и войско оть Л. Валерія, котораго мъсто онъ долженъ былъ заступить. Л. Валерія, если ему заблагоразсудится, онъ могъ оставить пропреторомъ въ провинціи, разд'єливь ее такъ, чтобы оть Агригента къ Пахину была одна часть, а отъ Пахина къ Тиндарію другая. Морское прибрежье въ тъхъ мъстахъ долженъ былъ прикрывать Л. Валерій съ двадцатью длинными судами. Тому же претору поручено, нотребовать-двъ десятины *) хлъба и принять мъры къ тому, чтобы довезть этотъ хлёбъ и отправить въ Грецію. Тоже самое повельно и Л. Опийо относительно истребования хлыбныхъ десятинъ въ Сициліи, но последній хлебъ велено отправить не въ Грецію, а въ Римъ. Преторъ К. Ливій, которому достался флоть, получиль приказаніе — съ тридцатью готовыми судами переправиться въ Грецію, какъ можно посившиве, и принять суда отъ Атилія. Старыя суда, находившіяся на верфяхъ, повельно М. Юнію Претору починить и вооружить, и набрать на эти суда матросовъ изъ вольноотпущенниковъ.

3. По три посла отправлены къ Кареагенянамъ и въ Нумидію просить хліба съ тімъ, чтобы его перевезть въ Грецію, а деньги за него заплатитъ народъ Римскій. И до такой степени вниманіе и забота гражданъ были обращены на эту войну, что консулъ П. Корнелій объявилъ: «сенаторы и вст лица, которыя имтыть право высказывать мніти въ сенать, и менье значительныя должностныя лица не должны удаляться изъ Рима

бранные на предместрованшемы году .4. Изиныдамы консульть

иначе какъ на такое разстояніе, откуда можно вернуться темъ же днемъ, и чтобы въ одно и тоже время болъе пяти сенаторовъ не отлучались изъ города.» Дѣятельно занялся флотомъ преторъ К. Ливій, но тутъ его немного задержаль споръ съ приморскими колоніями. Когда ихъ стали принуждать къ морской службъ, они жаловались трибунамъ народнымъ, а тъ ихъ отослали къ сенату, который единогласнымъ рѣшеніемъ постановилъ, что колоніи не избавлены отъ морской службы. Остія, Фрегены, Каструмъ-Новумъ, Пирги, Антій, Таррачина, Минтурны и Синчесса — воть какія колоніи спорили съ преторомъ о льготахъ. Потомъ консулъ М. Ацилій, велъдствіе сенатскаго опредвленія, доложиль коллегію феціаловь: «самому ли царю Антіоху должна быть объявлена война, или могуть быть извъщены объ этомъ его отряды? Повелять ли они Этоламъ отдельно объявить войну? Не следуеть ли, прежде чемъ объявить войну-отказать имь въ союзъ и дружбъ?» Феціалы отвъчали: «еще прежде они, когда спрашивали ихъ мивнія относительно Филиппа, объявили: что все равно объявить войну ему самому, или передъ его войсками. Отказъ въ дружбъ самъ по себъ ясенъ, когда посламъ на ихъ требованія, столько разъ высказанныя, ничего не сдълано, и вообще признано за благо — не давать никакого удовлетворенія. Что же касается до Этоловъ, то они сами объявили войну, когда Деметріаду, союзный городъ, заняли силою, съ моря и суши аттаковали Халкиду; царя Антіоха перевели въ Европу, для нанесенія войны народу Римскому.» Когда уже достаточно было приготовленій, то консулъ М. Ацилій объявиль: «какихъ воиновъ набралъ Л. Квинкцій и которыхъ потребоваль оть союзниковъ Латинскаго племени - всёмъ имъ надлежало идти съ нимъ въ провинцію а также и трибунамъ воиновъ перваго и третьяго легіона, всёмъ собраться въ Брундивій въ Майскіе Иды.» Самъ онъ наканунъ пятаго дня Майскихъ Нонъ вышелъ изъ города въ военномъ облаченіи. Въ это же время и преторы отправились въ свои провинціи да вінакож вазраває в дантори уготив внака

4. Около этого же времени пришли послы отъ двухъ царей;

[&]quot;) Сборъ десятою частью.

Филиппа Македонскаго и Птоломея Египетскаго, объщая на войну вспоможеніе, деньги и хлібъ. Птоломей доставиль тысячу фунтовъ золота и двадцать тысячъ фунтовъ серебра; отъ него ничего не принято. Царей поблагодарили; а такъ какъ и тотъ, и другой объщался, что придетъ со всъми войсками въ Этолію и приметь участіе въ войнъ, то Птоломей отъ этого избавленъ, а посламъ Филиппа данъ отвътъ — сенатъ и народъ Римскій будуть ему очень благодарны, если онъ не откажеть въ своемъ содъйствіи консулу М. Ацилію. И отъ Кароагенянъ и Царя Масиниссы пришли послы. Первые объщались доставить къ войску тысячу мёръ пшеницы и пятьдесять тысячь ржи, а половину этого количества въ Римъ. Они просили Римлянъ принять это въ даръ; флотъ они объщались снарядить на свой счеть и денежную контрибуцію, которую они должны были выплатить въ разные сроки, въ продолжении многихъ лътъ, брались теперь же отдать всю разомъ. Послы Масиниссы предлагали-отправить въ Грецію пятьдесять тысячь мірь пшеницы и триста тысячь мфръ ржи, а въ Римъ триста тысячь мфръ писеницы и 250 тыс. мёръ ржи; Царь брался отправить къ консулу Ацилію-пятьсотъ всадниковъ и 20 слоновъ. Относительно хлѣба данъ отвътъ и тъмъ и другимъ, что народъ Римскій воспользуется имъ, если только за него возьмутъ деньги. Относительно флота, Кареагеняне уволены кром'в того, сколько они судовъ обязаны по мирному договору. Относительно денежнаго взноса данъ отвътъ, что онъ не будетъ принятъ ранъе назначеннаго срока.

5. Между тёмъ какъ это происходило въ Римѣ, Антіохъ въ Халкидѣ, не желая и на зимнихъ квартирахъ безъ пользы тратить время, частью самъ старался дѣйствовать на умы гражданъ черезъ своихъ пословъ, частью они къ нему засылали. Такъ пришли Епироты по общему согласію всего народа, и и Елейцы изъ Пелопонеса. Елейцы просили помощи противъ Ахейцевъ въ томъ убѣжденіи, что они, такъ какъ война объявлена Антіоху противъ ихъ Елейцевъ желанія, прежде всего нападутъ на нихъ съ оружіемъ въ рукахъ. Къ нимъ отправле-

но тысячу человъкъ пъхоты съ вождемъ Евфаномъ, изъ Крита. Что касается до посольства Епиротовъ, то оно не обнаруживало вовсе ни свободы, ни чистосердечія въ какую либо сторону. Хотъли они и заслужить расположение царя и опасались какъ бы не оскорбить Римлянъ. Они просили: не вводить ихъ легкомысленно въ отвъть, такъ какъ они, живя къ сторонъ Италіи, бол'є всей Греціи подвергаются опасности, и имъ угрожаютъ первые удары Римлянъ. Но если царю возможно самому со всёми сухопутными и морскими силами заслонить Епиръ, то его охотно всё Епироты допустять въ свои города и пристани; если же онъ этого сдёлать не въ состояніи, то они его умоляють — ихъ безоружныхъ и беззащитныхъ не отдавать на жертву войны съ Римлянами». Ясно было, что это посольство имѣло цѣлью-или удержать царя отъ Епира-и это они считали вфроятнъе и въ такомъ случат они, оставаясь совершенно правыми въ отношеніи къ войскамъ Римскимъ, пріобрѣли бы вмёстё и благорасположение царя, такъ какъ они изъявляли готовность принять его въ случат его прихода. Да и въ случаб, еслибы царь дъйствительно пришель, у нихъ оставалась надежда на прощеніе со стороны Римлянъ, такъ какъ они вынуждены будуть уступить силь, не имья возможности дождаться отъ нихъ пособія по отдаленности. Этому посольству, столь замысловатому, не находя немедленно готоваго отвъта, царь отвъчалъ, что отправить къ нимъ своихъ пословъ, и тв переговорять съ ними о томъ, что относится до интересовъ объихъ сторонъ.

6. За тъмъ царь отправился въ Беотію; та повидимому имъла причины, о которыхъ мы говорили выше, негодовать противъ Римляпъ, а именно за убійство Брахилла и за нападеніе Квинкція на Коронею, вслъдствіе избіенія Римскихъ воиновъ; на самомъ же дълъ, въ теченіи нъсколькихъ стольтій, нъкогда отличная правственность народа, стала приходить въ упадовъ, и многіе были въ такомъ положеніи, въ какомъ оставаться долго безъ желанія перемъны не могли. Со всъхъ сторонъ являлись къ царю Беотійскіе старъйшины и онъ прибылъ въ Оявы. Тутъ онъ въ народномъ собраніи — не смотря на то, что

у Делія аттаковаль Римскій отрядь, да и у Халкиды началь войну не шутя и несомнительнымъ образомъ - однако началт. говорить въ томъ же самомъ смыслъ, какъ и при первыхъ переговорахъ въ Халкидъ, и въ какомъ говорили его послы на сеймѣ Ахейцевъ; -- онъ требоваль, чтобы они вступили съ нимъ въ дружественныя отношенія, не начиная черезъ то войны съ Римлянами. Но кажется никого онъ не обманулъ, къ чему дъло клонится. Состоялось опредъленіе въ пользу Антіоха противъ Римлянъ въ выраженіяхъ довольно ясныхъ, хотя и прикрытыхъ. Присоединивъ къ себъ и этотъ народъ, царь воротился въ Халкиду, и оттуда послалъ впередъ письмо о томъ, чтобы старвишины Этоловъ собрались въ Деметріаду, такъ какъ онъ хочетъ съ ними переговорить о предметахъ первой важности; онъ прибыль туда на судахъ къ дню, назначенному для совъщанія. И Аминандръ призванъ изъ Атаманіи для того же. Аннибалъ Кареагенянинъ, давно уже не приглашаемый, присутствоваль на этомъ совъщании. Толковали о Оессалійцахъ, и всв присутствовавшіе положили испытать ихъ расположеніе; въ томъ только раздълились мибнія, что одни совътовали дъйствовать немедленно, а другіе отложить до наступленія весны; въ то время зима была въ половинъ. Одни говорили, что нужно только отправить пословъ, а другіе утверждали, что необходимо двинуть туда и всё войска и подействовать страхомъ на случай ихъ неръшимости.

7. Между тёмъ какъ почти все преніе вертёлось на этомъ вопросѣ, Аннибалъ, будучи спрошенъ о мнѣніи, обратилъ вниманіе цари и всёхъ присутствовавшихъ на мысль общей войны такими словами: «еслибы я былъ призываемъ въ совѣтъ съ того времени, какъ мы переправились въ Грецію, когда дѣло шло объ Евбеѣ, Ахейцахъ, Беотіи, то я высказалъ бы тогда же то мнѣніе, которое объясню теперь, говоря о Фессалійцахъ. Я полагаю, что для насъ необходимо прежде всего—во чтобы то ни стало вовлечь въ нашу войну Филиппа и Македонцевъ. Что касается до Евбеи, Беотійцевъ и Фессалійцевъ, то кто же можетъ усумниться въ томъ, что народы сами по себѣ безсиль-

ные, постоянно льстять тъмъ, кто на лицо, слъдуя внушеніямъ одного страха и, подъ вліяніемъ его же, стараются испросить прощеніе? Лишь только увидять они Римское войско въ Греціи, не обратятся ли они къ власти уже привычной? Да и не будеть имъ въ вину то, что они, между тъмъ какъ Римляне находились далеко, не захотёли испытать на себё силу твою и твоего готоваго войска? И такъ во сколько разъ лучше и важнъе присоединить къ намъ Филиппа, чъмъ ихъ? Филиппу, если только онъ разъ приметъ участіе въ этомъ ділів, нівчего будетъ надъяться въ будущемъ; а онъ принесетъ съ собою такія силы, которыя будуть не просто пособіемь для войны, такъ какъ еще недавно Римлине едва устояли противъ нихъ однихъ. Присоединивъ Филиппа, смъло могу сказать-сомнъваться въ успъхъ невозможно. Тѣ силы, которыми Римляне пользовались противъ Филиппа, теперь обращены противъ нихъ самихъ. Этолы, побъдившіе Филиппа, какъ это всімь извістно, теперь будуть сражаться съ нимъ противъ Римлянъ. Аминандръ и народъ Атамановь, которых содъйствие въ той войнъ было самое важное посл'в Этоловъ, будутъ находиться на нашей сторонъ. Тогда Филиппъ одинъ, такъ какъ ты оставался въ поков, выдерживаль такую тягость войны; а теперь два самыхъ могущественныхъ государя, располагая силами Азіи и Европы, противъ одного народа (не буду говорить о перемънахъ счастія бывшихъ со мною), который во время нашихъ предковъ не могъ справиться съ царемъ Епиротовъ только (а что онъ быль бы въ сравнени съ вами?), будуть вести съ нимъ войну. Что же меня обнадеживаеть возможностью привлечь Филиппа въ нашъ союзъ? Первое -- общая польза, лучшее ручательство дружественныхъ отношеній; а другое-ваши же собственныя слова, Этолы. Вашъ же посолъ, здъсь присутствующій, Тоасъ, въ числъ другихъ убъжденій, которыми вызывалъ въ Грецію Антіоха, неоднократно и постоянно утверждаль особенно то, что Филиппъ негодуетъ и съ трудомъ выпоситъ узы рабства, наложенные на него подъ предлогомъ мирнаго договора. Не разъ онъ сравнивалъ сдержанное негодованіе царя съ раздраженіемъ дикаго звъря, свя-19

заннаго и запертаго, полнаго желанія вырваться изъ клітки. Если дъйствительно таково расположение ума Филиппа, то развяжемъ его узы и разломаемъ ему клѣтку; дадимъ ему возможность излить на нашихъ общихъ враговъ давно сдержанный гибвъ. Если же наше посольство на него нисколько не подействуетъ, тогда мы, и не будучи въ состояніи присоединить его къ намъ, по крайней мъръ примемъ мъры, чтобы онъ не имълъ возможности присоединиться къ нашимъ врагамъ. Сынъ твой, Селевкъ, находится въ Лизимахіи: если онъ съвойскомъ, у него находящимся, черезъ Оракію начнеть опустошать ближайшія мъста Македоніи, то очень понятно, что Филиппъ удержится отъ подачи помощи Римлянамъ, и предпочтеть лучше защищать свои собственныя владенія. Теперь теб'є изв'єстно мое мивніе относительно Филиппа, а образъ моихъ мыслей о войнъ вообще не быль тебъ незнакомъ еще сначала. Послушай ты меня тогда, Римляне услыхали бы теперь не о занятіи Халкиды въ Евбев и взятіи Еврипскаго укрыпленія, но о томъ, что пламя войны охватило Этрурію, Лигуровъ и Цизальпинскую Галлію и — что особенно обдало бы ихъ ужасомъ — что Аннибалъ въ Италіи. И теперь я полагаю: призови къ себѣ вей твои морскія и сухопутныя силы; пусть последують за ними транспортныя суда съ припасами всякаго рода, потому что хотя здъсь насъ и мало для обязанностей войны, но слишкомъ много по недостатку припасовъ. Сосредоточивъ всѣтвои силы, часть флота поставь около Корциры, для того чтобы переправа Римлянамъ не была свободна и безопасна, а другую часть отправь къ берегамъ Италіи, обращеннымъ къ Сардиніи и Африкъ; самъ со всёми сухопутными силами двинься въ Буллинскую область. Оттуда ты будешь повелевать Грецією, вмёстё угрожая Римлянамъ переправою и даже переправишься, если это будетъ нужно. Вотъ мои совъты, и хотя я не могу похвалиться, чтобы я ужъ въ каждой войнъ быль очень опытенъ, но съ Римлянами вести войну конечно узналъ я ценою успеховъ и неудачъ моихъ. Во всемъ, что я совътовалъ, объщаю свое содъйствіе в'врное и д'виствительное, и пусть боги благословять то мижніе, которое теб'є покажется за лучшее.

8. Такова была річь Аннибала, и ее боліве одобрили присутствовавшіе въ то время, чімъ осуществили ее на ділів. Изъ его совътовъ ничего не приведено въ исполненіе, развъ только то, что отправленъ Поликсенидъ-привести изъ Азіи флотъ и войска. Отправлены послы въ Лариссу, на сеймъ Өессалійцевъ. Этоламъ и Аминандру назначенъ день, въ который они должны были явиться къ войску въ Феры. Туда же немедленно прибыль и царь съ своими войсками. Пока онъ здёсь дожидался Аминандра и Этоловъ, онъ отправилъ Филиппа Мегалополитанца съ двумя тысячами воиновъ собрать кости Македонянъ около Кинокефалъ, гдъ происходило сражение съ Филиппомъ, имъвшее ръшительное вліяніе на войну. Послушалъ ли Антіохъ убъжденій Мегалополитанца, который хотіль заслужить расположеніе Македонянъ и указать на недостойный поступокъ ихъ царя, оставившаго своихъ воиновъ безъ погребенія; посл'вдовалъ ли влеченію, свойственнаго царямъ тщеславія—дёлать то, что бросается въ глаза, на дёлё же не ведетъ ни къ чему. Насыпали холмъ, собравъ въ одно мъсто кости, разсъянныя въ разныхъ мъстахъ. Поступокъ этотъ не стяжалъ ни малъйшей благодарности со стороны Македонянъ, а въ Филиппъ возбудилъ сильную ненависть. А потому онъ, дотолѣ имѣвшій намѣреніе подождать указаній счастія, немедленно послаль къ пропретору М. Бебію: «Антіохъ въ Өессалію произвель нападеніе; не заблагоразсудить ли онъ оставить зимнія квартиры? Онъ выступить къ нему на встръчу для того, чтобы посовътоваться, какъ надобно поступить».

9. Къ Антіоху, уже ставшему лагеремъ у Феръ, по присоединеніи къ нему Этоловъ и Аминандра, пришли послы отъ Лариссы, спрашивая: за какой поступокъ или слова Оессалійцевъ, нападаетъ онъ на нихъ? И вмъстъ они умоляли его, отведя войско, черезъ посольство потолковать съ ними о всемъ, что ему нужно. Въ это же время отправили они въ Феры гарнизонъ изъ пятисотъ воиновъ, подъ начальствомъ Гипполоха;

но тъ не имъли возможности войдти въ городъ, такъ какъ всъ дороги были уже заняты царскими войсками и удалились въ Скотуссу. Посламъ Лариссейцевъ царь отвѣчалъ ласково: «что онъ вошель въ Өессалію не войну весть, но для самихъ Өессалійдевъ-упрочить и защитить ихъ свободу». Посланъ и въ Феры сказать тоже жителямъ этого города. Не давь этому посланцу никакого отвъта, сами Ферейцы отправили посла къ царю-старъйшину города, Павзанія. Такъ какъ онъ высказаль почти тоже, что въ подобномъ дѣлѣ было говорено Халкидійцами при переговорахъ у Еврипа, а кое что еще ръзче, то царь приказаль имъ-подумать да и подумать хорошенько, какъ бы имъ не остановиться на такомъ р'вшеніи, въ которомъ они, черезь чуръ предусматривая и остерегаясь въ будущемъ-весьма скоро будуть раскаиваться. Какъ только въ Ферахъ быль полученъ отчеть въ этомъ посольствъ, то жители нисколько не колебались-потеривть за върность къ Римлянамъ, чтобы ни принесъ съ собою жребій войны; а потому и они сосредоточивали всѣ усилія къ защить города, и царь въ одно и тоже время со всёхъ сторонъ сталъ приступать къ стенамъ и притомъ такъ, какъ человъкъ, который понималъ — и это было вполнъ справедливо-что отъ судьбы того города, на который произведено первое нападеніе, будеть зависьть - или навлечь пренебреженіе оть всего племени Өессалійцевь, или внушить страхь ему; всьми средствами старался причинить ужасъ осажденнымъ. Первый натискъ нападающихъ жители выдержали довольно твердо; но потомъ, когда многіе защитники были частью перебиты, частью переранены, начали упадать духомъ. Напоминаніями начальниковъ ободренные оставаться в рными первоначальному рѣшенію, оставили наружный кругь стыть по недостатку силь, удалились во внутреннюю часть города, обнесенную украпленіями гораздо меньшаго объема. Наконецъ изнемогли они подъ бременемъ золъ и опасаясь, какъ бы имъ при взятіи города силою, не было никакой пощады, покорились. Царь нисколько не медля, пока еще было свъжо впечатлъніе ужаса, отправиль въ Скотуссу четыре тысячи вооруженныхъ воиновъ. Городъ

этотъ не замедлилъ покориться, видя свѣжій примѣръ Ферейцевъ, которые должны же были наконецъ, уступя силѣ, сдѣлагь то, въ чемъ было прежде упорно отказали; вмѣстѣ съ городомъ выданы были Гипполохъ и гарнизонъ Лариссейцевъ. Царь отпустилъ ихъ всѣхъ безо всякаго вреда, въ томъ убѣжденіи, что такой его поступокъ будетъ имѣть большое вліяніе на пріобрѣтеніе ему расположенія ихъ согражданъ.

10. Совершивъ все это десятымъ днемъ по прибыти въ Феры, царь отправился со всёмъ войскомъ къ Кранону, и взялъ его при первомъ появленіи. Вслёдъ за тёмъ занялъ онъ Циперу и Метрополисъ съ лежащими около нихъ укръпленіями, и уже почти вся та область, за исключеніемъ Атраца и Гиртона, была въ его власти. Тутъ онъ ръщился напасть на Лариссу; онъ полагаль, что городь этоть недолго будетъ упорствовать подъ вліяніемъ или ужаса, видя паденіе столькихъ городовъ, или благодъянія вследствіе безплатнаго отпущенія гарнизона, наконецъ прим'єра столькихъ покорившихся городовъ. Приказавъ гнать впередъ строй слоновъ для внушенія ужаса, царь, расположивь войско въ вид'є квадрата, подступилъ къ городу: онъ имълъ цълью вкинуть въ умы большой части Лариссейскихъ гражданъ сомнъніе и колебаніе между страхомъ, бывшаго на лицо, врага и уваженіемъ къ союзникамъ, находившимся далеко. Въ тоже время Аминандръ съ молодежью Атамановъ занялъ Пеллиней, и Мениппъ съ тремя тысячами п'вшихъ Этолійцевъ и двумя стами всадниковъ отправился въ Перребію, взялъ тамъ силою Маллое и Циретію и опустошиль область Триполитанскую. Совершивь это поспъшно они вернулись къ царю у Лариссы, и пришли къ совъщанію о томъ, что дълать съ Лариссою. Тутъ мивнія были разныя: одни полагали-немедленно употребить силу, и съ осадными работами и орудіями разнаго рода, приступить со всёхъ сторонъ разомъ къ ствнамъ города, расположеннаго на ровномъ мъсть и доступъ къ которому съ поля вездъ открытъ. Другіе же указывали на силы города, которыя ни въ какомъ случав нельзя сравнить съ силами Феры, и напоминали прибли-

женіе зимы, времени года неблагопріятнаго для осады и приступа городовъ. Между тъмъ какъ царь оставался въ неръшимости между страхомъ и надеждою, прибавилось въ немъ смълости, когда изъ Фарсала пришли послы съ изъявленіемъ покорности. Между тёмъ М. Бебій, свид'ввшись съ Филиппомъ въ землъ Дассаретіевъ, отправилъ Ап. Клавдія по общему совъту защищать Лариссу, и тотъ поспѣшными переходами пришелъ черезъ Македонію на горный хребеть, находящійся надъ Гоннами. Этоть городъ находится въ 20 миляхъ отъ Лариссы въ самихъ теснинахъ ущелья, навываемаго Темпе. Здёсь раскинувъ лагерь шире, чъмъ по войскамъ слъдовало бы и зажегши болъе огней, чъмъ сколько нужно было, онъ старался показать и добился того, что непріятель быль того уб'єжденія, будто бы здёсь все войско Римское съ царемъ Филиппомъ. А потому царь, указавъ своимъ на приближение зимы, пробывъ только одинъ день, отступиль отъ Лариссы и воротился въ Деметріаду. Этолы и Атаманы удалились въ свои земли. Аппій, хотя и вид'єль, что осада снята-на каковой предметь онъ и быль посланъ, однако спустился въ Лариссу для ободренія и на будущее время умовъ союзниковъ. Двойная была радость, такъ какъ и непріятели оставили предёлы, и жители видёли въ своихъ стёнахъ Римское войско, пришедшее на защиту ихъ.

11. Царь, отправившись изъ Деметріады из Халкиду, влюбился тамъ въ дѣвицу Халкидійскую, дочь Клеоптолема, приставалъ къ отцу ея сначала черезъ посланцевъ, а потомъ и самъ лично съ просъбами, и наконецъ склонилъ его, неохотно смотрѣвшаго на такой союзъ выше его состоянія. Тогда доствтнувъ цѣли, царь празднуетъ свое бракосочетаніе, какъ бы среди мирнаго времени. Остальную часть зимы, какъ бы забывъ ва какіе онъ два предмета вмѣстѣ взялся: за войну съ Римлянами и за освобожденіе Греціи, отложивъ совершенно въ сторону всякую заботу, провелъ онъ въ пиршествахъ и наслажденіяхъ, бывающихъ послѣдствіемъ вина, а потомъ во снѣ, въ который погружался наконецъ не столько отъ пресыщенія, сколько отъ усталости. Такое же сладострастіе овладѣло и всѣми префектами

царя, которые повсюду, а особенно въ Беотіи, были сдёланы начальниками зимнихъ квартиръ. Имъ же заразились и воины: ни одинъ изъ нихъ не надъвалъ оружія, не исполнялъ ни карауловъ, ни стражи, и вообще не отправлялъ никакихъ обязанностей своего званія. А потому когда царь, съ наступленіемъ весны черезъ Фокиду прибывъ въ Херонею, приказалъ собраться всему войску, то легко зам'тилъ, что воины провели зиму также мало согласно съ дисциплиною, какъ и начальникъ. Отсюда царь отдаль приказаніе Александру Акарнанцу и Мениппу Македонцу отвести войска въ Стратумъ Этоліи, а самъ, совершивъ жертвоприношеніе Аполлону въ Дельфахъ, выступилъ въ Навпактъ. Окончивъ совъщание съ старъйшинами Этолійцевь, царь на дорогь, идущей мимо Калидона и Лизимахіи, встрътиль у Страта своихъ, шедшихъ черезъ Маліакскій заливъ. Тамъ Мназилохъ, старъйшина Акарнанцевъ, подкупленный значительными дарами, не только самъ склонялъ своихъ соотечественниковъ на сторону царя, но и перевелъ на его сторону претора Клита, которому въ то время принадлежала верховная власть. Тотъ, видя, что не легко склонить къ отпаденію Левкадовъ, городъ которыхъ былъ главнымъ Акарнаніи вследствие опасеній оть Римскаго флота, какъ находившагося подъ начальствомъ Ацилія, такъ и того, который былъ у Кефалленіи, онъ придумаль дійствовать на нихъ хитростью. Въ совъть онъ сказалъ-что надобно прикрыть середину Акарнанін и всімъ, кто носить оружіе, выйдти къ Медіону и Тирію, какъ бы ихъ незаняли Антіохъ и Этолы. Туть нёкоторые сказали, что никакой нътъ надобности въ поголовномъ движеніи, а достаточно прикрытія въ пятьсотъ челов'єкъ. Получивъ эту молодежь, Клить, пославь 300 человъкъ оберегать Медіонъ и 200-Тирій, им'єль нам'єреніемь отдать ихъ во власть царя въ видъ заложниковъ.

12. Около этого времени прибыли въ Медіонъ послы царя; ихъ выслушали въ народномъ собраніи и стали совътоваться—какой дать отвътъ царю: одни говорили, что надобно оставаться въ союзъ съ Римлянами, а другіе, что не слъдуетъ прене-

брегать дружбою царя. Средину между тъмъ и другимъ мнъніемъ составляло мнѣніе Клита, и потому самому оно и принято-отправить къ царю пословъ, и просить его позволеніядозволить имъ о столь важномъ дёлё посовётоваться съ собраніемъ Акарнанцевъ. Мназилохъ и люди его партіи не безъ умысла попали въ эту депутацію и, отправивъ тайно посольство къ царю съ советомъ придвинуть свои войска, сами старались только продлить время. Вследствіе этого, едва только удалились послы, Антіохъ быль уже на земляхъ города, а скоро и у ствиъ его. Среди всеобщаго смятенія граждань, не участвовавшихъ въ измѣнѣ, призывавшихъ все юношество къ поголовному ополченію, Клить и Мназилохъ ввели царя въ городъ. Между темъ какъ некоторые собирались и по добровольному побужденію, страхомъ вынуждены были и несоглашавшіеся съ ними явиться къ царю. Онъ успокоилъ испуганныхъ ласковою рѣчью, и въ надеждѣ на доказанное милосердіе паря, нѣкоторые народы Акарнаніи къ нему отпали. Изъ Медіона царь отправился въ Тирій, пославъ туда впередъ того же Мназилоха и пословъ. Впрочемъ въроломный умысель, открытый въ Медіон'є, сділаль Тирійцевь осторожніє, но не устрашиль ихъ. Они дали отвътъ прямой и ясной, что не примутъ ничьего новаго союза иначе, какъ съ въдома и дозволенія Римскихъ вождей; заперли обое вороть и расположили по стѣнамъ вооруженныхъ воиновъ. Весьма кстати для ободренія умовъ Акарнанцевъ посланъ Квинкціемъ Кн. Октавій; получивъ отрядъ воиновъ и небольшое число судовъ отъ А. Постумія, Атиліемъ легатомъ поставленнаго начальникомъ Кефалленіи, прибыль въ Левкаду и союзниковъ исполнилъ надеждъ: что консулъ М Ацилій уже переправился съ легіонами черезъ море, и что въ Өессаліи расположенъ Римскій лагерь. Слухъ этотъ правдоподобнымъ дълало время года, уже благопріятное для плаванія. Царь, оставивъ гарнизонъ въ Медіонъ и нъкоторыхъ другихъ городахъ Акарнаніи, удалился отъ Тирія и черезъ города Этоліи и Фокиды возвратился въ Халкиду.

13. Около этого времени М. Бебій и цярь Филиппъ, еще

прежде, въ теченіи зимы, видівшись въ землі Дассаретовь, отправили Ан. Клавдія въ Оессалію съ целью-освободить Лариссу отъ осады; а сами такъ какъ тогда время года еще было неблагопріятно для военныхъ д'ыствій, возвратились въ зимнія квартиры; въ началъ весны соединясь, они спустились въ Өессалію. Антіохъ въ то время находился въ Акарнаніи. По прибытіи Филиппъ напаль на Малею въ Перребін, и Бэбій на Фацій и взявъ его почти первымъ натискомъ, овладъть съ такою же быстротою Фестомъ. Оттуда возвратись къ Атрацу, заняль Циретій и Ерицій; поставивь гарнизонь по взятымъ городамъ, онъ соединился съ Филиппомъ, снова осадившимъ Маллею. По прибытін Римскаго войска этотъ городъ покорился или опасаясь силы, или въ надеждъ на прощеніе, тогда оба войска, соединась отправились покорять города, которые были заняты Атаманами; то были Эгиній, Эрициній, Гомфы, Силана, Трикка, Мелибея, Фалорія. Вслёдъ за тёмъ они осадили Пеллиней, гдв находились Филиппъ Мегалополитанскій съ пятьюстами пішими и четырьмястами конными воинами. Прежде чёмъ приступать — послали къ Филиппу, убёждая его неподвергать себя рёшительной аттакт. Посламъ Филиппъ отвъчалъ довольно дерзко-повърилъ бы онъ и Римлялянамъ и Өессалійцамъ, а во власть Филиппа онъ себя не отдасть. Когда обнаружилось, что надобно дъйствовать силою, а въ тоже время казалось возможнымъ напасть и на Лимнею, царь заблагоразсудиль двинуться противъ нея, а Бэбій остался аттаковать Пеллиней.

14. Случилось такъ, что почти въ это самое время консулъ М. Ацилій съ двадцатью тысячами пъхоты, двумя тысячами всадниковъ и пятнадцатью слонами переправился черезъ море; отборнымъ трибунамъ военнымъ приказалъ онъ вести пъщія воиска въ Лариссу, а самъ съ конницею прибыть въ Лимней къ Филиппу. Немедленно за прибытіемъ консула послъдовала сдача: выданы царскій гарнизонъ и съ нимъ Атаманы. Изъ Лимней консулъ отправился въ Пеллиней. Здъсь сначала передались Атаманы, а потомъ и Филиппъ Мегалополитанскій.

Ему, когда онъ выходиль изъ укрвиленія, случайно встрвтился царь Филиппъ, и велъль его привътствовать въ насмъшку именемъ царя, а самъ, подойдя къ нему, шуткою мало достойною величія его сана, назваль братомъ. Отведенный къ консулу, онъ отданъ подъ стражу и, немного спустя, отправленъ въ Римъ въ оковахъ. Всв остальные Атаманы и воины царя Антіоха, находившіеся въ гарнизонахъ городовъ, до сихъ поръ покорившихся, выданы царю Филиппу: было ихъ до 3000 человъкъ. Консулъ отправился въ Лариссу -- совътоваться тамъ о важнъйшихъ вопросахъ войны; дорогою встрътилъ онъ пословъ изъ Піеріи и Метрополиса — съ изъявленіемъ покорности ихъ городовъ. Филинпъ особенно ласково обощелся съ плѣнными Атаманами, имъя въ виду черезъ нихъ задобрить въ свою пользу ихъ соотечественниковъ, и надъясь такимъ образомъ подчинить Атаманію подъ свою власть. Онъ повель туда войско, пославъ пл'внныхъ впередъ по городамъ. Они им'вли большое вліяніе на соотечественниковъ, толкун имъ о мидосердіи къ нимъ царя и о его щедрости. Между тъмъ Аминандръ, уважеженіе къ личности котораго, еще удерживало нікоторыхъ кзъ его подданныхъ въ върности, опасаясь, какъ бы не выдали его Филиппу, давнишнему врагу, и Римлянамъ, справедливо раздраженнымъ его изм'вною, съ женою и д'втьми покинулъ царство и удалился въ Амбрацію. Такимъ образомъ вся Атаманія досталась въ полную власть царя Филиппа. Консулъ, съ цѣлью дать отдохнуть особенно лошадямъ, утомленнымъ какъ переправою, такъ и впоследствіи переходами, оставался въ Лариссе несколько дней и потомъ двинулся далбе къ Кранону съ войскомъ, какъ бы свъжимъ, вслъдствіе порядочнаго отдыха. При его приближеніи сдались Фарсаль, Скотусса и Феры, и съ гарнизонами Антіоха, въ нихъ находившимися. Вызвавъ желающихъ у него остаться, Антіохъ передаль тысячу охотниковъ Филиппу, а прочихъ обезоруживъ отослалъ въ Деметріаду. Вследъ за темъ взяль онь Прерну и крипостцы, находившіяся около этого города, а войска сталь вести далее къ Маліакскому заливу. Когда онъ подошелъ къ теснинамъ, надъ которыми рас-

положенъ Тавмакъ, то вся молодежь, покинувъ городъ, засѣла съ оружіемъ въ рукахъ по лѣсамъ и дорогамъ, и стала производить съ возвышенныхъ мѣстъ набѣги на войско Римское. Консулъ сначала посылалъ къ нимъ, пытаясь переговорами вблизи отклонить ихъ отъ такого безразсудства; а когда увидалъ, что они упорствуютъ, то велѣлъ обойдти ихъ трибуну съ двумя отрядами, преградилъ вооруженнымъ отступленіе къ городу и ввялъ его пустой. Тутъ услыхавъ въ тылу крики, сопровождавшіе взятіе города, сидѣвшіе въ засадѣ молодые люди выбѣжали со всѣхъ сторонъ изъ лѣсовъ и были побиты. Изъ Тавмака консулъ на другой день прибылъ къ рѣкѣ Сперхею, а отсюда опустошилъ поля Гипатейцевъ.

15. Между темъ какъ это происходило, Антіохъ находился въ Халкидъ; уже тутъ онъ видълъ, что отъ Греціи ему неосталось ничего, кром' веселой зимовки въ Халкид' и позорнаго брака. Тогда то сталь онъ жаловаться на пустыя объщанія Этоловъ и на Тоанта; къ Аннибалу же онъ питаль удивленіе не только какъ къ умному человѣку, но и почти предугадавшему все то, что случилось. Для того, чтобы бездействіемъ не погубить совершенно предпріятія, начатаго столь легкомысленно, онъ отправиль гонцовъ въ Этолію — дать знать, чтобы вся молодежь собралась въ Ламію, а самъ повель туда десять тысячь пёшихъ воиновъ, набранныхъ изъ приведенныхъ недавно изъ Азіи, и пятьсоть всадниковъ. Тамъ, въ Ламіи, собралось Этоловъ меньше чъмъ когда либо прежде: явились туда только старъйшины съ небольшимъ числомъ кліентовъ, и они говорили, что употребили всѣ усилія созвать какъ можно больше своихъ, но и личное ихъ вліяніе, и ласка, и приказанія остались безъуспѣшны на отказывающихся оть военной службы. Покинутый отовсюду какъ своими, медлившими въ Азіи, такъ и союзниками, не исполнявшими съ своей стороны того, на что они его вызвали, удалился въ ущелье Термопилъ. Этими горами, подобно тому какъ Италія хребтомъ Апеннинъ, Гредія ділится пополамъ. Впереди ущелья Термопиль находятся обращенные къ съверу: Епиръ, Перребія, Маг-

незія и Өессалія, Ахейцы Өтіоты и заливъ Маліакскій; а за ущельемъ къ югу простираются: большая часть Этоліи, Акарнанія, съ Локридою Фокида, Беотія съ принадлежащимъ къ ней островомъ Евбеею; сзади ея вдаваясь въ море полумысомъ Аттика и Пелопоннесь. Этоть горный хребеть, оть Левката, и моря, обращеннаго къ западу, идущій черезъ Этолію къ восточному морю, заключаеть въ себъ такія кругизны и скалы что не только войска, но даже пъшеходы налегит не всегда могутъ найдти тропинки для перехода. Крайнія горы на востокъ называются Этою, и самая высокая изъ нихъ слыветь подъ именемъ Коллидромонъ; въ горной долинъ, подъ нею, обращенной къ заливу Маліакскому, дорога не шире шестидесяти шаговъ и это единственная воинская дорога, по которой возможно движение войскъ, если только нътъ имъ сопротивления. Потому это м'всто носить название Пилэ, а у н'вкоторых в Термопилэ, такъ какъ теплыя воды находятся въ самомъ ущельи, ознаменовано оно въ памяти потомства болбе гибелью Лакедемонянъ, чъмъ ихъ сопротивлениемъ.

16. Далеко не въ такомъ расположеніи духа находился Антіохъ, когда онъ въ воротахъ этого мѣста поставиль лагерь, да еще и укрѣпленіями преградиль ущелье. Все мѣсто обвель онъ двойнымъ валомъ и рвомъ, да и каменною ствною даже, гдв была надобность, такъ какъ въ камив повсюду быль избытокъ; вполнъ надъялся онъ, что не удастся здъсь никогда Римскому войску проложить дорогу силою. Изъ четырехъ тысячь Этоловъ (столько ихъ и собралось) онъ отправиль часть въ Гераклею, городъ, находящійся передъ самимъ ущельемъ, а часть въ Гипату. Онъ не сомнъвался, что консулъ аттакуетъ Гераклею: уже отъ многихъ было получено извъстіе, что около Гипаты все подверглось опустошению. Консулъ, опустошивъ сначала Гипатское, а потомъ Гераклейское поле-для того и другаго вспоможеніе Этоловъ осталось безъ пользы —въ самомъ ущельи, вблизи источниковъ теплыхъ водъ, сталъ лагеремъ противъ царскаго. И тоть, и другой отрядъ Этоловъ заперлись въ Гераклею. Антіоху до появленія непріятеля, все казалось достаточно укръпленнымъ и прикрытымъ вооруженными отрядами, тутъ овладълъ страхъ-какъ бы Римляне не нашли тропинокъ для перехода черезъ вершины, надъ нимъ господствовавшія. По слухамъ когда то и Лакедемоняне были такимъ образомъ обойдены Персами, да и недавно Филиппъ тъми же Римлянами. А потому Антіохъ послаль гонца къ Этоламъ въ Гераклею, прося у нихъ хоть тъмъ содъйствія въ эту войну, чтобы они заняли вершины окрестныхъ горъ, какъ бы Римляне не проложили себъ черезъ нихъ дороги. По полученіи этого изв'ястія, произошель у Этоловъ раздоръ; одни были того мивнія, что надобно повиноваться повельнію царя и идти; другіе полагали, что надобно остановиться у Гераклеи и дожидаться ръшенія судьбы. Если царь будеть побъжденъ консуломъ, то они будуть имъть на готовъ войска свъжія, для оказанія помощи близкимъ своимъ городамъ. Если же царь останется побъдителемъ, то они могли бы преследовать Римлянъ, разсъявшихся въ бъгствъ. И тъ, и другіе не только остались при своемъ мижніи, но и его исполнили. Двѣ тысячи Этоловъ остановились въ Гераклеѣ, а двѣ тысячи, раздёлясь на три отряда, заняли Каллидромъ, Родунцію и Тихіунть (таковы были названія горных вершинъ).

17. Консулъ, видя, что Этолы заняли возвышенности, отправилъ М. Порція Катона и Л. Валерія Флакка; и тотъ и другой были прежде консулами, а теперь находились при немъ легатами, съ двуми тысячами отборныхъ пѣхотинцевъ къ укрѣпленіямъ Этоловъ. Флакка къ Родунціи и Тихіунту, а Катона къ Каллидрому; самъ же прежде чѣмъ двинуть войска къ непріятелю, позвавъ воиновъ на собраніе, сказалъ имъ въ немногихъ словахъ: «воины, во всѣхъ рядахъ вашихъ, я вижу середи васъ многихъ, которые въ этой же самой провинціи участвовали въ военныхъ дѣйствіяхъ подъ начальствомъ и авспиціями Т. Квинкція. Въ войнѣ съ Македонянами былъ еще болѣе неприступный утесъ у рѣки Аоа, чѣмъ здѣсь; а тутъ просто ворота и между двухъ морей запертыхъ утесами, какъ бы единственный естественный проходъ. Тогда были возведены укрѣпленія и на мѣстахъ болѣе удобныхъ, и сами по себѣ они были силь-

нъе: а войско непріятельское и численностью больше, да и родомъ войскъ нъсколько получие. Потому что тамъ были Македоняне, Оракійцы и Иллирійцы, все народы самые отчаянные: а туть Сиры и Азіатскіе Греки, родь людей самый пустой и для рабства рожденный. Тогда противъ насъ былъ царь самый воинственный, съ ранней юности упражнявшийся въ войнахъ съ сосъдними Траками, Иллирійцами и другими смежными народами. Этотъ же, -- оставляя въ поков всю его прочую жизнь-таковъ, что, перейдя изъ Азіи въ Европу, для начатія войны съ народомъ Римскимъ, онъ во все время зимнихъ квартиръ, не совершиль ничего достославные, какъ влюбясь женился на дывицы изъ рода простаго, и даже въ томъ племени безъизвъстнаго; новобрачный, онъ выступиль на войну, какъ бы закормленный на свадебныхъ пиршествахъ. Главныя силы и надежды свои полагаль онъ въ Этолахъ, народъ самомъ пустомъ и неблагодарномъ, какъ вы и сами на себъ испытали, а теперь испытываваетъ Антіохъ. И собрались то они не въ большомъ числъ, и въ лагерѣ ихъ удержать трудно было; да и сами межъ себя безпрестанно ссорились. Просили они для себя прикрывать Гипату и Гераклею; но не защитивъ ни ту, ни другую, убъжали на горныя вершины, а частью заперлись въ Гераклев. Самъ же царь, исполненный сознанія, что никогда онъ на ровномъ мъстъ не только не дерзнетъ дать сраженія, но даже и стать лагеремъ на открытомъ мъстъ, покинулъ всю ту страну, которою хвалился, что отняль у нась и у Филиппа и спрятался между скаль: да и не передъ тъснинами, какъ нъкогда по слухамъ, поступили Лакедемоняне, но внесъ свой лагерь почти внутрь скалъ: не ясно ли онъ обнаруживаетъ этимъ робость и не все ли равно, если бы онъ заперся для осады въ стѣны какого либо города? Но и Антіоха не защитять тъснины, да и Этоловъ занятыя ими вершины. Предусмотрено все и приняты всѣ мѣры для того, чтобы противъ насъ въ борьбѣ были одни непріятели. Въ ум'в вашемъ вы должны представлять себ'в то, что вы сражаетесь не за свободу только Греціи (хотя бы и то одно дало бы вамъ права на славу — Грецію, освобожденную

прежде отъ Филиппа, освободить теперь отъ Антіоха и Этоловъ) и не одно только то будеть служить вамъ наградою, что теперь находится въ царскомъ лагерѣ; но и все то, что приготовлено и чего со дня на день ожидаютъ изъ Ефеса, сдѣлается вашею добычею: власти народа Римскаго откроется путь въ Азію, Сирію, и повсюду на востокъ солнца до самыхъ богатѣйшихъ царствъ. Что же будетъ намъ служить препятствіемъ положить нашими предѣлами съ одной стороны Океанъ у Гадеса, а съ другой Красное море, а между тѣмъ Океанъ охватываетъ весь шаръ земной и цѣлый родъ человѣческій, — имя Римлянина будутъ почитать первымъ послѣ имени боговъ? Къ такимъ то воздаяніямъ приготовъте умы ваши, и завтра, съ помощью боговъ безсмертныхъ, пустимся мы въ рѣшительный бой».

18. Воины, разойдясь изъ собранія, стали, прежде чімь отдыхать, готовить оружіе; на разсвёть, по данному къ сраженію сигналу, консуль устроиль войска въбоевой порядокъ, сжатыми фронтомъ, сообразно съ свойствами мъстности и ея тъснотою. Царь, увидавъ значки непріятелей, и самъ вывель войска. Передъ окономъ поставилъ онъ первыхъ - часть легковооруженныхъ воиновъ; затёмъ лучшихъ Македонянъ, называемыхъ Сариссофорами, какъ бы оплотомъ, помъстилъ около самихъ укръпленій. Имъ съ лѣваго фланга, у самой подошвы горы, поставиль онъ отрядъ копейщиковъ, стрелковъ и пращниковъ; съ возвышеннаго мъста они должны были дъйствовать въ открытый флангъ непріятеля. Съ правой стороны Македонянъ, до самаго края укрѣпленій, гдѣ мѣстность къ морю непроходима вследствіе глубокихъ болоть и трясинъ, поставлены были слоны съ обыкновеннымъ ихъ прикрытіемъ; за ними всадники, а напослёдокъ, отступя немного, расположены были остальныя войска во второй линіи. Македоняне, поставленные передъ валомъ, сначала легко выдерживали натискъ Римлянъ, покушавшихся со всёхъ сторонъ проложить себѣ путь. Много имъ помогало то, что съ возвышенныхъ мъсть градомъ сыпались изъ пращей камни, стрълы и дротики. Наконецъ, при напоръ все большихъ и неодолимыхъ силъ непріятельскихъ, сбитые съ позиціи къ укръпленіямъ, Македоняне удалились за нихъ, свернувъ ряды; оттуда, изъ-ва вала, образовали они какъ бы другой валъ, выставивъ впередъ частоколъ копій; валъ былъ такъ не высокъ, что, давая защищавшимъ его возможность дъйствовать съ возвышеннаго мъста, воины могли доставать до непріятеля вслъдствіе длинноты своихъ копій. Многіе Римляне, неосторожно подошедшіе къ валу, были проколоты, и пришлось бы имъ или удалиться безъ успъха, или понести слишкомъ чувствительныя потери, если бы не появился съ Колидромской вершины М. Порцій; сбросивъ оттуда Этоловъ и большую часть ихъ уничтоживъ (онъ ихъ захватилъ, непринявшихъ мъръ осторожности и многихъ даже сонными), онъ показался на холмъ, господствовавшемъ надъ лагеремъ.

19. Флакку совсёмъ не то счастіе было у Тихіунта и Родунтіи-тщетны были его приступы къ этимъ укрѣпленіямъ.-Македоняне и вообще всв воины, сколько ихъ ни было въ лагер'в царскомъ, сначала видя надъ собою толны вооруженныхъ, считали ихъ Этолами; не разсмотрели они значковъ и думали, что они идуть къ нимъ на помощь. Но лишь только убъдились они въ своемъ заблужденіи, видя значки и оружіе вблизи, какъ на нихъ напаль вдругь такой страхъ, что они, бросивъ оружіе, пустились б'єжать. Туть большимъ препятствіемъ служили имъ окопы и вмёстё тёснота горной долины, по которой необходимо было следовать; больше же всего то, что въ самомъ заднемъ ряду находились слоны; обойдти ихъ пѣтіе могли только съ трудомъ, а всадники и вовсе не могли, такъ какъ лошади пугались; произошло между бъгущими отъ нихъ самихъ смятение большее, чёмъ отъ непріятеля. Нъсколько времени задержало Римлянъ разграбление лагеря; впрочемъ, въ этотъ день, они гнались за непріятелями до Скарфеи; много ихъ было побито и захвачено въ пленъ на самой дорогѣ и нетолько лошади и люди, но даже и слоны, которыхъ они не могли взять, были убиты. Затемъ Римляне возвратились въ лагерь; на него въ этотъ день, во время самаго сраженія, сдёлано было покушеніе со стороны Этоловъ, на-

ходившихся гарнизономъ въ Гераклев, но эта смелая попытка осталась безъ уснъха. Консулъ въ третью стражу послъдовавшей за тъмъ ночи, послалъ впередъ конницу преслъдовать непріятеля, а значки легіоновъ двинуль на разсвіть. Царь быль нъсколько впереди; онъ бъжалъ безъ памяти и остановился не прежде какъ въ Елатіи: здісь онъ въ первый разъ собраль остатки своего войска, бъжавшаго съ поля сраженія и съ небольшимъ отрядомъ воиновъ, на половину безоружныхъ, удалился въ Халкиду. Римская конница не нагнала въ Елатіи самого царя, но большую часть его отряда, какъ останавливавшагося отъ усталости, такъ можетъ быть и заблудившагося, — имъ приходилось бъжать безъ вождя по незнакомымъ дорогамъ -подавила разселннымъ. Такимъ образомъ изъ всего войска никого не осталось, кромъ пятисотъ человъкъ, находившихся при царъ; да и изъ десяти тысячь воиновъ, которые, какъмы написали со словъ Полибія, царь перевезь съ собою въ Греціюнебольшое число. Повърить ли Валерію Антіату, который пишеть, что въ войскъ царскомъ находилось шестьдесятъ тысячь воиновъ, и изъ нихъ сорокъ тысячь побито, а бол ве пяти тысячь взято въ плънъ съ двумя стами тридцатью воинскими значками. Римлянъ убито въ самомъ сражении полтораста человъкъ; да при оборонъ отъ нападенія Этолійцевъ пало не болье пятидесяти.

20. При движеніи консула съ войскомъ черезъ Фокиду и Беотію, граждане, сознавая свою измѣну, стояли у городскихъ воротъ съ мольбою о пощадѣ; они опасались быть отданными на разграбленіе. Впрочемъ во все время войско Римское шло впередъ, какъ бы въ мирное время, не причиняя ни малѣй-шаго вреда, пока не пришло на Коронейское поле. Здѣсь вызвала раздраженіе статуя Антіоха, поставленная въ храмѣ Минервы Итонійской; воинамъ позволено предать опустошенію поле, окружающее храмъ. Потомъ, по соображеніи того, что статуя поставлена общимъ декретомъ Беотійцевъ, несправедливымъ показалось вымѣщать гнѣвъ на одномъ Коронейскомъ поле. Воины тотчасъ были отозваны, и опустошенію положенъ

конецъ: на словахъ пожурили Беотійцевъ за ихъ неблагодарность къ Римлянамъ послъ ихъ столькихъ, еще недавнихъ, благод'вный. Во время самаго сраженія десять царскихъ судовъ съ префектомъ Исидоромъ стояли у Тронія, въ Маліакскомъ заливъ. Туда бъжалъ Александръ Акарнанецъ, тяжело раненный и принесъ извъстіе о несчастномъ исходъ сраженія; въ смятеніи, подъ впечатлівніемъ недавняго страха, суда отправились въ Ценей Евбейской; здёсь Александръ умерь и похороненъ. Трое судовъ, отправившіяся изъ Азіи въ эту самую пристань, услыхавъ о гибели войска, возвратились въ Ефесъ. Исидоръ изъ Ценея отправился въ Деметріаду, на случай-не туда ли удалился царь. Въ этоже время А. Атилій, префекть Римскаго флота, перехватилъ значительные транспорты царскіе, когда они уже миновали проливъ, находящійся у острова Андроса: одни суда онъ потопилъ, а другіе взялъ; тѣ же, которыя находились въ самомъ заднемъ ряду, направили путь въ Азію. Атилій прибыль, ведя за собою взятыя въ плень суда, назадъ въ Пирей, откуда было двинулся; множество хлъба раздаль онъ Авинянамъ и другимъ союзникамъ, находившимся въ той сторонъ.

21. Антіохъ, съ приближеніемъ консула, удалился изъ Халкиды и сначала отправился въ Теносъ, а оттуда въ Ефесъ. Консулу, какъ только онъ подошелъ къ Халкидъ, отворили ворота, а, съ его приближениемъ, Аристотель, царскій префектъ, оставилъ городъ. Всѣ прочіе города Евбеи передались безъ борьбы. Окончивъ все въ нѣсколько дней, безовсякаго вреда для какого либо города, онъ отвелъ войско въ Өермопилы, заслуживъ похвалу гораздо болбе умбренностью послб побъды, чъмъ самою побъдою. Отсюда (изъ Термопилъ) консуль послаль въ Римъ М. Катона для того, чтобы сенатъ и народъ Римскій получили отъ него достов'єрное св'єд'єніе о томъ, что совершилось. Катонъ изъ Креузы (гавань Теспійцевъ, находящаяся въ самой глубинъ Коринескаго залива) прибылъ въ Патрасъ Ахейскій, оттуда въ Корциру, вдоль береговъ Этоліи и Акарнаніи, и такимъ образомъ достигь Гидрунта, города Италів. На цятый день оттуда явился онъ въ Римъ,

совершивъ огромный переходъ. Передъ разсвътомъ войдя въ городъ, Катонъ отъ вороть городскихъ прямо отправился въ претору М. Юнію; тоть на разсвіті созваль сенать. Л. Корнелій Сципіонъ, за нъсколько дней передъ тъмъ отправленный консуломъ, услыхавъ по прибытіи, что Катонъ его опередилъ въ сенатъ, явился туда и засталъ его излагающимъ какъ дъло было. Затъмъ оба посла, по приказанію сената, приведены въ народное собраніе и тамъ изложили тоже, что въ сенать о томъ, что совершено въ Этоліи. Опредълено молебствіе на три дня, и преторъ долженъ былъ принести сорокъ жертвенныхъ животныхъ темъ изъ боговъ, которымъ заблагоразсудитъ. Въ тоже время М. Фульвій Нобиліоръ, за два передъ тімъ года отправившійся въ Испанію, вошель въ городъ съ почестями оваціи (малаго тріумфа). Серебра въ монетв привезъ онъ сто тридцать тысячь, да, кром'в отсчитаннаго монетою, двенадцать тысячь фунтовъ, и золота сто двадцать семь фунтовъ.

22. Консуль М. Ацилій изъ Термопилъ послаль въ Гераклею къ Этолійнамъ: «хоть бы по крайней мъръ теперь, испытавъ всю пустоту царя, опомнились они; пусть они передадутъ Гераклею и помыслять просить у сената прощенія въ своемъ или безуміи или заблужденіи. И прочіе Греческіе города въ эту войну отпали отъ Римлянъ, оказавшихъ имъ великіе заслуги; но такъ какъ они когда царь, въ надеждв на котораго они изм'внили своимъ обязанностямъ, б'вжалъ, не увеличили свою вину упорствомъ, то и были снова приняты въ дружественный союзь. Хотя же Этолы не последовали только за царемъ, но и призвали его, и можно сказать стояли во главѣ военныхъ дъйствій, а не участвовали только въ нихъ, однако-если раскаются, то могуть остаться невредимыми». Когда на это подучень быль отвёть, совсёмь не миролюбивый и ясно было, что одно лишь оружіе рішить спорь и что, несмотря на побіду надъ царемъ, воина съ Этолами остается непочатою: тогда консуль изъ Термопилъ перенесъ лагерь къ Гераклев, и въ тоть же день, желая ознакомиться съ мъстоположениемъ горона, онъ на конъ со всъхъ сторонъ объехаль стены. Гераклея

находится у подошвы горы Эты, городъ- на ровномъ мъстъ, а крѣпость возвышается на крутомъ, и со всъхъ сторонъ обрывистомъ холмъ. Разсмотръвъ все, что нужно было знать, онъ рѣшился въ четырехъ мъстахъ разомъ напасть на городъ. Отъ ръки Кзопа, гдъ находится гимназій, поставленъ Л. Валерій начальникомъосадныхъработъ и аттакъ. Частьгорода внъ стънъ, населенную почти болбе самого города, поручено аттаковать Ти. Семпронію Лонгу: со стороны Маліакскаго залива, - къ этой части города доступъ былъ нелегкій - М. Бебію; со стороны ръчки, называемой Мелана, насупротивъ храма Діаны, поставиль консуль Ап. Клавдія. Соревнованіем в этих в начальников в в короткое время изготовлены башни, стінобитныя орудія и все, что нужпо для осады городовъ. А такъ какъ Гераклейское поле болотистое, и изобилуетъ высокими деревьями, представляя такимъ образомъ въ избыткъ матеріалъ для всякаго рода работъ. Съ другой стороны, такъ какъ Этолы искали убъжища внутри стънъ то, оставленныя въ городскомъ предмъстіи, строенія, представляли въ избыткъ не только бревна и доски, но кирпичь, известку и камни разной величины.

23. Римляне приступали къ городу болъе осадными работами, чъмъ оружіемъ; Этолы напротивъ защищались однимъ оружіємъ. Когда быки потрясали стѣны, то они не отводили, какъ то обыкновенно дёлають, удары, съ помощью опущенныхъ веревокъ, но дълали выдазки большими вооруженными толпами, а нъкоторые несли огонь съ цълью вбросить его въ осадныя работы. Отверстія въ стѣнахъ были пробиты для большаго удобства выдазокъ, да и Этолы, возводя вмъсто разрушенныхъ новыя стъны, дълали ихъ чаще для того, чтобы имъть возможность въ большихъ мъстахъ разомъ выходить на непріятеля. Въ цервые дни, пока силы были еще свъжи, совершали вылазки дъятельно и въ большомъ числъ; потомъ мало по малу было ихъ все меньше, и усердіе ихъ ослаб'явало. Во многомъ терпя нужду, особенно они страдали отъ безсонницы. У Римлянъ, при избыткъ воиновъ, одни на постахъ смъняли другихъ; а Этодамъ, по ихъ малолюдству, приходилось трудиться день и ночь

безпрестанно. Въ продолжении двадцатичетырехъ дней, изъ которыхъ не было ни одного, свободнаго отъ боя противъ непріятеля, д'єйствовавшаго разомъ съ четырехъ сторонъ, денной трудъ сменялся туть же ночнымъ. Консуль, зная, что Этолы уже выбились изъ силь - какъ по продолжительности времени, осады такъ и вследствіе заверенія перебежчиковь, решился дъйствовать такъ: въ серединъ ночи далъ онъ знакъ къ отступленію и разомъ отведя всёхъ воиновъ отъ приступа, онъ оставался покойно въ лагеръ съ третьяго часа. Туть снова начинался приступъ и продолжался опять до половины ночи; потомь быль пріостановлень до третьяго часа дня. Этолы, полагая, что причина прекращенія приступа таже усталость, которую и сами испытывали, лишь только у Римлянъ данъ знавъ къ отступлению, они, какъ бы имъ же отозванные, сами по себъ оставляли посты и, не прежде третьяго часа дня, явились снова на ствнахъ вооруженные.

24. Консуль, среди ночи оставивь на нѣкоторое время при ступъ, въ четвертую стражу ея снова аттаковалъ городъ всёми силами съ трехъ сторонъ, а съ четвертой приказалъ Семпронію съ воинами внимательно дожидаться сигнала; онъ предполагаль, что, въ смятении ночи, воины безъ всякаго сомивнія соберутся туда, откуда будуть слышны воинскіе крики. Часть Этоловъ, отъ трудовъ и усталости погруженныхъ въ глубокій сонъ, и, пробуждансь, не могли отъ него скоро оправиться; другая часть, бодрствовавшая, устремилась въ темнотъ на голоса сражающихся. Непріятель покушается частью по развалинамъ упавшей ствны проникнуть въ городъ, частью взойдти по лестницамъ. Противъ него собрались Этолы со всехъ сторонъ защищать городъ; одна часть его, въ которой находились строенія виф города, и не защищается, и не подвергается аттакъ; готовые напасть, воины Римскіе со вниманіемъ ждали сигнала, а защитниковъ никого не было. Уже разсвътало, когда консулъ далъ сигналь, и безо всякой борьбы перешли воины частью черезъ развалины ствиъ, частью черезъ нихъ, гдъ они были целы при помощи лъстницъ. Тутъ только раздался крикъ, какъ признавъ

взятія города; Этолы, со всёхъ сторонъ, побросавъ свои посты, побъжали въ крѣпость. Съ дозволенія консула побъдители предали городъ разграбленію, не столько съ досады или ненависти, сколько для того, чтобы воины, удержанные (отъ грабежа) въ столькихъ городахъ, назадъ отнятыхъ у непріятеля, хоть въ какомъ нибудь мъстъ попользовались плодами побъды. Отозвавъ воиновь отъ грабежа уже около полудня, консулъ раздёлилъ воиновъ на двъ части: одну велълъ у подошвы горы обвесть въ свалъ; она, равная высотою съ тою, на которой стояла криность, глубокою долиною была какъ бы оторвана отъ нея, но до такой степени вершины этихъ возвышенностей были близки одна отъ другой, что съ сосъдней вершины можно было бросать стрёлы въ крёпость. Съ половинною частью воиновъ консуль, намъревансь изъ города дъйствовать на кръность, дожидался сигнала отъ тъхъ, которые сзади скалы должны были взобраться на нее. Не выдержали находившіеся въ крипости Этолы перваго крика тъхъ, которые заняли скаду, и послъдовавшій за тёмъ натискъ Римлянъ. Этолы и безъ того упали духомъ, да и ничего не было приготовлено для выдержанія дальнъйшей осады: собралось и женщинъ и дътей и другихъ людей, неспособныхъ къ войнъ столько, что крыность съ трудомъ могла не только защищать ихъ, но даже вмъстить; а потому они, при первомъ нападеніи бросили оружіе и сдались. Въ числъ прочихъ выданъ и старъйшина Этоловъ Дамокритъ; въ началъ войны, онъ Квинкцію на его требованіе декрета Этоловъ, которымъ они постановили призвать Антіоха, отвъчаль: «вручить онъ ему въ Италіи декреть этоть, когда Этолы поставить тамъ лагерь». Тёмъ пріятнёе было побёдителямъ, послѣ той дерзости видъть Дамокрита въ своихъ рукахъ.

25. Въ тоже время, когда Римляне приступали къ Геракдеъ, Филиппъ, по соглашению съ ними, аттаковалъ Ламию. Онъ видълся около Термопилъ съ консуломъ, возвращавшимся изъ Беотіи, для того, чтобы поздравить его и народъ Римскій съ побъдою и извиниться, что по бользни онъ не могъ до сихъ поръ принять личное участие въ войнъ. Отсюда Филиппъ и

консуль разошлись въ разныя стороны для одновременнаго нападенія на оба города; разстояніе между ними семь миль. А такъ какъ Ламія находится на возвышенности и обращена премущественно къ сторонъ Эты, то разстояніе, отдъляющее этоть городь, кажется незначительнымь, и все решительно на виду. Тщательно, какъ бы соревнуя другъ другу, Римляне и Македоняне день и ночь проводили въ осадныхъ работахъ, или въ бою. Самое большое затруднение для Македонянъ заключалось въ томъ, что Римляне дъйствовали насыпью и террасами, и вообще всё ихъ осадныя работы находились на верху земли, а Македоняне дъйствовали подконами подъ вемлею, а на крутыхъ мъстахъ встръчался не разъ камень, котораго не брало железо. Види, что дело мало подвигается впередъ, царь старался дъйствовать переговорами на старъйшинъ городскихъ. еклоняя ихъ къ сдачъ города. Онъ не сомнъвался, что если только Гераклея будеть взята прежде, то и жители Ламіи сдадутся своръе Римлянамъ, чъмъ ему, да и консулъ пріобрътетъ ихъ расположение снятиемъ осады. Въ этомъ предположении онъ и не ошибся. Тотчасъ по взятіи Гераклеи пришель гонець съ требованіемъ прекратить осаду: «справедливъе будетъ Римскимъ воинамъ, такъ какъ они вели войну съ Этолами пользоваться плодами побъды». Такимъ образомъ осада Ламіи снята и несчастіе, постигшее сосъдній городъ, было причиною, что она не понесла ничего подобнаго.

26. Незадолго передъ взятіемъ Гераклен, Этолы, собравъ совътъ въ Гипатъ, положили отправить пословъ въ Антіоху; въ числъ ихъ быль отправленъ Тоасъ тотъ же, что и прежде. Поручено было: просить у царя — во первыхъ, чтобы онъ самъ, собравъ снова сухопутныя и морскія силы, переправился въ Грецію; потомъ, если что либо его задержитъ, чтобы прислалъ денетъ и вспомогательныя войска: свсе его значеніе и довъріе къ нему основаны на томъ, чтобы онъ не выдавалъ союзниковъ, а самая безопасность владъній его зависитъ отъ того, чтобы онъ не допускалъ Римлянъ, которые, съ покореніемъ Этоловъ, освободятся отъ всякой заботы, со встами силами переправиться

въ Азію». Правда было все, что они говорили и тѣ сильнѣе оно дѣйствовало на царя. А потому онъ немедленно выдалъ носламъ деньги, необходимыя на военныя потребности и положительно обѣщалъ прислать вспоможеніе и сухопутными, и морскими силами. Тоанта, одного изъ пословъ, удержалъ при себѣ: тотъ и самъ охотно остался, — своимъ личнымъ присутствіемъ настойчиво требовать исполненія обѣщаннаго.

27. Взятіе Гераклеи сломило наконецъ упорство Этоловъ и по прошествіи не многихъ дней послѣ того какъ они отправили въ Азію пословъ – возобновить войну и пригласить царя, они, отбросивъ воинственные замыслы, отправили къ консулу ораторовъ - просить мира. Какъ только они начали говорить, то консуль ихъ перебиль сказавъ, что ему есть дъло поважнъе и велёль имъ явиться снова въ Гипату; тамъ онъ имъ далъ перемиріе на десять дней и отправиль съ ними Л. Валерія Флакка, которому должны были объяснить то, что хотёли передать консулу и вообще иное что, еслибы придумали. По прибыти въ Гипату старъйшины Этоловъ совътовались съ Флаккомъ, какъ имъ нужно говорить передъ консуломъ. Они хотъли было ссылаться на старые союзные договоры и на свои заслуги народу Римскому: составьте это, сказаль Флаккъ, сами вы нарушили ихъ и разорвали: гораздо больше пользы принесетъ вамъ совнаніе вашей вины и то, если вся ваша ръчь будеть ограничиваться мольбами». Надежда на спасеніе не въ правости ихъ діла, но въ милосердій народа Римскаго; да и онъ имъ, если они будуть просить о пощадъ, поможеть и передъ консуломъ и въ Римъ передъ сенатомъ. Туда имъ также нужно будетъ отправить пословъ. И вет были того митнія, что одинъ путь къ спасенію: предаться вполнѣ вѣрности Римлянъ; такимъ образомъ и Римлянамъ совъстно будеть притъснить ихъ молящихъ о пощадъ; а тъмъ не менъе они останутся полными козяевами своихъ дъйствій на случай, если счастіє покажеть имъ что либо лучшее».

28. По прибытів къ консулу, Фенеасъ, стоявшій во главѣ посольства, сказалъ рѣчь длинную, разнообразно составленную

съ цёлью смягчить снова поб'єдителя. Въ заключеніи ея онъ выразиль: «что Этолы себя и все свое съ полною върою отдають въ распоряжение народа Римскаго». Выслушавь это, консуль сказаль: «еще разъ и еще разъ, Этолы разсмотритетакъ ли вы отдаете»? Тогда Фенеасъ показалъ декретъ, въ которомъ это именно написано было». А если вы такъ ввъряетесь, сказалъ консулъ, то я требую, чтобы вы мив немедленно выдали вашего гражданина Дикеарха и Менесту, Епирскаго уроженца, (онъ, проникнувъ съ вооруженнымъ отрядомъ въ Навпактъ, принудилъ этотъ городъ въ измѣнѣ) и Аминандра съ старъйшинами Атамановъ -- по совъту этихъ лицъ вы намъ измѣнили . Недавъ почти кончить консулу Фенеасъ сказалъ: не въ рабство мы себя отдали, но довъряясь тебъ, и вполнъ убъждены, что ты дъйствуешь неблагоразумно - предписывая намъ то, что совершенно не согласно съ обычаями Грековъ. На это консуль замътиль: «по истинъ мало я забочусь о томъ, насколько Этолы мой образъ дъйствій найдуть сообразнымъ съ обычаями Грековъ, лишь бы я, оставаясь въренъ обычаю Римлянъ, поддержалъ власть ихъ надъ тѣми, которые, бывъ недавно побъждены оружіемъ, отдаются въ ихъ волю собственнымъ декретомъ, а потому я, если тотчасъ не будеть исполнено, что я приказываю, то я велю вась связать. Онъ приказалъ принесть цъпи и подойдти ближе ликторамъ. Туть только сломлена гордость Фенеаса и прочихъ Этолійцевъ: туть только почувствовали они свое положение, и Фенеасъ сказалъ, что онъ и тѣ Этолійцы, которые съ нимъ находятся, сознають необходимость исполнить то, что повельваеть консуль; но утвердить это необходимо сейму Этолійцевь; а потому онъ просить перемирія на десять дней». При посредничествъ Элакка за Этолійневъ, дано перемиріе, и за тъмъ последовало возвращение въ Гипату. Когда тамъ передъ собраніемъ выборныхъ, называемыхъ апоклетами, Фенеасъ изложилъ, что предписываетъ консулъ и какъ было онъ съ ними поступиль, то старвишины свтовали на свое положение, однако

были того мивнія, что надобно покориться победителю, и изо всёх в городовь созвать Этоловь къ совещанію.

29. Но когда собравшійся народъ выслушаль то, что описано выше, то умы доведены были до высшей степени раздраженія такою строгостью приказаній и ихъ нелѣпостью, и тогда и будь даже миръ, то въ такомъ порывъ гнъва легко было ихъ возбудить къ войнъ. Къ негодованію присоединялась и трудность исполненія приказаній консула (какимъ образомъ во всякомъ случав возможна была выдача царя Аминандра?) и надежда, случайно представившаяся, такъ какъ Никандръ, въ то самое время пришедшій оть царя Антіоха, исполниль большинство народа тщетнымъ ожиданіемъ, разсказами объ огромныхъ приготовленіяхъ къ войнѣ сухопутныхъ и морскихъ. Въ двенадцатый день посл'в того, какъ онъ с'влъ на корабль, возвратился онъ въ Этолію, окончивъ свое посольство и присталъ къ Фаларѣ въ Маліавскомъ заливѣ. Оттуда онъ отвезъ деньги въ Ламію, а самъ, съ легковооруженными воинами при наступленіи вечера, серединою поля между лагерями Македонянъ и Римлянъ, пошелъ къ Гипатъ по извъстнымъ ему тропинкамъ, наткнулся на караульный пость Македонянь и отведень къ царю, который еще сидълъ за объдомъ. Узнавъ объ этомъ, царь встрътиль его не какъ непріятеля, а какъ гостя, повелёль ему возлечь съ собою и угощаль его; отпустивь другихъ, онъ даже и тутъ оставилъ его съ собою, и запретилъ ему имъть какое либо о себъ самомъ опасеніе. Виниль онъ неправые замыслы Этоловъ, постоянно падающіе на ихъ же голову, такъ какъ они сначала Римлянъ, потомъ Антіоха привели въ Гредію. Впрочемъ прошедшее, которое скорте можно винить, чёмъ поправить, онъ забываеть и не станетъ поступать такъ, чтобы издъваться надъ несчастіемъ Этоловъ. Да и они должны наконецъ перестать оказывать къ нему ненависть, и Никандръ пусть самъ за себя припомнить этотъ день, въ который онъ его сберегь». Даны ему люди проводить его съ безопасностью и Никандръ прибыль въ Гипату во время самихъ совъщаній о миръ съ Римлянами.

30. М. Ацилій частью продаль, частью уступиль воинамь добычу около Гераклен, а когда онъ услыхаль, что въ Гипатъ составляются замыслы, не совсёмъ миролюбивые, и что Этолы стеклись въ Навпактъ съ цълью оттуда выдержать весь натискъ войны, послалъ впередъ Ап. Клавдія съ четырьмя тысячами воиновъ занять горныя вершины въ техъ местахъ, где черезъ нихъ движение весьма затруднительно, а самъ взощелъ на Эту и принесъ жертву Геркулесу на томъ мъстъ, которое называють Пирою (тамъ преданы пламени бренные остатки этого бога). За темъ двинулся онъ со всёмъ войскомъ и остальной путь совершиль довольно поспъшнымъ переходомъ. Когда прибыли къ Корацу (это — весьма высокая гора между Каллиполисомъ и Навпактомъ), то тамъ много попадало выочныхъ животныхъ съ тяжестями, да и людямъ досталось. Ясно обнаружилось, съ какимъ недъятельнымъ непріятелемъ приходилось имъть дъло, такъ какъ онъ ущелье, столь непроходимое, гдъ могъ бы преградить путь, не занялъ. И тутъ войско пострадало; наконецъ Ацилій спустился къ Навпакту, и одно укрѣпленіе воздвигнувъ напротивъ крѣпости, онъ обложилъ остальныя части города, раздёливъ войска по м'естоположению стенъ. Не менъе труда и хлопотъ представляла осада этого города, какъ и Гераклеи.

31. Въ тоже время Ахейцы начали осаждать Мессене въ Пелопоннессѣ за то, что этоть городь отказался участвовать въ ихъ союзѣ: такъ какъ два города — Мессене и Елисъ были внѣ Ахейскаго союза и дѣйствовали за одно съ Этолами. Впрочемъ Елеи, послѣ того какъ Антіохъ вынужденъ былъ бѣжать изъ Греціи, отвѣчали посламъ Ахейцевъ снисходительнѣе: «отпустивъ гарнизонъ царскій, они подумаютъ, какъ имъ слѣдудуетъ поступитъ». Мессенцы отпустили посла безо всякаго отвѣта и начали войну. Встревожившись за свою собственность такъ какъ разсыпавшееся войско опустошало ихъ поля въ разныхъ мѣстахъ и готово было стать лагеремъ въ виду самаго города, отправили пословъ въ Халкиду къ Т. Квинкцію, виновнику ихъ свободы—извѣстить его, что Мессенцы Римлянамъ, а не Ахей-

были того мивнія, что надобно покориться поб'вдителю, и изо всёх в городовь созвать Этоловъ къ сов'єщанію.

29. Но когда собравшійся народъ выслушаль то, что описано выше, то умы доведены были до высшей степени раздраженія такою строгостью приказаній и ихъ неліпостью, и тогда и будь даже миръ, то въ такомъ порывъ гнъва легко было ихъ возбудить къ войнъ. Къ негодованію присоединялась и трудность исполненія приказаній консула (какимъ образомъ во всякомъ случав возможна была выдача царя Аминандра?) и надежда, случайно представившаяся, такъ какъ Никандръ, въ то самое время пришедшій отъ царя Антіоха, исполниль большинство народа тщетнымъ ожиданіемъ, разсказами объ огромныхъ приготовленіяхъ къ войнъ сухопутныхъ и морскихъ. Въ двенадцатый день послё того, какъ онъ сёль на корабль, возвратился онъ въ Этолію, окончивъ свое посольство и присталъ къ Фаларѣ въ Маліавскомъ заливѣ. Оттуда онъ отвезъ деньги въ Ламію, а самъ, съ легковооруженными воинами при наступленіи вечера, серединою поля между лагерями Македонянъ и Римлянъ, пошелъ къ Гипатъ по извъстнымъ ему тропинкамъ, наткнулся на караульный пость Македонянь и отведень къ царю, который еще сидълъ за объдомъ. Узнавъ объ этомъ, царь встрътилъ его не какъ непріятеля, а какъ гостя, повелёль ему возлечь съ собою и угощаль его; отпустивъ другихъ, онь даже и туть оставиль его съ собою, и запретиль ему имъть какое либо о себъ самомъ опасеніе. Виниль онъ неправые замыслы Этоловъ, постоянно падающіе на ихъ же голову, такъ какъ они сначала Римлянъ, потомъ Антіоха привели въ Грецію. Впрочемъ прошедшее, которое скорте можно винить, чъмъ поправить, онъ забываеть и не станеть поступать такъ, чтобы издъваться надъ несчастіемъ Этоловъ. Да и они должны наконецъ перестать оказывать къ нему ненависть, и Никандръ пусть самъ за себя припомнить этотъ день, въ который онъ его сберегь». Даны ему люди проводить его съ безопасностью и Никандръ прибыль въ Гипату во время самихъ совъщаній о миръ съ Римлянами.

30. М. Ацилій частью продаль, частью усту добычу около Гераклеи, а когда онъ услыхаль, составляются замыслы, не совсёмъ миролюбивые стеклись въ Навпакть съ цёлью оттуда выдера тискъ войны, послалъ впередъ Ап. Клавдія съ чами воиновъ занять горныя вершины въ тъхъ черезъ нихъ движение весьма затруднительно, а с Эту и принесъ жертву Геркулесу на томъ мъст зывають Пирою (тамъ преданы пламени бренны го бога). За тъмъ двинулся онъ со всъмъ войс ной путь совершиль довольно поспъшнымъ пере прибыли въ Корацу (это — весьма высокая гор липолисомъ и Навнактомъ), то тамъ много попа животныхъ съ тяжестями, да и людямъ достало ружилось, съ какимъ недъятельнымъ непріятеле имъть дъло, такъ какъ онъ ущелье, столь непр могъ бы преградить путь, не занялъ. И тутъ дало; наконецъ Ацилій спустился къ Навпакту, и воздвигнувъ напротивъ крѣпости, онъ обложилъ сти города, раздёливъ войска по м'естоположе менње труда и хлопотъ представляла осада этог и Гераклеи.

31. Въ тоже время Ахейцы начали осаждат Пелопоннессѣ за то, что этотъ городъ отказал въ ихъ союзѣ: такъ какъ два города — Мессене внѣ Ахейскаго союза и дѣйствовали за одно съ чемъ Елеи, послѣ того какъ Антіохъ вынужден изъ Греціи, отвѣчали посламъ Ахейцевъ снисхо; пустивъ гарнизонъ царскій, они подумаютъ, ка: дуетъ поступить». Мессенцы отпустили посла безо и начали войну. Встревожившись за свою собствен разсыпавшееся войско опустошало ихъ поля вт стахъ и готово было стать дагеремъ въ виду отправили пословъ въ Халкиду къ Т. Квинкцію, свободы—извѣстить его, что Мессенцы Римляна

были того мнѣнія, что надобно покориться побѣдителю, и изо всѣхъ городовь созвать Этоловъ къ совѣщанію.

29. Но когда собравшійся народъ выслушаль то, что описано выше, то умы доведены были до высшей степени раздраженія такою строгостью приказаній и ихъ неліпостью, и тогда и будь даже миръ, то въ такомъ порывѣ гнѣва легко было ихъ возбудить къ войнъ. Къ негодованію присоединялась и трудность исполненія приказаній консула (какимъ образомъ во всякомъ случав возможна была выдача царя Аминандра?) и надежда, случайно представившаяся, такъ какъ Никандръ, въ то самое время при шедини отъ царя Антіоха, исполниль большинство народа тщетнымъ ожиданіемъ, разсказами объ огромныхъ приготовленіяхъ къ войнъ сухопутныхъ и морскихъ. Въ двенадцатый день посл'в того, какъ онъ с'ёль на корабль, возвратился онъ въ Этолію, окончивъ свое посольство и присталь къ Фаларѣ въ Маліавскомъ заливѣ. Оттуда онъ отвезъ деньги въ Ламію, а самъ, съ легковооруженными воинами при наступленіи вечера, серединою поля между лагерями Македонянъ и Римлянъ, пошелъ къ Гипатъ по извъстнымъ ему тропинкамъ, наткнулся на караульный постъ Македонянъ и отведенъ къ царю, который еще сидъль за объдомъ. Узнавъ объ этомъ, царь встрътиль его не какъ непріятеля, а какъ гостя, повелълъ ему возлечь съ собою и угощаль его; отпустивъ другихъ, онъ даже и туть оставиль его съ собою, и запретиль ему имъть какое либо о себъ самомъ опасеніе. Виниль онъ неправые замыслы Этоловъ, постоянно падающіе на ихъ же голову. такъ какъ они сначала Римлянъ, потомъ Антіоха привели въ Грецію. Впрочемъ прошедшее, которое скорте можно винить, чъмъ поправить, онъ забываеть и не станетъ поступать такъ, чтобы издъваться надъ несчастіемъ Этоловъ. Да и они должны наконецъ перестать оказывать къ нему ненависть, и Никандръ пусть самъ за себя припомнить этотъ день, въ который онъ его сберегъ». Даны ему люди проводить его съ безопасностью и Никандръ прибыль въ Гипату во время самихъ совъщаній о миръ съ Римлянами.

30. М. Ацилій частью продаль, частью уступиль воинамь добычу около Гераклеи, а когда онъ услыхаль, что въ Гипатъ составляются замыслы, не совсёмъ миролюбивые, и что Этолы стеклись въ Навиактъ съ цълью оттуда выдержать весь натискъ войны, послалъ впередъ Ап. Клавдія съ четырьмя тысячами воиновь занять горныя вершины въ техъ местахъ, где черезъ нихъ движение весьма затруднительно, а самъ взощелъ на Эту и принесъ жертву Геркулесу на томъ мъстъ, которое называють Пирою (тамъ преданы пламени бренные остатки этого бога). За тъмъ двинулся онъ со всъмъ войскомъ и остальной путь совершиль довольно поспъшнымъ переходомъ. Когда прибыли въ Корацу (это — весьма высокая гора между Каллиполисомъ и Навпактомъ), то тамъ много попадало выочныхъ животных съ тяжестями, да и людямъ досталось. Ясно обнаружилось, съ какимъ недъятельнымъ непріятелемъ приходилось имъть дело, такъ какъ онъ ущелье, столь непроходимое, гдъ могъ бы преградить путь, не занялъ. И тутъ войско пострадало; наконецъ Ацилій спустился къ Навпакту, и одно укръпленіе воздвигнувъ напротивъ крѣпости, онъ обложилъ остальныя части города, раздёливъ войска по м'естоположению стенъ. Не менње труда и хлопотъ представляла осада этого города, какъ и Гераклеи.

31. Въ тоже время Ахейцы начали осаждать Мессене въ Пелопоннессѣ за то, что этотъ городъ отказался участвовать въ ихъ союзѣ: такъ какъ два города — Мессене и Елисъ были внѣ Ахейскаго союза и дѣйствовали за одно съ Этолами. Впрочемъ Елеи, послѣ того какъ Антіохъ вынужденъ былъ бѣжать изъ Греціи, отвѣчали посламъ Ахейцевъ снисходительнѣе: «отпустивъ гарнизонъ царскій, они подумаютъ, какъ имъ слѣдудуетъ поступитъ». Мессенцы отпустили посла безо всякаго отвѣта и начали войну. Встревожившись за свою собственность такъ какъ разсыпавшееся войско опустошало ихъ поля въ разныхъ мѣстахъ и готово было стать лагеремъ въ виду самаго города, отправили пословъ въ Халкиду къ Т. Квинкцію, виновнику ихъ свободы—извѣстить его, что Мессенцы Римлянамъ, а не Ахей-

цамъ готевы и ворота отворить и сдать городъ. Выслушавъ пословъ, Квинкцій немедленно отправился — въ Мегалополисъ и оттуда послаль къ Діофану, претору Ахейскому съ приказаніемъ немедленно отвесть войско отъ Мессены и явиться къ нему. Діофанъ исполнилъ то, что ему было приказано и, снявъ осаду, самъ на легкъ, оставивъ позади себя войско, въ окрестностяхъ Анданіи, небольшаго города, находившагося между Мегалополисомъ и Мессеною, встрътилъ Квинкція. Онъ объясниль ему причины нападенія на Мессену и получиль выговоръ слегка за то, что онъ ръшился на такое дъло безъ его дозволенія; Квинкцій приказаль ему распустить войско и не нарушать мира, заключеннаго къ общему благу. Мессенійцамъ онъ повелёлъ — возвратить изгнанниковъ и учавствовать въ Ахейскомъ союзѣ; буде же они имѣютъ основаніе — чего либоопасаться на будущее время, то могуть явиться къ нему въ Коринов. Діофану онъ приказаль — немедленно созвать сеймъ Ахейцевь; туть онь жаловался на то, что островь Закинов перехваченъ хитростью и требовалъ, чтобы онъ возвращенъ быль Римлянамъ. Островъ Закиноъ принадлежалъ Филиппу. царю Македонянъ: онъ далъ его Аминандру въ вознагражденіе за то, чтобы онъ дозволиль весть войска черезъ Атаманію въ верхнюю часть Этоліи: такимъ движеніемъ онъ сломилъ ихъ упорство и принудиль просить мира. Аминандръ Филиппа Мегалополитанца сдёлаль начальникомъ острова: внослёдствіи когда Филиппъ отозванъ былъ обязанностями войны, въ которой онъ принялъ сторону Антіоха противъ Римлянъ ему преемникомъ посланъ Гіеровлъ Агригентинецъ.

32. А тотъ, послѣ бѣгства Антіоха отъ Термопилъ и изгнанія Аминандра изъ Атаманіи Филиппомъ, послалъ самъ къ Діофану, претору Ахейскому, гонцовъ и, условившись съ ними въ извѣстной денежной суммѣ, передалъ островъ Ахейцамъ. Римляне находили справедливымъ, чтобы этотъ островъ оставался имъ наградою за войну: «не для Діофана и Ахейцевъ сражались М. Ацилій консулъ и легіоны Римскіе у Термопилъ». Діофанъ то противъ этого защищалъ себя и свой народъ, то

спориль о справедливости того, что случилось. Нѣкоторые Ахейцы утверждали, что и сначала пренебрегали этимъ дѣломъ и въ то время пеняли претора за его упорство: по ихъ просьот определено — дело это поручить Т. Кванкцію. А Квинкцій на сколько быль упорень, когда ему противоръчили, настолько мягокъ, если ему уступали, потому, измѣнивъ и голосъ и выраженіе лица, онъ сказаль: «будь я ув'врень, что обладаніе этого острова полезно для Ахейцевъ, то я самъ былъ бы ходатаемъ передъ Римскими сенатомъ и народомъ, чтобы они допустили вась имъ владёть. Впрочемъ, какъ я вижу, что черенаха, удалясь подъ покрывающій ее черенъ, безонасна ото всёхъ ударовь; а какъ только выставитъ что нибудь и обнажить, то все у ней становится слабо и вся она подвергается опасности. Есть сходство и у васъ съ нею, Ахейцы! Вы окружены со всёхъ сторонъ моремъ и потому все, что находится въ предъдахъ Пелопонеса легко вамъ и присоединить къ себъ и присоединенное защищать: а какъ только вы, побуждаемые жадностью захватить болбе, выйдете за ваши естественныя границы, то у васъ все, внв ихъ находящееся, будеть обнажено и подвергнуто всемъ ударамъ». Слова Квинкція одобрило все собраніе, и Діофанъ не сміль боліве противурічить. вследствіе чего Закинфъ и отданъ Римлянамъ.

33. Въ тоже время царь Филиппъ спросилъ консула, когда тотъ отправлялся въ Навпактъ, согласенъ ли онъ —дозволить ему пока брать тѣ города, которые отпали отъ союза съ Римлинами. Получивъ дозволеніе консула, царь Филиппъ придвинулъ войска къ Деметріадѣ: не безъизвѣстно было ему о томъ, какое тамъ въ то время господствовало смятеніе. Лишенные всякой надежды, видя себя оставленными Антіохомъ и не предвидя ничего для себя полезнаго со стороны Этоловъ, жители ждали со дня на день прибытія или враждебнаго имъ царя Филиппа, или еще враждебнъйшихъ, чъмъ основательнъе были причины ихъ раздраженія, Римлянъ. Находилась тамъ безпорядочная толпа царскихъ (Антіоха) воиновъ: сначала они были оставлены въ небольшомъ количествѣ въ видѣ гарнизона, а въ

послёдствіи много ихъ, и по большей части безоружныхъ, послё пораженія спаслись сюда б'ыгствомъ, и не им'ыли ни достаточно силь, ни довольно см'ылости выдержать зд'ёсь осаду. А потому лицамъ, которыхъ Филиппъ послалъ впередъ съ надеждою возможнаго помилованія, жители отв'ычали, что ворота города отврыты для царя. Какъ только онъ сталь входить, то н'ыкоторые стар'ыйшины оставили городъ: Еврилохъ самъ себя лишилъжизни. Воины Антіоха (такъ они уговорились) черезъ Македонію и Фракію, провожаємые Македонинами, — какъ бы кто ихъ не обид'ыль—отведены въ Лизимахію. Немного судовъ находилось и въ Деметріад'ь, надъ которыми начальствоваль Исидоръ; и они отосланы съ своимъ префектомъ. Всл'ёдъ за т'ыль царь Филиппъ снова занялъ Долопію, Аперантію, и н'ыкоторые города Перребіи.

34. Между тъмъ какъ таковы были дъйствія Филиппа, Т. Квинкцій заняль Закинов вслідствіе опреділенія Ахейскаго сейма и переправился въ Навпактъ; уже два мъсяца этотъ городъ быль осаждаемъ и доведенъ до последней крайности. По видимому съ взятіемъ этого города силою, самое имя Этоловъ должно было окончательно погибнуть. Впрочемъ хотя имълъ онъ основание сердиться на Этоловъ, припоминая, что они одни старались унизить его славу, когда онъ возвратилъ Греціи свободу, и нисколько не тронулись его уб'єжденіями, когда онъ предостерегалъ ихъ, почти предсказывая все то, что случилось и старался отвлечь ихъ отъ безумнаго намъренія; однако, считая первымъ своимъ долгомъ-не допускать до окончательной гибели ни одного народа освобожденной имъ Греціи, началь прогуливаться передъ стенами нарочно, чтобы его узнали Этолы. Тотчасъ на передовыхъ постахъ онъ былъ узнанъ, и разнеслось по всёмъ рядамъ, что Квинкцій здёсь. Тогда жители сбъжались на стёны; они протягивали руки каждый ва себя и единодушными врикаки умоляли именно Квинкція, помочь имъ и спасти ихъ. И туть онъ, какъ ни дъйствовали на него ихъ слова, рукою сдёлаль знакъ отказа, что онъ неможеть для нихъ ничего сделать. Впрочемъ по прибыти къ

консулу, онъ ему сказалъ: «или ты, М. Ацилій, не замъчаешь, что дълается? Или, и понимая все, ты можеть быть полагаешь, что это ни сколько не относится къ главному дълу»? Возбудиль онъ этими словами ожидание консула и тоть сказаль ему: «что же ты медлишь объяснить въ чемъ дёло?» На это Квинкцій отвічаль ему: «разві ты ни видишь, что ты, побідивь окончательно Антіоха, тратишь время на осаду двухъ городовъ, между темъ какъ уже приходить почти къ концу годъ твоей власти? Между темь Филиппъ, который и въ глаза не видаль ни знамень непріятельскихь, ни ихъ рядовь, забираеть себъ не только города, но и цълые народы: Атаманію, Перребію, Аперантію и Долопію. А не столько для васъ нужносокрушить силу и могущество Этоловъ, сколько не допустить усилиться черезъ мфру Филиппу; между тфмъ какъ ты, и твои воины, еще и двухъ городовъ не получили въ награду за твою побъду, а Филиппъ уже владъетъ столькими народами Греціи.

35. Согласился съ этимъ консулъ; удерживалъ его только стыдъ-оставить осаду и отказаться отъ принятаго намфренія, а потому онъ все дело поручилъ Квинкцію; немедленно тотъ вернулся къ той части ствны, съ которой только передъ этимъ призывали его Этолы своими криками; когда они тутъ еще пристальнъе просили — сжалиться надъ народомъ Этолійскимъ, то онъ приказалъ некоторымъ выйдти къ себе; тотчасъ явились къ нему Фенеасъ и другіе старъйшины; когда они упали къ его ногамъ, Квинкцій сказаль имъ: счастіе ваше условило то, что какъ я предсказалъ - и случилось; и того утъщенія вамъ не осталось -- убъжденія, что вы пострадали безвинно. А я, самою судьбою назначенный, такъ сказать, для прокормленія Греціи, не откажусь дёлать добро и тогда, когда вы неблагодарны. Пошлите ораторовъ къ консулу-просить перемирія на столько времени, чтобы вамъ возможно было отправить пословъ въ Римъ, и черезъ нихъ отдайтесь въ полное распоряжение сената. А я передъ консуломъ буду вашимъ заступникомъ и защитникомъ.» Поступили такъ, какъ имъ присовътовалъ Квинкцій; да и кон-

сулъ не пренебретъ посольства: давъ имъ перемиріе до назначеннаго срока, въ теченіи котораго могло быть отправлено посольство въ Римъ-осада снята и войско отправлено въ Фокиду. Консулъ съ Т. Квинкціемъ переправился въ Эгій на Ахейскій сеймъ; здісь толковали объ Елейцахъ и о возвращеніи изгнанниковъ Лакедемонскихъ: ни то, ни другое дъло не приведено къ концу: Ахейцы предоставляли его своей милости, а Елеи лучше сами черезъ себя, чёмъ черезъ Римлянъ, предпочитали войдти въ Ахейскій союзъ. Послы Епиротовъ прибыли къ консулу; довольно хорошо было извъстно, что они пребывали въ дружбъ не совсъмъ чистосердечно, но воиновъ своихъ они ни сколько не давали Антіоху. Обвинали ихъ въ томъ, будто бы они ему пособляли деньгами, посылали къ нему пословъ, отъ этого они и сами не отказывались. На просьбу ихъ — дозволить имъ оставаться въ прежнихъ дружественныхъ отношеніяхъ, консуль отвічаль: «самъ не знаеть онъ. какъ ихъ считать- за непріятелей ли, или за друзей; пусть въ этомъ дёлё будеть судьею сенать; дёло ихъ все вполнё передасть онъ въ Римъ; на это же перемиріе назначить имъ срокомъ въ 90 дней». Епироты, отправленные въ Римъ, явились въ сенать. Они докладывали болбе въ томъ смыслб, что ничего непріязненнаго не совершили, чёмъ оправдывались въ возводимыхъ на нихъ обвиненіяхъ. Имъ данъ отвътъ, который ясно обнаруживаль, что имъ скорве дано прощеніе, чемъ оправдано ихъ дёло. Оволо того же времени, и послы царя Филиппа были введены въ сенатъ и повдравляли съ побъдою. На просъбу ихъ дозволить имъ принести жертву въ Капитолів, и даръ изъ золота положить въ храм'в Юпитера Благаго и Всемогущаго-последовало соизволение сената: они положили венокъ волотой въ 100 фунтовъ. Не только данъ посламъ царя самый ласковый отвътъ, но и сынъ Филиппа, Деметрій, находившійся заложникомъ въ Римъ, отданъ посламъ, чтобы они отвели его къ отцу. Война, веденная въ Греціи противъ царя Антіоха консуломъ М. Ациліемъ, имъла такой конецъ.

36. Другой консуль — П. Корнелій Сципіонъ, получивъ по

жеребью провинцію Галлію, прежде чімь отправиться на войну, которую надлежало вести съ Бойями, просилъ у сената ассигновать ему денегь на игры, которыя онъ объщаль дать, будучи преторомъ въ Испаніи, среди самаго разгара войны. Казалось, что онъ требовалъ новаго и несправедливато, а потому сенать опредблиль: какія игры об'бщаны военачальникомъ безъ совъта съ сенатомъ, то пусть опъ ихъ совершаетъ или изъ военной добычи, если онъ оставилъ на этотъ предметь денегъ, или на свой собственный счеть. Игры эти И. Корнелій совершаль въ продолжени десяти дней. Почти около этого времени освященъ храмъ великой Матери Идейской. Богиню эту II. Корнелій, привезенную изъ Азін во время консульства П. Корнелія Сципіона, получившаго впосл'єдствій прозваніе Африканскаго, и П. Лицинія, - снесъ въ Палацій съ морскаго берега. Положили основаніе постройків, вслідствіе сенатскаго декретацензоры М. Ливій и К. Клавдій, въ консульство М. Корнелія и II. Семпронія; а черезъ тринадцать літь спустя освятиль его М. Юній Бруть и, по случаю освященія, даны игры, которыя, по словамъ Валерія Антіата, были первыя сценическія и им'Ели названіе Мегалезскихъ; также храмъ Юношества, въ Великомъ Циркъ, посвятилъ дуумвиръ К. Лициній Лукуллъ. Огносительно его даль обыть за 16 лыть передъ тымь консуль М. Ливій въ тоть день, когда истребилъ Аздрубала съ его войскомъ; онъ же будучи цензоромъ, назначалъ постройку этого храма въ консульство М. Корнелія и П. Семпронія. По случаю освященія и этого храма даны игры, и всі эти игры совершены тъмъ съ большею набожностью, что предстояла тогда еще новая война съ Антіохомъ.

37. Въ началѣ года, когда это совершалось, — консулъ М. Ацилій уже отправился на войну, въ Римѣ еще оставался консулъ П. Корнелій, — по преданію два ручныхъ вола, въ урочищѣ Каринахъ, по лѣстницѣ взобрались на крышу строенія. Ихъ сжечь живыхъ и пенелъ ихъ бросить въ Тибръ—повелѣли гадатели. Получено извѣстіе, что въ Таррацинѣ и Амитернѣ нѣсколько разъ принимался идти каменный дождь. Въ

Минтурнахъ громъ ударилъ въ храмъ Юпитера и лавки около форума. Въ Вултурнѣ, въ устъѣ рѣки, два корабля сгорѣли отъ молніп. Вслѣдствіе этихъ чудесныхъ явленій, децемвиры, по сенатскому декрету, обратились къ Сивиллинымъ книгамъ и дали знать: необходимо установить постъ Церерѣ и наблюдать его на каждый пятый годъ, принести девятидневное жертвоприношеніе, и въ продолженіи одного дня совершать повсемѣстное молебствіе. Совершать его должны въ вѣнкахъ, а консулъ П. Корнелій долженъ принести жертву въ такіе дни и такими жертвенными животными, какихъ назначатъ децемвиры. По умилостивленіи боговъ, исполненіемъ обѣтовъ, согласно съ преданіими, консулъ отправился въ провинцію, и тамъ отдалъ приказавіе бывшему за консула Домицію, отпустивъ войско, удалиться въ Римъ, а самъ повелъ легіоны въ землю Боіевъ.

38. Почти около того же времени Лигуры, собравъ войско подъ священною клятвою, ночью неожиданно аттаковали лагерь проконсула К. Минуція. Тоть сь разсвёта держаль войско въ боевомъ порядкъ за валомъ, наблюдая, какъ бы гдъ непріятель не перешелъ черезъ окопы; на разсвътъ онъ сдълалъ вылазку разомъ въ двое воротъ. Лигуры не были, какъ онъ надъялся, сломлены первымъ натискомъ и, въ продолжении болбе двухъ часовъ, бой былъ неръшительный. Наконецъ съ выступленіемъ все новыхъ и новыхъ рядовъ, и заміною на полі сраженія утомленныхъ свёжими, Лигуры, къ тому же измученные бодрствованіемъ ночью, обратили тыль. Убито бол'є 4 тыс. непріятелей, а изъ Римлянъ и союзниковъ погибло мен'ве 300 чел. Почти черезъ два мѣсяца послѣ того, консулъ П. Корнелій сражался съ полнымъ успёхомъ въ открытомъ полё противъ войска Боіевъ. Валерій Антіатъ пишетъ, что пало двадцать восемь тысячь непріятелей, а взято въ плівнь три тысячи четыреста, военныхъ значковъ 124, коней—1230, телътъ—247. Потеря побъдителя простиралась до 1484 человъкъ. Хотя нельзя въ точности върить числамъ этого писателя (такъ какъ врядъ ли кто болье его имъетъ наклонность преувеличивать), но во всякомъ случай ясно, что побъда наша была вначительна, когда и

лагерь быль взять, и Боіи послі этого сраженія немедленно покорились, а сенать опредёлиль молебствіе за эту поб'єду, и принесены большія жертвы.

39. Въ это время М. Фульвій Нобиліорь изъ дальней Испаніи, вошель въ городъ съ почестями оваціи. Серебра онъ внесъ 12 тысячь фунтовь, и чекапнаго серебра въ монетъ 130 фунтовь, а золота 127 фунтовь. Консуль ІІ. Кориелій, сначала получивъ заложниковъ отъ народа Боіевъ, оштрафовалъ ихъ почти половиною ихъ полей, куда, еслибы захотёль народь Римскій, могь посылать своихъ поселенцевъ. Удаляясь оттуда въ Римъ на тріумфъ, почти несомийнный, опъ отпустилъ войско и приказаль ему явиться въ Римъ ко дню тріумфа, а самь, на другой день по прибытін, созвавь сенать въ храмь Беллоны, изложиль все, что совершиль, и требоваль-дозволить ему войдти въ городъ съ почестями тріумфа. П. Семпроній Блезъ, трибунъ народный, былъ того мнѣнія, что: «отказывать Сципіону ненадобно, а только отложить почести тріумфа. Война съ Лигурами влечеть за собою постоянно и Галльскую: эти народы, будучи близкими сосъдями, постоянно дъйствують за одно, оказывая другь другу помощь. Еслибы П. Сципіонъ, поразивъ въ сраженіи Боіевъ, или самъ перешелъ съ поб'вдоноснымь войскомь въ землю Лигуровъ, или послаль часть войскъ К. Минуцію, который воть уже третій годъ задерживается тамъ войною сомнительною, то можно было бы войну съ Лигурами привести къ ръшительному концу. Теперь же воины уведены для того, чтобы присутствовать на тріумф'я, между тімъ какъ они могли бы оказать отличную услугу ділу общественному и могутъ и теперь, если сенатъ поправить дъло, испорченное посившностью тріумфа, отложивь его. Пусть сенатъ повелитъ-консулу съ легіонами воротиться въ провинцію и оказать свое содъйствіе къ покоренію Лигуровь. А пока они не будуть въ полномъ распоряжении Римлянъ, то и Боіи не останутся въ поков: необходимо имъть и войну и миръ въ обоихъ мъстахъ разомъ. По окончательномъ покореніи Лигуровъ, для этого нужно немного м'ёсяцевъ, проконсулъ П. Корнелій, по примѣру многихъ, получившихъ почести тріумфа, не въ отправленіи должности, получить ихъ наконецъ.

40. Возражение консула заключалось въ следующемъ: «земля Лигуровь не входила въ составъ назначеннаго ему участка, да и войну овъ вель не съ Лигурами, и не за нихъ требуеть себъ тріумфа. Онъ ув'тренъ, что въ непродолжительномъ времени К. Минуцій, покоривь Лигуровь, будеть требовать заслуженный тріумфъ и получитъ его. Что же касается до него, Сципіона, то онъ требуеть тріумфа за Галловь Бойскихъ: ихъ онъ побъдиль въ открытомъ бою и лишилъ ихъ лагеря. Весь ихъ народъ черезъ два дни послѣ битвы изъявилъ ему покорность и отъ него онъ взяль заложниковъ, какъ ручательство мира въ будущемъ. Впрочемъ, копечно, важите этого, что онъ такое множество Галловъ умертвилъ въ сраженіи, и навърное до него ни одинъ полководецъ не имёль дёла съ столькими тысячами Боіевъ: изъ пятидесяти тысячь человѣкъ, болѣе половины убито и нёсколько тысячь взято въ плёнъ: у Бојевъ остались только старики и дъти. А потому кого же можетъ удивить, если побъдоносное войско, не оставивъ въ провинціи непріятеля вовсе, прибудеть въ Римъ для празднованія тріумфа своего копсула? Если сенату угодно употребить твхъ же воиновъ въ дёло и въ другой провинціи, то какъ онъ полагаеть найдти ихъ болъе готовыми въ перенесенію новыхъ трудовъ и опасностей, тогда ли, когда имъ безо всякаго возраженія дана будеть награда за прежнюю ихъ опасность и труды, или когда они будуть отпущены вм'єсто д'єйствительности съ одною лишь надеждою, обманутые уже разъ въ той которую они имъли прежде? Что же касается до него, Сципіона, то онъ уже довольно стяжаль себ'в славы на всю жизнь въ тоть день, когда, признанный лучшимъ и достойнъйшимъ гражданиномъ, сенатомъ былъ посланъ принять Идейскую Матерь. Такимъ титломъ, и безъ присоединенія консульства и тріумфа, довольно честна и почетна будеть память II. Сципіона Назики». П'ьлый сенать не только самъ изъявиль согласіе единогласно опредълить тріумфъ, но и трибуна народнаго своимъ вліяніемъ

склониль оставить свое возражение. П. Корнелій консуль получиль тріумфъ надъ Бойями; въ торжественномъ шествіи везены были на Галльскихъ телегахъ оружіе, значки и добыча всякаго рода, между прочимъ мъдные сосуды Галльскіе, много было знатныхъ пленныхъ, и гнали целое стадо захваченныхъ и непріятеля лошадей. Золотых в ожерелій онъ внесь тысячу четыреста семьдесять одно; кром' того золота в сомь 248, а серебра недёланнаго и дёланнаго въ Галльскихъ сосудахъ, сработанныхъ по ихъ обычаю, но не безъ вкуса, двъ тысячи триста сорокъ фунтовъ въсомъ, и чеканныхъ денегъ съ изображеніемъ колесницы запряженной парою 234. Воинамъ, слёдовавшимъ за колесницею, роздаль онъ по 125 ассъ, сотнику влвое, а конному воину втрое. На другой день, созвавъ народное собраніе, онъ разсказаль тамь о ділахь, имь совершенныхъ и объ оскорбленіи, нанесенномъ ему трибуномъ народнымъ, ввязывавшимся въ дъла войны, для него чуждыя, съ пълью лишить его плодовъ побъды; за тъмъ онъ отпустиль воиновъ по домамъ.

41. Между тъмъ какъ это происходило въ Италіи, Антіохъ въ Ефесъ былъ довольно покоепъ на счетъ войны съ Римлянами, полагая, что они не перейдуть въ Азію. Въ этомъ старались успоконть его и большая часть приближенныхъ, или находившихся въ томъ же заблужденіи, или старавшихся поддівлаться. Одинъ Аннибалъ, вліяніе котораго на царя было въ это время самое значительное: «удивляется—говориль онъ-скоръе тому, какъ до сихъ поръ еще нътъ въ Азіи Римлянъ, чъмъ сомнъвается въ томъ, что они придутъ. Ближе переправиться изъ Греціи въ Азію, чёмъ изъ Италіи въ Грецію, да и дёло Антіоха гораздо важніве, чімь Этоловь. Римляне не меніве сильны на морѣ какъ и на сушѣ, и флотъ ихъ давно уже находится около Малеи. Слышалъ онъ, что недавно новыя суда и новый полководецъ пришли изъ Италіи для веденія военныхъ дъйствій, а потому пусть отложить Антіохъ тщетную надежду на спокойствіе; скоро прійдется ему сражаться съ Римлянами на морѣ и на сушѣ, въ самой Азіи и за обладаніе ею-и или отнять власть у домогающихся господствовать надь всею землею, или утратить и свои владёнія». Видёли что одинъ Аннибалъ и предвидить вёрно и заботится о будущемь; а цотому самъ царь на судахъ, готовыхъ и снабженныхъ всёмъ нужнымъ, отправился въ Херсонесъ — укрѣпить этими мѣста военными прикрытіями въ случав, если Римляне придутъ сухимъ путемъ. Остальный флотъ приготовить и вывести въ море отдалъ онъ приказаніе Поликсениду, а сторожевыя суда послалъ около острововъ для подробныхъ разслѣдованій.

42. К. Ливій, префектъ Римскаго флота, отправился съ пятидесятью палубными судами изъ Рима въ Неаполь; тамъ онъ назначилъ сборное мъсто для открытыхъ судовъ союзниковъ этого прибрежья, сколько ихъ они обязаны были выставить согласно союзнаго договора. Оттуда онъ поплылъ въ Сицилію; проходя мимо Мессаны проливомъ, присоединилъ онъ къ себъ шесть Пуническихъ судовъ, присланныхъ на помощь, вытребовалъ суда, сколько ихъ нужно было, отъ Регинцевъ, Локровъ и другихъ союзниковъ. Осмотръвъ флотъ у Лацинія, выступиль онъ въ открытое море. Въ Корциръ — то былъ первый Греческій городъ, куда онъ прибыль, -- онъ распросиль о положеніи военныхъдълъ (въ то время еще не все было умирено въ Греціи) и о томъ, гдв находится флотъ Римскій. Услыхавъ, что и консуль и царь стоять другь противь друга у Термопиль, флоть же находится въ Пирев, счелъ за лучшее по всвиъ обстоятельствамъ спѣшить, и тотчасъ поплылъ къ Пелопоннесу. Немедленно онъ, опустошивъ Закинфъ и Самосъ за то, что они предпочли быть за одно съ Этолами, направился къ Малев. Плаваніе его было благополучно, и немного дней спусти онъ прибыль въ Пирей къ старому флоту. У Сциллея встрътилъ его Евменъ съ тремя судами; въ Егинъ долго онъ не ръшалсяилти ли домой на защиту своихъ владеній (слышаль онъ, что Антіохъ въ Ефесѣ готовить войска сухопутныя и морскія) или вовсе неотходить отъ Римлянъ, съ успъхами которыхъ тъсно связана была и его участь. Изъ Пирея А. Атилій, передавъ своему преемнику двадцать пять палубныхъ судовъ, отправился

въ Римъ; а Ливій, съ восьмидесятью крытыми судами и кромѣ того многими меньшаго размѣра, частью открытыми, но съ окованными мѣдью носами, частью большимъ количествомъ легкихъ безъ мѣдныхъ носовъ, переправился въ Делосъ.

43. Около этого времени консуль Ацилій осаждаль Навцакть. Ливій въ Делосъ, въ теченіи нъскольких в дней (эта сторона Цикладь, разрізанная то большими, то малыми проливами наиболее подвержена вътрамъ) быль задержанъ противными вътрами. Поликсенидасъ, узнавъ отъ сторожевыхъ, въ разныхъ мъстахъ стоявшихъ судовъ-что флотъ Римскій находится въ Делось, отправиль всадниковь къ царю: тоть, оставивь своп дъла въ Геллесионтъ, съ военными судами, сколько возможно посившиве вернулся въ Ефесъ и тотчасъ собралъ совъть-непопытать ли счастія въ морской битві. Поликсенидась увіряль, что медлить не надобно «и во всякомъ случай сражение надобно дать прежде, чёмъ присоединятся къ Римлянамъ флоть Евмена и Родосскія суда. Теперь числомъ почти ровные, всёмъ прочимъ — и быстротою судовъ и разнообразіемъ вспомогательныхъ средствъ, они имъютъ перевъсъ. Суда Римскія, сдъланныя безознанія д'бла, неподвижны и притомъ, являясь въ землю непріятельскую, они обременены припасами; между тёмъ какъ они, оставляя около себя все въ нокой, ничего не будуть имъть съ собою кром' воиновъ и оружія. Не мало пользы принесеть имъ также знакомство съ моремъ, землями и вътрами, а непріятелю, незнающему всего этого, можетъ послужить поводомъ къ смятенію. Уб'ёдиль всёхъ виновникь этого нам'ёренія, и онъ же должень быль исполнить его на дёлё. Два дня прошло въ приготовленіяхъ: на третій день со ста судами, изъ коихъ 70 было палубныхъ, остальныя открытыя—вст меньшаго размтра —выступили и отправились въ Фоксю. Услыхавъ тамъ, что уже приближается Римскій флоть, царь, им'я нам'вреніе не присутствовать при морской битв'в, удалился въ Магнезію ту, что у Сипила — собирать сухопутныя войска. Флоть отправился къ Киссунту, пристани Еретрійцевъ, находя какъ бы удобнъе дожидаться непріятеля. Римляне, лишь только утихъ сіверный вітеръ, продолжавшійся нѣсколько дней, отправились изъ Делоса вь Фанасъ, пристань Хіосцевъ, обращенную въ Эгейское море; тутъ они обернули суда къ городу и, взявъ съ собою припасовъ, переправились въ Фокею. Евменъ отправился въ Елей къ своему флоту и немпого дней спустя, съ 24 палубными судами и немпого большимъ числомъ открытыхъ, изъ Фокеи вернулся къ Римлянамъ, которые готовились и снаряжались къ морскому сраженію. Оттуда со ста пятью крытыми судами, съ почти пятидесятью открытыми выступили; спачала ихъ сѣверный вѣтеръ, дувшій съ боку, гналъ было къ берегу, и они вынуждены были двигаться впередъ рядомъ, протянувшись на большое пространство по одному судну. Потомъ, когда сила вѣтра нѣсколько поутихла, они пытались переправиться къ Корикскому порту, находящемуся повыше Киссунта.

44. Поликсенидасъ, какъ только получено было извъстіе о приближеніи непріятеля, обрадовался возможности дать сраженіе, и самъ лівое крыло протянуль въ море, а правое крыло приказалъ префектамъ судовъ примкнуть къ берегу; прямою боевою линіею шель онь на битву. Зам'втивь это, Римляне спустили наруса, наклонили мачты и, устронвъ въ порядкъ такелажъ, поджидали преслъдовавшія ихъ суда. Уже почти тридцать находилось въ передней линіи, а чтобы съ ними сравнять левое крыло, Римляне, поднявъ малые паруса, намеревались пуститься въ открытое море; они приказали тъмъ, которые за ними слъдовали, противъ праваго крыла поближе къ земль направить носы судовъ. Евменъ замыкалъ собою строй. Впрочемъ, какъ только стали хлопотать надъ уборкою снастей, онъ самъ съ такою быстротою, какъ только могъ, двинулъ суда. Всѣ уже были въ виду: два Пуническихъ судна шли впереди Римскаго флота, и на встрѣчу имъ вышли три царскихъ судна и при численномъ перевъсъ, на два царскихъ судна приходилось по одному; сначала они другъ у друга одною стороною обламывають весла; потомъ переходять вооруженные и, сбросивъ или истребивъ защитниковъ, берутъ судно. Одно, которое случайно боролось было не безъ успъха, видя, что другое

судно прежде уже взято, пустилось бъжать назадъ къ флоту, прежде чты опо было окружено тремя разомъ. Ливій, вснылавъ негодованіемъ, устремился на непріятеля съ своимъ начальническимъ судномъ. Противъ него выступали съ прежнею смёлостью два судна тъ самыя, которыя окружили одно Иуническое. Ливій велёль своимъ гребцамъ опустить въ воду весла по объимъ сторонамъ, для того, чтобы придать кораблю больше стойкости, на подошедшія непріятельскія суда закинуть желевныя ланы, и какъ только условія борьбы будуть все ті же, что на сухомъ пути, напомнилъ своимъ воинамъ о доблести свойственной Римлянамъ, которые рабовъ царскихъ не могутъ даже считать достойными себя соперниками. Немного легче того, какъ прежде два судна одолели одно, онъ тугь одинъ одольть два, и взяль ихъ. И уже самые флоты сцепились повсемъстно и сражались въ разныхъ мъстахъ, перемъшавшись судами. Евменъ пришелъ последнимъ къ завязавшемуся бою: примътивъ, что лъвое крыло непріятельское разстроено Ливіемъ, самъ напалъ на правое, гдѣ борьба была еще ровною.

45. Не такъ много времени спустя началось бътство на лъвомъ флангъ. Поликсенидасъ, види, что доблестью воиновъ неревъсъ склоняется на сторону непріятелей, поднявъ малые паруса, пустился всёми силами бёжать: скоро незамедлили послёдовать ихъ примёру и тё суда, которыя у берега схватились было съ Евменовыми. Римляне и Евменъ, насколько лишь достало силъ у гребцовъ и было надежды вредить въ тыль непріятелю, довольно пристально его пресл'єдовали. А когда они замътили, что тщетно было бы имъ состязаться въ быстротъ съ легкими судами непріятельскими, им'тя у себя суда, обременныя припасами всякаго рода, наконецъ оставили преслъдованіе; захватили они тринадцать непріятельских судовь сь воинами и гребцами, а двенадцать потопили. Изъ Римскаго флота погибло одно Пуническое судно, въ первой схваткѣ окруженное двумя непріятельскими. Поликсенидась остановился бъжать не прежде, какъ у пристани Ефеса. Римляне въ этотъ день оставались на томъ мъсть, откудавышель флоть царскій: на другой день они

нам вревались присл в довать непріятеля. Почти на половин в дороги встрътили ихъ двадцать пять палубныхъ Родоскихъ судовъ съ Пизистратомъ, префектомъ флота. Присоединивъ ихъ, они преслъдовали непріятеля до Ефеса, и остановились, устроивъ суда въ боевомъ порядкъ при входъ въ гавань. Получивъ такимъ образомъ достаточное признаніе отъ непріятеля въ томъ, что онъ побъжденъ, Римляне отпустили Родосцевъ и Евмена домой, а сами, отправясь въ Хіосъ, проплыли мимо Феникунта, перваго порта Еритрейской земли, и ночью бросивъ якори, на другой день переправились въ островъ къ самому городу; тутъ они пробыли не долго, давъ нъсколько отдохнуть гребцамъ и переплыли въ Фоксю. Тутъ они оставили оберегать городъ четыре судна о ияти рядахъ весель; затёмъ флотъ пришель въ Каны, и такъ какъ уже приближалась зима, то суда вытащены на берегь, гдв и окружены рвомъ и валомъ. Въ концв года въ Римъ состоялись выборы, на которыхъ назначены консулами Л. Корнелій Сципіонъ и К. Лелій, такъ какъ вниманіе всъхъ было обращено на то, какъ бы привести къ концу войну съ Антіохомъ. На другой день выбраны преторы М. Тупій, Л. Аврункулей, Кн. Фульвій, Л. Эмилій, П. Юній, К. Атиній рев'ест склониется на гторону въпрателей, поднав.

лись было св Екасибкими. Упалице и Ексепт, пастолько лиш-

ныя причлести всикаго рода, накок да оставили пресл'ярвание;

жер боло постуместь нали на это отвітк, что подуместь стадучирь стадучирь постуместь постумную астадучирь постумную постумну

товарини, что поступния такк, какт онь забангоразоудить. 1. При консулахъ Л. Корпелів Сципіонв и К. Лелів первою заботою, послѣ относившейся до предметовъ религіи было въ сенатъ дъло Этоловъ. И послы ихъ настаивали вслъдствіе кратковременности назначеннаго имъ срока перемирія; имъ помогъ въ этомъ Квинкцій, воротившійся тогда въ Римъ изъ Греціи. Этолы, понимая, что имъ болье падежды на состраданіе сената, чёмъ на сущность дёла, въ вид'є просителей умоляли взвёсить недавніе ихъ проступки съ ихъ прежними услугами. Впрочемъ, и пока они находились въ сенатъ, утомлены они были вопросами сенаторовъ, раздававшимися съ всёхъ сторонъ и, отвёчали на нихъ, более сознавая свою вину, чъмъ возражая; а когда они оставили курію, то послужили поводомъ къ большой борьбъ. Въ отношении къ Этоламъ болъе обнаруживалось раздраженія, чёмъ состраданія: на нихъ им'єли поводъ негодовать не только какъ на непріятелей, но и какъ на народъ неукротимый и необщительный. Въ продолжении ивсколькихъ дней происходили споры; наконецъ рвшено и не давать мира, и не отказывать въ немъ. Два условія предложено Этоламъ: или предоставить себя въ полное распоряжение сената, или дать тысячу талантовь и (обязаться) имъть однихъ и тъхъ же и враговъ и друзей. Когда они пожелали узнать, въ какомъ именно отношении должны предоставить сенату распоряженіе о себь, то положительнаго рышенія на это не получили. Отпущены они были безъ мира, и имъ велено оставить городъ въ тотъ же день, а Италію въ пятнадцатый.

Тогда сенать занялся вопросомь о провинціях в консуловь: и тоть, и другой желаль назначенія въ Грецію; много им'єль в'єсу вы

сенать Лелій; онъ на распоряжение сената, чтобъ консулы или по жеребью, или по взаимному соглашенію распредёлили между собою провинціи, зам'єтиль, что сь ихъ консуловъ стороны приличнъе будеть ввърить это дъло суждению сенаторовъ, чъмъ жеребью. Сципіонъ даль на это отвіть, что подумаєть какъ следуеть поступить; поговориль онъ съ братомъ и, получивъ отъ него внушеніе--сміло все діло поручить сенату, объявиль товарищу, что поступить такъ, какъ онъ заблагоразсудить. Дело это, или какъ новое или уже вышедшее изъ намяти по давности примъровъ, бывъ доложено, обратило на себя вниманіе сената, ожидавшаго борьбы. П. Сципіонъ Африканъ сказалъ: «буде сенатъ назначитъ брату его Л. Сциніону провинцію Грецію, то онъ отправится легатомъ». Слова эти, выслушанныя при общемъ одобреніи, прекратили споръ. Хотвли испытать, полезные ли будеть царю Антіоху побыжденный Аннибалъ, или консуламъ и легіонамъ Римскимъ побъдитель Африканъ. Тутъ всѣ сенаторы почти единогласно назначили Сципіону — Грецію, а Лелію — Италію.

2. Вслёдъ за тёмъ преторы распредёлили между собою по жеребью провинціи: Л. Аврункулей - городь, Кн. Фульвій - чужсстранцевъ, Л. Емилій Регилль — флотъ, П. Юній Брутъ -- Тусковъ, М. Туцій—Апулію и Бруттіевь, К. Атиній—Сицилію. Потомь консулу, получившему провинцією Грецію, къ войску, которое имъль онъ принять отъ М. Ацилія (оно заключалось въ двухъ легіонахъ) вельно прибавить ившихъ гражданъ Римскихъ три тысячи, всадниковъ сто, и союзниковъ Латинскаго наименованія пять тысячь, всадниковъ двёсти. Прибавлено и то, что консуль, по прибытіи въ провинцію, буде найдеть согласнымь съ требованіемь общественной пользы, можеть переправиться съ войскомъ въ Азію. Другому консулу опредёлено все войско: два легіона Римскихъ и союзниковъ Латинскаго имени пятнадцать тысячь пѣшихъ и шесть сотъ всадниковъ. К. Минуцію вельно войско изъ земли Лигуровъ (такъ какъ онъ писалъ, что дъло его въ провинціи уже покончено, и что все племя Лигуровъ покорилось) перевесть въ землю Боіевъ и передать проконсулу II. Корнелію. Изъ полей,

которыя взяты за вину у Боіевъ, побъжденныхъ на войнъ, вельно вывести городскіе легіоны, набранные въ предшествующемъ году; они даны претору М. Тупцію, а союзниковь и Латинскаго племени пѣшихъ пятнадцать тысячъ, и всадниковъ шестьсотъ-и ему велѣно занять Апулію и землю Бруттіевъ. А Корнелію, претору предшествовавшаго года, занимавшему землю Бруттіевъ съ войскомъ, повелено, если такъ заблагоразсудитъ консулъпередать легіоны, переправленные въ Этолію, М. Ацилію, если только онъ захочеть тамъ остаться; но если Ацилій предпочтеть вернуться въ Римъ, то пусть А. Корнелій сь тімъ войскомъ останется въ Эголіи. Относительно К. Атинія Лабеона заблагоразсудили, чтобы онъ принялъ отъ М. Эмилія провинпію Сицилію и войско, и чтобы онъ пополниль его, буде признаеть это нужнымъ, въ самой провинціи наборомъ двухъ тысячь пъхоты и ста всадниковъ. И. Юній Бругь въ землъ Тусковъ долженъ былъ набрать новое войско — одинъ легіонъ изъ Римлянъ и десять тысячь союзниковъ и Латинскаго племени, и четыреста всадниковъ. Л. Емилій, котораго провинція была приморскою, получилъ приказаніе принять отъ претора проплаго года М. Юнія двадцать длинныхъ судовъ и матросовъ, да и самъ долженъ былъ набрать тысячу матросовъ и двъ тысячи пъшихъ воиновъ: съ этими судами и воинами отправиться въ Азію и принять флоть отъ К. Ливія. Преторамъ объихъ Испаній и Сардиній продолжена власть на годъ и оставлены прежнія войска. Сициліи и Сардиніи въ этомъ году вельно выставить двойную десятину хльба. Сицилійскій хльбъ вельно везть въ Эголію къ войску; изъ Сардиніи часть вь Римъ, а часть въ Этолію вм'єсть съ Сицилійскимъ.

3. Прежде чъмъ консулы отправились въ провинціи, положено искупить черезъ первосвященниковъ чудесныя явленія. Въ Римъ храмъ Юпоны Лицинской пораженъ съ неба такъ, что верхъ и двери были обезображены. Въ Путеолахъ во многихъ мѣстахъ стъны и ворота поражены молнією, причемъ два человѣка лишились жизни. Въ Нурсіи—и это было довольно върно—случился при ясномъ небѣ ливень, и тутъ двое людей свободныхъ по-

теряли жизнь. Тускуланы извѣщали, что у нихъ шелъ дождь землею, а Реатины, что у нихъ на поляхъ мула родила. Когда все что нужно было исполнено, Латинскія игры возобновлены вслъдствіе того, что Лаврентійцамъ жертвенныхъ мясь не дано, какъ бы следовало. Общее молебствие было также по случаю этихъ религіозныхъ опасеній, а какимъ богамъ, то децемвиры объявили, чтобъ было совершено на основаніи указаній священныхъ книгъ. Десять благородныхъ мужескаго пола и десять дъвицъ, всѣ имѣющіе живыми и отцовъ, и матерей - допущены къ этому жертвоприношенію, и децемвиры ночью совершили священные обряды животными, сосущими молоко. П. Корнелій Сципіонъ Африканъ, прежде выступленія въ походъ, воздвигъ тріумфальную арку въ Капитолій противъ дороги, ведущей къ нему, съ седьмью позолочеными статуями и двумя конями, а передъ тріумфальною аркою поставиль два мраморныхъ бассейна.

Въ эти же дни сорокъ четыре старъйшины Эголовъ—между прочимъ въ числъ ихъ находились Дамокритъ и братъ его — двумя когортами, посланными въ Римъ М. Ациліемъ, отведены туда, и брошены въ каменоломни. Когортамъ оттуда возвратитъся къ войскамъ отдалъ приказаніе консулъ Л. Корнелій. Послы, пришедшіе отъ царей Египта, Птоломея и Клеопатры, съ поздравленіемъ по случаю изгнанія изъ Греціи консуломъ Ациліемъ царя Антіоха, убъждали: «перевесть войско въ Азію, такъ какъ повсюду распространился ужасъ не только въ Азіи, но и въ Сиріи; а цари Египта готовы исполнить то, что опредълитъ сенатъ». Благодарность воздана царямъ, а посламъ приказано дать дары—каждому на четыре тысячи ассовъ.

4. Л. Корнелій консуль, окончивь то, что ему нужно было ділать въ Римі, передъ собраніемъ объявиль, чтобы воины, которыхъ онъ самъ набереть на пополненіе легіоновь и ті, которые находились въ землі Брутгіевь съ пропреторомъ А. Корнеліемъ, всі собрались въ Брундизій, въ Квинтильскіе Иды. Онъ же назначиль трехъ себі помощниковъ (легатовъ): Сек. Дигитія, Луц. Апустія, К. Фабриція Лусцина, и они должны были

отъ морскаго берега со всъхъ сторонъ суда собирать въ Брундизій. Изготовивъ такимъ образомъ все, онъ отправился изъ города, облекшись въ военную одежду. До пяти тысячь волонтеровъ изъ Римскихъ гражданъ и союзниковъ, выслужившихъ свой срокъ службы подъ начальствомъ П. Африкана, явились къ консулу и записались вновь на службу. Около того же времени, когда консуль отправился на войну, въ самыя Аполлинарскія игры, передъ пятымъ днемъ Идъ Квинтильскихъ, при ясномъ небъ, середи дня, затмился свътъ дневный, вслъдствіе того, что луна васлонила собою кругь солнца. Л. Эмилій Региллъ, которому досталось начальство надъ флотомъ, отправился въ тоже время. Л. Аврункулею дано отъ сената порученіе — сділать тридцать судовъ о пяти рядахъ весель и двадцать о трехъ, такъ какъ была молва, что Антіохъ послѣ морскаго сраженія готовить нъсколько большій флоть. Этолы, когда послы ихъ воротились съ извъстіемъ, что нътъ никакой надежды на миръ, не смотря на то, что все морское прибрежье ихъ, обращенное къ Пелопоннезу, опустошено было Ахейцами, болъе помня объ опасности, чёмъ о понесенномъ убыткъ, заняли гору Кораксъ, для того, чтобы преградить Римлянамъ путь; да и не сомнъвались, что они съ весны воротятся осаждать Навпактъ. Ацилій, вная, что таково ожиданіе Этоловъ, лучше предпочель начать дело неожиданное и папасть на Ламію; уже и Филиппъ довель жителей Ламіи почти до крайности, и туть всл'ядствіе того самого, что они ничего подобнаго не опасались, могуть быть подавдены не взначай. Выступивъ изъ Елатіи, онъ въ землѣ непріятелей около рѣки Сперхея поставилъ лагерь; оттуда, ночью двинувъ знамена, напаль на стъны со всъхъ сторонъ кругомъ.

5. Последовали большой страхъ и смятеніе, какъ обыкновенно бываеть въ случай неожиданности. Впрочемъ съ большимъ упорствомъ, чёмъ можно было ожидать, при опасности столь внезапной, осажденные мужескаго пола стали отбиваться оружіемъ, а женщины метательные снаряды всякаго рода и камни выносили на стёны, хотя во многихъ мёстахъ были уже приставлены къ стёнамъ лёстницы, и городъ въ этотъ день былъ за-

щищенъ. Ацилій, давъ знакъ къ отступленію, отвель своихъ въ лагерь почти въ половинъ дня, и туть пищею и отдыхомъ возобновивъ силы воиновъ, прежде чемъ распустить свой советь, объявилъ: «чтобы до разсвъта были они вооружены и готовы, иначе, какъ по взятіи города, не отведеть онъ ихъ въ лагерь». Въ то же время, какъ и наканунъ, онъ напалъ во многихъ мъстахъ, и между тъмъ какъ у жителей города все болъе обнаруживался недостатокъ силъ, оружія, а въ особенности бодрости духа, въ продолженіи немногихъ часовъ онъ взяль городъ; туть частью распродавъ, частью раздёливъ добычу, сталъ собирать мнёнія-что дёлать послё. Никому не заблагоразсудилось идти къ Навпакту, такъ какъ Этолы заняли ущелье у Коракса, а для того, чтобы не провести льто въ праздности и не дать возможности Этоламъ пользоваться миромъ, въ которомъ имъ отказалъ сенатъ - по его бездійствію, Ацилій положиль напасть на Амфиссу. Изъ Гераклеи, черезъ Эту, поведено туда войско; когда Ацилій поставилъ лагерь у стънъ, то не повсемъстнымъ со всъхъ сторонъ нападеніемъ, какъ у Ламіи, но осадными работами рѣшился онъ приступать къ городу. Во многихъ разомъ мъстахъ былъ выдвинуть стінобитный турь, и когда стіны разрушались, то жители не старались ничемъ противиться такому образу действій, какъ будто и не припоминая, что въ подобныхъ случаяхъ дёлать. Вся надежда была на оружіе и на смёлость; частыми выдазками они старались произвесть смятеніе въ передовыхъ постахъ непріятельскихъ и въ тъхъ, которые были около машинъ и осадныхъ работъ.

6. Во многихъ впрочемъ мѣстахъ стѣна была сбита, когда получено извѣстіе, что преемникъ Ацилія, высадивъ войско въ Аполлоніи, идетъ черезъ Епиръ и Оессалію. Съ тридцатью тысячами пѣшихъ и иятьюстами всадниковъ приближался консулъ. Уже онъ прибылъ въ заливъ Маліакскій и послалъ впередъ въ Гипату гонцовъ съ приказаніемъ—сдать городъ; а когда данъ отвѣтъ, что ничего они пе сдѣлаютъ безъ декрета общаго совѣта Этоловъ, то онъ, дабы не задержала его осада Гипаты, между тѣмъ какъ Амфисса еще не взята, по-

слаль впереть брата Африкана, а самъ повель войско въ Амфиссу. Съ приближениемъ его жители города, оставивъ городъ (во многихъ мъстахъ стъна его была уже въ развалинахъ) удалились въ крѣпость, которая, по общему убъжденію, была неприступною, вс'в какъ вооруженные, такъ и безоружные. Консуль сталь лагеремъ почти въ шести тысячахъ шагахъ оттуда. Тутъ явились послы Авинянъ, сначала къ П. Сциніону, который, какъ мы сказали, шелъ впереди, потомъ къ консулу, прося за Этоловъ. Снисходительнъе отвътъ получили они отъ Африкана; онъ отыскивалъ благовиднаго предлога оставить войну съ Этолами, желая обратиться въ Азію и къ царю Антіоху. Онъ приказалъ Аонилнамъ не однихъ Римлянъ, но и Этоловъ убъдить, что миръ надобно предпочесть войнъ. Поспъшно при содъйствіи Аеинянъ, пришло изъ Гипаты многочисленное посольство Этоловъ. Надежду на миръ усилили въ нихъ слова Африкана-къ нему къ первому они явились - напоминавшаго: «что много народовъ и племенъ, сначала въ Испаніи, потомъ въ Африкъ, отдались на его въру; относительно всъхъ ихъ оставиль онь болбе доказательствъ кротости и снисходительности, чемъ доблести воинской». Дело казалось конченнымъ, а между тъмъ консулъ, когда къ нему явились Этолы, повториль тоть же отвёть, которымь уже разь сенать принудиль ихъ бъжать. Когда этимъ отвътомъ, какъ бы выслушавъ его въ первый разъ, поражены были Этолы (видъли они, что небыло пользы ни въ заступничествъ Аоинянъ, ни въ снисходительномъ отвътъ Африкана) и объявили, что они желають объ этомъ предметъ посовътоваться съ своими.

7. Возвратились въ Гипату Этолы, но дѣло не подвигалось впередъ; пе было откуда взять тысячу талантовъ, а, допустивъ разъ полный произволъ Римлянъ, опасались за свою жизнь и безопасность. А потому они распорядились отправить къ консулу и къ Африкану тѣхъ же пословъ и просить ихъ, буде Римляне на самомъ дѣлѣ желаютъ дать миръ, а не манить ихъ только, уничтожая послѣднія надежды ихъ несчастныхъ, то пусть они или убавятъ сумму денегъ, или примутъ покорность во всемъ, не

касаясь только личности граждань. Не добились они отъ консула ни мальйшихъ измъненій, и это посольство отпущено безо всякаго успеха. Последовали за ними Аопияне, и старейшина ихъ посольства, Ехедемъ, возбудилъ снова надежду въ утомленныхъ столько разъ повторенными отказами Этолахъ, оплакивавшихъ безполезными слезами несчастную участь народа. Онъ присовътоваль имъ просить перемирія на шесть місяцевь для того, чтобы имъть возможность отправить послова ва Римъ: «Отсрочка (такъ говорилъ онъ) ничего неприбавить къ теперешнимъ бъдствіямъ, достигшимъ уже крайняго предёла; а, въ теченіи этого промежутка времени, многими неожиданными случаями, могуть они быть уменьшены». По совъту Ехедема отправлены прежде послы; сначала они явились въ П. Сципіону и черезъ него исхлонотали у консула перемиріе на тоть срокъ, на который просили. Снявъ осаду Амфиссы, М. Ацилій. передавъ консулу войско, удалился изъ провинціи; а консуль изъ Амфиссы отправился въ Өессалію — для того чтобы вести войско въ Азію черезъ Македонію и Оракію. Туть Африканъ сказаль брату, Л. Сципіону: «одобряю я и путь, тобою избранный, но вёдь онъ зависить вполнё оть воли Филиппа; если онъ останется въренъ союзу съ нами, то намъ и безопасенъ будетъ путь, и онъ доставить намъ принасы и все, что въ продолженіи долговременнаго пути необходимо войску для его прокормленія и удобствъ; но если онъ измѣнитъ, то всего менѣе бевопасности найдемъ мы и во Оракіи; а потому прежде всего нужно узнать образъ мыслей царя; наилучше достигнуть этого можно, отправивъ къ нему человѣка, который засталъ бы его совершенно нечаянно среди приготовленій». Выбранъ для этого Ти. Семпроній Гракхъ, въ то время пылкій еще юноша; при помощи посланныхъ впередъ на подставу коней, онъ съ невъроятною быстротою изъ Амфиссы (откуда быль отпущенъ) достигъ Пеллы на третій день. Царь въ это время пироваль, и быль уже порядочно хмфлень; такая его беззаботность уничтожила всякое подозрѣніе на счеть того, будто бы онъ затѣваетъ что нибудь новенькое. Гость принятъ былъ и тутъ ласково; на другой день онъ увидалъ, что припасы для войска заготовлены въ изобиліи, что по рѣкамъ сдѣланы мосты, дороги исправлены тамъ, гдѣ переходъ былъ затруднителенъ. Съ донесеніемъ объ этомъ Т. Семпроній Гракхъ, съ такою же быстротою, съ какою сюда прибылъ, встрѣтилъ консула въ Тавмакѣ. Вслѣдствіе этого войско обрадованное и вѣрнымъ образомъ обнадеженное —прибылъ въ Македонію на все готовое. По вступленіи Римлянъ царь и встрѣтилъ, и провожалъ съ почестями, его достойными. При этомъ обнаружилъ онъ не мало ловкости и умѣнъя житъ съ людьми, чѣмъ и заслужилъ себѣ хорошее мнѣніе Африкана, человѣка во всѣхъ отношеніяхъ превосходнаго и не нечувствительнаго къ удобствамъ жизни, лишь бы безъ роскоши. Такимъ образомъ войско Римское не черезъ Македонію только, но и черезъ Фракію, прошло къ Геллеспонту, сопровождаемое Филиппомъ, приготовившимъ все нужное.

8. Антіохъ, послів морской битвы у Корика, иміня передъ собою всю зиму свободною на приготовленія морскія и сухопутныя, посвятиль особенное вниманіе на исправленіе флота въ виду, какъ бы не утратить господства на морв. Припоминая онъ и то, что побъжденъ при отсутствіи Родосскаго флота; а при участіи и его (на вторичное же его отсутствіе расчитывать болбе нельзя было) въ сраженіи, необходимо было бы Антіоху еще значительно большее число судовъ, чтобы быть въ уровень съ противникомъ силами и величиною флота.» Вследствіе этихъ соображеній онъ отправиль Аннибала въ Сирію привесть суда Финикійскія, а Поликсениду повел'єль тімь старательнъе, чъмъ не удачнъе быль исходъ сраженія, тъ суда, которыя уже были, исправить и изготовить новыя. Самъ онъ зимоваль въ Фригіи, собирая со всёхъ сторонъ вспомогательныя войска; онъ послаль даже въ Галлогрецію. Въ то время жители ея были воинственнъе; они сохранили характеръ Галловъ, такъ какъ еще невыродился ихъ корень. Сына Селевка онъ оставилъ въ Эолидъ съ войскомъ-удерживать въ повиновеніи приморскіе города; на нихъ старались д'виствовать съ одной стороны Евменъ отъ Пергама, а отъ Фокеи и Еритрійцевъ

Римляне. Флотъ Римскій, какъ мы уже выше сказали, зимовалъ у Канъ. Туда, почти въ половинѣ зимы, прибылъ царь Евменъ съ двумя тысячами пѣшихъ и сотнею конныхъ. Онъ сказалъ, что можно отогнать значительную добычу съ пепрілтельскаго поля, въ окрестностяхъ Тіатиры, убѣжденіями своими склонилъ Ливія— послать съ нимъ пять тысячь бонновъ. Этотъ отрядъ въ теченіи немногихъ дней получилъ огромную добычу.

9. Между тъмъ въ Фокеи вспыхнуло возмущение, такъ какъ нъкоторые старались расположить умы черни въ пользу Антіока. Въ тягость казалась имъ зимовка судовъ; тяжела и контрибуція, по которой имъ вельно было заготовить пятьсоть тогь и столько же туникъ. Тяжекъ быль и недостатокъ хлаба, и по этой причинъ удалились отсюда и флотъ и войска Римлянъ. Тутъ легко стало на душъ людей той партіи, которые народъ рѣчами въ собраніяхъ тянули къ Антіоху. Сенатъ и лучшіе люди были того мненія, что надобно устоять въ союз в съ Римлянами; совътовавшіе же отпасть отъ нихъ, имъли болье вліянія на чернь. Родосцы тімь усердніве теперь, чімь медленніве дъйствовали въ прошедшемъ году, съ наступленіемъ весенняго равноденствія, того же Павзитрата, начальника флота, отправили съ тридцатью шестью судами. Уже Ливій отъ Канъ съ триднатью кораблями и седьмью квадриремами, приведенными лично царемъ Евменомъ, двинулся къ Геллеспонту заготовить все нужное для переправы войска, котораго прибытіе ожидалось сухимъ путемъ. Онъ сначала завелъ флотъ въ портъ, называемый Ахейскимъ: отсюда онъ взошелъ на Иліонъ и принесши жертву Минервъ, выслушалъ благосклонно сосъднія посольства изъ Елеунта, Дардана и Ретел; они отдавали свои города въ полное его распоряжение. Отсюда онъ поплыль къ Геллеспонтскому проливу и, оставивъ десять судовъ передъ Абидосомъ для наблюденія, съ остальнымъ флотомъ переправился въ Европу для нападенія на Сестосъ. Уже вооруженные воины подходили къ ствнамъ, когда Галлы фанатики сначала въ торжественной одеждь выбъжали передъ ворота; потомъ они напомнили, что, будучи служителями Матери Боговъ, они явились просить Римлянъ—пощадить стѣны и городь. Никто изъ Галловъ не потерпѣли ни малѣйшаго оскорбленія; вслѣдъ за тѣмъ вышелъ весь сенатъ съ должностными лицами—для передачи города. Отсюда флотъ отправился въ Абидосъ; тутъ Ливій, посредствомъ переговоровъ старался выпытать расположеніе умовъ жителей, и не получая отъ нихъ миролюбиваго отвѣта, сталъ готовиться къ нападенію.

10. Между тъмъ какъ это происходило у Геллеспонта, Поликсенидась, царскій префекть, — онъ быль Родоскій изгнанникъ — услыхавъ, что флотъ его бывшихъ соотечественниковъ уже отплыль, и что префекть Павзистрать выражался о немъ передо всёми гордо и презрительно, сталъ питать противъ него особенно сильное негодованіе въ душ'в, и желаніе опровергнуть дёломъ его величавыя слова. Послаль онъ къ нему человъка, и ему извъстнаго, сказать: «онъ Павзистрату и отечеству будеть очень полезень, если только дадуть ему возможность и Павзистрать захочеть ему возвратить отечество». Паввистрать, удивленный, какъ это можеть случиться, даль сь своей стороны слово посланцу, просившему его завъренія-или сделать вмёстё дёло, или молчать о немъ. Тогда посоль Павзистрата сказаль: «Поликсенидась передасть ему царскій флоть или весь или большую его часть; въ награду же за такую услугу онъ просить одного, позволенія вернуться въ отечество. Важность объщаннаго была такова, что нельзя было ни върить ему вполнъ, ни пренебречь такимъ предложениемъ. Павзистрать отправился въ Панормъ - Самоской земли, и тутъ остановился разузнать хорошенько дело, которое нечаянно было предложено. И съ той, и съ другой стороны бъгали гонцы, и Павзистрать повърилъ не прежде, какъ Поликсенидасъ, въ присутствін его посланца, написать своею рукою, что онъ исполнить то, что ебъщаль, и послаль къ нему дощечки (письмо), скръпленныя его печатью. Съ такимъ ручательствомъ Павзистратъ уже думалъ держать въ своихъ рукахъ изменника: не предполагалъ онъ возможности для человъка, живущаго подъ властью царя, скръилять собственною же рукою свидътельство противъ него сама-

го. Вслёдъ за темъ придумали и образъ приведенія въ действіе мнимой измѣны; Поликсенидась сказаль: «что онъ оставить всякаго рода приготовленія — не будеть имъть при флотъ въ большомъ числъ ни гребцовъ, ни матросовъ; вытащить онъ на берегъ нѣкоторыя суда подъ предлогомъ починки, а другія отпустить въ сосъднія порты; немного ихъ будеть онъ держать въ морѣ передъ портомъ Ефезскимъ и ихъ то онъ, если потребуютъ обстоятельства, пустить въ сраженіе». Павзистрать, слыша, какое нерадение во всемь объщался имъть Поликсенидасъ относительно своего флота, немедленно и самъ выказалъ такое же. Часть судовъ отправиль онъ въ Галикарнасъ-привезть оттуда припасовъ, а часть въ Самосъ къ городу; онъ хотель изготовиться къ тому времени, когда долженъ быль получить отъ измѣнника сигналъ къ нападенію. Поликсенидасъ старался завлечь его далье въ заблуждение притворствомъ; нъкоторыя суда вытащиль на берегь и, какъ бы желая и съ другими сдълать тоже, оправиль верфи. Гребцовъ съ зимнихъ квартиръ не призываль въ Ефесъ, а собраль тайкомъ въ Магнезіи.

11. Случилось, что одинъ воинъ Антіоха, пришедшій въ Самосъ по своему частному дёлу, быль схвачень какъ шпіонъ и приведенъ къ префекту въ Панормъ. На вопросъ, что дълается въ Ефесъ, неизвъстно, подъ вліяніемъ ли страха, или недовольно чистосердечной върности къ своимъ, онъ все открылъ: что флоть готовый и снаряженный стоить на пристани, а всё гребцы усланы въ Магнезію къ Сипилу; весьма немного судовъ вытащено на берегъ и находится на верфяхъ, а вообще флотъ устроивается съ такою заботливостью, какъ никогда. Но этому показанію не дали віры, до того умъ главнаго начальника ослѣпленъ былъ заблужденіемъ и пустою надеждою. Поликсенидасъ, изготовивъ все какъ следуетъ, ночью призвалъ гребцовъ изъ Магнезіи и посп'єтнь спустивъ въ воду суда, вытащенныя было на берегъ и день провелъ не столько въ приготовленіяхъ, сколько не желая, чтобы видели отправление флота. После захода солнечнаго выступиль онъ съ семидесятью крытыми судами, при противномъ вътръ, и передъ разсвътомъ онъ прибыть

въ портъ Пигела. Тутъ по той причинъ, что и прежде, онъ день провель спокойно, а ночью переправился на ближайшій берегъ Самоской земли. Здёсь онъ приказалъ Никандру, какому то начальнику пиратовъ, съ пятью крытыми судами отправиться въ Палинуръ, и оттуда вооруженныхъ воиновъ, самымъ близкимъ, какой только есть, путемъ вести въ Панормъ въ тылъ непріятелей, а самъ между темь, разделивь флоть для того, чтобы и съ той, и съ другой стороны, захватить устье порта, пошель на Панормъ. Павзистрать сначала смутился было немного отъ неожиданнаго случая, но потомъ, воинъ старый, скоро оправился духомъ и соображая, что онъ съ больщимъ успъхомъ можеть дъйствовать противь непріятеля съ суши, чёмъ съ моря, повелъ вооруженныхъ воиновь двумя отрядами къ перешейкамъ, которые, изгибаясь въ видъ роговъ, образують портъ; оттуда, дъйствуя съ двухъ сторонъ метательными орудіями, легко было, по его мийнію, прогнать непріятеля. Этоть планъ дъйствій разстроенъ быль появленіемъ Никандра съ сухаго пути; вдругъ перемънивъ намъреніе, Павзистратъ приказываетъ всемъ садиться на суда. Тутъ произошло сильное смятение и между воинами и матросами; они какъ бы спасались бъгствомъ на суда, види, что разомъ окружены и съ моря и съ суши. Павзистрать, видя только одинь путь къ спасенію, если ему удастся проложить путь черезъ устье порта и прорваться въ открытое море, когда замътилъ, что его воины съли на суда, самъ нервый устремился къ устью порта всею силою весель; уже онъ миноваль было устье порта, когда Поликсенидась окружиль его корабль тремя квинкверемами: поражаемый мёдными носами судовь, корабль Павзистрата сталь тонуть, а бывшіе на палуб'в его защитники засыпаны стрёлами; въчислё ихъ убить и Павзистрать, храбро сражаясь. Остальныя суда захвачены: одни виж порта, другія внутри его, а нікоторыя взяты Никандромъ въ ту минуту, когда старались отчалить отъ берега. Ушли только иять Родоскихъ судовъсъ двумя Кооскими; они проложили себъ нуть среди тесно стоявшихъ судовъ угрозою сверкавшаго пламени: на двухъ длинныхъ шестахъ, далеко выдававшихся за

носъ судна въ желѣзныхъ котлахъ, они несли впереди себя сильно пылавшій огонь. Еритрейскіе триремы, недалеко отъ Самоса встрѣтивъ бѣгущими тѣ суда Родоскія, на помощь которымъ они шли, направили путь въ Геллеспонтъ къ Римлянамъ. Около этого же времени Селевкъ взялъ Фокею измѣною: одни ворота были отворены стражами, и къ нему же отпали Циме и другіе города этого прибрежья подъ вліяніемъ страха.

12. Между темъ какъ это происходило въ Эолиде, Абидосъ, въ продолженіи ніскольких дней выдержываль осаду, царскій гарнизонъ защищалъ стѣны; но когда всѣ уже достаточно утомились, то съ дозволенія Филота, начальника гарнизона, должностныя лица города вступили въ переговоры съ Ливіемъ относительно условій сдачи ему города. Дёло шло въ оттяжку черезъ то, что несходились на томъ условіи - царскихъ воиновъ выпустить изъ города съ оружіемъ въ рукахъ или безоружныхъ. Между тъмъ какъ толковали объ этомъ, пришло извъстіе о пораженіи Родосцевь, и благопріятный случай дійствовать упущенъ изъ рукъ. Ливій, опасаясь, какъ бы Поликсенидасъ, ободренный такою удачею, не подавиль бы флоть, находившійся у Канъ, немедленно покинувъ осаду Абидоса и наблюдение за Геллеспонтомъ, спустилъ суда, вытащенныя на берегъ у Канъ: Евменъ прибылъ въ Елею. Ливій со всёмъ флотомъ — къ которому присоединиль двё триремы Мителенскихъ, пошель къ Фокев. Слыша, что этотъ городъ защищенъ сильнымъ царскимъ гарнизономъ, и что не въ далек в находится лагерь Селевка, онъ опустошиль морской берегь и добычу, заключавшуюся преимущественно въ пленныхъ людяхъ поспешно посадилъ на суда, и подождавъ только немного, чтобы дать возможность Евмену на стигнуть его съ флотомъ, онъ вознамѣрился идти къ Самосу. На Родосцевъ постигшее ихъ несчастіе, сначала нагнало страхъ и вмёстё причинило имъ большое горе. Не говоря уже о потеръ судовъ и воиновъ, утратили они весь цвътъ, всю силу своей . молодежи; многія, знатныя лица послёдовали между прочимъ вліянію Пизистрата, которое и не незаслуженно было весьма значительнымъ между его соотечественниками. Но вслёдствіе того

обстоятельства, что они сдѣлались жертвою обмана и притомъ — что особенно сильно дѣйствовало — отъ своего же земляка, горе перешло въ сильное раздраженіе. Немедленно десять судовъ, а черезъ нѣсколько дней еще десять отправили, ввѣривъ начальство Евдаму: хотя онъ воинскими дарованіями быль далеко не родня Пизистрату, но былъ осторожнѣе его именно потому, что уступалъ ему въ способностяхъ. Римляне и царь Евменъ съ флотомъ пристали сначала къ Еритреъ; тутъ промедливъ одну ночь, на другой день прибылъ къ Корику, перешейку Тейскому. Когда они оттуда хотѣли перебраться въ ближайшую часть Самоской земли, недожидаясь восхода солнца, по которому моряки могли бы судить о погодѣ, пустились на удачу, какая бы случилась. На серединѣ пути вѣтеръ перешелъ къ сѣверу, усилился, и суда начало разбрасывать по расходившемуся отъ бури морю.

13. Поликсенидась, полагая, что непріятели отправятся въ Самосъ-соединиться тамъ съ Родоскимъ флотомъ, вышелъ изъ Ефеса и сначала остановился у Міоннеза; потомъ онъ перешель къ такъ называемому Макрису острову съ целью суда, какін могли бы отстать отъ флота идущаго мимо -- захватить или при случав ударить на аррьергардь. Видя же, что флоть разсіянь бурею, сначала онъ было полагаль случай этоть благопріятнымъ для нападенія, но потомъ когда вътеръ все усиливался и катилъ уже громадныя волны, понимая, что невозможно ему теперь достигнуть непріятеля, переправился къ острову Еталін сь цілью на другой день аттаковать суда, когда они будуть собираться въ Самосъ изъ открытаго моря. Малая часть Римлянъ при наступленіи ночи вошла въ опустѣвшій портъ Самосскій, а остальной флоть, въ продолженіи всей ночи перебрасываемый волнами, ушель въ тотъ же порть. Узнавъ отъ поселянъ, что флотъ непріятельскій стоить у Эталіи, собрали совътъ-немедленно ли дать сражение, или ожидать Родосскаго флота. Дело отложено — такъ заблаго разсудилось всёмъ, и флотъ удалился въ Корику, откуда пришелъ. И Поликсенидасъ, простоявъ по пустому, вернулся въ Ефесъ. Тогда Рим-

скія суда по морю, свободному отъ непріятелей, переправились въ Самосъ; туда же прибылъ черезъ нѣсколько дней и Родосскій флотъ. Въ доказательство, что его то именно и дожидались, немедленно отправились къ Ефесу съ темъ, чтобы или дать морское сраженіе, или если непріятель оть него откажется (а это было весьма важно по вліянію на умы союзниковь), то вынудять они отъ него доказательство трусости. Противъ устья порта остановились, выстроивъ суда въ боевомъ порядкъ; но такъ какъ никто невыходилъ на встръчу, то флотъ раздъленъ на двъ части: одна осталась въ открытомъ моръ на якоръ у входа въ портъ, а другая высадила воиновъ на берегъ. На нихъ, уже гнавшихъ огромную добычу по полю, на далекое пространство опустошенному, Македонянинъ Андроникъ, нахопившійся съ гарнизономъ въ Ефесъ, сдълаль нападеніе, когда они уже приближались къ стѣнамъ и, отобравъ у нихъ большую часть добычи, прогналь къ морю и судамъ. На другой день поставивъ засаду почти на половинъ пути, Римляне пошли строемъ къ городу съ цёлью вызвать изъ него Македонянъ; но потомъ опасеніе, какъ бы имъ неподготовили засады, заставило ихъ передумать и возвратиться къ судамъ. Видя, что непріятель и на морь, и на сушь избытаеть борьбы, флоть явился въ Самосъ, откуда прибылъ. Отсюда преторъ послалъ двъ, союзныхъ изъ Италіи, триремы съ префектомъ Епикратомъ Родосскимъ оберегать проливъ Кефаленскій; непроходимымъ отъ морскихъ разбоевъ сдёлаль его Лакедемонянинъ Гибристасъ съ молодежью Кефалонянъ и море уже было недоступно для подвозовъ изъ Италіи.

14. Въ Пирей Епикратъ встрйтилъ Л. Эмилія Регилла, пришедшаго принять начальство надъ флотомъ; онъ, услыхавъ о пораженіи Родосцевъ, и имін при себів только двів квинкверемы, Епикрата съ четырьмя судами отвелъ съ собою въ Азію; послідовали за ними открытыя суда Аоинянъ; по Эгейскому морю переправился онъ въ Хіосъ. Туда же прибыть ночью въ непогоду Тимазикратъ Родосскій съ двуми квадриремами. Будучи приведенъ къ Емилію, онъ объясниль, что посланъ сюда для безопасности, такъ какъ въ этой части моря стали перехватывать транспортныя суда — царскіе корабли, наб'ягая часто отъ Геллеспонта и Абидоса. Когда Емилій переправился изъ Хіоса въ Самосъ, встрътили его двъ Родосскія квадриремы, посланныя къ нему на встръчу Ливіемъ, и царь Евменъ съ двуми квинкверемами. По прибытіи въ Самосъ, Эмилій, принявь флоть оть Ливія, и совершивь по уставу обычныя жертвоприношенія, созваль совіть. Туть К. Ливій-первый онъ быль спрошенъ о мивнін-сказаль: «никто не въ состояніи подать лучшаго совета, какъ высказавъ то, какъ бы онъ поступиль самъ, будь онъ на мъстъ того, кому совътуетъ. Имъль онъ намъреніе съ цёлымъ флотомъ идти въ Ефесу и весть транспортныя суда, нагрузивъ ихъ большимъ количествомъ хряща и песку, и тамъ ихъ затопить при входъ въ портъ. И тъмъ легче будеть заградить въ него входъ, что онъ похожъ на рѣку, длиненъ, узокъ и мелокъ; такимъ образомъ отниметъ онъ у непріятеля возможность дъйствовать въ открытомъ моръ, и флотъ для него саблаеть безопаснымъ.

15. Мивніе это не вызвало ничьего одобренія; а царь Евменъ спросилъ: «что же далъе? Положимъ, что мы, затонивъ суда, загородимъ выходъ въ море, тогда, свободно располагая флотомъ, пойдемъ ли мы подавать помощь союзникамъ и ужасъ вселять въ непріятелей? Или по прежнему съ цёлымъ флотомъ будемъ стоять передъ портомъ? Если мы уйдемъ, то можемъ ли сомивваться, что непріятель вытащить затопленныя тяжести, и сь меньшимъ трудомъ очистить себ'в выходъ, чёмъ намъ стоило его загородить? А если намъ все таки нужно остаться, то что же толку — загородить портъ? Напротивъ! Непріятель, пользуясь портомъ, вполнъ безопаснымъ и городомъ изъ самыхъ богатыхъ, такъ какъ Азія доставляеть все въ избыткѣ, проведеть льто въ поков; а Римляне, оставаясь въ открытомъ морѣ жертвою всѣхъ бурь и непогодъ, во всемъ терия нужду, будуть постоянно въ наблюдательномъ положеніи; сами они себя больше свяжуть и себ'є пом'єшаютьпредпринять что либо противъ непріятеля, чёмъ непріятеля

удержать въ заперти». Евдамъ, начальникъ Родосскаго флота, болѣе обнаружилъ, что мнѣпіе Ливія ему не нравится, чѣмъ сказаль, какъ по его убѣжденію, слѣдуетъ поступить. Епикратъ Родосскій подаль мнѣніе такое: «Оставивъ на этотъ разъ Ефесъ, отправить часть судовъ въ Ликію и присоединить къ своему союзу Патару, столицу этого народа. Въ двухъ отношеніяхъ это принесетъ пользу: и Родосцы, когда берегъ, насупротивъ ихъ лежащій, будетъ умиротворенъ, могутъ сосредоточить всѣ свои силы на войну съ Антіохомъ: да и флоту, который можетъ быть собранъ въ Ликіи, преградится путь къ соединенію съ Поликсенидомъ». Это мнѣніе произвело особенно сильное впечатлѣніе: впрочемъ положено — Региллу со всѣмъ флотомъ подойдти къ Ефесскому порту для того, чтобы навесть ужасъ на непріятеля.

16. Кн. Ливій съ двумя Римскими квинкверемами и четырьмя Родосскими квадриремами, съ двумя безпалубными судами Смирискими, посланъ въ Ликію; прежде ему вельно зайдти въ Родосъ и о всемъ посовътоваться съ его жителями. Города, мимо коихъ онъ плылъ: Милеть, Миндъ, Галикарнасъ, Кой, Книдъ съ усердіемъ выполнили все, что отъ нихъ требовалось. Какъ только прибылъ въ Родосъ Ливій, то объясниль имъ вижстж-и по какому дёлу онъ присланъ, и спросилъ у нихъ совъта. Получивъ общее одобрение и присоединивъ три квадриремы къ флоту, у него находившемуся, онъ поплылъ въ Патару. Сначала попутный вътеръ гналъ прямо къ городу, и над'вялись усп'вшно д'виствовать, пользуясь первымъ впечатл'вніемъ ужаса. Но вътеръ вдругъ сталъ вертъть со всъхъ сторонъ, море начало волноваться сомнительнымъ образомъ; успъли впрочемъ Римляне съ судами причалить къ землъ; но и вблизи отъ города небезопасна была стоянка, да и держаться въ открытомъ морѣ передъ устьемъ порта было невозможно: наступила ночь, да и море было непокойно. Проилывъ Патару, Римскій флоть вошель въ порть Феникунтскій, находившійся оттуда въ разстояніи двухъ миль: судамъ здісь не угрожала опасность со стороны моря, но надъ портомъ подымались высокія скалы:

ихъ поспъшно заняли горожане, взявъ царскихъ воиновъ, находившихся въ гарнизонъ; противъ нихъ Ливій, несмотря на то, что м'єстность была неровная и для движенія затрудительная, послаль вспомогательныхъ воиновъ Иссейскихъ и легко вооруженныхъ воиновъ изъ Смирны. Сначала, пока дёло ограничивалось бросаніемъ дротиковъ, и при ихъ малочисленности легкими набъгами, скоръе происходили стычки, чъмъ правильное сраженіе — выдерживали нападеніе; но когда изъ города воиновъ все прибавлялось, и появились почти всё силы непріятеля, страхъ овладълъ Ливіемъ, какъ бы его вспомогательные воины не были окружены и какъ бы самимъ судамъ не грозила опасность со стороны твердой земли; тутъ онъ не только воиновъ, но и матросовъ и всёхъ гребцовъ ввелъ въ дёло, вооруживъ ихъ чёмъ кто могъ действовать. И тогда сражение было долго нерешительное, въ общей схватке пали не только нъсколько воиновъ, но и Л. Апустій. Наконецъ Ликійцы обращены въ полное бъгство и сбиты въ городъ, да и Римляне вернулись къ судамъ съ поб'едою, стоившею и для нихъ крови. Оттуда они отправились въ Телмисикскому заливу: одинъ берегь его принадлежить Ликін, а другой Карін; оставлено намъреніе произвести снова нападеніе на Патару, и Родосцы отпущены домой. Ливій, проплывъ мимо береговъ Азіи, переправился въ Грецію съ тъмъ, чтобы, по свиданіи съ Сципіонами, находившимися въ то время около Өессаліи, переправиться въ Италію.

17. Эмилій, узнавъ, что планъ дъйствовать на Ликію, оставленъ и Ливій отправился въ Италію — и самъ отъ Ефеса вынужденъ быль воротиться въ Самосъ прогнанный бурею — считалъ за позоръ, что попытка на Патару не удалась, и потому ръшился отправиться туда со всъмъ флотомъ и напасть на городъ всъми силами. Проплывъ мимо Милета и остальнаго союзнаго прибрежья, произвелъ онъ высадку у Іасса въ Баргилетійскомъ заливъ. Городъ былъ занятъ царскимъ гариизономъ: Римляне непріязненно опустошили его окрестности. Вслъдъ за тъмъ отправлены послы — развъдать посредствомъ

перегоровъ расположение умовъ главнъйшихъ лицъ и сановниковъ. Получивъ отвътъ, что отъ нихъ ничего не зависитъ, Емилій повель воиновь къ аттак'в города. Изгнанники Іассейцевъ находились въ войскъ Римлянъ; всъ они, а ихъ было не мало, пристали къ Родосцамъ и стали умолять ихъ: «не допустить до гибели безъ вины городъ, имъ сосъдственный и родственный. Если они сами изгнанники, то виною въ томъ только върность къ Римлянамъ. Оставшіеся въ городъ подпали тому же насилію царских воиновь, которое было причиною ихъ изгнанія. У всёхъ Іассейцевь одно на ум'в — какъ бы изб'єжать рабства царю». Родосцы, уступая просьбамъ-они и царя Евмена присоединили къ себъ-припоминая съодной стороны родственнын связи, съ другой сострадая надъ судьбою города, въ которомъ засълъ царскій гарнизонъ, успъли въ томъ, что нападеніе оставлено. Оттуда двинулись мимо замиренныхъ м'єсть и, плывъ вдоль береговъ Азіи, прибыли въ Лориму (портъ этотъ находился насупротивъ Родоса). Тутъ то начались сперва тайные толки между военныхъ трибуновъ, а потомъ они достигли слуха самого Емилія: уведень его флоть отъ Ефеса, отъ самой настоящей войны: теперь непріятель, оставшійся въ тылу свободнымъ, можетъ безнаказанно производить всв покушенія на столькія близкія союзныя города. Под'виствовали эти толки на Емилія, позваль онъ Родосцевь и спросиль ихъ: въ гавани -Патары можеть ли пом'єститься весь флоть? Получивъ отрицательный отвъть, и вмъстъ основательный поводъ оставить предпріятіе, онъ отвель суда въ Самосъ.

18. Около этого же времени Селевкъ, сынъ Антіоха, въ продолженіи всего вимняго времени, держалъ войска въ Еолидѣ, частью подавая помощь союзникамъ, частью опустошая земли тѣхъ, которыхъ не могъ вовлечь въ союзъ, рѣшился перейдти въ области царя Евмена, между тѣмъ какъ тотъ вдали отъ дома съ Римлянами и Родосцами нападалъ на Ликійское прибрежье. Сначала онъ непріязненно подступилъ къ Елеѣ, но не сталъ осаждать этотъ городъ, а предавъ поля его опустошенію, двинулся аттаковать Пергамъ, столицу и самый

крыпкій пункть царства. Сначала Атталь, поставивь впереди города сторожевые отряды, аттаками конницы и легко вооруженныхъ воиновъ, болъе затрогивалъ непріятеля, чъмъ задерживаль его. Наконецъ, испытавь въ небольшихъ схваткахъ, что онъ ни въ какомъ отношении не можеть равняться силами, удалился внутрь стънъ городскихъ, и туть началась осада. Почти въ тоже время Антіохъ, выступивъ изъ Апамеи, сначала у Сардъ, а потомъ не далеко отъ лагеря Селевка, у истоковъ ръки Капка расположился постояннымъ лагеремъ съ большимъ войскомъ, представлявшимъ смѣсь разныхъ народовъ; но грознъе всъхъ были четыре тысячи Галловъ, состоявшихъ на жалованыи. Ихъ, присоединивъ къ нимъ другихъ воиновъ, онъ послаль опустощать въ разныхъ мъстахъ Пергамскую область. Когда объ этомъ получено изв'єстіе въ Самос'ь, то сначала Евменъ, отозванный войною, происходившею у него дома, съ флотомъ пошелъ къ Елев; здёсь уже готовы были на легке воины п'вшіе и конные; обезпеченный ихъ содійствіемъ, Евменъ отправился въ Пергамъ, прежде чёмъ непріятели услыхали объ этомъ и предприняли движеніе. Туть опять начались легкія стычки набъгами; Евменъ явно уклонился ръшить дъло однимъ ударомъ. Черезъ и всколько дней прибыли изъ Самоса въ Елей флоты Римскій и Родоскій на помощь царю. Антіохъ получивъ изв'єстіє, что они высадили войска въ Елев, и что столько флотовъ собралось въ одинъ портъ, и въ тоже время услыхавъ что консуль сь войскомъ уже находится въ Македоніи и делаются приготовленія къ переправів черезь Геллеспонть, заблагоразсудиль, что теперь самое время толковать о мирѣ, пока опъ еще не подвергся одновременному нападенію съ моря и суши; онъзанялъ лагеремъодинъ холмъ насупротивъ Елен. Оставивъ тутъ всѣ пѣшіл войска, онъ съ конницею (было у него шесть тысячь всадниковъ) спустился въ равнину подъ самыя ствны Елеи и отправилькъ Емилію герольда, изъ-

19. Емилій пригласиль Евмена изъ Пергама, призваль Родосцевъ и им'єль съ ними сов'єть. Родосцы не брезгали ми-

ромъ; Евменъ же сказалъ: «мало будетъ чести въ это время толковать о миръ, да и невозможно тъмъ положить конецъ дёлу; честно ли будеть намъ — продолжаль онъ — запертымъ въ стънахъ и осажденнымъ, принять условія мира? Да и какую силу будеть имъть этотъ миръ, если онъ будетъ заключенъ безъ консула, безъ дозволенія сената, безъ утвержденія народа Римскаго? Спрошу я тебя: заключивъ миръ, вернешься ли ты тотчасъ въ Италію и уведешь съ собою флотъ и войско? Или будешь ты дожидаться, что относительно этого дела будеть угодно консулу, каково будеть мижніе сената и повелжніе народа Римскаго? Следовательно, необходимо тебе во всякомъ случав оставаться въ Авіи, а между темъ войска, по прекращеніи войны, нужно будеть снова отвести на зимнія квартиры, гдѣ они, требуя продовольствія, истощать союзниковь; потомъ (если такъ заблагоразсудится тъмъ, у кого власть) прійдется намъ починать войну съизнова; а между тъмъ мы, при такомъ ходъ дъль, не откладывая ничего въ долгій ящикъ, можемъ, если богамъ то будетъ угодно, окончить войну до наступленія зимы». Это мижніе одержало верхъ, и Антіохъ получиль отвёть, что о мир'в нельзя толковать до прибытія консула. Тогда Антіохъ, видя неудачу своей попытки помириться, предаль опустошенію сначала Елеенскую, потомъ Пергамскую область, оставилъ тамъ сына Селевка, а самъ непріязненно прошель Адрамиттейскую область, и пришель въ обильное поле, называемое Тебесъ, поле, прославленное въ стихахъ Гомера; ни въ одномъ мъсть Азіи воины царя не получали еще такой значительной добычи. Туть же на защиту города, оплывя Адрамиттей на судахъ, пришли Емилій и Евменъ.

20. Случилось, что въ тоже время пришли въ Елею изъ Ахаіи тысячу пѣшихъ воиновъ съ сотнею всадниковъ; всѣми этими войсками начальствовалъ Діофанъ. Когда они вышли на берегъ, то, высланные на встрѣчу Атталомъ, люди отвели ихъ ночью въ Пергамъ. То были все воины заслуженные и опытные, а вождъ ихъ—ученикъ Филопемена, лучшаго въ то время Греческаго полководца. Два дня провели они какъ для

того, чтобы дать отдохнуть и людямъ и конямъ, такъ и для осмотра непріятельскихъ постовъ, въ какихъ мъстахъ и въ какое время они показывались и удалялись. Почти къ подошвъ холма, на которомъ находился городъ, подходили царскіе воины; такимъ образомъ полная имъ воля была опустошать съ тылу, такъ какъ изъ города никто не делаль выдазокъ, даже и на передовые посты и издали не бросали дротиковъ. Послѣ того, какъ жители разъ заперлись въ стѣны подъ вліяніемъ ужаса, царскіе воины стали питать къ нимъ пренебреженіе, а всл'єдствіе этого стали нерадивы: большая часть воиновъ не съдлали и невзнуздывали коней. Оставивъ немногихъ у оружія и рядовъ, прочіе расходились по всему полю: частью занимались свойственными юношеству играми и забавами, частью вкушали пищу подъ твнью деревьевъ, а нвкоторые предавались даже сну. Все это видёль Діофанъ съ возвышенной части Пергама, онъ велѣлъ своимъ взять оружіе и быть готовымъ исполнить то, что имъ прикажуть, а самъ отправляется къ Атталу и говорить, что хочеть сдёлать покушение на непріятельскіе посты. Съ трудомъ дозводиль это Атталъ, зная, что сотив всадниковъ прійдется иметь дело съ шестьюстами, и тысячь пышихь воиновь съ четырымя тысячами. Выйдя за ворота, Діфанъ остановился недалеко отъ непріятельскаго поста, дожидаясь случая. Всё находившіеся въ Пергаме, считали это со стороны Діофана болье безразсудствомъ, чымъ смылостью. Непріятель сначала было обратиль на него вниманіе, но видя, что онъ не двигается, ничего не перемъниль изъ свойственной ему безпечности, и даже посмъивался надъ малочисленностью противниковъ. Діофанъ нісколько время держаль своихъ спокойными, выведя ихъ какъ будто только посмотръть; а когда онъ увидалъ, что непріятельскіе воины разошлись изъ рядовъ, то, отдавъ приказаніе следовать за собою и пешимъ воинамъ какъ можно поспъшнъе, самъ первый между всадниковъ съ своимъ отрядомъ, во всю сколько было возможно лошадинную прыть, при общихъ крикахъ, какъ пѣшихъ, такъ и конныхъ воиновъ, бросился совершенно неожиданно на передовые посты непріятельскіе. Не только люди, но и кони были испуганы; разорвавь поводья, они произвели смятеніе и зам'вшательство. Только немногія лошади остались на своихъ м'єстахъ, не чувствуя страха, но и т'єхъ не было возможности ни ос'єдлать ни взнуздать, ни с'єсть на нихъ при ужас'ь, распространенюмъ Ахейцами, далеко не соотв'єтствовавшемъ ихъ численности. П'єщіе воины, въ порядк'є уже приготовленные, напали на разс'єдвшихся по оплошности и почти полусонныхъ: по всему полю пресл'єдовали и убивали б'єгущихъ. Діофанъ пресл'єдовалъ разс'єдвшагося непріятеля до т'єхъ поръ, пока считаль это для себя безопаснымъ; большую честь стяжаль онъ Ахейскому народу (со ст'єпъ Пергама смотр'єли на бой не только мущины, но и женщины) и потомъ воротился защищать городъ.

21. На другой день царскіе передовые отряды, въ большемъ благоустройствъ и порядкъ, въ пятистахъ шагахъ далъе отъ города расположились лагеремъ, и Ахейцы почти въ тоже время выступили на прежнюю позицію. Въ продолженіи многихъ часовъ и тъ, и другіе внимательно ожидали нападенія, какъ долженствовавшаго непремънно послъдовать; а когда солнце было уже близко къ закату и время было воротиться въ лагерь, то царскіе воины, взявъ знамена, стали уходить строемъ, расположеннымъ удобиве для движенія, чёмъ для сопротивленія. Діофанъ стоялъ спокойно, пока они были въ виду; потомъ съ такою же, какъ наканунъ, быстротою ударилъ на послъдніе ряды, и причиниль опять столько страха и смятенія, что никто не остановился для сопротивленія, между тімь какт онт поражаль тыль: въ смятенін, съ трудомъ даже оставаясь въ правильныхъ рядахъ, сбиты они въ лагерь. Такая смёлость Ахейцевъ заставила Селевка удалиться изъ Пергамской области; а Антіохъ услыхавъ, что Римляне и Евменъ пришли для защиты Адрамиттея, оставилъ этотъ городъ въ покоъ, опустошивъ только поля. Вслёдъ за тёмъ онъ завоевалъ Перею, поселение Мителенцевъ; Коттонъ, Кориленъ, Афродизіи и Крене взяты первымъ нападеніемъ; оттуда онъ возвратился въ Сарды, черезъ

Тіатиру. Селевкъ, оставаясь на морскомъ прибрежьи, былъ для однихъ ужасомъ, а для другихъ защитою. Римскій флотъ, вмфстѣ съ Евменомъ и Родосцами, отправился сначала въ Митиленъ, а оттуда назадъ въ Елею, откуда сначала выступилъ. Идя далъе въ Фокею, пристали они къ острову, называемому Бакхій (онъ возвышается надъ городомъ Фокейцевъ) и разграбивъ открытою силою храмы (этоть островь быль отлично украшень храмами и статуями, которыхъ они досель не касались) перешли къ самому городу. Разделясь на части, приступили они къ нему съ разныхъ сторонъ, но убъдились, что безъ осадныхъ работь, одними оружіемъ и л'єстницами взять его невозможно. Какъ только вошелъ въ городъ, посланный Антіохомъ, вооруженный отрядъ въ три тысячи человъкъ, то немедленно, прекративъ нападеніе, флоть удалился къ острову, не сдълавъ другаго вреда, кром'в опустошивъ непріятельскую область около города.

22. Заблагоразсудили Евмена отпустить отсюда домой, и заготовить консулу и войску все, что необходимо для перехода черезъ Геллеспонтъ. Римскому и Родоскому флоту положено воротиться въ Самосъ и находиться тамъ на сторожъ, какъ бы Поликсенидъ не тронулся отъ Ефеса. Царь воротился въ Елею, а Римляне и Родосцы въ Самосъ; тутъ умеръ М. Емилій, брать претора. Родосцы, отдавь съ надлежащею почестью последній долгь покойному, выступили противъ флота, о движеніи котораго изъ Сиріи быль слухъ, съ тринадцатью своими судами и двумя квинкверемами: одною изъ Коса, другою изъ Книда-къ Родосу, чтобы быть тамъ въ наблюдательномъ положеніи. За два дни ранте, чтмъ Евдамъ пришелъ съ флотомъ отъ Самоса, тринадцать судовь, изъ Родоса высланныхъ съ префектомъ Памфилидомъ противъ того же Сирійскаго флота-взявъ съ собою четыре судна, стоявшихъ для прикрытія Каріи, освободили отъ осады Дедалу и нѣкоторыя другія укрѣпленія Переи, на которыя напали было царскія войска. Заблагоразсудили Евдаму вы, ступить немедленно. Ему прибавлено, къ имфвшемуся у негофлоту, шесть открытыхъ судовъ; при движеніи, сколько возможно болье поспынномь, онь настить флоть, выступившій прежде, у порта, называемаго Мегисте. Оттуда соединясь вмысть, прибыли они въ Фазелидь, и сочли за лучшее—дожидаться здысь непріятеля.

23. Фазелилъ находится на границъ Ликіи и Памфиліи, далеко выдается онъ въ море и плывущимъ изъ Киликіи въ Родось, онъ прежде всего открывается глазамъ, и далеко видно изъ него суда. Тъмъ скоръе предпочли это мъсто для встръчи здѣсь непріятельскаго флота. Впрочемъ не предвидѣли, что мѣстность и сама по себъ нездорова, а особенно въ то время года (была уже почти середина лъта); вслъдствіе необыкновенныхъ испареній, начало много народу забол'ввать, преимущественно гребцовъ. Опасаясь повътрія, и проплывъ мимо Памфилійскаго залива, пристали съ флотомъ къ ръкъ Евримедонту и услыхали отъ Аспендійцевъ, что непріятель находится у Сиды. Медленно плыли царскіе воины въ неблагопріятное для нихъ время Етезійскихъ в'втровъ, когда почти постоянно дуютъ они отъ Сфверозапада. У Родосцевъ было тридцать двъ квадриремы и четыре триремы. Царскій флоть заключаль въ себъ тридцать семь судовъ большаго размѣра: у него было три гептеры (суда о семи рядахъ веселъ) и четыре гексеры (о шести рядахъ); кром'в того было десять триремъ. О присутствіи непріятелей узнали они съ какой то сторожевой башни. И тоть, и другой флотъ на другой день выступиль на разсвете изъ порта, какъ бы намъреваясь дать сраженіе. Когда Родосцы обошли мысь, выдающійся отъ Сиды въ море, тотчасъ были усмотрѣны непріятелемъ, и сами его увидали. Въ царскомъ флоть львымъ крыломъ, выходившимъ въ открытое море, начальствоваль Аннибаль, а правымъ Аполлоній, одинъ изъ им'ввшихъ право носить порфиру. Родосцы шли длиннымъ строемъ впереди быль преторскій корабль Евдама, а замыкаль рядь Харивлить; Намфилидась начальствоваль надъ серединою флота. Евдамъ, видя непріятельскій флоть устроеннымъ въ боевомъ порядкъ и готовымъ къ сраженію, и самъ выступиль въ открытое море, и за тъмъ отдалъ приказание слъдовавшимъ за нимъ

судамъ въ томъ же порядкѣ, какъ они были, становиться врядъ; при этомъ сначала произошло замѣшательство: и самъ Евдамъ не такъ далеко выступилъ въ море, чтобы всѣ суда могли помѣститься въ линію до берега, да и самъ онъ въ торопяхъ съ пятью только судами наткнулся преждевременно на Аннибала; остальныя суда, получивъ приказаніе становиться въ линію, за нимъ не послѣдовали. Послѣднимъ судамъ не осталось вовсе мѣста къ берегу: между тѣмъ какъ они находились въ замѣшательствѣ, уже на правомъ крылѣ завязалось сраженіе съ Аннибаломъ.

24. Но въ самое короткое время, и превосходное устройство судовъ, и знаніе морскаго дёла не замедлили уничтожить въ Родосцахъ чувство страха. И суда, быстро подавшись въ море, очистили мъсто къ берегу слъдовавшимъ за ними; а которое стыкалось носомъ съ непріятельскимъ кораблемъ, то или ломало у него переднюю часть, или оттирало весла, или миновавъ его въ свободные между судовъ промежутки, всею силою ударяло на заднюю часть. Наибол'ве ужаса произвело то, когда царская Гентерисъ первымъ ударомъ гораздо меньшаго Родосскаго судна затоплена: не было уже никакого сомнинія насчеть того, что правое непріятельское крыло готово обратиться въ бъгство. Между тъмъ въ открытомъ моръ Аннибалъ тъснилъ численностью судовь Евдама, превосходившаго его далеко во всёхъ прочихъ отношеніяхъ, и окружиль бы Евдама, еслибы тотъ не поднялъ на своемъ преторскомъ кораблѣ сигналъ, которымъ разошедшіяся суда собираются въ одно м'єсто; тогда всь суда, одержавшія уже побъду на правомъ крыль, поспъшили на помощь своимъ. Туть и Аннибалъ, и вей при немъ находившіяся суда обратились въ б'ігство: ихъ и догнать не могли Родосцы, такъ какъ ихъ гребцы были большою частью нездоровы, и потому скоро уставали. Остановясь въ открытомъ морѣ, они подкрѣпили силы пищею. Евдамъ, видя какъ непріятель удалялся, таща на буксирт безпалубных судовь свои обломанные и изуродованные корабли — немного болъ двадцати осталось неповрежденныхъ-съ башни преторскаго корабля, при

общемъ молчаніи, воскликнуль: «встаньте и посмотрите на пріятное для глазъ зрѣлище». Всѣ встали и, видя замѣшательство и бътство непріятелей, почти единодушно воскликнули, что нужно преследовать. Самаго Евдама корабль во многихъ местахъ былъ поврежденъ ударами; приказалъ онъ Памфилиду и Хариклиту преследовать непріятеля, пока они сочтуть это безопаснымъ. Насколько времени гнались они за нимъ, но когда Аннибаль сталь приближаться къ берегу, опасаясь какъбы вътеръ не загналъ ихъ во владенія непріятельскія, вернулись къ Евдаму; съ трудомъ дотащили въ Фазелиду взятую Гентеру, ту самую, которая поражена первымъ ударомъ. За тъмъ воротились они въ Родосъ, не столько радуясь победе, сколько обвиняя другъ друга, что не затопили и не взяли всего непріятельскаго флота, между тъмъ какъ будто бы они могли это сдълать. Аннибаль, пораженный однимь неудачнымь сраженіемь, не смыль тогда уже и плыть мимо берега Ликіи, между тёмъ, какъ онъ прежде всего хотёлъ соединиться съ старымъ царскимъ флотомъ: а чтобы его до этого не допустить, Родосцы послали къ Патар'в и порту Мегисту Хариклита съ двадцатью военными судами. Евдаму было приказано съ семью большими судами изъ того флота, которымъ онъ начальствовалъ, возвратиться въ Самосъ къ Римлянамъ, съ тъмъ, чтобы онъ всею силою своихъ совътовъ и убъжденій, склоняль Римлянъ напасть на Патару.

25. Большую радость Римлянамъ принесли: сначала въстникъ о побъдъ, а потомъ прибытіе Родосцевъ. Ясно было, что Родосцы, разъ свободные отъ своихъ опасеній, на просторъ сдълають безопасными вст моря этого края. Но движеніе Антіоха отъ Сардъ воспрепятствовало удаленію силъ, прикрывавшихъ Іонію и Эолиду; иначе приморскіе города могли быть порабощены. Памфилида послали съ четырьмя крытыми судами кътому флоту, который находияся около Патары. Антіохъ нетолько собиралъ къ себъ вооруженные отряды городовъ, находившихся вблизи отъ него, но и отправилъ письмо и пословъ къ Прузію, царю Виеиніи; черезъ нихъ онъ горько жаловался а переходъ Римлянъ въ Азію: «пришли они на гибель всъхъ

царствъ и на то, чтобы нигдѣ на земномъ шарѣ не было другаго владычества кромъ Римскаго. Филиппъ и Набисъ уже сдълались ихъ жертвою, теперь очередь за нимъ третьимъ; чёмъ кто ближе къ порабощенному, тёмъ скорёе доходить до него этотъ всепожирающій пожаръ. И его въ Виеиніи незамедлить коснуться очередь, какъ только Евменъ подчинится добровольному рабству». Эти уб'ёжденія произвели впечатл'ёніе на Прузія, но письма консула Сципіона, а еще болье брата его Африкана, уничтожили зарождавшееся было подозрѣніе. Онъ кром'й того, что напомниль постоянную привычку народа Римскаго-содъйствовать всёми возможными мёрами къ увеличенію чести союзныхъ царей; но и, приводя бывшіе съ нимъ собственно прим'тры, склонилъ Прувія — стараться заслужить его дружбу: «князьковъ въ Испаніи, довърившихся его честному слову, оставиль онъ тамъ царями; а Масиниссъ не только возвращено его родовое царство, но и отданы ему владенія Сифакса, которымъ онъ сначала былъ изгнанъ, и въ настоящее время онъ не только далеко превосходить богатствомъ всъхъ царей Африки, но и сталь по величію и силамъ наровнъ съ любымъ изъ царей земнаго шара. Филиппъ и Набисъ, сами вызвавъ противъ себя непріязненныя дъйствія, побъждены на войнъ, но владънія ихъ имъ оставлены, а Филиппу даже въ прошломъ году прощена военная контрибуція, и возвращенъ сынъ, бывшій заложникомъ; по снисхожденію Римскихъ полководцевъ онъ занялъ для себя нъсколько городовъ внъ предъловъ Македоніи. Того же удостоилсябы можеть быть и Набисъ, если бы онъ непогибъ жертвою во первыхъ своего собственнаго безразсудства, и во вторыхъ коварства Этоловъ. Но главное успокоился царь тогда, когда къ нему явился изъ Рима посломъ К. Ливій, прежде бывшій начальникомъ флота, и научиль его: восколько разъ върнъе для Римлянъ, чъмъ для Антіоха надежда поб'єды, да и на сколько дружба Римлянъ святве и прочиве.

26. Антіохъ, потерявъ надежду залучить Прузія въ союзъ съ собою, отправился изъ Сардъ въ Ефесъ ко флоту осмотрѣть

его, такъ какъ въ продолжении нъсколькихъ мъсяцевъ занимались его изготовленіемъ и снаряженіемъ. Болье потому, что онъ видёлъ себя не въ состояніи своими сухопутными силами удержать войско Римское, которым в командовали два Спипіона, —чёмъ потому, чтобы онъ ужъ такъ сильно и вёрно расчитывалъ на свои морскія силы, которыхъ попытки въ дёлё и имъ самимъ, и черезъ другихъ, не увънчавались особеннымъ успъхомъ. Но въ ту самую минуту была еще надежда, такъ какъ по слухамъ и большая часть Родосскаго флота находилась около Патары, и царь Евменъ со всёми своими судами отправился въ Геллеспонтъ на встрвчу консулу. Некоторымъ ободреніемъ служила и гибель Родосскаго флота у Самоса, условленная нарочно задуманнымъ коварнымъ умысломъ. Обнадеженный этимъ, онъ отправиль Поликсенида съ флотомъ понытать всёми способами счастія въ борьб'є, а самъ повель войска къ Нотію: этотъ городъ Колофонцевъ стоитъ надъ самымъ моремъ почти въ двухъ тысячахъ шагахъ отъ стараго Колофона: хотёль онь имёть въ своей власти этоть самый городъ до того близкій къ Ефесу, что ни на морѣ, ни на сушѣ невозможно было ничего дёлать, чтобы не совершилось въ глазахъ Колофонцевъ, и не было бы черезъ нихъ тотчасъ извъстно Римлянамъ. Не сомнъвался Антіохъ, что они, узнавъ объ осадъ, двинуть свой флоть отъ Самоса для поданія помощи союзному городу; туть то и представится Поликсениду случай имъть съ ними дъло. А потому онъ началъ нападать на городъ посредствомъ осадныхъ работъ, и къ морю съ объихъ сторонъ одинаково доведя укрѣпленія; и тамъ и вдѣсь подвель къ ствив окопы и террасы, и подъ черепичною кровлею пододвинулъ стѣнобитныя орудія. Угрожаемые такими бѣдами, Колофонцы отправили ораторовъ въ Самосъ къ Л. Емилію, умоляя о заступленіи претора и народа Римскаго. Емилію у Самоса давно уже надобла скука ожиданія, такъ какъ онъ всего менъе надъялся, чтобы Поликсенидасъ, два раза безъ пользы вызываемый имъ на бой, доставиль бы ему возможность сразиться. И такъ обиднымъ для себя считалъ Емилій, что флотъ Евмена

помогаеть консулу перевозить въ Азію легіоны, а онъ связанъ необходимостью подать помощь осажденному Колофону, котораго еще ожидала неизвъстно какая участь. Евдамъ Родосскій, задержавшій его въ Самосъ, между тъмь какъ онъ хотъль отправиться въ Геллеспонтъ, да и всъ приставали къ нему и говорили: «не гораздо ли лучше будеть и союзниковъ избавить отъ осады, и флотъ уже разъ пораженный, снова побъдить и отнять у непріятеля вовсе владычество на моръ, чъмъ покинувъ союзниковъ, и предоставивъ Антіоху господство въ Азіи на сушт и на моръ, удалиться изъ своего военнаго участка въ Геллеспонтъ, гдъ было бы достаточно и Евменова флота.

27. Вышедшіе изъ Самоса за провіантомъ — такъ какъ все уже истощилось - собирались переправиться въ Хіось. То была житница Римлянъ, и туда приходили вев изъ Италіи отправленныя транспортныя суда. Оставивъ городъ, и обойдя островъ къ его задней части (она, будучи обращена къ Хіосу и Еритрамъ, обращена къ съверу), собирались они переправиться, какъ тутъ узнаетъ преторъ, что большое количество пшеницы пришло въ Хіось изъ Италіи; судаже нагруженныя виномъ, удержаны непогодами. Вм'єст'є получено изв'єстіе, что жители Теоса доставили провіантъ царскому флоту весьма охотно, и объщали пять тысячь сосудовъ вина. Тогда, съ половины дороги, префектъ вдругъ даетъ другое направление флоту для того. чтобы или съ согласія Теосцевъ воспользоваться запасомъ, приготовленнымъ для непріятелей, или въ противномъ случать съ ними самими обойдтися непріязненно. Когда они направили корабли къ берегу, около Міоннеза показались впереди ихъ почти пятнадцать судовъ; преторъ сначала счелъ ихъ принадлежащими къ царскому флоту и остановилъ движение своихъ судовъ; но обнаружилось, что это — лодьи и челны морскихъ разбойниковъ: Опустошивъ прибрежье Хіосцевъ, возвращались они съ добычею всякаго рода, а замътивъ въ моръ флотъ пустились бъжать; быстротою хода они далеко превосходили, такъ какъ суда ихъ были легче, устроены именно съ этою цёлью, и при-

томъ они ближе были къ берегу; а потому прежде чъмъ прибливился флотъ, они ушли въ Міоннезъ. Над'вясь оттуда изъ пристани утащить суда, преторъ следоваль за ними, незная мъстности. Міоннезъ - это мысъ между Теосомъ и Самосомъ; туть холмъ подымается съ довольно широкаго основанія острою вершиною: съ твердой земли есть на него входъ по узкимъ тропинкамъ, съ моря запираютъ скалы, волнами изглоданныя такъ, что въ нъкоторыхъ мъстахъ нависшіе съ верху камни выдаются въ море далъе судовъ, стоявшихъ у берега. Не осмѣливаясь подойдти къ нимъ близко, дабы не попасть подъ удары морскихъ разбойниковъ, стоявшихъ на скалахъ, флотъ Римскій такъ безъ пользы провель день. Наконецъ, къ наступленію ночи, отказавшись отъ пустаго замысла, на другой день подошли къ Теосу, и въ портъ, находящемся сзади города (жители называють его Герастикомъ) помъстивъ суда, преторъ послаль воиновь опустошать около города поля.

28. Жители Теоса, видя передъ глазами опустошение своихъ полей, выслали къ Римскому военачальнику ораторовъ съ мольбами о пощадъ. На ихъ старанія оправдать своихъ согражданъ, какъ непричастныхъ никому ни дъйствію, ни слову враждебному Римлянамъ, онъ уличалъ ихъ: «что оказали они помощь непріятельскому флоту провіантомъ, и какое именно количество вина объщали они Поликсениду. Если они это самое количество выдадуть флоту Римскому, то воиновъ отзоветь онъ отъ грабежа; если же нътъ, то будетъ считать ихъ за непріятелей». Когда послы принесли домой отвъть столь безотрадный, начальники приглашають въ собраніе народъ для совіщанія о томъ какъ поступить. Случилось такъ, что въ этотъ самый день Поликсенидасъ выступилъ съ царскимъ флотомъ отъ Колофона, по слуху о движеніи Римлянъ отъ Самоса, о пресл'єдованіи ими пиратовъ къ Міоннезу, объ опустошеніи Теосскаго поля и о пребываніи Римскихъ судовъ въ порт'в Герастик'в, самъ побросаль якори насупротивь Міоннеза у острова (моряки называють его Макрись) въ скрытомъ портв. Оттуда произведя вблизи разследованіе о томъ, что делають непріятели, сначала

имълъ большую надежду подобно тому, какъ онъ одолълъ Родосскій флоть у Самоса, занявь узкое м'єсто при вход'є въ портъ-также справиться и съ Римскимъ флотомъ. Да и дъйствительно мъстность представляла сходство: двумя мысами, подходящими одинъ къ другому, порть запирается такъ, что сь трудомъ могуть оттуда выходить два корабля рядомъ. Ночью Поликсенидасъ замыслилъ занять узкое мъсто, и поставивъ десять судовь у морскихь кось съ темъ, чтобы они действовали во фланги судовъ, которыя будуть выходить изъ порта; съ остальныхъ судовъ по примъру того, какъ поступилъ у Панорма, высадиль вооруженных воиновь на берегь съ тъмъ, чтобы въ одно и тоже время подавить непріятелей и съ моря и съ суши. И неошибся бы онъ въ своихъ расчетахъ, если бы Римляне, вслъдствіе об'єщанія Теосцевъ исполнить требованія ихъ, не сочли удобнье для принятія провіанта перевесть флоть въ порть, находящійся передъ городомъ. Говорять, что и Евдамъ Родосскій указаль на неудобство прежняго порта по тому случаю, что два судна, столкнувшись въ узкомъ мъстъ входа, поламали одно у другаго весла. Между прочимъ побудило претора перевесть флоть и то обстоятельсто, что съ сухаго пути могла быть опасность, такъ какъ недалеко оттуда стоялъ Антіохъ съ войскомъ въ постоянныхъ лагеряхъ.

29. Флоть переведенъ къ городу; воины и матросы, ничего пе подозрѣвая, вышли для дѣлежа по судамъ провіанта, а въ особенности вина. Вдругь, около середины дня, одинъ поселянинъ, приведенный къ претору, сообщиль ему извѣстіе: «другой уже день стоить флоть у острова Макриса, и немного времени тому назадъ нѣкоторыя суда тронулись какъ будто для выступленія». Встревоженный такою неожиданностью, преторъ приказаль играть трубамъ для того, чтобы воины, если которые разбрелись по полямъ, воротились, а трибуновъ послаль въ городъ—воиновъ и моряковъ привесть на суда. Произошло такое смятеніе, какое бываетъ при внезапномъ пожарѣ или при взятіи города: одни бѣжали въ городъ звать назадъ своихъ, другіе торопились бѣгомъ изъ города на суда: при раз-

нообразныхъ крикахъ, покрываемыхъ притомъ же звуками трубы, незная кого слушать, воины сб'єжались наконець къ судамъ; въ суматохъ едва едва каждый узнавалъ свой корабль или могъ дойдти до него. Дорого могло бы стоить это смятение на морѣ и на сушѣ, но Эмилій раздѣлилъ флотъ на двѣ части: онъ самъ, съ своимъ преторскимъ кораблемъ, первый вышелъ изъ порта въ море и, принимая суда по мъръ того какъ они следовали, ставиль ихъ въ линію каждое на свое место. Евдамъ съ Родосскимъ флотомъ должны были остановиться у берега для того, чтобы и воины садились на суда безъ замъщательства, и суда выходили какъ только каждое было готово. Такимъ образомъ и первыя суда развернулись во фронтъ въ виду претора, и Родосцы составляли аррьергардъ флота. Устролсь въ боевомъ порядкъ такъ, какъ бы непріятель былъ уже въ виду, преторъ выступилъ съ флотомъ въ открытое море; находился онъ между мысами Міонезскимъ и Корикскимъ, когда увидали непріятеля. Царскій флотъ, двигавшійся впередъ длинною цёнью по два судна въ рядъ, также развернулся въ боевую линію, причемъ лівый флангь до того далеко выдался впередъ, что могъ по видимому обойдти и окружить правое крыло Римлянъ. Евдамъ, замыкавшій движеніе флота Римскаго, примътивъ то, что Римская линія судовь много короче, и что правое крыло чуть чуть не обойдено непріятелемъ — торопить суда (а именно Родосскія; они превосходили быстротою остальныя суда всего флота) и уровнявъ флангъ, сталъ самъ насупротивъ преторскаго судна, на которомъ находился Поликсенидасъ.

30. Между цёлыми флотами разомъ во всёхъ мёстахъ завлявался бой. Со стороны Римлянъ было въ дёлё восемьдесять судовъ, и въ томъ числё двадцать два Родосскихъ. Непріятельскій флотъ состояль изъ девяносто одного корабля; въ томъ числё заключались суда огромныхъ размёровъ: три гексеры и двё гептеры. Крёпостью судовъ и доблестью воиновъ Римляне далеко превосходили царской флотъ, а Родосскія суда быстротою движенія, искусствомъ кормчихъ и опытностью гребцовъ Особенно страшны были непріятелю тё суда ихъ, которыя впе-

реди себя несли огни, и это обстоятельство единственно послужившее имъ къ спасенію, когда они были окружены у Панорма въ то время особенно содъйствовало къ побъдъ. Изъ опасенія шедшаго имъ на встръчу огня царскія суда уклонились въ сторону, чтобы не сойдтись носами и при этомъ не только не могли поражать непріятеля мідною общивкою, но и открывали свой бокъ для его ударовъ. Если же которое судно шло прямо на встръчу, то оно завалено было огнемъ, и пожаръ производиль гораздо болбе тревоги, чемъ нападеніе непріятеля. Всего болбе впрочемъ-что обыкновенно и случается - значила туть доблесть воиновъ. Римляне, прорвавъ середину боевой непріятельской линіи, обощли сь тылу и ударили на царскія суда, сражавшіяся противъ Родосскихъ: въ одно и тоже времи затопляемы были и суда Антіоха, находившіяся въ серединъ и обойденныя на левомъ флангь. Правое крыло все оробело не столько отъ собственной опасности, сколько отъ пораженія своихъ товарищей. Когда же увидали, что одни суда окружены непріятелемъ, а преторскій корабль Поликсенида, бросивъ союзниковъ, распускалъ вев парусы, поднимая и маленькіе, находившіеся на передней части судна (в'ьтерь быль попутный для судовъ идущихъ въ Ефесъ) пустились бъжать. Непріятель потеряль въ этомъ сражении сорокъ два судна; изъ нихъ тридцать были взяты Римлянами, а остальныя погибли или въ водё или въ пламени. Римскихъ два корабля разбиты, да нъсколько повреждено. Родосскій одинь взять случаемь, о коемъ стоить упомянуть: когда онъ ударилъ носомъ въ Сидонскій корабль, то оть силы удара якорь, соскочивъ съ своего судна, острымъ зубомъ, какъ бы железною ланою, впился въ переднюю часть непріятельскаго судна, и приціниль его. Произошло смятеніе, и между тімь какъ Родосцы препятствовали всьми силами непріятелю освободиться, канать якорный, запутавшись въ весла, оторвалъ ихъ всю сторону. Обезсилъвшій черезъ это Родосскій корабль сдёлался добычею того самого судна, съ которымъ было сцёпился Такимъ образомъ произошло морское сраженіе при Міоннезъ.

31. Это сраженіе поразило Антіоха ужасомъ; лишенный господства на моръ, онъ уже не върилъ въ возможность защищать мъста отдаленныя, и потому вельлъ вывести гарнизонъ изъ Лизимахіи, опасаясь, какъ бы онъ не сдълался такъ легкою добычею Римлянъ; ръшение это было какъ въ последствіи обнаружилось на самомъ дель, очень дурно. Не только легко было бы защитить Лизимахію отъ перваго приступа Римлянъ, но и даже выдержать осаду въ продолженіи всей зимы, а осажденныхъ довести до последней крайности, проволочкою времени, между тъмъ при всъхъ удобныхъ случаяхъ дълая попытки помириться. И не только Лизимахію передаль Антіохъ непріятелямъ послъ потери морскаго сраженія, но и, оставивъ осаду Колофона, удалился въ Сарды. Отсюда послалъ онъ въ Каппадонію къ Аріарату, и везд'є куда была возможность, за вспомогательными войсками, обращая внимание теперь только на одно, какъ бы на сухомъ пути дать сраженіе. Регилль Емилій, послів морской битвы подошель къ Ефесу и выстроиль суда передъ портомъ; добившись отъ непріятеля яснаго признанія уступленнаго владычества надъ моремъ, онъ отправился въ Хіосъ, куда и до морскаго сраженія направиль было путь отъ Самоса. Тутъ починилъ онъ суда, поврежденныя въ морскомъ сраженіи, а Л. Эмилія Скавра съ тридцатью судами отправиль въ Геллеспонтъ для перевозки войска; а Родосскимъ судамъ, украсивъ ихъ частью добычи и отнятыми морскими принадлежностями непріятелей, приказаль вернуться домой. Родоссцы предупредили это своею дівтельностью, и сами пошли содъйствовать перевозкъ консульскаго войска. Исполнивъ и этууслугу, тутъ только отправились они домой. Римскій флоть отъ Хіоса переправился въ Фокею. Во глубинъ морскаго залива находится этоть городь, и имбеть видь продолговатый. Окружность стъны занимаетъ пространство двухъ тысячь пятисотъ шаговъ; потомъ ствны приближаются одна къ другой какъ бы болье узкимъ клиномъ; жители называють это мъсто Ламптера; въ ширину оно имъетъ тысячу двъсти шаговъ. Отсюда на тысячу шаговъ въ длину выбъгаеть въ море полоса земли,

которая, на подобіе черты, пересъкаеть заливь пополамъ. Въ томъ мъстъ, гдъ смыкаются узкіе концы, находятся два, самыхъ безопасныхъ порта, обращенныхъ въ разныя стороны: лежащій на югъ получить названіе отъ самой сущности дъла Навстатмонъ, (стоянка судовъ), такъ какъ въ него можетъ помъститься огромное количество судовъ, а другой портъ находится подлъ самаго Ламптера.

32. Эти то, вполив безопасные, порты заняль Римскій флоть; но прежде чёмъ приступать къ стёнамъ съ помощью или лёстниць, или осадныхъ работъ, преторъ счелъ за лучшее выв'здать черезъ посольство расположение умовъ старъйшинъ и городскихъ властей. Удостовърясь въ ихъ упорствъ, онъ началъ нападеніе въ одно и тоже время съ двухъ сторонъ: одна была очень не богата строеніями, только нѣсколько мѣста занимали храмы боговъ. Придвинувъ прежде стънобитныя орудія, началь онъ потрясать ствны и башни. Потомъ, когда туда для защиты совжалось много народу, и съ другой стороны подвинуты стънобитныя орудія: и тамъ, и здёсь разрушались стёны. Когда Римляне по ихъ паденіи, одни черезъ развалины хотіли себ'в проложить путь, а другіе по лістницамъ пытались было взобраться на стъны, осажденные сопротивлялись такъ упорно, что виолив доказали — что болве защиты въ оружін и доблести, чъмъ въ кръпости стънъ. Вынужденный такимъ образомъ опасностью воиновь, преторъ приказаль играть отбой, какъ бы неосторожно неотдать ихъ на жертву людямъ, находившимся вив себя отъ отчаянія и бъщенства. Сраженіе окончилось, но и туть они не остались въ поков, а совжались со всехъ сторонъ укрвилять и вновь загораживать тъ мъста, которыя были въ развалинахъ. Между тъмъ какъ они занимались этою работою, пришель К. Антоній, присланный преторомъ; онъ выговариваль жителямъ за ихъ упорство и показаль имъ: «что Римлянамъ больше заботы, чёмъ имъ самимъ-какъ бы борьба не окончилась гибелью города. Будеже они оставять свое заблужденіе, то онъ дасть имъ возможность покориться на техъ же условіяхъ, на какихъ прежде дов'єрились было они К. Ливію».

Выслушавъ это, и взявъ пять дней на размышленіе, они между тъмъ испробовали-нътъ ли надежды на помощь отъ Антіоха, когда послы, отправленные было къ нему, донесли, что не будеть съ него никакого толку, тогда отворили ворота съ уговоромъ непотерпъть ничего непріятнаго. Когда значки вносились въ городъ и преторъ объявилъ — что желаетъ оказать пощаду покорившимся, то со всёхъ сторонъ поднялись крики: «недостойнымь деломь было бы допускать Фокейцевь, постоянно союзниковъ в роломныхъ и вм вств враговъ ожесточенныхъ, безнаказано издеваться надъ ними.» Вследь за этимъ крикомъ, какъ бы по сигналу, данному преторомъ, воины разбъжались во всъ стороны грабить городъ. Емилій сначала было оказывалъ сопротивление и отзывалъ воиновъ, говоря, что «предаются разграбленію города взятые, а не покоренные, да и туть распоряженіе объ этомъ принадлежить вождю, а не воинамъ». Раздраженіе и алчность добычи взяли верхъ надъ дисциплиною; герольды, посланные по всему городу, объявили приказаніе претора, чтобы всв свободные граждане собрались къ нему на главную площадь, дабы неподвергнуться насилію. Во всемъ, что собственно отъ него зависело, преторъ свято соблюдъ данное имъ слово. Городъ, область его и управленіе собственными своими законами онъ имъ возвратилъ. А такъ какъ уже приближалась зима, то онъ выбраль для зимовки флота Фокейскій MOPTS. 2 00010 STEERING STEERING STORES STORES

33. Около этого времени консуль-онъ въ это время перешелъ границы Эніевъ и Маронитовъ — получиль изв'єстіе, что царскій флоть потерп'ель пораженіе у Міоннеза, и что Лизимахія оставлена гарнизономъ. Последнее обстоятельство было гораздо пріятнье, чьмъ побъда на морь. По прибытіи Римлянъ, городъ, наполненный запасами всякаго рода, какъ бы нарочно ваготовленными къ приходу войска принялъ ихъ; между тъмъ какъ они туть то именно ждали себъ крайняго недостатка и трудовъ при осадъ города. Нъсколько дней простояли здъсь войска, дожидаясь обозныхъ тяжестей и больныхъ, а ихъ не мало, отъ усталости и продолжительнаго пути, осталось въ разныхъ

мъстахъ Оракіи, по ея кръпостцамъ. Собравь всехъ, войско двинулось опять черезъ Херсонесъ и пришло къ Геллеспонту. Всъ приготовленія къ переправѣ были уже тамъ сдѣланы попеченіемъ царя Евмена, и Римляне переправились на другой берегъ безо всякаго замишательства и сопротивленія, какъ бы въ мирное время, даже и суда при этомъ приставали, какое въ одпомъ мъсть, а какое въ другомъ. Эго обстоятельство прибавило духу Римлянамъ: они видъли, что допущенъ ихъ переходъ въ Азію, а между тімъ предполагали, что это діло будеть имъ стоить большой борьбы. Потомъ они несколько дней простояли у Геллеспонта, такъ какъ пришлось бы совершить походъ въ наступавшіе тогда дни, не чуждые религіозныхъ опасеній, когда носять Анциліи. Эти же дни еще важне были для Сципіона, какъ-Салія, въ религіозномъ отношеніи и разлучили его отъ войска; и онъ самъ былъ причиною замедленія, пока подоспілъ къ нему.

31. Случилось такъ, что почти въ тоже самое время пришель, посоль Антіоха, Византіець Гераклидь-сь порученіемь о миръ. Весьма обнадеживала Антіоха въ возможности его получить-медленность движенія Римлянь; онъ полагаль, чго они, какъ только войдуть вы Азію, всёми силами поспёщать къ его лагерю. Гераклидь решился не прежде явиться къ консулу, какъ и къ П. Сципіону, и такой же наказъ получиль онъ и отъ даря. На него особенно онъ надъялся: кромъ того, что величіе духа и пресыщеніе славы располагали его особенно къ милосердію; да и изв'єстно было народамъ, какъ онъ быль побъдителемъ сначала въ Испаніи, а потомъ въ Африкъ; еще и потому также, что сынъ его, взятый вь плёнь, находился во власти царя. Гдв, когда, и при какомъ случав, онъ взятъ-разныя извъстія, какъ и о многомъ другомъ-находимъ у писателей: одни говорять, что при самомъ началъ войны окруженъ онъ судами царскими, когда переправлялся изъ Халкиды въ Орей. А другіе утверждають, что уже по переход'в въ Азію посланъ онъ былъ съ Фрегелланскимъ эскадрономъ на рекогносцировку къ царскому лагерю. Когда высыпала на встръчу непріятельская конница и пришлось отступать, то въ происшедшей суматох'в упаль онь сь коня и, схваченный вм'вст'в сь двумя всадниками, отведень къ царю. Довольно в врно только то, что будь у царя мирь сь народомъ Римскимъ и частыя отношенія гостепріимства съ Сципіонами, то и туть нельзя было бы радушиве, ласков в обойдтись съ молодымъ челов вкомъ, какъ съ нимъ обошелся царь. Подождавъ прибытія П. Сципіона, посолъ царскій, когда онъ прівхаль, явился къ консулу, и просилъ выслушать отъ него порученіе.

35. Созвано было многолюдное собраніе; выслушаны предложенія посла; они заключались въ следующемъ: «не разъ уже и прежде вздили безъ пользы туда и сюда посольства о мирв, но теперь дёло его кажется ему надежнее, именно потому, что прежніе послы ничего не добились: тогда шель споръ о Лампсакъ, Александріи Троадской и Лизимахіи въ Европъ. А теперь Лизимахію уже очистиль царь для того, чтобы не заявляли претензій, будто бы онъ удерживаеть за собою что нибудь въ Европъ. И города, находящиеся въ Азіи, онъ готовъ передать, и если еще какіе либо города захотять Римляне освободить отъ власти царя, какъ бывшіе на ихъ сторонъ. Да и издержекъ, сдъланныхъ на войну, половинную часть царь отдаетъ народу Римскому». Такія то условія мира были предложены. Остальная рѣчь заключала въ себь: «приноминая непостоянство дель человеческихъ, пусть Римляне окажутъ умеренность въ счастіи, и не слишкомъ пользуются несчастіемъ противника. Пусть Европою ограничать они свои владенія; ведь и такь они будуть необъятны. Легче для нихъ было пріобръсть многое одно за другимъ, чъмъ быть въ состоянии удержать все вмъстъ. Если же Римляне желають отнять и какую нибудь часть Азіи, лишь бы только обозначили они ее ясными предёлами, то и туть царь ради мира и согласія, допустить, чтобы его умізренность была побъждена жадностью Римлянъ». Эти уступки, казавшіяся послу слишкомъ достаточными для полученія мира, Римлянамъ казались малыми. Съ своей стороны находили они справедливымъ: «чтобы всв издержки, которыхъ стоила война, царь приняль на себя; такъ какъ его вина вызвала необходимость войны. Да и недостаточно царю вывести свои гарнизоны только изъ Іоніи и Еолиды; но точно также, какъ Греція освобождена вся, и въ Азіи пусть освобождены будуть всѣ города; а иначе этого достигнуть нельзя, какъ Антіоху надобно отказаться отъ всѣхъ владѣній по сю сторону Тавра.

36. Посоль, прійдя къ убъжденію, что никакихъ сносныхъ условій не можеть онъ добиться оть совъта, отдільно-онъ такое и приказаніе получиль-пытался подійствовать частнымъ образомъ на И. Сципіона: прежде всего онъ объявиль ему, что царь отпустить ему сына безъ выкупа; далье, въ полномъ невъдъніи характера Сципіона и обычая Римскаго, онъ об'єщаль ему огромное количество золота и полное сотоварищество въ царствъ-помимо лишь одного имени царскаго -- если только черезъ него исхлопочетъ миръ. На это Сципіонъ ему сказаль: «не столько я удивляюсь тому, что ты вовсе не знаешь ни Римлянъ, ни меня, къ которому посланъ, сколько твоему совершенному непониманію обстоятельствъ того, отъ кого ты приходишь. Лизимахію надобно было оборонять, чтобы заградить намъ входъ въ Херсонесь, или у Геллеспонта надобно было противуставить сопротивленіе, чтобы не допустить насъ проникнуть въ Азію; тогда просили бы вы мира у людей, какъ бы еще озабоченныхъ исходомъ войны; допустивь же переходъ въ Азію, принявь на себя, такъ сказать, не только узду, но и ярмо, какое можетъ быть справедливое состязаніе, когда вамъ остается только принимать приказанія. Лучшимъ даромъ царской щедрости будетъ для меня сынъ мой: въ другихъ случаяхъ молю боговъ, чтобы ему не пришлось прибъгать къ моему заступленію; въ полномъ моемъ расположении сомнъваться онъ не можетъ: признательность мою за такой даръ испытаеть онъ только тогда, когда пожелаеть за личную услугу и личнаго одолженія; публично же я ничего отъ него не возьму и самъ не дамъ: теперь могу предложить только одно — върный совъть. Ступай, объяви ему то, что я говорю: пусть оставить войну и не отказывается ни отъ какихъ условій мира». Но на царя это не произвело ни мал'єйшаго впечатлівнія: сміто рішался онь на жребій войны, когда ему уже

словно какъ и побъжденному, предписывались законы. Оставивъ такимъ образомъ на этотъ разъ всякій и поминъ о мирѣ, всю заботу обратилъ на военныя приготовленія.

37. Консулъ, изготовивъ все нужное для приведенія въ исполненіе его плановъ — двинулся съ постоянныхъ квартиръ и пришель сначала въ Дарданъ, потомъ въ Ретей — жители и того, и другаго города выходили толнами въ нему на встръчу. Отсюда пошель онь къ Иліону и ставъ лагеремъ на пол'в, прилежащемъ къ стънамъ, вошелъ въ городъ и кръпость и принесъ жертву Минервъ, покровительницъ замка: жители Иліона не знали, какъ лучше на словахъ и деле, почтить Римлянъ, какъ своихъ родичей, и Римляне были очень рады вид'йть свою родину. Выступивъ оттуда, шестью переходами достигли истоковъ ръки Каика. Туда же подоспълъ и царь Евменъ: сначала хотълъ было онъ изъ Геллеспонта отвести флотъ на зимовку въ Елею, но, при противныхъ вътрахъ, тщетно усиливался онъ, въ продолженін ніскольких дней обогнуть мысь Лектонь; тогда вышель онь наберегь и какъбы не пропустить пачала дъйствій, гдѣ только ближе было, съ небольшимъ отрядомъ направился въ Римскій лагерь. Оттуда послань въ Пергамъ для отправленія провіанту и, передавъ хлібо кому было приказано от консула, воротился на тъ же постоянныя лагерныя помъщенія. Отсюда, заготовивъ пищи на много дней, вознам врился консулъ идти къ непріятелю прежде, чъмъ застигнеть зима. Царскій лагерь находился около Тіатиры: тамъ Антіохъ, услыхавъ, что П. Сципіонъ больной отнесенъ въ Елею, отправиль пословъотвести къ нему сына; не только даръ этотъ былъ пріятенъ родительскому сердцу, но и имълъ благопріятное вліяніе на здоровье. Налюбовавшись вдоволь сыномъ, сказалъ онъ царскимъ посламъ: «скажите царю, что я ему очень благодаренъ. Другой услуги не могу ему теперь оказать, какъ посовътоватьне прежде вступать въ сраженіе, какъ услыхавъ о моемъ возвращеніи въ лагерь». Хотя шестьдесять дві тысячи пішихъ воиновъ и болъе двенадцати тысячь конныхъ и подавали нъкоторую надежду въ предстоящей борьб'в, однако Антіохъ, покорный вліянію человіка, на котораго одного можно было расчитывать при невітрномъ исходії борьбы, удалился, и перейдя ріку фригій, сталь лагеремъ около Магнезін, находящейся у Сипила. А для того, чтобы Римляне, при дальнійшей проволочкії времени, не произвели покушенія на лагерныя укрівлаенія, приказаль обвести ихъ рвомъ въ шесть локтей глубины и двенадцать ширины, а снаружи вывесть двойной валь; на внутренней сторонії сложена стіна съ частыми башнями; отсюда представлялись всії удобства отразить непріятеля отъ перехода черезъ ровъ.

38. Консуль, полагая, что царь находится все еще у Тіатиры, неостанавливаясь, на пятый день спустился въ Гирканское поле. Услыхавъ тутъ о движеніи царя, пошель по его следамь и сталь лагеремь по сю сторону рѣки Фригія — въ четырехъ миляхъ отъ непріятеля. Туть около тысячи всадниковъ (большая часть были Галлогреви, и Даги; примъщалась и нъкоторая часть стрълковъ изъ другихъ илеменъ) въ торопяхъ переправились черезъ ръку, и ударили на передовые посты Римлянъ. Сначала произвели было они замъщательство въ ихъ неустроенныхъ рядахъ; но потомъ, когда борьба затянулась, и число Римлянъ все росло — легко было подходить подкрёпленіямъ изъ находившагося вблизи лагеря, то царскіе воины, утомясь и чувствуя уже себя не подъ силу такому множеству, стали отступать и, при обратной переправ'в черезъ руку, прежде чумъ войдти въ нее, потеряли нъсколько воиновъ отъ преслъдовавшихъ сзади. Два дня потомъ все было тихо и ни тъ, ни другіе не переходили черезъ ръку. На третій потомъ день Римляне всв вміств перешли черезъ ръку и, почти въ двухъ тысячахъ шагахъ отъ непріятеля, стали лагеремъ: пока они разстанавливали палатки и занимались укрѣпленіемъ лагеря, три тысячи отборныхъ царскихъ пѣшихъ и конныхъ воиновъ нагрянули, распространяя около себя ужасъ и смятеніе. Нъсколько малочисленные были занимавшіе передовые посты; однако дві тысячи сами собою, неотзывая никого изъ воиновъ отъ украпленія дагеря, съ усивхомъ выдержали бой, а когда борьба сдвлалась упорнѣе, сбили непріятелей, сто изъ нихъ убили и почти сто взяли. Въ продолженіи четырехъ, послѣдовавшихъ за тѣмъ, дней оба войска, устроенныя въ боевомъ порядкѣ, стояли передъ валомъ. На пятый день Римляне выступили въ середину поля. Антіохъ нисколько не выдвинулъ впередъ значковъ, такъ что крайніе воины стояли отъ вала на разстояніи менѣе тысячи шаговъ.

39. Консуль, видя, что непріятель уклоняется отъ ръшительнаго боя, на другой день созвалъ совътъ: «что останется дълать, если Антіохъ не дасть возможности сразиться? Зима уже наступаетъ. Прійдется или держать воиновъ подъ кожами, или, если заблагоразсудять удалиться на зимнія квартиры, прійдется отложить войну до лѣта». Не было непріятеля, котораго Римляне до такой степени презиралибы! Со всёхъ сторонъ раздались крики: «пусть онъ ведеть ихъ сейчасъ же и пользуется воодушевленіемъ воиновъ». Они, какъ бы не сражаться нужно было съ столькими тысячами непріятелей, но предстоялобы равное количество скота поръзать — готовы были черезъ рвы, черезъ валъ броситься на лагерь непріятеля, если бы онъ не вышель на бой. Кн. Домицій послань для изследованія пути и съ какой стороны удобиће доступъ къ непріятельскому лагерю; когда онъ сообщиль объ этомъ върныя свъдънія, положено - на другой день ближе подвинуть лагерь. На третій день значки вынесены на середину поля, и воины начали строиться въ боевомъ порядкъ. Да и Антіохъ не счель за нужное долъе уклоняться, въ опасеніи, какъ бы его воины совстмъ не упали духомъ, видя его отказъ отъ боя, а надежды непріятелей не возрасли бы, и самъ вывель войска, настолько отступиль оть лагеря, чтобы показать свою готовность сразиться. Боевая линія Римлянъ представляла почти однообразіе, какъ людьми, такъ и родомъ оружія. Было два легіона Римскихъ, два союзныхъ и Латинскаго племени; каждый состояль изъ пяти тысячь пятисоть человікь. Римляне составляли центрь, а Латиняне занимали фланги; первые значки были гастатовъ, а потомъ принциповъ; тріаріи замыкали въ самомъ концѣ. Внѣ

этой, какъ бы правильной, боевой линіи, на правой сторонъ консуль поставиль, выровнявь фронть, около трехъ тысячь пъщихъ воиновъ, составлявшихъ вспомогательный отрядъ Евмена, перемъщавъ ихъ съ цетратами Ахейцевъ. Далъе за ними помъстиль онъ менбе трехъ тысячъ всадниковъ (изъ нихъ восемьсоть были Евмена, а остальные все Римляне); по концамъ расположилъ онъ Тралловъ и Кретійцевъ (и тъ, и другіе составляли полное количество пятисоть человъкъ). Лъвое крыло по видимому не нуждалось въ такихъ подкръпленіяхъ, потому что отсюда замыкала ръки и крутыя скалы; впрочемъ и туть поставлены четыре эскадрона конницы. Такова была численность войскъ Римскихъ и двѣ тысячи Македонянъ и Ораковъ вмъстъ; послъдовали они по собственному желанію; они оставлены въ лагеръ для его охраны. Шестнадцать слоновъ поставлены въ резервъ позади тріаріевъ, такъ какъ и по малочисленности не могли они бороться съ гораздо большимъ числомъ слоновъ царскихъ (ихъ всёхъ было пятьдесять четыре); да и при равномъ числъ не устоятъ Африканскіе слоны противъ Индійскихъ, можетъ быть и по величинъ (много последніе больше первыхъ) а можеть быть и превосходя смелостью и силами. этом данирова приз пророн 1 дереньная, и диврен

40. У царя боевая линія пестріла большим разнообразіемъ народностей, не походившихь одна на другую ни наружностью, ни способомъ вооруженія. Шестнадцать тысячь пішихъ были вооружены по обычаю Македонянъ, называемыхъ фалангитами. То быль центръ войска: съ фронта ділился онъ на десять частей; онт обозначались стоявшими въ промежуткахъ попарно слонами; боевая линія отъ фронта внутрь состояла изъ 31 ряда вооруженныхъ воиновъ. Громадные были слоны и сами по себт, но еще громаднте казались отъ налобниковъ, отъ гривь и поставленныхъ на спинахъ башень; на башняхъ стояло, кромт вожака, по четыре воина. На правомъ крылт фалангитовъ находилась тысяча пятьсотъ Галлогреческихъ всадниковъ; къ нимъ присоединилъ Антіохъ три тысячи всадниковъ въ кирасахъ (катафрактами ихъ называютъ); сюда же примыкалъ

эскадронъ почти изъ тысячи всадниковъ, по мъстному названію агема: туть были отборные воины изъ Медовь, и съ ними витсть смысь всадниковы разныхы народовы. Подлы нихы вы резервъ стояль отрядъ изъ шестнадцати слоновъ; съ той же стороны, нъсколько вытянувъ флангъ, стояла и царская когорта, воиновъ которой, по роду вооруженія, называють аргираспидами. Вслёдъ за ними Даги, всадники стрелки, въ числе 1200 чел.; потомъ три тысячи легковооруженныхъ воиновъ, пополамъ Кретійцевъ, пополамъ Тралловъ; къ нимъ примыкали двъ тысячи пятьсотъ Мизійскихъ стрълковъ, крайнюю сторону фланга замыкали четыре тысячи Циртейскихъ пращниковъ и Елимейскихъ стрълковъ (они были перемъщаны). Съ лъваго крыла къ фалангитамъ примыкали Галлогреческіе всадники тысячу пятьсотъ человъкъ и одинаково съ ними вооруженные двъ тысячи Каппадоковъ (они были присланы царемъ Аріаратомъ). За тёмъ смёсь разнаго рода вспомогательныхъ войскъ — двё тысячи семьсоть, и три тысячи всадниковь катафрактовь и тысячу другихъ всадниковъ; одежды ихъ и покровы коней представляли сходство съ царскимъ отрядомъ, только были нъсколько по легче: не мало Сировъ было примѣшано къ Фригійцамъ и Лидійцамъ. Впереди этой копницы, колесницы съ косами и верблюды, называемые у нихъ дромадами. На нихъ сидъли Арабскіе стрълки; мечи у нихъ были тонкіе, длиною въ четыре локтя, для того, чтобы они были въ состояни съ такой вышины достать непріятеля. За тімь слідовали силы, почти равныя находившимся на правомъ крылѣ: сначала Тарентинцы, потомъ Галлогреческихъ всадниковъ тысячу пятьсоть человькь, за тымь Неокритовь тысячу, и, точно также вооруженныхъ, Каровъ и Киликовъ тысячу пятьсотъ человъкъ, столько же Тралловъ и три тысячи цетратовъ (тутъ были Писиды, Памфилы и Лики); тутъ впомогательные отряды Циртеевъ и Елимеевъ, такіе же какъ и на правомъ крылѣ и шестнадцать слоновъ съ малымъ между ними промежуткомъ.

41. Царь самъ находился на правомъ крылѣ, а сына своего Селевка и племянника Антипатра поставилъ начальниками на

лъвомъ; центръ порученъ тремъ: Миніону, Зевксиду и Филипиу, начальнику слоновъ. Утренній туманъ, съ наступленіемъ дня сгустившійся въ облака, распространиль отъ себя мракъ и сырость и она какъ бываеть при южномъ вътръ, проникла повсюду. Она оказалась весьма мало неудобною для Римлянь, но очень много для парскихъ войскъ. При малой длинъ боевой линіи Римлянъ и самый недостатокъ свъта не препятствовалъ видъть во всъ стороны, и сырость, при преобладаніи тяжелаго вооруженія, нисколько не дъйствовала вредно на мечи и на конья. Но въ царскомъ строю, при его обширности, и изъ середины нельзя было обозрѣвать фланги, а чтобъ съ одного на другой видно было, объ этомъ нѣчего было и подумать; отъ сырости же отвологли луки, пращи и завязки дротиковъ. Да и колесницы съ косами, посредствомъ которыхъ Антіохъ надіялся внести замъщательство въ ряды непріятелей, обратились къ ужасу его же воиновъ, а вооружены они были по большей части следующимъ образомъ. Около дышла отъ ярма выходили острія по десяти локтей длины, выдаваясь на подобіе роговь; назначеніе ихъ было-прокалывать все, чтобы ни попалось имъ на встрвчу. Къ задней части колесницы прикрвилены были также двѣ косы: одна на высотѣ ярма, а другая гораздо ниже, обращенная къ землъ: первая должна была сръзать все, что ни попадется съ боку, а последняя доставать до упавшихъ или нагнувшихся. Такъ же отъ осей у колесъ по объ стороны выходили двъ косы. Такимъ то образомъ вооруженныя колесницы, будь они поставлены на концъ или въ серединъ, пришлось бы гнать по своимъ рядамъ, а потому царь и поставиль ихъ, какъ мы выше 'сказали, въ переднемъ ряду. Видя это, Евменъ, нъсколько знакомый съ этимъ родомъ сраженія и съ тъмъ, какъ опасно прибъгать къ подобнымъ вспомогательнымъ средствамъ, если только удастся, не дъйствуя еще правильнымъ боемъ — испугать коней. Онъ отдалъ приказаніе Критскимъ стрълкамъ, пращникамъ и всадникамъ съ дротиками, не толпами, а какъ можно болбе въ разсыпную, выбъжать впередъ и дружно дъйствовать ихъ метательнымъ оружіемъ. Эта точно

гроза, отчасти вслѣдствіе ранъ со всѣхъ сторонъ наносимыхъ, отчасти самыхъ разнообразныхъ криковъ, до того испугала коней, что они вдругъ какъ бы разнузданные, бросились въ разныя стороны, сами не зная куда. При ихъ приближеніи, и легковооруженные воины, и ловкіе пращники, и быстрые Кретійцы мгновенно уклонялись; а потомъ, гонясь вслѣдъ за конями, вкинули смущеніе и страхъ въ ряды коней и верблюдовъ, которые и сами пугали лошадей, а между тѣмъ въ высшей степени разнообразные крики воиновъ, раздаваясь со всѣхъ, сторонъ увеличивали замѣшательство. Такимъ образомъ наконецъ по полю, раздѣлявшему оба войска, прогнаны были колесницы: по удаленіи этихъ безполезныхъ игрушекъ, приступлено къ правильному сраженію по, разомъ даннымъ съ обѣихъ сторонъ, сигналамъ.

42. Впрочемъ это пустое обстоятельство не замедлило быть причиною настоящаго б'єдствія. Вспомогательные отряды, стоявшіе вблизи отъ колесниць, сами пришли въ испугь отъ бъщенства коней и, пустясь бъжать, оставили открытымъ весь флангъ до самихъ катафрактовъ. Когда къ нимъ, разсъявъ вспомогательныя войска, прибыла конница Римская, то и перваго натиска часть ихъ не выдержала: одни пустились бъжать, а другіе, связанные тяжестью оружія и одежды, погибли на мъстъ. Туть то все лѣвое крыло пошатнулось; а при замѣшательствѣ вспомогательныхъ войскъ, находившихся между всадниками и такъ называемыми фалангитами, ужасъ распространился до самого центра. Туть вм'єсть см'єшались ряды и, всл'єдствіе натиска своихъ же, сдёлались безполезными длинныя копья (сариссами ихъ называють Македоняне); Римскіе легіоны стали наступать впередъ съ своими значками, и бросили копья туда, гдъ была наибольшая тъснота. И стоявшіе между рядовъ слоны не наводили страха на воиновъ Римскихъ; они, воюя въ Африкъ, уже навыкли и уклоняться отъ напора этихъ животныхъ и или съ боку наступать на нихъ съ длинными коньями или, при возможности подойдти по ближе, мечемъ подръзать жилы. Уже весь почти центръ съ фронта быль пораженъ, и вспомогательныя войска, обойденныя съ тылу, подвергались истребленію: какъ вдругь услыхали Римляне о бъгствъ своихъ въ другой сторонъ, и крики оробъвшихъ пронеслись почти до самого лагеря. На правомъ крылъ Антіохъ, не видя никакихъ резервовъ у Римлянъ, обнадеженныхъ ръкою — кромъ четырехъ эскадроновъ, да и тъ, примкиувъ къ своимъ, обнажили берегъ—ударилъ туда съ вспомогательными войсками и тажелою конницею: и не только съ фронта онъ наступалъ, но обойдя флангъ отъ ръки, уже тъснилъ съ фланга: сначала всадники пустилисъ бъжатъ, потомъ, стоявшая подлъ нихъ, пъхота бросиласъ въ разсыпную и сбита въ лагерь.

43. Лагеремъ начальствоваль М. Емилій, трибунъ военный, сынъ М. Лепида, тотъ самый, что, спустя немного лътъ, сдъланъ былъ великимъ первосвященникомъ. Онъ поспъшилъ со всёмъ резервомъ въ ту сторону, где видёль бегство своихъ и приказываль сначала остановиться, потомъ воротиться на поле битвы, выговаривая имъ за робость и постыдное бъгство; далье онь сталь грозить, что, въ случав ослушанія, сльно полъзуть они на свою гибель. Наконецъ онъ даеть знакъ воинамъ убивать тёхъ изъ бёгущихъ, которые впереди, и желёзомъ и ранами повернуть противъ непріятеля толпы сл'єдовавшихъ за ними воиловъ. Тутъ меньшій страхъ побъжденъ быль большимъ; видя съ двухъ сторонъ опасность, воины сначала остановились, а потомъ и сами вернулись въ бой; да и Емилій съ своимъ отрядомъ (состоялъ онъ изъ двухътысячь отличныхъ воиновъ) противупоставилъ упорное сопротивление царю, всёми силами преследовавшему бегущихъ. Атталъ, братъ Евмена, на правомъ крыль, которымъ львое непріятельское было обращено въ бъгство, при первомъ натискъ, видя на левомъ бъгство своихъ и тревогу около лагеря, во время подосивлъ съ двумя стами всадниковъ. Антіохъ, видя, что вновь вступили въ бой тъ, которые только что передъ тъмъ показали ему тылъ, да и что съ лагерей и поля битвы подосиввають все новыя толпы, пустился бѣжать назадъ. Тогда Римляне, побѣдители на обоихъ крыдахъ, по кучамъ тълъ (наиболъе ихъ набралось къ

срединъ боевой линіи: туть стояли отборные и лучшіе воины, да и оружіе тяжестью своею препятствовало имъ б'єжать) устремились грабить лагерь. Впереди всадники Евмена, а потомъ и прочая конница, по всему полю въ разныхъ мъстахъ преслъдуетъ непріятеля и избиваютъ заднихъ, какъ только ихъ настигають. Впрочемъ бъгущимъ весьма гибельна была самая ихъ численность, такъ какъ въ туже толпу замъщались колесницы, слоны и верблюды. О правильныхъ рядахъ и помину не было, а воины, какъ слепые, лезли другь на друга, и много ихъ гибло подъ ногами животныхъ. Въ лагеръ истреблено непріятелей едвали еще не больше какъ въ сраженіи; туда, въ особенности сначала, стекались бъглецы, и въ надеждъ на это многолюдство находившійся тамъ гарнизонъ упорніве защищаль окопы. Удержанные въ воротахъ у вала, Римляне, думавшіе было проникнуть черезъ нихъ первымъ натискомъ — ворвались туда наконецъ и въ следствіе раздраженія, произвели тамъ большое **уб**ійство.

44. Говорять, что въ этоть день истреблено у непріятели пятьдесять тысячь пъшихъ воиновъ и три тысячи всадниковъ, взято въ пленъ тысячу четыреста человекъ, и пятнадцать слоновъ съ ихъ вожаками. У Римлянъ нѣкоторые ранены; пало же не болъе 300 пъшихъ воиновъ и двадцати четырехъ всадниковъ; изъ Евменова войска двадцать пять. Въ этотъ день нобѣдители, разграбивъ лагерь непріятельскій, съ большою добычею возвратились въ свой. На другой день подбирали они тъла убитыхъ и собирали пленныхъ. Пришли послы изъ Тіатиры и Магнезіи, что у Сипила, для передачи этихъ городовъ. Антіохъ убъжаль съ весьма небольшою свитою, но по дорогъ пристало много еще воиновъ; съ весьма ограниченнымъ отрядомъ вооруженныхъ, Антіохъ около полуночи прибылъ въ Сарды. Услыхавъ зд'всь, что сынъ его Селевкъ и нівкоторые приближенные, опередили его въ Апамев откуда онъ и самъ, въ четвертую переміну ночных в сторожей съ женою и дочерью, удалился въ Апамею, обереженіе города ввіривь Зенону, а Тимона сділаль начальникомъ Лидіи, но жители и воины, находившіеся въ крѣпости,

по общему между собою согласію, необращая никакого вниманія на начальниковъ, поставленныхъ Антіохомъ, отправили пословъ къ консулу.

45. Около этого же времени и изъ Траллъ, и изъ Магнезіи, находящейся надъ Меандромъ, и изъ Ефеса явились послы, отдавая свои города. Поликсенидась оставиль Ефесь, услыхавъ о сраженіи и дойдя съ флотомъ до Патары Ликійской, изъ опасенія эскалом Родосских судовь, находившейся у Мегиста, вышель на берегь, и съ малымъ числомъ провожатыхъ, сухимъ путемъ отправился въ Сирію. Города Азін одинъ за другимъ отдавали себя въ распоряжение консула на честное слово народа Римскаго. Консулъ уже былъ въ Сардахъ; туда же прибыль изъ Елеи и Сципіонъ, при первой возможности для него перенесть труды дороги. Въ это время герольдъ Антіоховъ черезъ П. Сциніона просилъ у консула, и получилъ для царя-дозволеніе прислать своихъ пословъ. По прошестыи немногихъ дней прибыли: Зевкисъ, тотъ что былъ префектомъ Лидіи, и племянникъ царя Антипатръ. Они прежде всего явились къ Евмену, о которомъ думали, что онъ за старыя непріятности будеть главнымъ противникомъ примиренія; они нашли его сговорчивѣе, чѣмъ какъ налъялись и они и царь. За тъмъ они представились П. Сципіону, а черезъ него и консулу. По ихъ просьб'є созвань многочисленный совъть-выслушать ихъ порученія. Зевксись сказаль: «Римляне, не столько имбемъ мы сами что говорить, сколько желаемъ спросить вась — чёмъ можемъ мы загладить ошибку царя и купить миръ и прощеніе у поб'єдителя. Не разъ прощали вы великодушно побъжденнымъ вами царямъ и народамъ. Темъ съ большею снисходительностью следуетъ поступить вамъ посл'в этой поб'вды, ед влавшей васъ повелителями всего земнаго шара. Успокоенные отъ необходимости сражаться съ къмъ либо изъ смертныхъ, не иначе какъ боги должны вы сострадать о род'в челов'вческом в и миловать его». Да еще до прибытія пословь опреділено было какой имъ дать отвіть; его взяль на себя Африканъ и, какъ говорять, выразился въ такомъ смыслъ: «Римляне, богамъ однимъ обязаны за то, что

они имфють по ихъ же милости. Образъ мыслей нашихъ, одинаковый при всёхъ обстоятельствахъ, мы и имёли и имёемъ: при счастливыхъ не возносимся, при несчастныхъ не падаемъ духомъ. Въ примъръ этому-не говоря о многихъ другихъ-могу привести и вашего Аннибала, а скорве всего васъ самихъ. По переправѣ черезъ Геллеспонтъ, не видя еще ни лагеря вашего, ни войска, при равныхъ еще условіяхъ борьбы и нев'єрности военнаго счастія—на ваши предложенія мира мы, еще равные вамъ силами, дали тъ условія, которыя и теперь повторяемъ побъдителями. Откажитесь отъ Европы вовсе и очистите часть Азін, лежащую по сю сторону Тавра. А за военныя издержки дайте пятнадцать тысячь талантовь Евбейскихъ: пятьсотъ тотчасъ, двѣ тысячи пятьсоть при утвержденіи условій мира сенатомъ и народомъ Римскимъ, потомъ каждый годъ, въ продолжении 12 лътъ, по тысячъ талантовъ. Евмену выдать четыреста талантовъ и полное количество хлѣба, сколько осталось отъ долга еще отца его. Когда мы все это уладимъ, то, въ обезпечение дъйствительнаго съ вашей стороны исполнения, дадите вы намъ залогъ, и я полагаю, что двадцати заложниковь по нашему выбору будеть достаточно. Но мы вполнъ сознаемъ что миръ для народа Римскаго невозможенъ тамъ, гдв будетъ находиться Аннибалъ; выдачи его мы требуемъ прежде всего, а также Эгола Тоаса, виновинка войны Этолійской: онъ то обнадеживая Этоловъ вами, то васъ Этолами вооружилъ и техъ и другихъ противъ насъ. Съ нимъ вмёстё должны выдать вы Мназилоха Акарнанца, и Халкидійцевь Филона и Евбулида. Чёмъ долее будеть медлить царь, темъ для него будуть условія хуже тъхъ, которыя для него возможны были прежде. Если онъ и теперь захочеть еще помедлить, то пусть помнить, что для царей труднъе съ высоты величія упасть до половины, чъмъ оттуда провалиться въ самую бездиу». Послы царя уполномочены были отъ него принять условія какія бы то ни было. Положено пословъ отправить въ Римъ. Консулъ распредблилъ войско по зимнимъ квартирамъ въ Магнезіи, что у Меандра, Траллесь и Ефезь. Не много дней спустя приведены отъ царя къ

консулу въ Ефесъ заложники, да и прибыли послы, которымъ назначено было идти въ Римъ. Туда же, въ одно время съ послами, отправился и Евменъ; послъдовали за ними посольства всъхъ народовъ Азіи.

46. Между тёмъ какъ это совершалось въ Азіи, въ Римъ возвратились изъ провинцій почти въ одно и тоже время два проконсула-и тотъ и другой съ надеждою на тріумфъ-К. Минупій изъ Лигуръ, и М. Ацилій изъ Этоліи. По выслушаніи изложенія дёль, совершенныхъ тёмъ и другимъ, Минуцію отказано въ тріумфѣ, а Ацилію онъ опредѣленъ съ большимъ единодушіемъ. Ацилій въёхаль вь городь съ почестями тріумфа нады царсмъ Антіохомъ и Этолами: въ этомъ торжественномъ побзде несли двести тридцать военныхъ значковъ, серебра не въ дъль три тысячи фунтовъ; въ монетъ, тетрадрахмахъ Аттическихъ, сто трилцать тысячь, цистофоровь двёсти сорокъ восемь; много серебряныхъ вазъ отличной работы и тяжелаго вѣсу. Несли и серебряную посуду царскую и великол'виную одежду; золотыхъ вънковъ, даровъ союзныхъ городовъ, сорокъ пять; добычу всякаго рода, пленниковъ знатнаго рода — Этоловъ и царскихъ военачальниковъ, вели тутъ тридцать шесть. Дамокрить, вождь Этолійскій, незадолго передъ тімь убіжаль изъ тюрьмы, и когда его стражи нагнали на берегу Тибра, то онъ прежде чъмъ быль схвачень, прокололь себя мечемъ. Недоставало только воиновъ, которые следовали бы за колесницею; во всехъ прочихъ отношеніяхъ тріумфъ быль замічателень и какъ врілище, и славою совершенныхъ денній. Радость этого тріумфа уменьшиль грустный въстникъ изъ Испаніи о несчастной битвъ въ землъ Бастетановъ, гдъ подъ начальствомъ проконсула Л. Емилія, у города Ликона, съ Лузитанцами нало шесть тысячь вонновъ изъ войска Римскаго; остальные въ ужасъ сбиты за оконы, съ трудомъ защитили лагерь и, на подобіе б'яглецевъ, большими переходами отведены въ замиренную сторону; вотъ какое извъстіе получено изъ Испаніи. Изъ Галліи пословъ Плацентинскихъ и Кремоненскихъ преторъ Л. Аврункулей ввель въ сенатъ. Они жаловались на малочисленность поселенцевъизъ которыхъ одни погибли отъ случайностей войны, а другіе отъ болізни; иные оставили колоніи, оттого что имъ надобли ихъ сосіди Галлы. Сенатъ опреділиль: «консулъ К. Лелій, буде ему заблагоразсудится, запишетъ шесть семействъ для распреділення въ тіз колоніи, а преторъ Л. Аврункулей пусть назначитъ трехъ сановниковъ для отвода тіхъ поселенцевъ». Выбраны М. Атилій Серранъ, Л. Валерій П. Ф. Флаккъ, Л. Валерій К. Ф. Таппо.

47. Не такъ много времени спустя, съ приближениемъ времени консульскихъ выборовъ, консулъ К. Лелій вернулся въ Римъ изъ Галліи. Онъ не только по, состоявшемуся въ его отсутствіи, сенатскому декрету записаль поселенцевь на пополненіе колоній Кремоны и Плаченціи, но и доложиль объ отвод'в двухъ новыхъ поселеній въ землю, принадлежавшую Боіямъ, и сенать утвердиль его мивніе. Въ тоже время получено письмо претора Л. Емилія о морской битв'в, происходившей у Міоннеза и о томъ, что консулъ Л. Сципіонъ переправился въ Азію съ войскомъ. Вслідствіе этого объявлено молебствіе на одинъ день за морскую поб'єду, а на другой день такъ какъ войско Римское первый разъ стало лагеремъ въ Азіи, -- чтобы это событіе быль къ благополучію и радости. Двадцатью большими жертвами велено консулу совершить и то и другое молебствіе. Вследъ за темъ консульские выборы произведены среди большихъ споровъ. М. Емилій Лепидъ добивался консульства среди общаго противъ него неудовольствія за то, что онъ, для этого искательства, оставиль свою провинцію Сицилію, не спросивъ сенатъ-можно ли ему это сдёлать. Вийстй съ нимъ состязались о консульствъ-М. Фульвій Нобиліоръ, Ки. Манлій Вульсо, М. Валерій Мессала. Выбранъ одинъ консуль — Фульвій; всь прочіе не получили надлежащаго числа центурій. Онъ на другой день назначилъ себ' товарищемъ Кн. Манлія, отвергнувъ Лепида (Мессала молчалъ). За тъмъ назначены преторы: два К. Фабія, Лабео и Пикторъ (въ этомъ году сдёланъ онъ Квиринальскимъ фламиномъ), М. Семпроній Тудитанъ, Сп. Постумій Альбинъ, Л. Плавтій Гипсей, Л. Бебій Дивесъ.

48. Въ консульство М. Фульвія Нобиліора и Ки. Манлія Вульсона-по словамъ Валерія Антіата, сильно распространился въ Римѣ слухъ, и почти за достовърное считалось, будтобы консуль Л. Сципіонъ, и съ нимъ П. Африканъ, вызваны даремъ на свиданіе подъ предлогомъ отдачи имъ молодаго Сципіона и тамъ схвачены. По взятіи вождей, будто бы тотчасъ поведено войско къ Римскому лагерю и онъ взять приступомъ; войско же Римское совершенно истреблено. Туть будто бы и Этолы подняли голову; они отказались выполнить то, что имъ было приказано, и старъйшины ихъ отправились въ Македонію, въ землю Дардановъ и въ Оракію для найма и приведенія оттуда вспомогательных воиновъ. Для извъщения объ этомъ въ Римъ, пропреторъ А. Корнелій послаль изъ Этоліи А. Теренція Варрона и М. Клавдія Лепида. Басню эту Валерій закончиль такъ: послы Эголовъ въ сенатъ между прочимъ и о томъ были спрошены-откуда они слышали, будто вожди Римскіе въ Азін захвачены Антіохомъ царемъ и войско уничтожено. Этолы отвъчали, будто бы они извъстіе это получили отъ своихъ пословъ, находившихся при консуль. Другаго подтвержденія этого слуха я не имбю, и потому полагаю, что обстоятельство это и не подкрѣпляю моимъ мнѣніемъ, да и не пропускаю какъ совершенно пустое, дизжеот утоплов утолучино оп этот лей котов

49. Послы Этоловъ введены въ сенатъ: и самое дѣло ихъ и обстоятельства должны были бы по видимому склонить ихъ — признаться во всемъ и умолять о прощеніи ихъ вины и заблужденія. Они же начали съ своихъ благодѣявій, оказанныхъ народу Римскому, и почти сами на себя пеняли за свою храбрость въ войнѣ съ Филиппомъ. Оскорбили они уши слушателей наглостью рѣчей. Повтория старое и уже почти забытое, они довели дѣло до того, что сенаторы припомнили гораздо болѣе непріятностей, сдѣланныхъ этимъ народомъ, чѣмъ услугъ имъ оказанныхъ, и тѣ люди, которымъ всего нужнѣе было состраданіе, вызвали противъ себя ненависть и раздраженіе. На вопросъ одного сенатора: «отдаютъ ли они себя въ распоряженіе народа Римскаго?» потомъ другаго: «будутъ ли они

имъть съ народомъ Римскимъ однихъ и тъхъ же союзниковъ и враговь?» — они недали никакого отвъта. Тогда имъ вельно удалиться изъ храма. Вслёдъ за тёмъ почти единодушно провозглашено сенатомъ: «и до сихъ поръ Этолы преданы всею душею Антіоху и, въ единственной надеждъ на него они и теперь пребываютъ. Необходимо вести войну съ людьми, враждебность которыхъ довольно ясна, и усмирить силою надменность ихъ духа.» И то обстоятельство усилило негодованіе, что Этолы въ одно и тоже время, просили мира у Римлянъ, и вносили войну въ Долопію и Атаманію. Состоялось сенатское опредізленіе, согласно съ мивніемъ М. Ацилія, побідителя Этоловъ и Антіоха: «приказать посламъ Этоловъ въ тотъ же день оставить городь, а не позже пятнадцатаго дня Италію». А. Теренцій Варронъ посланъ проводить ихъ, и объявлено: «если на будущее время прійдеть какое либо посольство оть Этоловь иначе, какъ съ дозволенія главнаго военачальника, который будеть находиться въ той провинціи, и въ сопровожденіи Римскаго посла-съ нимъ будетъ поступлено, какъ съ непріятелемь». Съ тъмъ и отпущены Этолы.

50. Потомъ консулы доложили о провинціяхъ; положено бросить имъ жеребій относительно Азіи и Этоліи. Кому достанется Азія, тоть по сенатскому декрету долженъ получить войско, находившееся у Л. Сципіона и на пополненіе его четыре тысячи пѣшихъ Римлянъ, двѣсти всадниковъ, союзниковъ и Литинскаго племени восемь тысячь пѣшихъ и четыреста всалниковъ; съ тъми силами пусть онъ ведеть войну съ Антіохомъ. Другому консулу назначено войско, находившееся въ Этоліи и дозволено пополнить его такимъ же количествомъ союзниковъ и гражданъ, какое разрѣшено товарищу. Тому же консулу приказано: суда, изготовленныя еще въ прошломъ году, спарядить и повесть съ собою, и не только съ Этолами вести войну, но и перенесть ее въ Кефалонію. Ему же поручено, если только интерессы общественные это позволять, возвратиться въ Римъ къ выборамъ. Кромъ замъщенія ежегодныхъ сановниковъ, положено произвесть выборъ цензоровъ. Буде же что либо Консула

залержить, то пусть онь уведомить сенать о томъ, что онь не можетъ явиться ко времени выборовъ. Этолія досталась по жеребью М. Фульвію, а Азія Кн. Манлію. Потомъ преторы бросили между собою жеребій: Сп. Постумію Альбину досталось зав'ялываніе городомъ и чужестранцами; М. Семпронію Тудитану -- Сицилія, К. Фабію Пиктору, Квиринальскому фламину, Сардинія, К. Фабію Лабеону-флоть, Л. Плавтію Гитею ближняя Испанія, Л. Бэбію Дивесу дальняя. Въ Сицилію назначень одинъ легіонъ и флотъ, находившійся въ той провинціи. Новый преторъ долженъ быль истребовать отъ Сицилійцевъ двойную десятину пшеницы и одну отправить въ Азію, а другую въ Этолію. Такое же количество хліба требовалось и оть Сардинцевъ, и его велъно отправить къ тъмъ же войскамъ, куда и Сицилійскій. Л. Бэбію въ Испанію дано подкрѣпленіе — тысячу Римскихъ пехотинцевъ и пятьдесять всадниковъ, а изъ Латинскаго илемени шесть тысячь и вхотинцевъ и двъсти всадниковъ. Плавтію Гипсею въ ближнюю Испанію дано тысячу пъшихъ Римлянъ, двъ тысячи союзниковъ Латинскаго племени и двъсти всадниковъ; съ этими подкръпленіями объ Испаніи поджны были имъть по легіону. Властямъ прошлаго года-К. Лэлію съ войскомъ продолжена власть на годъ; продолжена и П. Юнію пропретору въ Этруріи съ войскомъ, какое было въ провинціи, и М. Туццію пропретору въ землѣ Бруттіевъ и въ Апуліи.

51. Прежде чёмъ преторы отправились по провинціямъ, произошла между П. Лициніемъ, великимъ первосвященникомъ и К. Фабіемъ Пикторомъ, Квиринальскимъ фламиномъ, такая борьба, какая, на памяти предковъ, происходила между Л. Метелломъ и Постуміемъ Альбиномъ. Этотъ послёдній, будучи консуломъ, собирался съ товарищемъ своимъ К. Лутаціемъ отправиться въ Сицилію къ флоту, какъ его по дёламъ богослужебнымъ вадержалъ Метеллъ, великій первосвященникъ; а претора К. Фабія Пиктора задержалъ П. Лициній, не давая ему отправиться въ Сардинію. Много споровъ было и въ сенатъ и передъ народомъ; съ той, и съ другой стороны давались про-

тиворъчащія приказанія, брали поручительства, назначили штрафы, анпеллировали къ трибунамъ и прибъгали къ суду народа. Наконецъ уважение къ религи восторжествовало, и фламинъ вынужденъ покориться первосвященнику, а штрафы по приказанію народа сложены. Съ досады, что у него отняли провинцію, преторъ пытался было отказаться оть должности, но сенаторы своимъ вліяніемъ его удержали и назначали емупроизводить судъ и расправу между чужестранцами. Въ теченіи немногихъ дней произведя наборъ (да и небольшое количество воиновъ приходилось набирать), консулы и преторы отправились по провиндіямъ. Всябдъ за тімь неизвістно кому вздумалось легкомысленно распространить пустой слухъ относительно событій въ Азіи, но немного дней прошло, какъ въ Римѣ получены върныя извъстія съ гонцами и письмами славнаго вождя. Они причинили большую радость нестолько вследствіе недавнихъ опасеній (перестали бояться Антіоха посл'є недавняго пораженія въ Этоліп), сколько всл'єдствіе прежней громкой славы. При началѣ войны казался онъ опаснымъ врагомъ и собственными силами, и тъмъ что онъ имълъ подъ руками Аннибала распорядителемъ войны. Не смотря на то нисколько неизмѣнено распоряжение о посылкъ консула въ Азію, и войска его ни мало не уменьшены изъ опасенія -- ни пришлось бы воевать сь Галлами. Выдов ил эдотмуновы оперь Т. М. в. миниводи ил

52. Немного времени спустя прибыли въ Римъ М. Аврелій Котта, посолъ Л. Сципіона, съ послами царя Антіоха, и царь Евменъ и Родосцы. Котта сначала въ сенатъ, потомъ передъ народнымъ собраніемъ, по приказанію сената, изложилъ все, что произошло въ Азіи. Вслѣдствіе этого назначено молебствіе на три дня и повелѣно принести сорокъ большихъ жертвъ. За тъмъ прежде всего для Евмена созванъ сенатъ; въ краткихъ словахъ высказалъ онъ сенаторамъ свою благодарность: «за то, что они освободили отъ осады его и брата, да и владѣнія его не дали въ обиду Антіоху». Поздравлялъ онъ съ полною удачею всѣхъ дѣйствій на сушѣ и на морѣ; царь Антіохъ, окончательно разбитый и лишенный лагеря, изгнанъ сначала изъ Европы, а

потомъ и изъ Азін, находящейся по сю сторону Тавра. Что же касается собственно до его, Евмена, заслугь, то онъ предпочитаеть дать возможность Римлянамъ узнать о томъ отъ своихъ военачальниковь и легатовъ, чъмъ самому напоминать о нихъ. Всъ выслушали это съ одобреніемъ и приказывали самому высказать, отложивъ всякую совъстливость въ сторону: что онъ находить справедливымъ получить отъ сената и народа Римскаго. Сенать же своей стороны съ полною готовностью дастъ и больше, и щедрѣе смотря по мѣрѣ его заслугъ». На это царь возразилъ: «еслибъ онъ отъ другихъ получилъ предложение выбрать себь награду, то онъ охотно, при мальчией возможности посоветоваться съ сенатомъ. Римскимъ, воспользовался бы советомъ достоуважаемаго сословія — какъ бы не высказать неумъренныхъ желаній и не обнаружить пескромной просьбы. Но когда отъ сената же зависить и исполнение, то темъ боле щедрость сената къ нему и его братьямъ должна вполнъ зависъть отъ его собственнаго усмотрънія». Эти слова Евмена нисколько не подъйствовали на сенаторовъ, и они продолжали настанвать, чтобы онъ высказался самъ. Нъсколько времени длидся этотъ споръ съ обоюдною, хотя и необъяснимою, искренностью, при чемъ та и другая сторона уступала одна другой: первая по скромности, а вторая по снисхожденію. Наконецъ Евменъ вышелъ изъ храма. Сенатъ продолжалъ стоять на своемъ митии: безразразсудно было бы — говорилъ онъ предполагать, что царь дъйствительно не знаетъ, на что именно надъясь или что имъя въ виду просить, онъ прівхалъ. Конечно онъ самъ лучшій судья — что больше всего идеть его царству: Азін ему изв'єстна гораздо лучше, чімъ сенату, а потому его необходимо снова позвать и принудить высказать и желанія свои, и образъ мыслей.

53. Царь снова введент въ храмъ преторомъ и получилъ приказаніе говорить. Туть онъ сказалъ: «почтенные сенаторы, упорствовалъ бы я въ моемъ молчаніи, еслибы не зналъ, что вы вслёдъ за этимъ позовете Родосское посольство и по выслущаніи его, мнф будетъ предстоять необходимость говорить, а тогда

это будеть тѣмъ труднѣе, что требованія Родосцовъ не будуть заключать въсебъ повидимому не только ничего для меня враждебнаго, но и даже такого, что имело бы собственно къ нимъ отношеніе. Будуть они защищать діло Греческихь городовъ и говорить о необходимости ихъ освобожденія. Въ случат, если они въ этомъ успъютъ, то кому можетъ быть сомнительно что они лишать нась не только техъ городовъ, которые получать свободу, но и старинныхъ нашихъ данниковъ; а сами они въ признательныхъ за такое благодъяние городахъ, будутъ имъть на словахъ союзниковъ, а на самомъ дълъ послушныхъ подданныхъ. И они (Родосцы), домогаясь, — если богамъ угодно будеть это допустить — такого себъ усиленія, примуть на себя такую личину, какъ будто это нисколько до нихъ не относится, а что поступить такъ для васъ будеть прилично п согласно съ прежними вашими дъйствіями. А вы примите мъры, какъ бы не быть обманутыми такими ръчами: какъ бы вы, не только неравномърно союзниковъ вашихъ однихъ черезъ мъру возвысили, другихъ унизили, но и какъ бы вы тъхъ, которые противъ васъ обнажали оружіе, не поставили въ положение лучшее противъ вашихъ союзниковъ и друзей. Что касается собственно меня, то я во всёхъ дёлахъ скорее предпочту уступить изъ того, что мив следуеть по праву, чъмъ обнаруживать слишкомъ много упорства въ домогательствъ. Но гдъ идеть дъло о состязании на счеть вашей дружбы и вашего расположенія, почета, который вы окажете, то туть я не могу равнодушно допустить себя побъдить кому бы то ни было. Какъ лучшее наслъдство отъ отца получилъ я то, что онъ, первый изъ всёхъ обитателей Греціи и Азіи, добился вашей дружбы и до конца жизни оставался ей непреклонно върнымъ. И не только въ душѣ былъ онъ вамъ хорошимъ и върнымъ союзникомъ, но и принималъ участіе во всёхъ войнахъ, веденныхъ въ Греціи какъ сухопутныхъ, такъ и морскихъ; всякого рода припасами помогалъ онъ въ такой степени, что никто изъ вашихъ союзниковъ не могъ съ нимъ ни въ чемъ сравняться. Наконецъ, онъ и приближение смерти почувствовалъ въ собранін Беотовъ, когда онъ ихъ склоняль къ союзу съ вами, и скоро послѣ того онъ испустилъ духъ. Идя по его слѣдамъ въ моей готовности и стараніи угодить вамъ, я превзойдти его уже ни въ чемъ не могу (сдёлать болёе въ этомъ отношеніи ничего уже не осталось); а чтобы я могъ побъдить и отца моимъ участіемъ и моими щедрыми послугами — въ избыткъ доставили для этого возможность: судьба, обстоятельства времени, Антіохъ и война, веденная въ Азіп. Повелитель Азіи и части Европы, Антіохъ давалъ мнѣ въ супружество свою дочь, возвращаль немедленно города, отъ насъ отпавшіе; да и на будущее время подаваль надежду-далеко распространить предёлы моихъ владёній, лишь бы только я за одно съ нимъ сталь вести войну противь вась. Не буду ставить себ'я въ заслугу того, что я ни въ чемъ противъ васъ не согрѣшилъ; но лучше припомню здісь то, что достойно давнишней дружбы, мой домъ и васъ связывающей. Сухопутными и морскими силами я оказалъ пособіе вашимъ полководцамъ такъ, что въ этомъ отношении ни одинъ изъ вашихъ союзниковъ не могъ со мною сравняться; припасы всякаго рода доставляль я на сушт и на морт. Въ морскихъ сраженіяхъ, происходившихъ въ разныхъ мъстахъ, я во вскуъ участвовалъ; трудовъ моихъ никогда не жалълъ, и объ опасности не думалъ. Что бываетъ худшаго на войнъ-осаду я выдержаль, заключенный въ Пергамѣ, съ крайнею опасностью для жизни и власти. Освободясь отъ осады, когда около столицы царства моего стояли лагеремъ – съ одной стороны Антіохъ, съ другой Селевкъ, оставиль мон собственныя дёла и со всёмь флотомъ вышель на встръчу вашему консулу Л. Сципіону въ Геллеспонту, для того, чтобы помочь ему при переправѣ войска. А послѣ того какъ ваше войско перешло въ Азію, я вовсе не отлучался отъ консула: ни одинъ воинъ Римскій не былъ безотлучнѣе меня и моихъ братьевъ въ лагеръ вашемъ. Ни одного похода, ни одного д'єла конницы безъ меня не происходило. Въ сраженіи находился я тамъ, оберегалъ ту сторону, гдъ это угодно было консулу. Я выражаясь такъ, не то хочу высказать почтен-

ные сенаторы, — чтобы въ эту войну заслугами въ отношеніи къ вамъ никто не могь стать со мною на равнъ? Не смъю приравнять себя ни къ кому изъ народовъ и царей, которые пользуются отъ васъ большимъ почетомъ. Масинисса, прежде чёмъ сдёлался вашимъ союзникомъ былъ вашимъ врагомь, и явился къ вамъ лагерь не тогда какъ владелъ царствомъ и не съ вспомогательнымъ войскомъ, а изгнанникомъ, утративъ всѣ силы — съ горстью всадниковъ; однако вы его, за то, что онъ въ Африкъ върно и дъятельно дъйствоваль вмъстъ съ вами противъ Сифакса и Карфагенянъ, не только возстановили во владинілую, его отцу принадлежавших в, но и прибавивъ ему лучшую часть владеній Сифакса, сдёлали его могущественнъйшимъ изъ царей Африки. Какой же награды и почести отъ васъ достойны мы - не бывъ никогда вашими врагами, а всегдащними союзниками? Отецъ мой, я самъ и братья мои, не только въ Авіи, но и вдали отъ нашего дома въ Пелопоннессъ, въ Беотіи, Этоліи — на войнахъ съ Филиппомъ, Антіохомъ, Этолами, на морѣ и на сущъ сражались оружіемъ за васъ. Чего же ты домогаешься? спросять меня. Я, почтекные сенаторы — въ необходимости, по вашему приказанію, высказаться передъ вами, сознаюсь: буде вы съ тъмъ удалили Антіоха по ту сторону Тавра, чтобы самимъ владъть этими землями, то я никакихъ сосъдей не предпочту вамъ, и надъюсь, что царство мое ничемъ такъ не выиграетъ относительно силы и безопасности. Но если вы имъете намърение удалиться оттуда и вывести войска, то смёло скажу-что изъ вашихъ союзниковъ нътъ меня достойнъе, кому владъть тъмъ, что вами пріобрътено войною. Великодушно освобождать города порабощенные, такъ и я полагаю, если они противъ васъ ничего непріязненнаго не дѣлали, но если же они были на сторонѣ Антіоха, то не достойнъе ли вашихъ-и справедливости и благоразумія, лучше заботиться о союзникахъ, оказавшихъ вамъ услуги, чёмъ о тёхх, которые действовали противъ васъ»?

54. Съ удовольствіємъ выслушали сенаторы рѣчь царя и ясно было, что они готовы для него, все сдѣлать съ большею готовностью

и щедростью. Въ промежуткъ времени выслушано немногословное посольство жителей Смирны, такъ какъ Родосское еще не явилось. Жители Смирны получили похвалу въ самыхъ лестныхъ выражениях за то, что они предпочли всему подвергнуться со стороны царя, чёмъ ему покориться; наконецъ взедено и Родосское посольство. Старшій изъ его членовъ, изложивъ сначала исторію дружественных отношеній Родосцевь къ народу Римскому и васлугъ ихъ сначала въ войнъ съ Филиппомъ, потомъ съ Антіохомъ, сказалъ сл'адующее: «во всемъ дълъ нашемъ, почтенные сенаторы, иттъ ничего для насъ и затруднительнее, и прискорбиве, какъ то, что намъ приходится спорить съ Евменомъ; а съ нимъ именно болбе чемъ съ кемъ либо изъ царей, у насъ и у частныхълицъ отдёльно и-это обстоятельство особенно на насъ дъйствуетъ- у всего нашего города существують общественныя связи гостепріимства. Впрочемъ, почтенные сенаторы, разномысліе не въ душахъ у насъ, а въ самой сущности дела, а она то и сильне всего. Мы сами свободны и потому защищаемъ дёло свободы другихъ, а цари хотять, чтобы все было порабощено и признавало ихъ власть. Впрочемъ, какъ бы то нибыло, насъ въ затруднительное положеніе къ дарю ставить скорбе наша совъстливость, чьмъ саман затруднительность спора съ нимъ для насъ или то, чтобы рашение этого спора было бы для васъ безъисходнымъ. Будь вы не въ состояніи почтить иначе царя, вашего союзника и друга, оказавшаго вамъ большія услуги именно въ той войнь, о наградь за которую идеть дело -- какъ отдавь ему въ рабство вольные города, то разсуждение о томъ было бы действительно затруднительно: какъ бы и дружественнаго царя не оставить безъ почету, и неизменить вашему всегдашнему обычаю и не набросить порабощениемъ теперь столькихъ городовъ славу, пріобрътенную вами во время войны съ Филиппомъ. Но судьба отлично выводить вась изъ затрудненія -- или неоказать другу достаточной благодарности или не уронить вашу славу. По милости боговъ безсмертныхъ побъда ваша сколько и славна, столько и богата, и легко она снимаеть съ вась бремя

этихъ такъ сказать долговъ. И Ликаонія, и Фригін-та и другая-и вся Писидія и Херсонесъ и всѣ мѣста, прилежащія къ Европъ, находятся въ вашей власти. Одною изъ этихъ областей, присоединивъ ее къ владеніямъ Евмена, можете вы ихъ въ нѣсколько разъ увеличить; а если отдадите всѣ, то поставите на ряду съ могущественнъйшими государями. Такимъ образомъ вамъ возможно-- и добычею войны щедро наградить союзниковъ, и не измѣнить вашему всегдашнему образу дъйствій имъя въ памяти то, какого титла домогались вы въ войнахъ сначала противъ Филиппа, потомъ Антіоха: какъ вы поступили побъдивъ Филиппа, чего именно отъ васъ нынъ требуютъ и ожидають не столько потому, что вы такъ поступили, сколько потому, что такъ вамъ следуетъ поступить. А для васъ одна только причина войны и почетна и в роятна. Одни домогаются завладёть полями, деревнями, городами, пристанями, какою либо частью морскаго прибрежья. А вы и не домогались этого, пока не им'вли, а теперь и желать не можете, им'вя весь земный шаръ въ своей власти. Вы сражались за честь вашу и славу передъ всемъ родомъ человеческимъ, который на имя ваше и власть уже давно взираеть теми же глазами, что и на боговъ безсмертныхъ. Не легко было все это приготовить и пріобръсть, незнаю труднье ли будеть соблюсть. Вы взялись защитить отъ произвола царей народъ древнъйшій и благороднъйшій, какъ славою совершенныхъ дънній, такъ и многоразличными заслугами въ дёлё человёчности и науки. Такое покровительство, отдавшемуся вамъ на въру и подъ ваше попечительство, цёлому народу вы должны постоянно оказывать; притомъ тѣ города, которые стоятъ на древней почвѣ, не болъе Греческіе, какъ и колоніи ихъ, оттуда когда то отправившіяся въ Азію. Съ перем'вною земли не перем'внился народъ, ни нравы. Состязаться благимъ соревнованіемъ въ дёлё каждаго полезнаго искусства и добродътели дерзнули новые города съ своими родоначальниками и основателями. Извъстны вамъ города Греціи, изв'єстно не мало городовъ и Азіи; ни въ чемъ другомъ мы не уступимъ первымъ, развѣ только въ томъ, что

находимся отъ васъ въ болве дальномъ разстоянии. Массилійцы, если бы природныя свойства могли быть побъждаемы вліяніемъ почвы, уже давно должны были бы одичать, будучи окружены столькими неукротимыми народами, а между томъ мы слышимъ, что они у васъ въ такомъ почетъ, въ такомъ заслуженномъ уваженіи, какъ если бы они жили въ самой серединъ Греціи. Не только сохранили они звуки языка, одежду и наружный видъ, но болбе всего нравы, законы и свойства души, чистыми и неприкосновенными отъ заразительнаго вліянія сосъдей. Теперь границею вашихъ владъній-гора Тавръ и все, что внутри этой черты не должно казаться вамъ отдаленнымъ. Куда ни достигнеть оружіе ваше, туда пусть проникнеть и право, отъ васъ получившее начало. Народы необразованные, для которыхъ произволь властителей замъняеть отсутствие законовъ, пусть имфють царей на свою утфху, а Греки имфють свою судьбу, но живутъ вашимъ духомъ. Некогда и власть поддерживали они собственными силами, а теперь они желають, чтобы власть оставалась тамъ, гдв она теперь. Для нихъ достаточно, при собственномъ безсиліи, находить защиту въ вашемъ оружіи. Но некоторые города были за одно съ Антіохомъ; да вёдь и прежде иные были съ Филиппомъ, а Тарентинцы съ Пирромъ. Не приводя другихъ примъровъ, укажу на Кареагенъ, пользующійся свободою и живущій подъ собственными законами. Насколько вы, почтенные сенаторы, связаны теперь прежнимъ вашимъ образомъ дъйствій, разсмотрите; надумайтесь отказать жадности Евмена въ томъ, чего не сдълали вы и подъ вліяніемъ вашего справедливъйтаго раздраженія. Представляемъ вамъ самимъ судить-до какой степени върно и полезно было вамъ содъйствіе Родосцевъ какъ въ этой, такъ и во всёхъ войнахъ, веденныхъ вами въ той сторонъ. Теперь, по замиреніи, предлагаемъ вамъ этотъ совъть; одобривъ его, во всёхъ вселите вы убъжденіе, что то, какъ вы воспользовались побёдою, гораздо блистательнее самой побёды». Речь Родосцевъ показалась соотвътствующею величію Римлянъ.

55. Посл'в Родосцевъ призваны послы Антіоха. Они, в'врные

обычаю просящихъ прощенія, сознавались въ заблужденіи царя и умоляли сенаторовъ: «при ръшеніи дъла имъть въ памяти скорбе свое всегданнее милосердіе, чбил провинность царя. за которую онъ и поплатится слишкомъ достаточно. Наконецъ пусть они мирь, данный военачальникомъ Л. Сципіономъ, скръпять своимъ утвержденіемъ на данныхъ имъ условіяхъ». Сенать опредёлилъ сохранить этотъ миръ, а черезъ нъсколько дней и народъ тоже повелълъ. Скръпленъ договоръ въ Капитолій съ Антинатромъ, старийшиною посольства и вмисти сыномъ брата царя Антіоха. Выслушаны потомъ и другія по сольства изъ Азіи; встмъ имъ данъ отвъть: «следуя обычаю предковъ, сенатъ отправитъ десять пословъ для разбирательства и устройства дёль Азіи. Сущность впрочемъ будеть такая: все, что по сю сторону Тавра было во владеніи Антіоха, отдается Евмену, кром'в Ликіи и Каріи до р'вки Меандра, которыя пусть принадлежать Родосцамъ. Изъ прочихъ городовъ Азін тѣ, которые платили дань Атталу, пусть продолжають платить сборы Евмену; а тѣ, которые платили дань Антіоху, пусть будуть свободными и независимыми». Въ число десяти пословъ назначены: К. Минуцій Руфъ, Л. Фурій Пурпурео, К. Минуцій Термъ, Ап. Клавдій Неронъ, Кн. Корнелій Мерула, М. Юній Бруть, Л. Аврункулей, Л. Емилій Павлав, П. Корнелій Лентулль, П. Элій Туберонъ. constraint escorors a sensymin as

56. Имъ дано подномочіе рѣшать тѣ споры и недоразумѣнія, которыя могутъ возникнуть на мѣстѣ; о главномъ же сдѣлалъ распоряженіе сенатъ: «Всю Ликаонію, Фригію ту и другую, Мизію, царскіе лѣса, Лидію и Іонію, кромѣ городовъ, бывшихъ свободными во время сраженія съ царемъ Антіохомъ, именно Магнезіи у Сипила и Каріи, называемую Гидрела, поле Гидрелатское, обращенное къ Фригіи, крѣпостцы и села по ту сторону Меандра и города, за исключеніемъ тѣхъ, которые пользовались свободою до начала военныхъ дѣйствій; а также именно Телмиссія и лагеря Телмиссіевъ, да и сверхъ того поля, принадлежавшаго Птоломею Телмиссію — все это, выше исчисленное, положено отдать царю Евмену. Родосцамъ дана Ликія

вромъ того же Телмисса, лагеря Телмиссіевъ и поля, принадлежавшаго Птоломею Телмиссію, - все это исключено изъ владъній и Евмена и Родосцевъ. Этимъ же послъднимъ отдана и часть Каріи, находящаяся по ту сторону Меандра ближе къ острову Родоссу; города, села, укрѣпленія и поля, обращенныя къ сторонъ Писидін, кромъ городовъ, пользовавшихся свободою прежде рѣшительнаго боя въ Азіи съ Антіохомъ». Поблагодаривъ за все это, Родосцы стали говорить о городѣ Солисѣ, находящемся въ Киликіи: «жители его, какъ и они, происхожденіемъ изъ Аргоса; родство крови условливаетъ между ними братскую привязанность. Просять они, Родосцы, какъ особеннаго себъ подарка — освободить и этотъ городъ отъ рабства царю». Призвали нословъ Антіоха и стали толковать съ ними объ этомъ, но ничего не добились отъ нихъ. Антипатръ ссылался на мирный договорь, вопреки которому Родосцы просять не Солиса, но Киликію и переходять за хребеть Тавра. Родосцы позваны были снова въ сенатъ и сенаторы, объяснивъ имъ, какъ противъ нихъ стоитъ твердо царскій посолъ, сказали имъ: «во всякомъ случав, если Родосцы того убъжденія, что въ этомъ дълъ замъщана честь ихъ отечества, то сенатъ всъми средствами постарается побъдить упорство пословъ». Поблагодаривъ тутъ еще больше прежняго, Родосцы сказали, что скоръе уступять притязаніямъ Антипатра, чёмь дадуть поводь къ нарушенію мира. Такимъ образомъ относительно города Солиса осталось все по старому. приоторы и активаторы бак двихор втог

57. Въ то время, когда это происходило, послы Массилійпевъ принесли извѣстіе: «проторъ Л. Бэбій, отправляясь въ свою провинцію Испанію, окруженъ Лигурами; большая часть сопровождавшихъ его побиты, а онъ самъ раненный съ небольшою свитою, безъ ликторовъ, убѣжалъ въ Массилію, гдѣ на третій день и померъ». Сенатъ, по выслушаніи этого извѣстія, опредѣлитъ: «П. Юній Брутъ, исправляющій должность претора въ Етруріи, передавъ провинцію и войско кому заблагоразсудитъ изъ своихъ помощниковъ, пусть отправится самъ въ дальнюю Испанію, и она пусть будеть ему провинцією.» Это

сенатское опредъленіе и письмо отослано въ Етрурію преторомъ Сп. Постуміемъ. Исправляющій должность претора ІІ. Юній отправился въ Испанію. Въ этой провинціи, н'Есколько ранте прибытія своего преемника, Л. Емилій Павллъ, тотъ самый, что въ последствии стяжаль большую славу победою надъ Персеемъ-въ предшествовавшемъ году неудачно велъ лъло. а теперь, собравь въ родъ поголовнаго ополченія, сразился въ открытомъ полѣ съ Лузитанами. Непріятель разбить и обращенъ въ бътство; убито у него восемнадцать тысячь вооруженныхъ воиновъ, три тысячи триста захвачено въ пленъ и лагерь взять приступомъ. Слухъ объ этой побъдъ возстановиль нъкоторое спокойствіе въ Испаніи. Въ томъ же году, наканун' третьяго дня Календъ Январскихъ, въ Бононію отвели поселенцевъ изъ Латинянъ, вследствие сенатскаго определения тріумвиры: Л. Валерій Флаккъ, М. Атилій Серранъ, Л. Валерій Таппо. Три тысячи человъкъ отведено; всадникамъ по семилесяти десятинъ назначено, а прочимъ поселенцамъ по пятидесяти. Поле это отнято у Галловъ Боійскихъ, а они выгнали отсюда Тусковъ. Въ этомъ же году о должности цензорской состязались многіе знаменитые мужи. Дело это, само по себе заключавшее мало повода къ большимъ спорамъ, возбудило другое состязаніе гораздо оживлениве. Домогались цензорства: Т. Квинкцій Фламининъ, И. Корнелій Кн. Ф. Сципіонъ, Л. Валерій Флаккъ, М. Порцій Катонъ, М. Клавдій Марцеллъ, М. Ацилій Глабріо, тотъ самый, что побъдилъ у Өермопилъ Антіоха и Этоловъ Такъ какъ ему пришлось отпускать домой много воиновъ съ награжденіемъ и тімь обязать значительное число граждань, то благосклонность народа явно къ нему клонилась. Это весьма не нравилось людямъ знатнаго рода, что вотъ имъ такъ предпочитають человъка новаго. П. Семпроній Гракхъ, и К. Семпроній Рутиль, трибуны народные — призвали его на судь вы томъ, что онъ нъкоторую часть денегь царскихъ и добычи, взятой въ лагеръ Антіоха, не представиль въ день тріумфа и не внесъ въ казначейство. Разнообразны были показанія легатовъ и трибуновъ военныхъ. Преимущественно передо всъми

обращало вниманіе свидътельство М. Катона; его вліяніе, пріобрътенное примърнымъ образомъ жизни, много теряло отъ бълой тоги (т. е. отъ явнаго желанія самому быть цензоромъ). Онъ говорилъ, что нѣкоторыхъ сосудовъ золотыхъ и серебрянныхъ, которые онъ видълъ въ числѣ прочей царской добычи по взятіи лагерей, не замѣтилъ онъ несенными во время тріумфа. Наконецъ Глабро объявилъ, что отказывается отъ свобо домогательства и именно для того, чтобы все бремя негодованія пало на Катона, который, человъкъ новый, какъ и онъ, не постыдился съ неслыханнымъ клятвопреступленіемъ, высказать то, на что молча негодовали благородные люди.

58. Предложенъ быль штрафъ во сто тысячъ ассъ; два раза объ этомъ происходилъ споръ; въ третій, когда обвиненный отказался отъ своего домогательства (на цензорство), и народъ не хотъль подавать голоса относительно штрафа, тогда и трибуны оставили это дёло. Цензорами выбраны: Т. Квинкцій Фламининь и М. Клавдій Марцелль. - Въ тоже время для Л. Емилія Регилла онь, начальствун надъ флотомъ поб'єдиль царя Антіоха — созвань сенать за городомъ въ храм'в Аполлона. Выслушавъ разсказъ объ его дъйствіяхъ, съ сколькими непріятельскими флотами приходилось ему сражаться, сколько судовъ затонилъ или взялъ съ большимъ единодушіемъ сенаторовъ, опредёленъ ему тріумфъ морской; онъ имъть мъсто въ Февральскія Календы; въ этомъ торжественномъ шествіи несли пятьдесять одну золотую корону, Денегь было несено не такъ много сколько можно было ожидать отъ царской добычи: тридцать четыре тысячи семьсоть Аттическихъ тетрадрахмъ, цистофоровъ сто тридцать двѣ тысячи триста. Потомъ совершено было молебствіе по сенатскому декрету всл'єдствіе того, что въ Испаніи Л. Емилій действоваль удачно на общую пользу. Немного времени спустя прибыль къ городу Л. Спиніонъ; онъ, желая и въ прозваніи сравниться съ братомъ, домогалси титла Азіатическаго. И вь сенать, и передъ народнымъ собраніемъ изложилъ онъ свои действія. Тутъ некоторые толковали, что дъйствительная трудность войны далеко не соотвътствовала ея славъ; однимъ удачнымъ сраженіемъ она и покончена, и слава этой побѣды подготовлена уже у Фермопилъ. Впрочемъ, если говорить правду, то у Фермопилъ приходилось имѣть дѣло болѣе съ Этолами, чѣмъ съ Антіохомъ: какою ничтожною частью своихъ силъ принималъ онъ тутъ участіе! А въ Азіи стоялъ онъ съ силами цѣлой страны, собравъ вспомогательныя войска отъ самыхъ отдаленныхъ предѣловъ востока.

. 59. А потому и заслужено и богамъ безсмертнымъ оказана ночесть, сколько возможно больщая, за то, что громадную побъду сдълали вмъстъ съ тъмъ и легкою, и главному вождю данъ тріумфъ и соверщился онъ во вставочномъ мѣсяцѣ наканунѣ Мартовскихъ календъ. Торжественное шествіе заслуживало вниманія зрителей болье, чьмъ брата его Африкана; относительно же воспоминанія совершенных в ділній и опінки опасности и борьбы не могло быть и сравненія, точно такъ какъ главныхъ вождей нельзя было сравнить, или Антіоха ставить на одну доску съ Аннибаломъ. При торжественномъ шествіи несли военныхъ значковъ двъсти тридцать четыре, изображений городовъ сто тридцать четыре; слоновыхъ зубовъ тысячу двъсти тридцать одинь; золотыхъ в'єнковь дв'єсти тридцать четыре; серебра въсомъ сто тридцать семь тысячь четыреста двадцать фунтовъ; тетрадрахмовъ Аттическихъ двѣсти двадцать четыре тысячи; цистофоровъ триста тридцать одну тысяча семьсоть; золотыхъ монетъ Филиппейскихъ сто сорокъ тысячь; серебряныхъ вазъ (вст онт были съ разными украшениями) въсомь тысячу четыреста двадцать четыре фунта, золотыхъ тысячу двадцать четыре фунта. Вождей царскихъ, префектовъ и имъющихъ право носить порфиру, вели передъ колесницею тридцать два. Воинамъ дано по двадцати пяти денаріевъ, вдвое сотнику, втрое всаднику; посл'в тріумфа получили они жалованье сполна и двойную порцію хліба. Послі сраженія въ Азіи выдано было также двойное жалованье; получиль тріумфъ почти черезь годъ послѣ того, какъ оставилъ консульство.

60. Почти въ тоже время прибыли консуль Кн. Манлій вь Авію и К. Фабій Лабеонъ преторъ къ флоту; впрочемъ консулу не было недостатка въ поводъ къ войнъ съ Галлами, а море, посл'в пораженія Антіоха, непредставляло никакой опасности. Подумываль К. Фабій—на какое діло обратить преимущественно вниманіе, дабы не показать, что по пустому и дана то ему провинція, и счель за лучшее переправиться въ островъ Крить. Цидоніаты вели войну противъ Гортиніевъ и Гноссіевъ. Говорили, что большое число пленныхъ Римлянъ, и вообще жителей Италіи находилось на остров'в въ рабств'в. Выйдя съ флотомъ изъ Ефеса, какъ только достигъ Критскаго берега, Фабій отправилъ гонцовъ по городамъ, повъщая отложить оружіе. пленныхъ, разыскавъ по всемъ своимъ городамъ и полямъ, привести и прислать къ нему пословъ, съ которыми бы онъ могь толковать о делахъ, имеющихъ отношение какъ къ Критянамъ, такъ и Римлянамъ. Все это произвело очень мало впечатлінія на Критянь, а плінныхь, за исключеніемь Гортинцевь, никто не возвратиль. Валерій Антіать пишеть, будто бы вслилствие угрозъ войною со всего острова было выдано четыре тысячи пленныхъ и что это, за недостаткомъ другихъ дъйствій, служило поводомъ - выхлопотать у сената морской тріумфъ. Изъ Крита Фабій вернулся въ Ефесъ; отсюда онъ отправиль три судна къ берегамъ Оракіи, и вельлъ вывести изъ Эна и Маронеи гарнизоны Антіоха для того, чтобы эти города воспользовались свободою. даль ими знать, ил пакой дель эни жетупить из Атачаню съ

egintherand an acts crappeness, noroats had nather an ende

онадата споколно, кака бы по стоима частника делдать, они

книга тридцать восьмая.

телей Пентів находилось на остроні на рабетиі. Выйна от 1. Между темъ какъ въ Азіи происходила война, и у Этоловъ было не совершенно спокойно, и начало безпокойства произошло отъ народа Атамановъ. Въ то время Атаманія, по изгнаніи Аминандра, занята была войсками царя Филиппа и его намъстниками: властвуя надменно и безъ мъры произвольно, они заставили жальть объ Аминандръ. Съ восхищениемъ получилъ Аминандръ -- онъ быль въ Этоліи письма своихъ, гдъ обнаружено было положение Атамании и подана надеждаобратнаго полученія царства. Люди, принесшіе изв'єстіе объ этомъ, отосланы назадъ въ Аргитею -то была столица Атаманіи-къ старъйшинамъ, и внушено имъ - буде хорошо они знають расположение умовь соотчичей, то онь, получивь оть Этоловъ вспоможение, прибудеть въ Атаманию съ отборными Этолами-они будуть какъ бы уполномоченные отъ народа-и съ преторомъ Никандромъ. Видя ихъ готовность на все, тотчасъ даль имъ знать, въ какой день онъ вступить въ Атаманію съ войскомъ. Сначало было только четыре заговорщика противъ Македонскаго гарнизона; они помощниками для веденія д'бла пригласили къ себъ стариковъ, потомъ, мало надъясь на свое малолюдство, болье пригодное для веденія дъла въ тайнъ, чъмъ для его исполненія, присоединили число, равное прежнему; такимъ образомъ ихъ стало пятьдесять два. Они раздълились на четыре части: одна отправилась въ Гераклею, другая въ Тетрафилію, гдъ обыкновенно хранились царскія деньги, третья въ Тевдорію, четвертая въ Аргитею. Всъ согласились такъ, что сначала спокойно, какъ бы по своимъ частнымъ дъламъ, они будуть ходить по общественной площади; а въ условленный

варанѣе день они пригласять всѣхъ жителей къ изгнанію изъ укрѣпленій Македонскихъ гарнизоновъ. Когда наступилъ этотъ день и Аминандръ уже находился въ предѣлахъ Атаманіи съ тысячею Этоловъ, то, какъ было условлено, разомъ въ четырехъ мѣстахъ изгнаны гарнизоны Македонянъ и разосланы письма въ разные другіе города съ убѣжденіями избавиться отъ невыносимаго владычества Филиппа и возвратитъ родоваго и законнаго царя; по всюду изгоняются Македонянь. Городъ Теій, гдѣ начальникъ гарнизона, Зенонъ, перехватилъ письма и крѣпость занята была царскими гойсками, пѣсколько дней оказывалъ сопротивленіе осаждавшимъ; а потомъ и онъ сданъ Аминандру, во власти котораго была вся Атаманія, кромѣ крѣпости Атенея, находящейся подлѣ самой границы Македоніи.

2. Филиппъ, узнавъ объ отпаденіи Атаманіи, отправился съ шестью тысячами воиновъ и съ чрезвычайною быстротою прибыль въ Гомфры. Оставивъ здёсь большую часть воиновъ (для такихъ переходовъ не достало бы у нихъ силъ) прибылъ съ двумя тысячами въ Атеней, единственное укръпленное мъсто, гдъ еще удержался его гарнизонъ. Отсюда понытался было онь узнать расположение умовъ мъстъ сосъднихъ и безъ труда замътивъ, что оно враждебно, вернулся въ Гомфы, и уже со всёми своими войсками снова вступиль вы Атаманію. Отсюда Зенону, пославъ его впередъ съ тысячею пѣшихъ, приказалъ занять Етопію, которая весьма кстати господствовала надъ Аргитеею. Увидя, что эта м'єстность занята уже его воинами, онъ самъ сталъ лагеремъ около храма Юпитера Акрейскаго; здёсь онъ быль удержанъ одинъ день невыносимо дурною погодою, а на другой день вознам'врился вести ихъ къ Аргитев. Только было выступили они въ походъ, какъ вдругъ показались Атаманы, бъгавшіе по холмамъ, возвышавшимся надъ дорогою. При видъ ихъ первые ряды остановились, и по всему войску распространились тревога и испугь, каждый воображаль самъ за себя, какія были бы послёдствія, если бы войско уже спустилось въ горныя долины, надъ которыми нависли скалы. При

такомъ смятенін царь, желая, на случай преслідованія выйдти какъ можно скорве изъ теснинъ, поспешилъ отозвать переднихъ и двинулся со всёмъ войскомъ назадъ тою же дорогою, которою пришелъ. Спачала Атаманы шли въ нѣкоторомъ разстояніи спокойно за нимъ; а когда присоединились Этолы, онн оставили ихъ идти свади Филиппова войска, а сами осыпали его съ боковъ. Нѣкоторые по знакомымъ тропинкамъ пошли впередъ кратчайшею дорогою и заняли проходы. Такое смятеніе произошло между Македонянами, что они перешли рѣку скорже въ безпорядочномъ бъгствъ, чъмъ правильнымъ движеніемъ, и при этомъ потеряли не мало людей и оружія. Туть и быль конецъ преследованія; отсюда въ полной безопасности Македоняне вернулись въ Гомфы, а изъ Гомфъ въ Македонію. Атаманы и Этолы со всёхъ сторонъ стеклись къ Етоніи для подавленія Зенона и тысячи Македонянъ. Эти посл'єдніе, мало надъясь на мъстность, изъ Етопін удалились на холмъ, болье возвышенный и со всёхъ сторонъ обрывистый. Найдя туть доступъ во многихъ мъстахъ вытъснили ихъ оттуда Атаманы; разс'вянныхъ и искавшихъ спасенія въ б'єгств'є по скаламъ мало извъстнымъ и непроходимымъ — частью взяли, а частью побили. Многіе отъ страха бросались въ пропасти, и весьма немногіе ушли съ Зенономъ къ царю. Недолго спустя заключено и перемиріе и дана возможность похоронить убитыхъ.

3. Аминандръ, возвратя себъ царство, отправилъ пословъ въ Римъ къ сенату, и въ Азію къ Сципіонамъ; они тогда находились въ Ефесъ послъ ръшительной битвы съ Антіохомъ. Онъ просилъ мира и приносилъ извиненіе въ томъ, что наслъдственныя владѣнія свои возвратилъ себъ при помощи Этоловъ; Филиппа онъ обвинялъ. Этолы изъ Атаманіи отправились къ Амфилохамъ, и весь народъ подчинили своей власти при добровольномъ согласіи большей части его. Возвративъ себъ Амфилохію — она нъкогда принадлежала Этоламъ—они съ такою же надеждою перешли въ Аперантію: большая часть и этой области безъ борьбы подчинилась ихъ власти. А Долопы никогда пе принадлежали Этоламъ—они были на сторонъ Филиппа. Спачала

они поспъшили къ оружно; но узнавъ, что Амфилохи за одно съ Этолами, что Филиппъ бъжаль изъ Атаманіи и гарнизонъ его избить, они и сами изм'вняють Филиппу и переходять на сторону Этоловъ. Между тъмъ какъ они, покоривъ всъ окрестные народы, считали себя со всёхъ сторонъ достаточно безопасными отъ Македонянъ, вдругъ получають они извъстіе, что Антіохъ въ Азіи поб'єжденъ Римлянами. Вскор'є и чослы возвратились изъ Рима безо всякой надежды на миръ, и принесли изв'єстіе о совершившейся уже переправ'є консула Фульвія съ войскомъ. Испуганные этимъ Этолы спачала вызвали уполномоченныхъ изъ Родоса и Авинянъ съ тъмъ, чтобы эти города употребили свое вліяніе на то, чтобы мольбы ихъ, только что передъ тъмъ отвергнутыя сенатомъ, легче бы имъли доступъ къ нему снова, и отправили въ Римъ старъйшинъ народапоследній разъ попытать надежду. Нисколько не заботились они отклонить войну прежде, чёмъ когда непріятель находился почти въ виду. Уже М. Фульвій, переправивъ войско въ Аполлонію, сов'єтовался съ стар'єйшинами Епиротовъ, откуда начать войну. Епироты совътовали напасть на Амбракію; - въ то время городъ этотъ быль на сторонъ Этоловъ: если Этолы придуть защищать его, то открытая кругомъ мёстность удобна для сраженія; если же они уклонятся оть борьбы, то взятіе города не будеть затруднительно. Вблизи находится въ избыткъ матеріаловъ для дълапія насыпи и прочихъ работъ: Арахть ръка судоходная, по ней весьма удобно доставлять все, что нужно, и она течеть подть самихъ стънъ, да и подходить лъто, время удобное для военныхъ дъйствій всякаго рода». Такого рода убъжденіями склонили вести войско черезъ Епиръ.

4. Когда консуль подошель къ Амбракіи, то увидаль, что осада будеть стоить большихъ трудовь. Амбракія находится у подошвы крутаго холма; жители называють его Перрантомъ. Городъ стороною, обращенною къ полю и рѣкѣ, смотритъ къ востоку, а крѣпость его, устроенная на холмѣ къ западу. Рѣка Арахтъ течетъ изъ Атаманіи и впадаеть въ морской заливъ, пазываемый Амбракійскимъ отъ имени лежа-

щаго по сосъдству города. Не говоръ уже о томъ, что городъ защищенъ съ одной стороны ръкою, съ другой кругизнами, онъ огражденъ и крѣпкою стѣною, имѣющею въ окружности не много болье тысячи шаговъ. Фульвій со стороны открытаго поля поставиль два лагеря съ умъреннымъ между ними промежуткомъ, а одно укръпление поставилъ на возвышенномъ мфстф противъ крфпости: все это озаботился онъ соединить валомъ и рвомъ такъ, чтобы ни для запертыхъ въ городъ не было возможности выйдти изъ него, а также чтобы не могли проникать въ него подкръпленія извиж. По слуху объ осадж Амбракін, Этолы явились въ Стратъ, созванные эдиктомъ претора Никандра; сначала хотъли было они всъми силами противудъйствовать осадъ, но видя, что городъ большою частью уже загражденъ осадными работами, и что лагерь Епиротовъ лежить по ту сторону на ровномъ м'ёст'ь, положили разд'влить войска. Съ тысячью вонновъ легковооруженныхъ, Евнолемъ отправился въ Амбракію, и вошелъ въ городъ промежду укрѣпленіями, еще не доведенными до конца. Никаноръ съ остальнымъ войскомъ вознамърился было сначала ночью напасть на лагерь Епиротовъ - не легко было для Римлянъ подать имъ помощь, такъ какъ между ними находилась ръка; потомъ намъреніе это сочтено опаснымъ, какъ бы его не провъдали Римляне, и самое отступление оттуда не было бы сопряжено съ опасностью. Оставивь это нам'вреніе, онъ отправился опустошать Акарнанію.

5. Консуль, приведя уже къ концу укрѣпленія, которыми замкнуль городь и осадныя работы, посредствомъ которыхъ собирался дѣйствовать противъ стѣнъ, разомъ въ пяти мѣстахъ приступилъ къ нимъ. Въ трехъ, почти съ равными между нями промежутками, съ открытыхъ мѣстъ, откуда доступъ былъ удобиѣе, сталь дѣйствовать противъ такъ называемаго Ниррея; въ одномъ со стороны Эскулапія, и въ одномъ противъ крѣпости. Стѣнобитными орудіями потрясаль онъ стѣны; длинными крюками съ косами на концахъ сламываль зубцы. Осажденными сначала, при видѣ этихъ приготовленій и потрясеній стѣны, съ страшнымъ громомъ производимыхъ, овладѣлъ ужасъ

и замѣшательство. Потомъ, убѣдясь, что стѣны выдерживають сверхъ чаянія, снова собрались съ духомъ и стали дійствовать противъ ствнобитныхъ орудій, опуская на нихъ куски свинца, большіе камни и здоровые обрубки; крюки, набрасывая на нихъ желъзные якори, они притягивали во внутреннюю часть ствны и тамъ ихъ ломали. Кромъ того, вылазками-и ночными противъ карауловъ на укръпленіяхъ, и денными противъ аванпостовъ, сами нагоняли ужасъ. Между тъмъ, какъ въ такомъ положеніи находились дёла въ Амбракіи, Этолы, опустошивъ Акарнанію, вернулись въ Страть. Преторъ Никандръ возъимъвь надежду, смъло дъйствуя, заставить непріятеля снять осаду, отсюда отправиль въ Амбракію нѣкоего Никодама съ иятьюстами Етоловъ; онъ назначилъ ночь, и даже самый часъ ночи, въ который и осажденные должны были напасть на укръпленія непріятельскія противъ Пиррея, и онъ самъ вбросить ужасъ въ лагерь Римлянъ; онъ полагалъ, что, при опасности съ двухъ сторонъ и ужасъ, увеличенномъ ночнымъ временемъ, можно совершить что либо замъчательное. Никодамъ, въ ночь ненастную, одни караулы счастливо миноваль, черезь другіе прорвался силою, перелъзъ черезъ непріятельскія укръпленія и проникъ въ городъ. Прибытіе его вдохнуло въ осажденныхъ нъкоторую надежду и готовность ръшиться на все. Какъ только наступила назначенная ночь, вдругъ напалъ онъ, какъ было условлено, на осадныя работы непріятельскія. Но при выполненіи діло вышло труднісе, чімь ожидали, такъ какъ извнѣ вовсе не было произведено нападенія. Робость ли овладѣла преторомъ Этоловъ, или онъ счелъ за лучшее подать помощь Амфилохамъ, недавно покорившимся: ихъ аттаковаль всеми силами Персей, сынъ Филиппа, посланный для покоренія вновь реда, ка готорияу боло приступаль, Лодоповъ и Амфилоховъ.

6. Въ трехъ мѣстахъ, какъ мы выше сказали, находились работы Римлянъ у Пиррея; ихъ то всѣхъ разомъ аттаковали Этолы, но не съ одинаковыми силами и приготовленіями; одни шли съ зажженными факелами, другіе несли хлопокъ, смолу и горящія стрѣлы—весь строй казался какъ бы въ огнѣ. Мно-

го караульных сдёлались жертвою первой аттаки; но потомъ, когда крикъ и суматоха достигли лагеря, то, по данному консуломъ сигналу, воины взялись за оружіе и изо всёхъ вороть бросились подавать помощь. Въ одномъ мѣсть дѣло рѣшалось огнемъ и мечемъ; въ двухъ же Этолы, ограничась одной, лишь попыткой, но не рѣшась на бой, Этолы отступили. Ожесточенная борьба сосредоточилась въ одномъ мѣстѣ. Туть оба вождя порознь—Евполемъ и Никодамъ—увѣщевали воиновъ и льстили себя почти върною надеждою, что вотъ вотъ явится Никандръ, какъ было условлено, и нападеть на непріятеля съ тылу. Это обстоятельство нъсколько времени придавало духу сражающимся; но скоро они, не видя отъ своихъ никакого сигнала, какъ было условлено, а между тъмъ постоянно увеличивавшееся число противниковъ, предоставленные сами себъ, стали нападать уже не съ такою силою: наконецъ, бросивъ затвянное дъло, когда и самое отступление было уже не безъ опасности, обратились въ бъгство и сбиты въ городъ: часть осадныхъ работъ сожгли и у непріятеля убили нъсколько болье, чемъ сами потеряли. Будь дёло исполнено такъ какъ предполагалось, нётъ сомнинія, что хотя съ одной стороны осадныя работы были бы ввяты съ большою потерею для непріятелей. Жители Амбракіи и всѣ Этолы, находившіеся въ городѣ, не только оставили мысль объ исполнении затъяннаго въ эту ночь, но и на будущее время, какъ бы считая себя жертвою измёны своихъ, съ меньшею готовностью подвергались опасностямъ. Вовсе перестали они дълать вылазки, какъ то дълали прежде, на непріятельскіе аванносты, но, разм'єстясь по стінамъ и башнямъ, сражались съ безопасныхъ мъстъ.

7. Персей, услыхавь о приходь Этоловь, оставиль осаду города, къ которому было приступиль, вышель изъ Амфилохіи и вернулся въ Македонію. И Этолы были оттуда отозваны опустошеніемъ прибрежья. Плеврать, царь Иллирійцевъ, проникъ въ Коринескій заливъ съ шестидесятью легкими судами и, соединясь съ Ахейскимъ флотомъ, стоявшимъ у Патраса, опустошалъ Этолійское прибрежье. Противъ нихъ послана тысяча Это-

ловъ и они, куда флотъ ни поворачивалъ извилинами берега, поспъшали прямыми и кратчайшими тропинками. Римляне у Амбракіи, во многихъ містахъ потрясая орудіями стіны, нікоторую часть города обнажили, но въ городъ проникнуть не могли. Съ одинаковою быстротою воздвигалась новая ствна на мъсто упавшей, да и воины, стоя на развалинахъ, сами были какъ бы живою стеною. Видя, что дело мало подвигается впередъ открытою силою, консуль рёшился вести тайно подкопъ, прикрывъ прежде это м'єсто укр'впленіями. Н'єсколько времени, и день и ночь посвящая работь, утаились было оть непріятеля не только рывшіе въ землі, но и выносившіе ее паружу; но вдругь выросшій холмъ земли быль для жителей города лучшимъ указаніемъ работь; испугались они, какъ бы, подрывъ ствиы, непріятель не папаль на городь, а потому положено было весть ровь по сю сторону ствны по тому направлению, гдъ непріятель недавно возвелъ укръпленія. Когда ровъ достигь той глубины, на которой повидимому долженъ былъ находиться подкопъ, то среди совершенной тишины стали во многихъ мъстахъ подслушивать у стъны-не слышно ли гдъ стука конающихъ. Услыхавъ его, прорыли прямую дорогу къ подкопу и это было дело не трудное: немедленно добрались они до пустаго м'вста, гдв ствну непріятель уперь подпорками. Здівсь сошлись работы, такъ какъ изъ рва въ подконъ была дорога; сначала инструментами, которыми работали, потомъ и оружіемъ, взявъ его поспъшно, завязали бой скрытый подъ землею. Въ последстви онъ сделался слабее, такъ какъ преграждали подкопъ когда только хотили то волосяными покровами, то дверьми, на скорую руку приставленными. Придумали и еще, какъ дъйствовать противъ находившихся въ подкопъ н способъ былъ новый, но не трудный при исполнении. Въ бочкъ сдёлали отверстіе, куда могла входить умеренной величины трубка; трубку сдёлали желёзную, крышку бочки также желівную и съ отверстіями во многихъ містахъ. Бочку эту наполнили не крупнымъ перомъ и положили, обративъ верхнимъ кондомъ къ подкопу. Черезъ отверстія въ крышкЪ выдавались предлинныя копья, называемыя сариссами; назначеніе ихъ было, не подпускать близко непріятеля. Небольшую искорку огня клали въ перо и раздували ее посредствомъ кузнечнаго мъха, приставленнаго къ устью трубки. Вслъдствіе этого выходиль сильный, густой и весьма трубки дымъ, съ крайне непріятнымъ запахомъ отъ горънія пера, и когда онъ наполнялъ подкопъ, то почти невозможно было кому нибудь оставаться внутри.

8. Между темъ, какъ въ такомъ положении находились дела у Амбракіи, послы Этоловъ, Фенеась п Дамотелесъ пришли къ консулу, получивъ, по опредъленію народа, полномочіе для переговоровъ. Преторъ Этоловъ, видя, что съ одной сторонъ Амбракія подвергается нападенію непріятелей, съ другой флоть непріятельскій опустошаеть прибрежье, сь третьей Македоняне опустошають землю Амфилоховъ и Долопію, и что ність для Этоловъ никакой возможности справиться одновременно съ тремя войнами, созваль собраніе и спрашиваль у Этольскихъ старъйшинъ совъта, какъ надобно поступить. Миънія всъхъ сошлись къ одному: «слъдуетъ просить мира, буде возможно, на справедливыхъ, если же нътъ, то хоть на сносныхъ условіяхъ. Война начата въ надежді на Антіоха, но теперь, когда онъ потерпълъ поражение на моръ и на сушъ и прогнанъ почти на край земли, за хребеть Таврскій, то есть ли какая надежда выдержать борьбу? Фенеасъ и Дамотелесь пусть поступають на столько согласно съ выгодами Эголовъ, на сколько возможно, при ихъ върности и теперешнихъ обстоительствахъ. Возможность другаго решенія и другаго выбора, судьба имъ развѣ предоставила? > Съ такими порученіями отправленные, послы стали умолять консула: «пощадить городъ и пожальть о народъ, нъкогда пріязненномъ, не скажу обидами, а скоръе несчастіями, вынужденномъ къ безразсуднымъ дъйствіямъ. Конечно, не болъе зла причинили Этолы войною съ Антіохомъ, сколько добра рание, во время веденія войны съ Филиппомъ. И тогда не получили они большой благодарности, и теперь не должны бы подвергнуться неумъренному наказанію». Консуль

на это отвѣчаль: «часто, но неискренно просили Этолы о мирѣ. Пусть они, прося о мпрѣ, возьмутъ примѣръ съ Антіоха, котораго сами же вовлекли въ войну. Отказался онъ, не отъ малаго числа городовъ, о свободѣ которыхъ былъ споръ, но очистиль всю Азію по сю сторону Тавра, цѣлое богатое парство. Предложенія Этоловъ, выслушаетъ онъ пе прежде, какъ когда они положатъ оружіе, а потому должны они выдать оружіе и всѣхъ лошадей, потомъ выплатить народу Римскому тысячу талантовъ серебра и половину этой суммы отсчитать сейчасъ же, если только они желаютъ получить миръ. Къ этому должны они прибавить въ союзномъ договорѣ, что обязуются имѣть однихъ и тѣхъ же, съ народомъ Римскимъ, и друзей и враговъ.

9. На это послы — такъ какъ условія были тяжелы и сами по себъ и знали они неукротимый и перемъпчивый характеръ своихъ соотчичей — недали никакого отвъта и вернулись домой, для того чтобы дёло пока не испорченное, еще и еще разъ передать на обсуждение, какъ слъдуетъ поступить,претору и старъйшинамъ. Возвратясь, послы были встръчены криками и бранью: «чего они дёло такъ тянутъ, получивъ приказаніе принесть мирь, на какихъ бы то ни было условіяхъ?> На обратномъ пути въ Амбракію, были они схвачены Акарнанцами (съ ними велась война), засъвшими въ засаду подлъ дороги, и подъ стражею отведены въ Тирій. Это обстоятельство замедлило заключение мира. Послы Родосцевь и Авинянъ, пришедшіе просить за Этоловъ, находились уже у консула; да и Аминандръ, царь Атамановъ, получивъ надлежащее завъреніе въ безопасности, прибыль въ лагерь Римскій, заботясь не столько объ Этолахъ, сколько о городъ Амбракіи, гдъ онъ большою частью жиль, находясь въ изгнаніи. Отъ нихъ то извъстился консулъ о случат, постигшемъ пословъ; онъ отдалъ приказаніе привесть ихъ изъ Тирія. По прибытін ихъ, начали толковать о мирѣ. Аминандръ считалъ своею первою обязанностью, деятельно хлопотать о томъ, чтобы склонить жителей Амбракін къ сдачв. Когда дёло мало подвигалось впередъ че-

резъ переговоры съ старъйшинами, которые велъ Аминандръ, подъжажая къ ствнамъ; то онъ, получивъ наконецъ позволеніе консула, вошель въ городъ и частью совътуя, частью прося, успъль въ томъ, что они вручили свою участь Римлянамъ. А Этоламъ принесъ существенную пользу К. Валерій, сынъ Левица, -- онъ первый съ этимъ народомъ заключилъ дружественный союзъ и быль братомъ консула, отъ одной матери. Амбракійцы, условясь прежде о безпрепятственномъ выходъ вспомогательныхъ Этоловъ, отворили ворота. А вследъ за темъ Этолы: «должны были заплатить пятьсоть Евбейскихъ талантовъ, изъ нихъ двѣсти теперь же, а триста, въ теченіи шести літь, по ровнымъ долямъ; выдать Римлянамъ пленныхъ и перебежчиковъ. Отказаться оть всякихъ правъ власти на какой либо изъ городовъ, которые посл'я того времени, какъ Т. Квинкцій переправился въ Грецію, или силою были взяты Римлянами, или добровольно вступили съ ними въ дружественный союзъ. На островъ Кефалонію, сила этого договора не простирается». Хотя условія эти были ивсколько легче тёхь, которыя Этолы ждали, однако они просили о дозволеніи доложить народному собранію и получили его. Небольшія пренія возникли было о городахъ: такъ какъ они нъкоторое время принадлежали ихъ власти, то тяжело было для нихъ оторвать ихъ отъ себя, какъ бы составную часть ихъ тела. Впрочемъ, вет граждане единогласно положили-принять миръ. Амбракійцы поднесли консулу золотой вънокъ, въсомъ во сто интъдесятъ фунтовъ. Всъ мъдныя и мраморныя статуи и живописныя картины, которыми преимущественно передъ другими городами этой области украшена Амбракія, такъ какъ здёсь находился царскій дворецъ Пирра сняты съ мѣстъ и отвезены. Кромѣ того ничего не гронуто и не отнято силою.

10. Изъ Амбракіи консулъ выступиль во внутреннюю часть Этоліи и сталъ лагеремъ у Аргоса Амфилоховъ (онъ находится въ разстопніи двадцати двухъ миль отъ Амбракіи). Наконецъ пришли туда и послы Этоловъ; консулъ начиналъ было дивиться, что они замедлили. Узнавъ, что собраніе Этоловъ утвердило

миръ, онъ приказалъ посламъ ихъ, отправиться въ сенату и позволилъ Родосцамъ и Аеинянамъ Вхать туда же, какъ заступникамъ за нихъ; опъ далъ проводить ихъ - К. Валерія, брата своего, а самъ переправился въ Кефалонію. Здісь умы главныхъ лиць въ Рим'в, были уже предуб'вждены наговорами Филаппа: и черезъ пословъ, и на письмѣ, жаловался опъ, что Этолы отняли у него земли Долоновъ и Амфилоховъ, и Атаманію, и что его гаринзоны, и наконецъ сынъ Персей прогнаты изъ земли Амфилоховъ. Вслъдствіе этого, сенатъ долго не внималъ просьбамъ Этоловъ; впрочемъ Родосцевъ и Авинянъ выслушаль въ молчаніи. Посоль Авинскій—Леонь, сынь Икезія, произвель впечатленіе—такъ по крайней мёрё разсказывають своимъ краснор вчіемъ. Употребивъ изв'єстное сравненіе, уподобилъ онъ народъ Этоловъ морю, въ состояни спокойномъ, но легко волнуемомъ вѣтрами: «пока пребывали они вѣрными союзу съ Римляпами, то и по, свойственному этому народу, тихому характеру, оставались спокойными; по когда начали дуть оть Азіи Тоасъ и Дикеархъ, а отъ Европы Менестасъ и Дамокрить, тогда поднялась буря, набросившая ихъ на Антіоха, какъ на подводную скалу».

11. Долго подвергались Этолы разнымъ треволненіямъ; наконецъ успѣли они въ томъ, что условія мира улажены; заключались они въ слѣдующемъ: «уваженіе къ власти и величію
народа Римскаго племя Этоловъ пусть хранитъ на будущее
время, безъ задней мысли. Пусть не допускаетъ проходить по
своимъ землямъ никакого войска, если оно только будетъ направлено противъ союзниковъ и друзей, и не оказываетъ ему нималѣйшаго содѣйствія. Обязуется имѣть съ народомъ Римскимъ
однихъ и тѣхъ же непріятелей, обнажать мечь и вести войну за
одно съ ними. Перебѣжчиковъ, бѣглыхъ и плѣнныхъ изъ Римлянъ и отпущены домой, попались другой разъ, или тѣхъ, которые
взяты въ то время, когда были еще сами враждебны Римлянамъ, а между тѣмъ Этолы пользовались еще ихъ покровительствомъ и защитою. Изо всѣхъ же прочихъ, какіе окажутся

на лицо, пусть, въ продолжении ста дней, выданы будуть, безъ всякой хитрости, Корцирскимъ властямъ; а которыхъ нѣтъ на лицо, тёхъ выдавать по мёрё того, какъ каждый будеть найденъ. Сорокъ заложниковъ выдать, по выбору консула Римскаго, не моложе двинадцати и не старие сорока лить. Въ числи заложниковъ не должно быть ни преторовъ, ни префектовъ конницы, ни общественных в писарей, да и вообще никого изъ тъхъ лицъ, которые уже прежде были у Римлянъ заложниками. На Кефалонію сила мирнаго трактата не простирается». Относительно количества денегъ, подлежащаго уплатъ и сроковъ платежа, осталось все безъ перемъны, по условленному съ консуломъ. Буде же Этолы захотъли бы платить вмъсто серебра золотомъ, то это дозволено, лишь бы за десять серебряныхъ монеть, давали одну золотую. «А какіе города, поля и люди, когда либо были въдомства Этоловь и которые изъ нихъ въ консульство Т. Квинкція и Кн. Домиція, да и послѣ этихъ консуловъ, или добровольно подчинились власти народа Римскаго, или вынуждены были къ тому сплою — чтобы изъ нихъ Этолы не старались залучить вновь никого подъ свою власть. Эніады съ городомъ и областью должны отнын'в принадлежать Акарнанамъ». На такихъ то условіяхъ утвержденъ союзный договоръ съ Этолами.

12. Не только въ то же лѣто, но почти въ одни и тѣ же дни, когда консулъ М. Фульвій дѣйствоваль такимъ образомъ въ Этоліи, другой консулъ, Ки. Манлій, велъ войну въ Галлогреціи, и о ней то я стану теперь говорить. Съ наступленіемъ весны консулъ прибылъ въ Ефесъ; принявъ войска отъ Л. Сципіона и сдѣлавъ имъ смотръ, онъ сказалъ воинамъ рѣчъ. Въ ней похвалилъ онъ ихъ доблесть, такъ какъ они силы Антіоха уничтожили совершенно однимъ сраженіемъ, увѣщевалъ ихъ начать новую войну съ Галлами, такъ какъ они и войсками оказывали содѣйствіе Антіоху и нравъ имѣютъ до того неукротимый, что если только не будутъ сломлены силы Галловъ, то безъ пользы и Антіохъ отброшенъ по ту сторону горнаго хребта Тавра; о себѣ консулъ присовокупилъ немногое, и въ томъ,

что онъ сказаль, не заключалась никакой ложной, или излишней похвальбы. Воины съ радостью и частыми знаками одобренія выслушали консула; они полагали, что Галлы составляли часть силь Антіоха, а съ пораженіемъ царя, что же важнаго могло заключаться въ предоставленныхъ самимъ себъ силахъ Галловъ? Консулъ полагалъ отсутствіе Евмена совершенно не своевременнымъ, въ то время находился онъ въ Римъ, такъ какъ ему очень хорошо были извъстны и мъстность, и люди, и для него (Евмена) было очень важно поуменьшить силы Галловъ. А потому онъ Аттала, брата его, пригласилъ изъ Пергама и убъждаль вмъсть съ нимъ участвовать въ войнъ; тоть объщаль и самь лично, и своими силами, принять въ ней участіе и отнущенъ для необходимыхъ приготовленій. По прошествіи немногихъ дней, онъ встрътиль у Магнезін консула, уже выступившаго изъ Ефеса; у Аттала было тысячу воиновъ пъшихъ, двъсти конныхъ; брату своему, Атенею, велълъ онъ слъдовать за собою съ остальными войсками, поручивъ защиту Пергама тъмъ, кого считалъ върными брату и отечеству. Консуль похвалиль молодаго человъка и, со встми войсками выступивъ къ Меандру, сталъ тамъ лагеремъ, такъ какъ ръку невозможно было перейдти въ бродъ, и суда были собраны для переправы войска. Перейдя Меандръ, они достигли Гіерокомы.

13. Тамъ находится знаменитый храмъ и оракулъ Аполлона; говорять, что не плохими стихами изрекають здъсь жрецы свои предсказанія. Отсюда вторымъ переходомъ пришли къ ръкъ Гарпазу; туда же явились послы Алабандовъ съ просьбою — употребить, или влінніе, или силу, для приведенія въ повиновеніе, отпавшаго отъ нихъ недавно, одного замка. Туда же прибыли: Атеней, братъ Евмена и Аттала, съ Критяниномъ Левзомъ и Македоняниномъ Коррагомъ; они привели съ собою тысячу пъщихъ воиновъ изъ смъси разныхъ племенъ и триста всадниковъ. Консулъ отправилъ трибуна военнаго, съ небольшимъ отрядомъ и, взявъ силою замокъ, передалъ его Алабандамъ, а самъ, нисколько не уклоняясь отъ предначертаннаго пути, сталъ лагеремъ у Антіохіи надъ ръкою Меандромъ; источники этой

рѣки находятся у Целенъ, городъ этотъ былъ нѣкогда столицею Фригіи. Въ посл'єдствіи жители переселились на разстояніе, недальнее отъ прежнихъ Циленъ, и новому городу дали имя Анамен отъ Анамы, сестры царя Селевка. Ръка Марсіасъ, получившая начало недалеко отъ источниковъ Меандра, внадаеть въ него. Народная молва говорить, что въ Целенахъ Марсіась состявался съ Аноллономъ игрою на флейть. Меандръ, получивъ начало въ самомъ возвышенномъ пунктъ кръпости Целеновъ, течетъ по срединѣ города, потомъ проходитъ сначала Карію, далее Іонію и впадаеть въ морской заливъ, находящійся между Пріене и Милетомъ. Въ Антіохію, въ лагерь консула, прибыль Селевкъ, сынъ Антіоха, въ силу союзнаго договора, заключеннаго Сципіономъ-для выдачи хліба войску. Небольшой споръ возникъ было относительно вспомогательныхъ войскъ Аттала: Селевкъ утверждаль, что Антіохъ обязался снабжать хлібомъ только одни Римскія войска. Упорствомъ своимъ, консулъ рѣшилъ этотъ споръ въ свою пользу; онъ послалъ военнаго трибуна съ приказаніемъ Римскимъ воинамъ, не брать хліба прежде, какъ получать его вспомогательныя войска Аттала; отсюда выступили къ такъ называемымъ, Гордивтихамъ; затъмъ, третьимъ переходомъ, пришли въ Табасъ. Городъ этотъ находится на границъ земли Писидовъ, въ той сторон'в, которая обращена къ Памфилійскому морю. Силы этой области были нетронуты и жители ея были очень смёлы на войнъ; туть ихъ всадники, сдълавъ вылазку на войско Римское, первымъ натискомъ произвели было порядочное замѣшательство; потомъ когда обнаружилось, что они взялись за дѣло, не подъ силу имъ ни по храбрости, ни по численности, сбиты городъ и просили прощенія въ заблужденія, изъявляя готовность отдать городъ. Предписано имъ — внести двадцать инть талантовъ серебра и десять тысячь мъръ хлъба; тогда изъявленіе покорности ихъ принято.

14. Въ третій затімь день прибыли къ рікі Хау: выступивъ отсюда, первымь приступомь взяли городь Еризу. Пришли къ укрівпленію Табузію, стоящему на рікі Инді; назва-

ніе она получила отъ Индійца, котораго туть сбросиль слонъ. Находились въ недальнемъ разстояніи отъ Цибиры, а между тъмъ неявлялось еще никакого посольства отъ Моагета, самовластнаго князька этого города, человъка, во всъхъ отношеніяхъ несноснаго, и върности самой ненадежной. Для разузнанія его образа мыслей, консуль послаль впередъ К. Гельвія, съ четырьмя тысячами пъшихъ и пятьюстами конныхъ воиновъ. Этому отряду, уже входившему въ границы области, встретились послы съ извъстіемъ, что ихъ владътель согласенъ исполнить все, что отъ него ни потребують. Умоляли войдти мирно въ ихъ предълы и удержать воиновъ отъ опустошенія; принесли консулу волотой вёнокъ въ пятнадцать талантовъ. Гельвій об'єщался сберечь пока поля отъ опустошенія, а посламъ вельль отправиться къ консулу. Когда они ему передали тоже, что и Гельвію, то консуль имъ отвівчаль: «мы, Римляне, не имбемъ у себя ни мальйшихъ доказательствъ хорошаго къ намъ расположенія ихъ властителя, да и общій отзывъ о немъ такой, что скорбе намъ надобно думать о наказаніи его, чімъ о пріязни съ нимъ». Смущенные такимъ отвѣтомъ, послы просили только объ одномъ — принять вѣнокъ и позволить явиться къ себъ ихъ владътелю, чтобы онъ имълъ возможность переговорить съ нимъ и оправдаться. Съ дозволенія консула, князекъ явился на другой день въ лагерь; одъяніе его и свита были такія, что едва могли равняться съ обстановкою частнаго человъка, сколько нибудь достаточнаго. Говорилъ онъ очень смиренно и покорно, уменьшая до крайности свои средства, и жалуясь на бъдность городовъ своей области; а у него находились, кром'в Цибиры, Силей и Алимна, такъ называемые. Изъ нихъ ужь если себя и своихъ обберетъ, объщался сколотить двадцать пять талантовъ, да и то подъ сомивніємъ. «По истинів, сказаль консуль, такихъ неумівстныхъ шутокъ и выносить нельзя. Мало для тебя было заочно, не краснъя, обманывать насъ черезъ пословъ, а теперь, самъ на лицо, ты упорствуешь въ томъ же безстыдствъ. Двадцать пять талантовъ истощатъ всю силу твоихъ владеній? Теперь, если

ты, въ теченіи трехъ дней, не отсчитаешь пятьсоть талантовъ, то жди опустошенія полей и осады города». Князекъ пришель въ ужасъ отъ такого объявленія, но продолжаль упорно стоять на своихъ увѣреніяхъ о бѣдности; мало по малу, самыми низкими усиліями, то лестью, то просьбами и притворными слезами, усиѣлъ довести до ста талантовъ; прибавлено десять тысячь мѣръ хлѣба; все это истребовано у него въ продолженіи шести дней.

15. Отъ Цибиры войско Римское повели по полямъ Синденцевь; перейдя ріку Кавларь, стали лагеремь; на другой день войско шло мимо болота Каралитиса; останавливалось у Мандрополиса; когда оно выступило отсюда къ Лагону, ближайшему городу, то жители разбъжались отъ страха; опустъвшій городъ, полный запасовъ всякаго рода, преданъ разграбленію. Отсюда Римляне дошли до источниковъ ръки Лизиса, и на другой день до ръки Кобулата. Термессійцы въ это время, взявъ городъ Исіондензевъ, приступали къ крѣпости. Осажденные, не имѣя ни откуда даже надежды на помощь, отправили пословъ къ консулу, умоляя о защить: «запертые въ замкь, съ женами и дътьми, каждый день ожидають они смерти, или оть меча, или оть голоду». Консулу открылся поводъ свернуть въ Памфилію, чего именно ему и хотёлось: по прибытіи освободиль онъ Исіонденцевъ отъ осады. Термессу далъ миръ, получивъ съ него пятьдесять талантовь серебра; точно также Аспендіямь и прочимь народамъ Памфиліи. Возвращаясь изъ Памфиліи, у ріки Тавра, въ первый день-на другой день, у такъ называемыхъ, Ксилиненкома, сталъ лагеремъ. Выступивъ оттуда, постоянными переходами, достигь онъ города Кормаза. Ближайшій отсюда городь быль Дарса; Римское войско нашло его оставленнымъ жителями, но полнымъ запасовъ всякаго рода. Во время движенія мимо болоть, пришли послы изъ Лизиная, отдавая городъ. Отсюда прибыли на Сагалассенское поле, плодородное и обильное плодами всякаго рода. Живуть туть Писиды, лучшіе воины того края: и это имъ придавало духу, а также плодородіе почвы, многочисленность населенія и самое положеніе го-

рода, укрѣпленнаго, какъ немногіе. Консулъ, не встрѣтивъ на границѣ никакого посольства, послалъ воиновъ грабить по полямъ. Туть только сломлено упорство жителей, какъ они увидали расхищеніе, имъ принадлежащей, собственности. Выслали пословь, и исходатайствовали себѣ миръ на условіяхъ: выплатить пятьдесять талантовь и дваднать тысячь мёрь ишенины. двадцать ржи. Выступивъ отсюда къ источникамъ Обримы, онъ сталь лагеремъ у деревни, называемой Акаридосъ-Коменъ. На другой день прибыль туда изъ Апамеи Селевкъ; отсюда консуль, отославъ больныхъ и ненужные обозы въ Апамею, взялъ отъ Селевка проводниковъ, въ этотъ день выступилъ въ Метрополитанское поле, а на другой день въ Диніасъ, городъ Фригіи. Отсюда прибыль и въ Синнаду; всв города, находящіеся въ окрестностяхъ, были брошены жителями отъ страха. Награбленною тамъ добычею, войско было до того обременено, что въ продолжении цълаго дня могло совершить съ трудомъ переходъ въ пять миль, и пришло къ городу Бевдосу, прозываемому старымъ. Потомъ у Анабуры, на другой день у источниковъ Аландра, а на третій, у Абоса стали лагеремъ. Въ этомъ последнемъ месте стояли долгое время, такъ какъ уже достигли границъ Толистобојевъ.

16. Большое количество Галловъ, или вслѣдствіе недостатка земель, или въ надеждѣ на добычу, въ убѣжденіи, что ни одинъ народъ, черезъ земли котораго прійдется идти, не можетъ равняться съ ними силою оружія, прибыли подъ предводительствомъ Бренна къ землю Дардановъ. Тутъ произошли между ними раздоры, и до двадцати тысячь человѣкъ съ князъками, Леоноріемъ и Лутаріемъ, отдѣлились отъ Бренна, и повернули во Оракію. Тутъ они сражались тамъ, гдѣ находили сопротивленіе, брали дань съ тѣхъ, которые просили у нихъ мира и прибыли въ Византію; тутъ, въ продолженіи нѣкотораго времени, брали они дань съ прибрежья Пропонтиды и заняли города этой страны. Овладѣло ими желаніе— перейдти въ Азію: наслышались они, по сосѣдству, о необыкновенномъ плодородіи ея земель. Хитростью взяли они Ливимахію, силою оружія по-

корили весь Херсонесъ и спустились къ Геллеспонту. Видя, что тутъ Азія отділена только небольшимъ проливомъ, Галлы воспылали еще болъе сильнымъ желаніемъ перейдти туда, они отправили гонцовъ къ Антинатру, начальствовавшему этимъ прибрежьемъ, извѣщая его о желаніи переправиться. Пока дѣло это шло медлениве, чвмъ они надвялись, между начальниками (князьками) Галловъ произошли новые раздоры. Леонорій повернулъ назадъ, откуда пришелъ, и съ большею частью Галловъ прибылъ въ Византію. Лутарій у Македонянъ, присланныхъ Антипатромъ для развъдки, подъ видомъ посольства, отняль двое налубныхъ судовъ и три лодки. Съ номощью ихъ то, перевозя безостановочно воиновъ и день и ночь, въ нъсколько дней переправилъ всѣ свои войска. Немного времени спустя и Леонорій, при содъйствіи Никомеда, царя Виеннін, переправился изъ Византіи. Туть Галлы опять соединяются въ одно цёлое, подаютъ помощь Никомеду противъ Зибоета, владъвшаго частью Виениии. При ихъ преимущественно содъйствии Зибоета побъжденъ, и вся Виеннія досталась подъ власть Никомеда. Оставивъ Виеннію, Галлы двинулись далбе въ Азію: изъ двадцати тысячъ человѣкъ, не болѣе десяти имѣли оружіе. Не смотря на это, они такой ужасъ нагнали на всѣ народы, живущіе по сю сторону Тавра, что ихъ повельнія исполняли и тѣ народы, съ которыми имѣли дѣло, и тѣ, которыхъ они не касались, одинаково и ближніе, и самые дальные. Наконецъ, такъ какъ Галлы состояли изъ трехъ племенъ, Толистобојевъ, Трокмовъ, Тектосаговъ, то они распредълили между собою, кому какіе изъ народовъ Азін, имъ подвластной, должны платить дань. Трокмы получили земли по прибрежью, берегь Геллеспонта; Толистобоіи — Эолиду и Іонію, а Тектосаги — внутренцюю часть Азіи. Они брали дань со всей Азіи, по сю сторону Тавра; мъста же для поселенія выбрали они себъ около ръки Галиса. Таковъ быль ужась ихъ имени-число ихъ значительно увеличилось вновь рожденными, что наконецъ и цари отдаленной Сиріи не отказывались имъ платить дань. Первый изъ жителей Азіи дерзнулъ на это Атталъ, отецъ царя Евмена-

смѣлому его начинанію, сверхъ общаго чаянія, польстило счастіе, и въ сраженіи съ Галлами, онъ остался побѣдителемъ. Впрочемъ, и тутъ не на столько сломилъ онъ ихъ духъ, чтобы они отказались отъ власти, но могущество ихъ оставалось одно и тоже, до войны Антіоха съ Римлянами. И тутъ, послѣ пораженія Антіоха, Галлы были почти убѣждены, что, по отдаленности моря, Римское войско къ нимъ не достигнетъ.

17. Такъ какъ приходилось имъть дело съ врагомъ, столь грознымъ для всёхъ жителей того края, то консуль сказаль передъ собраніемъ воиновъ річь, преимущественно въ такомъ смыслъ: «Воины, не безъизвъство мнъ, что изо всъхъ народовъ населяющихъ Азію, Галлы имфютъ преимущество военной славы. Народъ суровый, обойдя почти весь земной шаръ войною, избралъ себъ мъсто среди людей самыхъ смирныхъ. Высоки они ростомъ, имѣютъ волосы длинные и съ красноватымъ оттѣнкомъ, широкіе щиты, преогромные мечи: при томъ въ бой вступаютъ они съ пъснями, съ воплями, приплясывая и ударяя въ щиты по древнему прародительскому ихъ обычаю съ страшнымъ звукомъ оружія: все у нихъ однимъ словомъ приспособлено къ тому, чтобы действовать ужасомь. Но пусть они внушають его тъмъ, для кого ихъ обычаи не слыханы и не виданы — Грекамъ, Фригійцамъ и Карійцамъ: Римляне же привыкли къ Галльскимъ тревогамъ, и имъ очень хорошо извъстна и слабая ихъ сторона. Разъ, при первой встръчь у Алліи, нъкогда бъжали отъ нихъ предви наши; но съ тъхъ поръ вотъ уже двъсти лътъ прошло, въ теченіи этого временіи Римляне ихъ обращають въ бътство и быотъ какъ стадо испуганнаго скота. Врядъ ли надъ однимъ народомъ изъ живущихъ на земномъ шаръ совершено столько тріумфовъ сколько надъ Галлами. Опытомъ уже доказано, что стоить только выдержать первый натискъ, въ которомъ сосредоточивають они всю пылкость своего характера и сленаго бешенства, какъ уже члены ихъ разслабевають отъ испарины и утомленія, оружіе выпадаеть изъ ихъ рукъ; слабыя ихъ тёла и ограниченныя, какъ только минуетъ первое раздраженіе, силы духа не выдерживають борьбы, уже не гово-

рю оружія, но и солнца, пыли, жажды. Не только въ схваткахъ легіоновъ съ легіонами испытали мы ихъ, но и въ единоборствъ человъка съ человъкомъ: Т. Манлій, М. Валерій доказали своимъ примъромъ, на сколько Римская доблесть выше слепаго бешенства Галловъ. Уже одинъ М. Манлій сбросилъ съ Капитолія Галловъ, поднимавшихся туда цёлымъ строемъ. И предкамъ нашимъ приходилось имъть дъло съ настоящими Галлами, родившимися въ ихъ отечествъ; а это ужь выродки пом'єсь, по справедливости ихъ называють Галло-греками. Точно такъ относительно плодовъ и животныхъ, развѣ мы невидимъ, что не столько значатъ съмена и для сохраненія первоначальной природы, сколько изм'вняются они подъ вліяніемъ свойствъ почвы и климата, подъ которымъ произрастають. Македонане, им'ва колоніи въ Александріи Египетской, въ Селевкіи и Вавилон'в и многія другія, разс'вянныя по лицу земному — не переродились ли въ Сиріянъ, Пареовъ, Египтянъ? Массилія, всл'єдствіе своего положенія среди Галловъ, незаимствовала ли въ нѣкоторой степени характера сосѣдей. У Тарентинцевъ что сохранилось изъ суроваго и безчеловъчнаго характера ученія Спартанскаго? На своей родной почь все бол ве върно первобытному характеру; насажденное же на чужую почву заимствуетъ естественно и свойства той среды, откуда получаетъ питаніе. А потому вы — Фриговъ въ Галльскомъ вооруженіи, которое даже имъ въ тягость, точно такъ какъ вы уже поражали ихъ въ рядахъ войскъ Антіоха, и теперь победители будете поражать поб'єжденныхъ. Мною овлад'єваеть скор'єе опасеніе, какъ бы не пришлось намъ отъ этой войны мало славы, чёмъ слишкомъ много бранныхъ трудовъ. Эгихъ самыхъ Галловъ не разъ уже царь Атталъ поражалъ и обращалъ въ бъгство. Не думайте, что только одни звъри, будучи недавно пойманы, сначала сохраняють свою лёсную дикость, но потомъ, будучи долго кормлены руками человъческими, дълаются болъе кроткими; не также ли точно мало по малу измёняется и дикость людей? Не думаете ли вы, что эти Галлы таковы же точно, каковы были ихъ отцы и дъды? Оставивъ отечество по недостатку земель, они вышли изъ него по почти неприступному берегу Иллирика; пройдя потомъ Пеонію и Өракію, и сражаясь съ самыми дикими народами, они заняли эти земли. Много вынесли они бъдствій и ихъ, какъ бы ожесточенныхъ, приняла здёшняя почва, обильная всякаго рода произведеніями. Плодородіе земли, ум'вренный климать, мягкость нравовъ соседей-мало по малу смягчили тё суровыя качества, которыя имѣли Галлы передъ приходомъ сюда. Но вамъ, по истинъ сынамъ Марса-надобно какъ можно болъе остерегаться и избъгать соблазновъ Азіи. Наслажденія въ землів чуждой удивительно какъ действують на ослабление силъ духа! Силенъ соблазнъ образа жизни и нравовъ сосъдей! Благопріятно для насъ то обстоятельство, что Галлы, не обладая теперь далеко тою силою, какую имёли прежде когда пришли, славу свою у Грековъ сохранили все туже, что и тогда. Побъдивъ Галловъ, вы передъ союзниками будете имъть такую же заслугу и славу, какъ если бы вы победили Галловъ, оставшихся вполне верными своему коренному характеру».

18. Собраніе распущено; отправлены послы къ Епосогнатуодинь изо всёхъ князьковъ, онъ и оставался верень дружбе съ Евменомъ и отказалъ Антіоху въ вспомогательномъ войскъ противъ Римлянъ. Въ первый день пришли къ рѣкѣ Аландру, а на другой къ селенію, называемому Тисконъ. Туда, съ просьбою о дружбъ прибыли послы Ороандензевъ; имъ отдано приказаніе внесть двёсти талантовъ; когда они просили дать знать объ этомъ домой, то имъ на то дана возможность. Отсюда консуль повель войско къ Плитенду, потомъ лагерь раскинуль у Алліать. Туда вернулись ть, что были посыланы къ Enocorнату и явились его послы, умоляя консула: не наступать войною на Тектосаговъ; онъ самъ, Епосогнатъ, отправится къ этому народу и склонить его къ повиновенію.» Это позволеніе дано князьку, а войско Римское поведено дал'єе черезъ вемлю, такъ называемую Акилонъ (безлъсную) и -- по справедливости: она не только не производить деревьевъ, но ни даже кустарнику, и вообще ничего, чтобы годилось для топ-

лива; вмёсто дерева жители употребляють коровій каль. Когда Римляне стали лагеремъ у Кубалла, Галлогреческой крѣпости, явились съ большимъ шумомъ всадники непріятельскіе, Они своимъ быстрымъ нападеніемъ не только вкинули замѣшательство въ передовые посты непріятельскіе, но и н'всколько воиновъ убили. Когда объ этой тревогѣ узнали въ лагерѣ, то конница Римская, кинувшись вдругь изо всёхъ вороть, разбила Галловъ и обратила ихъ въ бътство съ потерею непріятеля нъсколькихъ человѣкъ убитыми. Консулъ, видя, что пришли въ землю непріятельскую, шелъ далве, производя предварительно рекогносцировки, и войско старательно держа въ строгомъ порядкъ. Когда постоянными переходами пришелъ онъ къ ръкъ Сангарію, то, не видя нигдѣ возможности перейдти въ бродъ ръшился устроить мостъ. Сангарій течеть изъ горы Адорея черезъ Фригію, и у Висиніи сливается съ рѣкою Тимбретомъ: отсюда, наполнясь водою уже вдвое противъ прежняго, течетъ по Виенніи, и впадаеть въ Пропонтиду. Ріка эта не столько замѣчательна своею величиною, сколько тьмъ, что доставляеть прибрежнымъ жителямъ огромное количество рыбы. Когда Римляне, окончивъ мостъ, шли ел берегомъ, то выбъжали имъ на встръчу изъ Пессинунта (жрецы) Галлы Великой Матери, съ своими значками; провозвѣщали они вдохновенными стихами, что Богиня откроеть Римлянамъ дорогу къ войнъ и дасть побъду и власть надъ этимъ краемъ. Консулъ сказалъ, что принимаетъ это прорицаніе за хорошій знакъ, и сталь лагеремъ на этомъ самомъ мѣстѣ. На другой день пришелъ онъ въ Гордій; городь этоть не великь, но составляеть болье славное и многолюдное средоточіе торговли, чёмъ сколько можно ожидать отъ его средиземнаго положенія. Почти въ равномъ отъ него разстояніи находятся три моря: Геллеспонть, (Черное) море у Синопа, и море противуположнаго берега, по которому живуть приморскіе Киликійцы. Кром'є того городъ этотъ прилежить къ границамъ (земель) многихъ значительныхъ народовъ и ихъ взаимная потребность условила средоточіе торговли въ этомъ самомъ мѣстѣ. Городъ, тогда опустъвшій вслъдствіе бъгства

жителей, нашли Римляне полнымъ запасами всякаго рода. Когда они стояли здѣсь на постоянныхъ квартирахъ, пришли послы отъ Епосогната съ извѣстіемъ: «ѣздилъ онъ къ Галльскимъ князькамъ, но не добился никакихъ справедливыхъ условій; Галлы изъ открытыхъ селъ и полей перебираются во множествѣ, и вмѣстѣ съ женами и дѣтьми и всѣмъ, что могутъ взять и погнать съ собою, удаляются на гору Олимпъ, унося свои пожитки и гоня скотъ; тамъ думаютъ они найдти защиту въ оружіи и условіяхъ мѣстности.

- 19. Бол'ве в'врныя изв'встія принесли послы Ороандензевь: «общество Телистобојевъ заняло Олимпъ; отдълясь отъ нихъ, Тектосаги отправились къ другой горѣ, называемой Магаба. Трокты, оставивъ у Тектосаговъ своихъ женъ и дътей, положили со всеми вооруженными воинами подать помощь Толистобоіямъ». Въ то время царьками у этихъ трехъ народовъ были: Ортіагонъ, Комболомаръ и Гавлотъ. Въ своихъ соображеніяхъ руководствовались они преимущественно избраніемъ того образа военныхъ дъйствій, что, занявъ самыя высокія горы этой стороны, свезли туда все, что нужно для ихъ употребленія на долгое время, и надівлись утомить непріятеля продолжительностью отпора: «не дерзнеть онъ — такъ полагали гнаться за ними по мъстамъ крутымъ и при самыхъ неблагопріятныхъ условіяхъ; а если бы и попытался, то задержать его и сбросить будеть достаточно и небольшаго отряда. И пребывая у подошвы горъ холодныхъ, не станутъ Римляне покойно переносить холодь и недостатки всякаго рода. Не смотря на то, что самая возвышенность мъстности служила имъ защитою, Галлы вершины занятыхъ ими холмовъ, обнесли рвомъ и другими укрѣпленіями. Менѣе всего предстояло имъ заботы заготовить снаряды для бросанія издали; они полагали, что самая крутизна м'єстности доставить имъ въ избытк'є камней для этой цёли.
- 20. Консулъ, видя, что дѣло будетъ не въ рукопашномъ бою, а прійдется дѣйствовать на непріятеля издали, приказалъ заготовить огромное количество дротиковъ, копій, стрѣлъ, пра-

щей и большихъ камней, которые могли быть брошены пращнымъ же ремнемъ. Запасшись такимъ избыткомъ метательныхъ снарядовъ, онъ повелъ войско къ горъ Олимпу и расположился лагеремъ почти въ четырехъ отъ нея миляхъ. На другой день выёхаль онь съ четырьмя стами всадниковь и Атталомь осмотръть мъстность горы и положенія Галльскаго лагеря. Непріятельская конница, вдвое сильнье численностью, вдругь бросилась изъ лагеря и обратила Римлянъ въ бъгство: у бъгущихъ нѣсколько человѣкъ убито, а ранено много. На третій день консуль выступиль со всёми силами для разувнанія м'єстности; ни одинъ изъ непріятелей не показался изъ за окоповъ, и потому съ полною безопасностью объёхавъ гору, замётиль-что съ южной стороны возвышенности состоять изъ земли и исподоволь покато спускаются въ долину; а къ съверу скалы возвышаются круго, почти отвёсно и, при почти совершенной неприступности прочихъ мъстъ, представляются три пути: одинъ по срединъ горы, идетъ мъстами воздъланными, два по труднъе съ зимняго восхода солнца и съ лътняго заката. Разсмотръвъ все это, онъ въ этотъ же день сталъ лагеремъ у самой подошвы горъ. На другой день, по принесеніи жертвь, когда первыя изъ нихъ дали благопріятные признаки, онъ раздёлиль войско на три части и повель его къ непріятелю, а самъ, съ большою частью войскъ, пошелъ внутрь горъ тою дорогою, которая представляла наибол'ве удобствъ. Брату Л. Манлію вел'влъ онъ идти оть зимняго восхода, пока позволить мъстность совершать движеніе съ безопасностью: въ случай же, если встритатся миста опасныя и крутыя, то не бороться съ ихъ затруднительностью и не брать грудью крутизнъ, но стараться, пробираясь откосами горъ мало по малу, по мъстамъ невысокимъ и потомъ съ лътняго запада взобраться на нихъ съ войскомъ. И вспомогательное войска Аттала онъ раздёлиль на трое по ровнымъ частямъ, а съ собою онъ велёль быть самому молодому челов'вку; конницу, а также и слоновъ, онъ оставиль вблизи на равнинъ, прилежащей къ холмамъ. Префектамъ дано приказаніе: слідить со вниманіемъ за всімъ, что гді либо произой-

деть, и спѣшить оказывать немедленно помощь по требованію обстоятельствь.

21. Галлы, бывь убъждены, что съ обоихъ боковъ они достаточно безопасны вследствіе неприступной м'єстности, со стороны, обращенной къ полудню, съ цёлью загородить оружіемъ дорогу, послали занять холмъ, возвышавшійся надъ нею въ разстояніи отъ лагеря менте тысячи шаговъ — почти четыре тысячи вооруженныхъ воиновъ; такъ они надъялись, какъ бы живымъ укръпленіемъ, преградить путь. Увидавъ это, Римляне приготовились къ сраженію. Впереди знаменъ въ небольшомъ разстояніи идуть велиты (легко вооруженные воины) и Атталовы Критскіе стр'ялки, пращники, Траллы и Өраки: п'яхотинцы, подъ своими значками, вследствіе неровной местности, двигаются впередъ тихимъ шагомъ, и такъ держатъ передъ собою щиты, чтобы только уклоняться отъ метательныхъ снарядовъ, съ явнымъ расчетомъ повидимому не вступать въ рукопашный бой. Издали завязалось сражение бросаниемъ разныхъ снарядовъ, сначала при равныхъ съ объихъ сторонъ условіяхъ: за Галловъ была м'встность, а за Римлянъ разнообразіе и обиліе оружія, но чёмъ дале тянулась борьба, тёмъ бол'ве неравною она становилась. Длинные щиты Галловъ, мало приспособленные въ ширину для закрытія громадныхъ тыль, притомъ же совершенно плоскіе, плохо прикрывали ихъ. Другаго же оружія у нихъ не было, кром'в мечей, а они оставались совершенно безполезными по не желанію Римлянъ вступать въ рукопашный бой. Употребляли они въ дёло камни не нриспособленные величиною, такъ какъ заблаговременно ихъ заготовлено не было, но какіе кому въ торопяхъ поподались подъ руку; притомъ, по непривычности для нихъ этого дъла, не хватало у нихъ ни искусства, ни силъ для настоящаго удара. Со всёхъ сторонъ въ Галловъ, не принявшихъ никакихъ мъръ предосторожности, летъли стрълы, копья, дротики; не понимали они что тутъ и дёлать: отуманенных страхомъ и раздраженіемъ, въ расплохъ засталь этоть родъ битвы, на который они менте всего способны. Дтиствуя вблизи, когда пред-

ставляется возможность взаимно и получать раны, и наносить ихъ, мужество ихъ увеличивается раздраженіемъ; а когда раны получали они издали, почти невидя непріятеля, легкимъ оружіемъ нанесенныя и нѣнакого было излить имъ свое раздраженіе дружнымъ нападеніемъ, то, какъ раненые звъри въ иступленіи, метались они другь на друга. Раны тымь виднье были, что Галлы сражаются голые, а тёла имёють полныя и бёлыя, такъ какъ они иначе, какъ въ сражени, никогда ихъ не обнажають вследствіе полноты тёла, и кровь лилась больше, да и раны казались отвратительные: на быломъ тылы ярче означались пятна темной крови. Нестолько обращають вниманія Галлы на открытыя раны: нередко они сами насекають себе кожу и съ раною болже широкою, чёмъ глубокою, вступать въ бой считають себѣ за большую честь. Они же, когда остріе стрѣлы или пращи, скрывшись внутрь, въ маленькой повидимому ранкъ, производить боль, стараются выдернуть, но не находять возможности (оно тамъ остается). Бъщенство и стыдъ, вслъдствіе сознанія гибели отъ столь ничтожной ранки, овладевають ими и они бросаются на землю, которая въ разныхъ мёстахъ и была услана ихъ телами. Другіе бросались на врага, и делались жертвою со всёхъ сторонъ летёвшихъ стрёль; а если и подходили близко, то велиты доканчивали ихъ мечами. Эти воины имъють щиты круглые, величиною въ три локтя, въ правой рукъ копья, которыми действують издали; за поясами ихъ Испанскіе мечи, такъ что когда имъ приходится вступать въ рукопашный бой, то, перенеся копья въ лівую руку, извлекають они мечи. Немного уже оставалось Галловъ; они, видя себя побъжденными легко вооруженными войсками, и то, что значки легіоновъ приближаются, пустились бъжать къ лагерю въ разсыпную. Тамъ (въ лагеръ) господствовали уже смятение и ужасъ: женщины, дёти и прочая безоружная толпа наполняли лагерь смѣшанными толпами. Римляне побѣдители ваняли холмы, оставленные бѣжавшимъ непріятелемъ.

22. Около того же времени Л. Манлій и Гельвій, поднимавшіеся на горы, пока это возможно было наискось по покато-

стямъ холмовъ; достигнувъ наконецъ неудобопроходимыхъ мъстъ, повернули въ ту сторону горъ, гдъ только въ одномъ мъстъ возможно было движение. И тотъ и другой послъдовали за войскомъ консула съ небольшимъ промежуткомъ, какъ бы условись за ранбе; самая крайность заставила ихъ поступить такъ, какъ дъйствовать и сначала могло быть только наилучшимъ. При весьма неблагопріятныхъ условіяхъ містности, помощь этихъ боковыхъ отрядовъ была неръдко весьма полезна; такъ что если иногда первые ряды и бывали отброшены, то вторые и прикрывали смятыхъ, и съ свѣжими силами возобновляли бой. Консуль, когда первые значки легіоновъ достигли холмовъ, взятыхъ легко вооруженными воинами, отдалъ приказаніе воинамъ ненадолго остановиться и отдохнуть. Туть же, указывая имъ, на валявшіяся по холмамъ, тёла Галловъ, сказалъ: «если легковооруженные воины произвели такое побоище, то чего надобно ожидать отъ легіоновъ, отъ настоящаго хорошаго оружія и отъ доблести храбръйшихъ воиновъ? Необходимо имъ теперь взять лагерь, въ которомъ трепещеть непріятель, загнатый туда легковооруженными войсками». Впрочемъ, впередъ идти приказываеть все таки легковооруженнымъ воинамъ: они, пока останавливалось войско, и это самое время провели непраздно-собирая по холмамъ стрелы и проч. для того, чтобы не было недостатка въ метательныхъ снарядахъ. Уже они подходили къ лагерю, и Галлы, не надъясь вполнъ на одни укръпленія, съ оружіемъ въ рукахъ стали передъ валомъ. Осыпанные тутъ всякаго рода метательными снарядами, которыя чёмъ многочисленнее были Галлы и густе толны ихъ, темъ менее могли пролетать безъ пользы, въ одну минуту сбиты и отброшены внутрь околовъ; только у воротъ оставлены сильные отряды для прикрытія. Въ толпы, стёснившіяся въ лагерѣ, брошено огромное количество метательныхъ снарядовъ. О множествъ нанесенныхъ ими ранъ ясно говорили крики, перем'вшанные съ плачемъ женъ и д'втей. Въ т'вхъ, которые составляли охранительные посты передъ воротами, передніе ряды легіоновъ бросили дротики. Ранъ они не наносили,

но пробивъ нѣсколько щитовъ, разомъ много Галловъ скрѣпляли другъ съ другомъ. Долѣе они не выдержали нападенія Римлянъ.

23. Ворота были отворены, прежде чёмъ ворвались побёдители, и Галлы бросились бъжать во всъ лагерныя ворота. Слъпо бросаются они и тамъ, гдъ есть дорога и гдъ ее нътъ: никакія крутыя скалы, никакіе обрывы ихъ не задерживають: страхъ передъ непріятелемъ пересиливаеть всякой другой. Многіе, упавъ сами или бывъ брошены съ чрезвычайной вышины, лишились жизни. Консуль, взявъ лагерь, удержаль воиновъ отъ грабежа и захвата добычи, но каждому порознь и всёмъ вмёстё велѣлъ слѣдовать за собою, догонять непріятеля, и еще болѣе устрашать его и безъ того пришедшаго въ ужасъ. Пришло и другое отделение войска: то, которое было съ Л. Манліемъ; и ему консуль не даль войдти въ лагерь, а прямо послаль преслъдовать непріятелей, и немного спустя самъ послътоваль за ними, ввёривъ военнымъ трибунамъ обережение иленныхъ. Онъ полагалъ, что война приведется къ концу однимъ ударомъ, если, пользуясь ужасомъ непріятелей, какъ можно больше ихъ будеть убито или взято въ плѣнъ. По выступленіи консула прибыль К. Гельвій съ третьимъ отрядомъ: онъ не быль въ силахъ удержать своихъ воиновъ отъ разграбленія лагеря, и что было въ высшей степени несправедливо - добыча досталась именно темъ, кто и въ сражении не былъ. Всадники долго стояли, незная ни о сраженіи, ни о поб'єд'є своих соотчичей: а потомъ и сами, насколько силы достало у ихъ коней, разсѣянныхъ бътствомъ Галловъ, нагнавъ у подошвы горъ, частью избили, а частью взяли въ плёнъ. Число убитыхъ опредёлить весьма затруднительно, такъ какъ на далекое пространство, по всѣмъ извилинамъ горъ, Галлы были и преслѣдуемы и избиваемы; не мало ихъ погибло, падая въ крутизнахъ непреступныхъ мъстъ; много избито по лъсамъ и кустамъ. Клавдій пишетъ, что два раза происходило сражение на горѣ Олимпѣ, и что потеря непріятелей въ этихъ сраженіяхъ простирается до сорока тысячь убитыми. Валерій Антіать, въ другихъ случаяхъ болье неумвренный въ увеличеніи цифръ, на этотъ расъ исчисляеть всего не болѣе десяти тысячь. Число илѣнныхъ простиралось безъ всякаго сомнѣнія до сорока тысячь: такъ какъ Галлы влекли съ собою толпы людей всякаго рода и розраста, походя въ этомъ скорѣе на переселяющихся, чѣмъ на идущихъ воевать. Консуль, собранное въ одпу кучу, непріятельское оружіе сжетъ, а остальную добычу велѣлъ воннамъ всю снести, и частью продаль, сколько изъ оной слѣдовало въ общественное казнохранилище, частью распредѣлилъ между воинами, тщательно заботясь о справедливости дѣлежа. Въ обращенной къ воинамъ рѣчи онъ ихъ всѣхъ похвалилъ и подарилъ по мѣрѣ заслугъ каждаго, а болѣе всѣхъ Аттала, при общемъ всѣхъ одобреніи. По истинѣ удивительная была и доблесть, и усердіе этого молодаго человѣка во всѣхъ трудахъ и опасностяхъ, а также и скромность его.

24. Война съ Тектосагами оставалась еще непочатою. Консулъ выступиль къ нимъ и третьимъ переходомъ пришелъ въ Анкиру, городъ въ этомъ краю довольно извѣстный. Непріятели стояли въ разстояніи оттуда немного болье десяти миль. Между тёмъ какъ войско Римское здёсь стояло, одна плённая совершила дело достойное намяти. Жена царька Ортіагонта, очень красивая женщина, въ числѣ прочихъ плѣнныхъ находилась подъ стражею, начальникомъ которой быль сотникъ, человъкъ корыстолюбія и похотливости, истинно солдатскихъ. Сначала хотълъ было онъ подъйствовать на ея сердце, но видя, что она съ ужасомъ отвращается отъ прелюбодъянія по согласію, употребиль насиліе надъ тіломъ, судьбою отданнымъ ему въ рабство. Потомъ, желая смягчить всю жестокость обиды, подаль ей надежду вернуться къ своимъ; да и этого, хоть и любовникъ, не хотелъ сделать даромъ. Условился онъ на известномъ количествъ золота и чтобы никто изъ его сослуживцевъ этого не зналь, онь позволиль ей одного изъ пленныхъ по ея выбору послать къ своимъ съ извъстіемъ. Мъсто назначилъ подл'в ръки, и туда двое-не болъе-родственниковъ плънной должны были въ следующую ночь прийдти съ золотомъ и при-

нять ее. Случилось, что рабъ этой женщины находится въ числѣ плѣнныхъ этого же отдѣленія. Съ наступленіемъ потемокъ сотникъ вывель этого посланца за передовые посты. Въ послъдовавшую затемъ ночь пришли на условленное мёсто и два родственника женщины, и сотникъ съ плънною. Пока они показывали золото, что оно действительно заключаеть въ себъ сумму Аттическаго таланта, сколько именно условились; женщина отдала приказаніе на своемъ родномъ языкъ: «извлечь мечь и убить сотника, въшавшаго золото». Отрубленную голову убитаго она понесла, завернутую въ платье и пришла къ мужу своему Ортіагонту, а онъ отъ Олимпа біжалъ домой. Прежде чёмъ обнять его, она бросила къ его ногамъ голову сотника и когда тотъ удивился, чья это голова, и что это за поступокъ вовсе не женскій, то она призналась мужу въ оскорбленіи, ея тёлу нанесенномъ и въ мщеніи за отнятую насиліемъ стыдливость. И, если върить преданію, она чистотою и строгостью последующей жизни до ея конца сохранила честь этого доблестнаго для женщины дёла.

25. Въ лагерь консула у Анциры явились къ нему послы Тектосаговъ; они просили-не прежде двинуться въ дальнъйшій походъ отъ Анциры, какъ переговоривъ съ ихъ царями: нѣтъ условій мира, которыя не были бы для нихъ лучше войны. Время условлено на следующій день, а место полюбилось какъ можно боле на серединъ между лагеремъ Галловъ и Анцирою. Когда въ назначенное время прибылъ туда консулъ съ отрядомъ въ пять сотъ всадниковъ, а изъ Галловъ никого не явилось, то онъ вернулся въ лагерь. Пришли снова прежніе послы съ извиненіемъ, что, по религіознымъ соображеніямъ, цари не могуть явиться, а придуть старбишины народа, съ которыми все равно вести дело. Консулъ сказалъ, что онъ также пошлеть Аттала; на это совъщание явились объ стороны. Атталъ для обереженія привель съ собою триста всадниковь; условія мира тутъ набросаны; а какъ дело привести къ концу было невозможно въ отсутствіи главныхъ вождей, то и условились, чтобы на другой день консуль и цари имели свидание въ этомъ

мъсть. Обманъ Галловъ имълъ ту цъль: первое — протянуть время пока они имущество свое, котораго подвергнуть опасности не хотели, переправить вместе съ женами и детьми по ту сторону рѣки Галиса; потомъ они замышляли устроить засаду консулу, принявшему мало мъръ осторожности противъ возможнаго на свиданіи обмана. На это діло избрали они изо всего числа воиновъ тысячу всадниковъ испытанной смълости. И удался бы коварный обманъ непріятелей, если бы счастіє не постояло за народное право, которое нарушить замысель приводился было въ исполнение. Римские воины, отправившиеся за фуражомъ и дровами, поведены въ ту сторону, гдъ назначено совъщаніе. Трибуны считали это безопаснье, такъ какъ тутъ будеть и противуставленъ непріятелю консульскій отрядь, да и ихъ собственный на карауль. Свой другой постъ, изъ шести соть всадниковь, они поставили ближе къ лагерю. Консуль, получивъ отъ Аттала завъреніе, что цари придугь и что дъло можеть совершиться, выступиль изъ лагеря и когда съ тъмъ, что и прежде, отрядомъ всадниковъ выступилъ впередъ почти на пять миль, и находился уже не въ дальнемъ разстояніи отъ условленного мъста, вдругъ увидалъ, что Галлы приближаются во весь опоръ съ непріязненными нам'вреніями. Остановиль онъ отрядъ и приказавъ всадникамъ собраться съ духомъ и изготовить оружіе, сначала твердо вступиль въ бой и не отступаль; но когда непріятель сталь тіснить численностью, то началь отступать исподоволь безо всякаго разстройства рядовъ въ эскадронахъ. Наконецъ, когда ужь опаснъе было замедленіе, чёмъ полезнёе строгое соблюденіе рядовъ, то всё разомъ обратились въ бъгство въ разсыпную. Туть Галлы стали преследовать бегущихъ и избивать; много бы погибло, еслибы не подосивль отрядь фуражировщиковь изъ шести соть человекь, стоявшій на карауль. Они, услыхавь издали крики ужаса своихъ соотечественниковъ, изготовили оружіе и коней, и съ свъжими силами вступили въ бой, почти уже проигранный. Тутъ вдругь повернулось счастіе, и ужась оть поб'ьжденныхъ перешоль на побъдителей. Первою аттакою Галлы обращены въ бътство, и съ полей сбътались фуражировщики, и отовсюду являлись передъ Галлами новые непріятели. Даже бътство для Галловъ не было ни легко, ни безопасно: Римляне на свъжихъ коняхъ гнались за утомленными. А потому немногіе убъжали, и ни одинъ не взятъ, а гораздо значительнъйшая частъ заплатили жизнью за святость нарушенныхъ переговоровъ. Римляне, пылая гнъвомъ, на другой день со всъми войсками, подошли къ непріятелю.

26. Консуль провель два дня, лично самъ изследуя местность горъ, какъ бы чего неизвъстнаго не оказалось. На третій день сначала занялся онъ гаданіемъ, потомъ принесеніемъ жертвъ, а затъмъ вывель войска, раздъливъ ихъ на четыре части: съ тъмъ чтобы двъ вести по серединъ горъ, а двъ съ боковъ поднять на высоты противъ фланговъ Галльскихъ. Главная сила непріятелей: Тектосаги и Трокмы занимали середину боеваго строя, въ числъ пятидесяти тысячь человъкъ; всадники-такъ какъ невозможно быво дъйствовать лошадьми вследствіе неровностей скалистой местности, спешились - десять тысячь человъкъ ихъ помъстились на правомъ крыль. Каппадоки Аріарата и вспомогательныя войска Морза, на лѣвомъ крылѣ, составляли почти четыре тысячи. Консуль, также какъ и на горѣ Олимпѣ поставилъ въ первомъ ряду легковооруженныхъ воиновъ и озаботился, чтобы и тутъ подъ руками было большое количество оружія всякаго рода. Когда оба войска сошлись, то все съ объихъ сторонъ было одинаково, что и въ первомъ сраженіи, кром'в расположенія умовъ; поб'єдители отъ успъха возгордились, а побъжденные, вслъдствіе пораженія, упали духомъ. Хотя они и не сами потерпъли пораженіе, но бъдствіе, постигшее соотечественниковъ, считали за собственное; такимъ образомъ дёло, начатое одинаковымъ образомъ, должно было и кончиться такимъ же. Ряды Галловъ засыпаны были, какъ градомъ, разными метательными снарядами: никто изъ Галловъ не смълъ броситься впередъ, такъ какъ онъ быль бы со всъхъ сторонъ обнаженъ для ударовъ. Оставаясь же на мъств они, чвиъ стояли теснве, темъ болве подвергались ударамъ

нопадавшимъ какъ бы въ върную цвль. Консуль, видя, что Галлы уже и такъ пришли въ замъщательство, полагаль, что лишь только покажутся значки легіоновъ, какъ тотчасъ всъ пустятся бъжать, принявъ внутрь рядовъ — велитовъ и толпы прочихъ вспомогательныхъ войскъ — двинулъ строй впередъ.

27. Галлы, оробъвъ отъ воспоминанія о пораженіи Толистобојевъ, перераненные легкимъ непріятельскимъ оружіемъ чувствун утомленіе и оттого, что долго оставались на своихъ мъстахъ, и отъ ранъ, не выдержали и первой аттаки и военнаго крика Римлянъ. Бътство приняло направление преимущественно къ лагерю, но немногіе нашли уб'єжище за окопами, а большая часть, забравъ одни вправо, другіе влъво, увлеченные первымъ порывомъ, бъжали куда пришлось. Побъдители преслъдовали до лагеря, поражая задніе ряды непріятельскіе: потомъ они остановились въ лагеръ изъ жадности къ добычъ, и вовсе отказались отъ преслъдованія. На флангахъ Галлы оставались долбе, такъ какъ къ нимъ позднее подошли Римляне; впрочемъ они не выдержали и перваго полета стрълъ. Консуль, не будучи въ состояніи воиновь, уже проникшихъ въ лагерь-воздержать отъ расхищенія, войска, находившіяся на флангахъ, послалъ немедленно въ погоню за непріятелемъ. Преследуя на некоторое разстояніе, они убили во время б'єгства (а сопротивленія никакого не было) не болже восьми тысячь человъкъ; остальные ушли за ръку Галисъ. Большая часть Римлянъ провели эту ночь въ лагеръ непріятельскомъ; остальныхъ консуль отвель въ свой лагерь. На другой день онъ привель въ извъстность плънныхъ и добычу; она была столь велика, какую только могъ собрать народъ, въ высшей степени алчный къ грабежу, въ теченіи длиннаго ряда годовъ хозяйничая съ оружіемъ въ рукахъ по сю сторону Тавра. Галлы, собравшись въ одно м'есто посл' б'егства гд куда пришлось, большою частью раненые или безоружные, лишась всего своего достоянія, отправили къ консулу уполномоченныхъ молить о миръ. Имъ Манлій вельлъ прибыть въ Ефесъ; а самъ (была уже половина осени) спіша оставить міста холодныя вслідствіе Kjeung 38

близости Тавра, побъдоносное войско увель зимовать на прежнія мъста на берегахъ моря.

28. Пока это происходило въ Азіи, въ прочихъ областяхъ все было спокойно. Цензоры въ Римъ, Т. Квинкцій Фламининъ и М. Клавдій Марцеллъ, перебрали сенатъ. Старъйшиною сената выбранъ въ третій разъ П. Сципіонъ Африканъ: только четыре сенатора исключены, такъ какъ ни одинъ изъ нихъ не достигалъ курульныхъ должностей. Да и при перечисленіи всадниковъ цензура была очень снисходительна. Эти цензоры назначили произвесть надстройку надъ Эквимеліемъ въ Капитолів, и вымостить камнемъ дорогу отъ Капенскихъ вороть къ храму Марса. Спросили они мивнія сената о томъ, гдв произвесть перечисленіе Кампанцовъ; положено произвесть его въ Римъ. Въ этомъ году было огромное наводненіе. Двенадцать разъ Тибръ заливалъ Марсово поле и низменныя части города. Когда консуль Кн. Манлій окончиль вь Азіи войну сь Галлами, то другой консуль М. Фульвій, принудивь Этоловь къ покорности, переправился въ Кефалонію. Онъ послалъ по городамъ и островамъ узнать: чего они лучше желаютъ-покориться ли Римлянамъ или испытать военнаго счастія? Страхъ подбиствоваль такъ сильно, что ни одинъ не отказалъ въ повиновении. Вслъдъ за тъмъ выставлены заложники, число которыхъ опредълено соразмърно съ незначительными силами народа, а именно двадцать заложниковь дали Незіоты, Краніи, Палензы и Самеи. Неожиданный миръ блеснуль было Кефалоніи, какъ вдругь одинъ городъ, а именно Самеевъ, неизвъстно по какой причинъ, отпалъ. Такъ какъ городъ находится на весьма благопріятномъ мъстъ, то жители выразили опасеніе, какъ бы Римляне не заставили ихъ выселиться. Впрочемъ, сами ли они придумали себъ это опасеніе, или изъ ложнаго страха нарушили спокойствіе, или можеть быть дошель до нихъ слухъ, что объ этомъ дъйствительно была ръчь у Римлянъ, навърное ничего неизвъстно; развъ только то; что они, уже давъ заложниковъ, вдругъ заперли ворота и даже мольбами воихъ сооте чественниковъ (консуль выслаль заложниковъ къ стънамъ города для того, чтобы подъйствовать на сострадание родныхъ

и согражданъ) не могли быть убъждены—оставить свой замысель. За тъмъ, когда отъ жителей никакого миролюбиваго отвъта не получили, городъ подвергся нападенію. Консуль—весь запасъ машинъ и орудій имѣлъ уже перевезеннымъ отъ Амбракіи по снятіи съ нея осады; всъ необходимыя работы воины произвели весьма дъятельно. Такимъ образомъ въ двухъ мъстахъ придвинутыя стънобитныя орудія потрясали стъны.

29. Да и Самеи не упустили ничего, чъмъ могли противудъйствовать или непріятелю или осаднымъ работамъ. Двумя впрочемъ предметами оказывали они наиболъе сильное сопротивленіе: однимъ- они постоянно извнутри вм'єсто разрушенной новую возводили стѣну, вторымъ-внезапными вылазками то на работы непріятелей, то на ихъ передовые посты: и по большей части въ этихъ стычкахъ они имели верхъ. Противъ нихъ придумано одно обстоятельство само по себъ не очень важное. Вызваны сто пращниковъ изъ Егія, Патраса и Дымъ. Съ дътства жители этихъ городовъ навыкають-небольшіе камни, которыми весь берегъ морской покрыть, перемѣшанными съ пескомъ, бросать пращами въ открытое море. Вслъдствіе этого они дъйствуютъ пращею и на болъе дальнее разстояніе, и върнъе и сильнъе ихъ ударъ, чъмъ Балеарскихъ пращниковъ. И ремень у нихъ не простой, какъ у пращниковъ Балеарскихъ и другихъ народовъ, а тройной, скръплениый частыми швами, такъ что праща, когда опускають ремень, не болгается, а сидя крѣпко на мѣстѣ, пущенная съ размаху, вылетаетъ съ такою силою, какъ бы стрела спущенная съ тетивы. Привыкнувъ попадать съ дальняго разстоянія въ вінки небольшаго разміра, они не только ранять непріятелей въ голову, но въ какое вздумають мъсто лица. Эти пращники пріостановили Самейцевъ-не такъ часто, и не такъ дерзко стали они бросаться на вылазки, до того что они со стънъ просили Ахейцевъ-не много отступить и покойно смотръть, какъ они будуть сражаться съ Римскими постами. Четыре мѣсяца Саме выдерживалъ осаду: и изъ безъ того незначительнаго числа жителей каждый день кто нибудь или падалъ мертнымъ, или былъ рансиъ; да и остальные были утомлены и тёломъ и духомъ. Римляне ночью, черезъ укрёпленіе, называемое Ціатидою (городъ, слускаясь къ морю, обращенъ къ востоку) перелёзли стёну и пришли на главную площадь. Самеи, узнавъ, что часть города уже занята непріятелемъ, съ женами и дётьми удалились въ главное укрёпленіе. Тутъ они сдались на другой день; городъ быль разграблень, а жители проданы въ рабство съ публичнаго торга.

30. Консуль, устроивь дёло въ Кефалоніи, оставиль въ Сам'в гарнизонъ и переправился въ Пелопоннесъ, куда его давно уже звали, въ особенности Эгійцы и Лакедемоняне. Въ Эгій съ самаго начала Ахейскаго сейма, постоянно собирались народные сеймы или вследствіе уваженія къ городу, или, можетъ быть, по удобству м'естности. Обычай этотъ попытался было нарушить Филопеменъ первый разъ въ этомъ году: собрался онъ предложить законъ, чтобы сеймы собирались по очередно во всёхъ городахъ, принадлежащихъ къ Ахейскому сейму. Къ прибытію консула, Филопеменъ (въ то время опъ былъ преторомъ), даміургамъ городовъ — такъ называются у нихъ высшіе сановники, -- ставшимъ было созывать въ Егій, велель обявить сеймь въ Аргосъ. Такъ какъ почти ясно было, что всъ тула явятся, то и консуль, хотя и расположень быль больше въ пользу Эгіевъ, прибыль въ Аргосъ: когда тутъ произошель споръ и дело Эгійцевъ склонилось къ проигрышу, то и консуль оставилъ свое намъреніе. За тъмъ Лакедемоняне отвлекли его къ своимъ распрямъ; гражданъ этого города озабочивали особенно изгнанники: большая часть ихъ жила въ приморскихъ крыностнахь Лаконскаго берега, который весь быль отнять. Ладемоняне терибли это съ большимъ неудовольствіемъ и, желая гдв нибудь имъть свободный доступъ къ морю на случай отправленія пословь въ Римъ или другія мѣста, а также имъть портъ для полученія заграничныхъ, необходимыхъ для ихъ употребленія, товаровъ; ночью напали они на приморское село, называемое Ланъ, и заняли его именно по неожиданности нападенія. Жители селенія и всв изгнанники, жившіе тамъ, сначала были устрашены неожиданностью такого случая; потомъ

къ свъту они собрались, и безъ большой борьбы выгнали Лакедемонянъ. Не смотря на то, ужасъ все таки распространился по всему берегу; уполномоченныхъ сообща—какъ всё укръпленія и села, такъ и изгнанники, имѣвшіе тамъ осѣдлость,—послали къ Ахейцамъ.

31. Преторъ Филопеменъ съ самаго начала былъ расположень вь пользу дёла изгнанниковь и постоянно желаль дёйствовать на Ахейцевъ, чтобы они старались сколько возможно уменьшить силу и вліяніе Лакедемонянъ. Немедленно онъ созваль сеймъ выслушать жалобщиковъ, и по его докладу состоялся декреть: «Такъ какъ въ распоряжение и попечение Ахейцевъ передали Т. Квинкцій и Римляне укрѣпленія и села Лаконскаго берега и такъ какъ Лакедемоняне по союзному договору обязаны были ихъ не касаться, а между тъмъ они напали на селеніе Ланъ и произвели тамь убійства; то если виновники этого дела и прикосновенные къ нему, не будутъ выданы Ахейпамъ, это будетъ сочтено за нарушение мира. Съ такими требованіями немедленно отправлены въ Лакедемонъ послы. Это приказаніе показалось Лакедемонянамъ до того наглымъ и обиднымъ, что будь положение города такое какъ въ старину, то, нътъ никакого сомнънія, пемедленно взялись бы за оружіе. Особенно сильно подъйствовало на нихъ опасеніе: если разъ исподнять они первыя требованія, то навсегда подставять шею ярму, и какъ бы тогда Филопоменъ не передалъ-чего ужь онъ давно добивался — Лакедемонъ изгнанникамъ. А потому, внъ себя отъ гивва, Лакедемоняне умертвили тридцать человвкъ партіи, которая им'єла какое-либо общеніе сов'єтовъ съ Филопеменомъ и съ изгнанниками и постановили опредъление -- отказаться отъ участія въ Ахейскомъ союзів и немедленно отправить пословъ въ Кефалонію съ тімь, чтобы они отдали Лакедемонъ М. Фульвію и Римлянамъ и просили бы его-прибыть въ Пелопоннесъ и принять городъ Лакедемонъ въ полное распоряжение народа Римскаго.

32. Когда послы Ахейцевъ принесли объ этомъ извѣстіе, то, съ согласія всѣхъ городовъ Ахейскаго союза, Лакедемоня-

намъ объявлена война. Зимнее время воспрепятствовало начать ее немедленно. Впрочемъ небольшими набъгами, походившими болъе на грабежи, чъмъ на военныя дъйствія, не только съ сухаго пути, но и съ моря на судахъ опустошали ихъ предълы. Эти смуты привели консула въ Пелопоннесъ; по приказанію его въ Елисъ созванъ сеймъ и Лакедемоняне приглашены на разбирательство. Не только не мало тамъ было разсужденій, но и споровъ. А консулъ, въ видахъ честолюбія желая угодить той и другой сторонь, даваль отвыть неопредыленный и объявиль только одно, чтобы они удержались отъ военныхъ дъйствій, пока не пошлють въ Римъ пословъ къ Сенату. И та и пругая сторона отправила посольство въ Римъ; Лакедемонскіе изгнанники свое дёло и посольство препоручили Ахейцамъ. Діофанесъ и Ликортасъ, и тотъ и другой родомъ изъ Мегалополиса, стояли во главъ Ахейскаго посольства. Будучи разныхъ мненій въ делахъ общественныхъ, они и тутъ говорили рѣчи, не очень одна съ другою согласныя. Діофанесъ поручилъ сенату разбирательство всего дёла, полагая, что онъ лучшимъ образомъ окончить несогласія между Ахейцами и Лакедемонянами. А Ликортасъ, дъйствуя по наказу Филопемена, требовалъ, чтобы Ахейцамъ дозволено было дъйствовать, руководясь союзнымъ договоромъ и законами, ими самими установленными; пусть Римляне предоставять имъ вполн'й ту свободу, которой виновниками сами они были. Въ то время большимъ уваженіемъ у Римлянъ пользовался народъ Ахейцевъ: впрочемъ сенатъ заблагоразсудиль-не определять ничего новаго относительно Лакедемонянъ. Отвътъ данъ такой двусмысленный, что и Ахейцы полагали, что имъ все дозволено относительно Лакедемонянъ, а Лакедемоне такъ объяснили отвътъ, что несовсъмъ они отданы въ распоряжение Ахейцевъ. Ахейцы воспользовались неум'вренно и жестоко предоставленнымъ имъ правомъ.

33. Филопемену продолженъ срокъ служенія; онъ въ началѣ весны собраль войско и сталь лагеремъ въ предѣлахъ Лакедемонянъ. Затъмъ отправилъ онъ пословъ—требовать выдачи виновниковъ измѣны; онъ объщалъ, что въ случаѣ исполненія, городъ

останется въ поков, да и выданныя ему, лица не будутъ осуждены невыслушанные. Общее молчаніе царствовало всл'ядствіе робости, овладъвшей прочими гражданами, но означенные поименно для выдачи Филопеменомъ вызвались идти сами, получивъ отъ его пословъ честное слово, что насилія имъ не будеть, пока не обсудится ихъ дѣло. Отправились и другіе лучшіе люди и для того чтобы говорить въ защиту обвиненныхъ, и потому что считали дёло ихъ общимъ дёломъ отечества. Доселё Ахейцы ни разу не приводили съ собою въ земли Лакедемонянъ ихъ изгнанниковъ, зная, что ничемъ они таки не могли оттолкнуть отъ себя расположеніе граждань; а туть первые ряды почти всего войска состояли изъ изгнанниковъ. Они толпами выбъжали на встръчу Лакедемонянъ, когда они подходили къ лагернымъ воротамъ. Сначала осыпали они ихъ ругательствами; потомъ завязалась перебранка, раздражение все усиливалось и самые отчаянные изъ числа изгнанниковъ бросились на Лакедемонянъ. Тѣ призывали въ защиту и боговъ, и върность даннаго послами слова; послы и преторъ усиливались отстранить толпу и защитить Лакедемонянъ; ужь онъ удержаль несколько человекь, вязавшихъ было несчастныхъ; смятеніе и приливъ людей все увеличивались. Ахейцы прибъжали было сначала какъ на зрълище; потомъ на крики изгнанинковъ о томъ, что они вытерпъли, и звавшихъ на помощь -- они вмфстф съ тфмъ утверждали: «другаго такого благопріятнаго случая, если этотъ пропустять, уже не будеть; союзь, освященный въ Капитоліъ, Олимпів, въ крѣпости Авинъ, ими поруганъ. Прежде чёмъ обязать ихъ новымъ договоромъ, надобно наказать виновныхъ». Раздраженная такими ръчами, толпа, по крику одного-бей ихъ-начала бросать каменья. Такимъ образомъ семнадцать человъкъ, которымъ въ суматохъ наброшены были оковы, умерщвлены: шестьдесять три на другой день схвачены преторъ защитилъ ихъ отъ насилія не потому, чтобы онъ желаль ихъ спасти, но не котълъ дать имъ погибнуть, не сказавъ ничего въ свое оправданіе. Представленные на судъ раздраженной толпы, сказали они немногое – да и того не слушали—и за тъмъ всъ осуждены и переданы на казнь.

34. Наведя такой страхъ, Ахейцы потребовали сначала отъ Лакедемонянъ, чтобы они разрушили стъны; а потомъ, чтобы всъ иноземные вспомогательные воины, бывшіе на содержаніи у державцевь для веденія войны, вышли изъ Лаконской земли, чтобы рабы, получившіе свободу отъ державцевъ, а ихъ было очень много, ушли къ назначенному дню, а которые останутся, тёхъ Ахейцы въ правъ схватить, продать и увесть. Законы и наставленія Ликурга отм'єнить, а привыкать къ законамъ и установленіямъ Ахейскимъ: такимъ образомъ сдёлаются они составными частями одного тёла, и легче имъ будетъ тогда соглашаться во всёхъ дёлахъ. Съ величайшею готовностью разрушили они стёны, но крайне имъ было непріятно возвращеніе изгнанниковъ. Въ Тегев, на общемъ сеймв Ахейцевъ, составилось опредвление возвратить ихъ въ отечество. Когда было упомянуто, что иноземныя вспомогательныя войска отпущены, а Лакедемонцы приписные (такъ звали освобожденныхъ державцами), оставивъ городъ, разсѣялись по полямъ, то опредѣлено: прежде чѣмъ распустить войско, преторъ съ легкими войсками долженъ отправиться, перехватить этого рода людей и продать ихъ какъ военную добычу. Много ихъ схвачено. На эти деньги, съ дозволенія Ахейцевъ, въ Мегалополисъ возобновленъ портикъ, разрушенный Лакедемонцами. Поле Бельбинатесъ, которымъ вавладъли несправедливо державцы Лакедемонянъ, возвращено тому же городу на основаніи стариннаго декрета Ахейцевь, состоявшагося въ царствованіе Филиппа, Аминтова сына. Этимъ какъ бы обезсиленный, городъ Лакедемонянъ долго быль въ зависимости Ахейцевъ. Впрочемъ, ничего такъ небыло вредно для Лакедемонянъ, какъ отмѣна установленнаго Ликургомъ порядка вещей, къ которому они привыкли въ продолжении семисотъ лѣтъ.

35. Съ сейма, на которомъ у консула происходило разбирательство между Ахейцами и Лакедемонянами, М. Фульвій отправился въ Римъ для выборовъ по случаю окончанія года. Консулами назначилъ М. Валерія Мессалу и К. Ливія Салинатора, а М. Эмилія Лепида, своего пепріятеля, домогавшагося и въ этомъ году, отвергъ. Вслѣдъ затѣмъ выбраны преторами: К. Марцій

Филиппъ. М. Клавдій Марцеллъ, К. Сгертиній, К. Атиній, П. Клавлій Пульхеръ, Л. Манлій Апидинъ. По окончаніи выборовъ, положено консулу М. Фульвію возвратиться въ провинпію къ войску; ему и товарищу его Кн. Манлію власть прополжена на годъ. Въ этомъ году, въ храмѣ Геркулеса поставлено изображение этого бога вследствие ответа десяти сановниковъ, и въ Капитолів поставлено П. Корнеліемъ позолоченное ивображение шести коней въ запряжки съ надписью, что даны они консуломъ. Двенадцать позолоченныхъ щитовъ курульными эдилями И. Клавдіемъ Пульхромъ и Сер. Сульпиціемъ Гальбою поставлены на деньги, взысканныя какъ штрафъ съ поставщиковъ хлъба за скрытые ими запасы. Плебейскій эдиль К. Фульвій Флаккъ поставиль дв'в позолоченныя статуи на деньги, взысканныя съ одного обвиненнаго (обвиняли они порознь). Товарищъ его А. Цецилій никого не осудилъ. Игры Римскія три раза, плебейскія пять разъ въ полномъ составѣ совершены. М. Валерій Мессала и К. Ливій Салинаторъ, вступивъ въ консульство въ Мартовскіе Иды, доложили сенату, о положеніи общественныхъ дълъ, о провинціяхъ и войскахъ. Относительно Этоліи и Азіи все осталось безъ перемѣны. Консуламъ-одному назначена Пиза съ землею Лигуровъ, а другому Галлія провинцією. Получили право разбираться между собою или по соглашенію, или по жеребью, и приказаніе набрать въ новое войско два легіона; съ союзниковъ Латинскаго племени они должны были потребовать пятнадцать тысячь пъшихъ и тысячу двъсти всадниковъ. Мессалъ достались Лигуры, а Салинатору Галлія; вслёдь затёмь преторы бросили между собою жребій: М. Клавдію досталось судопроизводство въ город'в, П. Клавдію-надъ чужестранцами. К. Марцію досталась Сицилія, К. Стертинію -- Сардинія, Л. Манлію-Испанія ближняя, К. Атинію-дальняя.

36. Относительно войскъ положено такъ: изъ Галліи легіоны, бывшіе подъ начальствомъ К. Лэлія, перевесть къ пропретору въ Бруттіи; войско, находившееся въ Сициліи, распустить, а флотъ тамъ стоявшій, М. Семпровію пропретору отвести обратно въ Римъ. Для каждой изъ Испаній положено по одному легіо-

ну, тв самые, которые уже находились въ техъ провинціяхъ, и чтобы по три тысячи пѣшихъ, и по двѣсти всадниковъ оба претора вытребовали у союзниковъ для пополненія рядовъ, и перевезли съ собою. Прежде чъмъ новые сановники отправились по своимъ провинціямъ, назначено Коллегіемъ децемвировъ трехдневное молебствіе на всіхъ перекресткахъ вслідствіе того, что на разсвътъ, между третьимъ и четвертымъ часомъ. сдёлался было мракъ. Назначено-девятидневное священнодействіе вслёдствіе того, что въ Авентин'й шель каменный дождь. Кампанцы, такъ какъ ихъ, вследствие сенатскаго декрета, состоявшагося въ прошломъ году, цензоры заставили являться для переписи въ Римъ (ранъе не было приведено въ извъстность гдъ ихъ переписывать) просили о дозволеніи брать въ замужство гражданокъ Римскихъ, тъмъ, которые женились до этогооставить ихъ при себъ, а дътей отъ нихъ, съ сего времени рожденныхъ, считать законными и имѣющими право наслъдства. И то и другое имъ дозволено. О мунициніяхъ Форміанской и Фунданской, и относительно Арпинать К. Валерій Таппо, трибунъ народный, предложилъ-дать имъ право голоса (до сихъ поръ они имъли права гражданство безъ права голоса). Этому предложенію воспротивились было четыре трибуна народныхъ, на томъ основаніи, что оно внесено къ народу, не бывь доложено сенату; узнавъ же что народу, а не сенату, принадлежить-право давать голось кому хочеть, отказались отъ противудъйствія. Предложеніе прошло и постановлено, что Форміаны и Фунданы должны подавать голось въ Эмильской трибъ, а Арпинаты въ Корнеліевой. И тутъ то они въ первый разъ и записаны въ тъхъ трибахъ по Валеріеву предложенію. Цензоръ М. Клавдій Марцеллъ, получивъ по жеребью преимущество передъ Т. Квинкціемъ-составиль перепись: оказалось гражданъ двъсти пятьдесятъ восемь тысячь триста восемьнадцать. По окончаніи переписи консулы отправились по провинціямъ. 37. Въ ту зиму, когда это происходило въ Римъ, къ Кн. Манлію, сперва консулу, потомъ проконсулу, проводившему зиму въ Азіи, сходились отовсюду посольства ото всёхъ городовъ и

народовъ, живущихъ по сю сторону Тавра и какъ для Римлянъ победа надъ царемъ Антіохомъ быль громче и славнее, чемъ надъ Галлами, такъ союзникамъ побъда надъ Галлами принесла гораздо болбе радости, чемъ надъ Антіохомъ. Сносне было рабство подъ властью царскою, чёмъ звёрство необразованныхъ варваровъ и постоянный ежедневный страхъ ожиданія, куда ихъ, какъ грозу, занесеть жажда грабежа. А потому города, получивъ свободу съ пораженіемъ Антіоха, и миръ съ усмиреніемъ Галловъ, присылали не только поздравленія, но и золотые вънки, каждый по мъръ своихъ средствъ. Пришли также послы отъ Антіоха и Галловъ выслушать условія мира, и отъ Аріарата, паря Каппадоковъ-просить прощенія, съ тъмъ, чтобъ деньгами заплатить за свою вину-оказаніе пособія Антіоху вспомогательнымъ войскомъ. Шестьсоть талантовь серебра назначено пени съ Аріарата. Галламъ данъ отвѣтъ, что царь Евменъ, по прибытіи, предпишеть имъ законы. Посольства городовъ отпущены съ самими благосклонными отвътами и ушли еще веселье, чъмъ пришли. Посламъ Антіоха предписано выслать деньги и хлебъ въ Памфилію, сколько следовало по договору съ Л. Спипіономъ; туда онъ прибудеть съ войскомъ. Потомъ въ началъ весны, произведя смотръ войску, онъ выступилъ и въ восьмой день прибылъ въ Апамею. Здёсь, въ продолжении трехъ дней, онъ стоялъ лагеремъ и третьимъ переходомъ отъ Апамеи достигь въ Памфилію, куда велёно было доставить царскіе-хлібы и деньги. Принято дві тысячи пятьсоть талантовь серебра и отвезено въ Апамею; хлібь распредёленъ войску. Оттуда повель его къ Пергу; въ этихъ мъстахъ только этотъ одинъ городъ былъ еще занятъ царскимъ гарнизономъ. Начальникъ его вышелъ на встръчу приближавшемуся вождю Римскому и просилъ тридцатидневнаго срока для того, чтобы посовътоваться съ царемъ Антіохомъ относительно передачи города. Срокъ данъ и въ теченіи этого времени гарнизонъ вышелъ. Изъ Перги проконсулъ послалъ брата Л. Манлія съ четырьмя тысячами войновъ въ Ороанду-требовать остальныя деньги изъ техъ, что были условлены, а самъ,

слыша, что царь Евменъ и десять пословъ прибыли изъ Рима въ Ефесъ, велъть слъдовать за собою посламъ Антіоха, и отвелъ войско назадъ въ Апамею.

38. Тугъ, согласно мивнію десяти пословъ, написанъ союзный договоръ съ Антіохомъ почти въ следующихъ выраженіяхъ: «пріязнь царя Антіоха съ народомъ Римскимъ пусть будеть на сл'бдующихъ законахъ и условіяхъ: никакого войска, идушаго вести войну съ народомъ Римскимъ, или его союзниками, царь не долженъ пропускать чрезъ области свои и тъхъ, которые отъ него зависять, и не оказывать пособія ни провіантомъ, ни чёмъ-либо другимъ. Точно также Римляне и ихъ союзники будуть поступать относительно Антіоха и тіхъ, что подъ его властью. Антіоху не предоставлено права ни воевать съ жителями острововъ, ни переходить въ Европу. Обизанъ онъ очистить города, поля, села и укрѣпленія по сю сторону горнаго хребта Тавра по ръку Гались, и отъ горныхъ долинъ Тавра до хребта, идущаго въ Ликаонію. Оружіе не уносить изъ тъхъ городовъ, полей, укрѣпленій, которыя очищаетъ: если же что и унесено, то необходимо возвратить куда что принадлежитъ. Не принимать къ себъ ни воиновъ, ни другаго званія людей изъ царства Евменова. Граждане городовъ, отъ царства отдъляемыхъ, находящіеся съ царемъ Антіохомъ, или въ предёлахъ его владеній, должны всё возвратиться въ Апамею къ назначенному дню. А если которые изъ царства Антіохова находятся у Римлянъ и союзниковъ, то имъ предоставляется право и идти и остаться. Рабовъ какъ бъглыхъ, такъ и взятыхъ на войнъ, или если кто и изъ свободныхъ взять и находится въ перебъжчикахъ, возвратить Римлянамъ и союзникамъ. Слоновъ выдать всёхъ и другихъ не приготовлять. Передать длинныя суда и все, что къ нимъ относится; имъть не болъе десяти легкихъ судовъ, изъ коихъ каждое должно дъйствовать не болѣе тридцатью веслами: и ни одного объ одномъ веслѣ (moneгет) въ случав войны, гдв онъ будеть двиствовать наступательно. Запрещается плаваніе по ту сторону мысовъ Каликадна и Сарпедонія. Исключеніе дівлается для судовъ, которыя

будуть везть деньги или жалованье, пословь или заложниковъ. Антіохъ не имбеть права нанимать воиновь у народовъ, находящихся подъ властью народа Римскаго; волонтеровъ принимать также. Какія зданія и строенія Родосцевь и союзниковь, находятся въ предблахъ Антіохова царства, на какихъ правахъ были даваемы, на тъхъ пусть принадлежать Родосцамъ и союзникамъ. Если кто взялъ въ долгь денежныя суммы, то взысканіе должно производиться. Если что похищено, то предоставляется право отыскивать, признавать и требовать назадъ. Если какіе города, подлежащіе выдачь, заняты тыми, которымъ даль ихъ Антіохъ, и изъ нихъ должны быть выведены гарнизоны, то они поджны озаботиться, чтобы выдача эта была-во всякомъ случав произведена правильно. Пробнаго серебра дввнадцать тысячь Аттическихъ талантовъ должно быть внесено въ продолжении 12 лътъ по ровнымъ срокамъ (въ талантъ должно быть не менъе восьмидесяти фунтовъ по Римскому въсу) и пшеницы пятьсоть сорокъ тысячь мъръ. Царю Евмену должно быть выдано триста пятьдесять талантовъ въ продолженіи пяти літь, а за хлібоь, что будеть слідовать по оцінкъ, сто двадцать семь талантовъ. Заложниковъ Римлянамъ должно быть отдано двадцать и черезъ каждые три года ихъ перемънять, не менъе восьмнадцати лъть и не болъе сорока пяти. Если кто-либо изъ союзниковъ народа Римскаго пойдетъ на Антіоха наступательною войною, то предоставляется право отражать силу силою, только ни одного города не брать приступомъ и не принимать его дружбы. Споры между собою разбирать правомъ и судомъ, или, если объимъ сторонамъ заблагоразсудится, то и войною. О выдачь Аннибала Кароагенянина, Этола-Тоанта и Мназилоха Акарнана, Халкидянъ-Евбулида и Филона приписано и въ этомъ союзномъ договоръ; а также и то, что еслибы въ послъдствіи потребовалось что-нибудь прибавить, убавить, или перемънить, то это дозволяется, не нарушая союзнаго договора.

39. Консуль скрыпиль клятвою этоть союзный договорь, а требовать оть царя присяги отправились К. Минуцій Термъ

и Л. Манлій; онъ въ то время случайно вернулся отъ Ороандовъ. Къ Фабію Лабеону, начальнику флота, консулъ написаль, чтобы онъ немедленно отправился изъ Патары и какія тамъ найдутся суда царскія, то чтобы онъ ихъ разрубиль и сжегь. Онъ отправился изъ Ефеса и пятьдесять крытыхъ (палубныхъ) судовъ, частью разрубилъ, частью сжегъ. Во время этого же похода онъ заняль снова Телмиссъ, жители котораго были приведены въ ужасъ внезапнымъ прибытіемъ флота. Изъ Ликіи прямо, приказавъ следовать изъ Ефеса твмъ, которые тамъ остались, онъ по островамъ переправился въ Грецію. Въ Авинахъ онъ пробыль недолго, пока прибыли въ Пирей суда изъ Ефеса, а оттуда весь флоть привелъ обратно въ Италію. К. Манлій, принявъ между прочимъ, что следовало получить съ Антіоха, и слоновъ, всёхъ ихъ отдалъ въ даръ Евмену; потомъ онъ разбиралъ дела, возникшія въ городахъ, вследствіе происшедшаго тамъ замешательства отъ последнихъ переменъ. И съ царемъ Аріаратомъ, --ему прощена половина назначенной съ него денежной пени по заступничеству Евмена, которому онъ въ это время просваталъ дочь - заключенъ дружественный союзъ. Разобравъ дъла городовъ, десять уполномоченныхъ дали инымъ изъ нихъ другое положение. Которые города платили дань Антіоху, а думали заодно съ народомъ Римскимъ, тѣмъ они обезпечили независимость, а которые были на сторон'в царя Антіоха, или платили дань царю Атталу, этимъ всемъ приказали платить дань Евмену. Кроме того дана независимость именно Колофонамъ, живущимъ въ Нотіъ, Цименмъ и Милазенамъ. Клазоменцамъ, кромъ независимости, данъ еще въ даръ островъ Дримусса, а Милезійцамъ возвратили такъ называемое священное поле. Жителямъ Иліона приданы Ретей и Гергить не столько за какія-либо недавнія услуги, сколько изъ памяти къ ихъ происхожденію. Таже причина была освобожденія Дардановъ. Жителямъ Хіоса, Смирны и Еритрен за удивительную преданность, оказанную на этой войнъ, и вемли даны въ награду, и честь имъ оказывалась постоянно больше всёхъ. Фокейцамъ и возвращено поле, которое

имѣли до войны и дозволено пользоваться прежними законами. Родосцамъ подтверждено то, что назначено прежнимъ декретомъ. Лидія и Карія даны до рѣки Меандра, за исключеніемъ Телмисса. Царю Евмену прибавлены: Херсонесъ въ Европѣ и Лизимахія, укрѣпленія, села и поля въ тѣхъ границахъ, въ какихъ владѣлъ Антіохъ: въ Азіи возвратили ему Фригію ту и другую (первая у Геллеспонта, а вторая называется большою) и Мизію, взятую прежде царемъ Прузіасомъ; Ликаонію Миліаду, Лидію и поименно города Траллесъ, Ефесъ и Телмисъ. Относительно Памфиліи возникъ споръ между послами Евмена и Антіоха, такъ какъ одна часть этой области лежитъ по сю сторону Тавра, а другая по ту. Все дѣло отдано нетронутымъ на рѣшеніе сената.

40. Когда состоялись эти союзные договоры и опредёленія, то Манлій, съ десятью уполномоченными и всёмъ войскомъ, отправился къ Геллеспонту, вызвалъ туда Галльскихъ владътелей и назначиль условія, на которыхь они должны были соблюдать миръ съ Евменомъ. Онъ имъ объявилъ, чтобы они оставили обыкновеніе скитаться съ оружіемъ въ рукахъ, и ограничивались бы границами собственных в земель. Собравъ потомъ суда со всего берега, а также при содъйствіи Евменова флота, приведеннаго изъ Елеи Атенеемъ, братомъ царя, онъ переправиль всё войска въ Европу. Оттуда, черезъ Херсонесъ, небольшими переходами велъ онъ войско, обременное добычею всякаго рода; онъ остановился на нъкоторое время въ Лизимахін, для того, чтобы вступить въ Оракію, переходъ черезъ которую постоянно наводилъ опасенія, съ свъжими и хорошо отдохнувшими выочными животными. Въ тотъ день, въ который выступиль изъ Лизимахіи, пришли къ рікт, называемой Мелапа (Черною), а оттуда на другой день въ Кипселъ. Отсюда дорога, на протяженіи почти десяти миль, шла л'єсистыми, узкими и скалистыми мъстами. Вслъдствіе затрудненій такого пути войско разделено на две части: одной велено идти впередъ, а другой, съ значительнымъ промежуткомъ, замыкать шествіе; въ серединъ поставлены обозы: туть находились тельги

съ общественными ден гами и иная цённая добыча. Туть, при движеній черезъ это ущелье, не болье десяти тысячь Ораковъ изъ четырехъ народовъ (тугь были Астіи, Цены, Мадуатены и Корелы) въ самомъ тесномъ мъсть обсъли кругомъ дорогу. Такъ полагали, что дело это было не безъ коварнаго участія Филиппа, Македонскаго царя: ему было извъстно, что Римляне вернутся не иною дорогою, какъ черезъ Оракію, и какую сумму денегъ везуть они съ собою. Въ переднемъ отрядъ находился главный вождь, озабоченный невыгодною мъстностью. Өракійцы не трогались, пока проходили войска, а когда увидали, что первые ряды воиновъ прошли тъснины, а последніе были еще далеко, они бросились на обозы и войсковыя тягости. Умертвивъ караульныхъ, они частью разграбили то, что находилось въ телъгахъ, частью увели выочныхъ животныхъ совсёмъ съ кладью. Когда крики достигли сначала тёхъ, которые приближались, уже войдя въ ущелье, а потомъ донеслись и до передняго отряда, то съ той, и другой стороны сбъжались въ середину, и разомъ во многихъ мъстахъ началось безпорядочное сраженіе. Өракійцы, обремененные тяжестью добычи и притомъ большою частью безоружные для того, чтобы легче незанятыми руками уносить добычу, безъ труда подвергаются истребленію; Римлянамъ весьма вредила неудобная м'встность, такъ какъ дикари набъгали по извъстнымъ имъ тропинкамъ, и притомъ прятались даже въ углубленіяхъ скалъ. Самыя тягости и повозки, какъ случайно пришлось, стоявшіе неудобно то для однихъ, то для другихъ, служили препятствіемъ для сражающихся: тутъ надаль грабитель, тамъ желавшій отмстить за грабежъ. Такимъ образомъ глядя по мъстности, благопріятной или неблагопріятной то для тёхъ, или другихъ, глядя по состоянію духа сражающихся, глядя по численности ихъ (одни наткнулись на толны более многолюдныя, другія менее) и сраженіе иміло исходъ разный. И съ той, и съ другой стороны много пало. Уже приближалась ночь, какъ Оракійцы оставили сраженіе, не столько избъгая ранъ и смерти, сколько находя, что и взятой добычи достаточно.

41. Первое отдёленіе Римскаго войска, выйдя за ущелье, стало лагеремъ въ открытомъ мъстъ около храма Бендидія (Діаны); второе отдёленіе осталось караулить въ срединё ущелья, окружась двойнымъ валомъ. На другой день, прежде разсмотрѣвъ ущелье, куда лучше идти, воины втораго отделенія присоединились къ первому. Въ этомъ сражении погибли: часть обозовъ, нъсколько войсковыхъ служителей и воиновъ, такъ какъ сраженіе происходило въ разныхъ містахъ почти по всему ущелью, но особенно была чувствительна потеря К. Минуція Терма, человъка храбраго и дъятельнаго. Въ этотъ день пришли къ ръкъ Гебру; нотомъ прошли земли Эніевъ мимо храма Аполлона, прозываемаго Церинтійскимъ. Другія тіснины находятся около Темпиры (такъ прозывается это мъсто), не менъе скалистыя, какъ и прежнія, но такъ какъ въ окрестностяхъ нѣтъ льса. то и не представляется мёсть удобных для засады. Сюда, въ такой же надеждь на добычу пришли было Травзы (народъ также Өракійскій) но такъ какъ обнаженныя горныя міста издали открывали вооруженныхъ людей, обсевшихъ кругомъ тъсное мъсто, то между Римлянами было гораздо менъе смятенія и страха, потому что хотя въ неблагопріятной м'єстности, однако можно было сражаться правильнымъ боемъ и не разстроивая рядовъ. Плотною массою двинулись они съ криками и произведеннымъ натискомъ сначала сбили непріятеля съ позиціи, а потомъ обратили въ бъгство; тутъ произошло не малое побоище, такъ какъ самыя тъснины препятствовали бытству. Римляне поб'єдители стали лагеремъ у селенія Маронитовь (называемаго Сарре). На другой день, открытою со всёхъ сторонъ, дорогою вошли они въ Пріатическое поле; три дня они пробыли туть, принимая хлібь частью съ земель Маронитовъ, которые приносили сами, частью съ своихъ судовъ, слъдовавшихъ съ запасами всякаго рода. Отсюда, черезъ день пути, были въ Аполлоніи, и по землямъ Абдеритовъ прибыли въ Неаполь. Весь этотъ путь черезъ поселенія Грековъ совершенъ мирно. Остальной же путь по серединъ Оракійской земли, совершенъ и днемъ и ночью, хотя открытыхъ непріязненныхъ дъйствій не было, однако все таки обошлось не безъ подозр'єній, пока не прибыли въ Македонію. Къ тому же войску, когда его вель по тому же пути Сципіонь, Өракійцы были миролюбив'ве не потому иному, какъ что меньше было добычи, которая бы ихъ соблазняла. Хотя и туть, какъ увъряеть Клавдій, около 15 тысячь Өракійцевъ появились на встръчу Нумиду Мутину педшему впередъ-осматривать мъстность; съ нимъ было четыреста всадниковъ Нумидскихъ и немного слоновъ. Сынъ Мутина со ста пятидесятью отборныхъ всадниковъ прорвался сквозь ряды непріятельскіе: и онъ же всл'ёдь за тімь, когда уже Мутинъ, поставивъ по срединъ слоновъ, и всадниковъ помъстивъ по флангамъ, вступилъ въ бой съ непріятелемъ, и вкинулъ въ него страхъ съ тылу: вслъдствіе этого непріятель, разстроенный уже быстрымъ, какъ гроза, нападеніемъ конницы, и неподступаль къ рядамъ пѣхоты. Кн. Манлій черезъ Македонію провель войско въ Өессалію. Оттуда, черезъ Епирь, онъ достигъ Аполлоніи и не им'єя еще достаточно пренебреженія къ зимнему состоянію моря чтобы дерзнуть переправиться, провель виму въ Аполлоніи.

42. Годъ уже почти оканчивался, когда консулъ М. Валерій, изъ земли Лигуровъ, пришель въ Римъ для замѣщенія сановниковъ; въ своей провинціи не совершиль онъ ничего замъчательнаго, что могло бы удовлетворительно объяснить причину замедленія, такъ какъ онъ поздніве обыкновеннаго прибыль на выборы. Народное собраніе для назначенія консуловь состоялось передъ двенадцатымъ днемъ Календъ Мартовскихъ; выбраны М. Емилій Лепидъ и К. Фламиній. На другой день назначены преторы Ап. Клавдій Пульхеръ, Сер. Сульпицій Гальба, К. Теренцій Куллео, Л. Теренцій Массиліота, К. Фульвій Флаккъ, М. Фурій Крассинесъ. По окончаніи выборовъ консуль доложилъ сенату-какія провинціи угодно назначить преторамъ. Опредёлили быть двумъ въ Римъ для оказанія суда и расправы; двумъ внѣ Италіи: въ Сициліи и Сардиніи, двумъ въ ея предълахъ-Тарентъ и Галліи. Преторамъ велъно немедленно, еще предварительно вступленія въ должность, распредълить по же-

ребью провинціи. Сер. Сульпицію досталось судопроизбодство городское, а К. Теренцію надъ чужестранцами. Л. Теренцію--Сицилія, К. Фульвію—Сардинія, Ап. Клавдію— Тарентъ, М Фурію — Галлія. Въ этомъ году Л. Минуцій Миртилъ и Л. Манлій за то, что, какъ говорять, прибили они пословъ Кареагенскихъ, по предписанію городскаго претора М. Клавдія, черезъ феціаловъ выданы посламъ и отвезены въ Кареагенъ. Въ земль Лигуровъ былъ слухъ о большой войнь, принимающей со дня на день значительнъйшіе размъры. А потому новымъ консуламъ, въ который день они доложили о провинціяхъ и общественныхъ дълахъ, сенатъ опредълилъ обоимъ провинцією Лигурію. Этому сенатскому декрету воспротивился было консулъ Лепидъ; онъ говорилъ: «недостойно обоихъ консуловъ запереть въ долины Лигурскія. М. Фульвій и Кн. Манлій, вотъ уже въ продолженіи двухъ літь царствують— одинь въ Европів, а другой въ Азін, какъ бы заступивъ мъста Филиппа и Антіоха. Если угодно держать въ тъхъ краяхъ войска, то не лучше ли ихъ отдать подъ начальство консуламъ, чёмъ частнымъ лицамъ. А эти последніе вносять ужась войны къ народамь, которымь и война объявлена не была, и миръ продаютъ за деньги. А будь дъйствительная надобность занимать войсками эти провинціи, то какъ преемникомъ М. Ацилія былъ консуль Л. Сципіонъ, а Л. Сципіона М. Фульвій и Кн. Манлій, такъ преемниками Фульвія и Манлія должны быть консулы К. Ливій и М. Валерій. Теперь, по крайней мірі, по окончаніи войны съ Этолами, когда Азія уже взята у Антіоха, Галлы поб'єждены, необходимо или къ бывшимъ консульскимъ войскамъ послать консуловъ же, или отозвать легіоны оттуда и наконецъ возвратить ихъ отечеству». Сенать, выслушавь это, остался при своемъ мнвніи, чтобы обоимъ консуламъ провинцією была предоставлена Лигурія, относительно Манлія и Фульвія определьно, чтобы они оставили провинціи, вывели оттуда войско и возвратились въ Римъ.

43. Недружелюбныя были отношенія между М. Фульвіемъ и М. Емиліемъ консуломъ; болье всего обижался Емилій тёмъ,

что онъ, стараніемъ М. Фульвія, на два года поздніве спітался консуломъ. А потому желая сдёлать ему непріятность, онъ ввель въ сенать пословь Амбракійскихъ, подсказавъ имъ обвиненія: «будто бы они, соблюдая миръ и исполнивъ всв требованія прежнихъ консуловъ, и точно также со всею готовностью хотъли оказать повиновеніе М. Фульвію» Далье жаловались они на то, что ихъ поля прежде всего преданы опустошенію, ужасъ, грабежъ и убійства вброшены въ городъ, такъ что они вынуждены были въ страх в затворить ворота. Зат вмъ подверглись они осадъ и нападенію и всь случайности войны примънены къ нимъ: убійства, пожары, разрушеніе, разграбленіе города. Жены, дъти отведены въ рабство, имущества отняты и-что имъ чувствительнъе всего-храмы по всему городу лишены украшеній: изображенія боговъ, даже ихъ самихъ, исторгнувъ изъ постоянныхъ мёсть, похитили. Остались одни голыя стёны и пустыя ниши, которымъ кланяться, которыхъ обожать и возсылать мольбы остается Амбракійцамъ. Когда они на это жаловались, то консуль нарочно задаваль имъ вопросы въ обвиненію М. Фульвія и заставляль ихъ высказать многое, какъ бы противъ своего желанія. Все это произвело впечатлівніе на сенаторовъ, но другой консуль К. Фламиній приняль въ этомъ діль сторону М. Фульвія. Онъ сказаль: «взялись Амбракійцы за образъ действія старый и оставленный. Точно также были обвинены М. Марцелль жителями Сиракузъ, К. Фульвій — Кампаніи. Почему же точно такъ не допустить Филиппа царя обвинить Т. Квинкція, Антіоха — М. Ацилія и Л. Сципіона, Галловъ-Манлія, и самого М. Фульвія не отдать на жертву Етоламъ и жителямъ Кефалоніи? Амбракія подверглась нападенію и взята; статуи и украшенія вывезены оттуда и случилось все то, что обыкновенно бываетъ съ городами, взятыми силою думаете ли вы, почтенные сенаторы, что я откажусь отъ всего этого за М. Фульвія, или что самъ М. Фульвій станеть это опровергать?-Напротивъ, за эти самыя дъйствія онъ будеть отъ васъ требовать почестей тріумфа. Изображеніе взятой имъ Амбракіи и статуи, тѣ самыя, унесеніе которыхъ ставится ему

въ вину и прочее достояніе, отнятое у этого города, у него передъ колесницею будуть несть, и всёмъ этимъ украситъ онъ свой домъ. Нѣтъ основанія отдѣлять Этоловъ оть Амбракійцевъ; дѣло и ихъ и Этоловъ одно и тоже. А потому пусть товарищь мой, или въ другомъ дѣлѣ ищетъ пищи своему нерасположенію или, если ему угодно ужь непремѣнно въ этомъ, то пусть удержить своихъ Амбракійцевъ до прибытія М. Фульвія; а я не допущу, чтобы, въ отсутствіи М. Фульвія, составлялось какое либо опредѣленіе какъ относительно Амбракійцевъ, такь и Этоловъ.

44. Емилій указываль на лукавство своего противника, какъ будто всёмъ извёстное, и говорилъ, что онъ нарочно протянетъ время, изъ нежеланія прибыть въ Римъ, пока тамъ будеть находиться враждебный ему консуль; два дня прошло въ спорахъ между консулами. И въ присутствіи Фламинія казалось повидимому невозможнымъ, чтобы состоялось какое либо опредъленіе. Воспользовались случаемъ, когда Фламиній случайно заболёль и быль въ отсутствіи. По докладу Емилія состоялось сенатское определение: «Амбракійцамъ возвратить все, что имъ принадлежало; пользоваться свободою и собственными законами; пошлины, какія хотять, пусть собирають на сухомъ пути и на морѣ, лишь бы отъ нихъ свободны были Римляне и союзники Латинскаго племени. Относительно жалобы на похищеніе изъ святыхъ храмовъ статуй и другихъ украшеній, положено: по возвращении М. Фульвія въ Римъ — доложить коллегію первосвященниковъ и поступить такъ, какъ имъ заблагоразсудится». Консулъ и этимъ все еще не удовлетворился, но впоследствіи пользуясь малочисленностью бывшихъ на лицо сенаторовъ, провель декреть: «не считать Амбракію городомъ взятымъ силою». Затъмъ, по декрету десяти сановниковъ, было молебствіе о народномъ здравін въ продолженін трехъ дней, такъ какъ сильное моровое пов'тріе свирінствовало въ город'в и въ поляхъ. Потомъ им'вли м'всто Латинскія игры. Освободись отъ религіозныхъ опасеній, консулы привели къ концу наборъ (и тотъ, и другой заблагоразсудили лучше употребить въ дѣло новыхъ воиновъ) отправились въ провивцію, а прежнихъ всѣхъ распустили. По отъѣздѣ консуловъ прибылъ въ Римъ проконсулъ Кн. Манлій. Когда для него преторомъ Сер. Сульпиціемъ созванъ былъ сенатъ въ храмѣ Беллоны, и консулъ, припомнивъ совершенныя имъ дѣянія, требовалъ—оказать за это почести богамъ безсмертнымъ и дозволить ему имѣть торжественный въѣздъ въ городъ; то ему воспротивились большая часть десяти уполномоченныхъ, находившихся съ нимъ вмѣстѣ, и особенно Л. Фурій Пурпурео и Л. Емилій Павллъ.

45. Приданы они Кн. Манлію уполномоченными для заклюнія мира съ Антіохомъ, для окончательнаго утвержденія союзнаго договора и условій, которымъ положиль начало Л. Сциціонъ. Кн. Манлій употребляль всі усилія — недопустить до мирнаго соглашенія, и Антіоха, если только онъ представиль бы къ тому случай, взяль бы хитростью; но онъ, узнавъ о коварствъ консула, такъ какъ тотъ неръдко подъезжаль къ нему съ просьбою личныхъ свиданій, изб'єгалъ не только сойдтись съ нимъ, но и видъть его. Манлій ръшился перейдти черезъ Тавръ и едва едва быль удержанъ просьбами всёхъ уполномоченныхъ- не напрашиваться на пораженіе, предсказанное пророчествами Сивиллы въ случай перехода черезъ рубежи, судьбою назначенные: впрочемъ пододвинулъ войско и лагерь поставиль почти на самой вершинъ хребта у раздъла водъ. Не находя себъ въ томъ краю никакого повода къ войнь, такъ какъ подданные царя оставались въ поков, онъ повернулъ войско къ Галлогрекамъ: этому народу нанесена война безъ разръшенія сената, безъ народнаго повельнія. Кто когда либо дерзалъ такъ поступать самовольно? Еще свъжи въ памяти войны съ Антіохомъ, Филиппомъ, Аннибаломъ и Кареагенянами: обо всёхъ ихъ внесено на усмотрение сената, и последовало утвержденіе народа. Неразъ ранее посылались уполномоченные съ требованіемъ удовлетворенія, а потомъ уже посылаемы были и тъ, которые объявляли войну. Но что же изъ этого исполнено тобою, Кн. Манлій, для того, чтобы считать эту

войну общею всему народу Римскому, а не твоимъ личнымъ разбоемъ? Но ты и этимъ самимъ былъ не доволенъ и прямымъ путемъ повель войско къ темъ, которыхъ ты самъ счелъ за непріятелей. Не скитался ли ты по всёмъ извилинамъ дорогь и не останавливался ли ты на перекресткахъ, и куда ни поворачиваль свое войско Атталь, брать Евменовь, туда и ты, консуль-наемникъ, не следоваль ли съ войскомъ Римскимъ? Ты обошель всё отдаленныя мёста и закоулки Писидіи, Ликаоніи, Фригіи, собирая деньги оть державцевь и начальниковь уединенныхъ замковъ? Что тебѣ за дѣло было до Ороандовъ и другихъ народовъ, которые тебя, также какъ и первые, ничъмъ не обидъли? Но самую войну, во имя которой просишь ты тріумфъ, какъ ты ее вель? При выгодныхъ условіяхъ мъстности, въ благопріятное для тебя время, ты сражался. Правильно ты требуешь воздать честь богамъ безсмертнымъ: во первыхъ за то, что они не хотъли, чтобы невинное войско поплатилось за дерзновеніе главнаго вождя, начавшаго войну съ нарушеніемъ всякаго народнаго права: потомъ за то, что намъ пришлось имъть дъло не съ воинами, намъ враждебными, а съ звърьми дикими.

46. Не думайте, что только самое названіе Галло-Грековъ составное: ихъ силы—и тѣла, и духа—также состоять изъ разныхъ частей и притомъ заражены многими недостатками. Будь они тѣ Галлы, съ которыми столько разъ приходилось намъ бороться въ Италіи съ неодинаковымъ успѣхомъ, то сколько зависѣло бы отъ нашего военачальника, врядъ ли вернулся къ намъ оттуда хоть кто нибудь съ вѣстью пораженія! Два раза происходило съ ними сраженіе, дса раза нашъ полководецъ подходилъ къ нимъ въ мѣстности самой неблагопріятной, и въ углубленіи горной долины подвелъ было войско почти къ ногамъ непріятельскимъ: непріятель могь насъ задавить не только оружіемъ, бросая его сверху, но и просто напоромъ однихъ своихъ обнаженныхъ тѣлъ. Чтоже не допустило этого? Великое счастіе народа Римскаго, страхъ и уваженіе къ его имени! Недавними пораженіями Аннибала, Филиппа, Антіоха—

они были почти оглушены. Такія громадныя тѣла обращены въ бътство одними пращами и стрълами: въ эту войну съ Галлами мечи нашихъ воиновъ не обагрились кровью; какъ стая птицъ они улетвли при первомъ звукв оружія. Но, по истинв, мы тв же самые (и этимъ урокомъ намъ судьба хотвла показать, что случилось бы, имъй мы дъло съ настоящимъ непріятелемъ) на обратномъ пути наткнулись на разбойниковъ Оракійскихъ, были разбиты, обращены въ бъгство, лишены тяжестей войсковыхъ. Палъ К. Минуцій Термъ, въ которомъ мы понесли гораздо болбе ощутительную потерю, чемь еслибы погибь Кн. Манлій, по неосторожности котораго претерп'яли мы это пораженіе, и съ многими храбрыми товарищами. Войско, несшее съ собою награбленное достояніе царя Антіоха, разорванное на три части: тамъ первое, тамъ последнее отделеніе, обозы особо-провело ночь по кустамъ, скрываясь подобно дикимъ ввърямъ. Не за такіе ли подвиги просять тріумфа? Не будь въ Өракіи понесено безславное пораженіе, надъ какими непріятелями просиль бы ты тріумфа? Не надъ теми ли, какъ я полагаю, какихъ тебъ указалъ сенатъ и народъ Римскій? Такъ Л. Сципіону, М. Анцилію надъ царемъ Антіохомъ, а немного ранбе Т. Квинкцію надъ царемъ Филиппомъ, П. Африкану надъ Аннибаломъ, Кареагенянами и Сифаксомъ данъ тріумфъ. И-это ужъ менбе важно-когда сенатъ и опредёляеть войну, то предлагается вопросъ: кому она должна быть объявлена: самимъ ли во всякомъ случав войскамъ, или досточно повъстить передовымъ постамъ? А теперь не хотите ли вы, чтобы все это было нарушено и пришло въ замъщательство? Права фиціаловъ отміняются? Не нужно ихъ со всёмъ? Послёдуеть—да простять мнё боги такое выраженіе ущербъ религіи: забвеніе боговъ овладбеть душами вашими Да и нужно ли еще спрашивать совъта сената относительно войны? Къ чему докладывать народному собранію - заблагоразсудить ли оно, повелить ли вести войну съ Галлами? Воть недавно консулы требовали Грецію и Азію: но, по настоянію вашему определить имъ провинцію Лигурію — они должны были

покориться вамъ. Справедливо имъ будетъ, по благополучномъ окончании войны, просить почестей тріумфа отъ васъ, по усмотрѣнію которыхъ война была ведена.

47: Такъ говорили Фурій и Емилій; отв'єть Манлія, какъ говорять, заключался болье въ слъдующемъ: «Почтенные сенаторы, трибуны народные им'ели прежде обычай противудействовать лицамъ, требовавшимъ тріумфа. Я ихъ благодарю за то: или для меня, или по значительности совершенныхъ мною дъяній — поступили они такъ, что не только молчаніемъ высказали свое согласіе на мою почесть, но и по видимому готовы, если будеть предстоять въ томъ надобность, перенести это дъло въ народное собраніе. Изъ десяти уполномоченныхъ-совъть этотъ придавали полководцамъ предки наши какъ украшеніе и довершеніе побіды, имію я противниковъ. Л. Фурій и Л. Эмилій недопускають меня състь въ торжественную колесницу, блестящій вінокъ тащуть у меня съ головы; а ихъ то именно - не допускай меня до торжества трибуны народные - призваль бы я въ свидътели дъяній, мною совершенныхъ. Ни чьей почести не завидую я, почтенные сенаторы. Еще недавно вы удержали вашимъ вліяніемъ трибуновъ народныхъ, людей твердыхъ и энергичныхъ, когда они вздумали препятствовать тріумфу К. Фабія Лабеона. Им'єль торжественный въбздь тоть, о которомъ говорили его недоброжелатели, будто бы онъ не только вель войну несправедливую, но и врага въ глаза не видалъ. Между тымъ я, вступавъ столько разъ въ сражение, въ рукопашный бой съ сотнею тысячь отчаянныхъ непріятелей, болье сорока тысячь ихъ частью умертвивъ, частью захвативъ въ пльнъ, взявъ приступомъ два ихъ лагеря, оставивъ по сю сторону хребта Таврскаго все въ болье покойномъ состояни, чъмъ въ какомъ находится Италія, не только долженъ отстаивать свое право на тріумфъ, но и, почтенные сенаторы, оправдываться передъ вами въ обвиненіяхъ, взведенныхъ вашими же уполномоченными. Обвинение ихъ, почтенные сенаторы, какъ вы можете зам'втить, распадается на двв части: мнв и войны не следовало вовсе вести съ Галлами, а если я ее и

вель, то безъ соблюденія мірь осторожности и благоразумія: Галлы не были нашими врагами, а ты - говорять мив - употребиль силу противъ людей, изъявившихъ готовность исполнить всё твои требованія. Не стану требовать оть вась, почтенные сенаторы, чтобы вы ваши понятія о дикости народа Галльскаго, о неумолимой его ненависти къ самому имени народа Римскаго, применили и къ темъ Галламъ, что живутъ въ Азіи. Судите о нихъ по ихъ самихъ, независимо отъ дурнаго мнѣнія о цѣломъ народѣ и нерасположеніи къ нему. О еслибы присутствовали тутъ Евменъ и всѣ города Азіи, и пусть бы вы выслушали лучше ихъ жалобы, чёмъ мои обвиненія! Пошлите пожалуйста по всёмъ городамъ Авіи, изследуйте-отъ какого рабства, болве тяжелаго, освобождены они-тогда ли когда Антіохъ отброшенъ по ту сторону Тавра, или когда Галлы покорены? Пусть они сами вамъ скажутъ-сколько разъ ихъ поля были опустошены, сколько добычи захвачено, когда они елва имъли возможность выкупать плънныхъ, а доходили до нихъ слухи о принесеніи человіческихъ жертвъ и закланіи ихъ дътей. Знайте, что ваши союзники платили дань Галламъ и теперь, и освободясь оть власти царя, они продолжали бы платить, не положи я этому конца.

48. Чѣмъ далѣе отброшенъ былъ бы Антіохъ, тѣмъ менѣе препятствій встрѣчало бы въ Азіи господство Галловъ: и вы всѣми землями, сколько ихъ ни есть по сю сторону Тавра, увеличили бы владѣнія Галловъ, а не ваши. А между тѣмъ это совершенно вѣрно: даже нѣкогда Галлы ограбили Дельфы, общее всего рода человѣческаго прорицалище, средоточіе (пупокъ) земнаго шара: и за то народъ Римскій не объявляль имъ войны, и не начиналь ес. Но я полагаю, что должна быть какая нибудь разница между тѣмъ временемъ, когда еще Греція и Азія не были вамъ подвластны и когда вамъ мало было дѣла обращать вниманіе на то, что дѣлалось въ тѣхъ земляхъ, и между тѣмъ временемъ, когда вы поставили гору Тавръ предѣломъ владѣній Римскихъ, когда вы дали городамъ свободу и независимость, когда вы предѣлы однихъ расширяете, другихъ

наказываете отнятіемъ части ихъ владёній, на нёкоторыя налагаете дань: царства вы распространяете, сокращаете, даете, отнимаете: вы считаете вашею обязанностью доставить имъ пользованіе миромъ, и на мор'є и на сушть. Если бы Антіохъ не вывелъ гарнизоновъ, оставшихся покойными въ своихъ укрупленіяхъ, вы несочли бы Азію освобожденною? Если бы войска Галловъ бродили по разнымъ мъстамъ, то къ чему послужили бы ваши пожалованія Евмену, д'виствительноли воспользовались бы вольностью города? Но къ чему я такъ обо всемъ этомъ распространяюсь, какъ будто бы я условилъ враждебность Галловь, а не приняль ее готовою? Ссылаюсь на тебя, Л. Сципіонъ; сдълавшись преемникомъ твоей власти, не вотще молилъ я боговъ безсмертныхъ наслёдовать нёкоторую долю твоей доблести и счастія. Ссылаюсь, П. Сципіонъ, и на тебя; ты права легата, а значеніе сотоварища им'єль и у брата консула и у войска. Разв'в вамъ неизв'єстно, что въ войск'в Антіоха находились полки Галловъ? Не видали вы, что въ его боевой линіи они (въ нихъ то полагалась вся сила) были пом'ьщены на томъ и другомъ флангъ? Не сражались ли вы съ ними, какъ съ открытыми непріятелями? Не убивали ли вы ихъ? Не принесли ли вы отъ нахъ добычу? Но съ Антіохомъ, а не съ Галлами, опредёлиль войну сенать, а народь побелёль. Я полагаю, что война опредълена и повелъна -со всьми, находившимися на его сторонъ: изъ нихъ, кромъ Антіоха, съ которымъ Сципіонъ заключиль миръ и вы поручили именно съ нимъ утвердить союзный договоръ, должны были считаться непріятелями всё тё, которые подняли оружіе противъ насъ за Антіоха. А въ этомъ случав Галлы были впередъ всвхъ, и изъ нихъ нъкоторые царьки и самовластцы. Впрочемъ и я съ нъкоторыми, изъ уваженія къ власти вашей долженствовавшими поплатиться за свои прегръщенія, заключиль мирь; да и сдълаль попытку на умы Галловъ-могуть ли они сдёлаться мягче и оставить часть свойственной имъ отъ природы суровости. Видя ихъ неукротимыми и неумолимыми, только тогда счель я за необходимоеусмирить ихъ оружіемъ п силою. Теперь достаточно оправдав-

шись въ начатіи войны, долженъ я отдать отчеть въ томъ, какъ я ее вель. И туть не потеряль бы я довърія къ моему ділу, хотя бы пришлось защищать его не передъ Римскимъ, а передъ Кареагенскимъ сенатомъ, гдв, какъ говорятъ, распинаютъ на кресть полководцевь, если они дъйствовали по дурному плану, хотя и увънчанному успъхомъ. Но я нахожусь въ такомъ государствъ, которое призываетъ боговъ на помощь при началъ и совершеніи всякаго дъйствія и не подвергаеть никакому обвиненію того, что уже заслужило одобреніе боговь безсмертныхь; обычнымъ выраженіемъ при опредёленіи молебствія или тріумфа имъетъ оно: за то что съ успъхомъ и счастливо велъ общественныя діла. Положимъ, что я бы не хотіль, что я считаль бы высоком ріемь и гордостью хвалиться монми доблестями, то по поводу счастія моего и войска, ми вв вв реннаго, такъ какъ я столь сильный народъ победилъ безъ всякой потери воиновъ, требовалъ бы воздать надлежащую честь богамъ безсмертнымъ и допустить меня съ почестями тріумфа ввоидти на Капитолій, откуда я отправлялся въ походь, совершивь объты по обычаю. Откажете вы мив и богамъ безсмертнымъ?

49. Я давалъ сраженія при неблагопріятныхъ условіяхъ мъстности; но укажите мнъ, гдъ бы я могъ дать сражение при болбе благопріятных условіяхь? Непріятель заняль гору, держался въ укръпленномъ мъстъ-не слъдовало ли во всякомъ случав идти къ непріятелю, чтобы получить победу? А какъ же было бы поступить-будь у непріятеля въ этомъ місті городъ и скрывайся онъ за его стънами? Не слъдовало ли приступить къ нимъ? Чего же еще? У Өермопилъ развѣ при благопріятныхъ условіяхъ м'єстности М. Ацилій сразился съ царемъ Антиохомъ? Далъе: не также ли точно Филиппа, занявшаго высоты надъ ръкою Аоемъ, сбросилъ съ нихъ Т. Квинкцій? По крайней мъръ, я до сихъ поръ не могу понять, какъ они воображають себѣ непріятеля, или какимь хотять чтобъ онъ вамъ показался! Если онъ переродился и изнѣжился наслажденіями Азіи, то какая же была опасность подходить къ нему и при неблагопріятныхъ условіяхъ м'єстности? Если же страш-

ны и суровый духъ, и сила тёлесная пепріятеля, то зачёмъ же вы отказываете въ тріумф'в поб'єдь, полученной даже при такихъ условіяхъ? — Зависть сліпа, почтенные сенаторы, и ея пъло только - унижать доблести, подгадить честнымъ дъйствіямъ и наградамъ за нихъ; а васъ, почтенные сенаторы, прошупростить мий, если я многословень въ рачи моей не отъ желанія похвалить себя, но отъ необходимости отвічать на всі пункты обвиненія. Да и во Оракіи, въ моей ли власти было расширить ущелья весьма тёсныя, мёста крутыя сдёлать равными и лѣсомъ покрытыя обратить въ пашни? Какъ я могъ предупредить, чтобы Оракійцы не засёли, въ имъ только однимъ извъстныхъ, дебряхъ, чтобъ не расхитили части обоза, не утащили хоть одного вьючнаго животнаго изъ огромнаго стада ихъ, не нанесли бы кому нибудь ранъ и чтобы не умеръ К. Минуцій, человікь храбрый и добрый; на это событіе упирають, что мы потеряли такого согражданина, сдёлавшагося жертвою несчастнаго случая. А то, что въ ущельи, для насъ неблагопріятномъ, въ мъстности незнакомой, при нападении на насъ непріятеля, вмѣстѣ оба отдѣленія войска, и шедшее впереди и замыкавшее тыль, окружили войско варваровь, занявшихся нашими обозами, что нёсколько тысячь ихъ въ этоть самый день, а много болье черезъ нъсколько дней спустя пало и взято въ плънъ? Неужели не знають, что если объ этомъ и умолчать, то все таки вы узнаете, когда свидътелемъ ръчи моей будетъ цълое войско? Не извлекай я меча въ Азіи, не встръчайся я вовсе съ непріятелемъ, и туть я проконсуломъ заслужиль бы тріумфъ во Оракіи въ двухъ сраженіяхъ; но довольно уже сказано. А за то, что я утомиль можеть быть вась рачью болье многословною, чёмъ я хотёль, прошу у вась, почтенные сенаторы, извиненія, и над'єюсь получить его отъ васъ.»

50. Въ этотъ день сильнѣе подѣйствовало бы обвиненіе, чѣмъ оправданіе, но пренія протянули допоздна. Расходится сенать съ тѣмъ мнѣніемъ, что повидимому въ почестяхъ тріумфа будетъ отказано. На другой день родственники и друзья Кн. Манлія хлопотали изо всѣхъ силъ, и вліяніе престарѣлыхъ се-

наторовъ подъйствовало, а они огрицали, чтобы когда-либо могли приномнить примъръ, чтобы полководецъ послъ удачныхъ сраженій, окончательнаго умиренія провинціи, благополучнаго возвращенія войска, вошель въ городъ безь колесницы и лавроваго вънка, частнымъ человъкомъ безо всякой почести. Это соображение восторжествовало надъ завистью и огромнымъ большинствомъ назначенъ тріумфъ. Толки и память этого спорнаго дёла были совершенно забыты, вслёдствіе начавшейся борьбы съ челов комъ бол ве изв встнымъ и славнымъ. П. Сципіона Африкана—такъ пишетъ Валерій Антіатъ—потребовали на судь два К. Петиллія. Объ этомъ толковали каждый по своему; другіе винили не трибуновъ народныхъ, но цілое государство за то, что оно могло это допустить. «Два величайшіе города на земномъ шарѣ оказали себя неблагодарными къ своимъ полководцамъ почти въ одно время, но Римъ въ неблагодарности стоитъ выше: Кареагенъ, хоть побъжденный побъжденнаго Аннибала отправиль въ ссылку, а Римъ побъдитель побъдоноснаго Африкана хочеть изгнать. Другіе на это выражали: «что ни одинъ отдёльный гражданинъ не долженъ стоять такъ высоко, чтобы не былъ отвътственъ передъ законами. Ничто такъ не содъйствуетъ торжеству свободы, какъ то, если каждый, какъ бы ни быль могущественъ, можеть быть призванъ на судъ. А можетъ ли быть кто-нибудь въ безопасности, не говоря уже объ общественныхъ дълахъ, если онъ не будетъ отдавать отчета въ своихъ дъйствіяхъ? Для кого недостаточно равнаго со всёми права, противъ того справедливо употребить и силу». Таковы были толки въ народъ, а между тымъ подошелъ день, пазначенный для суда: никто никогда прежде, ни даже тотъ же Сципіонъ, когда быль консуломъ и цензоромъ, не имътъ большей вокругъ себя толны провожатыхъ, какъ въ тотъ день, когда онъ явился подсудимымъ: въ сопровождении ихъ отведенъ онъ на форумъ. Получивъ приказаніе оправдываться, онъ, не упоминая нисколько о взведенныхъ обвиненіяхъ, началъ о совершенныхъ имъ подвигахъ рѣчь до того великолѣпную, что достаточно обнаружилось, что

никто никогда не хвалился лучше и чистосердечнье. Разсказъ внушень быль тыть же умомъ и способностями, которыя совершили дъянія; а слушателямъ надобсть онъ не могь, такъ какъ говориль не для хвастовства, а въ свое оправданіе.

51. Трибуны народные ссылались на старые примъры, сладострастно проведенной въ Сиракузахъ зимовки и на смуты Племиніанскіе въ Локрахъ, чтобы сдёлать вёроятнёе свои обвиненія; болье подозрівніями, чімъ доказательствами, обвиняли они подсудимаго въ захватъ денегъ: «сынъ его, взятый въ плънъ, возвращенъ безъ выкупа и во всъхъ другихъ случаяхъ Сципіону оказывалось отъ Антіоха такое вниманіе, какъ будто бы въ его однихъ рукахъ находятся и миръ и война съ Римлянами. Диктаторомъ онъ консула, а не помощникомъ-быль въ провинціи и если отправился туда, то не за чімъ другимъ, какъ за тьмъ, чтобы убъжденіе, уже давно господствующее въ Испаніи, Галліи, Сициліи и Африкі, внушить Греціи, Азіи и всімь царямъ и народамъ, живущимъ на Востокъ: что одинъ онъ глава и опора Римскаго владычества, что подъ сѣнью Сципіона почіеть городь, властитель вемнаго шара; мановеніе его зам'ьняеть декреты сената, повельнія народа». Завистью старались повредить человіку, недоступному для безславія. Річи продлились до ночи, и день суда отложенъ. Когда онъ насталъ, трибуны, чуть сдёлалось свётло, усёлись на Рострахъ. Вызванный подсудимый, окруженный большою толпою друзей и кліентовъ по середин'в собранія, подошель къ Рострамъ. Когда водворилось молчаніе: «вы всів, Римскіе граждане, и трибуны народные!-сказалъ онъ-въ этотъ день я счастливо и благополучно сразился въ открытомъ бою въ Африкъ съ Аннибаломъ и Карвагенянами. А потому справедливо было бы на нынѣшній день отложить наши споры и обвиненія: я отсюда сейчась же иду въ Капитолій — привътствовать Юпитера Могущественнаго и Всеблагаго, Юнону, Минерву и прочихъ боговъ, покровительствующихъ Капитолію и крепости, и поблагодарю ихъ за то, что они мив и въ этотъ день, и многократно въ другихъ случаяхъ, внушили мысль и способности послужить отлично обще-

му нашему отечеству. Да и изъ васъ, граждане Римскіе, пусть пойдеть тоть, кому это удобно, со мною и помолите боговъ, чтобы они послали вамъ поболее полководцевъ, которые бы на меня походили. Такимъ образомъ, если вы меня, съ семнадцатилътняго возраста и до старости, постоянно осыпали почестями вашими болье, чъмъ кого либо другаго, я совершенными мною діяніями опередиль ваши почести». Съ Ростръ отправился онъ въ Капитолій; вследь за Сципіономъ народное собраніе въ полномъ состав'є повернуло и пошло за нимъ, такъ что наконецъ и писаря, и разсыльные, оставили трибуновъ и съ ними не осталось никого, кромъ ихъ свиты изъ рабовъ, и кромѣ Герольда, который съ вершины Ростръ вызывалъ подсудимаго. Сципіонъ не только въ Капитолів, но по всему городу всь храмы обощель въ сопровождении народа Римскаго. Этотъ день, по расположению къ нему гражданъ и оценке истиннаго величія, превзошель почти тоть, въ который онъ имѣль торжественное шествіе послѣ побѣды надъ царемъ Сифаксомъ и Карвагенянами.

52. Красный этотъ день послёднимъ мелькнулъ для Сципіона. Предвидя борьбу съ трибунами и силу зависти, онъ, когда день суда былъ значительно отсроченъ, удалился въ Литернинскую область съ яснымъ намъреніемъ-не являться для оправданія. Онъ быль слишкомъ гордъ и отъ природы и по сознанію своего достоинства, притомъ постоянно пользуясь благоволеніемъ счастія—не хотёль онъ помириться съ положеніемъ подсудимаго и не имътъ достаточно смиренія, чтобы покориться приговору изрекающихъ судъ. Когда наступилъ день суда и начали вызывать отсутствующаго, Л. Сципіонъ извиняль его болъзнью, которая не допустила его явиться. Извиненія этого трибуны, вызвавшіе на судь, не допускали и обвиняли Сципіона, что онъ не является на судъ отъ той же гордости, съ какою оставиль судь, трибуновь народныхъ и народное собраніе, и онъ въ сопровожденіи тіхъ, у кого отняль вольность и право изречь надъ собою судъ, влача ихъ за собою, какъ будто взятыхъ въ плънъ, совершилъ тріумфъ надъ самимъ наро-

домъ Римскимъ, и въ этотъ день увелъ народное собраніе отъ трибуновъ народныхъ въ Капитолій: «и воть вамъ (такъ продолжали трибуны) оцънка наглости этого человъка! По его указанію, и подъ его предводительствомъ, оставили вы насъ, а теперь онъ же васъ покинуль: и до того съ каждымъ днемъ слабъемъ мы духомъ, что за тъмъ же человъкомъ, за которымъ семьнадцать лёть тому назадь, когда онъ имёль въ своей власти флоть и войско, осм'влились мы послать въ Сицилію трибуновъ народныхъ и эдиля-схватить его и привесть, за тъмъ же челов комъ, теперь уже сошедшимъ въ ряды частныхъ людей, не дерзнемъ послать - чтобы вытащить его изъ его загороднаго дома и привлечь на судъ». Трибуны народные, къ которымъ аппеллировалъ Л. Сципіонъ, опредълили такъ: «буде подсудимый извиняется болёзнью, то заблагоразсудили они принять это оправданіе и просить товарищей назначить другой срокъ, болѣе отдаленный». Въ это время трибуномъ народнымъ быль Ти. Семпроній Гракхъ, у котораго были личныя неудовольствія съ И. Сципіономъ. Онъ-то не позволяль свое имя присоединить къ декрету сотоварищей, и-такъ и всю ожидали болье печальнаго рышенія — составиль такое опредыленіе: «Такъ какъ Л. Сципіонъ извиняеть болізнью отсутствіе брата, то считать это объяснение удовлетворительнымъ. Онъ не допустить обвинять И. Сципіона, пока онъ не возвратится въ Римъ; да и тутъ, если онъ къ нему аппеллируетъ, онъ ему окажеть свое содъйствіе къ тому, чтобы онъ не оправдывался. Своими дъяніями, почестями народа Римскаго, Сципіонъ, по единодушному согласію боговъ и людей, достигь такого величія, что ему стоять подъ Рострами подсудимымъ и выслушивать ругательныя слова молодыхъ людей — безчестно болье для народа Римскаго, чёмъ для него, Сципіона».

53. Къ этому декрету присоединилъ онъ, внушающія негодованіе, размышленія: «неужели, трибуны, у ногъ вашихъ будетъ стоять побъдитель Африки — Сципіонъ? Не для того ли онъ четырехъ знаменитъйшихъ вождей Кареагенскихъ въ Испаніи и четыре ихъ войска разбилъ и обратилъ въ бъгство? Не

затъмъ ли онъ взялъ въ плънъ Сифакса, уничтожилъ Аннибала, Кареагенъ сдёлалъ нашимъ данникомъ, Антіоха (и этой славы товарищемъ принимаетъ брата Л. Сципіонъ) отбросиль за вершины Тавра — чтобы пасть передъ двумя Петилліями? Не домогаетесь ли вы вѣнка побѣднаго надъ II. Африканомъ? Неужели никакія заслуги, никакія почести не дають права знаменитымъ людямъ достигнуть убъжища покойнаго и какъ бы священнаго, гдв бы они могли провесть-если не при всеобщемъ уважени, то по крайней мъръ безопасно отъ всякаго насилія—свою старость?» Подъйствовали и декреть, и присоединенная къ нему рѣчь не только на прочихъ, но и на самихъ обвинителей; они сказали, что подумають какъ поступить согласно съ ихъ правами и обязанностями. Потомъ, когда народное собраніе было распущено, открылось засёданіе сената. Тутъ Ти. Гракхъ осыпанъ быль живъйшими изъявленіями благодарности отъ всего сословія, а въ особенности отъ бывшихъ прежде консуловъ и вообще людей престарълыхъ, за то, что онъ дёло общее поставиль выше своихъ частныхъ неудовольствій. Петилліи были осыпаны упреками за то, что хот'єли пріобръсть извъстность, черня другихъ и какъ бы поживиться насчеть Африкана. Туть все замолкло объ Африканъ; жилъ онъ въ Литерив, не скучая по городв. Умирая въ деревив. онъ велълъ себя и похоронить тутъ и воздвигнуть памятникъ. не желая, чтобы неблагодарное отечество оказало ему почести погребенія. Челов'єкъ, достойный памяти: первая часть его жизни знаменита болбе военными, чемъ мирными, подвигами, такъ какъ молодость его была посвящена вся военной службь: съ наступленіемъ же старости отцвели его дела и не было достаточной пищи для способностей. Что прибавило къ первому консульству второе, даже включая цензуру? Что было толку и въ Азіатской повздкв, безполезной вследствіе собственной бользни и вредной по приключенію съ сыномъ, поставившему его въ необходимость или подчиниться суду, или покинуть отечество? Приведенія же къ концу войны съ Кареагеняпами, - значительнъе и опаснъе для Римлянъ не было ни

одной — слава принадлежитъ преимущественно одному Сципіону.

54. Съ смертью Африкана сдулались смуле его недоброжелатели: первое мъсто занималь туть М. Порцій Катонъ; онъ и при жизни Сципіона неразъ побрехивалъ на его величіе. Думаютъ, что по его наущенію, Петилліи при жизни Африкана взялись за діло, а, по его смерти, внесли народу предложеніе; оно заключалось въ следующемъ: «признаете ли вы, граждане, за благо и повелители ли вы произвесть изследование — какія именно деньги были взяты, унесены, выжаты у царя Антіоха и у тѣхъ, которые подъ его властью; сколько ихъ не внесено въ общественную казну, пусть объ этомъ доложитъ сенату городской преторъ Серв. Сульпицій? Кому изъ нып'в находящихся на лицо преторовъ изследование объ этомъ поручитъ сенатъ»? Это предложеніе встрітило было сначала противуд'єйствіе со стороны К. и Л. Муммія: они полагали справедливымъ-поручить, какъ прежде обыкновенно дълалось, самому сенату изслъдование о суммахъ, въ казнохранилище невнесенныхъ. Петилліи винили аристократію и господство Сципіоновъ въ сенать. Бывшій прежде консуломъ, Л. Фурій Пурпурео, въ числѣ десяти уполномоченныхъ находившійся въ Азіи, полагалъ расширить еще предложеніе - произвесть изслідованіе не только о деньгахъ, взятыхъ недавно у Антіоха, но и у другихъ царей и народовъ, имѣл въ виду сдълать непріятность своему педругу—Кн. Манлію. Л. Сципіонъ относительно котораго ясно было, что ему приходится говорить не столько противъ закона, сколько въ свою собственную защиту. выступиль противникомъ. Онъ жаловался на то, что обвинение возникло посл'в смерти брата его II. Африкана, челов'вка, столь достопамятнаго и знаменитаго: «недостаточно было того, что П. Африкану послѣ его смерти не было похвальнаго слова съ Ростръ, а теперь уже и обвинение на него взводять. Кареагеняне удовольствовались ссылкою Аннибала: народъ же Римскій не можеть насытиться и самою смертью Сципіона, а домогается растерзать славу и похороненнаго; кром'в того необходимо зависти, какъ дополнение - принесение въ жертву брата». М. Катопъ говорилъ въ защиту предложенія (существуєть рѣчь его о деньгахъ цари Антіоха) и на Муммієвъ трибуновъ употребилъ онъ свое вліяніе—чгобы они не противились предложенію, и когда они оставили свое противудѣйствіе, то всѣ трибы приняли предложеніе.

55. За тімъ, по докладу Сер. Сульпиція - кому поручать изслѣдованіе по Петилліеву предложенію, сенаторы назначили К. Теренція Куллеона. У этого то претора, по однимъ извізстіямъ до того привязаннаго къ семейству Корнеліевъ, что онъ когда въ Римъ умеръ Сципіонъ-есть въдь и такого рода преданіе — и его выносили, въ той же шапкъ, въ какой шелъ за тріумфомъ, сопровождалъ и погребальное шествіе, идя впереди катафалка; у Капенскихъ воротъ угощалъ онъ медомъ всёхъ, участвовавшихъ въ печальной процессіи за то, что онъ въ числе другихъ пленныхъ освобожденъ въ Африке Сципіономъ; по другимъ извъстіямъ до того враждебнаго, что за свое извъстное недоброжелательство тою партією, которая была непріязненна Сципіонамъ, потому самому и избранъ для производства изследованія — во всякомъ случай какъ бы то ни было, но у этого претора, или черезъ чуръ справедливаго или вовсе несправедливаго-немедленно сдълался подсудимымъ Л. Сципіонъ. Вмъстъ съ нимъ подверглись доносу и записаны поименно его уполномоченные-А. и Л. Гостиліи, Катоны и квесторъ К. Фурій Акулеонъ и чтобы показать, что всй остались нечужды общенія во взяткахъ даже два писца и одинъ приставъ. Л. Гостиліи, писцы и приставъ, прежде чѣмъ произведено суждение надъ Сципіономъ оправданы: Сципіонъ, легать А. Гостилій и К. Фурій подверглись осужденію: «за то, чтобы снисходительнъе дать миръ Антіоху Сципіонъ шесть тысячь фунтовъ золота, четыреста восемьдесять серебра получилъ болье, чымъ сколько внесъ въ казнохранилище; А. Гостилій-восемьдесять фунтовь золота, четыреста три серебра; Фурій квесторъ золота сто тридцать фунтовъ, серебра двъсти.» Эти суммы золота и серебра нашелъ я упомянутыми у Антіата. Относительно Л. Сципіона предпочель бы я видьть ошибку писца скорбе, чемъ ложное показаніе историка, въ количествѣ золота и серебра. Гораздо правдоподобнѣе предположеніе, что серебра вѣсомъ было болѣе чѣмъ золота, и ближе къ истинѣ цѣнность иска опредѣлить въ четыре милліона, чѣмъ въ двадцать четыре: тѣмъ болѣе, что, по преданію, сенатъ требовалъ отчета отъ П. Сципіона именно въ первой суммѣ: отчетную книгу подсудимый приказалъ принести брату Луцію, и въ глазахъ сенаторовъ самъ собственными руками изорваль, въ негодованіи за то, что отъ него, внесшаго въ казначейство двѣсти милліоновъ, требуютъ отчета въ четырехъ. Съ тою же самоувѣренностью — когда квесторы не смѣли вопреки закона вынуть деньги изъ казнохранилища—онъ потребовалъ ключи и говорилъ, что откроетъ казнохранилище, такъ какъ онъ же самъ виновникъ, что оно заперто.

56. Много другихъ, весьма разнообразныхъ, преданій сохранилось преимущественно о последнихъ дняхъ его жизни, о судъ надъ нимъ, о смерти, погребении и надгробномъ памятникъ, такъ что я остаюсь въ неръшимости, какому слуху и какимъ сочиненіямъ върить. Относительно обвинителя также мало согласія: одни пишутъ, что позвалъ Сципіона на судъ М. Невій, а другіе-Петилліи. Такое же разногласіе и относительно дня назначенія суда, а также и относительно года, въ которомъ онъ померъ, относительно мъста гдъ умеръ и погребенъ. Одни говорять, что онъ въ Римѣ, а другіе въ Литернѣ и умерь и положень: и тамъ, и туть показывають и памятники и статуи. Въ Литернъ существуетъ памятникъ и на немъ была поставлена статуя; ее сброшенную бурею, недавно мы сами вид'ели. И въ Рим'е, вн Капенскихъ воротъ, на памятник'е Сципіоновъ, находятся три статуи: изъ нихъ какъ говорять двѣ И. и Л. Сципіона, а третья поэта К. Эннія. И не между одними историками существуетъ разногласіе, но самыя ръчи, если только имъ принадлежать тъ, которыя выдають за такія-П. Сципіона и Ти. Гракха, между собою много разнятся. Въ заголовкъ ръчи П. Сципіона приводится имя М. Невія, трибуна народнаго: въ самой же ръчи онъ не упоминаетъ вовсе имени обвинителя

а называеть его то негодяемъ, то выдуминкомъ. Ла и въ ръчи Гракха вовсе не упоминается о Петилліяхъ, обвинителяхъ Африкана или о див суда, назначенномъ Африкану. Совершенно другой разсказъ надобно составить, чтобы согласить его съ рѣчью Гракха, и необходимо слѣдовать тѣмъ авторамъ, которые говорять, что въ то время, когда Л. Сципіонъ быль обвиненъ и осужденъ въ томъ, что, онъ взялъ деньги отъ царя, Африканъ быль легатомъ въ Эгрурін: когда достигь туда слухъ о случат постигшемъ брата, то онъ, бросивъ все порученіе, поскакаль въ Римъ. Прямо съ дороги бросился онъ на форумъговорили, что брата его ведуть въ темницу и онъ оттолкнулъ уже захвативнаго его сторожа и когда трибуны его удерживали, то онъ и противъ нихъ употребиль силу, слъдуя скоръе внушенію любви братской, чімь віжливости. Вслідствіе тогото Гракхъ жалуется, что частный человъкъ посягнулъ на власть трибуновъ и наконецъ, объщая свою защиту Л. Сципіону, онъ прибавиль-пусть же лучше трибунь народный, чёмь частный человъкъ восторжествуеть и надъ трибунскою властью и надъ общественнымъ дъломъ. Но до того зависть старалась преувеличить эту его незначительную обиду, что ставя ему въ вину то, что онъ до такой степени измѣнилъ самъ себѣ, примѣры прежнихъ похвальныхъ дъйствій умъренности и скромности воздаеть ему въ замънъ теперешняго осужденія. Такъ упоминають, что онъ нъкогда пеняль народь за то, что тоть хотель было сдёлать его безсмённымъ консуломъ и диктаторомъ: воспрепятствоваль поставить себ' статуи на м'єст' народныхъ собраній, на Рострахь, въ зданіи сената, въ Капитолів, въ келіи Юпитера; не допустиль составить опреділеніе, чтобы его изображение вынести въ торжественномъ облачении изъ храма Юпитера Всеблагаго и Великаго.

57. Все это, будь сказано и въ похвальномъ словѣ, обнаружило бы гражданское величіе духа въ ограниченіи собственныхъ почестей обязанностями гражданина; а тутъ высказываваеть ихъ педругъ въ обвиненіи. Что этому Гракху отдана была въ замужство младшая изъ двухъ дочерей (о старшей

нъть сомнънія, что она отдана отцемъ за мужъ за П. Корнелія Назику), въ томъ показанія довольно согласны. Одно только несовсъмъ хорошо извъстно; послъ смерти ли отца она и просватана, и вышла за мужъ, или справедливы тѣ разсказы, что Гракхъ, когда Л. Сципіона вели въ темницу, и никто изъ трибуновъ не хотъль за него заступиться, даль клятву: «его недружба съ Сципіонами какъ была, такъ и останется; и вовсе дёлаеть онь это не для снисканія их благодарности; но недопустить, чтобы въ ту темницу, въ которую видёль онъ какъ И. Африканъ водилъ царей и вождей непріятельскихъ, отвели его брата! - Случилось, что сенаторы въ этотъ день объдали въ Капитолів; они всв встали и просили, чтобы туть же, во время пиршества, Африканъ просваталъ дочь свою Гракку. Послѣ того какъ здѣсь публично совершенъ по обычаю торжественный сговорь, Сципіонь, прійдя домой, сказаль своей супругѣ Емиліѣ, что просваталь свою младшую дочь. Она вдругь, какъ свойственно женщинъ, вспыхнула негодованіемъ за то, что о дочери, имъ обще принадлежащей, совъта спрошено не было, и сказала, что хотя бы онъ ее Ти. Гракху отдаваль, и то несл'ядовало бы скрывать оть матери это нам'вреніе. Обрадовался Сципіонъ, столь согласному съ нимъ, мнінію и отвічаль, ему то самому и просваталъ. Вотъ что необходимо было изложить о столь знаменитомъ человъкъ, хотя туть и предположенія и литературные памятники выражаются весьма разнообразно.

58. По приведеніи къ концу судебнаго изслёдованія преторомь К. Теренціємъ, Гостилій и Фурій осуждены, и въ тотъ же день представили городскимъ квесторамъ поруки. Сципіонъ утверждалъ, что всё деньги, какія получилъ, внесъ въ кавнохранилище, и что у него ничего не осталось принадлежащаго государству; его приступили было весть въ темницу. П. Сципіонъ Назика аппеллировалъ къ трибунамъ и сказалъ рѣчь, приносящую много справедливой чести не только вообще роду Корнелієвъ, но въ особенности его семейству: «родоначальнивами его, П. Африкана и Л. Сципіона, того, котораго хотять весть въ тюрьму, были Кн. и П. Сципіонъ, знаменитъй-

шіе мужи. Они, въ продолженіи ніскольких літь въ Испаніи противу многихъ вождей и воиновъ Карфагенскихъ и Испанскихъ, возвеличили славу имени Римскаго, не только на войнъ, но и представили народамъ того края образчики умфренности и върности Римлянъ, и наконецъ оба за отечество умерли насильственною смертью. Достаточно казалось бы для потомковъ только поддерживать ихъ славу, но П. Африканъ на столько славою превзошель своихъ предковь, что вселиль убъжденіе, яко бы онъ божественнаго происхожденія, а не отъ крови и плоти человъческой. Что же касается до Л. Сципіона, о которомъ идетъ дъло, то, опустивъ даже все, совершенное имъ въ Испаніи и Африкъ въ качествъ помощника его брата, не счелъ ли сенать его консуломъ достойнымъ того, чтобы ему вић очереди представлена была въ декретт провинціею — Азія и веденіе войны съ Антіохомъ, и самый брать, послів двухъ консульствъ, цензуры и тріумфа отправился въ Азію въ качествъ его легата. Тамъ, дабы величіе и блескъ легата не затм'ввали чести консульской, случилось такъ, что въ тоть день, когда у Магнезіи Л. Сципіонъ поб'єдиль Антіоха въ открытомъ бою, П. Сципіонъ находился больной въ Елев, на разстояніи ніскольких дней пути. И войско Антіохово было не меньше Ганнибалова, съ которымъ приходилось сражаться въ Африкъ. Тотъ же самый Аннибалъ, который былъ главнымъ полководцемъ въ войнъ съ Кареагенянами, находился туть же въ числъ многихъ царскихъ вождей. И война притомъ такъ ведена, что на судьбу поклепать никто не можеть: въ мирное время домогаются обвинять: говорять, что онъ продаль заключеніе мира; но туть вмість взводится обвиненіе и на десять уполномоченныхъ, съ общаго совъта съ коими миръ заключенъ. Разв'в не явилось изъ числа десяти легатовъ обвинителя для Кн. Манлія? Впрочемъ это обвиненіе не только не было достаточно сильно, чтобы дать въру преступленію, но оно даже не могло замедлить тріумфа.

59. Впрочемъ, по истинъ, относительно Сципіона подозрительны самыя условія мира, какъ слишкомъ выгодныя для Антіоха.

Царство его оставлено въ полномъ составъ: и послъ пораженія владбеть онъ темъ же, чемъ до войны. Изъ огромнаго количества золота и серебра, которымъ онъ владъль, можетъ быть ничего не внесено въ общественную сокровищницу и все сделалось частнымъ достояніемъ? Да разве не всё мы были свидътелями, что, во время тріумфа Л. Сципіона, внесено столько волота и серебра, сколько не было и въ десяти другихъ тріумфахъ, сложивъ все вмъсть? А что же мнъ сказать о предълахъ царства? Всю Азію и ближайшія м'іста Европы удержалъ Антіохъ? Какова та страна света, которая, отъ Таврскаго горнаго хребта выдается въ Егейское море, сколько заключаеть она въ ссбъ не городовъ только, но и народовъ всёмъ извёстно. Эта страна въ длину более чёмъ на тридцать дней пути, въ ширину между двухъ морей на десять дней пути, до самыхъ вершинъ Тавра отнята у Антіоха и онъ прогнанъ въ отдаленный уголъ населенной земли. Еслибы миръ и дъйствительно ничего не стоилъ, то можно ли было бы отнять больше? Поб'яжденному Филиппу оставлена Македонія, а Набису Лакедемонъ, да и Квинкцію не ставили этого въ вину; у него не было братомъ Африкана. Между темъ какъ слава его должна была бы принесть пользу Л. Сципіону, зависть повредила. Предполагають, что столько внесено волота и серебра въ домъ Л. Сципіона, сколько, если продать все его имушество, собрать невозможно будеть. Итакъ гдъ же это царское золото? Гдѣ столько полученныхъ наслѣдствъ? Въ домѣ, не истощенномъ издержками, следовало бы напопиться значительному состоянію. Впрочемъ, чего съ имущества нельзя будеть взы скать, то недоброжелатели Сципіона постараются вым'єстить на самомъ Сципіонъ притъсненіями и ругательствами. Пусть человъка столь знаменитаго запруть въ одну тюрьму съ ночными ворами и разбойниками, пусть онъ испустить дыханье въ дубовой мрачной кельй: потомъ пусть онъ будеть обнаженный выброшенъ передъ тюрьмою. Не пришлось бы за все это красньть скорье городу Риму, чымь роду Корнеліевь»!

60. Противъ этого преторъ Теренцій прочель Петилліево-

предложение, сенатское опредбление и приговоръ, произнесенный надъ Л. Сципіономъ: а про себя сказаль, что ему, если не будеть государству представлена та денежная сумма, какая означена въ приговорѣ, больше ничего не остается какъ отдать приказаніе схватить осужденнаго и отвесть въ тюрьму. Трибуны отошли на совъщание; не много спустя К. Фанній объявиль мийніе свое и всёхъ товарищей, кром'в Гракха: «претору не препятствують трибуны — употребить въ дёло принадлежащую ему власть». Тн. Гракхъ высказаль такое опредъленіе; «не препятствуеть опъ претору присужденную сумму денегь взыскивать съ имънія Л. Сципіона. Но самого Л. Сциніона того, который поб'єдиль государя самого богатаго на всемъ земномъ шаръ, власть народа Римскаго распространилъ на самыя отдаленныя края земли, - царя Евмена, Родосцевъ и столько другихъ государствъ Азіи связалъ благод'вяніями народа Римскаго, многихъ вождей непріятельскихъ вель за собою въ торжественномъ пойзди и заключилъ въ тюрьму, не допустить заключить и посадить въ тюрьму и въ оковы вмѣстѣ съ врагами народа Римскаго, и отдаетъ приказание его выпустить». Съ такимъ одобреніемъ выслушанъ этоть декреть и дотого съ радостью граждане видили Сципіона отпущеннымъ, что едва върилось, чтобы въ томъ же самомъ городъ произнесено было надъ нимъ сужденіе. Потомъ для отобранія на государство имущества Сципіонова преторъ послаль квесторовъ, и въ немъ не только не оказалось ни малъйшаго слъда денегь, будто бы оть царя полученныхъ, но далеко не собрано той суммы, какая съ него приговорена. Деньги внесены родственниками, друзьями и кліентами Л. Сципіона и если бы онъ ихъ приняль, то быль бы даже богаче, чёмъ до постигшаго его несчастья; но онъ ничего не взяль, а только предметы, необходимые для жизни, выкуплены ближайшими его родственниками. Непріязненное чувство, которое питали къ Сциніонамъ, обратилось на претора, совътъ его и обвинителей.

Перевель А. Клевановъ,

ОГЛАВЛЕНІЕ ЧЕТВЕРТАГО ТОМА.

СОДЕРЖАНІЕ.

Книги тридцать первой — война противъ Филиппа, царя Македонскаго, возобновилась; во время празднованія таинствъ Цереры, два молодыхъ Акарианца, непосвященныхъ въ тапиства, приходятъ въ Аттику и проникають вмъсть съ толною въ святилище богини. Такое нарушение священнаго устава, Авиняне сочли за ужасное преступление и виновные въ немъ наказаны смертью. — Акарианцы, раздраженные убійствомъ соотечественниковъ, умодяютъ Филиппа помочь имъ и отметить за нихъ. - Нъсколько мъсяцевъ спустя данъ миръ Кароагенянамъ, иятьсотъ сорокъ лътъ послъ основанія Рима. — Филипиъ осадиль Афины. - Жители посылають просить у Римлянъ помощи противъ этого государя. — Сенатъ полагаетъ необходимымъ вмъшательство и его мнъніе имбетъ верхъ, не смотря на нежеланіе народа, наскучившаго безпрерывными войнами. - Веденіе новой войны поручено консулу П. Сульпицію; этотъ полководецъ переходить въ Македонію во главъ арміи и имъетъ верхъ надъ Филиппомъ во многихъ схваткахъ конницы. — Отчаяніе жителей Абидоса; осажденные Филиппомъ они избиваютъ другъ друга и свои семейства, по примъру жителей Сагунта. — Преторъ Л. Фурій побъждаеть въ правильномъ бою Галловъ Инсубровъ, возмутившихся было и Кареагенянина Гамилькара, пытавшагося въ этомъ краю возжечь пламя войны; онъ погибъ и съ нимъ тридцать пять тысячь человъкъ. -- Походы царя Филиппа и консула П. Сульпиція при помощи Родосцевъ и царя Аттала и взятіе многихъ городовъ какъ тъмъ, такъ и другимъ. Преторъ Фурій торжествуетъ надъ Галлами, стр. 1.

Киши тридиать второй. — Извасти о чудесных вылениях, принесенныя въ Римъ, между прочимъ о томъ, что въ Македоніи на кормъ одной Галеры выросло лавровое дерево. — Значительная побъда, одержанная консуломъ Т. Квинкціемъ Фламининомъ надъ Филипномъ при входъ въ Епиръ; этотъ государь, разбитый и обращенный въ бъсство, вынужденъ искать убъжища въ собственныхъ владвијяхъ. — Побъдитель опустошаетъ предълы Фессаліи, сосъдственныя съ Македоніею

при помощи Этолійцевъ и Атамановъ.—Л. Квинкцій Фламининъ, братъ консула, вслёдствіе морской битвы, въ которой ему помогаютъ царь Атталъ и Родосцы, переходитъ на островъ Евбею, беретъ тутъ Еретрію и покорнетъ все прибрежье. — Ахейцы приняты въ число союзниковъ народа Римскаго. — Заговоръ рабовъ съ цёлью освободить Кареагенскихъ заложниковъ, открытъ и наказанъ. — Число преторовъ увеличено до десяти. — Консулъ Корнелій Цетегъ наноситъ Галламъ Инсубрамъ страшное поряженіе. —Союзъ съ тираномъ Набисомъ и Лакедемонцами, взятіе многихъ мёстъ въ Македоніи, стр. 177.

Книги тридцать третьей. — Битва въ Оессалін при Кинокефалахъ; проконсулъ Титъ Квинкцій Фламининъ выигрываетъ се у Филиппа, и этою побъдою подагаетъ конецъ войнъ Македонской. - Л. Квинкцій Фламининъ, братъ проконсула, беретъ силою Левкаду, столицу Акарнаніи, и взятіе этого города влечеть за собою покорность всей страны. — Преторъ К. Семпроній Тудитанъ погибаеть со всею армією въ сражении противъ Цельтиберовъ. — Атталъ заболъваетъ въ Опвахъ и умираетъ въ Пергамъ, куда онъ приказываетъ себя перенесть. — Римъ даетъ миръ Филиппу съ возвращениемъ Греціи свободы. — Консулы Л. Фурій Пурпуреонъ и М. Клавдій Марцеллъ покоряють Боіевъ и Галловъ Инсубрскихъ. — Тріумфъ Марцелла, тщетныя усилія Аннибала возжечь войну въ Африкъ, начальники противной партіи пишутъ въ Римъ д носъ, отправляется по этому случаю посольство въ Кареагенъ. — Въ опасеніи быть выданнымъ Римлянамъ, Аннибалъ спасается бътствомъ во двору царя Сиріи Антіоха, собиравшагося начать войну съ Римлянами, стр. 105.

Книши тридцать истертой. — Посль продолжительных преній отмівнень законь Оппісвь, изданный трибуномъ народнымъ К. Оппісмь въ предупрежденіе роскоши женской, не смотря на усилія М. Порція Катона отстоять этоть законь. — Консуль отправляется въ Испанію и начинаеть въ Емпоріяхь войну, которая кончается покореніємъ всей ближней Испаніи. —Т. Квинкцій Фламининь не менье счастливь въ походь противь Лакедемонянь и ихъ царя Набиса — результатомъ миръ, котораго условія предписываеть побідитель и освобожденіе Аргоса, стенавшаго подъ игомъ тиранна. — Сенать занимаеть въ первый разъ во время празднованія игоръ місто, отдільное отъ простаго народа; такое отличіе доставлено ему попеченіемъ цензоровъ Секс. Элія Пета и К. Корнелія Цетега къ великому неудовольствію народа. — Основаніе многихъ колоній. — М. Порцій Катонъ получаеть почести тріумфа з а

Испанію. — Происшествія въ Испаніи и побъды надъ Инсубрами и Боями. — Тріумфъ Т. Квинкція, побъдителя Филиппа и Набиса, тирана Ланедемонскаго и освободителя всей Греціи — торжественное шествіе продолжается три дия, соотвътственно числу и важности его подвиговъ. — Кареагенскіе посланники приносять въ Римъ извъстіе о военныхъ приготовленіяхъ, дълаемыхъ Антіохомъ при содъйствіи Аннибала и о попыткъ послъдняго вооружить противъ Римлянъ и Кареагенянъ посредствомъ Тирскаго шпіона, именемъ Аристона, присланнаго безъ всякихъ върющихъ документовъ, стр. 158.

Кииги тридцать пятой. — Сципіона Африканскаго отправляють посломъ къ Антіоху, его свиданіе въ Ефесъ съ Аннибаломъ, поступившимъ на службу къ этому государю, тщетно старается Аннибаль преодолъть опасеніе, внушаемое ему ненавистью Римлянъ; между прочими вопросами, Сципіонъ спрашиваль его: вто по его мижнію величайшій полководецъ и получилъ въ отвътъ: Александръ, такъ какъ онъ съ горстью воиновъ побъдилъ громадныя полчища и проникъ въ страны, дотол'в недоступныя честолюбію смертных в. - Пирръ заслуживаеть. по его мивнію, второе місто, такъ какъ онъ придумываль устроивать лагери и хорошо изучиль науку положеній и тактику военную; наконецъ третье мъсто Аннибалъ безъ запинки назначилъ себъ - а что же бы ты сказаль, замътиль на это Сципіонь, еслибы ты побъдиль меня? — Тогда бы я — отвътиль Аннибаль, поставиль себя выше и Александра, и Пирра, и вебхъ полководцевъ. — Въ числъ многихъ чудесныхъ явленій, о которыхъ получено изв'ястіе, объявлено, что быкъ, принадлежащій консулу Кн. Домицію, произнесъ явственно слова: «Римъ, берегись». — Приготовленія къ войнъ противъ Антіоха — Набисъ, тиранъ Лакедемонскій, по убъжденію Этолійцевъ, возбуждавшихъ Антіоха и Филиппа взяться за оружіе, оставиль сторону Римлянъ и въ войнѣ противъ Филопемена, претора Ахейскаго союза, убитъ Алексаменомъ, начальникомъ Этолійцевъ. Тъ отказываются также отъ службы народа Римскаго. — Антіохъ, царь Сиріи, сдёлался ихъ союзникомъ, обратилъ оружіе въ Грецію и овладълъ многими городами, между прочимъ Халкидою и всею Евбеею. — Походы въ Лигурію, приготовленія къ войнъ съ Антіохомъ, стр. 226.

Книги тридуать шестой. — Консуль Манлій Ацилій Глабріонь, при помощи Филиппа, поражаєть Антіоха у Өермопиль, выгоняєть его изъ Греціи и покоряєть Этолійцевь. — Консуль II. Сципіонь Назика освящаєть храмь матери боговь, которую онь самь перенесь на Палатин-

сную гору, будучи признанъ сенатомъ самымъ добродътельнымъ гражданиномъ изъ всего государства. — Онъ побъждаетъ боговъ въ правильной битвъ, принимаетъ ихъ покорность и торжествуетъ надъ ними. — Разные успъхи морскихъ силъ Римскихъ надъ полководцами Антіоха, стр. 282.

Книги тридцать седьмой. - Консулы Л. Корнелій Сципіонъ и К. Лелій спорять другь съ другомь о провинціяхъ Греціи и Азіи. — Вліяніе Лелія въ сенатъ давало было ему перевъсъ, но противникъ его восторжествоваль, благодаря брату Сципіону Африканскому, предложившему быть у него легатомъ, если ему будетъ ввърено ведение войны противъ Антіоха; такимъ образомъ Л. Корнелій Сципіонъ, первый изъ вождей Римскихъ, перешелъ въ Азію. — Эмиллій Региллъ, при содъйствіи Родосцевъ, побъждаеть Антіоховъ флоть у Міоннеза. - Антіохъ беретъ въ павнъ сына Сципіона Африканскаго и отсылаетъ его къ отцу. — Манлій Ацилій Глабріонъ получаеть почесть тріумфа надъ Этолійцами и Антіохомъ, котораго онъ успъль выгнать изъ Греціи. --Антіохъ побъжденъ Л. Сцинісномъ при содъйствін царя Евмена, сына Аттала Пергамскаго; онъ получаетъ миръ на условіи очистить всъ провинціи по сю сторону Тавра. — Владінія Евмена увеличены за его содъйствіе въ этой войнъ. - Родосцы получають также нъсколько городовъ въ благодарность за помощь, оказанную ими въ эту войну. -Отведена колонія въ Болонію. Емилій Региллъ получиль почесть морскаго тріумфа за морскую побъду надъ полководцами Антіоха. - Л. Корнелій Сципіонъ, окончивъ войну противъ Антіоха, получилъ прозван:е Азіатскаго, точно также какъ побъда надъ Аннибаломъ доставила брату его П. Сципіону наименованіе Африканскаго, стр. 331.

Киши тридиать восьмой. — Консуль М. Фульвій осаждаєть Амбракію въ Епиръ и береть ее на условіи, онъ покоряєть островь Кефалонію, Етолію и даруєть миръ Етолійцамъ. Кн. Манлій, его товарищь, поражаєть Галло-Грековъ, Толистобоієвъ, Токтасаговъ и Тронкмісновъ, передшихъ въ Азію подъ предводительствомъ Бренна, они одни изъ всёхъ народовъ по сю сторону Тавра не признавали еще надъсобою власти Римлянъ. — Происхожденіе ихъ и водвореніе въ Азіи. — Мужество и цёломудріє Галльской женщины, супруги Ортіагона, царя Галло-Грековъ: взятая въ плёнъ Римлянами, она убила караулившаго ее сотника, посягнувшаго на ея честь. — Цензоры окончили перецись, сочли гражданъ двёсти пятьдесятъ восемь тысячь триста двадцать восемь. — Союзный договоръ съ Аріаратомъ, царемъ Каппадокіи. — Кн.

Манлій защищаєть своє дёло передъ сенатомъ и получаєть почести тріумфа, не смотря на противудъйствіе десяти уполномоченныхъ, съ согласія которыхъ онъ заключилъ миръ съ Антіохомъ. — Сципіонъ Африканскій обвиненъ трибуномъ К. Петиліемъ, а, по другому источнику, трибуномъ К. Невіемъ въ томъ, что онъ скрыль часть добычи, взятой у Антіоха. Въ день суда, взойдя на трибуну, онъ вскричаль: Римляне, сегодня я побъдилъ Кареагенъ и сойдя съ трибуны, отправился въ Капитолій, куда за нимъ последоваль и весь народъ. — Затемъ, уклоняясь отъ пресабдованія трибуновъ, онъ удалился въ Литериъ, гдъ и провель остатокь дней своихъ въ добровольной ссылкъ. — Неизвъстно впрочемъ, не умеръ ли онъ въ Римъ, такъ какъ его могилу показывають въ двухъ мъстахъ. — Сципіонъ Азіатическій объинень, какъ и братъ, въ похищении общественныхъ денегъ, осужденъ и его вели въ тюрьму; но трибунъ Тиберій Гракхъ, дотол'в врагъ Сципіона, вырвалъ его у ликторовъ и за эту услугу получилъ руку дочери Сципіона Африканскаго. -- Квесторы, которымъ поручено было конфисковать имущество Сципіона, не только не нашли никакихъ сокровищъ царскихъ, но отъ продажи всего имущества не могли даже выручить штрафа, который съ него присужденъ. - Родные и друзья сложились для того и принесли ему значительную сумму денегь, но онъ взяль только то, что ръшительно необходимо для жизни, стр. 402.
